

NOTICE D'UTILISATION

Véhicule et Infodivertissement

ŠKODA OCTAVIA



ŠKODA



1. Détenteur du véhicule

Ce véhicule au numéro d'immatriculation
(à remplir par le revendeur)
appartient à :

Titre, nom / société :

Adresse :

Téléphone :

Partenaire ŠKODA

Conseiller :

Téléphone :

2. Détenteur du véhicule

Ce véhicule au numéro d'immatriculation
appartient à :

Titre, nom / société :

Adresse :

Téléphone :

Partenaire ŠKODA

Conseiller :

Téléphone :



5E001Z40AQ

Liens utiles

Avant la conduite

Régler le siège	» page 88
Régler le volant	» page 21
Rétroviseurs extérieurs	» page 87
Phares/éclairage	» page 76
Essuie-glace et lave-glace	» page 85
Chauffage et ventilation	» page 119
Chauffage des vitres	» page 83

Tableau de bord

Voyants de contrôle	» page 41
Commande de l'écran	» page 54
Réglage de l'heure	» page 52

Déverrouillage et ouverture

Déverrouillage sans clé (KESSY)	» page 64
Coffre	» page 68
Lève-vitre	» page 71
Capot	» page 290

Connectivité

Services en ligne - ŠKODA Connect	» page 13
SmartLink+	» page 182
Connexion de l'Infodivertissement à Internet	» page 179
Hotspot (WLAN)	» page 180
Téléphoner	» page 168
Assistant de configuration	» page 135

Conduite

Boîte de vitesses automatique	» page 219
Systèmes de freinage et de stabilisation	» page 224
Système START-STOP	» page 214
Réglage automatique de la distance	» page 249

Assistant de maintien de voie	» page 260
Mode Offroad	» page 227

Se garer

Manœuvres de stationnement	» page 217
Aide au stationnement	» page 229
Caméra de recul	» page 235

Entretien et maintenance

Périodicité d'entretien	» page 59
Pression des pneus	» page 297
Laver le véhicule	» page 278
Rabattre de manière sûre les balais d'essuie-glace	» page 315

Contrôle et appoint

Faire le plein	» page 282
AdBlue®	» page 287
Huile moteur	» page 291
Liquide lave-glace	» page 291

Situations d'urgence

Appel d'urgence	» page 16
Outillage de bord dans le véhicule	» page 303
Changement d'ampoule	» page 320
Changement de fusible	» page 316
Changement de roue	» page 303
Aide au démarrage	» page 309
Remorquer le véhicule	» page 310

Conseils intéressants

Version électronique de la notice d'utilisation	» page 10
Instructions vidéo	» page 11
Tableau de bord numérique	» page 40

Sommaire

Responsabilité pour défaut d'une qualité garantie et garantie ŠKODA pour voitures neuves	6
---	---

Enregistrement de données d'accident (Event Data Recorder)	8
---	---

Systèmes radio - Informations sur la directive 2014/53/UE	9
--	---

À propos de la notice d'utilisation

Introduction	10
Généralités	10
Notice d'utilisation imprimée	10
Version électronique de la notice d'utilisation	10
Consignes vidéo	11
Application MyŠKODA App	11
Explications	12

Services en ligne

ŠKODA Connect	13
Ensemble des services « ŠKODA Connect »	13
Site Internet « ŠKODA Connect »	13
Enregistrement de l'utilisateur et du véhicule, Activation des services en ligne	13
Gestion des services en ligne	15
Appel d'urgence	16
Services « Care Connect »	17
« Services en ligne d'infodivertissement »	18

Sécurité

Sécurité passive	19
Remarques générales	19
Position assise correcte et sécurisée	19

Ceintures de sécurité	22
Utiliser les ceintures de sécurité	22
Enrouleurs automatiques et rétracteurs de ceinture	24

Système d'airbag	25
Description du système des airbags	25
Désactiver les airbags	28

Transport d'enfants en toute sécurité	29
Siège pour enfants	29
Systèmes de fixation	32

Utilisation

Poste de conduite	37
Synoptique	36

Instruments et voyants	38
Combiné d'instruments	38
Tableau de bord numérique	40
Voyants	41

Système d'informations	52
Système d'information du conducteur	52
Utilisation du système d'information	54
Données de conduite (visuel multifonction)	55
Affichage du combiné d'instruments du combiné d'instruments	57
Affichage de l'intervalle de service Intervalle de service	59
Personnalisation	60

Déverrouillage et ouverture	62
Déverrouillage et verrouillage	62
Alarme antivol	67
Coffre à commande manuelle	68
Coffre électrique	69

Commande des vitres Commande des vitres	71
Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique	74

Éclairage et visibilité	76
Éclairage	76
Plafonniers	81
Visibilité	83
Essuie-glace et lave-glace	84
Rétroviseur	86

Sièges et appui-têtes	88
Sièges avant	88
Sièges arrière	91
Appui-têtes	92
Chauffage des sièges	93
Chauffage du volant	94

Équipements pratiques	95
Équipement de l'habitacle	95
Prises électriques	103
Cendrier et allume-cigares	105
Support à tablette	106

Transport de charge	107
Coffre et transport	107
Plancher de chargement variable dans le coffre à bagages	115
Filet de séparation	117
Transport sur la galerie de toit	118

Chauffage et ventilation	119
Chauffage, climatiseur manuel, Climatronic	119
Chauffage d'appoint (chauffage et ventilation stationnaires)	124

Infotainment	Media Command	Conduite
Introduction _____ 127	Fonctionnement _____ 166	Démarrage et conduite _____ 212
Remarques importantes _____ 127	Téléphone _____ 168	Démarrage et arrêt du moteur _____ 212
Vue d'ensemble de l'Infodivertissement _____ 128	Introduction _____ 168	Système START-STOP _____ 214
Opération de l'Infotainment _____ 130	Accouplement et connexion _____ 169	Freiner et stationner _____ 216
Commande d'Infodivertissement _____ 130	Utiliser la carte SIM dans le module externe _____ 173	Enclenchement manuel et pédales _____ 217
Commande vocale _____ 135	Fonctions téléphone _____ 173	Boîte de vitesses automatique _____ 218
Mise à jour du logiciel d'Infodivertissement _____ 138	Messages textes (SMS) _____ 177	Rodage du moteur et conduite économique _____ 221
Réglages d'Infotainment - Columbus, Amundsen, Bolero : _____ 139	Connexion données _____ 179	Éviter des dommages au véhicule _____ 222
Réglages système de l'Infodivertissement _____ 139	Connexion Internet _____ 179	Systèmes d'assistance _____ 223
Réglages du menu Radio _____ 142	CarStick _____ 179	Remarques générales _____ 223
_____ 143	dans le module externe _____ 180	Systèmes de freinage et de stabilisation _____ 224
Réglages du menu Images _____ 143	de la connexion avec un téléphone via le profil Bluetooth® rSAP _____ 180	Mode Offroad _____ 227
Réglages du menu DVD vidéo _____ 144	Connexion via WLAN _____ 180	Aide au stationnement (ParkPilot) _____ 229
Réglages du menu Téléphone _____ 144	SmartLink+ _____ 182	Assistant de sortie de stationnement et assistant de contrôle des « angles » morts _____ 232
Réglages du menu SmartLink+ _____ 145	Introduction _____ 182	Caméra de recul _____ 235
Réglages du menu Navigation _____ 145	Android Auto _____ 183	Aide automatique au stationnement _____ 239
Réglages de l'Infotainment - Swing _____ 148	Apple CarPlay _____ 184	Assistant de manœuvre pour remorque (Trailer Assist) _____ 244
Réglages système de l'Infodivertissement _____ 148	MirrorLink® _____ 185	Régulateur de vitesse _____ 246
Réglages du menu Radio _____ 150	Application « ŠKODA OneApp » _____ 186	Limiteur de vitesse _____ 247
Réglages du menu médias _____ 151	Navigation _____ 187	Régulateur automatique de vitesse et d'espacement (ACC) _____ 249
Réglages du menu Téléphone _____ 151	Introduction _____ 187	Front Assist _____ 254
Réglages du menu SmartLink+ _____ 151	Rechercher et saisir une destination _____ 190	Choix du mode conduite (Driving Mode Selection) _____ 257
Radio _____ 152	Destinations enregistrées _____ 194	Protection proactive des passagers (Crew Protect Assist) _____ 259
Commande _____ 152	Importation des destinations personnelles _____ 196	Assistance de suivi de la trajectoire (Lane Assist) _____ 260
Médias _____ 155	Carte _____ 198	Détection de signalisation routière _____ 262
Commande _____ 155	Guidage _____ 201	
Source audio _____ 157	Itinéraire _____ 204	
Images _____ 162	Mode points de passage _____ 206	
Visionneur d'images _____ 162	Messages routiers _____ 209	
Video-DVD _____ 164	Systèmes du véhicule _____ 211	
Lecteur vidéo _____ 164	CAR - Réglages du véhicule _____ 211	

Système de détection de fatigue _____	264	Déverrouillage/verrouillage d'urgence _____	313
Surveillance de la pression des pneus _____	265	Remplacement des balais d'essuie-glace _____	315
Dispositif d'attelage et remorque _____	266	Fusibles et ampoules _____	316
Dispositif d'attelage _____	266	Fusibles _____	316
Utiliser un dispositif d'attelage _____	271	Ampoules _____	320

Indications pour l'utilisation

Soin et entretien _____	276
Adaptations, réparations et modifications techniques _____	276
Nettoyage et entretien _____	278

Contrôle et appoint _____	282
Carburant _____	282
AdBlue® et son remplissage _____	287
Compartiment moteur _____	289
Huile moteur _____	291
Liquide de refroidissement _____	292
Liquide de frein _____	293
Batterie du véhicule _____	294

Roues _____	297
Jantes et pneus _____	297
Fonctionnement dans des conditions hivernales _____	300

Faites-le vous-même

Équipements de secours et mesures d'aide _____	302
Équipements de secours _____	302
Changement de roue _____	303
Kit de dépannage _____	307
Aide au démarrage _____	309
Remorquage du véhicule _____	310
Télécommande et voyants amovibles - changer la pile _____	312

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques _____	326
Données de base sur le véhicule _____	326
Caractéristiques du véhicule en fonction du type de moteur _____	333

Index alphabétique

Responsabilité pour défaut d'une qualité garantie et garantie ŠKODA pour voitures neuves

Responsabilité pour vices cachés

Votre concessionnaire ŠKODA se porte garant, en tant que vendeur, des défauts matériels relatifs à votre véhicule neuf ŠKODA, aux pièces et aux accessoires d'origine ŠKODA conformément aux prescriptions légales et au contrat de vente.

Garantie ŠKODA pour les véhicules neufs

ŠKODA AUTO a.s. vous accorde, outre la responsabilité pour vices cachés, la garantie ŠKODA pour les véhicules neufs (ci-après dénommée « Garantie ŠKODA »), selon les conditions décrites dans le texte suivant.

Dans le cadre de la garantie ŠKODA, la société ŠKODA AUTO assure les services suivants :

- ▶ réparation gratuite de dommages en raison d'un vice que subit votre véhicule dans les deux ans suivant le début de la garantie ŠKODA ;
- ▶ réparation gratuite de dommages en raison d'un défaut de peinture que subit votre véhicule dans les trois ans suivant le début de la garantie ŠKODA ;
- ▶ réparation gratuite de la corrosion que subit la carrosserie de votre véhicule dans les douze années suivant le début de la garantie. La garantie ŠKODA pour la corrosion de la carrosserie ne comprend que celle subie par la tôle de la carrosserie depuis l'intérieur vers l'extérieur.

Le début de la garantie correspond au jour de la remise du véhicule au premier acheteur lors de l'achat du véhicule neuf auprès du concessionnaire ŠKODA ¹⁾. Le partenaire ŠKODA doit insérer cette date dans les systèmes du fabricant de votre voiture identifiée par le numéro d'identification du véhicule.

La réparation de défauts peut s'effectuer par le remplacement ou la réparation de la pièce défectueuse. Les pièces remplacées deviennent la propriété du partenaire service ŠKODA.

Il n'existe aucun droit dépassant le cadre initial issu de la garantie ŠKODA. Il n'existe en particulier aucun droit à une livraison de remplacement, aucun droit de retrait, aucun droit à la mise à disposition d'un véhicule de remplacement pour la durée de la réparation des vices et à des dommages et intérêts.

Vous pouvez faire valoir vos droits à la garantie ŠKODA chez un partenaire service ŠKODA quelconque.

Toute prestation issue de la garantie ŠKODA sera réalisée à la condition préalable que tous les travaux d'entretien aient été effectués à temps et de façon appropriée selon les directives de la société ŠKODA AUTO. L'exécution appropriée des travaux d'entretien selon les directives de la société ŠKODA AUTO doit être prouvée lors de l'exercice des droits issus de la garantie ŠKODA. Dans le cas où un entretien est omis ou n'est pas réalisé selon les directives de l'entreprise ŠKODA AUTO, les droits à la garantie continuent néanmoins d'exister dans la mesure où vous pouvez prouver que l'omission ou la non-réalisation de l'entretien selon les prescriptions de l'entreprise ŠKODA AUTO n'est pas à l'origine des vices.

De la garantie ŠKODA sont exclues les pièces qui sont soumises à l'usure naturelle, comme les pneus, les bougies d'allumage, les balais d'essuie-glace, les plaquettes de frein et les disques de frein, l'embrayage, les ampoules, les anneaux de synchronisation, les batteries, entre autres. La garantie ŠKODA ne comprend pas non plus les vices présents au niveau des montages, des installations et des démontages externes, ni les vices du véhicule occasionnés par ceux-ci. Ceci s'applique aussi aux accessoires qui n'ont pas été montés et/ou livrés en usine.

Il n'existe pas non plus de droit à la garantie lorsque le vice est occasionné par l'une des circonstances suivantes.

- ▶ utilisation non autorisée, manipulation inadaptée (par ex. utilisation lors de courses automobiles ou surcharge), entretien et maintenance inadaptés ou modifications non autorisées de votre véhicule.
- ▶ non-respect des prescriptions dans le carnet d'entretien et dans la notice d'utilisation ou dans d'autres notices livrées en usine.
- ▶ influence extérieure ou autres influences (par ex. accident, grêle, inondation, etc.). ▶

¹⁾ Compte tenu des exigences des dispositions légales contraignantes locales, il est possible que la date de la première immatriculation soit indiquée à la place de la date de remise du véhicule.

- ▶ Montage ou branchement sur/dans le véhicule de pièces dont ŠKODA AUTO n'a pas autorisé l'utilisation ou modification du véhicule d'une manière non autorisée par ŠKODA AUTO (par ex. tuning).
- ▶ non-présentation immédiate du dommage à un atelier spécialisé ou non-suppression appropriée de ce dommage.

Il incombe au client de prouver le lien de causalité.

La présente garantie ŠKODA ne limite pas les droits légaux de l'acheteur issus de la responsabilité pour vices cachés envers le vendeur du véhicule et les éventuels droits issus des lois relatives à la responsabilité des fabricants.

Garantie de mobilité

La garantie de mobilité procure un sentiment d'assurance pour les voyages dans votre véhicule.

Si votre véhicule devait être immobilisé lors d'un déplacement suite à un dysfonctionnement inattendu, des services peuvent être réalisés pour vous dans le cadre de la garantie de mobilité afin d'assurer vos voyages ; ils comprennent notamment : dépannage sur place et remorquage jusqu'au partenaire service ŠKODA, aide technique par téléphone ou mise en service sur place.

Si la réparation de votre véhicule n'était pas effectuée le jour même, le partenaire service ŠKODA peut également, en cas de besoin, fournir d'autres services ultérieurs tels qu'un transport de substitution (bus, train etc.), la mise à disposition d'un véhicule de remplacement, etc.

Renseignez-vous auprès de votre partenaire ŠKODA pour en savoir plus sur les conditions pour bénéficier de la garantie de mobilité pour votre véhicule. Il vous communiquera également les conditions générales détaillées de la garantie de mobilité relatives à votre véhicule. Dans le cas où aucune garantie de mobilité ne se rapporterait à votre véhicule, veuillez vous informer auprès du partenaire service ŠKODA de votre choix quant à la possibilité d'une souscription ultérieure.

Extension de garantie optionnelle ŠKODA

Si, lors de l'achat de votre nouveau véhicule, vous avez opté pour une extension de garantie ŠKODA, la garantie de deux ans ŠKODA concernant l'exécution gratuite de l'ensemble des réparations de garantie se prolonge sur la durée que vous avez choisie ou jusqu'à ce que la limite choisie pour le kilométrage soit atteinte selon la situation qui se présente en premier.

L'extension de la garantie ŠKODA ne porte pas atteinte à la garantie peinture telle qu'elle a été décrite, ni à la garantie contre la corrosion.

L'extension de la garantie ŠKODA ne concerne pas les revêtements extérieurs et intérieurs.

Vous pourrez obtenir des informations et les conditions détaillées de l'extension de la garantie ŠKODA auprès de votre concessionnaire ŠKODA.

i Nota

La prolongation de garantie ŠKODA n'est disponible que pour certains pays.

Enregistreur de données d'accident (Event Data Recorder)

Le véhicule est équipé d'un appareil qui sert d'enregistreur de données d'accident ci-après seulement « EDA »). La fonction principale du système EDA est d'enregistrer des données lors d'un accident de circulation ou une autre situation de circulation (ci-après seulement « accident »), durant laquelle les systèmes de retenue sont activés.

Le système EDA enregistre la situation d'accident au bout de quelques instants (10 s environ), par exemple, les informations suivantes :

- ▶ La fonction de certains systèmes précis dans le véhicule,
- ▶ Le statut de la ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant,
- ▶ L'activation de la pédale de frein et de la pédale d'accélérateur,
- ▶ La vitesse du véhicule au moment précis de l'accident.

Les données enregistrées servent à mieux analyser le comportement des systèmes du véhicule juste avant, pendant et juste après l'accident, afin de mieux clarifier les circonstances de l'accident ayant causé des dommages matériels ou même corporels.

Par ailleurs, les données des systèmes d'assistance dans le véhicule sont également enregistrées. En plus des informations suivantes : si les systèmes concernés étaient activés/désactivés au moment de l'accident, ou s'ils n'étaient disponibles que partiellement ou alors étaient inactifs, il est également possible de vérifier si ces fonctions du véhicule commandaient, accéléraient ou freinaient le véhicule pendant l'accident. Selon l'équipement du véhicule, les fonctions suivantes, par exemple, en font partie :

- ▶ Régulateur automatique d'espacement (ACC)
- ▶ Assistant de maintien de voie (Lane Assist)
- ▶ Aide au stationnement (Park Assist)
- ▶ Assistant au stationnement
- ▶ Fonction de freinage d'urgence (Front Assist)

Les données EDR - enregistrement de données d'accident - ne sont établies que lorsqu'il y a un accident avec activation des systèmes de retenue. Dans des conditions normales, il n'y a aucun enregistrement de données, ni aucun enregistrement audio ou vidéo de l'intérieur ou de l'extérieur du véhicule. Des données personnelles telles que le nom, le sexe, l'âge ou encore le lieu de l'accident ne sont pas non plus enregistrées dans le système EDA (enregistrement de données d'accident). Des sujets tiers tels que des autorités judiciaires peuvent

cependant, à l'aide de certaines ressources, mettre des contenus EDR- en connexion avec d'autres sources de données et ainsi pouvoir identifier, lors de l'analyse des causes de l'accident, certaines victimes.

Pour la lecture des données EDA, il faut un équipement particulier avec une autorisation d'accès spéciale, un branchement de diagnostic prescrit par la loi (« On-Board-Diagnostics ») et il faut que le contact soit allumé.

La société ŠKODA AUTO ne lira, ou ne traitera à d'autres fins, aucune des données de l'accident enregistrées dans le système EDA sans l'autorisation du propriétaire du véhicule. Les exceptions sont définies dans les accords contractuels ou sont soumises aux réglementations obligatoires généralement en vigueur.

La société ŠKODA AUTO est, en raison des dispositions légales, tenue de contrôler la qualité et la sécurité de ses propres produits ; c'est pour cela que l'on est autorisé à utiliser des données du système EDA que pour le contrôle du produit sur le marché, pour la recherche et le développement et pour l'amélioration de la qualité des systèmes de sécurité du véhicule. À des fins de recherche et de développement, la société ŠKODA AUTO met également des données à la disposition de tiers. Ceci se déroule de façon tout à fait anonyme, c'est-à-dire sans connexion avec un véhicule précis, avec le conducteur ou autres utilisateurs autorisés à manœuvrer le véhicule.



Votre véhicule dispose de différents équipements radio.

Les fabricants de ces équipements radio les déclarent conformes aux exigences de la directive 2014/53/UE.

Pour afficher les **informations sur la directive 2014/53/UE et la déclaration de conformité**, procéder comme suit.

1. Scannez le code QR » **fig. 1** ou saisissez l'adresse suivante dans le navigateur.
<http://go.skoda.eu/owners-manuals>
2. Cliquez sur « Choose your manual ».
3. Sélectionnez le mode souhaité - un menu avec les notices s'affiche.
4. Sélectionnez la période de construction et la langue.
e
5. Sélectionner le fichier **Informations sur la directive 2014/53/UE** au format **pdf**.

À propos de la notice d'utilisation

Introduction

Généralités

Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation, puisque l'utilisation conforme à ces instructions est indispensable pour l'emploi correct du véhicule.

Lors de l'utilisation du véhicule, veuillez toujours respecter les règlements généralement contraignants nationaux (par ex. pour le transport d'enfant, la désactivation de l'airbag, l'utilisation de pneu, la circulation routière etc.).

Veuillez toujours conduire avec prudence ! Votre sécurité et celle des autres relèvent entièrement de la responsabilité du conducteur.

La notice d'utilisation concerne toutes les **variantes de carrosseries** du véhicule de même que toutes les **variantes de modèle** afférentes et tous les **niveaux d'équipement**.

La notice d'utilisation décrit **toutes les variantes d'équipement possibles** sans les signaler expressément comme équipement en option, variantes de modèle ou équipement spécifique d'un marché. Ainsi, **ce ne sont pas tous les composants d'un équipement** décrits dans la notice d'utilisation qui sont forcément équipés sur votre véhicule.

L'équipement du véhicule correspond à celui décrit dans le contrat d'achat du véhicule. Pour toute question relative à l'équipement, veuillez contacter le cas échéant un partenaire ŠKODA.

Les **figures** contenues dans la notice d'utilisation ne servent que d'illustration. Les figures peuvent très légèrement différer par rapport à votre véhicule ; celles-ci ne sont prévues que comme information générale.

ŠKODA AUTO travaille en permanence au perfectionnement de tous les types de modèles. C'est pourquoi des modifications du contenu de la livraison sur la forme, l'équipement et la technique sont possibles à tout moment. Les informations indiquées dans la notice d'utilisation correspondent à l'état des connaissances au moment de la publication.

Par conséquent, il n'est pas possible de se prévaloir juridiquement des indications, figures et informations techniques figurant dans la notice d'utilisation.

Nous recommandons d'afficher les **pages Internet**, auxquelles nous faisons référence dans la notice d'utilisation, dans leur présentation classique. Dans la présentation mobile, il est possible que les pages Internet ne contiennent pas toutes les informations nécessaires.

Notice d'utilisation imprimée

La notice d'utilisation imprimée comporte uniquement les principales informations concernant l'utilisation du véhicule. La version électronique de la notice d'utilisation comporte l'ensemble des informations.

Version électronique de la notice d'utilisation



Fig. 2
Sites Internet ŠKODA

La version électronique de la notice d'utilisation contient l'ensemble des informations concernant l'utilisation du véhicule.

La version électronique de la notice d'utilisation est disponible sur le site Internet ŠKODA ainsi que dans l'application mobile MyŠKODA App.

Afficher la version électronique de la notice d'utilisation

- › Scannez le code QR » **fig. 2** ou saisissez l'adresse suivante dans le navigateur.
<http://go.skoda.eu/owners-manuals>
- › Cliquer sur « Choose your manual ».
- › Sélectionnez le modèle souhaité.
- › Sélectionnez la période de construction et la langue.
- › Sélectionnez les instructions souhaitées.

Consignes vidéo



Fig. 3
Instructions vidéo

Certaines fonctionnalités du véhicule peuvent être expliquées sur vidéo.

Afficher le menu des instructions vidéo

➤ Scannez le code QR » fig. 3 ou saisissez l'adresse suivante dans le navigateur.

<http://go.skoda.eu/owners-manuals-videos>

Nota

Les instructions vidéo sont uniquement disponibles dans certaines langues.

Application MyŠKODA App

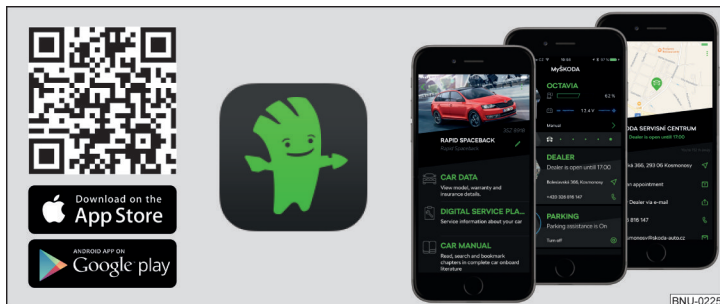


Fig. 4 L'application MyŠKODA App est disponible sur Android (Google) et iOS (Apple)

L'application MyŠKODA App contient par exemple la version électronique du manuel d'utilisation, des astuces pour régler certains problèmes liés au véhicule et une description des solutions Simply Clever.

L'application permet aussi de se mettre en relation avec un partenaire ŠKODA pour bénéficier de ses services ou de trouver rapidement un service de dépannage.

L'application peut aussi être utilisée comme lecteur RSS pour vos sites Internet favoris.

Saisir l'adresse suivante dans votre navigateur Internet pour ouvrir la page Internet contenant les informations d'applications mobiles ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/service-app>

Installer l'application MyŠKODA App

➤ Scannez le code QR » fig. 4.

Explications

Termes employés

« Atelier spécialisé » - atelier compétent pour effectuer des travaux d'entretien pour les véhicules de la marque ŠKODA. Un atelier spécialisé peut être un partenaire ŠKODA, un service partenaire ŠKODA ou un atelier indépendant.

« Partenaire service ŠKODA » - atelier autorisé contractuellement par le constructeur ŠKODA AUTO a.s. ou par son partenaire de distribution à effectuer des travaux d'entretien pour les véhicules de la marque ŠKODA et à vendre des pièces d'origine ŠKODA.

« Partenaire ŠKODA » - entreprise autorisée par le constructeur ŠKODA AUTO a.s. ou par son partenaire de distribution à vendre des véhicules neufs de la marque ŠKODA et, le cas échéant, à effectuer son entretien en utilisant des pièces d'origine ŠKODA et à vendre des pièces d'origine ŠKODA.

Consignes textuelles

« Appuyer » - Appuyer brièvement (par ex. sur une touche) pendant 1 s

« Maintenir » - Appuyer brièvement (par ex. sur une touche) pendant plus d'1 s

Indications concernant la direction

Toutes les indications comme « à gauche », « à droite », « devant », « derrière », sont données en se basant sur le sens de déplacement du véhicule.

Explication des symboles

→ Marquage de l'étape d'utilisation suivante.

AVERTISSEMENT

Les textes avec ce symbole attirent l'attention sur un **réel danger d'accident, de blessures ou de péril**.

ATTENTION

Les textes avec ce symbole attirent l'attention sur le risque d'endommagement du véhicule ou d'une possible incapacité fonctionnelle de certains systèmes.

Nota

Les textes avec ce symbole contiennent des informations supplémentaires.

Services en ligne

ŠKODA Connect

Ensemble des services « ŠKODA Connect »

Les services en ligne « ŠKODA Connect » complètent les fonctions du véhicule et de l'Infodivertissement avec les ensembles de services « Care Connect » et « Infotainment Online ».

Les services en ligne « ŠKODA Connect » ne sont pas inclus dans la livraison du véhicule. Leur commande se fait séparément via le site internet « ŠKODA Connect Portal » » [page 13](#), *Site Internet « ŠKODA Connect »*. Les droits et obligations des parties en ce qui concerne la fourniture de ces services sont régis par un accord distinct.

Services en ligne « Care Connect »

Les services « Care Connect » contiennent les fonctions suivantes.

- ▶ Appel d'urgence, d'information et de dépannage.
- ▶ Service proactif pour vous mettre en relation avec votre partenaire ŠKODA.
- ▶ Accès à distance au véhicule au moyen de l'application « ŠKODA Connect » et du site Internet « ŠKODA Connect Portal »,

Pour que les services « Care Connect » fonctionnent, le véhicule doit être à portée d'un réseau mobile auquel les services « Care Connect » sont connectés.

Services en ligne « Infotainment Online »

Les services « Infotainment Online » complètent les fonctions d'Infodivertissement avec les fonctions suivantes par exemple.

- ▶ Prédiction météo
- ▶ Recherche de stations-service avec informations sur les prix des carburants.
- ▶ Informations sur le trafic en ligne.
- ▶ Recherche de destination en ligne.

Pour la fonction de service « Infotainment Online », l'Infodivertissement doit être connecté à Internet » [page 179](#).

Conditions d'utilisation et disponibilité des services

La version actuelle des « Conditions d'utilisation du compte d'utilisateur » incluant la « Déclaration sur la protection des données à caractère personnel » sont consultables sur le site Internet « ŠKODA Connect Portal » » [page 13](#), *Site Internet « ŠKODA Connect »*.

La disponibilité des services dépend du type de véhicule et du type d'Infodivertissement installé dans le véhicule. Certains services ne sont disponibles que dans certains pays.

i Nota

La disponibilité des services mentionnés dépend de la durée de validité correspondante du contrat. Le contenu de ces services peut être sujet à des modifications pendant cette durée de validité.

Site Internet « ŠKODA Connect »



Fig. 5 Ouvrir le site Internet ŠKODA Connect

Le site internet « ŠKODA Connect » contient des informations sur les services en ligne et leurs fonctions, et permet d'accéder au site Internet « ŠKODA Connect Portal » et de télécharger l'application « ŠKODA Connect App ».

Le site Internet « ŠKODA Connect » peut être ouvert en scannant le code QR » [fig. 5](#) ou en saisissant l'adresse suivante dans le navigateur web.

<http://go.skoda.eu/skoda-connect>

Enregistrement de l'utilisateur et du véhicule, Activation des services en ligne

Site Internet « ŠKODA Connect »



Fig. 6 Ouvrir le site Internet ŠKODA Connect Portal

L'utilisation des services en ligne « ŠKODA Connect » nécessite l'enregistrement préalable de l'utilisateur et du véhicule sur le site Internet « ŠKODA Connect Portal » ainsi que l'activation des services en ligne dans l'Infodivertissement.

La page Internet « ŠKODA Connect Portal » peut être ouverte en scannant le Code QR » **fig. 6** ou en saisissant l'adresse suivante dans le navigateur Internet.

<http://go.skoda.eu/connect-portal>

Enregistrement des services en ligne



Fig. 7 Vidéo d'instructions pour l'enregistrement et l'activation des services



Fig. 8 Version électronique des instructions pour l'enregistrement et l'activation des services

Vidéo d'instructions pour l'enregistrement et l'activation des services

Les procédures d'enregistrement et d'activation sont décrites dans la vidéo d'instructions.

La vidéo peut être ouverte en scannant le Code QR » **fig. 7** ou en saisissant l'adresse suivante dans le navigateur Internet.

<http://go.skoda.eu/connect-video>

Versión electrónica des instrucciones pour l'enregistrement et l'activation des services

Les informations actuelles concernant l'enregistrement et l'activation des services en ligne sont disponibles dans la **versión electrónica** du manuel des services en ligne sur le site Internet « ŠKODA Connect ».

La versión electrónica des instructions peut être ouverte en scannant le code QR » **fig. 8** ou en saisissant l'adresse suivante dans le navigateur Internet.

<http://go.skoda.eu/connect-manual>

i Nota

Vous pouvez consulter un partenaire ŠKODA pour vous aider lors de l'enregistrement, de l'activation et de la connexion à Internet.

en ligne dans l'Infodivertissement

- Allumez le contact et l'Infodivertissement.
- Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction → **ŠKODA Connect (services en ligne)** → **Enregistrement**.
- Saisir le code PIN d'enregistrement fourni sur le site Internet « ŠKODA Connect Portal » lors de l'enregistrement de l'utilisateur et du véhicule et valider.
- Attendre que le message **Enregistrement effectué**, s'affiche (peut prendre plusieurs minutes).
- Confirmez la notification.

i Nota

- La disponibilité du signal GPS et d'un réseau mobile est indispensable pour l'activation.
- Pour les véhicules qui disposent uniquement des services « Infodivertissement en ligne », le signal GPS doit être disponible et l'Infodivertissement doit être connecté à Internet pour l'activation.
- La vue d'ensemble des services peut être affichée » **page 15**, *Affichage de la gestion des services*.

de l'utilisateur

Supprimer l'utilisateur

- Mettre le contact et l'Infodivertissement.
- Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction → **ŠKODA Connect (services en ligne)** → **Enregistrement**.

- › Cliquer sur la touche de fonction **Supprimer l'utilisateur** → **Supprimer** et confirmez la suppression.

Modifier l'utilisateur

- › Mettre le contact et l'Infodivertissement.
- › Appuyez sur la touche (MENU), puis touchez la touche de fonction ☞ → **ŠKODA Connect (services en ligne)** → **Enregistrement**.
- › Actionner la touche de fonction **Nouvel utilisateur** → **Modifier l'utilisateur**
- › Entrez le code d'activation obtenu lors de l'enregistrement du nouvel utilisateur et lors de l'enregistrement du véhicule sur le site Internet ŠKODA Connect Portal, puis validez.
- › Si nécessaire, confirmer le changement d'utilisateur cliquant sur la touche de fonction **Modifier utilisat. princ.**

i Nota

En supprimant le véhicule enregistré sur le compte utilisateur sur le site Internet « ŠKODA Connect Portal », l'utilisateur est supprimé dans l'Infodivertissement.

Gestion des services en ligne

Affichage de la gestion des services

Dans la gestion des services, vous pouvez activer ou désactiver les services et afficher des informations sur les services en ligne et sur la validité de leur licence.

- › Mettre le contact et l'Infodivertissement.
- › Appuyez sur la touche (MENU), puis touchez la touche de fonction ☞ → **ŠKODA Connect (services en ligne)** → **Gestion des services**.
- › Pour **afficher la désignation et le statut des services**, sélectionnez le service souhaité.
- › Pour des **informations détaillées sur le service**, appuyez sur la touche de fonction > .
- › Pour **activer/désactiver les services**, appuyez sur la touche de fonction « **Checkbox** ».

Activer / désactiver les services en ligne dans l'infodivertissement

Activer/désactiver la fonction Mode privé

Quand il est activé, le **Mode privé** désactive les services qui requièrent l'envoi d'informations sur le véhicule et de données personnelles pour fonctionner.

- › Appuyez sur la touche (MENU), puis touchez la touche de fonction ☞ → **ŠKODA Connect (services en ligne)** → **Gestion des services** → **Mode privé**.

Activer/désactiver les services « Care Connect »

La désactivation des services « Care Connect » entraîne la désactivation des services d'envoi d'informations sur le véhicule et de données personnelles indispensables à la mise à disposition des services.

- › Appuyez sur la touche (MENU), puis touchez la touche de fonction ☞ → **ŠKODA Connect (services en ligne)** → **Gestion des services** → **Care Connect**.

Activer/désactiver les services d'« Infotainment Online »

- › Appuyez sur la touche (MENU), puis touchez la touche de fonction ☞ → **ŠKODA Connect (services en ligne)** → **Gestion des services** → **Infotainment Online**.

i Nota

L'**appel d'urgence** reste pleinement fonctionnel après l'activation de la fonction **Mode privé** ou après la désactivation de « Care Connect ». Les fonctionnalités de l'**appel d'information et de dépannage** sont restreintes.

Activer / désactiver les services en ligne chez le partenaire de services ŠKODA

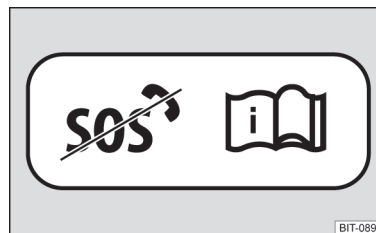


Fig. 9
Autocollant avec les informations sur les services en ligne désactivés

Il est possible de faire désactiver/activer les services en ligne exclusivement par un partenaire de services ŠKODA.

Après avoir désactivé les services en ligne, aucun des services en ligne « ŠKODA Connect » n'est disponible.

Pour informer l'utilisateur du véhicule que les services en ligne « ŠKODA Connect », y compris l'appel d'urgence, sont en panne, le partenaire de services **affiche** en un point visible du véhicule (par exemple au niveau du revêtement du toit) l'**autocollant** » fig. 9. Cet autocollant ne doit pas être enlevé tant que les services en ligne sont désactivés.

! ATTENTION

Il convient de noter que l'appel d'urgence, d'informations et de panne n'est pas disponible après la désactivation des services en ligne. Pour cette raison, aucun appel d'urgence automatique n'est émis en cas d'accident grave.

Symboles de statut des services en ligne



Fig. 10
Symboles de statut des services en ligne

Dans la ligne de statut de l'Infodivertissement » fig. 10, des informations sur l'état des services en ligne s'affichent.

- A** Les services en ligne « ŠKODA Connect » sont disponibles. En même temps, le symbole du type de réseau connecté peut être affiché.
- B** La connexion aux services en ligne « ŠKODA Connect » est en cours de construction.
- C** Les services de localisation sont restreints ou désactivés. Des informations détaillées sur les services en ligne peuvent être affichées » page 15, *Affichage de la gestion des services*.
- D** Les services de localisation sont activés. Des informations détaillées sur les services en ligne peuvent être affichées » page 15, *Affichage de la gestion des services*.

Services de localisation

Certains services en ligne nécessitent que les services de localisation soient activés pour fonctionner correctement.

Les services de localisation comprennent par exemple des informations sur le dernier emplacement de stationnement, des indications d'entrée dans une commune et des indications de limite de vitesse.

Quand les services de localisation sont activés, l'un des symboles suivants est affiché sur la ligne de statut de l'Infodivertissement : **D** » fig. 10.

Appel d'urgence

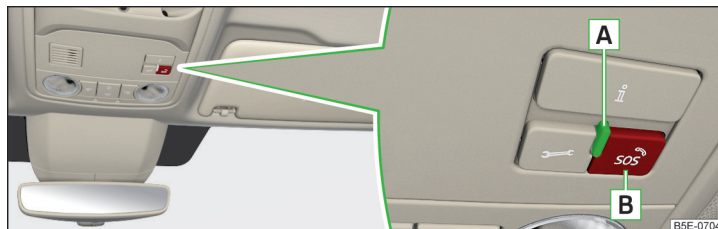


Fig. 11 Touche appel d'urgence

Accident grave

Lors d'un accident pendant lequel l'airbag ou le tendeur de courroie se déclenche, un appel avec le centre d'appels d'urgence se fait **automatiquement**. La centrale d'appels d'urgence reçoit en même temps les informations sur l'accident, par ex. le lieu de l'accident et sa gravité, le nombre de passagers attachés ainsi que le numéro d'identification du véhicule (VIN).

Accident léger

L'option pour l'établissement d'une connexion avec la centrale d'appel d'urgence ou le service de dépannage s'affiche sur l'écran d'Infodivertissement.

Établissement manuel d'une connexion avec la centrale des appels d'urgence

- › Maintenez la touche **B** » fig. 11 enfoncée.
- › Confirmez l'établissement de la connexion sur l'écran de l'Infodivertissement ou du combiné d'instruments.

L'établissement manuel de la connexion peut par exemple servir à signaler un accident dans lequel vous n'êtes pas directement impliqué(e).

L'état du système est affiché après avoir mis le contact lorsque le voyant **A** » fig. 11 est allumé.

- ▶ Vert - Le système est opérationnel.
- ▶ Rouge - Il y a un dysfonctionnement.
- ▶ Ne s'allume pas - le système est éteint » [page 15](#).

i Nota

Le service d'appel d'urgence est aussi opérationnel sans inscription de l'utilisateur ou activation des services.

Services « Care Connect »

Service proactif



Fig. 12 Boutons et voyant de contrôle des services Care Connect

Le service **Service proactif** vous fournit un aperçu de l'état technique de votre véhicule ainsi qu'un événement service mature. Il est également possible d'établir une connexion avec la centrale de dépannage ou d'information.

Boutons et voyant de contrôle des services « Care Connect » » [fig. 12](#)

- A** Voyant d'état du système
- B** Appuyez sur la touche pour établir une connexion avec le **numéro d'appel d'urgence** en cas de problèmes liés aux services en ligne ou pour obtenir des informations sur les produits et les services de la marque ŠKODA.
- C** Appuyez sur la touche pour établir une connexion avec le **numéro de dépannage** en cas de panne.

L'**état du système** est affiché après avoir mis le contact lorsque le voyant **A** » [fig. 12](#) est allumé.

- ▶ Vert - Le système est opérationnel.
- ▶ Rouge - Il y a un dysfonctionnement.

i Nota

La disponibilité des services mentionnés dépend de la durée de validité correspondante du contrat. Le contenu de ces services peut être sujet à des modifications pendant cette durée de validité. Vous trouverez des informations actuelles sur le site Internet « ŠKODA Connect » » [page 13](#).

Accès à distance au véhicule



Fig. 13 Application ŠKODA Connect

Avec le service **Accès à distance au véhicule**, vous avez accès à certaines fonctions du véhicule via la page internet « ŠKODA Connect Portal » ou via l'application mobile « ŠKODA Connect ».

Saisir l'adresse suivante dans votre navigateur Internet pour ouvrir la page Internet contenant les informations d'applications mobiles ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/service-app>

Installer l'application mobile « ŠKODA Connect »

» Scannez le code QR » [fig. 13](#).

L'accès à distance au véhicule comprend par exemple les services suivants.

- ▶ Données de conduite.
- ▶ État du véhicule.
- ▶ Dernier emplacement de stationnement.
- ▶ Déverrouillage du véhicule et verrouillage du véhicule.
- ▶ Fonctionnement en ligne du chauffage d'appoint.

i Nota

La disponibilité des services mentionnés dépend de la durée de validité correspondante du contrat. Pendant cette durée de validité, des modifications du contenu de ces services peuvent survenir entre temps. Vous trouverez des informations actuelles sur le site Internet « ŠKODA Connect » » [page 13](#).

« Services en ligne d'infodivertissement »

Menu principal et aperçu des services

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen.

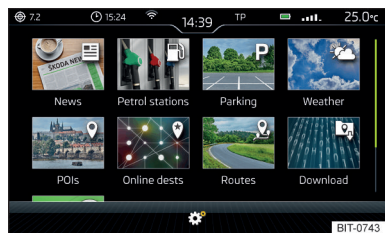














Fig. 14
Menu principal

Ces services étendent les fonctionnalités de l'Infodivertissement connecté à Internet.

Pour **afficher** le menu principal » [fig. 14](#), appuyer sur le champ du capteur , puis sur la touche de fonction .

-  Messages des canaux RSS définis dans le profil utilisateur sur le site Internet « Portail ŠKODA Connect »
-  Recherche en ligne de stations-essence avec des informations sur les prix des carburants » [page 193](#)
-  Recherche en ligne de parkings avec des informations sur les places de stationnement libres » [page 193](#)
-  Météo à proximité de la position du véhicule, au niveau de la destination de l'itinéraire ou au voisinage de l'emplacement sélectionné
-  Recherche de destination en ligne » [page 191](#)
-  Importation des destinations créées dans le profil utilisateur sur le site Internet « Portail ŠKODA Connect » » [page 197](#)
-  Importation des itinéraires créés dans le profil utilisateur sur le site Internet « Portail ŠKODA Connect » » [page 206](#)
-  Mise à jour en ligne des données de navigation (valable pour l'Infodivertissement Columbus) et importation des catégories de destinations spéciales » [page 188](#)
-  Conditions d'utilisation des services en ligne
-  Réglages des services en ligne » [page 142](#)

Vous trouverez davantage d'informations concernant les services disponibles sur le site Internet « ŠKODA Connect » » [page 13](#).

Nota

La disponibilité des services mentionnés dépend de la durée de validité correspondante du contrat. Pendant cette durée de validité, des modifications du contenu de ces services peuvent survenir entre temps. Vous trouverez des informations actuelles sur le site Internet « ŠKODA Connect » » [page 13](#).

Sécurité

Sécurité passive

Remarques générales

Entrée en matière

Dans cette section du manuel, vous trouverez de précieuses informations concernant la sécurité passive. Nous y avons regroupé tout ce que vous devez savoir, par exemple sur les ceintures de sécurité, les airbags, la sécurité des enfants, etc.

Vous trouverez également d'autres informations importantes dans les chapitres suivants de cette notice d'utilisation. La notice d'utilisation doit donc toujours se trouver dans le véhicule.

Avant chaque départ

Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers, veuillez tenir compte des points suivants avant chaque départ.

- ▶ Vérifiez que les phares et les clignotants fonctionnent.
- ▶ Vérifiez l'état des essuie-glaces et des balais d'essuie-glace. Contrôlez le niveau du liquide de lave-glace.
- ▶ Assurez-vous que toutes les vitres offrent une bonne visibilité vers l'extérieur.
- ▶ Réglez les rétroviseurs de sorte à garantir la vue vers l'arrière. Assurez-vous que les rétroviseurs ne sont pas recouverts.
- ▶ Contrôlez la pression de gonflage des pneus.
- ▶ Contrôlez le niveau de l'huile moteur, du liquide de frein et du liquide de refroidissement.
- ▶ Fixez de façon sûre les bagages que vous transportez.
- ▶ Ne dépassez pas les charges admises sur les essieux et le poids total autorisé pour le véhicule.
- ▶ Fermez toutes les portières et le capot du coffre à bagages.
- ▶ Assurez-vous qu'aucune pièce et composant ne soit dévissé de manière visible dans le véhicule.
- ▶ Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse empêcher l'actionnement des pédales.

- ▶ Protégez les enfants à l'aide d'un siège enfant adapté » [page 29](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- ▶ Asseyez-vous dans une position correcte. Demandez à vos passagers de s'asseoir dans une position correcte » [page 19](#), *Position assise correcte et sécurisée*.

Sécurité active

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées.

- ▶ Ne vous laissez pas distraire de la circulation par quoi que ce soit, par ex. par vos passagers ou des discussions téléphoniques.
- ▶ Ne conduisez jamais si votre faculté de conduire est affaiblie (par ex. sous l'influence de médicaments, d'alcool ou de stupéfiants).
- ▶ Respectez les règles de la circulation et la vitesse autorisée.
- ▶ Adaptez toujours la vitesse à l'état de la route et ainsi qu'aux conditions de la circulation et météorologiques.
- ▶ Sur un long trajet, faites régulièrement des pauses - toutes les deux heures au moins.

Position assise correcte et sécurisée

Entrée en matière

Avant le départ, asseyez-vous dans une position correcte et restez assis pendant le trajet. Demandez également à vos passagers de s'asseoir correctement et de rester assis pendant le trajet.

Les consignes suivantes concernent le **passager avant**, leur non-respect peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Ne vous appuyez pas contre le tableau de bord.
- ▶ Ne pas les pieds sur le tableau de bord.

Les consignes suivantes concernent les **occupants du véhicule**, leur non-respect peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Ne vous asseyez pas seulement à l'avant du siège.
- ▶ Ne pas s'asseoir sur le côté.
- ▶ Ne vous penchez pas par la fenêtre.
- ▶ Ne sortez pas les membres par la fenêtre.
- ▶ Ne posez pas les pieds sur le coussin du siège.

! AVERTISSEMENT

- Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité, les sièges réglables et tous les appuie-têtes doivent être correctement réglés en fonction de la taille corporelle et les ceintures de sécurité doivent toujours être correctement attachées.
- Chaque personne doit ajuster correctement sa ceinture de sécurité au siège où elle est assise. Les enfants doivent être attachés avec un système de retenue approprié » [page 29](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- Les dossiers des sièges ne doivent pas être trop inclinés en arrière lorsque le véhicule roule sinon les ceintures de sécurité et les airbags ne sont plus aussi efficaces - risque de blessure !

! AVERTISSEMENT

En cas de mauvaise position sur le siège, les passagers s'exposent à des blessures mortelles.

Position assise correcte du conducteur

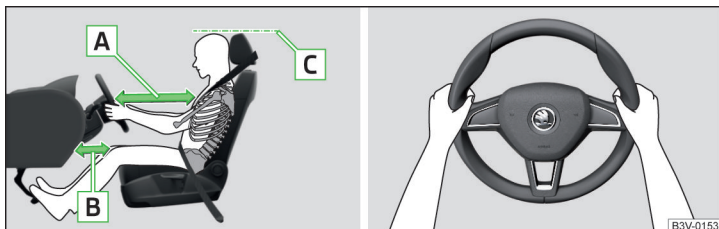


Fig. 15 Position assise correcte du conducteur/position correcte du volant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 20.

Veuillez respecter les consignes suivantes pour votre propre sécurité et réduire tout risque de blessure lors d'un accident.

- ✓ Réglez le siège du conducteur dans le sens de la longueur du véhicule de telle façon que les pédales puissent être enfoncées à fond avec les genoux légèrement pliés.
- ✓ Pour les véhicules avec airbag de genoux côté conducteur, réglez le siège du conducteur en sens longitudinal de façon à ce que la distance » [fig. 15 - B](#) entre les jambes et le tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux soit de 6 cm au moins.
- ✓ Réglez le dossier de façon à pouvoir atteindre le point le plus élevé du volant en ayant les coudes légèrement pliés.
- ✓ Ajustez le volant de façon à ce que la distance entre le volant et le buste soit de 25 cm au moins » [fig. 15 - A](#).
- ✓ Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de votre tête » [fig. 15 - C](#) (ne concerne pas les sièges avec des appuie-têtes intégrés).
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » [page 22](#), *Utiliser les ceintures de sécurité*.

! AVERTISSEMENT

- La distance minimale par rapport au volant doit être de 25 cm et celle des jambes par rapport au tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux d'au moins 6 cm. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous êtes plus près - danger mortel !
- Pendant la conduite, maintenez le volant latéralement des deux mains sur le bord extérieur dans les positions « 9 » et « 3 » heures » [fig. 15](#). Ne tenez jamais le volant en position « midi » ou de toute autre manière (par exemple au milieu du volant ou par la partie interne). Autrement, il existe un risque de blessures graves aux bras, aux mains et à la tête en cas de déclenchement de l'airbag.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne se trouve sur le plancher côté conducteur, car il risquerait de se coincer dans les pédales pendant le trajet. Vous ne seriez alors plus en mesure d'enclencher la pédale d'embrayage, de freiner ou d'accélérer.

Régler le volant en hauteur

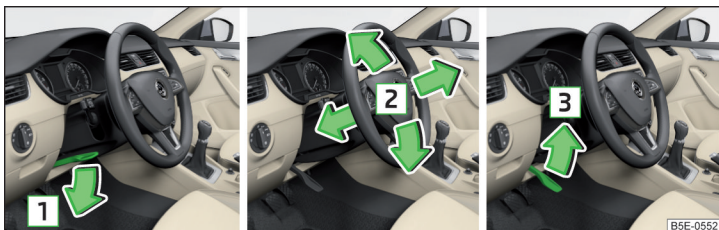


Fig. 16 Réglage de la position du volant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 20.

Vous pouvez régler le volant en hauteur et dans le sens de la longueur.

- Faites pivoter le levier de sécurité sous le volant dans le sens de la flèche **1** » fig. 16.
- Réglez le volant dans la position souhaitée. Vous pouvez régler le volant dans le sens de la flèche **2**.
- Appuyez sur le levier de sécurité jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **3**.

! AVERTISSEMENT

- Ne réglez jamais le volant pendant la conduite, mais seulement lorsque le véhicule est à l'arrêt !
- Le levier de sécurité doit toujours être verrouillé une fois réglé, afin que le volant ne puisse pas changer de position de façon incontrôlée, il existe un risque d'accidents !

Position assise correcte du passager

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 20.

Pour la sécurité du passager et afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident, les conseils suivants doivent être respectés.

- ✓ Reculez le siège du passager autant que possible. Le passager avant doit se trouver à une distance de 25 cm au moins du tableau de bord, afin que l'airbag lui offre la meilleure sécurité possible en cas de déclenchement.
- ✓ Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de votre tête » fig. 15 à la page 20 - **C** (ne concerne pas les sièges avec des appuie-têtes intégrés).
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 22, *Utiliser les ceintures de sécurité.*

! AVERTISSEMENT

- Respectez une distance d'au moins 25 cm par rapport au tableau de bord, sinon le système d'airbag ne pourra pas vous protéger - danger de mort !
- Pendant que le véhicule roule, gardez toujours les pieds dans l'espace pour les jambes - ne les posez jamais sur le tableau de bord ou sur les assises des sièges, ne les laissez jamais dépasser de la voiture par les fenêtres. Le risque de blessure est alors très élevé en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous pouvez être mortellement blessé en cas de déclenchement d'un airbag !

Position assise des passagers se trouvant à l'arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 20.

Pour la sécurité des passagers se trouvant à l'arrière et afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident, les conseils suivants doivent être respectés.

- ✓ Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de la tête » fig. 15 à la page 20 - **C**.
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 22, *Utiliser les ceintures de sécurité.*

Ceintures de sécurité

Utiliser les ceintures de sécurité

Entrée en matière

Des ceintures de sécurité correctement attachées offrent une bonne protection en cas d'accident. Elles réduisent le risque de blessure et augmentent les chances de survie en cas d'accident grave.

Les ceintures de sécurité réduisent considérablement l'énergie cinétique. De plus, elles empêchent des déplacements incontrôlés risquant à leur tour de provoquer de graves blessures.

Les consignes suivantes doivent être respectées pour le transport d'enfants » [page 29](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.

AVERTISSEMENT

- Mettez la ceinture de sécurité avant chaque trajet ! Cela s'applique également pour les autres passagers, il existe un risque de blessure !
- L'effet protecteur maximal des ceintures n'est obtenu que lorsque les occupants sont assis dans la bonne position » [page 19](#), *Position assise correcte et sécurisée*.
- Les dossiers des sièges avant ne doivent pas être trop inclinés vers l'arrière sinon les ceintures de sécurité pourraient perdre de leur efficacité.

AVERTISSEMENT

Conseils pour la manipulation des ceintures de sécurité

- La ceinture ne doit pas être coincée, entortillée ou frottée sur des arêtes vives.
- Veillez à ne pas coincer la ceinture de sécurité en fermant la porte.

AVERTISSEMENT

Conseils pour l'utilisation correcte des ceintures de sécurité

- Réglez la hauteur de la ceinture de sécurité de sorte que la partie supérieure de la ceinture passe à peu près au milieu de l'épaule - en aucun cas sur le cou.
- Il ne faut jamais utiliser une seule ceinture pour attacher deux personnes (même s'il s'agit d'enfants).

AVERTISSEMENT (suite)

- Vous ne devez engager le pêne que dans le boîtier de verrouillage solidaire du siège où vous êtes assis. Une ceinture de sécurité incorrectement attachée protège moins bien, d'où un risque de blessure accru.
- Des vêtements multiples et amples (manteau par dessus un veston par ex.) gênent l'ajustement et le fonctionnement des ceintures de sécurité.
- N'attachez pas de pinces ou autres objets à la ceinture - le fonctionnement de l'enrouleur automatique pourrait s'en trouver gêné.
- Les ceintures de sécurité sur les sièges arrière ne remplissent leur fonction de manière fiable que si le dossier de ce siège est correctement enclenché » [page 91](#).

AVERTISSEMENT

Conseils pour l'entretien des ceintures de sécurité

- La ceinture doit toujours être propre. Des salissures peuvent entraver le fonctionnement de l'enrouleur automatique » [page 281](#).
- Les ceintures de sécurité ne devraient être ni démontées ni modifiées en aucune façon. N'essayez pas de réparer les ceintures de sécurité vous-même.
- Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité. Si une pièce de la ceinture de sécurité est endommagée (par exemple la ceinture, les points d'attache de la ceinture, l'enrouleur automatique, la serrure, etc.), la ceinture de sécurité correspondante doit être remplacée immédiatement par un atelier spécialisé.
- Les ceintures de sécurité sollicitées par un accident doivent être remplacées par un atelier spécialisé. Vérifiez aussi les attaches des ceintures de sécurité.

Réglage correct de la ceinture

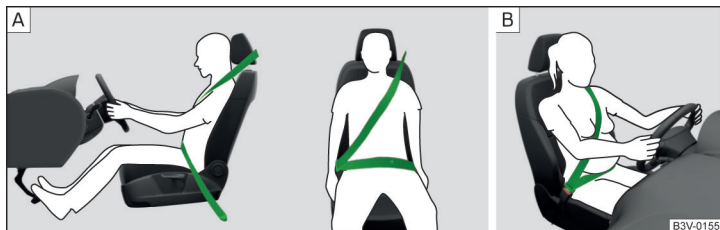


Fig. 17 Position correcte de la sangle baudrier et la sangle sous-abdominale/Position correcte de la ceinture sur les femmes enceintes

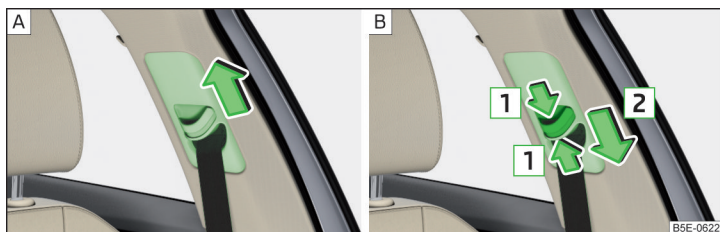


Fig. 18 Réglage de la hauteur de la ceinture sur les sièges avant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 22.

Les ceintures ne peuvent offrir la plus grande protection possible qu'à condition d'être correctement appliquées.

La **sangle d'épaule** de la ceinture doit être au niveau du milieu de l'épaule (en aucun cas sur le cou) et doit être bien à plat sur le buste » fig. 17 - [A].

La **partie inférieure** de la ceinture de sécurité doit passer sur le bassin (mais pas sur le ventre) et toujours s'appliquer fermement » fig. 17 - [A].

Les **femmes enceintes** doivent boucler la partie inférieure de la ceinture le plus bas possible au niveau du bassin afin que le bas-ventre ne soit soumis à aucune pression » fig. 17 - [B].

Réglage de la hauteur de la ceinture sur les sièges avant

- ▶ Tirer la tige vers le haut dans le sens de la flèche » fig. 18 - [A].
- ▶ ou : Enfoncer la protection dans le sens de la flèche **1** et déplacer la tige vers le bas dans le sens de la flèche **2** » fig. 18 - [B].
- ▶ Après le réglage, tirez d'un coup sec sur la ceinture pour vérifier que la ferrure d'inversion est bien encliquetée et que la ceinture bloque efficacement » page 24, *Enrouleurs automatiques*.

! AVERTISSEMENT

- Veuillez toujours à ce que la ceinture de sécurité s'applique correctement. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- Une ceinture de sécurité trop lâche risque de provoquer des blessures ; en effet, votre corps continue de se déplacer vers l'avant sous l'effet de l'énergie cinétique et est ainsi brusquement freiné par la ceinture de sécurité si une collision se produit.
- La ceinture ne doit pas passer sur des objets rigides ou cassants (par ex. des broches, des lunettes, des stylos à bille, des trousseaux de clés, etc.). Ces objets peuvent provoquer des blessures.

Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité

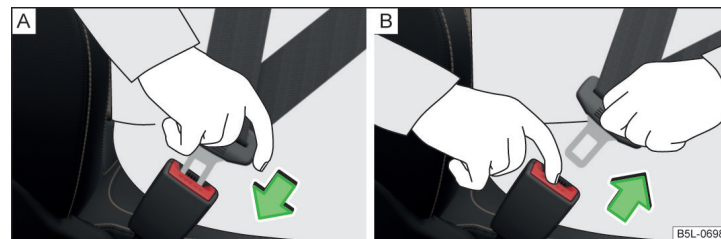


Fig. 19 Bouclage/débouclage des ceintures de sécurité

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 22.

Avant le bouclage

- ▶ Réglez correctement les appuie-têtes (ne concerne pas les sièges avec des appuie-têtes intégrés).
- ▶ Réglez le siège (concerne les sièges avant).

› Réglez la hauteur de la ceinture (concerne les sièges avant).

Bouclage

- › Tirez doucement la ceinture par-dessus votre poitrine et votre bassin.
- › Engagez la languette dans la boucle du siège correspondant » fig. 19 - [A] jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.
- › Tirez ensuite sur la ceinture pour vérifier si elle est bien enclenchée dans le boîtier de verrouillage.

Détachement

- › Appuyez sur le bouton rouge de la boucle » fig. 19 - [B], la languette est éjectée.
- › Guidez la ceinture de sécurité avec la main pour qu'elle s'enroule complètement plus facilement et ne se torde pas.

! AVERTISSEMENT

L'orifice d'introduction de la languette dans le boîtier de verrouillage ne doit pas être obstrué, sinon la languette ne peut pas s'encliquer.

Enrouleurs automatiques et rétracteurs de ceinture

Enrouleurs automatiques

Chaque ceinture de sécurité est équipée d'un enrouleur automatique.

Lorsqu'on tire lentement sur la ceinture de sécurité celle-ci se déroule librement. Lorsqu'on tire brusquement sur la ceinture de sécurité, l'enrouleur automatique la bloque. Les ceintures de sécurité se bloquent aussi lors d'un freinage à fond, d'une accélération, dans les côtes et les descentes ainsi que dans les virages.

! AVERTISSEMENT

Si la ceinture de sécurité ne se bloque pas lorsqu'on tire brusquement dessus, il faut faire contrôler sans délai l'enrouleur automatique par un atelier spécialisé.

Rétracteur de ceinture

Les rétracteurs, qui interviennent au niveau des enrouleurs automatiques des ceintures de sécurité avant, apportent une sécurité supplémentaire au conducteur et au passager avant à condition bien entendu **qu'ils aient bouclé leur ceinture**.

Les ceintures de sécurité sont rétractées par le rétracteur de ceinture en cas d'impact à partir d'un certain degré de gravité de l'accident, afin d'empêcher tout mouvement du corps non souhaité.

Lors d'un renversement, d'une **légère** collision ou d'un accident n'induisant pas des forces importantes du véhicule, les rétracteurs de ceintures **ne se déclenchent pas**.

! AVERTISSEMENT

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à réaliser tous les travaux sur le système de rétracteur de ceinture, ainsi qu'à démonter et monter des pièces de celui-ci en vue d'effectuer d'autres réparations.
- Tout le système doit être remplacé si les rétracteurs de ceintures sont entrés en action.

i Nota

- Les rétracteurs peuvent également être déclenchés même si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées.
- De la fumée se dégage lors du déclenchement des rétracteurs de ceintures. Cela ne constitue pas l'indice d'un incendie dans le véhicule.

Système d'airbag

Description du système des airbags

📖 Entrée en matière

Le système d'airbags offre comme complément à la ceinture de sécurité une protection supplémentaire aux passagers lors de violentes collisions frontales et latérales.

L'effet protecteur optimal de l'airbag ne peut être obtenu qu'en association avec le bouclage de la ceinture, l'airbag ne remplace pas la ceinture de sécurité.

L'état du système d'airbag est signalisé par le voyant 🚨 sur le combiné d'instruments » [page 45](#).

Description du système

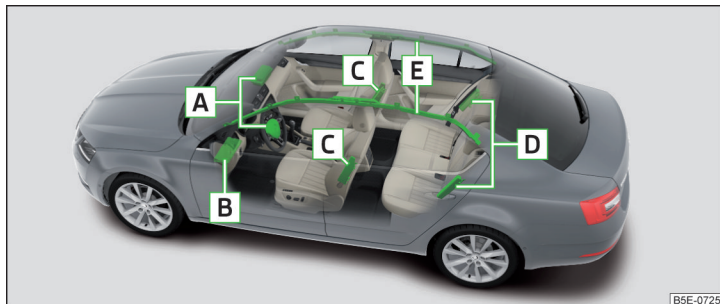


Fig. 20 Emplacement de montage de l'airbag

Emplacement de montage de l'airbag » [fig. 20](#)

- A** Airbags frontaux
- B** Airbag de genoux côté conducteur
- C** Airbag latéral avant
- D** Airbag latéral arrière
- E** Airbags de tête

Lorsque le conducteur plonge dans l'airbag gonflé à bloc, le mouvement de son corps vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures pour les parties du corps suivantes.

- ▶ **Airbags frontaux** - tête et haut du corps. Les airbags sont indiqués avec la mention AIRBAG sur le volant ainsi que sur le tableau de bord du côté du passager.
- ▶ **Airbag genoux du conducteur** - jambes. L'airbag est indiqué par l'inscription AIRBAG du côté du tableau de bord côté conducteur.
- ▶ **Airbags latéraux** - l'ensemble du haut du corps (buste, ventre, bassin) contre la portière au niveau de l'impact. Les airbags latéraux sont indiqués avec la mention AIRBAG sur les dossiers des sièges avant. Les airbags latéraux à l'arrière sont indiqués par l'inscription AIRBAG entre la zone d'entrée dans le véhicule et le dossier.
- ▶ **Airbags de tête** - Tête et cou. Les airbags sont indiqués avec l'inscription AIRBAG sur l'habillage du montant B.

Le système d'airbag comprend les modules suivants (selon l'équipement du véhicule).

- ▶ Airbags individuels.
- ▶ Le voyant 🚨 dans le combiné d'instruments s'éteint » [page 45](#).
- ▶ Commutateur à clé de l'airbag frontal du passager avant » [page 28](#).
- ▶ Voyant de contrôle de l'airbag frontal du passager sur la partie centrale du tableau de bord » [page 28](#).

Déclenchement des airbags



Fig. 21 Airbags remplis de gaz

Le système des airbags n'est prêt à fonctionner que si le contact est mis.

En cas de déclenchement, l'airbag se remplit de gaz et se déploie. L'airbag est gonflé en quelques fractions de seconde.

Lorsque l'airbag se gonfle, de la fumée est dégagée. Cela ne constitue pas l'indice d'un incendie dans le véhicule.

Conditions de déclenchement

Il n'est pas possible de définir de règle générale déterminant les conditions de déclenchement du système d'airbag dans chaque situation. La dureté de l'objet auquel le véhicule se heurte, l'angle d'impact, la vitesse de conduite, etc. sont des facteurs importants.

Pour le déclenchement du système d'airbag, la courbe de décélération enregistrée lors d'une collision est décisive. Si la décélération du véhicule mesurée reste en dessous des valeurs de référence fixées dans le calculateur, les airbags ne se déclenchent pas, même si le véhicule subit une forte déformation du fait de l'accident.


En cas de choc frontal violent, les airbags suivants se déclenchent.

- ▶ Airbag avant du conducteur.
- ▶ Airbag avant du passager avant.
- ▶ Airbag de genoux côté conducteur.

En cas de choc latéral violent, les airbags suivants se déclenchent en cas d'accident.

- ▶ Airbag latéral avant.
- ▶ Airbag latéral arrière
- ▶ Airbag frontal.

Les événements suivants se produisent lors du déclenchement des airbags.

- ▶ Les feux de détresse s'allument.
- ▶ Toutes les portières sont déverrouillées.
- ▶ L'arrivée de carburant vers le moteur est interrompue.
- ▶ L'éclairage intérieur s'allume (si la commande automatique de l'éclairage intérieur est activée - interrupteur )

Dans quels cas l'airbag n'est-il pas déclenché ?

En cas de choc frontal et latéral **léger**, de choc par l'arrière, de tonneau ou d'accident n'induisant pas des forces importantes du véhicule, l'airbag ne se déclenche pas.

Consignes de sécurité

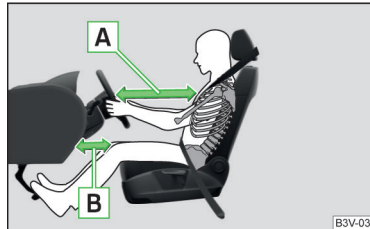


Fig. 22
Distance de sécurité par rapport au volant et au tableau de bord

! AVERTISSEMENT

Remarques générales

- La protection conforme de la ceinture de sécurité et du système d'airbag ne peut être obtenue uniquement dans une position assise correcte » page 19.
- Les forces induites par le déclenchement d'un airbag sont tellement importantes qu'elles peuvent entraîner des blessures graves voire mortelles si un passager est assis incorrectement ou le siège incorrectement réglé. Ceci concerne tout particulièrement les enfants transportés sans les asseoir sur des sièges spécialement étudiés pour eux » page 31.
- Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé en cas de dysfonctionnement. Sinon il y a un risque que les airbags ne se déclenchent pas lors d'un accident.
- Le système d'airbag doit être remplacé s'il s'est déclenché.
- La surface du volant et le tableau de bord doivent si possible être nettoyés uniquement avec un chiffon sec ou humidifié avec de l'eau au niveau des airbags frontaux.

! AVERTISSEMENT

Remarques concernant les airbags frontaux

- Il est important que le conducteur et le passager avant se tiennent à une distance minimum de 25 cm du volant et du tableau de bord » fig. 22 - **A**. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous ne respectez pas cette distance - danger mortel ! Les sièges avant et les appuie-têtes doivent toujours être ajustés à la taille des personnes.

! AVERTISSEMENT (suite)

- En cas d'utilisation d'un siège enfants sur le siège du passager avant et si l'enfant est transporté le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant » [page 28](#), *Désactiver les airbags*. Si cela n'est pas fait, l'enfant peut être grièvement blessé ou même tué au déclenchement de l'airbag avant.
- Veillez à ce qu'il n'y ait ni personne, ni animal, ni objet dans la zone de déploiement de l'airbag frontal devant les passagers sur les sièges avant.
- Ne collez rien sur le volant ni sur la surface tableau de bord côté passager, ne les recouvrez pas et ne les transformez pas de quelque façon que ce soit. Ne montez aucune pièce (par ex. un porte-gobelets, un support à téléphone, etc.) à proximité de l'emplacement de montage de l'airbag et dans la zone de déploiement de l'airbag.
- Ne placez jamais d'objets sur la surface du tableau de bord côté passager.

! AVERTISSEMENT

Consignes pour le passager avant

- Réglez le siège du conducteur en sens longitudinal de façon à ce que la distance entre les jambes et le tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux soit de 6 cm au moins » [fig. 22](#) - **B**. S'il n'est pas possible de remplir cette condition pour des raisons de taille corporelle, veuillez consulter un atelier spécialisé.
- Vous ne devez ni coller, ni recouvrir, ni modifier de quelque façon que ce soit la surface du module de l'airbag dans la partie inférieure du tableau de bord sous la colonne de direction. Vous ne devez monter aucune pièce sur le cache du module de l'airbag ou à proximité immédiate de celui-ci.
- Ne fixez aucun objet volumineux et lourd sur la clé de contact (trousseau de clés, etc.). Ceux-ci peuvent se faire éjecter en cas de déclenchement de l'airbag de genoux et vous blesser.

! AVERTISSEMENT

Informations concernant les airbags latéraux et frontaux

- Ne placez aucun objet (par ex. sur les pare-soleils pivotants dans les fenêtres) dans la zone de déploiement des airbags latéraux et frontaux, ne placez aucun accessoire (par ex. des porte-gobelets) sur les portes, il existe un risque de blessure !

! AVERTISSEMENT (suite)

- Accrochez uniquement des vêtements légers sur les crochets à vêtements dans le véhicule. Ne laissez pas d'objets lourds ou tranchants dans les poches des vêtements. N'utilisez pas de cintre pour suspendre les vêtements.
- Le calculateur d'airbag fonctionne en conjonction avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Autres informations » [page 277](#).
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de forces trop importantes, comme des chocs, des coups, etc. sur les dossiers des sièges, cela risquerait d'endommager les airbags latéraux. Dans ce cas, les airbags latéraux ne se déclencheraient pas !
- Vous ne devez en aucun cas mettre des garnitures ou des housses sur les sièges du conducteur ou du passager, si elles n'ont pas été expressément homologuées par ŠKODA AUTO. Comme l'airbag se déploie hors du dossier du siège, l'utilisation de garnitures ou de housses non homologuées, gênerait considérablement le fonctionnement de protection de l'airbag latéral.
- En cas de dommages sur la housse de siège d'origine ou sur les coutures des airbags latéraux, faites réparer ces éléments immédiatement par un atelier spécialisé.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour la manipulation du système d'airbag

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système d'airbag ainsi qu'à démonter et re-monter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du siège, par ex.). Autres informations » [page 277](#).
- N'apportez aucune modification aux pièces du système d'airbag, aux pare-chocs avant ou à la carrosserie.
- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système d'airbag car cela pourrait entraîner le déclenchement de l'un des airbags.

Désactiver les airbags

Désactivation des airbags

Le commutateur à clé permet de désactiver l'airbag frontal du passager
» fig. 23 à la page 28 - [A].

Nous vous recommandons de faire appel à un partenaire service ŠKODA si vous souhaitez désactiver d'autres airbags.

La désactivation de l'airbag est indiquée par le voyant  » page 45.

La désactivation des airbags est prévue par ex. pour les cas suivants.

- ▶ Un siège enfant est fixé sur le siège passager avant, dans lequel l'enfant est dos à la route » page 29.
- ▶ Il n'est pas possible de respecter une distance de 25 cm minimum entre le centre du volant et le buste du conducteur malgré un réglage correct du siège du conducteur.
- ▶ Des éléments de commande supplémentaires pour les conducteurs à mobilité réduite sont montés dans le véhicule.
- ▶ Des sièges spéciaux (par ex. sièges orthopédiques sans airbags latéraux) sont montés dans le véhicule.

! AVERTISSEMENT

Si un airbag est désactivé lors de l'achat du véhicule, l'acheteur doit en être informé !

Désactivation de l'airbag frontal du passager avant

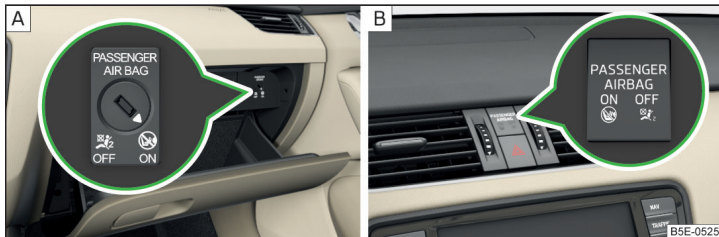







Fig. 23 Commutateur à clé pour l'airbag frontal du passager avant / témoin de désactivation de l'airbag frontal du passager avant




Positions de l'interrupteur à clé » fig. 23 - [A]

- OFF** L'airbag frontal du passager est désactivé - après la mise du contact, le voyant  » fig. 23 - [B] s'allume
- ON** L'airbag frontal du passager est désactivé - après la mise du contact, le voyant  s'allume pendant 65 s




Désactivation

- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Ouvrez le vide-poches côté passager avant.
- ▶ Éjectez **entièrement** le panneton de la clé à télécommande » .
- ▶ Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'en butée.
- ▶ À l'aide de la clé, amenez la fente du contacteur de l'airbag doucement sur la position **OFF**.
- ▶ Retirez la clé de la fente du commutateur à clé » .
- ▶ Fermez le vide-poches côté passager avant.
- ▶ Vérifiez si, après avoir mis le contact, le voyant  s'allume.

Activation

- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Ouvrez le vide-poches côté passager avant.
- ▶ Éjectez **entièrement** le panneton de la clé à télécommande » .
- ▶ Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'en butée.
- ▶ À l'aide de la clé, amenez la fente du contacteur de l'airbag doucement sur la position **ON**.
- ▶ Retirez la clé de la fente du commutateur à clé » .
- ▶ Fermez le vide-poches côté passager avant.
- ▶ Vérifiez si, après avoir mis le contact, le voyant  s'allume.

! AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas la clé insérée dans le commutateur pendant la conduite. Des mouvements pourraient provoquer la rotation de la clé dans la fente et activer l'airbag ! L'airbag pourrait se déclencher de manière inattendue lors d'un accident - risque de blessure ou de mort !
- Le conducteur est responsable de l'activation et de la désactivation de l'airbag.
- Ne désactivez l'airbag qu'une fois le contact coupé ! Sinon, vous pouvez provoquer un défaut dans le système de désactivation des airbags.
- Si les voyants    clignotent, l'airbag du passager avant ne se déploiera pas en cas d'accident ! Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé.

! ATTENTION

S'il n'est pas entièrement éjecté, le panneton peut endommager le commutateur.

Transport d'enfants en toute sécurité

Siège pour enfants

Entrée en matière

Afin de réduire les risques de blessures en cas d'accident, le transport d'enfants n'est autorisé que dans des sièges pour enfants !

Pour le montage et l'utilisation du siège pour enfants, les consignes de la présente notice d'utilisation ainsi que de la notice du fabricant du siège pour enfants doivent être respectées.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de toujours transporter les enfants sur les sièges arrière. Transportez les enfants sur le siège passager uniquement dans des cas exceptionnels.

Utilisez des sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44 de la Commission économique européenne.

Les sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44 portent un marquage inamovible : un E majuscule dans un cercle au dessus du numéro de contrôle.

! AVERTISSEMENT

- En aucun cas prendre un enfant - et pas plus un bébé ! - sur les genoux.
- Lorsque vous quittez le véhicule, ne laissez pas les enfants dans le véhicule sans surveillance. Les enfants ne seraient probablement pas capables de quitter le véhicule de manière autonome ou de s'aider eux-mêmes en cas d'urgence. Danger de mort en cas de températures très élevées ou très basses !
- L'enfant doit être attaché dans le véhicule pendant toute la durée du trajet ! Dans le cas contraire, si un accident se produit, votre enfant sera projeté à travers le véhicule et peut se blesser mortellement, de même que d'autres personnes à bord.
- Si les enfants se penchent en avant ou s'asseyaient dans une mauvaise position lorsque la voiture roule, le risque de blessures est alors plus élevé en cas d'accident. Ceci s'applique tout spécialement pour les enfants transportés sur le siège du passager avant - ceux-ci peuvent être blessés ou périr si le système des airbags se déclenche !

! AVERTISSEMENT (suite)

- Observez les instructions du fabricant du siège pour enfants concernant la pose correcte de la ceinture de sécurité. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- Contrôlez si les ceintures de sécurité sont correctement positionnées. Veillez tout particulièrement à ce que la sangle de la ceinture ne puisse pas être endommagée par des garnitures tranchantes.
- Lors de l'installation du siège pour enfants sur le siège arrière, le siège avant correspondant doit être réglé de façon à ce qu'il ne soit pas en contact avec le siège pour enfants ou l'enfant installé dans le siège pour enfants.
- Avant de monter un siège enfant dirigé dans le sens de la marche, réglez l'appui-tête correspondant à la hauteur maximale.
- S'il n'est pas possible de monter le siège enfant même lorsque l'appui-tête se trouve à la hauteur maximale, démontez l'appui-tête » [page 93](#). Remettez l'appui-tête en place après le démontage du siège enfant.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser des sièges pour enfants de la gamme d'accès-aires d'origine ŠKODA. Ces sièges pour enfant ont été conçus et contrôlés pour être utilisés dans les véhicules ŠKODA. Ils sont conformes à la norme ECE-R 44.

Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager (variante 1)

Non applicable pour Taiwan



Fig. 24 Autocollant avec des avertissements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 29.

Ne jamais utiliser de système de retenue pour enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un airbag monté directement devant. L'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles.

Les autocollants situés aux emplacements suivants comportent également ces indications.

- ▶ Sur le pare-soleil côté passager » [fig. 24 - \[A\]](#).
- ▶ Sur le montant B côté passager avant » [fig. 24 - \[B\]](#).

En cas d'utilisation de siège enfants dans lequel l'enfant est transporté sur le siège du passager avant, observez les consignes suivantes.

- ▶ En cas d'utilisation d'un siège enfant dans lequel l'enfant est transporté dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant » [!](#).
- ▶ Réglez le dossier du siège passager autant que possible à la verticale afin qu'un contact stable soit établi entre le dossier du siège passager et le dossier du siège enfant.
- ▶ Déplacez le siège passager autant que possible vers l'arrière afin qu'il n'y ait aucun contact entre le siège passager et le siège enfant placé derrière.
- ▶ Réglez autant que possible le siège du passager avant réglable en hauteur dans sa position la plus élevée.

- ▶ Réglez autant que possible la ceinture de sécurité du passager dans sa position la plus élevée.
- ▶ Pour les sièges enfant des groupes 2 et 3, assurez-vous que la ferrure d'inversion intégrée à l'appui-tête du siège enfant se trouve **devant ou sur la même hauteur** que la ferrure d'inversion se trouvant sur le pilier B côté passager. Réglez la hauteur de la ceinture de sécurité du passager de façon à ce que la ceinture ne soit pas « pliée ». En cas d'accident, il existe un risque de blessure provoquée par la ceinture de sécurité au niveau du cou de l'enfant transporté !

! AVERTISSEMENT

- N'utilisez **jamais** un siège pour enfants sur le siège du passager avant avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche si l'airbag frontal du passager avant n'a pas été désactivé. Ce siège enfants se trouve à la hauteur de la zone de déploiement de l'airbag avant du passager avant. En se déclenchant, l'airbag peut gravement blesser l'enfant ou voire même mortellement.
- Dès que le siège enfant, dans lequel l'enfant est transporté avec le dos dans le sens de la marche, n'est plus utilisé sur le siège du passager, il convient de réactiver l'airbag frontal du passager.

Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager (variante 2)

Applicable pour Taiwan



Fig. 25
Autocollant avec des avertissements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 29.

Ne transportez pas de nourrisson, d'enfant en bas âge ou d'enfant sur le siège du passager avant.

L'autocollant qui se trouve sur le pare-soleil du passager avant attire votre attention sur ce sujet » fig. 25.

Sécurité des enfants et airbag latéral

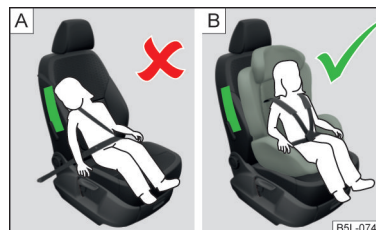


Fig. 26
Un enfant mal fixé et dans une position assise incorrecte - menacé par l'airbag latéral / un enfant correctement fixé sur un siège pour enfants

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 29.

L'enfant ne doit pas se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral » fig. 26 - [A].

Il doit y avoir suffisamment d'espace entre l'enfant et la zone de déploiement de l'airbag latéral afin que l'airbag latéral puisse offrir la meilleure protection possible » fig. 26 - [B].

Classification des sièges enfants

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 29.

Catégories de sièges enfants selon la norme ECE-R 44.

Catégorie	Poids de l'enfant
0	Jusqu'à 10 kg
0+	Jusqu'à 13 kg
1	9 à 18 kg
2	15 à 25 kg
3	22 à 36 kg

Utilisation de sièges enfant, qui doivent être fixés avec une ceinture de sécurité

N'utilisez jamais un siège pour enfants sur le siège du passager avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche si l'airbag frontal du passager n'a pas été désactivé. Ce siège enfant se trouve à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag frontal du passager. En se déclenchant, l'airbag peut blesser l'enfant gravement ou même mortellement.

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 29.

Aperçu de l'utilisation du siège enfants fixé au moyen d'une ceinture de sécurité sur chacun des sièges selon la norme ECE R 16.

Catégorie	Siège du passager avant	Sièges arrière extérieur	Siège arrière central
0 Jusqu'à 10 kg	U	U	U
0+ Jusqu'à 13 kg	U	U	U
1 9-18 kg	U	U	U
2 15 à 25 kg	U	U	U
3 22-36 kg	U	U	U

U Catégorie de siège enfant « Universal » - siège pour enfants prévu pour une fixation sur le siège au moyen de la ceinture de sécurité.

Systèmes de fixation

Œillets de retenue du système ISOFIX



Fig. 27
Étiquette du système ISOFIX

ISOFIX représente un système de fixation pour sièges enfants rapide et sûr.

Deux œillets de fixation pour la fixation d'un siège pour enfants équipé du système ISOFIX se trouvent entre le dossier et l'assise des sièges extérieurs ou du siège du passager avant.

Retirez d'abord les caches **A** pour accéder aux œillets de retenue » fig. 27. Remettez les caches en place après le montage du siège enfant.

! AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation et du démontage d'un siège enfants doté du système ISOFIX.
- Ne fixez jamais d'autres sièges enfants, sangles ou objets sur les œillets de fixation prévus pour l'installation d'un siège enfants doté du système ISOFIX - danger de mort !

i Nota

- Ne montez un siège pour enfants doté du système **ISOFIX** dans un véhicule au moyen du système **ISOFIX** que si ce siège pour enfants a été homologué pour ce type de véhicule. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un partenaire ŠKODA.
- Vous pouvez acheter des sièges pour enfants dotés du système **ISOFIX** parmi la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

Utilisation de sièges pour enfants avec le système **ISOFIX**

N'utilisez jamais un siège pour enfants sur le siège du passager avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche si l'airbag frontal du passager n'a pas été désactivé. Ce siège enfant se trouve à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag frontal du passager. En se déclenchant, l'airbag peut blesser l'enfant gravement ou même mortellement.

Aperçu de l'utilisation du siège enfants équipés du système **ISOFIX** sur chacun des sièges selon la norme ECE-R 16.

Catégorie	Catégorie de taille du siège pour enfant ^{a)}	Siège du passager avant ^{b)}	Sièges arrière	Siège arrière du milieu
0 Jusqu'à 10 kg	E	X	IL-SU	X
0+ Jusqu'à 13 kg	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			
1 9-18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
A				
2 15 à 25 kg	-	X	IL-SU	X
3 22-36 kg	-	X	IL-SU	X

^{a)} La classe de dimensions est mentionnée sur une étiquette collée sur le siège enfant.

^{b)} Si le siège du passager avant est équipé d'ocillets de fixation pour le système **ISOFIX**, il est alors adapté à l'installation d'un siège enfants **ISOFIX** possédant l'homologation « Semi-Universal ».

- IL-SU** Le siège convient au montage d'un siège pour enfants **ISOFIX** possédant l'homologation « Semi-Universal ». La catégorie « Semi-Universal » signifie que le siège enfants équipé du système **ISOFIX** est homologué pour votre véhicule. Observez la liste de véhicules jointe au siège enfant.
- IUF** Le siège convient pour le montage d'un siège pour enfants **ISOFIX** possédant l'homologation « Universal » et une fixation au moyen de la sangle de fixation du système **TOP TETHER**.
- X** Le siège n'est pas équipé d'œillets de fixation pour le système **ISOFIX**.

Œillets pour le système **TOP TETHER**

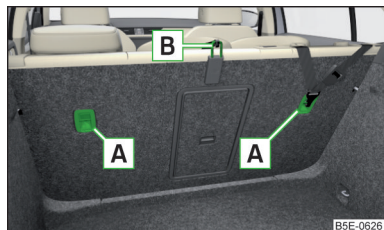


Fig. 28
**Œillets de retenue du système
TOP TETHER**

TOP TETHER représente un système de fixation, qui restreint les mouvements de la partie supérieure du siège pour enfants.

Les œillets de fixation **A** servant à attacher la sangle de fixation des sièges pour enfant équipés du système **TOP TETHER** se trouvent au dos du dossier des sièges arrières » fig. 28.

Certains modèles spécifiques aux pays peuvent également être équipés d'un œillet de fixation **B** » fig. 28.

! AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège enfants lors de l'installation et du démontage d'un siège enfants doté du système **TOP TETHER**.
- N'utilisez les sièges enfant équipés du système **TOP TETHER** que sur les sièges avec des œillets de fixation pourvus du logo **TOP TETHER**.
- Ne fixez qu'une seule sangle de fixation d'un siège enfant sur un œillet de fixation.

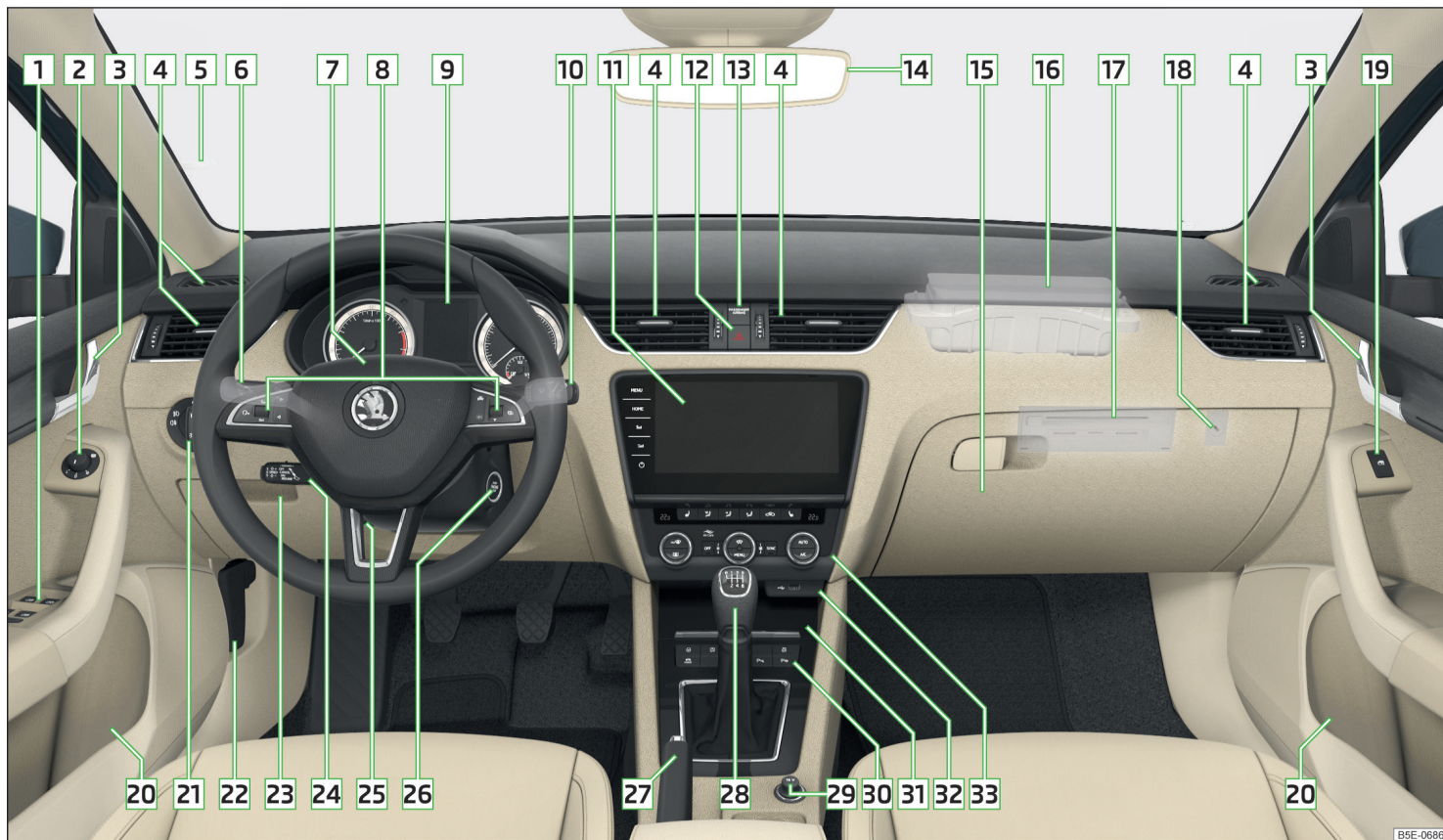










Fig. 29 Exemple de poste de conduite pour la conduite à gauche

B5E-0686

Utilisation

Poste de conduite

Synoptique

1	Lève-vitres électriques	71
2	Réglage électrique des rétroviseurs	87
3	Manette d'ouverture de portière	66
4	Diffuseurs d'air	123
5	Étui à tickets	96
6	Levier de commande (selon l'équipement) :	
	▶ Clignotants et feux de route	77
	▶ Régulateur de vitesse	246
	▶ Limiteur de vitesse	247
	▶ Assistant de feux de route	79
7	Volant avec avertisseur sonore / avec airbag frontal pour le conducteur	25
8	avec touches de commande du système d'information	52
9	Combiné d'instruments	38
10	Manette de commande :	
	▶ Essuie-glace et lave-glace	84
	▶ Système d'information	52
11	Infodivertissement	128
12	Bouton des feux de détresse	80
13	Voyant de l'airbag frontal du passager avant	28
14	Rétroviseur intérieur	86
15	Vide-poches sur le côté du passager	100
16	Airbag frontal du passager	25
17	Module d'infodivertissement externe (dans le vide-poches du passager avant)	130
18	Commutateur à clé pour la désactivation de l'airbag frontal du passager avant (dans le vide-poches du passager avant)	28
19	Lève-vitre électrique de la portière côté passager	72
20	Rangement	96
21	Commutateur des feux	76
22	Manette de déverrouillage du capot moteur	290
23	Rangement	96
24	Manette de commande du régulateur de vitesse et d'espace-ment	251
25	Levier de sécurité pour le réglage du volant	21
26	Selon l'équipement :	
	▶ Antivol de direction	213
	▶ Bouton du démarreur	213
27	Levier de frein à main	217
28	Selon l'équipement :	
	▶ Levier de changement de vitesse (boîte de vitesses manuel- le)	218
	▶ Levier sélecteur (boîte de vitesses automatique)	219
29	Selon l'équipement :	
	▶ Prise 12 volts	104
	▶ Allume-cigare	105
30	Baguette avec touches (en fonction de l'équipement) :	
	▶  Verrouillage central	65
	▶  STOP & START	214
	▶  Contrôle de motricité (ASR)	225
	▶  Contrôle électronique de la stabilité (ESC)	224
	▶  Sélection du mode de conduite	257
	▶  Assistant de manœuvres de stationnement	239
	▶  Aide au stationnement	229
	▶  Surveillance de la pression de gonflage des pneus	265
31	Vide-poches / Phonebox	97, 97
32	Entrée USB	98
33	Commande du chauffage / climatiseur	120

i Nota

La disposition des commandes diffère partiellement de celle indiquée dans » fig. 29 sur les véhicules avec direction à droite.

Instruments et voyants

Combiné d'instruments

📖 Entrée en matière

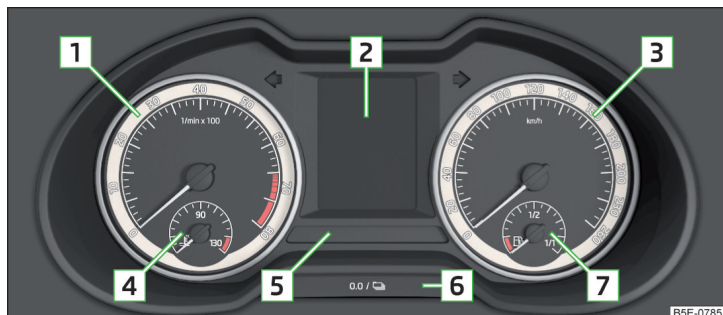


Fig. 30 Combiné d'instruments

- 1 Compte-tours » page 38
 - ▶ avec voyants » page 41
- 2 Visuel » page 52
- 3 Compteur de vitesse
 - ▶ avec voyants » page 41
- 4 Selon l'équipement
 - ▶ Indicateur de température du liquide de refroidissement » page 38
 - ▶ Affichage de la réserve de gaz (valable pour les modèles G-TEC)
- 5 Barre des voyants » page 41
- 6 Touche de commande
 - ▶ Régler l'heure » page 52
 - ▶ Réinitialiser le compteur pour le trajet parcouru (trip) » page 52
 - ▶ Affichage du kilométrage et du nombre de jours restants jusqu'au prochain entretien » page 60
- 7 Indicateur du niveau d'essence / de gazole » page 39

La luminosité est réglée automatiquement en continu en fonction de l'éclairage ambiant. En cas de mauvaise visibilité et si les feux de croisement ne s'allument pas, la luminosité de l'éclairage des instruments est réduite, afin d'indiquer au conducteur d'allumer l'éclairage au bon moment.

La luminosité de l'éclairage des instruments peut être réglée dans l'Infodivers-tissement dans le menu → → → Éclairage.

Compte-tours

Le compte-tours **1** » fig. 30 à la page 38 affiche le régime moteur actuel par minute.

Le début de la zone rouge de l'échelle du compte-tours représente le régime moteur maximal autorisé pour un moteur rodé et chaud.

Avant d'atteindre la zone rouge de l'échelle du compte-tours, passez la vitesse immédiatement supérieure ou choisissez la position **D / S** du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique.

Veillez à respecter la vitesse recommandée afin de se conformer à un régime moteur optimal » page 53.

! ATTENTION

L'aiguille du compte-tours ne doit atteindre la zone rouge du cadran que temporairement - risque d'endommagement du moteur !

Indicateur de la température du liquide de refroidissement

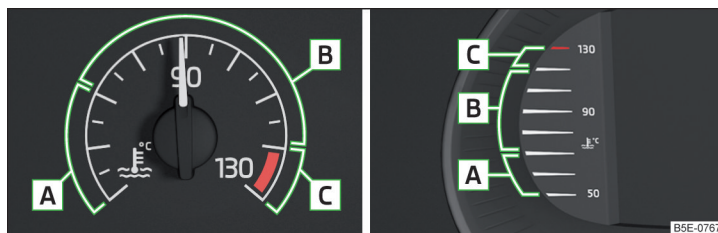


Fig. 31 Indicateur de température du liquide de refroidissement : variante 1 / variante 2

L'affichage ne fonctionne que si le contact est mis.

A **Zone froide**, le moteur n'a pas encore atteint sa température de fonctionnement. Évitez des régimes élevés et de trop solliciter le moteur.

B **Zone moteur à température de service**

C **Plage de températures élevées**, le voyant de contrôle  s'allume sur le tableau de bord en position » [page 48](#).


Affichage du réservoir de carburant - Essence / Diesel



Fig. 32 Affichage du niveau du réservoir : variante 1 / variante 2

L'affichage ne fonctionne que si le contact est mis.

La capacité du réservoir de carburant pour l'essence / le diesel est d'environ 50 Litres pour les véhicules à traction moteur et d'environ 55 Litres pour les véhicules à quatre roues motrices.

Une fois que la réserve de carburant atteint la zone de réserve **A** ou » [fig. 32](#), le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments » [page 46](#).


! AVERTISSEMENT

Pour que les systèmes du véhicule fonctionnent de manière irréprochable et ainsi bénéficier d'une conduite sûre, il doit y avoir suffisamment de carburant dans le réservoir. Ne videz jamais entièrement le réservoir - risque d'accident !

! ATTENTION

N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage - risque de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que sur le système d'échappement.

i Nota

La flèche ► à côté du symbole  dans l'indicateur de niveau de carburant indique l'emplacement de la tubulure de remplissage de carburant sur le côté droit du véhicule.

Indicateur de carburant - gaz naturel/essence



Fig. 33
Affichage du niveau de gaz naturel

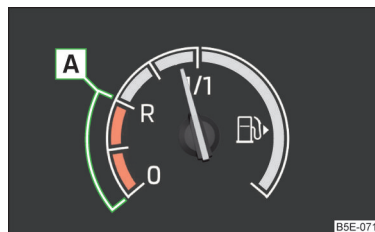




Fig. 34
Jauge d'essence

L'affichage ne fonctionne que si le contact est mis.

Le réservoir de **gaz naturel** peut contenir environ 17,5 kg.

Le réservoir d'**essence** peut contenir environ 8,5 l.

Lorsque le réservoir de **gaz naturel** atteint la zone de réserve  s'affiche à l'écran, ainsi qu'une demande de ravitaillement du réservoir de gaz naturel.

Lorsque le réservoir d'**essence** atteint la zone de réserve **A** » [fig. 34](#), le voyant  s'allume à l'écran » [page 46](#).

i Nota



La flèche ► à côté du symbole  ou  dans l'indicateur de niveau de carburant indique l'emplacement de la tubulure de remplissage de carburant sur le côté droit du véhicule.

Tableau de bord numérique

📖 Entrée en matière



Fig. 35 Tableau de bord numérique

- 1 Barre des voyants » page 41
- 2 Indicateur de température du liquide de refroidissement » page 38
- 3 Visuel » page 40
- 4 Indicateur du niveau d'essence / de gazole » page 39

La luminosité est réglée automatiquement en continu en fonction de l'éclairage ambiant.

La luminosité de l'éclairage des instruments peut être réglée dans l'Infodivertissement dans le menu  /  →  → **Éclairage**.

Affichage sur le tableau de bord numérique



Fig. 36 Versions d'affichage / exemple d'affichage classique

- A** Versions d'affichage (à gauche)
- **Affichage classique**
 - **Affichage avancé**
 - **Affichage moderne**
 - **Affichage de base**
 - **Affichage sportif**
- B** Zone d'affichage centrale
- C** Informations supplémentaires

Fonctionnement du tableau de bord numérique



Fig. 37
Touches/molette de réglage sur le volant multifonction

- A** **Tourner** - Mouvement dans le menu sélectionné / Valeurs de réglage / Changer manuellement l'échelle de la carte (s'applique à Infotainment Columbus, Amundsen)
- Appuyer** - Confirmer l'option de menu sélectionnée
- Tourner et appuyer** - Activer le changement automatique de l'échelle de la carte (s'applique à Infotainment Columbus, Amundsen)
- VIEW Appuyer** - Changer la version d'affichage » fig. 36 à la page 40
- Maintenir enfoncé** Afficher les options de présélection du menu avec des informations supplémentaires
- Appuyer** - Afficher le menu principal / retourner au niveau supérieur du menu » page 57

Options de présélection pour plus d'informations

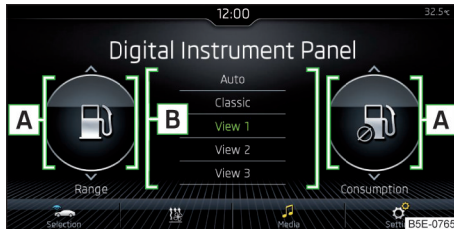


Fig. 38
Définir les options présélectionnées dans Infotainment

Sélectionner l'option de présélection

- Maintenir la touche **VIEW** enfoncée sur le volant multifonction.
- Sélectionner l'une des options prédéfinies suivantes et confirmer.

- ▶ **Auto** - en fonction du mode de conduite sélectionné, affichage des informations supplémentaires
- ▶ **Classic** - informations sur le rapport engagé et la vitesse actuelle
- ▶ **Vue 1** - option de présélection réglable
- ▶ **Vue 2** - option de présélection réglable
- ▶ **Vue 3** - option de présélection réglable

Définir l'option de présélection

Les options de présélection **Vue 1**, **Vue 2** et **Vue 3** peuvent être réglées dans le meni Infotainment (CAR) / sous → **Tableau de bord num.**

- ▶ Dans les champs **A** » fig. 38, sélectionner les informations supplémentaires souhaitées par un simple mouvement du doigt verticalement sur l'écran.
- ▶ Maintenir enfoncée la surface fonctionnelle souhaitée pour l'option de présélection dans la zone **B** pour enregistrer la sélection.

Voyants

📖 Entrée en matière

	Frein à main	» page 42
	Système de freinage	» page 43
	Voyant de rappel de ceinture à l'avant	» page 43
	Régulateur automatique d'espacement (ACC)	» page 43
	Direction assistée Verrouillage de la direction (système KESSY)	» page 43
	Contrôle de stabilisation (ESC)	» page 44
	Contrôle de traction (ASR) désactivé	» page 44
	Système antiblocage (ABS)	» page 44
	Antibrouillard arrière	» page 44
	Système de contrôle des gaz d'échappement	» page 44
	Système de préchauffage (moteur Diesel)	» page 45
EPC	Contrôle de l'électronique du moteur (moteur à essence)	» page 45
	Systèmes de sécurité	» page 45
	Pression des pneus	» page 45

	Plaquettes de frein	» page 46
	Réserve de carburant - essence/diesel	» page 46
	Assistant de maintien de voie (Lane Assist)	» page 46
	Clignotants	» page 46
	Clignotants de remorque	» page 46
	Antibrouillard	» page 47
	Régulateur de vitesse Limiteur de vitesse	» page 47
	Pédale de frein (boîte de vitesses automatique)	» page 47
	Fonctionnement au gaz	» page 47
	Feux de route	» page 47
	Boîte de vitesses automatique	» page 47
	Voyant de rappel de ceinture à l'arrière	» page 47
	Alternateur	» page 47
	Liquide de refroidissement	» page 48
	Pression de l'huile moteur	» page 48
	Niveau de l'huile moteur	» page 48
	Niveau d'AdBlue® trop faible (moteur diesel)	» page 49
	Défaut AdBlue® (moteur diesel)	» page 49
	Défaillance d'une ampoule	» page 49
	Afficher lorsque la lumière est éteinte	» page 49
	Filtre à particules	» page 49
	Niveau du liquide de lave-glace	» page 49
	assistant de feux de route	» page 50
	Système STOP & START	» page 50
	Affichage d'une basse température	» page 50
	Eau dans le filtre à carburant (moteur diesel)	» page 50
	Régulateur automatique d'espacement (ACC)	» page 50
	Avertissement d'espacement (Front Assist)	» page 50
	Front Assist :	» page 50
	Appel d'urgence	» page 50
	Mode économie	» page 51

	Mode Offroad	» page 51
	Trains roulants adaptatifs (DCC)	» page 51
	Entretien	» page 51
	Test conteneurs de gaz naturel	» page 51

Les voyants dans le combiné d'instrument indiquent l'état actuel de certaines fonctions ou les anomalies.

L'activation de certains voyants peut être accompagnée de signaux sonores et de message sur le visuel du combiné d'instruments.

Un certain nombre de voyants **s'affichent** brièvement après la mise du contact en vue d'un **contrôle des fonctions**. Si les systèmes contrôlés sont en ordre, les voyants correspondants **s'éteignent** quelques secondes après la mise du contact.

Voyants de contrôle sur l'écran

En fonction de leur importance, le voyant de contrôle (danger) ou (avertissement) s'affiche également, en plus de certains autres voyants de contrôle.

En fonction de l'équipement du véhicule, certains voyants de contrôle peuvent être affichés en couleur à l'écran.

- ▶ - Affichage monochrome (« noir et blanc »)
- ▶ - Affichage en couleurs

! AVERTISSEMENT

- Si vous négligez les voyants allumés ou les messages ou consignes correspondants sur le visuel du combiné d'instruments, des blessures graves ou des dommages sur le véhicule peuvent en découler.
- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez-le dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » page 80. Placez le triangle de signalisation à la distance prescrite.
- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 289.

Frein à main

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 42.

allumé - le frein à main est tiré.

Si le véhicule roule à une vitesse supérieure à 5 km/h alors que le frein à main est serré, un signal sonore retentit.

► Desserrez le frein à main.





Système de freinage

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - le niveau du liquide de frein dans le système de freinage est trop bas.

► Arrêtez le véhicule, coupez le moteur, et contrôlez le niveau de liquide de frein » [page 293](#).


AVERTISSEMENT


- Si le voyant  s'allume en même temps que le voyant  » [page 44](#),  **Système antiblocage (ABS)**,  **ne poursuivez pas la conduite !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Un défaut sur l'ABS ou sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule - il y a risque d'accident !

Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'avant

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - le conducteur ou le passager n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité.

À une vitesse supérieure à environ 30 km/h, le voyant de contrôle  clignote et un signal sonore d'avertissement retentit.

Si le conducteur ou le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité dans les 2 minutes qui suivent, le signal d'avertissement sonore se désactive et le voyant  reste allumé.

Régulateur automatique de vitesse et de distance (ACC)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - la décélération de l'ACC n'est pas suffisante.


► Actionner la pédale de frein.


Autres informations relatives au système d'ACC » [page 249](#).




Direction assistée / verrouillage de la direction (système KESSY)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

Anomalie dans le système de direction assistée

 allumé, ceci signifie que la direction assistée est en panne totale et que l'assistance du braquage ne fonctionne plus (une force de braquage nettement plus importante est nécessaire).


 allumé, ceci signifie que la direction assistée est en panne partielle et qu'il faudra éventuellement exercer une force de braquage plus importante.

- Coupez le contact, redémarrez le moteur et parcourez une petite distance.
- Si le voyant  ne s'éteint pas, arrêtez le véhicule,  **ne continuez pas à conduire.** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Si le voyant  ne s'éteint pas, il est possible de continuer à conduire avec prudence. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Verrouillage de la direction défectueux (système KESSY)

 clignote

Message : **Verrouillage de la direction défectueux. Stop !**

- Arrêtez le véhicule,  **ne poursuivez pas la conduite.** Après avoir coupé le contact, il n'est plus possible de bloquer la direction, d'activer les consommateurs électriques (par ex. l'écran d'infodivertissement, etc.), de remettre le contact, ni de faire démarrer le moteur. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

 clignote

Message : **Verrouillage de direction : atelier !**

- Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.


Verrouillage de la direction non déverrouillé (système KESSY)

 clignote

Message : **Verrouillage de direction : atelier !**

- Effectuez de légers mouvements du volant afin de faciliter le déverrouillage du verrouillage de direction.
- Si la direction n'est pas déverrouillée, faites appel à un atelier spécialisé. ►

Débrancher la batterie du véhicule

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact.

Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet.

Si le voyant ne s'éteint pas après un nouveau démarrage du moteur et un court trajet, cela indique un défaut du système.

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Contrôle de la stabilisation (ESC) / Contrôle de la traction (ASR)


 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

Si votre véhicule est équipé du système ESC, l'ASR fait partie du système ESC.


 clignote - l'ESC ou l'ASR intervient.

 allumé - cela indique un défaut du système d'ESC ou d'ASR.


► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Si le voyant  s'allume après le démarrage du moteur, ceci peut signifier que l'ESC ou l'ASR s'est désactivé pour des raisons techniques.

► Coupez et remettez le contact.

L'ESC ou l'ASR est de nouveau entièrement fonctionnel si le voyant  ne s'allume plus après le redémarrage du moteur.

Débrancher la batterie du véhicule

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact.

Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet.

Si le voyant ne s'éteint pas après un court trajet, cela indique un défaut du système.

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.


Plus d'informations sur le système d'ESC » [page 224](#) ou le système d'ASR » [page 225](#).

Contrôle de la traction (ASR) désactivé

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - le système d'ASR est désactivé.

Nota

Pour les véhicules sans système ESC, le voyant  **ne s'allume pas** lors de la **désactivation** du système ASR, un message apparaît le cas échéant sur le combiné d'instruments.

Système antiblocage (ABS)





 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - l'ABS est en panne.

Le véhicule n'est freiné qu'avec le système de freinage, sans l'ABS.

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

AVERTISSEMENT

- Si le voyant  s'allume en même temps que le voyant  » [page 43](#),  *Système de freinage*,  **ne poursuivez pas la conduite !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Un défaut sur l'ABS ou sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule - il y a risque d'accident !


Antibrouillard arrière

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - l'antibrouillard arrière est activé.

Système de contrôle des gaz d'échappement


 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**


 allumé - le système de contrôle des gaz d'échappement est défectueux. Le système permet de démarrer le moteur en mode d'urgence, la puissance du moteur peut être réduite de façon significative. ►

- ▶ Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Préchauffage (moteur Diesel)

-  Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.

 clignote - la commande du moteur est défectueuse. Le système permet de démarrer le moteur en mode d'urgence, la puissance du moteur peut être réduite de façon significative.

Si le voyant  ne s'allume pas ou s'il reste allumé après la mise du contact, ceci signifie qu'il y a un défaut dans le système de préchauffage.

- ▶ Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Contrôle de l'électronique du moteur (moteur à essence)

-  Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.

EPC allumé - la commande du moteur est défectueuse. Le système permet de démarrer le moteur en mode d'urgence, la puissance du moteur peut être réduite de façon significative.

- ▶ Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Systèmes de sécurité

-  Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.

Dysfonctionnement

 allumé


Message : **Erreur : airbag**

- ▶ Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

L'airbag avant du passager avant a été désactivé à l'aide du commutateur à clé

 s'allume pendant env. 4 secondes après la mise du contact.

Un des airbags ou des rétracteurs de ceinture a été désactivé à l'aide du module de diagnostic

 Le voyant s'allume pendant environ 4 secondes après la mise du contact et clignote ensuite pendant 12 secondes environ

Message : **Airbag/rétracteur ceint. désactivé.**

Protection proactive des occupants

 s'allume et l'un des messages suivants s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments

Protection proactive des occupants indisponible.

Message :

ou

Protection proactive des occupants : fonction limitée.

La ceinture de sécurité du conducteur et du passager doivent être remplacées.

- ▶ Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

AVERTISSEMENT

En cas de défaut du système d'airbags, il existe le risque que le système ne se déclenche pas lors d'un accident. Le système doit par conséquent être contrôlé sans délai par un atelier spécialisé.

Pression de gonflage des pneus


-  Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.

Modification de la pression des pneus

 allumé - la pression de l'un des pneus a été modifiée.

- ▶ Réduisez immédiatement la vitesse et évitez les manœuvres brusques de changement de direction et de freinage.
- ▶ Garez le véhicule, coupez le contact et contrôlez les pneus et leur pression » page 297.
- ▶ Corrigez éventuellement la pression de gonflage des pneus ou changez la roue concernée » page 303 ou utilisez le kit de dépannage » page 307.
- ▶ Sauvegarder les valeurs de pression des pneus dans le système » page 265.

Dysfonctionnement

 clignote pendant environ 1 minute et reste allumé - il peut y avoir un défaut dans le système de contrôle de la pression des pneus.

- ▶ Arrêtez le véhicule, coupez le contact et redémarrez le moteur. ▶

Il y a un défaut du système, si le voyant  continue de clignoter après avoir redémarré le moteur.

- ▶ Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Débrancher la batterie du véhicule

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact.

Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet.

Si le voyant ne s'éteint pas après un court trajet, cela indique un défaut du système.


- ▶ Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Autres incidents

L'allumage des voyants  peut être dû aux raisons suivantes.

- ▶ La charge du véhicule est mal équilibrée. Répartissez la charge de façon homogène.
- ▶ Les roues d'un essieu sont plus sollicitées (par ex. en cas de traction d'une remorque ou sur un trajet en côte).
- ▶ Des chaînes à neige sont montées.
- ▶ Une roue a été changée.

ATTENTION

Le voyant  peut s'allumer avec un certain retard ou pas du tout dans certaines conditions (par ex. conduite sportive, routes enneigées ou verglacées ou pas stabilisées).

Plaquettes de frein


 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - les plaquettes de frein sont usées.

- ▶ Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Réserve de carburant - Essence / Gasoil

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - le niveau de carburant dans le réservoir a atteint la zone de réserve (environ 6 Litres).


- ▶ Ravitaillement » [page 283](#).

Nota

La consigne sur le visuel d'informations s'éteint après le ravitaillement et au bout d'un petit trajet.

Assistance de suivi de la trajectoire (Lane Assist)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

Les voyants  indiquent l'état du système Lane Assist.

Plus d'informations sur le système Lane Assist » [page 260](#).

Clignotants

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 clignote - le clignotant gauche est activé.

 clignote - le clignotant droit est activé.


Le voyant clignote environ deux fois plus vite si un clignotant ne fonctionne plus (ne concerne pas le mode de fonctionnement avec remorque).

Tous les clignotants ainsi que les deux voyants clignent si les feux de détresse sont allumés.

Clignotants de remorque

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 clignote - les clignotants de la remorque sont activés.

Si une remorque est attelée et que le voyant  ne clignote pas, ceci signifie que l'un des clignotants de la remorque est défaillant.

- ▶ Vérifiez les ampoules de la remorque.


Feux antibrouillard


 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.

 allumé - l'antibrouillard arrière est activé.

Système de régulation de la vitesse / Limiteur de vitesse

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.

 allumé - la vitesse du véhicule est régulée par le système de régulation de la vitesse, le système de réglage automatique de la distance ou par le limiteur de vitesse.

 clignote - la limite de vitesse réglée sur le limiteur de vitesse a été dépassée.

Pédale de frein (boîte de vitesses automatique)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.

 allumé - actionnez la pédale de frein.


Fonctionnement au gaz naturel

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.

 allumé - le véhicule se trouve en mode de fonctionnement au gaz naturel.

Feux de route

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.

 allumé - les feux de route ou l'appel de phares est activé.

Boîte de vitesses automatique

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.

Surchauffe de la boîte de vitesses

 allumé

Message : **Surchauffe de la boîte de vitesses. Possibilité de continuer à conduire.**

La boîte de vitesses surchauffe, il est possible de continuer à conduire avec prudence.

 allumé

Message : **Surchauffe de la boîte de vitesses. Arrêter ! Livre de bord !**

►  **Ne reprenez pas la route !** Arrêtez le véhicule et coupez le moteur.

Il est possible de reprendre la route une fois que le voyant s'est éteint.

► Si le voyant ne s'éteint pas,  **ne poursuivez pas la route !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Défaut de la boîte de vitesses

 allumé

Message : **Boîte de vitesses défectueuse. Arrêtez le véhicule en toute sécurité !**

► Garez le véhicule,  **ne pas continuer la conduite.** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

 allumé

Message : **Boîte de vitesses en mode d'urgence. Pas de marche arrière.
Défaut : boîte de vitesses. La vitesse est limitée.**

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'arrière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.


 allumé - ceinture de sécurité non attachée sur le siège arrière.

 allumé - ceinture de sécurité attachée sur le siège arrière.

Si l'occupant du siège arrière attache ou détache sa ceinture de sécurité, le voyant correspondant s'allume brièvement et affiche l'état actuel de la ceinture !




Alternateur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.

Si le voyant  s'allume alors que le moteur est en marche, cela signifie que la batterie est déchargée. ►

- ▶ Étant donné que la batterie du véhicule se décharge pendant la conduite, tous les consommateurs électriques qui ne sont pas indispensables (Infodivertissement par ex.) doivent être désactivés.
- ▶ Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

! ATTENTION

Si le symbole  apparaît en plus du symbole  durant la conduite,  **ne poursuivez pas la route** - le moteur risque d'être endommagé ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Liquide de refroidissement


 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

Niveau de liquide de refroidissement trop bas



  allumé

Message : Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement. Livre de Bord !

- ▶ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et laissez-le refroidir.
- ▶ Contrôler le niveau du liquide de refroidissement » [page 293](#).

Si le niveau de liquide de refroidissement se trouve dans la zone prescrite et si le voyant  est tout de même allumé, il peut y avoir un dysfonctionnement du ventilateur du radiateur.

- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Contrôlez le fusible pour le ventilateur de refroidissement et remplacez-le si nécessaire.


Si le niveau du liquide de refroidissement et le fusible du ventilateur sont corrects et en bon état, et que le symbole de contrôle  s'allume  **néanmoins, ne poursuivez pas la route !**

- ▶ Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Température de liquide de refroidissement trop élevée

  allumé


Message : **Surchauffe du moteur. Stop ! Tenez compte du livre de bord.**

- ▶ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et laissez-le refroidir.
- ▶ Ne poursuivez votre trajet que lorsque le voyant de contrôle  s'est éteint.


Pression de l'huile moteur

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

  clignote - la pression d'huile de moteur est trop basse.

- ▶ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de l'huile moteur .
- ▶ Si le voyant brille,  **ne poursuivez pas la route**, même si le niveau d'huile est suffisant. Ne faites pas tourner le moteur, même au ralenti.
- ▶ Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

! ATTENTION

S'il n'est pas possible de faire l'appoint d'huile moteur,  **ne poursuivez pas la route** - le moteur risque d'être endommagé ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Niveau d'huile moteur

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

Niveau d'huile de moteur trop bas

  allumé

Message : **Faites l'appoint du niveau d'huile moteur.**

- ▶ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de l'huile moteur ou rajoutez de l'huile moteur.

Si le capot moteur reste ouvert pendant plus de 30 secondes, le voyant s'éteint. Le voyant s'allume de nouveau au bout de 100 km environ si de l'huile n'a pas été ajoutée.

Niveau d'huile de moteur trop élevé

  allumé

Message : **Veillez réduire le niveau d'huile.**

- ▶ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de l'huile moteur .
- ▶ En cas de niveau d'huile trop élevé, il est possible de continuer le voyage en conduisant avec une grande prudence. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.


Défaut du capteur du niveau d'huile moteur

  allumé

Message : **Capteur d'huile : consultez l'atelier.**

- Se rendre immédiatement au garage spécialisé le plus proche en faisant preuve de prudence.

! ATTENTION

S'il n'est pas possible de faire l'appoint d'huile moteur,  **ne poursuivez pas la route** - le moteur risque d'être endommagé ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Niveau d'AdBlue® trop faible (moteur diesel)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - Niveau d'AdBlue® trop faible.

- Remettre de l'AdBlue® » [page 287](#).

Défaut AdBlue® (moteur diesel)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - une erreur est survenue dans le système d'AdBlue®.

- Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Défaillance d'une ampoule

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

  allumé - une ampoule est défectueuse.

Un message indiquant l'ampoule concernée s'affiche à l'écran.

Afficher lorsque la lumière est éteinte

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

S'applique aux véhicules équipés d'un tableau de bord numérique.

 allumé - aucune lumière n'est allumée.


Message : Allumez la lumière.

Filtre à particules

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

Le filtre à particules filtre et brûle les particules de suie du gaz d'échappement.

  allumé - le filtre est encrassé avec de la suie.

Pour nettoyer le filtre, si les conditions de circulation le permettent »  , conduire à une vitesse comprise entre 50 et 120 km/h dans la voie recommandée.

Si le filtre est nettoyé correctement, le voyant  s'éteint.



Si le voyant  ne disparaît pas dans les 30 minutes, il n'y a pas eu de nettoyage du filtre.

- Se rendre immédiatement au garage spécialisé le plus proche en faisant preuve de prudence.

! AVERTISSEMENT

- Adaptez toujours votre vitesse aux conditions météorologiques, aux conditions de circulation dans les rues et dans les régions.
- Le filtre à particules gazole atteint des températures très élevées - il existe un risque d'incendie et de blessures graves. N'arrêtez par conséquent jamais le véhicule à des emplacements où le soubassement peut entrer en contact avec des matériaux facilement inflammables comme par ex. herbe sèche, sous-bois, feuilles mortes, carburant renversé, etc.

! ATTENTION

- Tant que le voyant  est allumé, il faut s'attendre à une consommation plus élevée de carburant et aussi, dans certaines circonstances, à une diminution de la puissance du moteur.
- Tant que le voyant  allumé, la fonction START-STOP n'est pas disponible.

i Nota

Nous vous recommandons d'éviter de ne rouler constamment que de courts trajets. Ceci permet de garantir le bon fonctionnement du filtre à particules.

Niveau du liquide de lave-glace


 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

  allumé - le niveau d'eau du lave-glace est trop bas. ►

► Faire l'appoint de liquide de lave-glace » [page 291](#).


Assistant de feux de route

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - l'assistant feux de route est activé » [page 79](#), *Assistant de feux de route (Light Assist)*.

Système STOP & START

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

Les voyants  indiquent l'état du système STOP & START » [page 214](#).

Affichage d'une température trop basse

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - la température extérieure est inférieure à +4 °C.

AVERTISSEMENT

Même par des températures extérieures autour de +4 °C, il peut y avoir du verglas ! Ne vous fiez donc pas seulement à l'affichage de la température extérieure pour juger si la route est verglacée.

Eau dans le filtre à carburant (moteur diesel)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

Le filtre à carburant avec séparateur d'eau filtre et élimine la saleté et l'eau du carburant.

Si la quantité d'eau dans le séparateur est trop importante, l'information suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

  allumé

Message : **Eau dans le filtre à carburant. Livre de Bord !**

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.


Régulateur automatique de vitesse et d'espacement (ACC)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

Les voyants    indiquent l'état du système ACC » [page 249](#).

Avertissement de distance (Front Assist)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - la distance de sécurité par rapport au véhicule précédent n'est pas respectée.



Informations sur le système Front Assist » [page 254](#).

Front Assist

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

  allumé

- Le Front Assist a détecté un risque de collision ou a déclenché un freinage automatique d'urgence » [page 254](#).
- Une désactivation automatique du Front Assist a été effectuée lors de l'activation du ESC Sport » [page 224](#) ou lors de la désactivation de l'ASR » [page 225](#).
- Front Assist est temporairement indisponible » [page 256](#).

 avec l'inscription **OFF**  s'allume - le système Front Assist est désactivé » [page 256](#).

Appel d'urgence


 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

  allumé - cela indique un défaut du système d'appel d'urgence.

► Faire appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.


Mode veille

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - le véhicule est en mode veille suite à l'actionnement du système de gestion actif des cylindres ou de la mise au point mort de la boîte de vitesses automatique.

Mode Offroad

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - les conditions d'activation du mode Offroad sont remplies » [page 227](#), *Mode Offroad*.

 allumé (de façon plus nette) - une intervention de l'assistant de descente est en cours.

Trains roulants adaptatifs (DCC)


 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - cela indique un défaut du système d'ESC.

► Il est possible de continuer à conduire avec précaution. Faites immédiatement appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.


Entretien


 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - cela indique qu'une date d'entretien approche » [page 60](#), *Affichage du kilométrage et du nombre de jours restant jusqu'au prochain entretien*.

Test de réservoir de gaz naturel

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 42.**

 allumé - Note sur le test du conteneur de gaz naturel

Le voyant  sera affiché avec les jours restants jusqu'à la vérification du conteneur de gaz naturel.

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

► Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

AVERTISSEMENT

Si le test du conteneur de gaz naturel échoue, l'entraînement au gaz naturel de votre véhicule n'est pas disponible.

Système d'informations

Système d'information du conducteur

Affichage dans le combiné d'instruments

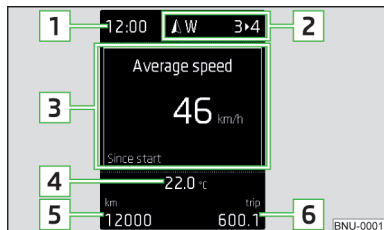


Fig. 39
Aperçu de l'affichage

En fonction de l'équipement du véhicule, le système d'informations fournit les informations suivantes via l'écran du combiné d'instruments » fig. 39.

- 1 Heure / Symbole de la commande vocale de l'Infodivertissement
- 2 Rapport engagé / Rapport recommandé
Positions du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique
Voyants du système STOP & START
Indicateur de la direction
Signalisation détectée
- 3 Données (visuel multifonction)
Voyants de contrôle
Messages d'information
Avertissement d'ouverture de porte
Conseils éco ;
Indicateur de Périodicité des Entretien
- 4 Température extérieure
- 5 Régulateur de vitesse / Limiteur de vitesse
Distance totale parcourue
- 6 Distance parcourue depuis la réinitialisation de la mémoire (trip)

Avertissement de portière, coffre à bagages ou capot moteur non fermé

Si une porte, le coffre à bagages ou le capot moteur est ouvert, un affichage d'avertissement graphique s'affiche à l'écran.

Dès que le véhicule dépasse la vitesse de 6 km/h et qu'une portière est ouverte, un signal sonore retentit en plus.

Réinitialiser le compteur pour le trajet parcouru (trip)

Le compteur peut, en appuyant sur le bouton **A** » fig. 40 à la page 52 ou dans le menu Infotainment (CAR/ → → → tableau de bord, être remis à zéro.

Réglage de l'heure

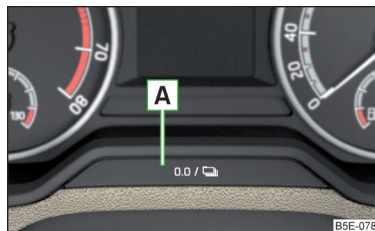


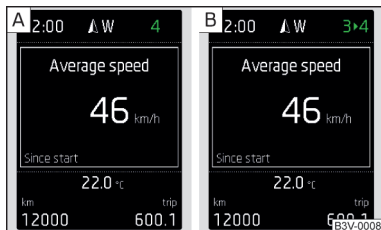
Fig. 40
Touches sur le combiné d'instruments

L'heure peut être réglée dans le menu Infotainment (MENU) → → Heure et date ou avec le bouton du tableau de bord.

Réglage de l'heure avec le bouton du tableau de bord

- › Mettez le contact.
- › Appuyez sur la touche **A** » fig. 40 et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'heure s'affiche sur l'écran.
- › Relâchez la touche **A** afin que le système passe au réglage de l'heure.
- › Appuyez de façon répétée sur la touche **A** pour régler les heures.
- › Attendez pendant environ 4 secondes : le système passe au réglage des minutes.
- › Appuyez de façon répétée sur la touche **A** pour régler les minutes.
- › Attendez pendant environ 4 secondes : le système passe au réglage de départ.

Rapport recommandé



Information sur le rapport enclenché / recommandation de rapport

Un rapport engagé correspondant ou un rapport recommandé pour une durée de vie prolongée du moteur et une conduite économique s'affiche.

Affichage sur le visuel » fig. 41

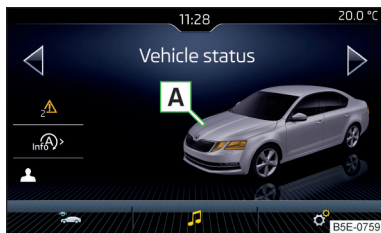
- A Rapport de vitesse optimal enclenché
- B Rapport recommandé (par ex. 3 ► 4 signifie qu'il est recommandé de passer de la troisième vitesse à la quatrième vitesse)

Sur les véhicules avec une boîte de vitesses automatique, la vitesse recommandée est affichée, si le mode de commutation manuelle (Tiptronic) est sélectionné.

! AVERTISSEMENT

La sélection du rapport correct dans les différentes situations de conduite, par ex. en cas de dépassement, reste la responsabilité du conducteur.

Etat du véhicule



Etat du véhicule

Certaines fonctions et états de certains systèmes du véhicule sont toujours contrôlés à la mise du contact. En cas de défaut du système, le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

Les messages continuent à s'afficher tant que les défauts n'ont pas été éliminés. Une fois la notification affichée pour la première fois, les voyants de contrôle ▲ (danger) ou ▲ (avertissement) restent affichés sans autre indication pour le conducteur.

Le statut du véhicule peut être affiché dans l'Infodivertissement dans le menu **CAR** / → → **Statut du véhicule**.

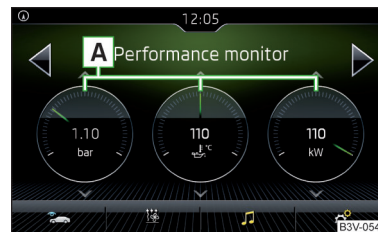
Les informations sur l'état du véhicule ou la fonction de contrôle de la pression des pneus sont affichés à l'écran.

► À l'aide des touches de fonction <|>, choisissez les différentes fonctions de menu *Statut du véhicule*.

Touches de fonction et affichage à l'écran » fig. 42



- A Présentation du véhicule (les zones colorées du véhicule indiquent des avertissement sur ces zones ; après effleurement du « véhicule », des messages d'avertissement s'affichent)
- ✓/▲ Aucun message/avertissement au sujet de l'état du véhicule, nombre de messages (en cas de présence d'un seul message, seul un texte d'avertissement s'affiche)
- info> Affichage des informations au sujet de l'état du système START & STOP
- Info/Info Activation/désactivation des informations concernant les notifications du système START-STOP sur un autre affichage d'écran

Voir les détails de la conduite sportive en Infotainment



Affichage de l'Infodivertissement

L'affichage des informations sur la conduite sportive est utilisé pour évaluer les valeurs réelles du moteur.

- ▶ Pour l'**affichage** dans l'Infodivertissement dans le menu  la touche de fonction  → **Sport**.
- ▶ À l'aide des surfaces fonctionnelles <|>, sélectionner l'élément de menu *Informations Sport*.



Effectuez un mouvement vertical avec vos doigts sur l'écran pour afficher l'un des trois affichages  suivants » fig. 43.

- ▶ Affichage de la pression de chargement
- ▶ Affichage de l'accélération
- ▶ Affichage de la puissance
- ▶ Indicateur de température du liquide de refroidissement
- ▶ Affichage de la température de l'huile







Afficher Chrono. (chronomètre) dans l'infodivertissement



Fig. 44
Affichage de l'Infodivertissement



- ▶ Pour l'**affichage** dans l'Infodivertissement dans le menu  la touche de fonction  → **Sport**.
- ▶ À l'aide des surfaces fonctionnelles <|>, sélectionner l'élément de menu *Chrono*.

Touches de fonction et affichage à l'écran » fig. 44

-  Temps total, affichage du temps intermédiaire pendant 5 s
-  Démarrer/arrêter la mesure du temps
-  Temps des tours actuel
-  Statistiques - Évaluation/Réinitialisation des temps mesurés
-  Nouveau tour - Commencer à mesurer le temps des tours suivant
-  Temps intermédiaire

Arrêter le chronométrage

Après la fin de la mesure du temps, les surfaces fonctionnelles suivantes pour l'achèvement de la mesure sont affichées à l'écran.

-  Le temps des tours actuel est enregistré
-  Le temps des tours actuel n'est pas enregistré

AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur.
- N'utilisez le **Chrono.** que si vous êtes en mesure de garder votre véhicule entièrement sous votre contrôle, quelque soient les conditions de circulation.

Nota

Si les temps mesurés ne sont pas réinitialisés, ceux-ci restent enregistrés, même après coupure du contact.

Utilisation du système d'information

Menu dans l'affichage du combiné d'instruments de commande

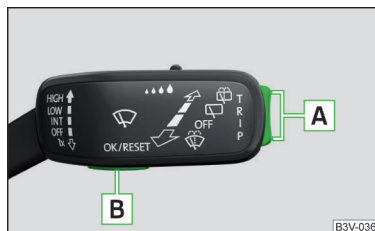




Fig. 45
Boutons du levier de commande

Commande du visuel multifonction

-  **Appuyer** (en haut ou en bas) - Sélectionner des données / Régler les valeurs
-  **Appuyer** - Afficher/confirmer des données

Commande du menu d'affichage

- A** Appuyer (en haut ou en bas) - Naviguer dans le menu sélectionné
- Maintenir** (en haut ou en bas) - Afficher le menu principal
- B** Appuyer - Confirmer l'option de menu sélectionnée

Menu dans l'affichage du combiné d'instruments multifonction



Fig. 46 Boutons/Molettes de réglage sur le volant multifonction

Boutons/Molettes de réglage sur le volant multifonction

- 🔊 Activation/désactivation du système de commande vocale
- A** **Tourner** - Réglage du volume sonore
- Appuyer** - Couper/mettre le son
- ▷ Passer au titre/à la station suivante
- ◁ Passer à la radio/au titre précédent
- 🚗 Afficher le menu du système d'assistance
- VIEW** Suivant l'équipement :
 - ▶ Utilisation d'un tableau de bord numérique » [page 41](#)
 - ▶ Afficher le menu précédent (si un a été sélectionné) / Menu Téléphone

Commande du visuel multifonction

- B** **Tourner** - Sélectionner des données / Régler les valeurs
- Appuyer** - Afficher/confirmer des données

Commande du menu d'affichage

- 📄 **Maintenir** - Afficher le menu principal
- Appuyer** - Pour retourner au niveau supérieur dans le menu
- B** **Tourner** - Déplacement dans le menu sélectionné
- Appuyer** - Confirmer l'option de menu sélectionnée

Données de conduite (visuel multifonction)

📖 Entrée en matière

L'affichage des informations du véhicule n'est uniquement possible lorsque le contact est mis.

Les deux fonctions peuvent être réglées dans l'infodivertissement dans le menu **CAR** / 📄 → 🚗 → **Unités**.

Les deux fonctions peuvent être réglées/réinitialisées dans le menu **CAR** / 📄 → 🚗 → **Combiné d'instruments**.

i Nota

Le réglage de l'affichage des indications est enregistré sur le compte utilisateur actif de la personnalisation » [page 60](#).

Vue d'ensemble des indications

Vue d'ensemble des données du véhicule (en fonction de l'équipement du véhicule).

Autonomie - Distance en km pouvant encore être parcourue avec le volume de carburant restant et avec un mode de conduite identique. Une conduite plus économique permet d'allonger l'autonomie. Sur les véhicules G-TEC, les informations suivantes sont affichées : kilométrage total / kilométrage avec du gaz naturel / kilométrage avec de l'essence.

Autonomie AdBlue® - Distance en km pouvant encore être parcourue avec le volume d'AdBlue® restant et au mode de conduite actuel. Une conduite plus économique permet d'allonger l'autonomie. Lorsque le système détecte que AdBlue® peut être rempli, une indication de la capacité d'appoint d'AdBlue® minimale et maximale apparaît.

Consommation de carburant moyenne - Cette fonction calcule la consommation de carburant moyenne depuis la dernière réinitialisation de la mémoire. Après avoir effacé la mémoire, la vitesse moyenne n'est pas affichée pour les 100 premiers mètres de parcours. Pour les véhicules G-TEC, la consommation moyenne du carburant actuellement consommé s'affiche.

Consommation de carburant actuelle - Si le véhicule est à l'arrêt ou roule lentement, la consommation de carburant est affichée en l/h (sur certains modèles dans certains pays, l'affichage indique --, - km/l). Sur les véhicules G-TEC, la ▶

consommation actuelle de carburant (lorsque le véhicule est à l'arrêt ou roule lentement, la consommation de carburant est affichée en kg/h en mode gaz naturel).

Température de l'huile - Si la température de l'huile est inférieure à 50 °C ou s'il y a un défaut dans le système de contrôle de la température de l'huile, les symboles — s'affichent.

Avertissement en cas de dépassement de la vitesse définie - permet de régler une limite de vitesse et en cas de dépassement de cette vitesse, un signal d'avertissement sonore retentit et un avertissement s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

Détection de la signalisation - **Affichage de la signalisation** » page 262, *Détection de signalisation routière*.

Vitesse de conduite actuelle - affichage numérique de la vitesse.

Consommation de carburant moyenne - Cette fonction calcule la consommation de carburant moyenne depuis la dernière réinitialisation de la mémoire. Après avoir effacé la mémoire, la vitesse moyenne n'est pas affichée pour les 300 premiers mètres de parcours.


Durée du trajet - Durée du trajet depuis la suppression de la mémoire.

Durée du trajet - Durée du trajet depuis la suppression de la mémoire.

Consommateur de confort - Informations sur la consommation totale des consommateurs de confort en L/h et liste des trois consommateurs (par ex. la climatisation, etc.), qui consomment le plus de carburant.

Après une consommation d'environ 10 l de carburant à partir d'un réservoir plein, la **quantité de carburant** pouvant être ajoutée dans le réservoir de manière sûre est affichée en l sur le visuel.

L'information concernant la **qualité du gaz naturel** est affichée entre 70 % et 100 %. Plus la valeur est élevée, moins la consommation en gaz naturel est importante.

Température du liquide de refroidissement - Si la température du liquide de refroidissement se situe dans une plage entre 70 et 120 °C, la température de service du moteur est atteinte. Si la température est inférieure à 70 °C, il faut éviter un régime moteur trop élevé et ne pas trop solliciter le moteur. Si la température est supérieure à 120 °C, le voyant  s'allume sur » page 48 dans le combiné d'instruments.

Affichage d'Infodivertissement

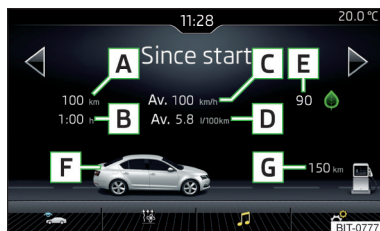








Fig. 47
Données de conduite

► Dans l'infodivertissement dans le menu  /  appuyer sur la touche de fonction  → **Données de conduite**.

Affichage à l'écran » fig. 47

- A** Kilométrage
- B** Durée du trajet
- C** Vitesse moyenne
- D** Consommation moyenne de carburant
- E** Évaluation du trajet (FonctionDriveGreen)
- F** Représentation graphique du niveau de carburant (si l'autonomie prévisionnelle est inférieure à 300 km, le véhicule s'approche lentement du symbole )
- G** Autonomie approximative (sur les véhicules avec propulsion CNG, l'autonomie approximative est représentée séparément avec essence et avec CNG)

Avec les touches de fonction  , l'une des mémoires suivantes peut être sélectionnée.

- *Depuis le départ* - données de trajet individuel
- *Longue durée* - données de conduite sur une longue durée
- *Depuis le plein* - données depuis le dernier plein de carburant

Avertissement en cas de dépassement de la vitesse réglée

Le système offre la possibilité de régler une limite de vitesse. Si elle est dépassée, un signal d'avertissement sonore retentit et le message d'avertissement suivant s'affiche dans le visuel du combiné d'instruments. ►

Réglage de la limite de vitesse sur le véhicule à l'arrêt

- Sélectionnez l'option de menu **Alerte** à et confirmez.
- Réglez la limite de vitesse souhaitée par pas de 5 km/h.
- Confirmez la valeur définie ou attendez quelques secondes et le réglage sera enregistré automatiquement.

Réglage de la limite de vitesse pendant la conduite

- Sélectionnez l'option de menu **Alerte** à et confirmez.
- Circulez à la vitesse souhaitée.
- Sélectionnez la vitesse actuelle comme limite de vitesse.

La limite de vitesse définie peut être modifiée manuellement par la suite si nécessaire.

Réinitialiser la limite de vitesse

- Sélectionnez l'option de menu **Alerte** à et confirmez.
- En confirmant la valeur enregistrée, la limite de vitesse est réinitialisée.

La valeur limite de vitesse réglée reste mémorisée également après coupure et mise du contact. La limite de vitesse réglée est désactivée après une interruption de la conduite de plus de 2 heures.

Mémoire



Fig. 48
Affichage de la mémoire

Le système enregistre des données dans les trois mémoires décrites ci-après et sont affichées sur l'écran en position **A** » fig. 48.

Depuis départ

Les données de conduite sont enregistrées de la mémoire à partir du moment où le contact est mis et jusqu'à ce qu'il soit coupé. Les valeurs venant s'ajouter aux précédentes entrent également dans le calcul des informations momentanées destinées au conducteur si le véhicule reprend la route **dans les 2 heures** qui suivent la coupure du contact.

La mémoire est automatiquement effacée si le véhicule reste arrêté pendant **plus de 2 heures**.

Longue durée

La mémoire accumule les données relatives à n'importe quel nombre de déplacements séparés jusqu'à 99 heures et 59 minutes de route au total ou 9 999 km.

Une fois l'une des valeurs indiquées dépassée, l'affichage recommence automatiquement à partir de zéro.

Depuis le plein

Les données de conduite depuis le dernier plein sont enregistrées dans la mémoire.

La mémoire se réinitialise automatiquement au prochain ravitaillement.

- Pour **sélectionner la mémoire**, confirmez à nouveau la saisie et sélectionnez la mémoire souhaitée.
- Pour **supprimer la mémoire** de la saisie sélectionnée, maintenez le bouton pour confirmer la saisie.

Les données de conduite suivantes sont enregistrées dans les mémoires.

- ▶ Consommation moyenne de carburant
- ▶ Kilométrage
- ▶ Vitesse moyenne
- ▶ Durée du trajet

i Nota

Un débranchement de la batterie du véhicule supprime toutes les données des mémoires.

Affichage du combiné d'instruments du combiné d'instruments

Entrée en matière

Dans l'affichage du combiné d'instruments, des indications de l'Infodivertissement, de l'affichage multifonction, des systèmes d'assistance, etc. sont affichées en fonction de l'équipement.

Les menus peuvent être contrôlés à l'aide des touches sur le levier de commande ou sur le volant multifonctions » page 54.

Options du menu principal (selon l'équipement du véhicule)

- Donn. cond. » page 55
- Syst. d'assistance » page 58
- Navigation » page 58
- Audio » page 58
- Téléphone » page 58 ;
- Véhicule » page 53
- Chrono. » page 59

i Nota

- Si des avertissements s'affichent à l'écran, ces messages doivent d'abord être confirmés pour ouvrir le menu principal.
- Il est également possible de régler la langue du visuel dans l'Infotainment » page 140, *Réglage de la langue d'Infotainment* ou » page 149, *Réglage de la langue d'Infotainment*.

Menu dans l'affichage du combiné d'instruments Navigation

Dans l'option de menu **Navigation**, les données suivantes sont affichées.

- ▶ Conseils de conduite
- ▶ Boussole
- ▶ Dernières destinations
- ▶ Carte de navigation (valable pour le tableau de bord numérique)

Menu dans l'affichage du combiné d'instruments Navigation

Dans l'option de menu **Audio** s'affiche les indications suivantes, par exemple.

Radio




- ▶ Station radio en cours de lecture (nom/fréquence).
- ▶ La plage de fréquence sélectionnée (par ex. FM), le cas échéant avec le numéro de la touche de la station (par ex. FM 3), si la station est enregistrée dans la liste en mémoire.
- ▶ Liste des stations radio disponibles (si plus de 5 stations peuvent être reçues)
- ▶ Messages routiers TP.

Médias






- ▶ Nom du titre en cours de lecture, le cas échéant avec d'autres informations sur le titre (par ex. l'interprète et le nom de l'album), si ces informations sont enregistrées sur la source audio sous forme de balise ID3.

Menu dans l'affichage du combiné d'instruments Téléphone

Dans l'option de menu **Téléphone**, la liste d'appels s'affiche avec les symboles suivants.

-  Appel entrant
-  Appel sortant
-  Appel en absence




Symboles à l'écran

-  Niveau de charge de la batterie du téléphone (cette fonction n'est prise en charge que par certains téléphone portables)
-  Puissance du signal (cette fonction n'est prise en charge que par certains téléphone portables)
-  Un téléphone connecté à l'Infodivertissement
-  Appels en absence (en cas de plusieurs appels en absence, le nombre des appels en absence s'affiche à côté du symbole)
-  Microphone désactivé

Apple CarPlay

Un appareil externe connecté à l'Infodivertissement via Apple CarPlay peut être utilisé via le volant multifonction ainsi que par des menus sur l'écran de l'Infodivertissement.

Dans l'option de menu **Téléphone** s'affiche les symboles suivants.

-  Accepter l'appel entrant
-  Refuser un appel entrant / interrompre une communication
-  Couper/mettre le microphone (valable pour l'Infodivertissement Swing)

Menu dans l'affichage du combiné d'instruments Navigation

Dans le menu **Assistants**, vous pouvez activer/désactiver les systèmes suivants.

- ▶ Assistant de maintien de voie (Lane Assist)
- ▶ ACC (véhicule avec limiteur de vitesse)
- ▶ Régulateur de vitesse (véhicule avec limiteur de vitesse)
- ▶ Limiteur de vitesse
- ▶ Front Assist:
- ▶ Assistant de contrôle des angles morts
- ▶ Assistant de sortie de stationnement

Élément de menu Chrono. (chronomètre)

La fonction Chrono. permet de chronométrer les tours, par exemple lors d'une course dans un autodrome. Le temps mesuré est affiché sur le visuel.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- **Démarrage** - démarrer manuellement le chronométrage ou continuer le chronométrage interrompu
- **Dep. départ** - démarrer automatiquement le chronométrage au démarrage
- **Statistiques** - évaluer les temps mesurés et réinitialiser

Chronométrage

- ▶ Pour démarrer les mesures manuellement, sélectionnez l'option de menu **Chrono. - Démarrage**.
- ▶ Pour démarrer les mesures manuellement, sélectionnez l'option de menu **Chrono. - Dep. départ**. Le chronométrage démarre automatiquement au démarrage.
- ▶ Pour commencer les mesures du prochain cycle pendant le chronométrage, sélectionnez l'option de menu **Nouveau tour**.

Pendant le chronométrage, les informations sur le dernier temps de tour et le tour le plus rapide sont également affichées sur le visuel.

Mesurer le temps intermédiaire

- ▶ Pendant le chronométrage, sélectionnez l'option **Temps inter..** Le temps intermédiaire est affiché pendant 5 s sur le visuel.

Interrompre le chronométrage

- ▶ Pendant le chronométrage, sélectionnez l'option **Stop**.

Le chronométrage est interrompu, les fonctions suivantes sont disponibles :

- **Continuer** - continuer le chronométrage du tour actuel
- **Nouveau tour** - démarrer le chronométrage du tour suivant
- **Interr. tour** - interrompre le chronométrage (le chronométrage de tour actuel n'est pas enregistré)
- **Quitter** - terminer le chronométrage (le chronométrage de tour actuel est enregistré)

Évaluer les temps mesurés

- ▶ Sélectionnez l'option **Chrono. - Statistiques**.

Les données suivantes s'affichent :

- ▶ **Le plus rapide** : - le tour réalisé le plus rapidement
- ▶ **Le plus lent** : - le tour réalisé le plus lentement

- ▶ **Moyenne** : - la moyenne de temps des tours
- ▶ **Durée totale** : - le total des temps de tours réalisés

Réinitialiser les chronométrages

- ▶ Sélectionnez l'option **Chrono. - Statistiques - Réinitialiser**.

! AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur.
- N'utilisez le **Chrono.** que si vous êtes en mesure de garder votre véhicule entièrement sous votre contrôle, quelque soient les conditions de circulation.

i Nota

Si les temps mesurés ne sont pas réinitialisés, ceux-ci restent enregistrés, même après coupure du contact.

Affichage de l'intervalle de service Intervalle de service

📖 Entrée en matière

Le respect de l'intervalle de service est décisif pour la durée de vie et la préservation de la valeur du véhicule. Ne jamais dépasser l'intervalle de service.

L'atelier spécialisé vous informe au sujet du type de la périodicité d'entretien, de la possibilité de le modifier ainsi que de l'étendue des révisions.

L'affichage de la périodicité d'entretien sur l'écran du combiné d'instruments vous indique quand procéder à un entretien.

Certificat d'entretien

Un atelier spécialisé confirme les attestations d'entretien correspondantes dans le système d'informations d'entretien avec la désignation carnet d'entretien numérique.

Nous vous conseillons de toujours imprimer les attestations d'entretien. ▶

i Nota

Toutes les prestations de service et le changement ou le remplissage de liquides sont payants pour le client, également pendant la période de garantie, sauf stipulation divergente des dispositions de la garantie de ŠKODA AUTO ou d'autres accords contraignants.

Affichage du kilométrage et du nombre de jours restant jusqu'au prochain entretien

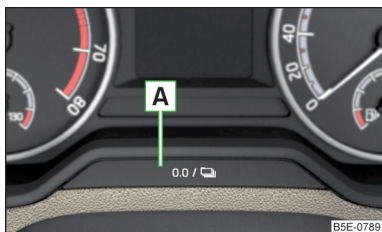





Fig. 49
Touches sur le combiné d'instruments

Les indications concernant les kilomètres et les jours restants jusqu'à la prochaine révision peuvent être affichées dans l'infodivertissement (CAR) /  →  → **Service** ou avec le bouton du tableau de bord.

Affichage à l'aide du bouton

- Mettez le contact.
- Appuyez sur la touche **A** » fig. 49 et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que **Service** s'affiche sur l'écran.
- Relâchez la touche **A**.

Le symbole  s'affiche à l'écran pendant 4 secondes, avec les messages suivants qui concernent par exemple les kilomètres ou les jours restants avant la prochaine date de révision.

Notifications d'échéance de maintenance

Avant d'atteindre l'échéance d'entretien, le **symbole** apparaît à l'écran après que le contact est mis, ainsi qu'un message relatif au nombre de kilomètres et de jours restant jusqu'au prochain entretien .

Dès que l'échéance d'un entretien **est atteinte**, le symbole  ainsi que le message suivant s'affichent à l'écran quand le contact est mis.

Remise à zéro de l'Indicateur de Périodicité des Entretien

Laissez à un atelier spécialisé le soin de réinitialiser l'indicateur.

Nous vous recommandons de ne pas remettre à zéro vous-même l'affichage de l'intervalle d'entretien. Vous risqueriez de mal paramétrer l'affichage de la périodicité d'entretien et possiblement entraîner des dysfonctionnements du véhicule.

Périodicité d'entretien variable

Pour les véhicules avec une périodicité des entretiens variable, les valeurs d'une nouvelle périodicité des entretiens, calculées d'après les conditions d'utilisation précédentes du véhicule, sont affichées après la remise à zéro.

Ces valeurs continueront ensuite d'être adaptées en continu selon les conditions d'utilisation actuelles du véhicule.

Personnalisation

Entrée en matière

Grâce à la personnalisation, plusieurs conducteurs peuvent utiliser un véhicule avec différentes fonctions systèmes réglées de façon individuelle à l'aide d'un compte utilisateur associé à la clé du véhicule correspondante.

AVERTISSEMENT

Tous les réglages doivent être effectués lorsque le véhicule est à l'arrêt, sinon il existe un risque d'accident !

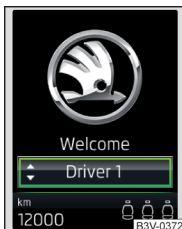


Fig. 50
Passer à un autre compte utilisateur

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** ⓘ à la page 60.

Une fois le véhicule déverrouillé et la porte du conducteur ouverte, toutes les fonctions personnalisées sont définies en fonction du compte utilisateur associé à la clé utilisée pour déverrouiller le véhicule.

Chaque modification des fonctions personnalisées définies est enregistrée automatiquement dans le compte utilisateur actif.

Dans le cadre de la personnalisation, trois comptes utilisateur standard et un compte **Invité** sont disponibles.

Passer à un autre compte utilisateur

Le passage à un autre compte utilisateur peut être effectué sur le visuel du combiné d'instruments » [fig. 50](#) dans un délai de 10 s après la mise du contact.

Un changement de compte peut être effectué ultérieurement dans l'infodivertissement dans le menu **CAR** / 📶 → 🚗 → **Statut véhicule** → 👤 (si un **contrôle de la pression des pneus** doit d'abord être affiché, utilisez ensuite la flèche < ou > pour afficher le **statut du véhicule**).

En cas de sélection d'un compte sur lequel tous les points nécessaires au système ne sont pas réglés, un assistant de configuration peut être automatiquement affiché sur l'écran d'Infodivertissement » [page 135](#).

Siège du conducteur à réglage électrique (dénommé ci-après **siège uniquement**)

Le réglage de la position du siège est effectué dans les cas suivants.

- ▶ Après déverrouillage du véhicule et l'ouverture de la porte conducteur (valable uniquement dans ce cas : Avant le verrouillage du véhicule, un compte avait été sélectionné avec un certain réglage du siège. Après le déverrouillage du véhicule, un compte est activé, attribué à un autre réglage du siège).
- ▶ Après le passage à un autre compte utilisateur et à une vitesse inférieure à 5 km/h.

Le réglage du siège peut être terminé de la façon suivante.

- ▶ En appuyant sur la touche de fonction **Annuler** sur l'écran d'Infodivertissement.
- ▶ En appuyant sur un bouton au choix sur le siège » [page 89](#).

📘 **Nota**

Les véhicules avec la fonction de personnalisation sont livrés en sortie d'usine avec trois clés.

Aperçu de certaines fonctions personnalisées

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** ⓘ à la page 60.




- ▶ Réglage du siège conducteur à réglage électrique.
- ▶ Réglage des rétroviseurs extérieurs.
- ▶ Mode de conduite - réglage du mode **individuel**.
- ▶ Systèmes d'assistance - assistant de maintien de voie (Lane Assist), aide au stationnement (ParkPilot).
- ▶ Éclairage - éclairage d'ambiance, clignotement confort, COMING HOME / LEAVING HOME.
- ▶ Climatronic - Température dans les différentes zones, vitesse de soufflage, air de recyclage.
- ▶ Réglages de l'Infodivertissement - niveau de luminosité de l'écran, disposition du clavier.
- ▶ Radio - réglages du son, tri des stations.
- ▶ Médias - lecture aléatoire/répétition, format vidéo sélectionné.
- ▶ Commande vocale - signaux acoustiques.
- ▶ Navigation - adresse du domicile, itinéraires alternatifs, trajet recommandé, rappel en cas de manque de carburant.

i Nota

La portée des fonctions personnalisées dépend du type d'Infodivertissement.

Réglage de la personnalisation

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 60.

► Dans l'infodivertissement dans le menu  /  appuyer sur la touche de fonction  → **Personnalisation**.

Les options de menu suivantes s'affichent.

Personnalisation

Activé - Activation/Désactivation de la personnalisation

Sélectionner un compte utilisateur

Une liste des comptes utilisateurs avec les options de gestion des comptes utilisateurs et de passage à un autre compte.

- > - Gestion du compte utilisateur avec les options suivantes :
 - **Renommer le compte utilisateur** - Renommer le compte utilisateur (ne concerne pas le compte **Invité**)
 - **Copier les réglages dans un autre compte** - Copie des réglages d'un compte utilisateur actif dans un autre compte utilisateur
 - **Réinitialiser le compte utilisateur** - Réinitialisation du compte utilisateur sélectionné aux paramètres d'usine

Réglages

- **Association d'une clé** : - Options pour attribuer la clé du véhicule au compte utilisateur :
 - **Manuel** - La clé du véhicule détectée doit être attribuée manuellement au compte utilisateur actif
 - **Automatique** - La clé du véhicule détectée est attribuée automatiquement au compte utilisateur actif en cas de passage à un autre compte
- **Attribuer la clé au compte utilisateur actuel** - Attribution manuelle de la clé du véhicule identifiée au compte utilisateur actif - Suivre les instructions de l'écran d'Infodivertissement
- **Tout réinitialiser** - Réinitialiser la personnalisation et les comptes utilisateurs aux paramètres d'usine

Déverrouillage et ouverture

Déverrouillage et verrouillage

Entrée en matière

Le véhicule peut être équipé avec un système de verrouillage centralisé, qui permet de verrouiller/déverrouiller simultanément **toutes** les portes, la trappe du réservoir et le coffre.

Le déverrouillage des portes est réglable individuellement » [page 65](#).

Les clignotants clignent deux fois pour signaler le **déverrouillage** du véhicule.

Le véhicule se reverrouille automatiquement si vous déverrouillez le véhicule et n'ouvrez aucune portière ni le coffre au cours des 45 secondes qui suivent.

Les clignotants clignent une fois pour signaler le **verrouillage** du véhicule.

Si la portière conducteur est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé.

Si des portières ou le capot du coffre à bagages sont ouverts après le verrouillage du véhicule, les clignotants ne clignent qu'après leur fermeture.

AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Les personnes non autorisées, par ex. les enfants, peuvent notamment verrouiller le véhicule, mettre le contact ou faire tourner le moteur - risque de blessures et d'accident !
- Ne laissez jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Ces personnes ne seraient probablement pas non plus capables de quitter le véhicule de manière autonome ou de s'aider elles-mêmes. Danger de mort en cas de températures très élevées ou très basses !

ATTENTION

- Chaque clé comporte des composants électroniques ; c'est pourquoi il faut la protéger de l'humidité et des secousses violentes.
- Maintenez la rainure de la serrure dans un état propre. Les encrassements (fibres de tissu, poussière, etc.) ont une influence négative sur le fonctionnement du barillet de la serrure et du contacteur d'allumage.

Déverrouiller / verrouiller le cylindre de fermeture à l'aide de la clé

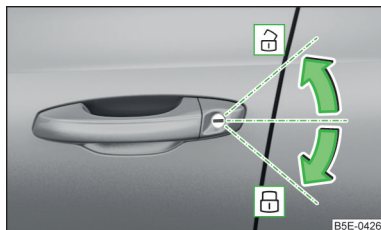


Fig. 51
Côté gauche du véhicule : Rotations de la clé pour déverrouiller et verrouiller

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 62.

Verrouillage/déverrouillage du véhicule avec la clé » fig. 51

🔓 Déverrouillage du véhicule

🔒 Verrouillage du véhicule

! ATTENTION

Si le cylindre de fermeture est équipé d'un cache, le cache doit d'abord être retiré pour verrouiller/déverrouiller le véhicule avec la clé » page 313.

Déverrouiller/verrouiller avec la télécommande

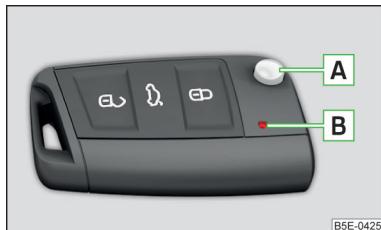


Fig. 52
Clé avec un paneton rabattable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 62.

Description de la clé » fig. 52

🔓 touche de déverrouillage

🔒 bouton de verrouillage

↔ Selon l'équipement :

- ▶ Déverrouiller le coffre (en appuyant)/désenclencher et ouvrir partiellement (en maintenant) (véhicules avec une commande à clapet manuel)
- ▶ Ouvrir/fermer le capot du coffre à bagages/Interrompre le mouvement du capot du coffre à bagages (véhicules à commande électrique)

A bouton de sécurité pour déplier/replier la clé

B Voyant de contrôle de l'état de la batterie - Si après avoir appuyé sur l'un des boutons de la télécommande, le voyant ne clignote pas, la pile est déchargée.

Déverrouiller/Décrocher le capot du coffre à bagages (véhicules à commande manuelle)

Le capot est déverrouillé en appuyant sur le bouton ↔.

En maintenant le bouton ↔, le capot est déverrouillé et désenclenché (partiellement ouvert).

Si le capot du coffre à bagages est déverrouillé ou désenclenché avec la touche symbole ↔, le capot est verrouillé automatiquement après la fermeture. Le délai à partir duquel le capot est verrouillé peut être réglé » page 69.

! ATTENTION

- La fonction de la télécommande peut être perturbée en cas de superpositions de signaux émis par des émetteurs à proximité du véhicule.
- La portée de la télécommande est d'environ 30 m. Si le verrouillage centralisé de la télécommande ne réagit qu'à une distance inférieure à 3 m, veuillez changer la pile » page 312.

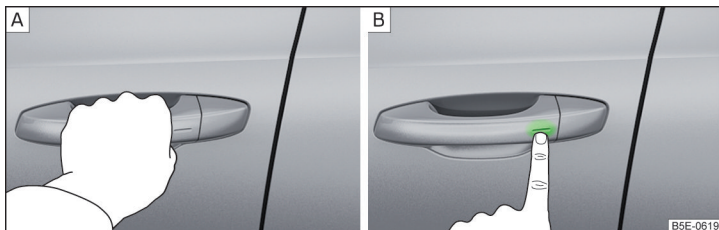


Fig. 53 Déverrouiller / verrouiller le véhicule

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  et  à la page 62.

Le système KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permet un verrouillage et déverrouillage du véhicule sans utilisation effective de la clé.

- Saisissez la poignée pour **déverrouiller** » fig. 53 - [A] le véhicule.
- Touchez le capteur sur la poignée avec le doigt pour **verrouiller** » fig. 53 - [B] le véhicule.

Pour le verrouillage ou le déverrouillage, la clé doit se trouver à une distance maximum d'environ 1,5 m de la poignée de la portière avant.

Informations concernant le verrouillage

Sur les véhicules avec boîte automatique, le sélecteur de vitesses doit être placé en position **P** avant d'effectuer le déverrouillage.

Une fois le véhicule verrouillé, il ne peut plus être déverrouillé à l'aide de la poignée de la porte pendant 2 secondes. Il est ainsi possible de vérifier que le véhicule est bien verrouillé.

Protection contre l'enfermement involontaire des clés dans le véhicule

Si l'une des portes est refermée après le verrouillage du véhicule et si la clé qui a verrouillé le véhicule reste dans l'habitacle, alors le véhicule se déverrouille automatiquement. Les clignotants clignotent à quatre reprises avec le déverrouillage automatique. Si aucune portière n'est ouverte dans les 45 secondes suivantes, le véhicule se verrouille automatiquement à nouveau.


Si le coffre est fermé après le verrouillage du véhicule et que la clé avec laquelle le véhicule a été verrouillé reste dans le coffre, le coffre est désenclenché automatiquement (partiellement ouvert). Les clignotants clignotent à quatre reprises avec le désenclenchement automatique. Le coffre **reste déverrouillé** (partiellement ouvert), les autres portes restent verrouillées.

⚠ ATTENTION

Certains types de gants peuvent perturber la fonction de verrouillage ou de déverrouillage des capteurs dans la poignée de porte.

désactiver KESSY

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  et  à la page 62.

- Verrouiller le véhicule à l'aide du bouton  sur la clé.
- Toucher le capteur sur la poignée avec le doigt dans les 5 sec » fig. 53 à la page 64 - [B]. Les clignotants clignotent une fois pour confirmer la désactivation.
- **Pour vérifier la désactivation**, attendez au moins 10 s, puis tirez la poignée de la porte. La portière doit rester verrouillée.

Après le déverrouillage du véhicule, le système KESSY est automatiquement réactivé.

Verrouiller/Déverrouiller le véhicule avec le bouton de verrouillage centralisé

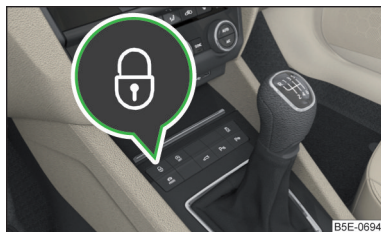



Fig. 54
Touche de verrouillage centralisé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 62.

Conditions pour le verrouillage/déverrouillage avec le bouton de verrouillage centralisé

- ✓ Le véhicule n'est pas verrouillé de l'extérieur.
- ✓ Toutes les portières sont fermées.

➤ Pour **verrouiller/déverrouiller**, appuyez sur la touche  » fig. 54.

Le verrouillage est indiqué par le symbole  qui s'allume sur la touche.

Après le verrouillage, on est en présence de la situation suivante.

- ▶ Il n'est pas possible d'ouvrir de l'extérieur les portières et le capot de malle arrière.
- ▶ Vous pouvez verrouiller et ouvrir chaque portière de l'intérieur en tirant une fois sur la manette d'ouverture de la portière concernée.

! AVERTISSEMENT

Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées de l'intérieur rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

Sécurité Safe

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 62.

La sécurité Safe empêche d'ouvrir les portières de l'intérieur ainsi que d'activer les vitres. Cela rend les tentatives d'effraction du véhicule plus difficiles.

Activer

La protection Safe s'active au prochain verrouillage du véhicule de l'extérieur.

Le message suivant **Respecter verrouil. SAFE ! Livre de bord !** apparaît sur le visuel du combiné d'instruments et attire l'attention sur ce fait lorsque le contact a été coupé.

Affichage de l'activation

Lorsque la sécurité Safe est activée, le voyant de la portière du conducteur clignote rapidement pendant environ 2 secondes, puis à intervalles réguliers plus prolongés.

Éteindre

- ▶ par le double verrouillage en l'espace de 2 secondes.
- ▶ **ou** : par la désactivation de la surveillance de l'habitacle et de la protection anti-soulèvement » page 68.

Le voyant dans la portière côté conducteur clignote rapidement durant 2 secondes environ, s'éteint, puis recommence à clignoter à intervalles réguliers et prolongés au bout de 30 secondes environ.

Si le véhicule est verrouillé et que la protection Safe est désactivée, il est possible d'ouvrir une portière individuelle de l'intérieur en tirant une fois sur la manette d'ouverture de la portière correspondante.




La protection Safe s'active au prochain verrouillage du véhicule.

! AVERTISSEMENT

Quand vous verrouillez un véhicule avec la protection Safe activée, ne laissez personne dans le véhicule, comme il est alors impossible de déverrouiller autant les portières que les vitres de l'intérieur. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

Réglages individuels

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 62.

Les fonctions suivantes du verrouillage centralisé peuvent être réglées de façon personnalisée dans l'Infodivertissement dans le menu  /  →  → **Ouverture et fermeture**.

Toutes les portières

Cette fonction permet de déverrouiller toutes les portières, le coffre à bagages et la trappe de réservoir.

Portière individuelle

Cette fonction permet de déverrouiller uniquement la portière conducteur et la trappe de réservoir avec la télécommande. KESSY permet de déverrouiller uniquement la portière près de laquelle la clé se trouve, ainsi que la trappe du réservoir. Les autres portes et le capot du coffre à bagages restent verrouillés et ne peuvent être déverrouillés qu'avec la répétition de l'ordre ou en touchant la poignée de la portière.

Portières d'un côté du véhicule

Cette fonction permet de déverrouiller les deux portières du côté conducteur et la trappe de réservoir avec la télécommande. KESSY permet de déverrouiller les deux portières près desquelles la clé se trouve, ainsi que la trappe du réservoir. Les autres portes et le capot du coffre à bagages restent verrouillés et ne peuvent être déverrouillés qu'avec la répétition de l'ordre ou en touchant la poignée de la portière.

Verrouillage / déverrouillage automatique

La fonction permet de verrouiller toutes les portes ainsi que le coffre à partir d'une vitesse de 15 km/h. L'ouverture des portes et du coffre par l'extérieur est impossible.

Le déverrouillage des portières et du capot du coffre est effectué en retirant la clé de contact ou en ouvrant la portière de l'intérieur (en fonction du réglage du verrouillage centralisé).

i Nota

Le réglage individuel du verrouillage centralisé est enregistré (en fonction de l'Infodivertissement) dans le compte utilisateur actif de la personnalisation
» page 60.

Portière Ouvrir/fermer

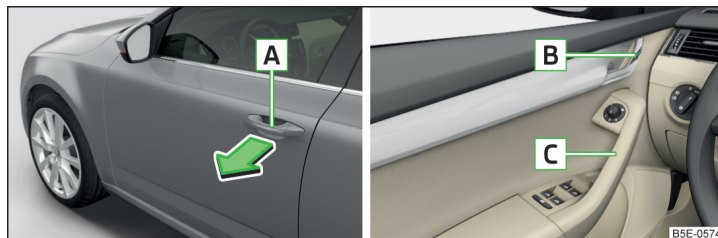


Fig. 55 Poignée de la porte / manette d'ouverture des portes

Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 62.

- › Pour l'**ouverture de l'extérieur**, déverrouillez le véhicule et tirez sur la poignée de la portière **A** dans le sens de la flèche » fig. 55.
- › Pour l'**ouverture de l'intérieur**, tirez sur la manette d'ouverture des portières **B** et poussez la porte.
- › Pour la **fermeture de l'intérieur**, saisissez la poignée **C** et fermez la porte.

! AVERTISSEMENT

- La porte doit être fermée correctement, sinon elle risquerait de s'ouvrir pendant le trajet - danger de mort !
- N'ouvrez ou ne fermez la porte que si personne ne se trouve dans le champ d'action de la portière - risque de blessure !
- Ne conduisez jamais avec les portières ouvertes - danger de mort !
- Une portière ouverte peut se refermer d'elle-même sous l'action d'un vent fort ou si le véhicule se trouve sur une pente - risque de blessure !

Sécurité pour enfants

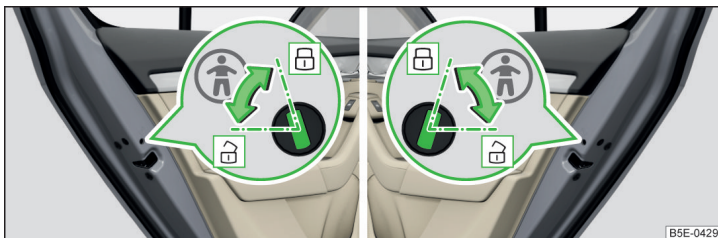


Fig. 56 Porte arrière : Activer/désactiver la sécurité enfant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 62.

La protection pour les enfants empêche d'ouvrir les portières arrière de l'intérieur. La portière ne s'ouvre que de l'extérieur.

Enclenchement/arrêt

- Pour **activer** la sécurité, tournez-la avec la clé du véhicule en position
» fig. 56.
- Pour **désactiver** la sécurité, tournez-la avec la clé du véhicule en position .

Dysfonctionnements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 62.

Réinitialisation de la télécommande

Si les boutons de la télécommande ont été activés à plusieurs reprises en-dehors de la zone de portée de l'installation ou si la batterie de la télécommande a été remplacée et que le véhicule ne peut pas être déverrouillé avec la télécommande, la clé doit être synchronisée.

- Appuyez sur une touche quelconque de la clé à télécommande.
- Après avoir appuyé sur le bouton, la portière doit, au moyen de la clé via le barillet, être déverrouillée dans la minute qui suit.

Défaut du verrouillage centralisé

Si le voyant sur la portière du conducteur clignote d'abord rapidement pendant 2 secondes, reste ensuite allumé pendant 30 secondes et se met ensuite à clignoter lentement, il faut faire appel à l'assistance d'un atelier spécialisé SKODA.

En cas de défaut du verrouillage centralisé, les portières du véhicule ou le capot du coffre peuvent être verrouillés ou déverrouillés en urgence » page 313.

Défaut du système KESSY

En cas de défaut du système KESSY, le message de défaut correspondant s'affiche dans le combiné d'instruments.

Tension de pile de clé faible

Si la tension de la pile de la clé est trop faible, la notification suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments pour indiquer que la pile doit être remplacée. Remplacez la pile » page 312.

Alarme antivol

📖 Entrée en matière

Le système déclenche des signaux sonores et visuels lors d'une tentative d'effraction du véhicule (ci-après uniquement alarme).

L'alarme antivol s'active automatiquement environ 30 secondes après le verrouillage du véhicule. Une fois le véhicule déverrouillé, l'alarme est désactivée automatiquement.

⚠ ATTENTION

Avant de quitter le véhicule, contrôlez si les portières et toutes les vitres y compris le toit ouvrant coulissant/relevable sont fermés afin de garantir la pleine efficacité de l'alarme antivol.

i Nota

L'alarme dispose d'une source d'alimentation indépendante, dont la durée de vie est de 5 ans. Pour garantir le bon fonctionnement de l'alarme antivol, nous vous recommandons de faire contrôler l'alarme antivol à l'expiration de ce délai par un atelier spécialisé.


Déclenchement de l'alarme

 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **à la page 67.**

L'**alarme est déclenchée**, si l'une des manipulations non autorisées suivantes est effectuée sur le véhicule alors que le système d'alarme est activé.

- ▶ Ouverture du capot de compartiment moteur.
- ▶ Ouverture du capot de malle arrière.
- ▶ Ouverture des portières.
- ▶ Manipulation du contacteur d'allumage.
- ▶ Remorquage du véhicule.
- ▶ Mouvement dans le véhicule.
- ▶ Chute de tension soudaine et marquée du réseau de bord.
- ▶ Détachement de la remorque.

L'alarme se déclenche également si la portière du conducteur est déverrouillée et ouverte par le cylindre de serrure.

L'**alarme est éteinte**, lorsque l'on appuie sur la touche  sur la clé ou lorsque le contact est mis.

Surveillance de l'habitacle et protection anti-soulèvement




 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **à la page 67.**

La **surveillance de l'habitacle** déclenche l'alarme dès qu'un mouvement est enregistré dans le véhicule.

La **protection anti-soulèvement** déclenche l'alarme dès qu'une inclinaison du véhicule verrouillé est enregistrée.

Désactivez ces fonctions si des mouvements (par ex. des personnes ou des animaux) dans l'habitacle risquent de déclencher l'alarme ou bien si le véhicule doit être transporté (par ex. par train ou bateau) ou remorqué.

Désactiver les deux fonctions une fois

- ▶ Dans l'Infotainment, dans le menu  /  →  → **Ouvrir et fermer**.
- ▶ par le double verrouillage en l'espace de 2 secondes.

En désactivant, la sécurité Safe est éteinte » [page 65](#).

ATTENTION

L'efficacité de la surveillance de l'habitacle est réduite si le compartiment à lunettes est ouvert. Pour garantir un fonctionnement impeccable de la surveillance de l'habitacle, fermez toujours le compartiment à lunettes avant de verrouiller le véhicule.

Coffre à commande manuelle

Entrée en matière

AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais avec le capot du coffre à bagages ouvert ou appuyé, car des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle - risque d'intoxication !
- Assurez-vous que le verrouillage se soit enclenché après la fermeture du capot. Sinon le coffre pourrait s'ouvrir brusquement pendant le trajet, même s'il a été verrouillé - risque d'accident !
- Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne se coince lors de la fermeture du capot de malle arrière - risque de blessure !
- En fermant le coffre, n'appuyez pas sur la lunette arrière, celle-ci peut éclater - risque de blessure !

Ouvrir/Fermer le coffre



Fig. 57 Ouverture/fermeture du capot de malle arrière

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** **!** à la page 68.


- Pour **ouvrir** le coffre, appuyez sur le bouton **A** dans le sens de la flèche **1** » fig. 57.
- Soulevez le capot dans le sens de la flèche **2**.
- Pour **fermer**, saisissez la poignée **B** et tirez dans le sens de la flèche **3**.

i Nota

Le bouton **A** » fig. 57 est désactivé pendant la conduite ou à partir d'une vitesse supérieure à 5 km/h. Le bouton est réactivé après l'arrêt du véhicule et l'ouverture d'une porte.

Régler le verrouillage différé du coffre

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** **!** à la page 68.

Si le coffre est déverrouillé avec le bouton  de la clé, le coffre est verrouillé automatiquement après la fermeture.

Le délai après lequel le coffre est verrouillé automatiquement après la fermeture peut être réglé par un atelier spécialisé.

! ATTENTION

Il y a un risque d'incursion intempestive dans le véhicule avant le verrouillage automatique du capot du coffre à bagages.

Coffre électrique

📖 Entrée en matière

Le capot du coffre à bagages (ci-après uniquement désigné par le terme "capot") peut être contrôlé électriquement et manuellement en cas d'urgence » page 71.

! AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le verrouillage se soit enclenché après la fermeture du capot. Sinon, le capot peut s'ouvrir pendant le trajet, il existe un risque d'accident !
- Ne roulez jamais avec le capot ouvert ou appuyé, car des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle - risque d'intoxication !
- N'ouvrez ou ne fermez le capot du coffre à bagages que si personne ne se trouve dans le champ d'action du capot - risque de blessure !
- Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne soit coincée lors de la fermeture du capot - risque de blessure !

! ATTENTION

- Lors du déplacement électrique, ne pas tenter d'ouvrir/fermer manuellement le capot - risque d'endommagement du système de la commande électrique du capot.
- Verrouiller le véhicule avant de passer au lavage (ou avec le bouton de verrouillage central). Dans certaines stations de lavage, le capot du coffre à bagages peut s'ouvrir de lui-même suite à la pression exercée par les brosses de lavage - risque d'endommagement de l'intérieur du véhicule et des objets transportés.

! ATTENTION

- Avant d'ouvrir/fermer le capot, vérifiez qu'aucun objet dans la zone d'ouverture/de fermeture ne risque d'endommager le capot et qu'aucun objet à proximité immédiate du véhicule ne risque d'endommager l'intérieur du véhicule et les objets transportés.
- L'ouverture du capot peut être arrêtée dans certains cas, notamment si le capot est surchargé (par une couche de neige importante par ex.). Retirez la neige pour que l'actionnement électrique redevenue opérationnel.
- Si le capot ferme automatiquement (par ex. sous le poids de la neige), un signal sonore intermittent retentit.
- Fermez toujours le capot avant de débrancher la batterie.

Description de la commande

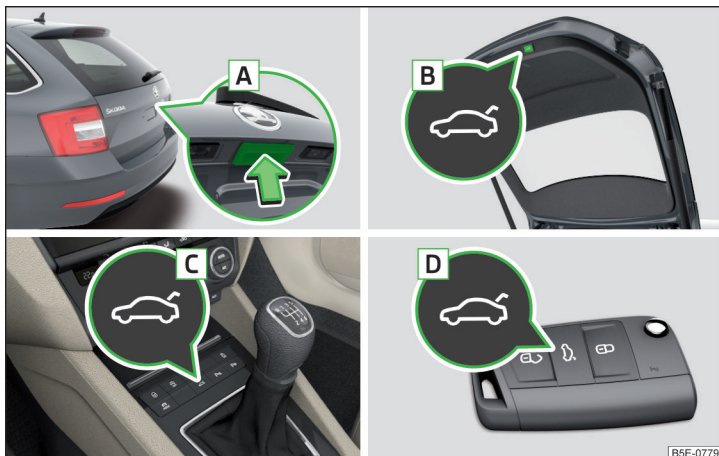


Fig. 58 Actionnement du capot

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 69.

Options pour ouvrir le capot

- ▶ En appuyant sur la poignée **A** » fig. 58.
- ▶ En appuyant sur la touche **C**.
- ▶ En maintenant la touche **D** sur la clé.

Options pour fermer le capot

- ▶ En appuyant sur la touche **B** » fig. 58.
- ▶ En appuyant sur la poignée **A**.

Options pour arrêter le mouvement du capot

- ▶ En appuyant sur la touche **B** » fig. 58.
- ▶ En appuyant sur la touche **C**.
- ▶ En maintenant la touche **D** sur la clé.
- ▶ En appuyant sur la poignée **A**.

Signaux sonores

Lorsque le capot est ouvert à l'aide de la touche **C** ou **D**, un signal sonore retentit.

i Nota

Quand on monte rapidement dans le véhicule pendant le processus d'ouverture ou de fermeture de la malle arrière, ceci peut produire une secousse sur tout le véhicule et de ce fait une interruption du mouvement du capot du coffre à bagages.

Régler la position haute du capot

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 69.

La position haute du capot peut être réglée (par exemple si l'espace pour l'ouverture du capot est limité par la hauteur du garage ou pour une commande confortable en fonction de la taille de la personne).

Régler la position la plus haute du capot

- ▶ Maintenez le capot dans la position souhaitée.
- ▶ Appuyez sur la touche de fonction correspondante **B** » fig. 58 à la page 70 jusqu'à entendre un signal sonore.

Régler la position la plus haute du capot

- ▶ Soulevez le capot manuellement avec précaution jusqu'à la butée.
- ▶ Appuyez sur la touche de fonction correspondante **B** » fig. 58 à la page 70 jusqu'à entendre un signal sonore.

i Nota

La position la plus haute qui est atteinte avec l'ouverture automatique du capot est toujours inférieure à la position la plus haute maximale qui peut être atteinte avec l'ouverture manuelle du capot.

Dysfonctionnements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 69.

Exemples de dysfonctionnements

Description du dysfonctionnement	Solutions possibles
Impossible d'ouvrir le capot	Déverrouillage du capot » page 314.
Le capot ne réagit à aucun signal d'ouverture	Enlever l'obstacle éventuel (par ex. neige), ouvrir à nouveau le capot » page 70 Appuyer sur la poignée A » fig. 58 à la page 70 et tirer le capot vers le haut
Le capot reste dans la position la plus haute	La fermeture manuelle du capot
Le capot est ouvert et la batterie du véhicule a été débranchée	

Fermeture manuelle

Fermez le capot lentement, en rabattant sur le capot dans la serrure au centre du rebord, en appuyant au-dessus du logo ŠKODA.

Pédale virtuelle du coffre

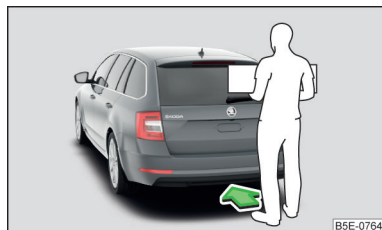


Fig. 59
Ouverture de la malle arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 69.

En fonction de l'équipement, le capot du coffre à bagages peut être utilisé sans contact.

Le contact doit être coupé et la personne doit avoir la clé du véhicule sur elle.

➤ Pour **ouvrir/fermer**, tournez rapidement un pied sous le pare-chocs arrière au niveau du capteur dans le sens de la flèche » fig. 59.

Le capot s'ouvre/se ferme automatiquement. Lors de l'ouverture du capot entièrement fermé, le feu stop de la lunette arrière s'allume. Au moment de la fermeture, un signal sonore retentit.

Si le capot ne bouge pas, le processus de commande doit être répété au bout de quelques secondes.

Le mouvement du capot peut être arrêté en agitant rapidement le pied. En agitant de nouveau le pied, le mouvement du capot continue.

La fonction peut être affichée dans l'Infodivertissement dans le menu **CAR** → → **Ouverture et fermeture** → « Easy Open ».

Nous recommandons de désactiver la fonction dans les cas suivants.

- ▶ Montage d'une galerie de toit.
- ▶ Attelage d'une remorque (accessoire) au dispositif d'attelage.
- ▶ Lavage à la main du véhicule.
- ▶ Entretien et réparation de la zone arrière du véhicule.

Si un appareil est raccordé à la prise de remorque, la fonction est désactivée.

i Nota

En cas de forte pluie ou si le pare-chocs arrière est encrassé, dans certaines circonstances, le fonctionnement de l'ouverture du capot du coffre à bagages peut être restreint ou désactivé automatiquement.

Commande des vitres

📖 Entrée en matière

! AVERTISSEMENT

- Fermez toujours les fenêtres avec précaution et de façon contrôlée. Sinon vous pouvez causer des blessures sérieuses par écrasement à vous même ou aux passagers.
- Le système est équipé d'un dispositif limitant la force exercée » page 73. En cas d'obstacle (p.ex. en coinçant une partie du corps), le processus de fermeture s'arrête et la vitre redescend de quelques centimètres. Il convient néanmoins de fermer les vitres avec précaution - risque de blessures ! ▶

! ATTENTION

- Maintenez les vitres dans un état propre (sans glace notamment) afin d'assurer un fonctionnement correct des lève-vitres mécaniques et électriques.
- Fermez systématiquement les vitres à activation électrique avant de débrancher la batterie.

i Nota

Si les vitres sont ouvertes, de la poussière ainsi que d'autres saletés peuvent entrer dans le véhicule et des bruits dus au vent peuvent également se produire.

Lève-vitres mécaniques

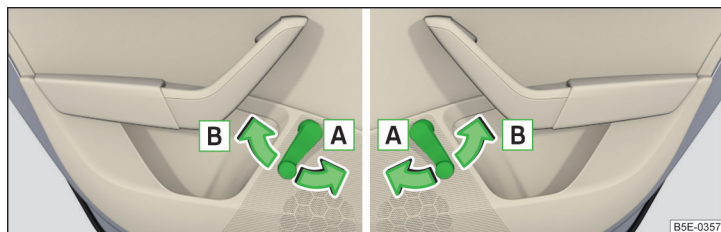


Fig. 60 Commande fenêtres : à gauche/à droite

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 71.

- Pour l'**ouverture**, tournez la manivelle dans le sens de la flèche **A** » fig. 60.
- Pour la **fermeture**, tournez la manivelle dans le sens de la flèche **B**.

Lève-vitres électriques

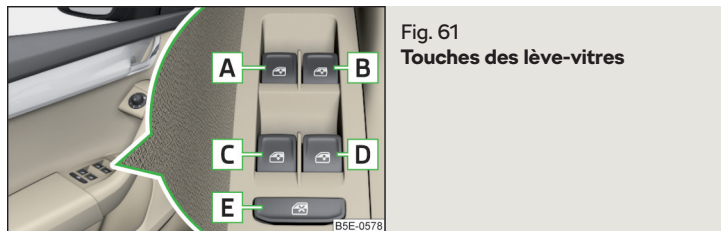


Fig. 61
Touches des lève-vitres

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 71.

Toutes les fenêtres peuvent également être commandées à partir de l'emplacement du conducteur. La vitre de la portière du passager et la vitre des portières arrière (variante 2) sont également contrôlées par les boutons dans les différentes portières.


Touches des lève-vitres » fig. 61.

- A** Portière avant gauche
- B** Portière avant droite
- C** Portière arrière gauche
- D** Portière arrière droite
- E** Désactivation/activation des boutons dans les portières arrière (la désactivation peut être pratique si des enfants doivent être transportés sur les sièges arrière par exemple)

Ouverture/fermeture des vitres

- Pour l'**ouverture**, appuyez légèrement sur le bouton correspondant et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.
- **ou** : Appuyez brièvement sur le bouton jusqu'à la butée, la vitre s'ouvre entièrement automatiquement. En appuyant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête dans sa position.
- Pour la **fermeture**, tirez légèrement la partie supérieure du bouton correspondant et maintenez-le jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.
- **ou** : Appuyez brièvement sur le bouton jusqu'à la butée, la vitre s'ouvre entièrement automatiquement. En appuyant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête dans sa position.

Désactiver/activer les boutons dans les portes arrière

- Pour **désactiver/activer** les boutons dans les portières arrière, enfoncez le bouton **E**. Si les touches des portières arrière sont désactivées, le voyant  s'allume dans la touche **E**.

i Nota

- Une fois le contact coupé, les fenêtres peuvent encore être ouvertes et fermées pendant environ 10 minutes.
- Une fois la portière du conducteur ou du passager ouverte, l'utilisation confortable de la vitre est possible uniquement à l'aide du bouton **A** » fig. 61, en appuyant ou en tirant sur ce dernier pendant 2 s.

Ouvrir/fermer les vitres de la portière passager avant et des portières arrière



Fig. 62
Touche du lève-vitre

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 71.

Les portières du passager avant et les portières arrière disposent d'une touche pour la vitre correspondante.

- Pour **l'ouverture**, appuyez légèrement sur le **bouton** correspondant et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.
- **ou** : Appuyez brièvement **sur** le bouton, la vitre s'ouvre entièrement automatiquement. En appuyant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête dans sa position.
- Pour **l'ouverture**, appuyez légèrement sur le **bouton** correspondant et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.
- **ou** : Appuyez brièvement sur le bouton **en haut**, la vitre se ferme entièrement automatiquement. En appuyant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête dans sa position.

Limitation de la force

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 71.

Les lève-vitres électriques sont équipés d'un dispositif limitant la force exercée par ceux-ci.

En cas d'obstacle, le processus de fermeture s'arrête et la vitre redescend de quelques centimètres.

Si un obstacle empêche la fermeture pendant les 10 secondes qui suivent, le processus de fermeture est de nouveau interrompu et la vitre redescend de quelques centimètres.

Si vous faites une nouvelle tentative de fermer la vitre dans les 10 secondes qui suivent le deuxième retour de la vitre bien que l'obstacle n'ait pas encore été supprimé, la procédure de fermeture ne fait que s'arrêter. Pendant ce temps, il n'est pas possible de fermer automatiquement la vitre. Le dispositif limitant la force exercée est encore activé.

La limitation de la force exercée ne se désactive que si vous essayez de fermer la vitre dans les 10 secondes qui suivent – **la vitre se ferme alors avec toute la force !**

La limitation de la force exercée se réactive si vous attendez plus de 10 secondes.

Commande confort des vitres

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 71.

La commande confort des fenêtres offre la possibilité d'ouvrir/de fermer toutes les fenêtres en une fois (ou seulement la fenêtre de la portière du conducteur). La luminosité de l'éclairage des instruments peut être réglée dans l'Info-divertissement dans le menu **CAR** / → → **Ouverture et fermeture**.

Ouverture

- Maintenez la touche de la clé enfoncée.
- **ou** : Coupez le contact, ouvrez la porte du conducteur et maintenez le bouton **A** en position ouverte jusqu'à la butée » **fig. 61 à la page 72**.
- **ou** : Maintenez la clé dans la serrure en position de déverrouillage, jusqu'à ce que toutes les fenêtres à activation électrique soient ouvertes.

Fermeture

- Maintenez la touche de la clé enfoncée.
- **ou** : Coupez le contact, ouvrez la porte du conducteur et maintenez le bouton **A** en position fermée jusqu'à la butée » **fig. 61 à la page 72**.
- **ou** : Maintenez la clé dans la serrure en position de verrouillage, jusqu'à ce que toutes les fenêtres à activation électrique soient fermées.
- Sur le système KESY, maintenez les doigts sur le capteur à l'extérieur de la poignée de la portière avant » **fig. 53 à la page 64**.

L'opérationnalité de l'ouverture et la fermeture automatique de toutes les vitres est une condition préalable au fonctionnement correct de la commande confort.

L'ouverture confort d'une vitre au moyen de la clé insérée dans la serrure du conducteur n'est possible que dans les 45 secondes qui suivent la désactivation ou l'activation de l'alarme.

Lorsque vous relâchez la touche correspondante, la fenêtre arrête de se déplacer.

Dysfonctionnements

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  et  à la page 71.

Si la vitre est ouverte et fermée à plusieurs reprises de façon consécutive, le mécanisme du lève-vitre peut surchauffer et se bloquer. Une fois que le mécanisme de commande s'est refroidi, il est de nouveau possible d'actionner la vitre.

Après avoir débranché la batterie du véhicule l'ouverture / fermeture automatique des fenêtres peut être désactivé. Dans ce cas, il faut **activer** le système comme suit.

Voyant dans la portière du conducteur

- Mettez le contact.
- Fermez la vitre en tirant sur le bord supérieur de la touche correspondante et fermez la vitre.
- Relâchez la touche.
- Tirez de nouveau le bouton concerné vers le haut et maintenez-le pendant 1 seconde.

Fenêtres dans les autres portières

- Mettez le contact.
- Enfoncez la touche correspondante **vers le haut** et fermez la vitre.
- Relâcher la touche.
- Tirez de nouveau le **bouton** concerné vers le haut et maintenez-le pendant 1 seconde.

Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique

📖 Entrée en matière

Le toit ouvrant coulissant/relevable panoramique (appelé simplement « toit ouvrant coulissant/relevable » ci-après) ne peut être commandé que quand le contact est mis et à une température supérieure à -20 °C.

Vous pouvez encore commander le toit ouvrant/relevable pendant encore 10 minutes environ après avoir coupé le contact. Après l'ouverture de la portière du conducteur ou du passager, le toit ouvrant coulissant/relevable ne peut plus être contrôlé.

AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence lors de la commande du toit ouvrant coulissant/relevable et du store pare-soleil afin d'éviter tout pincement – risque de blessure !

ATTENTION




- En hiver, avant de l'ouvrir, vous devez le cas échéant enlever la glace et la neige sur le toit ouvrant coulissant/relevable afin de prévenir un endommagement du mécanisme d'ouverture.
- Fermez toujours le toit ouvrant coulissant/relevable avant de débrancher la batterie.





Fig. 63 **Commande du toit ouvrant coulissant/relevable**

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  et  à la page 74.

Commande du toit ouvrant coulissant/relevable » fig. 63

- ↻ Ouverture complète
- Ouverture en position silencieuse
-  Ouverture partielle
- ↶ Fermeture complète
-  Relever (commutateur en position ↶)
-  Réinitialiser (commutateur en position ↶)

Une fois le commutateur tourné pour la première fois dans la position  (position auto-rabattue), le toit ouvrant coulissant/relevable s'arrête dans la position dans laquelle l'intensité du bruit du vent est la plus faible. Une fois le commutateur tourné à nouveau dans la position , le toit ouvrant coulissant/relevable se déplace jusqu'à la butée.


Limitation de la force

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 74.**

Le toit ouvrant coulissant/relevable est équipé d'un dispositif de limitation de pression.

En cas d'obstacle, le processus de fermeture s'arrête et la vitre redescend de quelques centimètres.



AVERTISSEMENT

Si le toit ouvrant coulissant/inclinable est fermé en tirant sur l'évidement du commutateur dans le sens de la flèche  » **fig. 63 à la page 74** et si le processus de fermeture rencontre un obstacle, la limitation de la force est désactivée lors de la troisième tentative de fermeture (si le délai de 5 s entre les différentes tentatives de fermeture n'est pas respecté). Fermez le toit ouvrant coulissant/relevable avec précaution – risque de blessure.

Commande confort du toit ouvrant coulissant/inclinable

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 74.**

La commande confort permet de déplacer ou de fermer le toit ouvrant coulissant/relevable avec la clé ou via le capteur dans la poignée de la portière avant sur le système KESSY.


- Maintenez la touche **de la clé enfoncée** .
- **ou** : Maintenez la clé en position de déverrouillage dans le cylindre de fermeture de la portière conducteur.
- Pour **fermer**, maintenez la touche  sur la clé enfoncée (sur le système KESSY, placez vos doigts sur le capteur à l'extérieur de la poignée de la portière avant).
- **ou** : Maintenez la clé en position de verrouillage dans le cylindre de fermeture de la portière conducteur.

En interrompant le verrouillage, le processus de fermeture est interrompu.

Activer la commande du toit ouvrant coulissant/relevable

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 74.**

Si la commande du toit ouvrant coulissant/relevable est désactivée (par ex. après débranchement et rebranchement de la batterie), la commande doit être activée.

- Mettez le contact et réglez le commutateur en position  » **fig. 63 à la page 74.**
- Tirez le sélecteur au niveau de l'évidement vers le bas et l'avant et maintenez-le.

Le toit ouvrant coulissant/relevable s'ouvre et se referme au bout de 10 secondes environ.

- Relâchez le bouton.

Rouleau pare-soleil avec commande manuelle

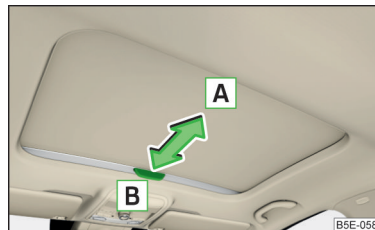




Fig. 64
Commande du store pare-soleil

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 74.**

- Pour l'**ouverture**, tournez la poignée dans le sens de la flèche  » **fig. 64.**
- Pour la **fermeture**, tournez la poignée dans le sens de la flèche .

Store pare-soleil électrique



Fig. 65
avec touches de commande du
système d'information

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 74.

Commande du store pare-soleil » fig. 65

- ☞ Ouvrir en appuyant (appuyer à nouveau - interrompre le mouvement du store)
- ☞ Fermer en appuyant (appuyer à nouveau - interrompre le mouvement du store)

Le pare-soleil peut également être contrôlé en maintenant la touche correspondante (activer le déplacement du store) et en la relâchant une fois le store dans la position souhaitée.

Activer la commande du pare-soleil

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 74.

Si la commande du toit ouvrant coulissant/relevable est désactivée (par ex. après débranchement et rebranchement de la batterie), la commande doit être activée.

- Mettez le contact et réglez le commutateur en position ☞ » fig. 65 à la page 76.
- Appuyez sur la touche ☞ et maintenez-la enfoncée.

Le store pare-soleil s'ouvre et se referme au bout de 10 secondes environ.

- Relâcher la touche.

Éclairage et visibilité

Éclairage

📖 Entrée en matière

Sauf indications contraires, l'éclairage ne fonctionne que si le contact est mis. Pour la position d'éclairage de base, utilisez la position **AUTO**.

i Nota

L'intérieur des phares peut temporairement s'embuer. Lorsque l'éclairage est allumé, la surface d'émission de la lumière est désembuée en peu de temps.

Commande de la commande de l'éclairage

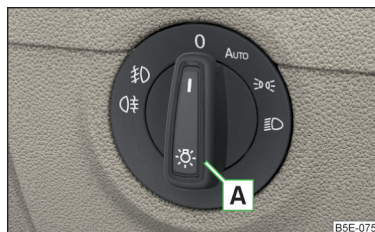


Fig. 66
Commutateur des feux

Pour **activer/désactiver** le fonctionnement des feux, le commutateur **A** » fig. 66 peut être tourné dans l'une des positions suivantes (en fonction de l'équipement).

0 Éteindre les feux (sauf l'éclairage diurne)

AUTO Activation / désactivation automatique de l'éclairage » page 78

☞ Allumer les feux de position ou le feu de stationnement » page 81

☞ Allumer les feux de croisement

Réglage du site des projecteurs halogène

La portée peut être affichée dans l'Infodivertissement dans le menu **CAR** / ☞ → **Éclairage**.

En fonction de l'état de chargement du véhicule, la portée du projecteur halogène à l'écran peut être réajustée dans les réglages de base suivantes.

- 0 Véhicule occupé à l'avant, coffre vide.
- 2 Véhicule entièrement occupé, coffre vide.
- 4 Véhicule entièrement occupé, coffre chargé.
- 6 Siège conducteur occupé, coffre chargé.

En cas d'autre état de charge du véhicule, le réglage peut également être utilisé pour les positions 1, 3, 5.

Les phares avant LED s'adaptent automatiquement à l'état de chargement et à la conduite du véhicule, c'est pourquoi ils ne comportent pas de dispositif de réglage manuel de la portée.

! AVERTISSEMENT

Réglez toujours la portée des phares de sorte à remplir les conditions suivantes, sinon il existe un risque d'accident.

- Le véhicule n'éblouit pas les autres usagers de la route, notamment ceux venant d'en face.
- La portée des phares est suffisante pour une conduite en toute sûreté.

i Nota

- Si le contact est coupé lorsque les feux de croisement sont allumés, ces derniers sont alors éteints automatiquement et les feux de position s'allument. Ne concerne pas la position **AUTO**, tant que les conditions pour la fonction **COMING HOME** sont remplies. Les feux de position sont désactivés une fois la clé de contact retirée, sur les véhicules avec un bouton de démarrage, une fois le contact coupé et la porte du conducteur ouverte.
- Si le commutateur des feux est défectueux, les feux de croisement s'allument automatiquement.

Feux de jour (DAY LIGHT)

Les feux de jour (dénommés ci-après fonction) garantissent l'éclairage de la zone avant ou de l'arrière du véhicule (valable uniquement pour certains pays).

L'éclairage diurne est automatiquement activé si les conditions suivantes sont remplies :

- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position 0 ou **AUTO**.
- ✓ Contact d'allumage mis.
- ✓ La fonction est active.

Désactivation / activation

La fonction peut être affichée dans l'infodivertissement dans le menu  
→  → **Éclairage**.

! AVERTISSEMENT

En cas de mauvaise visibilité, allumez toujours les feux de croisement.

i Nota

L'éclairage peut être activé automatiquement dans certaines circonstances, même si l'interrupteur d'éclairage est en position $\Rightarrow \Leftarrow$.

i Nota

Le réglage (activation/désactivation) des feux de jour est enregistré dans le compte utilisateur actif de la personnalisation (en fonction du type d'infodivertissement) » [page 60](#).

Clignotants/Feux de route

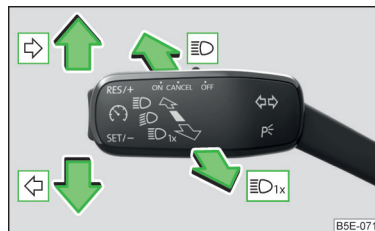






Fig. 67
Manette de commande : Commande des clignotants et des feux de route

Réglages de la manette de commande » [fig. 67](#)

-  Allumer le clignotant droit
-  Allumer le clignotant gauche
-  Allumer les feux de route (position à rappel automatique)
-  Éteindre les feux de route / faire des appels de phares (position suspendue)

Les **feux de route** ne s'allument que si les feux de croisement sont allumés.

L'**appel de phares** peut être utilisé même quand le contact est coupé.

Le **clignotant** se désactive automatiquement en fonction du braquage après le virage. ▶

Avec le levier de commande, il est possible de contrôler **l'assistant des feux de route** » page 79.

Clignotants confort

Si le levier de commande est enfoncé légèrement vers le haut ou vers le bas, les clignotants correspondants clignotent à trois reprises.

Si le levier de commande est enfoncé dans le sens opposé pendant le clignotement de confort, le clignotement est interrompu dans le sens d'origine.

Le clignotement de confort peut être activé/désactivé dans l'Infodivertissement dans le menu   →  → **Éclairage**.

! AVERTISSEMENT

Servez-vous des feux de route ou des appels de phares que si ceci n'éblouissent pas d'autres usagers de la route.

i Nota


Le réglage (activation/désactivation) du clignotement de confort est enregistré dans le compte utilisateur actif de la personnalisation (en fonction du type d'Infodivertissement) » page 60.

Commande automatique des feux de route



Fig. 68
Commutateur des feux : Position AUTO

Si le commutateur des feux est en position **AUTO** » fig. 68, les feux sont alors activés/désactivés automatiquement en fonction de la luminosité ambiante ou des conditions climatiques (pluie) selon l'équipement du véhicule.

Si le commutateur des feux se trouve en position **AUTO**, l'inscription **AUTO** à côté du commutateur des feux s'allume. Si l'allumage des feux s'effectue automatiquement, le symbole  à côté du commutateur des feux s'allume.

Commande automatique des feux en cas de pluie (dénommée ci-après fonction)

Les feux de croisement sont automatiquement activés si les conditions suivantes sont remplies :

- ✓ La fonction est active.
- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position **AUTO**.
- ✓ Les essuie-glaces avant sont activés pendant plus de 30 s.

La lumière s'éteint automatiquement environ 4 minutes après l'extinction des essuie-glaces.

Réglage, activation/désactivation

Les fonctions suivantes peuvent être réglées ou activées/désactivées dans l'Infodivertissement dans le menu   →  → **Éclairage**.

- ▶ Réglage de la sensibilité du capteur pour détecter la luminosité pour la commande automatique des feux
- ▶ Allumage automatique des feux de croisement en cas de pluie

! AVERTISSEMENT

L'allumage automatique des phares (position **AUTO**) n'a qu'une fonction d'assistance et n'exempte pas le conducteur de son devoir de contrôler l'éclairage et de l'allumer en fonction de la luminosité actuelle.

! ATTENTION

Les mauvaises conditions de visibilité sont évaluées grâce au capteur installé dans le support du rétroviseur intérieur sous le pare-brise. Ne recouvrez pas le capteur - cela risque d'altérer le fonctionnement du système.

i Nota

Le réglage (activation/désactivation) de la commande automatique des feux de route est enregistré dans le compte utilisateur actif de la personnalisation (en fonction du type d'Infodivertissement) » page 60.

Phares avant LED

Les phares avant LED (ci-après uniquement système) garantissent un éclairage optimal devant le véhicule grâce aux données de conduite.

Le système AFS fonctionne automatiquement dans les différents modes suivants. en ville, à la campagne, sur autoroute et en cas de brouillard. ▶

L'éclairage latéral statique fait également partie du système. Cet éclairage est utilisé dans certains modes d'éclairage, comme l'éclairage dans les virages en marche arrière par exemple.

Le système fonctionne tant que le commutateur des feux demeure en position **AUTO**.

! AVERTISSEMENT

En cas de dysfonctionnement du système, les phares basculent automatiquement sur une position de secours afin d'éviter un éventuel éblouissement des personnes arrivant en face. Ceci a pour effet de raccourcir le cône lumineux devant le véhicule. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Assistant de feux de route (Light Assist)

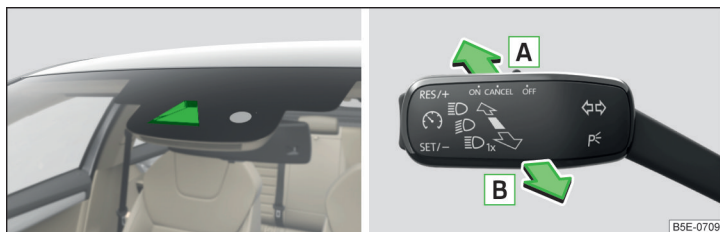


Fig. 69 Emplacement du capteur / Activer/désactiver le système

Le système active/désactive les feux de route automatiquement selon les conditions de circulation (autres véhicules) et les conditions environnantes (par ex. passage dans un lieu éclairé).

L'activation/la désactivation des feux de route est contrôlée par un capteur ou une caméra » fig. 69.

L'**activation/la désactivation** du système est effectué dans l'Infodivertissement dans le menu **CAR** → **Éclairage** → **Light Assist**.

Conditions pour le fonctionnement du système

- ✓ Le système est activé.
- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position **AUTO**.

- ✓ La vitesse est supérieure à 60 km/h ou à 40 km/h dans certains pays.
- ✓ Le pare-brise est propre au niveau du capteur.

Allumer le système

- Régler la manette en position auto-rabattue **A** » fig. 69. Le voyant **☺** s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

Éteindre le système

- Lorsque les feux de route **sont allumés** suite à une activation automatique, placez la manette en position **B** (position de rappel automatique). Le voyant **☺** s'éteint. Les feux de route sont désactivés.
- Lorsque les feux de route ne sont **pas allumés suite à une activation automatique**, placez la manette en position **A** (position de rappel automatique). Le voyant **☺** s'éteint. Les feux de route sont activés.

Les feux de route s'éteignent automatiquement quand la vitesse passe en dessous de 30 km/h (le système reste cependant allumé).

En cas de **défaut du système**, le message suivant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

! AVERTISSEMENT

Le système sert uniquement d'aide, le conducteur doit tout de même ajuster manuellement les feux de route ou de croisement en fonction des conditions ambiantes (par exemple en si le ciel est sombre ou en cas d'intempéries, en croisant des véhicules mal éclairés ou en si le capteur est obstrué).

! ATTENTION

N'obstruez pas le capteur - cela risque d'altérer le fonctionnement du système.

i Nota

Le réglage de l'assistant des feux de route est enregistré dans le compte utilisateur actif de la personnalisation (en fonction du type d'Infodivertissement) » page 60.

Feux antibrouillard avant/arrière



Fig. 70
Commutateur des feux - allumer les antibrouillards / les antibrouillards arrière

L'activation des feux antibrouillard avant/arrière est possible dans les conditions suivantes.

- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position **AUTO**, ☞ ou ☞ » fig. 70.
- Pour **activer les feux antibrouillard**, tirez le commutateur des feux dans la position **1**, le voyant ☞ s'allume dans le combiné d'instruments.
- Pour **activer les feux antibrouillard**, tirez le commutateur des feux dans la position **2**, le voyant ☞ s'allume dans le combiné d'instruments.

Si le véhicule n'est pas équipé de **feux antibrouillard**, tirez le commutateur directement dans la seule position possible pour allumer les **feux antibrouillard arrière**.

Pour **éteindre** les feux antibrouillard avant/arrière, procédez dans l'ordre inverse.

i Nota

Si un accessoire est connecté sur la prise de la remorque, les antibrouillards arrière du véhicule ne s'allument pas.

fonction COIN

La fonction CORNER allume automatiquement les feux antibrouillard gauche ou droite (par ex. dans un virage) quand les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le clignotant est activé ou les roues avant sont fortement braquées (en cas de conflit entre les deux possibilités, le clignotant prend la priorité).
- ✓ La vitesse de conduite est inférieure à 40 km/h.
- ✓ Les feux de croisement sont activés.
- ✓ Les phares antibrouillard ne sont pas allumés.

Les deux phares antibrouillard s'allument lorsqu'on engage la marche arrière.

COMING HOME / LEAVING HOME

La fonction **COMING HOME** veille à ce que l'environnement du véhicule soit éclairé lorsque le contact est coupé et que la porte du conducteur est ouverte.

La fonction **LEAVING HOME** veille à ce que l'environnement du véhicule soit éclairé lorsque le véhicule est déverrouillé avec la télécommande.

La fonction active les feux uniquement tant que les conditions climatiques sont mauvaises et que le commutateur des feux est en position **AUTO**.

Les deux fonctions peuvent être réglées et activées/désactivées dans l'Infodivertissement dans le menu **CAR** / ☞ → ☞ → **Éclairage**.

! ATTENTION

- Les mauvaises conditions de visibilité sont évaluées grâce au capteur installé dans le support du rétroviseur intérieur sous le pare-brise. Ne recouvrez pas le capteur - cela risque d'altérer le fonctionnement du système.
- Si cette fonction est activée en permanence, la batterie est fortement sollicitée.

i Nota

Le réglage des deux fonctions est enregistré dans le compte utilisateur actif de la personnalisation (en fonction du type d'Infodivertissement) » page 60.

Feux de détresse

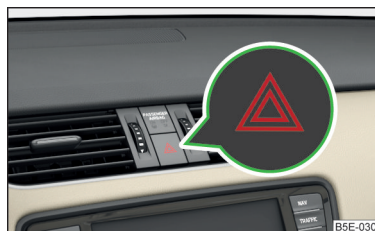


Fig. 71
Touche des feux de détresse

- Pour **activer/désactiver**, appuyez sur le bouton **▲** » fig. 71.

Lorsqu'elle est activée, tous les clignotants et le voyant **▲** dans la touche clignotant, ainsi que les voyants **↔** dans le combiné d'instruments.

Les feux de détresse peuvent être allumés même si le contact est coupé.

Les feux de détresse s'allument automatiquement en cas de déclenchement d'un airbag.

L'activation automatique des feux de détresse peut être déclenchée en cas de freinage violent. Les feux de détresse s'éteignent automatiquement lorsque l'on accélère ou lorsque l'on redémarre.

Si le clignotant est activé lorsque les feux de détresse sont allumés, les feux de détresse sont désactivés temporairement et seul le clignotant du côté correspondant du véhicule clignote.

Feux de stationnement

Les feux de stationnement sont prévus pour un éclairage temporaire du véhicule stationné.

Allumage des feux de stationnement P d'un seul côté

- Coupez le contact.
- Appuyez sur le levier de commande jusqu'à la butée en position ⇨ ou ⇩
» fig. 67 à la page 77.

Les feux de position du côté correspondant du véhicule sont activés.

Allumage des feux de stationnement ☞ des deux côtés

- Mettre le contact et tourner le commutateur de feux en position ☞ » page 76.
- Coupez le contact et verrouillez le véhicule.

Après le retrait de la clé du contact et l'ouverture de la portière du conducteur, un signal sonore retentit. Après quelques secondes ou une fois la portière du conducteur fermée, le signal sonore s'arrête.

! ATTENTION

- L'allumage des feux de position sollicite fortement la batterie.
- Les feux de stationnement peuvent se désactiver automatiquement si le niveau de chargement de la batterie est trop faible. Si les feux de stationnement des deux côtés sont allumés alors que le contact est coupé, les feux de stationnement ne se désactivent pas automatiquement !

Éclairage du pas de la portière



L'éclairage se trouve au niveau du bord inférieur des rétroviseurs extérieurs et éclaire le pas de la portière.

L'éclairage **s'allume** après avoir déverrouillé le véhicule ou en ouvrant **une** porte du véhicule (en fonction de la luminosité).

La lampe **s'éteint** dans un délai de 30 secondes après la fermeture de la portière avant ou **après avoir mis** le contact.

Conduite à l'étranger

Lors de la conduite dans des pays au système de circulation inversé (circulation à gauche/à droite), le réglage des phares peut éblouir les usagers de la route arrivant en sens inverse.

Par conséquent le réglage des phares LED doit être ajusté par l'activation du **Mode Voyage** dans l'Infodivertissement dans le menu **CAR** /  →  → **Éclairage**. Dans ce mode, les feux à l'avant du véhicule ne sont pas ajustés automatiquement.

Plafonniers

Entrée en matière

Les éclairages intérieurs fonctionnent même si le contact est coupé. Lorsque le contact est coupé (ou quand une portière a été ouverte), l'éclairage s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes environ.

Eclairage intérieur avant

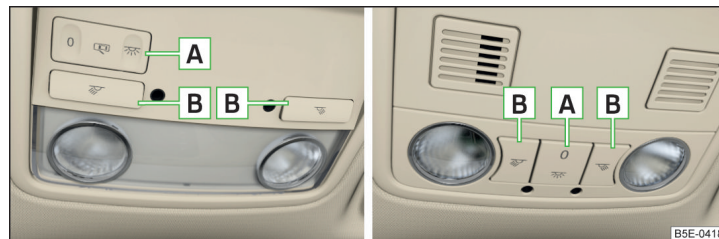


Fig. 72 Commande de l'éclairage avant : Variante 1 / Variante 2

Positions du commutateur **A** . » fig. 72

- ☰ Allumer
- ☑ Commande automatique (position centrale)
- 0 Éteindre

Pour la variante 2, aucun symbole n'est disponible pour la position médiane (commande avec le contacteur de portière).

Activer/désactiver (en appuyant sur le commutateur correspondant **B**)

» fig. 72

- ☰ Lampe de lecture gauche
- ☰ Lampe de lecture droite

Commande automatique - Position **☑**

Le voyant **est allumé** si l'un des événements suivants est présent :

- ▶ Le véhicule est déverrouillé.
- ▶ Une des portières est ouverte.
- ▶ La clé de contact est retirée.

Le voyant **est éteint** si l'un des événements suivants est présent :

- ▶ Le véhicule est verrouillé.
- ▶ Le contact est mis.
- ▶ Environ 30 secondes après la fermeture de toutes les portières.

Éclairage intérieur arrière

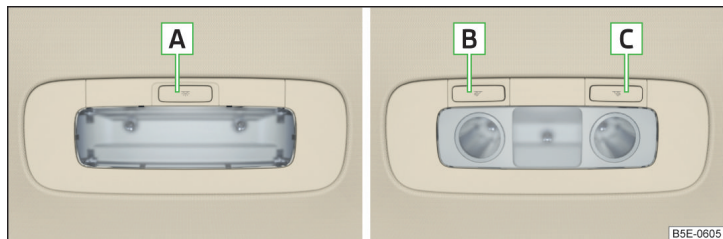


Fig. 73 Éclairage intérieur arrière : variante 1 / variante 2

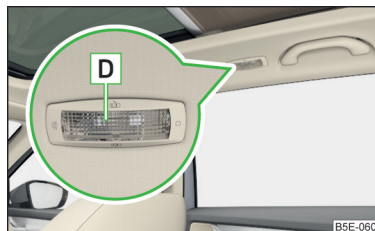


Fig. 74
Éclairage intérieur arrière : Variante 3

L'éclairage arrière (versions 1 et 2) est activé/désactivé automatiquement conjointement avec l'éclairage avant. À l'extinction des plafonniers avant, ceux de l'arrière peuvent être allumés ou éteints comme souhaité.

Variante 1 et 2 (en appuyant sur l'interrupteur) » fig. 73

- A** ☰ Allumer/éteindre l'éclairage intérieur à l'arrière.
- B** ☰ Allumer/éteindre les liseuses arrière gauche
- C** ☰ Allumer/éteindre les liseuses arrière droite

Variante 3 - (en déplaçant la plaque de diffusion **D**) » fig. 74

- ☰ Allumer l'éclairage intérieur à l'arrière
- ☑ Commande automatique (l'éclairage est allumé/éteint automatiquement conjointement avec l'éclairage avant)
- 0 Éteindre l'éclairage intérieur à l'arrière

Éclairage ambiant

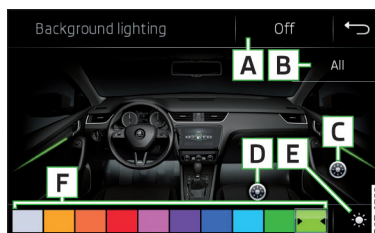


Fig. 75
Réglage de l'éclairage d'ambiance

L'éclairage d'ambiance éclaire les revêtements de portes latérales en couleur et le plancher en blanc.

L'**activation** de l'éclairage est automatique à l'ouverture de la porte, la **désactivation** est automatique lorsque le véhicule est verrouillé ou 30 s après la fermeture de la porte lorsque le contact est coupé.

La fonction peut être affichée dans l'Infodivertissement dans le menu  / 
→  → Pneus.

Description des touches de fonction » fig. 75

- A** Activation/désactivation de l'éclairage ambiant
- B** Activation du réglage de la luminosité pour toutes les zones en simultanément
- C** Activation du réglage de la luminosité pour la zone de la porte
- D** Activation du réglage de la luminosité pour la zone des pieds
- E** Choix entre les options de couleur / le réglage de la luminosité
- F** Touches de fonction pour le choix de la couleur de l'éclairage / réglage de la luminosité

Pour afficher **B**, **C** et **D**, appuyez sur la touche de fonction .

Véhicules avec la sélection du mode de conduite

Pour les véhicules avec la sélection du mode de conduite » page 257, l'éclairage peut être allumé automatiquement ou manuellement **A** » fig. 75. Une modification de la couleur d'éclairage se produit automatiquement en raison du changement de mode de conduite ou manuellement en sélectionnant l'une des options de couleur. Dans le mode individuel la dernière couleur sélectionnée manuellement est affichée.

Nota

Le réglage de l'éclairage d'ambiance est enregistré dans le compte utilisateur actif de la personnalisation (en fonction du type d'Infodivertissement) » page 60.

Visibilité

Entrée en matière

AVERTISSEMENT

Aucun objet susceptible d'obstruer le champ de vision ou de mettre en danger les passagers du véhicule en cas de freinage brusque ou de choc ne doit être fixé sur les pare-soleils.

Chauffage du pare-brise et de la lunette arrière



Fig. 76 Touches pour le chauffage du pare-brise et de la lunette arrière : Climatronic / Système de climatisation manuel

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 83.

Le chauffage permet de dégivrer ou de ventiler le pare-brise avant/arrière.

Le chauffage ne fonctionne que si le moteur tourne.

Boutons pour le chauffage (selon le modèle de véhicule) » fig. 76

 Activation/désactivation du chauffage du pare-brise


 Activation/désactivation du chauffage de la lunette arrière

Si le chauffage est activé, un témoin s'allume dans ou sous la touche.

Le chauffage se désactive automatiquement au bout de 10 minutes.

Si le moteur est éteint puis rallumé dans les 10 minutes qui suivent alors que le chauffage est allumé, celui-ci continue de fonctionner.

Nota

- Si la tension de bord diminue, le chauffage se désactive automatiquement » page 294, *Coupure automatique des consommateurs - protection contre la décharge de la batterie du véhicule.*
- Si la lampe dans la touche ou sous la touche clignote, le chauffage est alors à l'arrêt en raison de l'état de batterie trop faible.
- Si le climatiseur détecte un risque de buée pour le pare-brise avant, le chauffage de pare-brise s'allume automatiquement. Cette fonction peut être activée/désactivée sur le panneau de commande Climatronic dans le menu **MENU** → .

Pare-soleil à l'avant

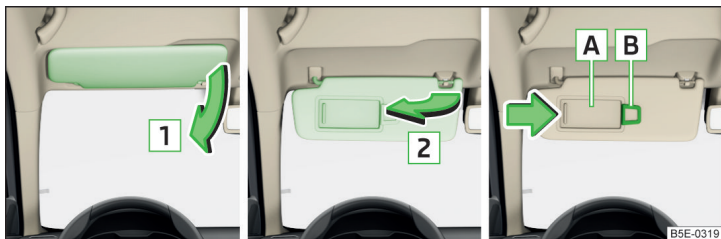


Fig. 77 Rabattre le pare-soleil / remonter le pare-soleil / miroir de courtoisie et porte-ticket de stationnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 83.

Utilisation et description du pare-soleil » fig. 77

- 1** Orienter le pare-soleil vers le pare-brise
- 2** Orienter le pare-soleil vers la portière
- A** Miroir de courtoisie avec un cache (le cache peut être glissé dans le sens de la flèche)
- B** porte-ticket de stationnement

Rouleau pare-soleil

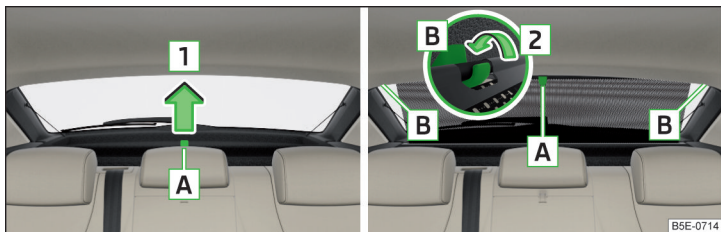


Fig. 78 store pare-soleil

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 83.

Le store pare-soleil se trouve dans un boîtier sur le cache du coffre à bagages.

- » Pour **débloquer** le store, tirez la poignée **A** dans le sens de la flèche **1** et accrochez-la dans les supports magnétiques **B** dans le sens de la flèche **2** » fig. 78.
- » Pour **enrouler** le store, attrapez la poignée **A** et sortez les supports **B** dans le sens inverse de la flèche **2**. Maintenez la tige transversale C de sorte que le filet de séparation puisse s'enrouler lentement sans s'abîmer.

Essuie-glace et lave-glace

📖 Entrée en matière

Les essuie-glaces et le lave-glace fonctionnent si le contact est mis et le capot du moteur ou du coffre à bagages est fermé.

⚠️ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le lave-glace lorsque les températures sont basses sans avoir chauffé le pare-brise au préalable. Le liquide lave-glace pourrait geler sur le pare-brise et limiter la vision vers l'avant.

⚠️ ATTENTION

- Lorsque les essuie-glaces sont sur la position Repos, on ne peut pas les écarter du pare-brise. Avant d'écarter les essuie-glaces du pare-brise, les essuie-glaces doivent être placés en position d'entretien » page 315.
- En cas de basses températures et en hiver, avant de mettre le contact vérifiez que les balais d'essuie-glaces ne sont pas figés à cause du gel. Les balais et le moteur des essuie-glaces peuvent subir des dommages si vous les allumez alors que les balais d'essuie-glace sont gelés !
- Détachez les essuie-glaces gelés avec précaution du pare-brise et retirez la neige et la glace.
- Manipulez les essuie-glaces avec précaution, il existe un risque d'endommagement du pare-brise par les balais d'essuie-glace.
- Ne coupez pas le contact lorsque les balais d'essuie-glace avant sont relevés, il existe un risque d'endommagement du capot par les balais d'essuie-glace.
- Les essuie-glaces essaient de pousser l'obstacle s'il y en a un sur le pare-brise. Les essuie-glaces s'arrêtent ensuite, afin d'éviter qu'ils ne soient endommagés. Les essuie-glaces sont réactivés une fois l'obstacle retiré.

i Nota

- Après chaque troisième désactivation de l'allumage, la position de repos des essuie-glaces avant est modifiée. Ceci permet de prévenir une usure prématurée des balais d'essuie-glace.
- Les gicleurs du lave-glace du pare-brise sont chauffés quand le moteur est en marche et quand la température extérieure est inférieure à +10 °C.

Essuie-glace et lave-glace

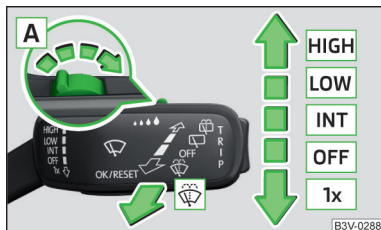


Fig. 79
Commande des essuie-glaces et du lave-glace à l'avant

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** **!** et **!** à la page 84.

HIGH Balayage rapide

LOW Balayage lent

INT Selon l'équipement :

- ▶ Intervalle de balayage du pare-brise
- ▶ Activation automatique du balayage en cas de pluie

OFF Balayage et lavage désactivés

1x Balayage ponctuel du pare-brise (position auto-rabattue)

A ... Réglage de l'intervalle de balayage pour la position **INT** - en réglant le commutateur dans le sens de la flèche, les essuie-glaces balaient plus rapidement

🌧️ Essuyage/lavage automatique de la lunette arrière (position de rappel automatique)

Lavage et essuyage du pare-brise 🌧️

Lorsque vous relâchez le levier de commande, les essuie-glaces effectuent encore 2 à 3 passages.

À plus de 2 km/h, les essuie-glaces interviennent encore une fois 5 secondes après leur dernier mouvement, ceci afin d'essuyer les dernières gouttes encore sur le pare-brise. Vous pouvez faire activer ou désactiver cette fonction par un atelier spécialisé.

L'essuyage automatique par temps de pluie peut être activé/désactivé dans l'Infodivertissement dans le menu **CAR/** 🚗 → 🌧️ → **Rétroviseurs et essuie-glaces** .

! AVERTISSEMENT

Le balayage automatique en cas de pluie sert uniquement d'assistance. Le conducteur n'est pas déchargé de toute responsabilité, il doit régler manuellement le fonctionnement des essuie-glaces selon les conditions de visibilité.

i Nota

- Si le balayage est effectué sans interruption, la vitesse de balayage varie en fonction de la vitesse de véhicule.
- Le réglage (activation/désactivation) de la commande automatique des essuie-glace en cas de pluie est enregistré dans le compte utilisateur actif de la personnalisation (en fonction du type d'Infodivertissement) » [page 60](#).

Essuie-glace et lave-glace arrière



Fig. 80
Commande des essuie-glaces et du lave-glace

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** **!** et **!** à la page 84.

🌧️ Pulvérisation et balayage du pare-brise (position auto-rabattue) - une fois le levier de commande relâché, les balais effectuent encore 2 à 3 balayages

🌧️ Balayage

OFF Balayage et lavage désactivés

Essuyage automatique de la vitre arrière

Si l'essuyage du pare-brise est effectué sans interruption, un essuyage automatique régulier de la vitre arrière est effectué.

La fonction peut être affichée dans l'Infodivertissement dans le menu  / 
→  → **Rétroviseurs et essuie-glaces.**

Nota

- Quand on passe la marche arrière et que les essuie-glace sont actifs, un balayage de la lunette arrière est effectué automatiquement.
- Le réglage (activation/désactivation) de la commande automatique des essuie-glace de la lunette arrière en cas de pluie est enregistré dans le compte utilisateur actif de la personnalisation (en fonction du type d'Infodivertissement) » [page 60](#).

Lave-phares

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 84.**

Le nettoyage des feux est effectué dans les conditions suivantes.

- ✓ Les feux de croisement sont activés.
- ✓ La température extérieure est comprise entre -12 °C et +39 °C.

Les phares sont lavés à chaque premier arrosage et tous les dix arrosages du pare-brise. Le réglage de l'intervalle de pulvérisation peut être effectué par une entreprise spécialisée.

Afin de garantir le bon fonctionnement du système même en hiver, le système doit être nettoyé régulièrement pour éliminer la neige et la glace, par ex. avec un spray de dégivrage.

Rétroviseur

Entrée en matière

AVERTISSEMENT

Les rétroviseurs extérieurs augmentent le champ de vision, mais les objets peuvent paraître plus petits et plus éloignés. Utilisez donc autant que possible le rétroviseur intérieur pour évaluer la distance au véhicule qui suit.

AVERTISSEMENT

- Les rétroviseurs à obscurcissement automatiques contiennent un liquide à électrolytes qui peut s'écouler si le verre du rétroviseur est brisé. Ce produit peut irriter la peau, les yeux et les organes respiratoires.
- En cas de contact du liquide électrolytique avec les yeux et la peau, rincez immédiatement l'emplacement concerné avec abondance d'eau pendant une minute ou moins. Faites appel à un médecin si nécessaire.

Obscurcissement du rétroviseur intérieur

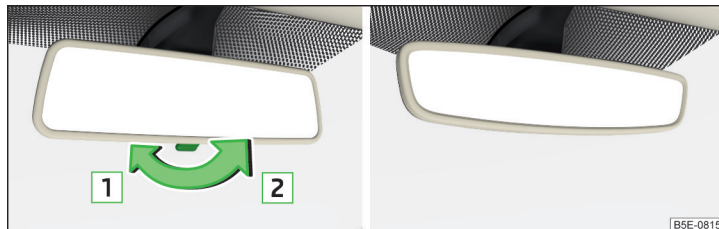


Fig. 81 **Rétroviseur intérieur : à obscurcissement manuel / à obscurcissement automatique**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 86.**

Rétroviseur à obscurcissement manuel » [fig. 81](#)

- 1** Position de base du rétroviseur (sans obscurcissement)
- 2** Obscurcissement du rétroviseur

Rétroviseur à obscurcissement automatique

L'obscurcissement du rétroviseur » [fig. 81](#) est contrôlé automatiquement une fois le moteur démarré.

Lorsque vous allumez l'éclairage intérieur ou enclenchez la marche arrière, le rétroviseur revient automatiquement sur la position de base (non obscurci). ▶

! AVERTISSEMENT

- Ne fixez pas d'appareils externes (par ex. un système de navigation) à proximité du **rétroviseur à obscurcissement automatique**. L'écran rétroéclairé d'un appareil externe peut altérer le fonctionnement du rétroviseur intérieur, cela entraîne un risque d'accident.
- L'obscurcissement automatique ne fonctionne parfaitement que lorsque le faisceau lumineux qui atteint les capteurs n'est pas perturbé (par ex. par le store pare-soleil arrière). Les capteurs sont situés à l'avant et à l'arrière du rétroviseur.

Rétroviseur extérieur



Fig. 82
Commande du rétroviseur extérieur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 86.

Les rétroviseurs intérieurs peuvent (selon l'équipement du véhicule) être équipés d'une fonction de rabattement manuel ou électrique, d'un dispositif d'obscurcissement automatique et d'une fonction mémoire.

Le bouton rotatif peut être mis dans les positions suivantes (en fonction de l'équipement du véhicule) :




- L Régler la surface du rétroviseur gauche
- 0 Désactiver la commande des rétroviseurs
- R Régler la surface du rétroviseur droit
- 🔥 Le chauffage du rétroviseur ne fonctionne que si le moteur tourne.
- 🚗 Rabattre le rétroviseur électroniquement (pour le replacer, tourner le bouton rotatif dans une autre position) » !

Réglage de l'heure

- Déplacez le bouton rotatif dans le sens de la flèche » fig. 82.

En cas de défaillance du réglage électrique du rétroviseur, il reste possible de régler manuellement l'inclinaison des surfaces des deux rétroviseurs en appuyant sur le bord du miroir.

Régler les rétroviseurs de façon synchronisée

Cette fonction permet de régler simultanément les deux rétroviseurs. La fonction peut être affichée dans l'Infodivertissement dans le menu  /  →  → **Rétroviseurs et essuie-glaces**.

- Tournez le bouton rotatif pour l'actionnement des rétroviseurs dans la position de réglage du rétroviseur conducteur.
- Régler le rétroviseur dans la position souhaitée.

Rétroviseur à position anti-éblouissement au réglage manuel

Le rétroviseur peut être rabattu manuellement contre les vitres latérales. Pour les mettre en position initiale, les écarter de la fenêtre jusqu'à ce qu'ils soient enclenchés en position déployée.

Rabattre/Replacer automatiquement les deux rétroviseurs

Les rétroviseurs sont automatiquement rabattus en position stationnement après le verrouillage du véhicule. Une fois le véhicule déverrouillé, les rétroviseurs reviennent en position de conduite » !.

La fonction peut être affichée dans l'Infodivertissement dans le menu  /  →  → **Rétroviseurs et essuie-glaces**.

Rétroviseur à obscurcissement automatique

L'obscurcissement automatique du rétroviseur extérieur s'effectue simultanément celui du rétroviseur intérieur » page 86.




Fonction mémoire pour les rétroviseurs (véhicules avec un siège de conducteur à réglage électrique)

Il est possible d'enregistrer les différents réglages du rétroviseur extérieur en enregistrant la position du siège conducteur avec » page 89, *Fonction de mémorisation du réglage électrique de position du siège* ou » page 90, *Fonction mémoire de la clé à radiocommande*.

Ajuster le rétroviseur côté passager (véhicules avec un siège de conducteur à réglage électrique)

Le rétroviseur passager peut également être basculé dans la position enregistrée afin d'améliorer la visibilité au niveau de la bordure de trottoir lors de la marche arrière. ▶

Conditions de fonctionnement

- ✓ La fonction peut être affichée dans l'Infodivertissement dans le menu 
  →  → **Rétroviseurs et essuie-glaces.**
- ✓ Le réglage du rétroviseur a déjà été enregistré » [page 89](#), *Fonction de mémorisation du réglage électrique de position du siège* ou » [page 90](#), *Fonction mémoire de la clé à radiocommande.*
- ✓ La marche arrière est enclenchée.
- ✓ Le bouton rotatif pour l'actionnement du rétroviseur se trouve en position de réglage pour le rétroviseur passager.

Le rétroviseur revient sur sa position initiale après avoir enlevé le bouton rotatif de la position pour le mettre sur une autre ou bien si la vitesse est supérieure à 15 km/h.

! AVERTISSEMENT

Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs si le chauffage des rétroviseurs est actif - risque de brûlure.

! ATTENTION

- Ne jamais rabattre les rétroviseurs extérieurs électriques à la main, cela risquerait d'endommager les rétroviseurs !
- Si le rétroviseur est basculé par des influences extérieures (par ex. par un impact lors d'une manœuvre), **rabattre** tout d'abord le rétroviseur avec le bouton rotatif puis attendre un bruit de rabattement.

i Nota

Le réglage des fonctions des rétroviseurs est enregistré dans le compte utilisateur actif de la personnalisation (en fonction du type d'Infodivertissement) » [page 60](#).

Sièges et appuie-têtes

Sièges avant

Entrée en matière

! AVERTISSEMENT

- Ne réglez le siège du conducteur que lorsque le véhicule est arrêté – risque d'accident !
- Soyez prudents lors du réglage du siège ! Un réglage sans faire attention ou sans contrôle peut provoquer des contusions.

Réglage manuel

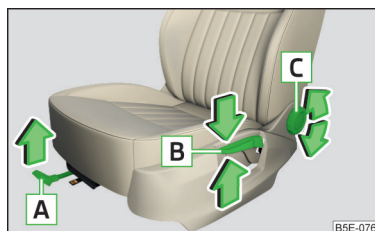


Fig. 83
Organes de commande du siège

 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 88.**

- A** Régler le siège dans le sens de la longueur (une fois le levier de commande relâché, le verrouillage doit s'encliqueter de façon audible)
- B** Réglage de la hauteur du siège¹⁾
- C** Régler l'inclinaison du dossier du siège (lors du réglage, le dossier du siège ne doit pas être occupé, c'est-à-dire que vous ne devez pas vous y adosser)

i Nota

Un jeu peut se former dans le mécanisme de réglage de l'inclinaison du dossier au bout d'un certain temps d'utilisation.

¹⁾ Valable pour certains pays seulement.

Réglage électrique

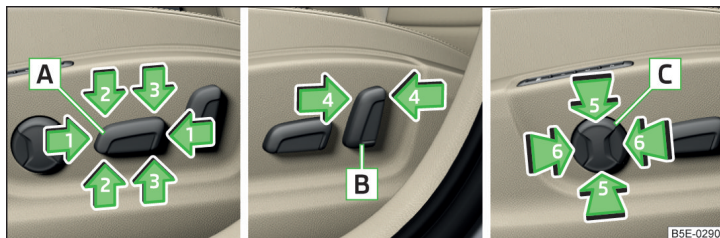


Fig. 84 Organes de commande du siège

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 88.

- A** Réglage de l'assise
 - ▶ 1 - Décaler dans le sens de la longueur
 - ▶ 2 - Modifier l'inclinaison
 - ▶ 3 - Modifier la hauteur
- B** Réglage du dossier du siège
 - ▶ 4 - Modifier l'inclinaison
- C** Réglage de l'appui lombaire
 - ▶ 5 - Décaler la courbure
 - ▶ 6 - Modifier le degré de courbure

AVERTISSEMENT

Le réglage électrique du siège avant est également possible lorsque le contact est coupé. Ne laissez par conséquent jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci - risque de blessures !

Nota

- Si l'angle d'inclinaison des dossiers par rapport à l'assise est supérieur à environ 110°, il n'est pas possible, pour des raisons de sécurité, d'enregistrer ce réglage dans la mémoire des sièges réglables électriques et dans la mémoire de la clé.
- Sur les véhicules avec personnalisation, le réglage du siège conducteur est enregistré dans le compte utilisateur actif de la personnalisation » [page 60](#).

Fonction de mémorisation du réglage électrique de position du siège

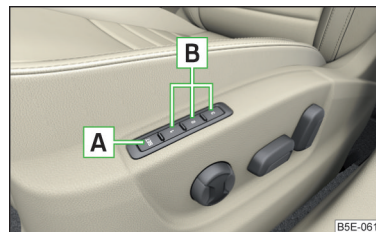


Fig. 85
Touche SET et touche mémoire

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 88.

La touche mémoire **B** sur le siège du conducteur permet d'enregistrer le réglage de la position du siège du conducteur et du rétroviseur extérieur.
» [fig. 85](#).

Mémorisation des réglages du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs pour la marche avant

- ▶ Mettre le contact, régler le siège et le rétroviseur extérieur.
- ▶ Maintenir la touche **SET** **A** » [fig. 85](#) et enfoncer la touche mémoire **B** souhaitée simultanément dans un délai de 10 s. L'enregistrement est confirmé par un signal sonore.

Mémorisation des réglages du rétroviseur extérieur côté passager avant pour la marche arrière


La fonction d'abaissement du rétroviseur du passager en marche arrière peut être activée dans l'Infodivertissement dans le menu → **Rétroviseurs et essuie-glaces**.

- ▶ Mettre le contact et enfoncer la touche mémoire souhaitée **B** » [fig. 85](#).
- ▶ Tourner le bouton rotatif pour l'actionnement du rétroviseur extérieur dans la position de réglage du rétroviseur passager » [page 87](#).
- ▶ Engager la marche arrière.
- ▶ Régler le rétroviseur côté passager dans la position souhaitée.
- ▶ Sortir la marche arrière. La position réglée pour le rétroviseur extérieur est mémorisée.

Appel du réglage mémorisé

- › Lorsque le contact est coupé et que la portière conducteur est ouverte, **appuyez** sur la touche de mémorisation **B** souhaitée.
- › Dans les autres cas (par ex. si le contact est mis ou que la portière du conducteur est fermée), **maintenir la touche**.

Abandon du réglage en cours

- › Appuyez sur une touche quelconque du siège du conducteur ou la touche  de la clé à télécommande.

i Nota

Vous devez également procéder à une nouvelle mémorisation du réglage du rétroviseur côté passager avant pour la marche arrière lors de chaque nouvelle mémorisation des réglages du siège et des rétroviseurs extérieurs pour la marche avant.

Fonction mémoire de la clé à radiocommande

Valable pour les véhicules sans fonction de personnalisation.




 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 88.

Lorsque le véhicule est verrouillé, les réglages du siège conducteur et du rétroviseur extérieur sont enregistrés et la clé avec laquelle le véhicule a été verrouillé est associée.

Au déverrouillage du véhicule qui suit avec la même clé et l'ouverture de la porte du conducteur, le siège conducteur et le rétroviseur extérieur reprennent la position enregistrée dans la mémoire de cette clé.

La fonction peut être affichée dans l'Infodivertissement dans le menu  / 
→  → **Sièges (activée/désactivée)**.


Mémorisation des réglages du rétroviseur extérieur côté passager avant pour la marche arrière

La fonction d'abaissement du rétroviseur du passager en marche arrière peut être activée dans l'Infodivertissement dans le menu  /  →  → **Rétroviseurs et essuie-glaces**.

- › Insérez la clé dans le contacteur d'allumage et mettez le contact.
- › Tourner le bouton rotatif pour l'actionnement du rétroviseur extérieur dans la position de réglage du rétroviseur passager » page 87.
- › Engager la marche arrière.
- › Régler le rétroviseur côté passager dans la position souhaitée.

- › Sortir la marche arrière. La position réglée du rétroviseur extérieur est enregistrée dans la mémoire de cette clé à télécommande.

Abandon du réglage en cours

- › Appuyez sur une touche quelconque du siège du conducteur ou la touche  de la clé à télécommande.

Dossier rabattable du siège du passager avant



Fig. 86
Rabattement du dossier du siège du passager avant

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 88.

Vous pouvez rabattre le dossier du siège du passager vers l'avant en position horizontale en fonction de l'équipement du véhicule.

- › Pour le **rabattement vers l'avant**, tirez le levier dans le sens de la flèche **1** et rabattez le dossier du siège dans le sens de la flèche **2** » fig. 86. Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible.
- › Pour le **rabattement vers l'arrière**, tirez le levier dans le sens de la flèche **1** et rabattez le dossier du siège dans le sens de la flèche **2**. Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible.
- › Vérifiez cela en tirant sur le siège et le dossier du siège.

! AVERTISSEMENT

- Si le dossier du siège est rabattu vers l'avant, seul le siège extérieur derrière le siège du conducteur peut être utilisé pour le transport de passagers.
- Si des objets sont transportés sur le dossier du siège rabattu vers l'avant, il convient de désactiver l'airbag frontal du passager » page 28.
- Ne réglez pas le dossier du siège pendant la conduite - risque de blessure et d'accident !

! AVERTISSEMENT (suite)

- Lors de la manipulation du dossier, veillez à ce qu'aucun membre ne se trouve entre l'assise et le dossier - risque de blessure !
- Sur le dossier rabattu, ne transportez jamais d'objets risquant de :
 - limiter la visibilité du conducteur,
 - entraver le contrôle du véhicule par le conducteur, par ex. en tombant sous une pédale ou en dépassant dans la zone du conducteur ;
 - blesser les occupants du véhicule en cas d'accélération, braquage ou freinage brusques.

Régler l'accoudoir

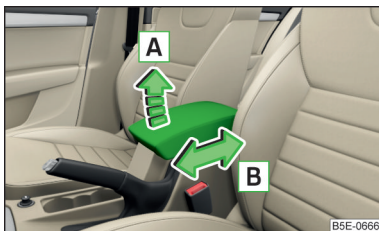


Fig. 87
Réglage de l'accoudoir

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 88.

- Pour **régl**er la hauteur, soulevez l'accoudoir dans le sens de la flèche **A** dans l'une des positions d'encliquetage » fig. 87.
- Pour **rabattre** l'accoudoir, soulevez-le dans le sens de la flèche **A** jusqu'à la position d'enclenchement la plus haute, puis rabattez-le à nouveau.
- Pour le **réglage dans le sens de la longueur** déplacer l'accoudoir dans le sens de la flèche **B** dans la position souhaitée.

Sièges arrière

Dossiers des sièges

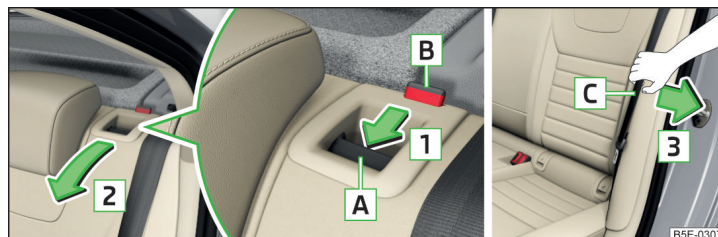


Fig. 88 Rabattez les dossiers de siège / tirez la ceinture vers l'habitacle latéral



Fig. 89 Rabattre le dossier du siège du coffre à bagages vers l'avant variante 1 / variante 2

Avant de rabattre les dossiers des sièges, réglez les sièges avant de sorte que ceux-ci ne risquent pas de se faire endommager par les sièges arrière vers l'avant » page 93.

Ouverture depuis l'habitacle

- Appuyez sur la poignée de déverrouillage **A** dans le sens de la flèche **1** et retirez les appuie-têtes dans le sens de la flèche **2** » fig. 88.

Pour le dossier de siège **deux places**, appuyez en même temps sur les poignées de déverrouillage **A** des deux côtés du dossier.

Rabattre le siège vers l'avant à partir du coffre à bagages

Pour les véhicules avec filet de séparation, le dossier de siège arrière gauche doit tout d'abord être déverrouillé, puis les dossiers droit et central. Le filet de séparation doit être roulé dans le boîtier.

► Tirez la manette respective dans le sens de la flèche » fig. 89. Le dossier du siège correspondant est déverrouillé ou rabattu.

Rabattement vers l'arrière

► Tirez la ceinture de sécurité **C** vers l'habillage latéral dans le sens de la flèche **3** » fig. 88.

► Relevez le dossier du siège dans le sens opposé à la flèche **2** jusqu'à ce que la poignée de déverrouillage **A** s'enclenche de façon audible. Vérifiez cela en tirant sur le dossier du siège.

► Assurez-vous que la tige rouge **B** ne soit plus visible.

Pour le dossier de siège **deux places**, tirez vers le revêtement latéral les deux ceintures de sécurité extérieur. Une fois le dossier rabattu, les poignées de déverrouillage **A** doivent être enclenchées de façon audible des deux côtés du dossier et le marquage rouge **B** ne doit être visible d'aucun des deux côtés du dossier du siège.

! AVERTISSEMENT

- Les dossiers des sièges doivent être enclenchés correctement lorsque les sièges arrière sont occupés.
- En cas de transport d'objets dans le coffre agrandi par rabattement des dossiers des sièges, veillez impérativement à garantir la sécurité de personnes transportées sur l'un des autres sièges arrière.
- Les dossiers des sièges doivent être bien bloqués afin que des objets ne puissent pas être projetés du coffre dans l'habitacle en cas de freinage brusque - risque de blessures !

! ATTENTION

Lors de l'activation des dossiers des sièges, les ceintures de sécurité ne doivent pas être coincées, il existe un risque d'endommagement des ceintures de sécurité.

régler l'accoudoir

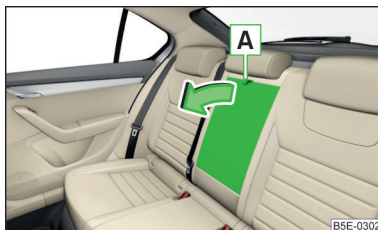


Fig. 90
Rabattre l'accoudoir

L'accoudoir peut être **rabattu**, en tirant la sangle **A** dans le sens de la flèche » fig. 90.

L'accoudoir rabattu peut être utilisé comme plateau.

Appuie-têtes

📖 Entrée en matière

i Nota

Des appuie-têtes sont intégrés dans les dossiers des sièges sport. Ils ne peuvent ni être réglés en hauteur, ni être retirés.

Régler la hauteur des appuie-têtes avant

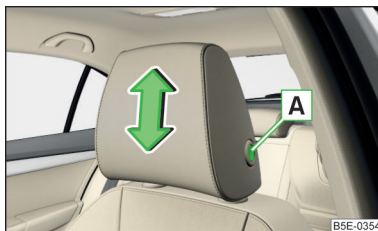


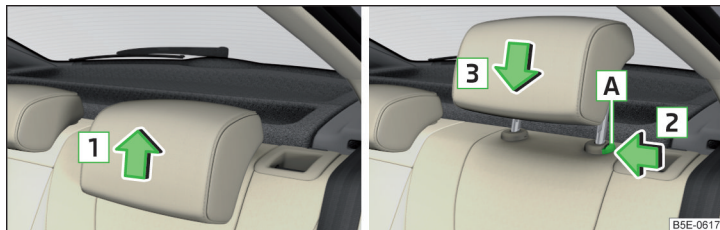
Fig. 91
Réglage de la hauteur de l'appuie-tête avant

► Pour **régler la hauteur**, maintenir la touche de sécurité **A** et déplacer l'appuie-tête dans la direction souhaitée » fig. 91.

! ATTENTION

Si l'adaptateur du support pour tablette est fixé sur les tiges de guidage de l'appuie-tête » page 106, n'enfoncez pas l'appuie-tête jusqu'à la butée - risque d'endommagement de l'appuie-tête.

Régler les appuie-têtes arrière



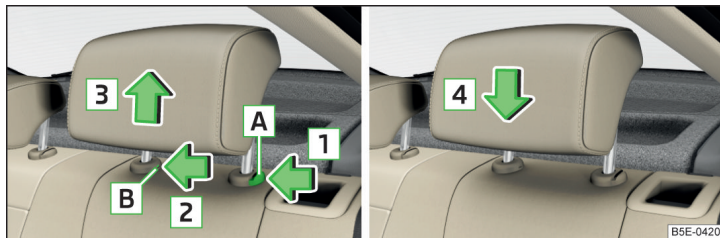
B5E-0617

Fig. 92 Réglage de la hauteur de l'appuie-tête arrière

Réglage de la hauteur

- Saisissez les appuie-têtes et tirez-les vers le haut dans le sens de la flèche 1 » fig. 92.
- Pour baisser les appuie-têtes, appuyez sur le bouton de sécurité A dans le sens de la flèche 2 et maintenez-la enfoncée et appuyez sur les appuie-têtes dans le sens de la flèche 3.

Retirer/insérer les appuie-têtes arrière



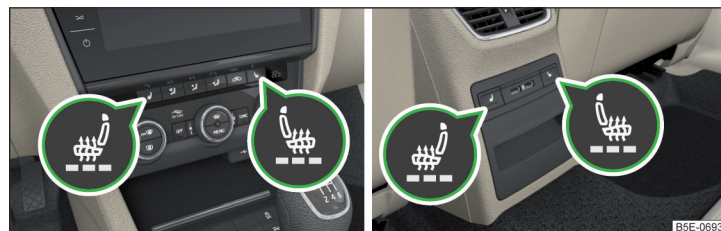
B5E-0420

Fig. 93 Retirer/Insérer les appuie-têtes arrière

Avant de retirer/d'insérer les appuie-têtes, le dossier correspondant doit être rabattu partiellement vers l'avant » page 91.

- Pour retirer l'appuie-tête, tirez d'abord l'appuie-tête hors du dossier de siège jusqu'en butée.
- Maintenez le bouton de verrouillage A dans le sens de la flèche 1, poussez en même temps avec un tournevis à tête plate (d'une épaisseur de 5 mm max.) le bouton de verrouillage dans l'ouverture B 2 et enlevez en tirant dans le sens de la flèche 3 » fig. 93.
- Pour insérer l'appuie-tête, enfoncez les supports dans le dossier dans le sens de la flèche 4 jusqu'à ce que le bouton de sécurité s'enclenche.

Chauffage des sièges



B5E-0693

Fig. 94 Touches du chauffage des sièges avant/des sièges arrière

Le dossier et l'assise des sièges avant et arrière peuvent également être chauffés électriquement.

Touches du chauffage des sièges » fig. 94

- ☞ Chauffage du siège gauche
- ☞ Chauffage du siège droite

- Pour activer le chauffage avec la puissance de chauffage maximum (niveau 2), appuyez sur le bouton ☞ ou ☞.

Un appui répété sur la touche réduit la puissance de chauffage du siège jusqu'à l'extinction. La puissance du chauffage du siège est indiquée par le nombre de témoins de contrôle allumés sous ou dans la touche.

Le chauffage du siège ne fonctionne que si le moteur tourne.

Si le contact est coupé, le chauffage du siège est désactivé. Si le moteur est réactivé dans un délai de 10 minutes, le chauffage du siège conducteur est réactivé automatiquement en fonction du réglage avant la désactivation du contact.

! AVERTISSEMENT

Si vous ou un passager avez l'impression d'avoir de la température et/ou une légère douleur, par ex. en raison de la prise de médicaments, d'une sensation d'engourdissement ou à cause d'affections chroniques (par ex. diabète), nous vous recommandons de supprimer complètement l'utilisation du chauffage du siège. Si toutefois vous souhaitez quand même utiliser le chauffage de siège, nous vous recommandons, en cas de longs trajets, de faire des pauses régulières afin que le corps puisse récupérer des contraintes du voyage. Pour mieux apprécier votre situation exacte, rendez-vous chez votre médecin traitant.

! ATTENTION

Les consignes suivantes doivent être respectées pour éviter d'endommager les sièges.

- Ne vous agenouillez pas, ni n'exercez de charge ponctuelle de toute autre façon sur les sièges.
- N'activez pas le chauffage du siège si le siège est inoccupé.
- N'allumez pas le chauffage des sièges si des objets sont fixés ou déposés sur les sièges, comme par ex. un siège enfant, un sac, etc.
- N'allumez pas le chauffage des sièges si des housses de décoration ou de protection supplémentaires sont fixés sur les sièges.

i Nota

Si la tension de bord diminue, le chauffage se désactive automatiquement
» page 294, *Coupure automatique des consommateurs - protection contre la décharge de la batterie du véhicule.*

Chauffage du volant



Fig. 95 Chauffage du volant : climatiseur manuel / Climatronic

Allumer/éteindre le chauffage (valable pour la climatisation manuelle)

- › Im Infotainment im Menü **CAR** / Tapez sur la surface fonctionnelle **A** » fig. 95.

Allumer/éteindre le chauffage (valable pour la Climatronic)

- › Appuyez sur la touche **MENU** sur le Climatronic, puis appuyez sur la touche de fonction **B** » fig. 95

Si le chauffage est activé, le symbole dans la touche de fonction B **B** est orange.

Le chauffage du volant ne fonctionne que si le moteur tourne.


Régler le chauffage (valable pour Climatronic)

- › Appuyez sur la touche **MENU** sur le Climatronic, puis appuyez sur la touche de fonction → *Chauffage du volant sur l'écran d'Infodivertissement.*
- › Régler le chauffage.

La puissance du chauffage est indiquée par le nombre de segments dans le voyant **C** » fig. 95.

Chauffage du volant avec le chauffage du siège conducteur (valable pour Climatronic)

- › Pour **activer/désactiver** le chauffage du volant avec le chauffage du siège conducteur, appuyez sur la touche **MENU** sur le Climatronic, puis appuyez ensuite sur la touche de fonction → **Coupler le chauffage du siège et du volant** sur l'écran d'Infodivertissement.
- › Pour **activer/désactiver** le chauffage du volant, appuyez sur le bouton pour le chauffage du siège du conducteur.

Si le chauffage du volant est activé en même temps que le chauffage du siège conducteur, la touche de fonction  est affichée sur l'écran d'Infodivertissement. Elle permet d'activer/de désactiver le chauffage du volant.

Équipements pratiques

Équipement de l'habitacle

Entrée en matière

AVERTISSEMENT

- Ne déposez rien sur le tableau de bord. Les objets déposés risquent de glisser et tomber pendant le trajet et détourner votre attention de la circulation – risque d'accident !
- Veillez à ce qu'aucun objet ne risque d'atterrir sur le plancher côté conducteur pendant le trajet, il existe un risque d'accident !
- Veillez à ce qu'il ne se trouve aucun objet sur le siège du passager avant, sauf ceux prévus à cet effet (un siège pour enfant, par ex.) - risque d'accident !
- Ne déposez sur la tablette du coffre à bagages aucun objet exposant les occupants du véhicule à des dangers en cas d'un freinage brusque ou d'un accident.
- Pour des raisons de sécurité, les vide-poches verrouillables doivent être fermés pendant le trajet, il existe un risque de blessures provoquées par le compartiment ouvert ou par les objets libres dans le vide-poches.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne risque de sortir du vide-poches, il existe un risque de blessure !
- Respectez la charge maximale autorisée des vide-poches et des compartiments, il existe un risque de blessure ou d'endommagement des vide-poches et des compartiments !
- Déposez les cendres et les cigarettes ou cigares uniquement dans le cendrier, il existe un risque d'incendie !
- Le vide-poches, le support multimédia et la poubelle ne remplacent pas un cendrier et ne doivent en aucun cas être utilisés comme tels – risque d'incendie !

ATTENTION

Ne placez pas d'objets de grande taille ou tranchants dans les vide-poches et les compartiments, il existe un risque d'endommagement des vide-poches et des compartiments.

Étui à tickets



Fig. 96
Étui à tickets

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 95.

L'étui à tickets est prévu pour le rangement de tickets de stationnement par ex.

Vide-poches côté conducteur



Fig. 97
Ouverture du vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 95.

- Soulever la poignée et **ouvrir** le couvercle du compartiment » **fig. 97**.
- Pour **fermer**, inclinez le couvercle dans le sens inverse de la flèche 2, jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

La charge maximale du vide-poches est de 0,5 kg.

Vide-poches dans les portières

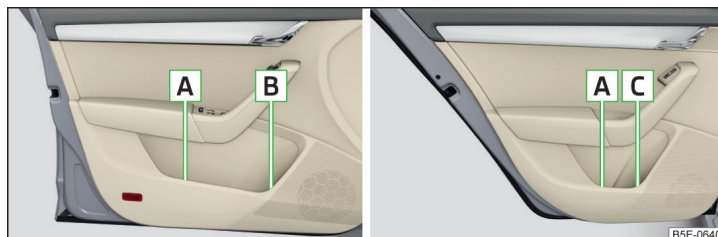


Fig. 98 Vide-poches : dans la portière avant/dans la portière arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 95.

Vide-poches » fig. 98

- A** Vide-poches
- B** Support à bouteille avec une capacité de max. 1,5 l
- C** Support à bouteille avec une capacité de max. 0,5 l

! AVERTISSEMENT

Le vide-poches **A** » **fig. 98** dans la portière avant est exclusivement prévu pour déposer des objets qui ne dépassent pas, il existe un risque de limiter le champ d'action de l'airbag.

Vide-poches dans la console centrale avant

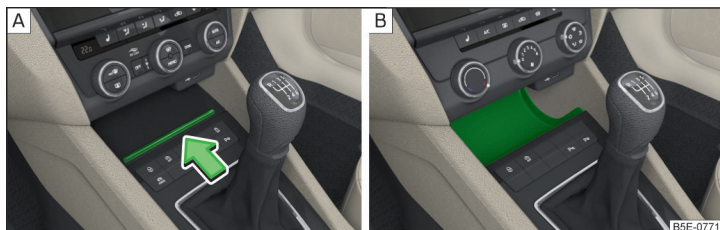


Fig. 99 Ouvrir le compartiment de rangement / Compartiment de rangement non verrouillable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 95.

- Pour l'**ouverture**, enfoncez la barre dans le sens de la flèche » fig. 99 - [A].
- Pour **fermer**, tirez sur la barre dans le sens inverse de la flèche.

Sur certaines versions de ce modèle, le vide-poches n'a pas de couvercle » fig. 99 - [B].

Phonebox



Fig. 100 phone box

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 95.

Le vide-poches dans la console centrale à l'avant peut être équipé de la fonction Phonebox Manuel d'utilisation du véhicule.

Si un téléphone est déposé sur la surface du vide-poches avec l'écran tourné vers le haut » fig. 100, le signal téléphonique est amplifié par l'antenne de toit.

Les téléphones compatibles avec la norme pour le chargement sans fil Qi peuvent être chargés sans fil dans le vide-poches.

Pendant le processus de chargement sans fil, **aucun objet** ne doit se trouver entre le support et le téléphone à charger.

! AVERTISSEMENT

- Le téléphone peut chauffer lors du processus de rechargement sans fil, c'est pourquoi il faut l'enlever soigneusement du compartiment de rangement.
- Des objets métalliques entre le support et le téléphone à recharger peuvent chauffer par l'influence du champ d'induction - risque de blessures. Si un objet métallique chaud se trouve dans le vide-poches, retirez le téléphone et laissez l'objet refroidir dans le vide-poches !

! ATTENTION

- Des objets métalliques entre le support et le téléphone à recharger peuvent chauffer par l'influence du champ d'induction - risque d'endommager le téléphone.
- Pour certains appareils téléphoniques, il peut arriver que le processus de recharge soit interrompu ou que le téléphone soit éteint s'il chauffe.
- Ne pas insérer des support de données externes (p.ex. Des cartes SD, des clés USB, des cartes avec bandes magnétiques ou des puces) entre le support et le téléphone à recharger - il y a un risque de perte de données ainsi que d'endommagement du support de données.
- Si un message est affiché sur l'écran d'Infotainment disant qu'il n'est pas possible de recharger le portable, il faut procéder comme suit.
 - Contrôler s'il y a un objet entre le support et le téléphone à recharger. Si c'est le cas, il faut enlever l'objet ainsi que le téléphone. Positionner le téléphone au centre sur le symbole du téléphone sur le support.
 - Contrôler si la position du téléphone à recharger a changé au cours de la conduite. Si c'est le cas, enlever le téléphone et le remettre au centre du symbole du téléphone sur le support.

i Nota

- Au démarrage du processus de chargement sans fil, la notification correspondante s'affiche à l'écran d'Infotainment
- Pour garantir une force du signal optimale et un processus de chargement sans fil sans perturbation, nous recommandons de poser le téléphone sans housse de protection dans le vide-poches dans la mesure du possible.
- Mettre un téléphone d'une taille de 160x84 mm maxi dans le compartiment de rangement.

Entrée USB



Fig. 101 Entrée USB avant / entrées USB arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 95.

L'entrée USB se trouve au dessus du vide-poches, dans la console centrale avant et, sous l'équipement, également dans la console centrale arrière » [fig. 101](#).

Le port USB dans la console centrale à l'avant peut être utilisé pour le chargement ainsi que pour le transfert de données. Les ports USB dans la console centrale à l'arrière peuvent uniquement être utilisés pour le chargement.

Informations concernant l'utilisation » [page 159](#), [Entrée USB](#).

Porte-gobelet



Fig. 102 Porte-gobelet avant/arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 95.

Les porte-boissons sont situés dans la console centrale à l'avant **A** ainsi que dans l'accoudoir à l'arrière **B** » [fig. 102](#).

Les porte-gobelets peuvent accueillir deux contenants à boisson.

Dans la zone du support à l'avant **A**, il est possible d'ouvrir un gobelet avec une main, en maintenant le gobelet dans le support et en tournant le couvercle.

! AVERTISSEMENT

- N'y mettez pas des contenants fragiles (du verre ou de la porcelaine, par ex.). Cela pourrait provoquer des blessures en cas d'accident.
- Ne mettez jamais de gobelet brûlant dans le support. Si le véhicule se déplace, le gobelet risquerait de se renverser - risque de brûlures !

! ATTENTION

Ne laissez pas de gobelets ouverts dans le porte-gobelet pendant le trajet. Ceux-ci risqueraient de se renverser, par ex. en cas de freinage, et de ce fait endommager l'installation électrique ou le rembourrage des sièges.

Poubelle



Fig. 103 Poubelle : insérer et déplacer / ouvrir

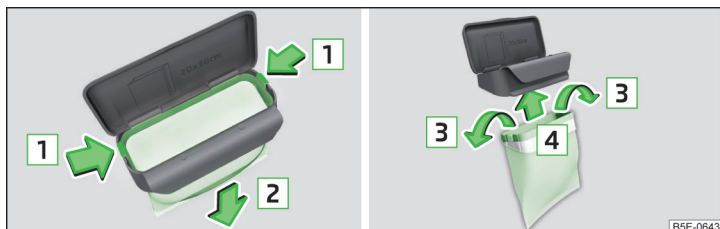


Fig. 104 Remplacement du sac

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 95.

La poubelle peut être fixée dans les vide-poches des portières avant.

Fixation de la poubelle

- Placez la poubelle sur la partie avant au niveau du rebord du vide-poches.
- Enfoncez la poubelle dans la partie arrière dans le sens de la flèche **A** » fig. 103.
- En cas de besoin, déplacez la poubelle dans le sens de la flèche **B**.

Retirer la poubelle

- Retirez la poubelle dans le sens contraire à la flèche **1** » fig. 103.

Ouverture/fermeture de la poubelle

- Relevez le cache dans le sens de la flèche **C** » fig. 103.

La fermeture s'effectue dans l'ordre inverse.

Remplacement du sac

- Sortez la poubelle du vide-poches.
- Comprimez les deux crans sur le cadre dans le sens de la flèche **1** » fig. 104.
- Tirez vers le bas le sac avec le cadre intérieur dans le sens de la flèche **2**.
- Retirez le sac du cadre intérieur.
- Tirez le nouveau sac à travers le cadre et retournez-le au-dessus du cadre dans le sens de la flèche **3**.
- Insérez le sac avec le cadre dans le sens de la flèche **4** dans le corps du vide-poches afin que les deux crans s'enclenchent de façon audible dans le cadre.

i Nota

Nous vous recommandons d'utiliser des sacs de dimensions 20x30 cm.

Support multimédia

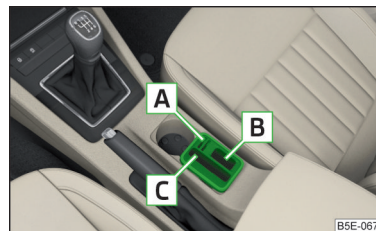


Fig. 105
Support d'appareil multimédia

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 95.

Support d'appareil multimédia » fig. 105

- A** Rangement pour deux pièces
- B** Compartiment de rangement pour les clés du véhicule
- C** Rangement pour un téléphone portable

Vide-poches sous l'accoudoir avant



Fig. 106
Ouverture du vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 95.

- Pour **ouvrir**, tirez l'accoudoir par la poignée **A** jusqu'en butée » fig. 106.
- Pour **fermer**, rabattre l'accoudoir.

Compartiment à lunettes

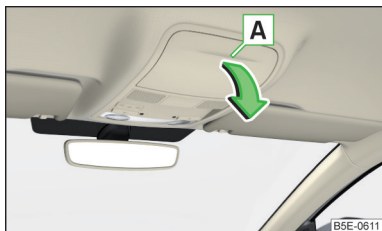


Fig. 107
Ouvrir le compartiment à lunettes

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 95.

- Pour **ouvrir**, appuyez sur le couvercle du compartiment à lunettes dans la zone **A**. Le compartiment s'ouvre dans le sens de la flèche » fig. 107.
- Pour **fermer**, rabattez le compartiment dans le sens inverse de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

La charge maximale du compartiment à lunettes est de 250 g.

! ATTENTION

- Ne placez pas d'objets sensibles à la chaleur dans le compartiment à lunettes, ils risqueraient d'être endommagés en cas de température extérieure élevée.
- Fermez le compartiment avant de quitter et de verrouiller le véhicule - le couvercle risque de gêner le fonctionnement de l'alarme antivol.

Vide-poches côté passager

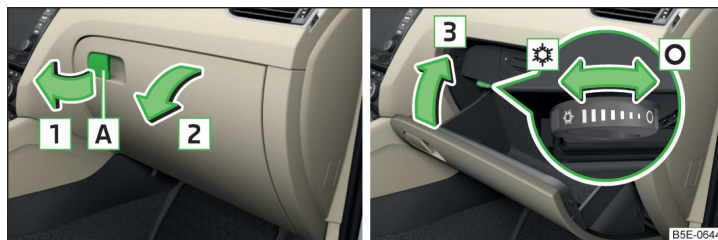


Fig. 108 Ouvrir le vide-poches / fermer le vide-poches et ouvrir la ventilation



📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 95.

Le vide-poches est équipé d'un éclairage intérieur (il s'allume lorsque le vide-poches est ouvert), d'un support à stylo et à carte, ainsi que d'une buse d'aération.

Vide-poches

- Tirez la poignée **A** dans le sens de la flèche **1** et rabattez le cache dans le sens de la flèche **2** » fig. 108
- Pour **fermer**, rabattez le couvercle dans le sens de la flèche **3** jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Arrivée d'air

- Pour **ouvrir**, tournez l'interrupteur rotatif jusqu'à la butée dans la position  » fig. 108.
- Pour **fermer**, tournez l'interrupteur rotatif jusqu'à la butée dans la position .

Si l'arrivée d'air est ouverte et que le climatiseur est actif, de l'air froid afflue dans le vide-poches.

Si l'arrivée d'air est ouverte alors que le climatiseur est coupé, de l'air frais ou de l'air intérieur arrive dans le vide-poches.

La charge maximale du vide-poches est de 3 kg.

Compartiments pour parapluie

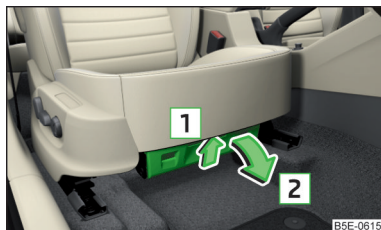





Fig. 109
Ouverture du vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 95.

- Pour **ouvrir** appuyer sur la poignée dans le sens de la flèche  et ouvrez le compartiment dans le sens de la flèche . » fig. 109
- Pour **fermer**, inclinez le couvercle dans le sens inverse de la flèche , jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Patères

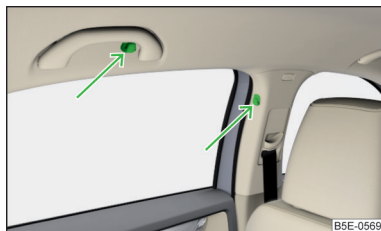


Fig. 110
Crochets à vêtements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 95.

Les patères se trouvent sur les montants centraux de portière du véhicule et sur la poignée du pavillon au-dessus des portières arrière » fig. 110.

La charge maximale des crochets est de 2 kg.

! AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas d'objets lourds et ou présentant des arêtes vives dans les poches des vêtements, il existe un risque de blessure.
- N'utilisez pas de cintre pour accrocher les vêtements, cela risquerait d'altérer l'efficacité de l'airbag de tête ou il existe un risque de blessure provoqué par le cintre.
- Veillez à ce que les vêtements accrochés ne restreignent pas le champ de vision vers l'extérieur.

Poches de rangement à l'arrière des sièges avant



Fig. 111
Poches de rangement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 95.

Les poches de rangement sont conçues pour accueillir notamment des cartes et des journaux.

Tablette rabattable sur le dossier du siège avant



Fig. 112
Rabattre la tablette

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ⚠️ à la page 95.

- Pour **rabattre** dans la position horizontale, soulevez la table dans le sens de la flèche » fig. 112.
- Pour rabattre de nouveau la tablette à la verticale, **rabattez** dans le sens inverse de la flèche.

La charge maximale de la tablette est de 10 kg.

! AVERTISSEMENT

- Pendant le trajet, la tablette doit être en position rabattue, sinon il existe un risque de blessure.
- N'y mettez pas des contenants fragiles (du verre ou de la porcelaine, par ex.). Cela pourrait provoquer des blessures en cas d'accident.
- Ne mettez jamais de gobelet brûlant dans le porte-gobelet. Si le véhicule se déplace, le gobelet risquerait de se renverser – risque de brûlures !

Vide-poches dans la console centrale arrière



Fig. 113
Ouverture du vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ⚠️ à la page 95.

- Tirez sur la partie supérieure du creux et ouvrez le couvercle dans le sens de la flèche » fig. 113.
- Pour **fermer**, rabattez le compartiment dans le sens inverse de la flèche.

Le vide-poches contient un insert d'amortissement. Il peut être retiré jusqu'à la butée une fois le vide-poches ouvert.

Dispositif de chargement

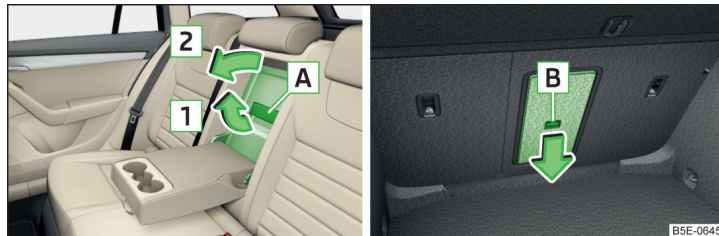


Fig. 114 Ouvrir le couvercle : depuis l'intérieur / depuis le coffre

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ⚠️ à la page 95.

- Pour ouvrir depuis l'habitacle, rabattez partiellement l'**accoudoir à l'arrière** » page 92.
- Tirez la poignée **A** dans le sens de la flèche **1** et rabattez le cache dans le sens de la flèche **2** » fig. 114.
- Pour ouvrir le coffre, **déplacez la languette de sécurité B** dans le sens de la flèche et rabattez le couvercle vers l'avant avec l'accoudoir.
- Rabattez le **couvercle** et l'accoudoir arrière vers le haut jusqu'en butée jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche de façon audible.

Le couvercle doit être sécurisé une fois fermé. Veillez à ce que le champ rouge sous la languette de sécurité **B** ne soit pas visible.

! AVERTISSEMENT

La trappe de chargement n'est prévue que pour le transport de skis correctement fixés dans le sac de chargement amovible .

Sac de chargement amovible



Fig. 115 Enfiler la sangle / fixer le sac de chargement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 95.

Le sac de chargement amovible (ci-après uniquement sac) sert exclusivement au transport de skis et de bâtons (max. 4 paires).

Ranger le sac et des skis

- Rabattez l'accoudoir arrière et le couvercle dans le dossier de siège vers le bas » fig. 114 à la page 102.
- Insérer le sac vide dans l'espace de sorte que l'extrémité comportant la fermeture éclair se trouve dans le coffre à bagages.
- Mettre les skis **avec les pointes vers l'avant** et les bâtons avec les pointes vers l'arrière dans le sac amovible.

Sécuriser le sac et des skis

- Tirez sur l'extrémité libre de la sangle de serrage **A** pour la serrer **autour** des skis devant les fixations » fig. 115. La ceinture de sécurité doit être bien serrée autour des skis.
- Rabattre partiellement le dossier du milieu vers l'avant » page 91.
- Faites passer la sangle de fixation **B** au travers de l'ouverture dans la partie supérieure du dossier du siège.
- Rabattez ensuite l'accoudoir jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche. Vérifiez cela en tirant sur le dossier du siège.
- Insérez la sangle de fixation **B** dans la boucle **C** jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.

! AVERTISSEMENT

- Le poids total des skis transportés ne doit pas dépasser 17 kg.
- Rangez toujours les skis et le sac en sécurité et fixez-les, sinon il existe un risque de blessure ou d'accident !

Prises électriques

📖 Entrée en matière

! AVERTISSEMENT

- Ne déposez rien sur le tableau de bord. Les objets déposés risquent de glisser et tomber pendant le trajet et détourner votre attention de la circulation – risque d'accident !
- Veillez à ce qu'aucun objet ne risque d'atterrir sur le plancher côté conducteur pendant le trajet, il existe un risque d'accident !
- Rangez de façon sûre tous les appareils branchés pendant la conduite, afin que ceux-ci ne puissent pas se faire projeter dans l'habitacle en cas de freinage soudain ou d'un accident – danger de mort !
- Les appareils raccordés peuvent chauffer pendant leur fonctionnement – risque de blessures et d'incendie !
- Une utilisation incorrecte des prises de courant et des accessoires électriques peut provoquer un incendie, des brûlures et d'autres blessures graves.
- Les prises fonctionnent même si le contact est coupé. Ne laissez jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci.

! ATTENTION

En cas d'utilisation de prises 12 Volts, les consignes suivantes doivent être respectées.

- Vous ne pouvez utiliser la prise que pour brancher des accessoires électriques homologués d'une consommation électrique totale de 120 watts maximum, sinon, l'installation électrique du véhicule risque d'être endommagée.
- La batterie du véhicule se décharge quand le moteur est arrêté et que des utilisateurs restent allumés !
- Éteignez tout appareil raccordé sur la prise avant la mise et la coupure du contact ainsi qu'avant le démarrage du moteur pour éviter des dommages dus aux fluctuations de la tension.

Prise 12 Volts dans l'habitacle

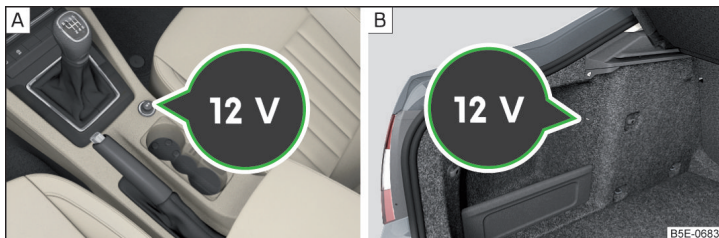


Fig. 116 Couvercle de la prise 12 volts : dans la console centrale avant / dans le coffre à bagages

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 103.

- Pour **utiliser** la prise, retirez le cache » fig. 116 - [A] ou ouvrez le cache de la prise » fig. 116 - [B].
- Branchez la fiche du consommateur électrique dans la prise.

prise 230 volts



Fig. 117 Rabattre le couvercle de la prise 230 Volts / prise 230 Volts

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 103.

La prise 12 Volts est équipée d'une protection enfants. Lorsque la prise est enfoncée, la sécurité est déverrouillée, la prise est activée et le voyant de contrôle au-dessus de la prise s'allume en vert (s'il clignote en rouge, la prise est désactivée).

La prise fonctionne lorsque le moteur est en route (en mode STOP sur les véhicules avec le système START STOP) et encore environ 10 minutes après l'arrêt du moteur, tant qu'un consommateur est branché sur la prise avant l'arrêt du moteur (le voyant clignote en vert).

- Pour **utiliser** la prise, ouvrez le couvercle de la prise et insérez le connecteur de l'appareil électrique dans la prise » fig. 117.
- Avant de retirer le connecteur du consommateur électrique de la prise, rabattez partiellement le couvercle de la prise dans le sens de la flèche.

Une désactivation automatique de la prise peut par ex. être effectuée pour les raisons suivantes.

- ▶ Intensité du courant excessive.
- ▶ Faible niveau de charge de la batterie du véhicule.
- ▶ Température élevée des prises.

Une fois les raisons de désactivation résolues, la prise s'active automatiquement.

Si aucune activation automatique de la prise n'est déclenchée, les appareils raccordés doivent être débranchés de la prise et être reconnectés au bout de quelques minutes.

! AVERTISSEMENT

- Veillez à éviter les infiltrations de liquides et d'humidité dans la prise, danger de mort ! Si de l'humidité pénètre dans la prise, séchez complètement la prise avant de l'utiliser de nouveau.
- La sécurité enfants de la prise 230 Volts se déverrouille quand on utilise des adaptateurs et des câbles de rallonge sous tension – risque de blessure !
- N'insérez pas d'objets conducteurs, par ex. des aiguilles à tricoter, dans les contacts de la prise – danger de mort !

! ATTENTION

- Vous ne pouvez utiliser la prise que pour brancher des accessoires électriques homologués avec une fiche 230 volts à deux broches d'une consommation électrique totale de 150 watts maximum.
- La prise de l'appareil électrique doit être insérée jusqu'à la butée, sinon la protection enfants peut être déverrouillée et la prise peut être activée, mais l'appareil électrique ne sera pas alimenté en tension. ▶

- Ne branchez pas d'éclairage avec des tubes néon sur la prise, il existe un risque d'endommagement de l'éclairage.
- Pour les consommateurs avec une source d'alimentation propre (par ex. les ordinateurs portables), raccordez d'abord la source d'alimentation, puis le consommateur.

Cendrier et allume-cigares

Entrée en matière

Le cendrier peut servir à recevoir les cendres, cigarettes, cigares, etc. .

! AVERTISSEMENT

Ne mettez jamais d'objets chauds ou inflammables dans le cendrier - risque d'incendie !

Cendrier



Fig. 118 Retirer / ouvrir / démonter le cendrier

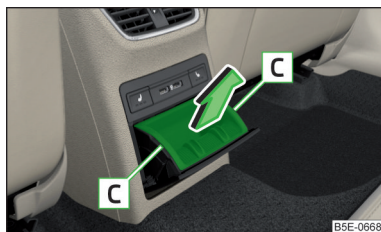


Fig. 119
Extraction du boîtier du cendrier à l'arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 105.

Cendrier amovible

- **Extraire** le cendrier en le tirant dans le sens de la flèche **A** » fig. 118. L'**insertion** s'effectue dans l'ordre inverse.
- Pour **ouvrir** le cendrier, tournez la partie supérieure du couvercle dans le sens de la flèche **B**. La **fermeture** s'effectue dans l'ordre inverse.
- Pour **démonter**, tournez l'ensemble du couvercle dans le sens de la flèche **1** jusqu'à la butée et retirez-le dans le sens de la flèche **2**. Le **montage** s'effectue dans l'ordre inverse.

Cendrier à insert amovible

- Pour **retirer** l'insert, ouvrez le cendrier jusqu'à la butée, saisissez l'insert au niveau de la zone **C** et retirez-le dans le sens de la flèche » fig. 119.

L'**insertion** s'effectue dans l'ordre inverse.

Allume-cigares



Fig. 120
Allume-cigare

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 105.

- Pour **utiliser** l'allume-cigare, enfoncez-le jusqu'à la butée et attendez que l'allume-cigare incandescent ressorte » fig. 120.
- Retirez immédiatement l'allume-cigares incandescent et remettez-le dans la prise.

! AVERTISSEMENT

- L'allume-cigars fonctionne même si le contact est coupé. Lorsque vous quittez le véhicule, ne laissez jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes (par ex. des enfants) sans surveillance dans le véhicule, il existe un risque de brûlure, d'incendie ou d'endommagement de l'habitacle du véhicule.
- Prudence lors de l'utilisation de l'allume-cigars, il existe un risque de brûlure.

i Nota

La prise de l'allume-cigars peut également être utilisée comme prise 12 Volts.

Support à tablette

📖 Entrée en matière

Il est possible de fixer dans le support des appareils externes (par ex. une tablette, un Smartphone etc.) dont la dimension min. est de 122 mm et max. de 195 mm.

La charge maximale du support est de 750 g.

! ATTENTION

La charge admissible maximum du support ne doit jamais être dépassée, il existe un risque d'endommagement ou de dysfonctionnement.

Installation derrière les appuie-têtes



Fig. 121 Installation : Adaptateur / Support

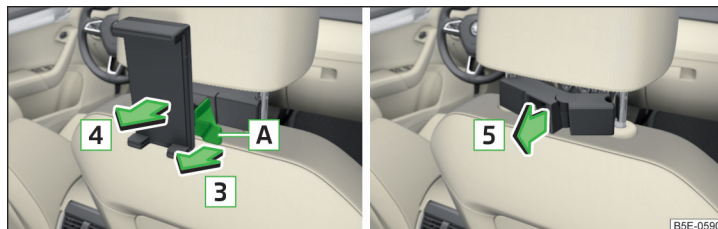


Fig. 122 Retrait : Support / Adaptateur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 106.

- Pour l'**installation**, insérez l'adaptateur ouvert dans les tiges de guidage de l'appuie-tête et enfichez-le dans le sens de la flèche **1** » fig. 121 » !.
- Clipsez le support dans l'adaptateur dans le sens de la flèche **2**.
- Pour le **retrait**, tirez sur la languette **A** dans le sens de la flèche **3** et retirez le support de l'adaptateur dans le sens de la flèche **4** » fig. 122.
- Appuyez sur l'adaptateur et retirez-le des tiges de guidage des appuie-têtes dans le sens de la flèche **5**.

! AVERTISSEMENT

Il faut être prudent avec l'adaptateur - il y a un risque de blessure aux doigts.

Manipuler le support

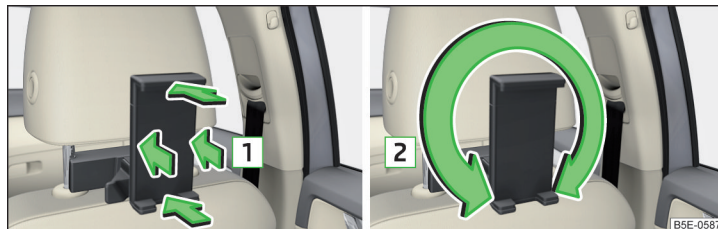


Fig. 123 Inclinez et tournez le support

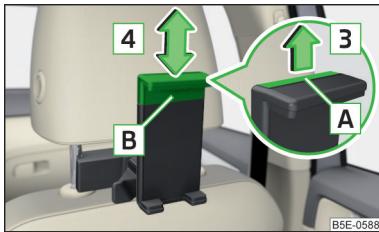


Fig. 124
Adaptez la dimension du support

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** **!** à la page 106.

Le support peut être **incliné** à 30° dans le sens de la flèche **1** et être **tourné** à 360° dans le sens de la flèche **2** » fig. 123.

➤ Pour **ajuster la taille du support**, tirez la languette **A** dans le sens de la flèche **3** et déplacez la pièce **B** dans la position souhaitée dans le sens de la flèche **4** » fig. 124.

i Nota

S'il n'y a pas d'appareils externe dans le support, nous vous recommandons de déplacer la partie **B** jusqu'à la butée en bas. Sinon, des bruits gênants peuvent se produire à certaines vitesses.

Transport de charge

Coffre et transport

📖 **Entrée en matière**

N'oubliez pas que, lors du transport d'objets lourds, le comportement routier de votre véhicule se trouve modifié par le déplacement du centre de gravité. C'est pourquoi vous devez alors adapter votre vitesse et votre mode de conduite.

Les consignes suivantes doivent être respectées pour transporter des charges

- ▶ Répartissez la charge de façon homogène dans le coffre et fixez-la avec des cordons de chargement adaptés sur les oeillets ou avec un filet de fixation afin de l'empêcher de glisser.
- ▶ Posez les objets lourds dans le coffre à bagages, et autant que possible à l'avant.
- ▶ Adaptez toujours la pression de gonflage des pneus à la charge du véhicule.

En cas d'accident, les petits objets légers sont soumis à une énergie cinétique si élevée qu'ils peuvent provoquer de graves blessures.

La force de l'énergie cinétique dépend de la vitesse du véhicule et du poids de l'objet.

Éclairage du coffre à bagages

La lampe s'allume ou s'éteint lorsqu'on ouvre ou ferme le capot du coffre à bagages.

Quand le coffre est ouvert et que le contact est coupé, la lampe s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes.

! AVERTISSEMENT

- La charge maximum admissible des différents éléments de fixation, filets, crochets, etc. ne doit jamais être dépassée. Des objets plus lourds ne seraient pas suffisamment retenus - risque de blessure !
- Un chargement non fixé ou fixé de façon incorrecte peut glisser en cas de manœuvre brusque ou en cas d'accident, il existe un risque de blessure !

! AVERTISSEMENT (suite)

- Des objets projetés peuvent percuter un airbag en train de se gonfler et blesser les passagers - danger de mort !
- En cas de transport d'objets dans le coffre agrandi par rabattement des dossiers des sièges, veuillez impérativement à garantir la sécurité de personnes transportées sur l'un des autres sièges arrières .

! ATTENTION

- La charge maximum admissible des différents éléments de fixation, filets, crochets, etc. ne doit jamais être dépassée. Ils risqueraient d'être endommagés.
- Veillez à ce que les filaments chauffants du chauffage de la vitre arrière, les fils dans la vitre arrière ou l'antenne intégrée dans les vitres latérales à l'arrière ne soient pas endommagés par des objets abrasifs.
- Ne placez pas d'objets tranchants dans le filet et dans le compartiment de rangement dans le coffre, il existe un risque d'endommagement du filet et du compartiment.
- Rangez les objets dans le compartiment de rangement avec soin et ne placez pas de charge ponctuelle, cela risquerait d'endommager le compartiment.

Éléments de fixation

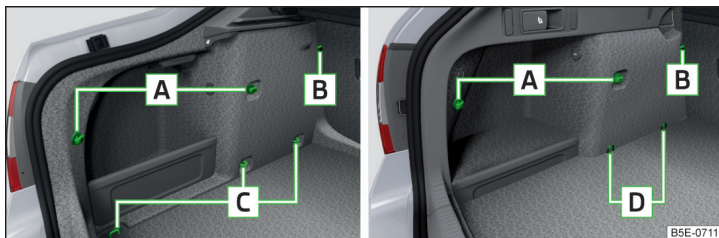


Fig. 125 Éléments de fixation : variante 1 / variante 2 (G-TEC)

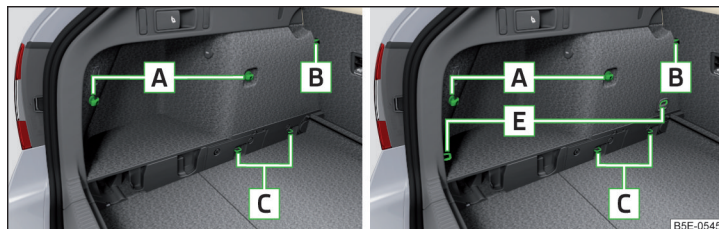


Fig. 126 Éléments de fixation : variante 3 / variante 4

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 107.

Les éléments de fixation sont situés sur les deux côtés du coffre.

Aperçu des éléments de fixation » fig. 125 et » fig. 126

- A** Éléments de fixation pour fixer des filets de fixation et un sac multifonction
 - B** Œillets d'arrimage **seulement** pour la fixation de filets de fixation.
 - C** Œillets d'arrimage pour la fixation de charges et de filets de fixation (pour la variante 1, veuillez utiliser également l'œillet arrière et au milieu pour la fixation du sac multifonction)
 - D** Œillets d'arrimage pour la fixation de charges et de filets de fixation
 - E** Œillets d'arrimage pour la fixation de charges et de filets de fixation
- L'œillet de fixation **B** se trouve derrière les dossiers arrière rabattables.

La charge statique maximale autorisée par œillet d'arrimage **C** et **E** est de 350 kg.

La charge statique maximale autorisée par œillet d'arrimage **D** est de 150 kg.

Filets de fixation

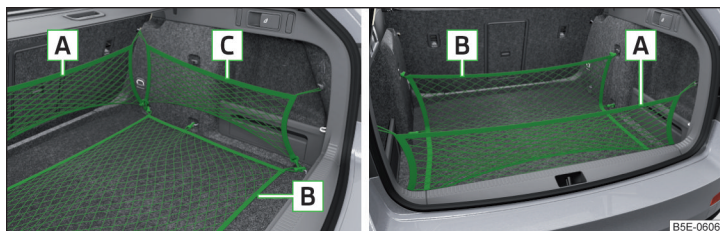


Fig. 127 Exemples de fixation de filets de fixation

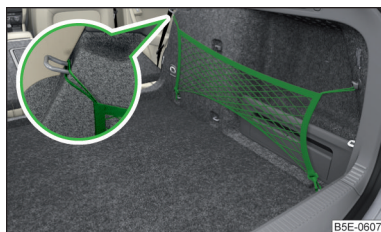


Fig. 128
Fixation du sac longitudinal

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 107.

Exemples de fixation des filets » fig. 127 et » fig. 128

- A** Sac transversal
- B** Filet de fond
- C** Sac longitudinal

La charge maximale autorisée des filets de fixation est de 1,5 kg.

Si le véhicule est équipé d'un plancher variable et qu'il se trouve en position supérieure, alors il est possible d'utiliser les œillets **E** » fig. 126 à la page 108 pour la fixation des filets.

! ATTENTION

Sur les véhicules avec des œillets **D**, » fig. 125 à la page 108 seul le sac transversal peut être fixé derrière les sièges et le filet au sol (le filet peut être fixé à l'arrière sur les éléments de fixation arrière **A** » fig. 125 à la page 108).

Sac multifonction

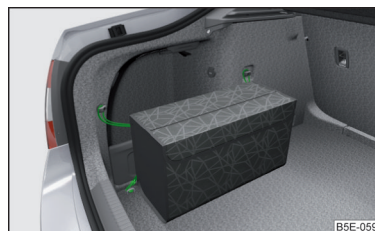


Fig. 129
Fixez le sac multifonction

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 107.

Le sac » fig. 129 peut être fixé aux éléments de fixation **A** ainsi qu'à l'œillet de fixation arrière et au milieu **C** » fig. 125 à la page 108.

La charge maximale admissible des sacs accrochés aux éléments de fixation est de 3 kg.

! ATTENTION

Pour les véhicules équipés d'un plancher de chargement variable, il est impossible de fixer des sacs sur les éléments de fixation.

Crochets doubles rabattables



Fig. 130
Doubles crochets rabattables

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 107.

Selon l'équipement, le véhicule peut être doté, sur l'un des côtés du coffre à bagages ou sur les deux, d'un double crochet pliant » fig. 130 servant à fixer les petits objets, des sacs par ex. ▶

Vous pouvez accrocher un bagage d'un poids maximum de 5 kg de chaque côté du crochet double.

Crochets rabattables

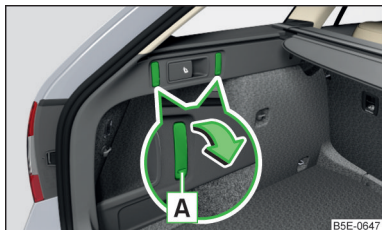


Fig. 131
Rabattre vers les bas les crochets

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 107.

Des crochets rabattables pour la fixation des petits bagages – sacs, etc. – se trouvent des deux côtés du coffre.

➤ Appuyer sur la partie inférieure du crochet **A** et rabattez-le vers le bas dans le sens de la flèche » fig. 131.

La charge maximale du crochet est de 7 kg.

Fixer le revêtement du coffre

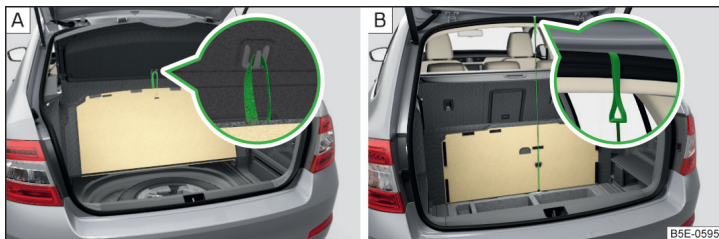


Fig. 132 Fixation du revêtement du coffre à bagages : variante 1/variante 2

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 107.

Variantes de fixation du revêtement du coffre à bagages » fig. 132

A à l'aide de la boucle à l'un des crochets de la tablette du coffre à bagages

B à l'aide du crochet sur le châssis du hayon du coffre à bagages

! ATTENTION

Les indications suivantes concernent la variante 1.

- Le crochet de la plage arrière sert uniquement à fixer le revêtement de sol, n'accrochez pas d'objets dessus, cela risquerait d'endommager le crochet.
- Le revêtement de sol peut uniquement être fixé au crochet lorsque la plage arrière du coffre est ouverte. Avant de fermer la plage arrière du coffre, il est recommandé de vérifier si le revêtement de sol n'est pas fixé sur le crochet, cela risquerait d'endommager le crochet.

! ATTENTION

Le revêtement du coffre à bagages de la variante 2 ne peut être retenu que si le plancher de chargement variable est replié sur sa position supérieure » fig. 146 à la page 116.

Revêtement double du coffre à bagages

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 107.

Un revêtement double peut être installé dans le coffre à bagages. Un côté est en tissu, l'autre côté est lessivable (pour transporter des objets humides ou en-crassés).

! ATTENTION

Le revêtement double est utilisé uniquement dans les véhicules sans plancher de chargement variable » page 115 - risque d'endommagement du plancher de chargement variable.

Filet sur la plage arrière du coffre

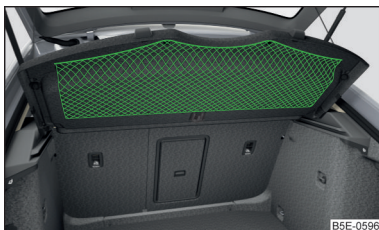


Fig. 133
Filet sur la plage arrière du coffre

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 107.

Le filet sur la partie inférieure de la plage arrière du coffre » fig. 133 est prévu pour transporter des objets légers et souples.

La charge maximale du filet est de 1,5 kg.

Tablette du coffre à bagages

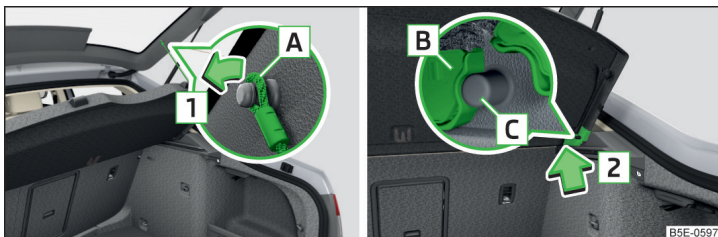


Fig. 134 Retirer la plage arrière du coffre



Fig. 135
Tablette du coffre à bagages rangée derrière les sièges arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 107.

Si les sangles **A** » fig. 134 sont accrochées au capot du coffre à bagages, la plage arrière du coffre (ci-après uniquement désignée par le terme "plage arrière") s'ouvre en même temps que le capot.

Le couvercle peut être retiré du véhicule et rangé dans deux positions le cas échéant » fig. 135. Avant de retirer la plage arrière, le pare-soleil arrière doit être enroulé » page 84.

Démontage

- Décrocher les sangles **A** des deux côtés du capot du coffre à bagages dans le sens de la flèche **1** » fig. 134.
- Maintenez la tablette soulevée et appuyez des deux côtés sur la partie inférieure de la plage arrière au niveau des boulons **C**.
- Retirer la tablette dans le sens de la flèche **2**.

Pose

- Appuyer sur les logements de la tablette **B** sur les supports **C** du revêtement latéral » fig. 134.
- Appuyez des deux côtés sur la partie supérieure de la plage arrière au niveau des supports **C**. Les inserts **B** doivent être enfoncés dans l'évidement **C** des deux côtés du coffre.
- Accrocher les sangles **A** des deux côtés du coffre.

! AVERTISSEMENT

Il ne doit pas y avoir d'objets posés sur la plage arrière pendant le trajet, il existe un risque de blessure en cas de freinage brusque ou d'impact !

! ATTENTION

- Les consignes suivantes doivent être respectées pour éviter tout risque de déformation et d'endommagement de la tablette ou du revêtement latéral.
 - La tablette doit être installée correctement et le chargement ne doit pas dépasser la hauteur de la tablette.
 - En position relevée, la plage arrière ne doit pas être tordue dans le joint du capot du coffre à bagages.
 - Il ne doit y avoir aucun objet dans l'espace entre la tablette relevée et le dossier du siège.

Cache enroulable

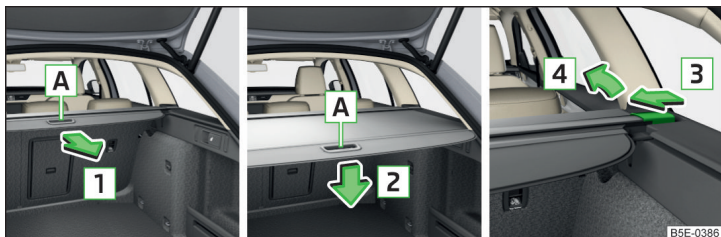


Fig. 136 Cache enroulable : extraction et enroulement / extraction



Fig. 137 Retirer les caches latéraux / Ranger la plage arrière enroulable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 107.

Extraction

- Saisir le couvre-bagages par la poignée **A** et tirer jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **1** jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible » fig. 136.

Enroulement

- Repoussez le couvre-bagages par la poignée **A** dans le sens de la flèche **2** » fig. 136. Le couvre-bagages s'enroule automatiquement. La plage arrière enroulée de cette façon peut être retirée.

Extraire / insérer

- Appuyez sur le côté de la barre transversale dans le sens de la flèche **3** et retirez le couvre-bagages dans le sens de la flèche **4** » fig. 136.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

Rangement

Si le véhicule est équipé d'un plancher variable, il est possible de ranger le couvre-bagages enroulable retiré dans le renfoncement du revêtement latéral du coffre à bagages.

- Placez le plancher variable dans la position supérieure » page 116.
- Retirez les caches latéraux dans le sens de la flèche **1** » fig. 137.
- Glissez la partie avant du couvre-bagages enroulable à gauche sous une partie du revêtement latéral **C**.
- Repliez la partie arrière du couvre-bagages enroulable dans le sens de la flèche **2**.
- Replacer la lampe dans le sens contraire à la flèche **1**.
- Dépliez le plancher de chargement variable de sa position supérieure .

! AVERTISSEMENT

Ne posez pas d'objets sur la tablette déroulable, cela risquerait d'endommager la tablette et il existe un risque de blessure en cas de freinage brusque ou de choc !

! ATTENTION

Il est possible que le couvre-bagages du coffre à bagages s'enroule plus lentement dans des conditions hivernales. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. ▶

i Nota

Si vous souhaitez ranger la galerie de toit et la plage arrière enroulable **simultanément**, il faut que la partie arrière de la plage arrière enroulable **recouvre** la galerie de toit arrière.

Éléments Cargo



Fig. 138
Retirer le compartiment de rangement

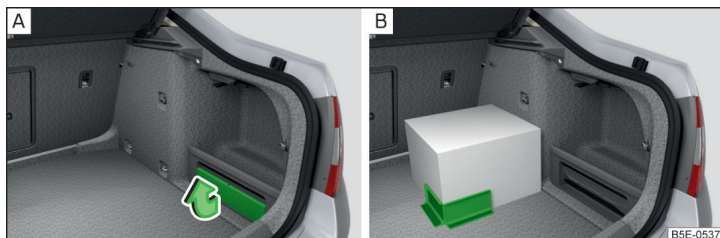


Fig. 139 Enlever l'élément Cargo / Exemple de fixation de la charge

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 107.

Un vide-poches avec un élément Cargo peut, en fonction de l'équipement, se trouver sur un seul ou sur les deux côtés du coffre à bagages.

Le vide-poches est prévu pour le rangement de petits objets dont le poids total n'excède pas 2,5 kg.

La pièce de fixation de charge est prévue pour la fixation d'objets dont le poids total n'excède pas 8 kg.

Vide-poches

➤ Retirez le cache du vide-poches dans le sens de la flèche » fig. 138. L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

Éléments cargo

➤ Avant d'utiliser l'élément Cargo, enlevez-le dans le sens de la flèche » fig. 139 - [A].

➤ Fixez le chargement à l'aide des éléments Cargo aussi près que possible du siège arrière » fig. 139 - [B].

➤ Après utilisation, fixez à nouveau l'élément Cargo dans sa position d'origine.

Compartiments de rangement sous le revêtement de plancher



Fig. 140 Lever le revêtement de plancher / Compartiments de rangement sous le revêtement de plancher

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 107.

Sur les véhicules qui ne sont pas équipés d'une roue de secours, le vide-poches [B] » fig. 140 se trouve sous le revêtement de sol du coffre.

Chaque vide-poches [B] est prévu pour le rangement de petits objets dont le poids total n'excède pas 15 kg.

Utilisation des vide-poches

➤ Division du coffre à bagages avec plancher de chargement variable » page 116.

➤ Soulevez le revêtement de sol dans le sens de la flèche » fig. 140 et accrochez le crochet [A] sur le bord supérieur du plancher de chargement variable.

➤ Rangez la charge dans les compartiment de rangement. ▶

- Décrochez le crochet **A** et rabattez le revêtement de sol dans le sens inverse de la flèche (rabattez le plancher de chargement variable dans sa position d'origine le cas échéant).

En cas de transport d'objets hauts dans les compartiments, le crochet **C** doit être accroché sur le bord supérieur du revêtement de sol de chargement variable.

! ATTENTION

Avant de fermer le coffre, vérifiez que la charge transportée dans les compartiments ne cogne pas contre la plage arrière, cela risquerait d'endommager la plage arrière.

Sac multifonction

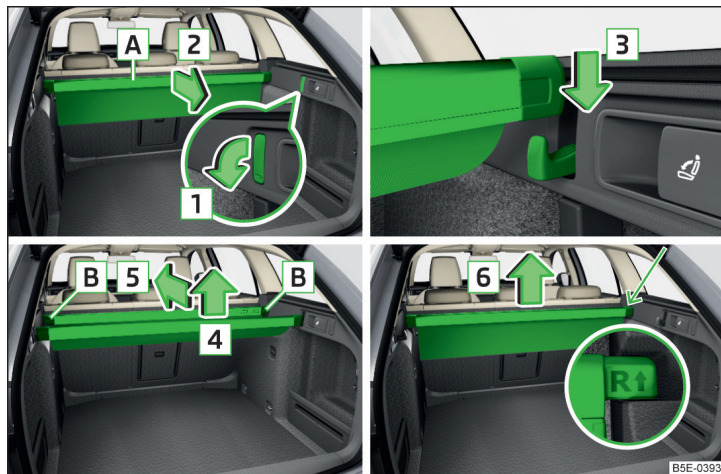


Fig. 141 Poche multifonctionnelle : Retirer/monter/insérer/enlever

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 107.

La poche multifonction (ci-après uniquement dénommé "Poche") sous le couvre-bagages enroulable est destinée au rangement de vêtements et d'objets légers sans arêtes vives.

La charge maximale admissible de la poche multifonctionnelle est de 3 kg.

Retirer et installer

- Rabattez vers le bas les crochets avant sur les deux côtés du coffre à bagages dans le sens de la flèche **1** » fig. 141.
- Saisissez la barre arrière **A** des deux mains et retirez la poche complète dans le sens de la flèche **2**.
- Glissez la barre arrière jusqu'à la butée sur les deux crochets rabattus en procédant dans le sens de la flèche **3**.

Glisser en place

- Retirez la barre arrière des crochets dans le sens de la flèche **4** et insérez le sac dans le sens de la flèche **5** » fig. 141.
- Placez la barre arrière contre la barre avant et serrez-les l'une contre l'autre aux deux extrémités **B**.
- Rabattez les crochets avant situés des deux côtés du coffre à bagages dans le sens de la flèche **1**.

Extraire / insérer

- Retirez le couvre-bagages enroulable du coffre à bagages » page 112.
- Retirer la poche multifonctionnelle des logements en procédant dans le sens de la flèche **6** » fig. 141.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

- Lors de la mise en place, glisser l'extrémité de la barre identifiée par **R** ↑ dans le logement droit et l'extrémité de la barre identifiée par **L** ↓ dans le logement gauche. Les flèches doivent être orientées vers l'avant.

Lampe amovible

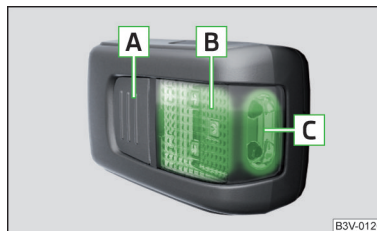


Fig. 142
Lampe amovible

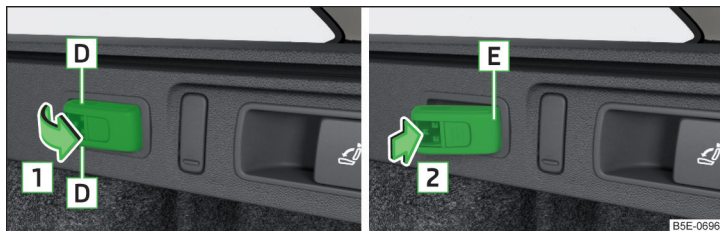


Fig. 143 Enlevez la lampe / remettre la lampe

☞ Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 107.

La lampe peut être utilisée pour éclairer le coffre ou comme lampe portative.

La lampe est équipée d'un aimant. Il peut ainsi être fixé sur la carrosserie du véhicule par exemple.

Description de la lampe » fig. 142

- A** Touche pour allumer/éteindre la lampe sortie
- B** Partie qui s'allume lorsque la lampe se trouve dans le support
- C** Partie qui s'allume lorsque la lampe se trouve hors du support

Si l'éclairage se trouve **dans le support**, il s'allume lorsque le coffre est ouvert.

- Pour le **retrait**, saisissez la lampe au niveau de la zone **D** et basculez-la dans le sens de la flèche **1** » fig. 143.
- Pour **allumer** la lampe sortie, appuyez sur la touche **A** drücken » fig. 142. La **désactivation** de l'airbag est indiquée par le voyant.
- **Insérer** d'abord la partie arrière **E** de la lampe dans le support » fig. 143, puis appuyer dans le sens de la flèche **2** jusqu'à ce qu'elle soit enfoncée de façon audible.

Si vous n'éteignez pas la lampe et que celle-ci est correctement insérée dans son support, les diodes LED dans la partie avant **C** » fig. 142 de la lampe s'éteignent automatiquement.

Si vous ne remplacez pas la lampe correctement dans son support, elle ne s'allumera pas à l'ouverture du capot du coffre à bagages et les piles ne se rechargeront pas.

Charger la lampe

La lampe est alimentée par trois piles rechargeables NiMH du type AAA (tension 1,2 V). Les batteries se déchargent lorsque le moteur est en marche (le chargement complet des batteries dure environ 3 heures).

changer les piles » page 313.

! ATTENTION

L'éclairage n'est pas étanche, par conséquent, il doit être protégé contre l'humidité, sinon il risque d'être endommagé.

Plancher de chargement variable dans le coffre à bagages

Positions du plancher de chargement variable



Fig. 144 Réglez le plancher de chargement variable en position supérieure / Plancher de chargement variable en position supérieure



Fig. 145 Réglez le plancher de chargement variable en position inférieure / Plancher de chargement variable en position inférieure

Le plancher de chargement variable peut être réglé sur la position supérieure ou inférieure.

Réglage en position supérieure

- Soulevez le plancher de chargement variable d'environ 20 cm par la poignée **A** » fig. 144 et tirez-le vers vous.
- Soulevez le plancher de chargement variable à la hauteur de la plage arrière enroulable dans le sens de la flèche **1** jusqu'à l'entendre s'encliqueter puis l'enfoncer vers l'avant.

Vous pouvez utiliser l'espace sous le plancher de chargement variable pour ranger des objets, par ex. le couvre-bagages enroulable démonté » page 112, la galerie de toit » page 118, etc.

La charge maximale admissible du plancher de chargement variable dans la position supérieure est de 75 kg. Pour le transport de charges plus lourdes, le plancher de chargement variable doit être réglé sur sa position inférieure » fig. 145.

Réglage en position inférieure

- Vérifiez que l'espace sous le plancher de chargement variable est vide.
- Soulevez le plancher de chargement variable par la poignée **A** » fig. 145 via le bord de chargement dans le sens de la flèche **2**.
- Tirez le plancher de chargement variable dans le sens de la flèche **3** jusqu'à ce qu'il se place dans la position inférieure, puis appuyez vers l'avant.

Rabattre/Extraire le plancher de chargement variable



Fig. 146 Replier le plancher de chargement variable / plancher de chargement variable replié dans la position supérieure

- Pour **relever** le plancher de chargement, saisissez la poignée **A** et soulevez-la jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **1** » fig. 146.
- Repliez le plancher de chargement variable par un mouvement dans le sens de la flèche **2**.

Le **dépliage** s'effectue dans l'ordre inverse.

Le plancher de chargement variable doit être relevé/rabattu dans la position supérieure et dans la position inférieure de la même façon.

Division du coffre à bagages

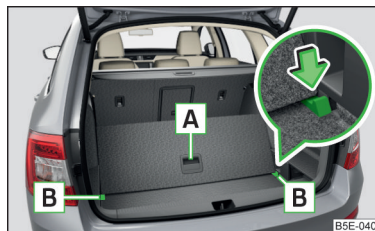


Fig. 147
Division du coffre à bagages
avec plancher de chargement
variable

- Pour **diviser** le plancher de chargement variable, soulevez la poignée **A** et insérez le bord arrière du plancher de chargement variable dans les rainures **B** dans le sens de la flèche » fig. 147.

Le plancher de chargement variable est bloqué dans les rainures **B** pour l'empêcher de bouger.

Le **dépliage** s'effectue dans l'ordre inverse.

Le plancher de chargement variable doit être relevé/rabattu dans la position supérieure et dans la position inférieure de la même façon.

Filet de séparation

Utiliser le filet de séparation

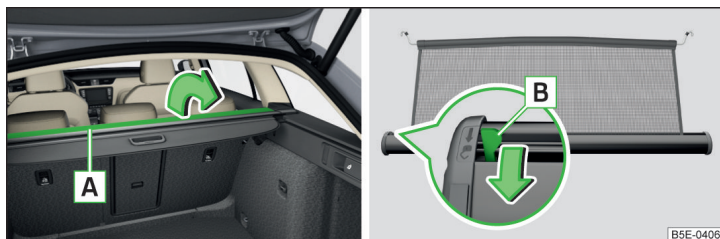


Fig. 148 Rabattez une partie du couvre-bagages enroulable / levier de déverrouillage

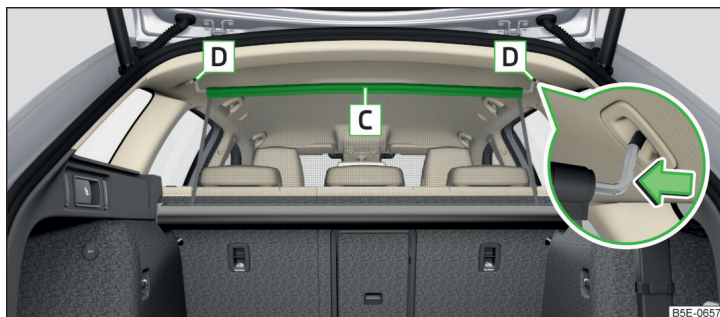


Fig. 149 Filet de séparation sécurisé correctement derrière les sièges avant à l'état tendu

Le filet de séparation peut être monté à l'arrière des sièges arrière ou avant.

Retirer le filet de séparation derrière les sièges arrière

- Relevez la partie **A** de la plage arrière enroulable dans le sens inverse de la flèche » fig. 148.
- Tirez le filet de séparation sur la barre transversale supérieure **C** et accrochez-le sur l'un des inserts **D**. » fig. 149

- De l'autre côté, appuyez sur la tige transversale dans le sens de la flèche et accrochez-la dans le logement **D** correspondant.
- Vérifiez que la tige transversale du filet de séparation est fermement enclenchée dans les emplacements **D**.
- Rabattez la partie **A** de la plage arrière enroulable dans le sens inverse de la flèche » fig. 148.

Enrouler le filet de séparation derrière les sièges arrière

- Relevez la partie **A** de la plage arrière enroulable dans le sens inverse de la flèche » fig. 148.
- Appuyez sur la tige transversale et extrayez-la des logements **D** » fig. 149 d'abord sur un côté, puis sur l'autre.
- -Maintenez- la tige transversale **C** de sorte que le filet de séparation puisse s'enrouler lentement sans s'abîmer.
- Rabattez la partie **A** de la plage arrière enroulable dans le sens inverse de la flèche » fig. 148.

Retirer le filet de séparation derrière les sièges arrière

Procédez de la même manière derrière les sièges arrière. Avant de retirer le filet de séparation, rabattez vers l'avant les dossiers des sièges arrière. Une fois le filet de séparation enroulé dans le boîtier, veuillez rabattre les sièges arrière » page 91.

⚠ ATTENTION

Si le filet de séparation bloque lorsque vous le sortez du boîtier, appuyez sur la manette de déverrouillage **B** en procédant dans le sens de la flèche » fig. 148.

Démontage et remontage du bloc optique arrière



Fig. 150 Démontage du boîtier du filet de séparation

- Pour le **démontage**, rabattez les dossiers des sièges et ouvrez la portière arrière droite.

- Pousser le boîtier du filet de séparation **A** dans le sens de la flèche **1** et sortez-le des logements du dossier des sièges arrière dans le sens de la flèche **2** » fig. 150.
- Pour le **montage**, insérez les logements du boîtier **A** dans les logements sur les dossiers des sièges arrière et déplacez le boîtier dans le sens inverse de la flèche **1** jusqu'à la butée.
- Rabattez les sièges arrière dans leur position initiale.

Transport sur la galerie de toit

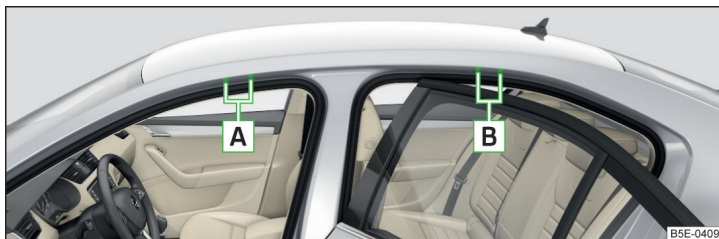


Fig. 151 Points de fixation



Fig. 152 Retirez le revêtement latéral du coffre à bagages / rangez la galerie de toit

La galerie de toit peut être fixée sur les points de fixation » fig. 151 ou sur le rail de toit en fonction de l'équipement.

Les points de fixation **A** et **B** se trouvent des deux côtés du véhicule » fig. 151.

Le montage et le démontage de la galerie de toit doit être effectué conformément au manuel fourni.

Charge sur le toit

Le poids maximum autorisé pour le chargement, support inclus, est de 75 kg.

Rangement de la galerie de toit

Sur les véhicules avec un fond de chargement variable, la galerie de toit peut être rangée dans les évidements du revêtement du coffre.

- Placez le plancher variable dans la position supérieure » page 116.
- Retirez les caches latéraux du coffre dans le sens de la flèche **1** » fig. 152.
- Retirez la clé de la galerie de toit » **!** et la ranger dans l'évidement **C**.
- Insérez la galerie de toit avant **A** dans les évidements avant du revêtement latéral et la galerie de toit arrière **B** dans les évidements arrière du revêtement latéral.
- Remettez en place les revêtements latéraux du coffre à bagages dans le sens opposé à la flèche **1**.
- Dépliez le plancher de chargement variable de sa position supérieure » page 115.

! AVERTISSEMENT

Pour la sécurité en cas de transport d'une charge sur la galerie de toit, les consignes suivantes doivent être respectées.

- Répartissez toujours la charge de façon homogène sur la galerie de toit et fixez-la correctement avec des cordes de fixation ou des sangles de serrage adaptées.
- Le transport d'objets lourds et/ou présentant une surface importante sur la galerie de toit modifie le comportement routier dû au déplacement du centre de gravité. Adaptez votre style de conduite et la vitesse aux nouvelles circonstances.
- Ne dépassez en aucun cas la charge autorisée sur le toit, la charge sur essieu autorisée et le poids total autorisé pour le véhicule - risque d'accident !

! ATTENTION

- Avant de ranger la galerie de toit, retirez la clé du support, sinon la clé risque d'être endommagée.
- Si vous souhaitez ranger la galerie de toit et la plage arrière enroulable **simultanément**, il faut que la partie arrière de la plage arrière enroulable **recouvre** la galerie de toit arrière.

ATTENTION

- Veillez à ce que le toit ouvrant coulissant/relevable panoramique ou le capot du coffre ne se cogne pas contre le chargement sur le toit lors de l'ouverture.
- Veillez à ne pas abîmer l'antenne de toit avec le chargement fixé.

Nota

Nous recommandons d'utiliser des coffres de toit de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Chauffage et ventilation

Chauffage, climatiseur manuel, Climatronic

Entrée en matière

Le chauffage chauffe et aère l'habitacle du véhicule. De plus, le climatiseur refroidit et déshumidifie l'habitacle.

L'efficacité du chauffage dépend de la température du liquide de refroidissement ; le chauffage n'atteint donc son maximum qu'à partir du moment où le moteur est à sa température de service.

Le système de refroidissement fonctionne dans les conditions suivantes.

- ✓ Le système de refroidissement est actif.
- ✓ Le moteur tourne.
- ✓ La température extérieure est supérieure à 2 °C.
- ✓ La soufflante est activée.

Si le système de refroidissement est activé, les vitres ne risquent pas de s'embuer.

On peut brièvement avoir recours à l'air de recyclage afin de renforcer l'effet du système de refroidissement » [page 122](#).

Protection sanitaire

Respectez les conseils suivants lors de l'utilisation du climatiseur afin de réduire les effets nocifs sur la santé (comme un rhume).

- ▶ La différence entre la température intérieure et extérieure ne doit pas dépasser 5°C environ.
- ▶ Le système de refroidissement doit être éteint environ 10 minutes avant la fin du trajet.
- ▶ Le climatiseur doit être désinfecté une fois par an par un atelier spécialisé.

AVERTISSEMENT

- La soufflante doit toujours rester enclenchée pour empêcher que les vitres ne s'embuent. Sinon il existe un risque d'accident.
- Lorsque le système de refroidissement est actif, l'air diffusé peut avoir une température autour des 5 °C dans certaines conditions.

i Nota

- Le système de chauffage et de refroidissement ne peuvent fonctionner impeccablement que si l'admission d'air devant le pare-brise n'est pas entravée par ex. par de la glace, de la neige ou des feuilles mortes.
- Après avoir activé le système de refroidissement, de l'eau de condensation peut s'égoutter de l'évaporateur du climatiseur et former une flaque sous le véhicule. Ceci ne constitue pas l'indice d'une fuite !
- Lorsque le liquide de refroidissement atteint une température trop haute, le système de refroidissement s'éteint de sorte à garantir le refroidissement du moteur.

Chauffage et climatiseur manuel



Fig. 153 Éléments de commande du chauffage/climatiseur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 119.

Les différentes fonctions peuvent être réglées ou activées en tournant le bouton rotatif ou en appuyant sur le bouton correspondant » fig. 153.

- A** Réglage de la température
 - ▶ | Réduire la température / | Augmenter la température
- B** Réglage de la soufflante (niveau 0 : soufflante désactivée, niveau 6 : niveau le plus élevé)
- C** Réglage de la direction du débit d'air » page 123
- D** Selon l'équipement :
 - ▶ **☀** Activer/désactiver le chauffage et la ventilation à l'arrêt » page 125
 - ▶ **☀** Activation/désactivation du chauffage du pare-brise » page 83

A/C Activation/désactivation du système de réfrigération

☀ Activation/désactivation du chauffage de la lunette arrière » page 83

☁ Activation/désactivation du mode ventilation en circuit fermé » page 122

Si la fonction est activée, le voyant dans la touche s'allume.

Informations sur le système de refroidissement

Une fois le bouton **A/C** enfoncé, le voyant dans le bouton s'allume, même si toutes les conditions pour le système de refroidissement ne sont pas remplies. Le système de refroidissement est activé dès que les conditions suivantes sont remplies » page 119.

Si le régulateur de la diffusion de l'air est tournée en position **☀**, le système de refroidissement est activé.

i Nota

Pendant le fonctionnement de la climatisation manuelle, une augmentation du ralenti moteur peut se produire dans certaines conditions afin de garantir un confort de chaleur suffisant.

Climatronic (climatiseur automatique)




Fig. 154 Organes de commande du climatiseur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 119.



Les différentes fonctions peuvent être réglées ou activées en tournant le bouton rotatif ou en appuyant sur le bouton correspondant » fig. 154.

- A** Affichage de la température réglée pour le côté gauche
- B** Affichage de la température réglée pour le côté droit
- C** Réglage de la direction du débit d'air » page 123


- D** Régler le niveau de soufflage (le réglage est indiqué par le nombre de voyants de contrôle allumés dans le bouton de réglage rotatif)
 - ▶ Rotation vers la gauche : réduire la vitesse jusqu'à désactivation du Climatronic
 - ▶ Rotation vers la droite : augmenter la vitesse
- E** Réglage de la température pour le côté gauche ou les deux côtés ¹⁾
 - ▶ | Réduire la température / | Augmenter la température
- F** Réglage de la température pour le côté gauche ou les deux côtés ²⁾
 - ▶ | Réduire la température / | Augmenter la température
- G** Selon l'équipement :
 - ▶  Activer/désactiver le chauffage et la ventilation à l'arrêt » page 125
 - ▶ OFF Eteindre Climatronic

H Capteur de température dans l'habitacle

 Activation/désactivation du mode ventilation en circuit fermé » page 122

MAX  Activer/désactiver le débit d'air intense sur le pare-brise (en cas d'activation, le débit d'air est également activé sur les vitres  et A/C)

 Activation/désactivation du chauffage de la lunette arrière » page 83

 Activation/désactivation du chauffage de pare-brise » page 83

MENU Régler Climatronic dans l'Infotainment (également opérer pour quelques fonctions)

SYNC Synchronisez la température dans tout l'habitacle en fonction du réglage de la température du côté du conducteur

AUTO Enclenchement du fonctionnement automatique » page 122

A/C Activation/désactivation du système de réfrigération

Si le chauffage est activé, un témoin s'allume dans ou sous la touche.

Réglage de la température

La température peut être réglée via le panneau de commande du Climatronic ou dans l'Infotainment » page 121. Entre 16 °C et 29,5 °C, la température est régulée automatiquement.

Si le réglage de la température est inférieur à 16 °C, le visuel affiche **L0** et le Climatronic fonctionne avec une **puissance de refroidissement maximum**.

Si le réglage de la température est supérieur à 29 °C, le visuel affiche **III** et le Climatronic fonctionne avec une **puissance de chauffage maximum**.

! ATTENTION

Ne collez rien sur le capteur de la température dans l'habitacle **II** » fig. 154 et ne le recouvrez pas, cela pourrait altérer le fonctionnement du Climatronic.

i Nota

- Pendant le fonctionnement du Climatronic, une augmentation du ralenti moteur peut se produire dans certaines conditions afin de garantir un confort de chaleur suffisant.
- Le réglage du Climatronic est enregistré sur le compte utilisateur actif de la personnalisation » page 60.

Opérer Climatronic dans l'Infotainment

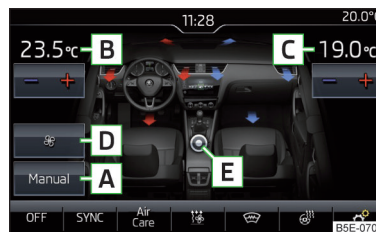


Fig. 155
Infodivertissement : Exemple d'affichage du menu principal Climatronic

 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 119.


▶ Pour afficher le **menu principal** appuyez sur la touche **MENU** sur le panneau de commande Climatronic.

Touches de fonction et affichage à l'écran » fig. 155

- A** Affichage du mode de fonctionnement actuel (ou réglage du mode de fonctionnement) du Climatronic
- B** Réglage de la température souhaitée - côté avant gauche
- C** Réglage de la température souhaitée - côté avant droit
- D** Réglage de la puissance en mode **AUTO**
- E** Activation/désactivation et réglage de la vitesse de soufflage, de la climatisation, de la répartition de l'air et du mode de recirculation ^{a)} ▶

¹⁾ Valable pour les véhicules avec direction à gauche.

²⁾ Valable pour les véhicules avec direction à droite.

 Représentation en couleur du flux d'air sortant des buses (couleur bleue - verrouillage de la température / couleur rouge - augmentation de la température)

OFF/ON Activation/désactivation du Climatronic

SYNC Activer/désactiver la synchronisation de la température dans l'ensemble de l'habitacle du véhicule en fonction du réglage de la température du côté du conducteur^{a)}

Air Care Activation/Désactivation de la fonction Air Care

 Réglage du chauffage et de la ventilation stationnaires


 Activation/désactivation du chauffage de pare-brise^{a)}

 Activation/désactivation du chauffage du volant^{a)}

 Réglages avancés du Climatronic

^{a)} Si la fonction est activée, le symbole dans la touche de fonction est orange.

Réglages avancés du Climatronic

Actionnez la touche **MENU** sur l'unité de commande du Climatronic, puis touchez la touche de fonction  dans l'Infotainment.

- **Profil climatiseur** :- Réglage de la puissance en mode **AUTO** (valable pour l'Infodivertissement Swing)
- **Recyclage automatique de l'air ambiant** - activation / désactivation du mode de recyclage automatique de l'air ambiant
- **Chauffage additionnel automatique** - activation/désactivation du chauffage rapide de l'habitacle
- **Dégivrage automatique de pare-brise** - Activation/désactivation du chauffage automatique du pare-brise

Climatronic - Mode automatique


 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 119.**

Le fonctionnement automatique permet de maintenir une température constante et de désembuer les vitres à l'intérieur du véhicule.

- Pour **allumer**, appuyez sur la touche **AUTO** » [fig. 154 à la page 120](#).
- Pour **éteindre**, appuyez sur une touche quelconque pour la diffusion d'air ou en modifiant la vitesse de soufflante. La régulation de la température reste cependant active.

En maintenant la touche **AUTO** enfoncée, vous pouvez activer le **SYNC** automatiquement.

Modes de fonctionnement



Le mode automatique fonctionne sur trois niveaux - faible, moyen, intensif. Le réglage des différents modes de fonctionnement est effectué à l'aide de la touche de fonction  » [fig. 155 à la page 121](#).

Le Climatronic fonctionne dans le mode précédemment sélectionné à son activation en mode Automatique. Le mode de fonctionnement sélectionné s'affiche sur l'écran de l'Infotainment.



Recyclage de l'air ambiant

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 119.**

En mode recyclage de l'air ambiant, le système évite que de l'air extérieur non filtré ne pénètre dans l'habitacle. En mode Recyclage de l'air intérieur, l'air est aspiré en dehors de l'habitacle et y est rediffusé.

- Pour **allumer**, appuyez sur la touche . Le voyant sous la touche s'allume.
- Appuyez **une fois** sur la touche symbole . Le voyant sous la touche s'éteint.

Chauffage et climatiseur manuel


Lorsque le mode de recyclage de l'air ambiant est activé et que le régulateur de la diffusion de l'air est placé en position , le mode de recyclage de l'air ambiant est alors désactivé. En appuyant sur la touche , le recyclage de l'air peut être réactivé dans cette position.

Si le régulateur de température est actionné vers la gauche alors que le **A/C** est activé, le mode de recyclage de l'air ambiant est activé« . »

Climatronic

Le Climatronic peut être équipé d'un capteur, qui active automatiquement le mode de recyclage de l'air en cas de concentration élevée de polluants dans l'air aspiré.

Lorsque la concentration de polluant baisse pour atteindre un niveau normal, alors le recyclage de l'air ambiant s'arrête automatiquement.

L'activation/la désactivation automatique du mode de recyclage de l'air peut être réglée en appuyant sur la touche **MENU** sur le Climatronic et en appuyant ensuite sur les touches de fonction  → **Recyclage automatique de l'air ambiant** dans l'écran d'Infodivertissement. ▶

La désactivation du recyclage de l'air est effectuée en appuyant sur la touche **AUTO**, le cas échéant automatiquement en fonction du taux d'humidité dans l'habitacle.

! AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais le recyclage de l'air ambiant allumé pendant une longue période, aucun apport d'air frais depuis l'extérieur n'ayant lieu. L'air « vicié » peut fatiguer le conducteur et les passagers, donc déconcentrer et les vitres peuvent s'embuer éventuellement. Si les fenêtres sont embuées, désactivez immédiatement le recyclage de l'air ambiant, il existe un risque d'accident !

! ATTENTION

Nous recommandons de ne pas fumer dans le véhicule lorsque le recyclage de l'air ambiant est activé. La fumée aspirée dans l'habitacle s'accumule dans l'évaporateur du climatiseur. Ce qui entraîne une odeur tenace pendant le fonctionnement du climatiseur et ne peut être ensuite supprimée qu'au moyen d'un travail compliqué et coûteux (remplacement de l'évaporateur).

Climatronic - fonction Air Care



Fig. 156
Exemple d'affichage de la fonction Air Care

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 119.**

La fonction Air Care réduit l'infiltration de substances nocives contenues dans l'air extérieur dans le véhicule.

Si la fonction est activée, l'air recircule dans le véhicule et est nettoyé. Le processus de nettoyage est représenté par les zones affichées dans l'écran d'Infodivertissement.

➤ Pour **activer/désactiver**, appuyez sur la touche **MENU** sur la pièce de commande Climatronic, puis sur la touche de fonction **Air Care** → **activé** sur l'écran de l'Infodivertissement » fig. 156.

Pour un fonctionnement Air Care convenable, toutes les portières, même celles du toit ouvrant coulissant/relevable, doivent être fermées.

En cas d'ouverture d'une porte ou d'une fenêtre, la notification correspondante s'affiche sur l'écran d'Infodivertissement.

Diffuseurs d'air

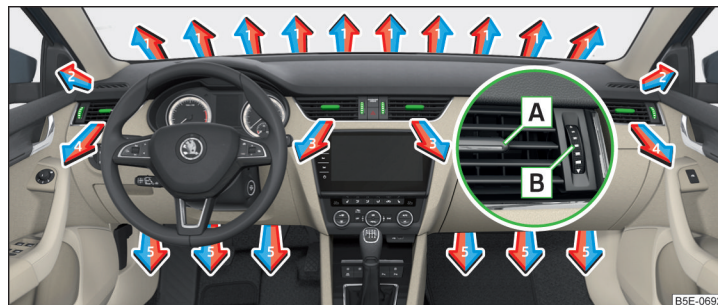


Fig. 157 Diffuseurs d'air avant

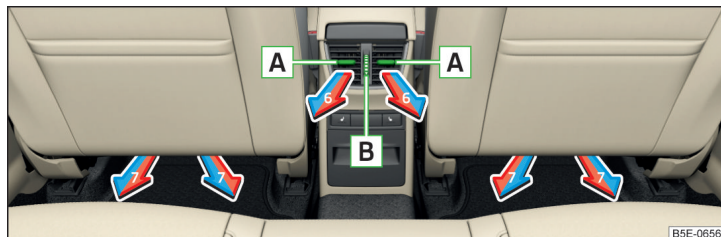


Fig. 158 Diffuseurs d'air arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 119.

Les diffuseurs d'air **3**, **4** » fig. 157 et **6** » fig. 158 offrent la possibilité de modifier la direction du débit de l'air et peuvent s'ouvrir et se fermer séparément.

Le réglage du sens du flux d'air est effectué en déplaçant l'élément de réglage **A** » fig. 157 ou » fig. 158 dans la direction souhaitée.

- Pour ouvrir, tournez le régulateur **B** -- ou » fig. 157 ou » fig. 158 vers le haut.
- Pour fermer, tournez le régulateur **B** » fig. 157 ou » fig. 158 vers le bas.

En fonction du réglage de la répartition de l'air, le flux d'air est émis par les diffuseurs d'air suivants.

Réglage de la direction du débit d'air	Diffuseurs d'air » fig. 157 et » fig. 158
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5, 7
	3, 4, 6
	4, 5, 7
	3, 4, 5, 6, 7

! ATTENTION

Ne couvrez pas les diffuseurs d'air, cela risquerait d'altérer la répartition de l'air.

Chauffage d'appoint (chauffage et ventilation stationnaires)

📖 Entrée en matière

Le **chauffage fixe** chauffe l'habitacle et le moteur. Le carburant du réservoir est utilisé pour le chauffage.

La **ventilation à l'arrêt** permet d'amener de l'air frais dans l'habitacle lorsque le moteur est coupé, ce qui abaisse considérablement la température de l'habitacle (par ex. pour un véhicule garé au soleil).

Le chauffage d'appoint (chauffage et ventilation fixe) (ci-après uniquement chauffage fixe) assure le chauffage/la ventilation en fonction du réglage de la climatisation et des diffuseurs d'air avant de couper le contact.

! AVERTISSEMENT

- Le chauffage d'appoint (chauffage à l'arrêt) ne doit pas fonctionner dans des espaces fermés (par ex. dans des garages) - risque d'intoxication !
- Le chauffage d'appoint (chauffage stationnaire) ne doit pas fonctionner en faisant le plein - risque d'incendie.
- Le tuyau des gaz d'échappement du chauffage d'appoint se trouve sur le bas de caisse. Pour utiliser le chauffage d'appoint (chauffage à l'arrêt), il est déconseillé de garer le véhicule là où les gaz d'échappement pourraient entrer en contact avec des matériaux inflammables comme par ex. de l'herbe sèche, des broussailles, du feuillage, du carburant renversé etc.

! ATTENTION

Pour le fonctionnement optimal du chauffage d'appoint (stationnaire), l'admission d'air devant le pare-brise doit être exempte, par ex., de glace, de neige ou de feuilles mortes.

i Nota

- Le chauffage stationnaire enclenche la soufflante lorsque la température du liquide de refroidissement a atteint 50 °C.
- De la condensation peut se former dans le compartiment moteur pendant le fonctionnement du chauffage fixe.

Activer/désactiver

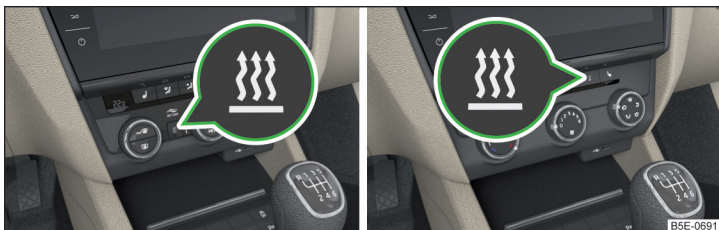





Fig. 159 Touche pour l'activation / désactivation (Climatronic / de la climatisation manuelle)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 124.

Conditions de fonctionnement du chauffage fixe.

- ✓ Le niveau de charge de la batterie du véhicule est suffisant.
- ✓ La réserve de carburant est suffisante (le symbole de contrôle  sur le visuel du combiné d'instruments est éteint).

Enclenchement/arrêt


- ▶ au moyen de la touche  sur l'unité de commande du climatiseur manuel / du Climatronic » fig. 159.
- ▶ Avec la touche  (activation) / OFF (désactivation) sur la télécommande radio.




Enclenchement/arrêt

- ▶ Sur une période prédéfinie activée dans l'infotainment.
- ▶ En fonction des conditions ambiantes.


Après désactivation, le chauffage stationnaire continue de fonctionner sur une courte période, afin de brûler le reste de carburant dans le chauffage stationnaire.

Régler l'activation/la désactivation automatique

Climatronic : Appuyez sur la touche MENU sur le Climatronic → appuyez sur la touche de fonction  sur l'écran d'Infodivertissement. Le dernier mode de fonctionnement défini s'affiche avec la possibilité de l'activer.

Climatiseur Dans l'infodivertissement dans le menu  /  appuyer sur la touche de fonction .

Suivez ensuite les consignes sur l'écran de l'Infotainment.

Lorsque l'activation automatique est activée, le voyant dans la touche de symbole  » fig. 159 s'allume pendant 10 secondes env. après la coupure du contact.

Commande sur l'Infodivertissement

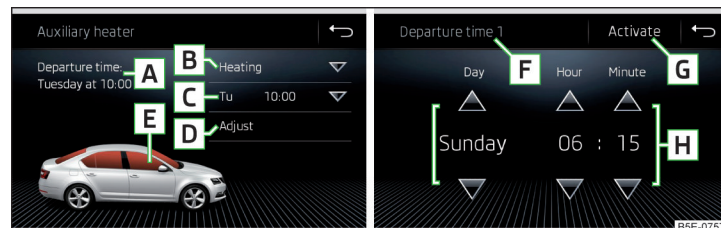





Fig. 160 Chauffage à l'arrêt : Menu principal/Réglage de l'heure de pré-réglage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 124.

Affichage du menu principal

- ▶ Appuyer au Climatronic sur la touche MENU → appuyer sur la touche de fonction  sur l'écran de l'Infotainment.

Ou sur les véhicules avec une climatisation manuelle

- ▶ Dans l'infodivertissement dans le menu  /  appuyer sur la touche de fonction .

Touches de fonction et affichage à l'écran » fig. 160

- A** Départ - jour de la semaine et heure auxquels le véhicule doit être opérationnel
- B** Réglage du mode de fonctionnement (chauffage/ventilation)
- C** Liste des heures de programmation, activation/désactivation de l'heure de programmation
- D** Réglage de l'heure de pré-réglage 1-3 et de la durée (10-60 minutes)
- E** Si le chauffage est en marche, les fenêtres sont représentées en rouge / si la ventilation est en marche, les fenêtres sont représentées en bleu
- F** Temps de présélection affiché actuellement

G Activation du temps de présélection affiché actuellement

H Réglage du départ : Jour, heure, minutes

Seule une durée pré-réglée définie peut être activée. La durée pré-réglée est désactivée après le démarrage automatique. Pour le prochain démarrage, il convient d'activer une des durées pré-réglées.

f Nota

- Lors de la sélection du jour dans la durée de pré-réglage, une position entre le dimanche et le lundi ne possède pas d'indication du jour. Si cette position est sélectionnée, le véhicule sera opérationnel à l'heure sélectionnée, indépendamment du jour de la semaine.
- Si une autre heure est réglée, l'heure de programmation se désactive automatiquement. Il convient de réactiver l'heure pré-réglée.

Radiocommande

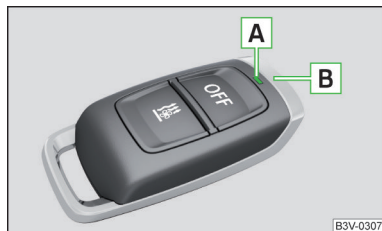


Fig. 161
télécommande

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 124.

Description de la radiocommande » fig. 161

A Voyant

B Antenne

Activation du chauffage stationnaire

OFF Désactivation du chauffage stationnaire

Le chauffage auxiliaire est activé/désactivé en appuyant sur le bouton. Pour activer ou désactiver le chauffage stationnaire, tenez la télécommande à la verticale, avec l'antenne **B** » fig. 161 tournée vers le haut. Ne couvrez pas l'antenne avec les doigts ou la main.

Affichage du voyant A	Signification
S'allume en vert pendant 2 secondes.	Le chauffage additionnel est activé.
S'allume en rouge pendant 2 secondes.	Le chauffage additionnel est désactivé.
Clignote en vert lentement pendant 2 secondes.	Le signal d'enclenchement n'a pas été reçu.
Clignote en vert rapidement pendant 2 secondes.	Le chauffage additionnel est verrouillé, par ex. parce que le réservoir est presque vide ou il y a un défaut dans le chauffage additionnel.
Clignote en rouge pendant 2 secondes.	Le signal de coupure n'a pas été reçu.
S'allume en orange pendant 2 secondes, ensuite en vert ou en rouge.	La pile est faible, mais le signal d'enclenchement ou de coupure a été reçu.
S'allume en orange pendant 2 secondes, ensuite clignote en vert ou en rouge.	La pile est faible, le signal d'enclenchement ou de coupure n'a pas été reçu.
Clignote en orange pendant 5 secondes.	La pile est déchargée, le signal d'enclenchement ou de coupure n'a pas été reçu.

Remplacez la pile » page 313.

! ATTENTION

- La télécommande doit être protégée contre l'humidité, les chocs et l'exposition directe au soleil, autrement on risque de l'endommager.
- La portée de la télécommande est de quelques centaines de mètres lorsque la batterie est chargée (en fonction des obstacles entre la télécommande et le véhicule, des conditions climatiques, de l'état de la batterie, etc.).

Infotainment

Introduction

Remarques importantes

Introduction

! AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement l'Infodivertissement de sorte à ce que vous puissiez conserver le contrôle total de votre véhicule dans toutes les conditions de circulation, n'envoyez pas de messages texte, ne branchez pas le téléphone, ne parcourez pas la liste des contacts, ne saisissez pas de destination ou n'établissez pas une connexion WLAN ou SmartLink en conduisant par exemple, cela risquerait de provoquer un accident !
- Faites passer le câble de raccordement de l'appareil externe de sorte qu'il ne vous gêne pas pendant la conduite.

! AVERTISSEMENT

- Réglez le volume de façon à ce que les signaux sonores provenant de l'extérieur, par ex. les sirènes de véhicules prioritaires, comme les véhicules de la police, de secours et de lutte contre les incendies, restent audibles.
- Un volume trop élevé peut entraîner des traumatismes auditifs !

! ATTENTION

Dans certains pays, certaines fonctions de l'Infotainment ne sont plus sélectionnables à partir d'une vitesse définie du véhicule. Il ne s'agit pas d'un défaut, mais ceci correspond aux dispositions légales.

Téléphones portables et applications



Fig. 162
Code QR avec des références vers les pages Internet pour le contrôle de la compatibilité des appareils

La disponibilité de certaines des fonctions décrites dans ce manuel d'utilisation dépend du type d'appareil à raccorder ainsi que des applications installées.

Compatibilité

Vous pouvez vérifier sur le site Internet ŠKODA si l'Infodivertissement est compatible avec les téléphones portables sélectionnés. Ce contrôle s'effectue en lisant le code QR » fig. 162 ou après avoir saisi l'adresse suivante dans le navigateur.

<http://go.skoda.eu/compatibility>

Applications

Sur les appareils externes (par ex. des téléphones mobiles, des tablettes), il est possible d'installer des applications qui permettent d'afficher des informations supplémentaires à l'écran d'Infotainment ou de contrôler l'Infotainment.

Compte tenu du grand nombre d'applications ainsi que du développement continu dans ce domaine, les applications disponibles peuvent ne pas être compatibles avec tous les appareils externes. L'entreprise ŠKODA AUTO n'assume aucune responsabilité relative à leur bon fonctionnement.

L'étendue des applications disponibles et leurs fonctions dépendent du type d'Infotainment, des véhicules et des pays.

Vue d'ensemble de l'Infodivertissement

Description - Infodivertissement Columbus



Fig. 163 Infotainment Columbus

⏻ Activation/désactivation de l'Infodivertissement

1 **MENU** - Vue d'ensemble du menu d'Infodivertissement » page 134

2 **HOME** - Affichage de l'écran principal « HOME » » page 134

⏶ Augmentation du volume

⏵ Réduction du volume

3 **Écran tactile** » page 130

Description - Infodivertissement Amundsen



Fig. 164 Infodivertissement Amundsen

⏻ Bouton de réglage pour l'allumage/l'extinction de l'appareil, le réglage du volume

⏶ Bouton de réglage pour les appels et confirmations

1 **RADIO** - Menu *Radio* » page 152

2 **MEDIA** - Menu *Médias* » page 155

3 **PHONE** - Menu *Téléphone* » page 168

4 **VOICE** - Commande vocale » page 135

5 **NAV** - Menu *Navigation* » page 187

6 **APP** - Menu *SmartLink* » page 211

7 **CAR** - Réglages des systèmes du véhicule » page 211

8 **MENU** - Vue d'ensemble du menu d'Infodivertissement » page 134

9 **Écran tactile** » page 130

Description - Infodivertissement Bolero



Fig. 165 Infodivertissement Bolero

- 0 Bouton de réglage pour l'allumage/l'extinction de l'appareil, le réglage du volume
- 0 Bouton de réglage pour les appels et confirmations
- 1 **RADIO** - Menu *Radio* » page 152
- 2 **MEDIA** - Menu *Médias* » page 155
- 3 **PHONE** - Menu *Téléphone* » page 168
- 4 **VOICE** - Commande vocale » page 135
- 5 **SETUP** - Paramètres d'infodivertissement » page 139
- 6 **APP** - Menu SmartLink » page 182
- 7 **CAR** - Réglages des systèmes du véhicule » page 211
- 8 **MENU** - Vue d'ensemble du menu d'Infodivertissement » page 134
- 9 Écran tactile » page 130

Description - Infodivertissement Swing



Fig. 166 Infodivertissement Swing

- 0 Bouton de réglage pour l'allumage/l'extinction de l'appareil, le réglage du volume
- 0 Bouton de réglage pour les appels et confirmations
- 1 **RADIO** - Menu *Radio* » page 152
- 2 **MEDIA** - Menu *Médias* » page 155
- 3 Selon l'équipement :
 - ▶ **PHONE** - Menu *Téléphone* » page 168
 - ▶ **MUTE** - Mise en mode silencieux
- 4 **SETUP** - Paramètres d'infodivertissement » page 148
- 5 Selon l'équipement :
 - ▶ **APP/☺** - Menu SmartLink (appuyer) / Activer/désactiver la commande vocale de la fonction SmartLink (maintenir) » page 182
 - ▶ **SOUND** - Réglages du son » page 148
- 6 **CAR** - Réglages des systèmes du véhicule » page 211
- 7 Écran tactile » page 130
- 8 Lecteur de carte SD » page 158

Module externe

Applicable à Infotainment Amundsen, Columbus.

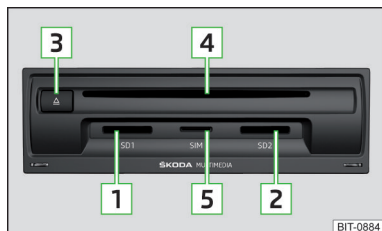



Fig. 167
Exemple d'un module externe

Selon l'équipement du véhicule et le type d'Infodivertissement, tous les éléments suivants ne doivent pas nécessairement être contenus dans le module externe.

Le module externe se trouve dans le vide-poches côté passager avant » fig. 167.

- 1 Fente d'introduction de carte SD1
- 2 Fente d'introduction de carte SD2
- 3 - Bouton d'éjection des CD/DVD
- 4 Fente d'introduction des CD/DVD
- 5 Fente d'introduction de carte SIM

Écran tactile

L'Infodivertissement peut être commandé par un **simple effleurement du doigt** de l'écran.

Le niveau de luminosité de l'écran est réglable » page 139 ou » page 148.

Pour protéger l'écran, vous pouvez utiliser un film de protection adapté pour écrans tactiles.

L'écran peut être nettoyé avec un chiffon doux et au besoin avec de l'alcool à brûler pur.

Opération de l'Infotainment

Commande d'Infodivertissement

Zones de l'écran



Fig. 168
Zones de l'écran

Description de l'affichage sur l'écran » fig. 168

- A Ligne de statut avec des indications de temps et de température extérieure ainsi que d'autres informations
- B Informations et utilisation du menu actuel
- C Touches de fonction du menu actuel

Principes de commande

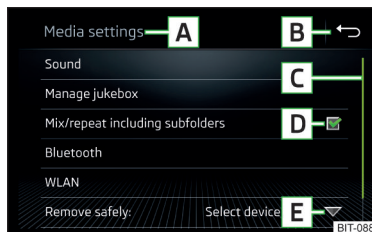


Fig. 169
Affichage à l'écran

Description de l'affichage sur l'écran » fig. 169

- A Désignation du menu actuel
- B Retour au menu supérieur
- C Marques de défilement - déplacement dans le menu sont possibles en effectuant des mouvements avec les doigts sur les marques de défilement vers le bas/haut

D Option de menu comportant une « case à cocher »

- ▶ - La fonction est activée
- ▶ - La fonction est désactivée


E ▼ Ouverture d'un sous-menu de l'option de menu avec la « fenêtre contextuelle »

Touches de fonction


Les zones de l'écran permettant de sélectionner une fonction ou un menu sont appelées « **touches de fonction** ».

- ▶ **Inscription blanche** : la touche est active et peut par conséquent être sélectionnée
- ▶ **Inscription grise** : la touche est inactive et ne peut par conséquent pas être sélectionnée
- ▶ **Encadré vert** : touche sélectionnée actuellement



Sélection d'un menu/d'une option de menu/d'une fonction

- ▶ Par déplacement du doigt sur l'écran dans la direction souhaitée.
- ▶ En déplaçant le doigt sur le dispositif de réglage coulissant
- ▶ En tournant le bouton  (non applicable pour l'Infodivertissement Columbus)



Confirmer un menu/une option de menu/une fonction

- ▶ En touchant la touche de fonction
- ▶ En appuyant sur le bouton  (non applicable pour l'Infodivertissement Columbus)




Retour au menu supérieur

- ▶ En touchant la touche de fonction .
- ▶ En touchant l'écran en dehors de la « fenêtre contextuelle ».
- ▶ En appuyant sur la touche correspondante à côté de l'écran (par ex. dans le menu principal **Médias** en actionnant la touche  (non valable pour l'Infodivertissement Columbus).

Sélectionner une option de menu/valeur de fonction

- ▶  - Option de menu/valeur de fonction sélectionnée
- ▶  - Option de menu/valeur de fonction désélectionnée

Régler une valeur

- ▶ En touchant la touche de fonction  ou  dans la partie inférieure de l'écran.
- ▶ Par effleurement ou déplacement du doigt sur l'échelle.
- ▶ En tournant le bouton  (non applicable pour l'Infodivertissement Columbus)

i Nota

En fonction de l'équipement, l'Infodivertissement peut également être contrôlé à l'aide des boutons du volant multifonction. Autres informations » [page 54](#).

Commande du menu



Fig. 170 Commande du menu

Commande du menu » fig. 170

- A** Parcourir les entrées du menu, des listes
- B** Agrandissement/réduction de la fenêtre du menu (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
- C** Agrandissement/réduction de la fenêtre du menu (valable pour l'Infodivertissement Amundsen)
- D** Ouverture/fermeture de la fenêtre de menu
- X Fermer la fenêtre de menu

Clavier alphanumérique



Fig. 171 Exemple de représentation du clavier

Le clavier alphanumérique sert à saisir des lettres, des chiffres et des caractères.

Description du clavier alphanumérique » fig. 171

- A** Ligne de saisie
- B** En fonction du contexte :
 - ▶ / - Commutation entre lettres majuscules et lettres minuscules et inversement.
 - ▶ # - Commutation vers les caractères spéciaux
 - ▶ - Commutation vers les chiffres
- C** En fonction du contexte :
 - ▶ - Commutation vers les chiffres
 - ▶ - Commutation vers les caractères latins
 - ▶ - Commutation vers les caractères cyrilliques
- Affichage d'entrées sélectionnées (le nombre d'entrées sélectionnées est affiché dans la zone de fonction)
- Suppression des caractères saisis
- Si la touche est maintenue enfoncée, les différentes variantes des lettres correspondantes s'affichent.
- / Commutation entre des claviers présentant les signes propres aux langues sélectionnées » [page 140](#) ou » [page 149](#)
- Saisie d'une espace
- Déplacement du curseur vers la gauche dans la ligne de saisie
- Déplacement du curseur vers la droite dans la ligne de saisie
- Confirmation des caractères saisis

Recherche

La recherche des entrées correspondantes est effectuée pendant la saisie des caractères.

L'entrée à rechercher (un contact téléphone, par ex.) doit être saisie avec les caractères spéciaux (diacritiques).

En touchant la touche de fonction une liste des entrées correspondantes est affichée.

Commande par geste

Valable pour le système de navigation Columbus.

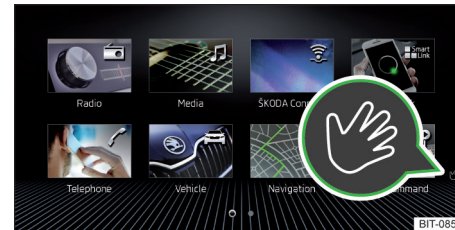


Fig. 172
Exemple d'un menu avec commande par geste

Certains menus de l'Infodivertissement Columbus peuvent être contrôlés par un geste de la main, en agitant lentement la main à environ 8 cm de l'écran de l'Infodivertissement.

Les menus avec commande par geste sont dotés du symbole en bas, à droite » [fig. 172](#).

Activation/désactivation de la fonction

La fonction de commande par geste est installée en usine.

▶ Pour **activer/désactiver** cette fonction, appuyez sur la touche (MENU), puis appuyez sur la touche de fonction → **Écran** → cliquer sur **Geste de la main**.

Confirmation acoustique des gestes

Lorsque la fonction est activée, l'Infodivertissement affiche la détection d'un geste au moyen d'un signal acoustique.

▶ Pour **activer/désactiver** la confirmation acoustique d'un geste détecté, appuyez sur la touche (MENU) et ensuite sur la touche de fonction → **Écran** → **Retour acoustique geste de main**.



Confirmation visuelle des gestes

Lorsque la fonction est activée et qu'un geste est détecté, l'Infodivertissement affiche l'animation de la barre inférieure en direction du mouvement de la main.


▶ Pour **activer/désactiver** la confirmation visuelle d'un geste détecté, appuyez sur la touche (MENU) et ensuite sur la touche de fonction → **Écran** → **Retour optique de geste de la main**.

Allumer/éteindre l'Infodivertissement


Valable pour l'Infodivertissement Columbus.

- Pour **allumer** l'Infodivertissement, appuyez sur .
- Pour **éteindre** l'Infodivertissement, appuyez sur .

Applicable pour l'Infodivertissement Amundsen, Bolero, Swing

- Pour **activer / désactiver** l'Infotainment, appuyez sur .

Activation automatique de l'Infotainment

Si l'Infodivertissement n'a pas été éteint avec le  avant de couper le contact, il se rallume automatiquement après avoir remis le contact.

Désactivation automatique de l'Infotainment


Si l'Infotainment est allumé et que l'on retire la clé de contact, l'Infotainment s'éteint automatiquement.

Si le véhicule est équipé d'un bouton de démarreur, l'Infotainment s'éteint automatiquement après coupure du moteur et ouverture de la porte du conducteur.

Lorsque le contact est coupé, l'Infotainment s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes environ.

Dans certaines circonstances, l'Infotainment peut s'éteindre automatiquement. L'Infotainment informe à ce sujet au moyen d'un message affiché sur l'écran de l'Infotainment.

Redémarrer l'Infotainment



Si l'Infotainment ne réagit plus (s'il est pour ainsi dire gelé), il peut être redémarré en maintenant la touche « gelé », il peut être redémarré en maintenant la touche  enfoncée pendant plus de 10 s.

Afficher l'heure et la date sur l'écran

Mode veille


Si le contact est mis et que l'Infodivertissement est désactivé (Mode Veille), il est possible d'afficher l'heure et la date sur l'écran d'Infodivertissement.

Valable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero

- Pour **activer/désactiver** l'affichage de l'heure et de la date, appuyez sur la touche , puis appuyez sur la touche de fonction  → **Écran** → **Afficher l'heure en mode Veille**.

Le type d'affichage peut être modifié en déplaçant les doigts sur le côté sur l'écran.

Valable pour l'Infodivertissement Swing

- Pour **activer/désactiver** l'affichage de l'heure et de la date, appuyez sur la touche , puis appuyez sur la touche de fonction **Écran** → **Afficher l'heure en mode Veille**.

Mode "écran éteint"




Lorsque le contact est mis et les fonctions activées **Arrêt de l'écran (en 10 s)** et **Affichage de l'heure, lorsque l'écran est éteint** » [page 139](#), l'affichage de l'heure et la date sur l'écran éteint de l'Infodivertissement est possible.

Le type d'affichage dépend du type d'affichage sélectionné en mode veille (non valable pour l'Infodivertissement Swing).





Régler le volume de l'appareil

Toute modification du volume sonore s'affiche à l'écran.

Valable pour l'Infodivertissement Columbus.

- Pour **augmenter le volume**, appuyez sur la touche de fonction .
- Pour **diminuer le volume**, appuyez sur la touche de fonction .
- Pour **supprimer le son**, appuyez sur la touche .

Applicable pour l'Infodivertissement Amundsen, Bolero, Swing

- Pour **augmenter le volume sonore**, tourner le bouton rotatif  vers la droite.
- Pour **baisser le volume sonore**, tourner le bouton rotatif  vers la gauche.
- Pour **couper le son**, tourner le bouton rotatif  vers la gauche sur 0.
- **ou** : Pour **activer/désactiver la mise en sourdine**, appuyez sur la touche  (applicable pour l'Infodivertissement Swing).

Quand le son est mis en muet, s'affiche à l'écran le symbole .

Si, au moment de la mise en sourdine, une reproduction de son avait lieu au menu *Médias*, la reproduction sonore est alors interrompue (pause).

! ATTENTION

- Un volume trop élevé peut entraîner des résonances sonores dans le véhicule.
- En changeant ou en branchant une source audio, cela peut entraîner un changement soudain du volume. Avant de changer ou de brancher une source audio, réduisez le volume.

Menus d'Infodivertissement

Valable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero.

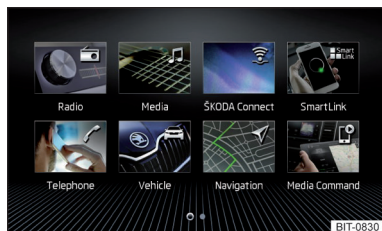


Fig. 173
Vue d'ensemble du menu d'Infodivertissement : Affichage en quadrillage

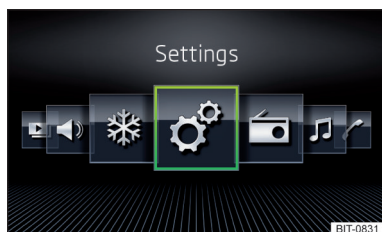


Fig. 174
Vue d'ensemble du menu d'Infodivertissement : Affichage horizontal

- Pour afficher l'aperçu des menus de l'Infodivertissement, appuyez sur la touche **MENU**.
- Pour régler le menu d'affichage, appuyez sur la touche **MENU**, puis sur la touche **Écran** → Cliquez sur **Menu** .
- Sélectionnez l'option **Affichage en quadrillage** » fig. 173 ou **Affichage horizontal** » fig. 174.

Vue d'ensemble du menu d'Infodivertissement

- 📻 Menu **Radio** » page 152
- 🎵 Menu **Médias** » page 155
- 📶 Services en ligne « **ŠKODA Connect** » » page 13

📱 Menu **SmartLink** » page 182

Une fois la connexion établie avec un appareil externe, à la place du symbole de connexion, un symbole de connexion effective s'affiche

- ▶ **Android Auto** » page 183
- ▶ **Apple CarPlay** » page 184
- ▶ **MirrorLink - MirrorLink®** » page 185

☎ Menu **Téléphone** » page 168

🚗 Réglages des systèmes du véhicule » page 211

🗺 Menu **Navigation** » page 187 (applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen)

📶 Liste des informations sur le trafic (TMC) (valable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen) » page 209

📺 Menu **Commande média** (applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen) » page 166

🖼 Menu **Images** » page 162

🔊 Réglages du son » page 139

❄ Menu **Climatisation** » page 121

⚙ Paramètres Infotainment » page 139

Écran principal « HOME »

Valable pour le système de navigation Columbus.

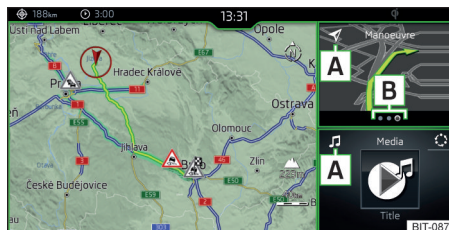


Fig. 175
Écran principal HOME

- Appuyez sur la touche **HOME** pour l'affichage.

L'écran principal « HOME » comporte trois fenêtres.

La carte de navigation est constamment affichée dans la fenêtre à gauche » fig. 175. Appuyez sur l'écran dans cette fenêtre pour afficher le menu principal **Navigation**.


Le contenu de la fenêtre à droite peut être changé. En maintenant la touche de fonction **A**, la liste des menus sélectionnables est affichée.

En appuyant sur la touche de fonction **A** ou en tapotant deux fois sur l'écran dans la fenêtre correspondante, le menu principal correspondant s'affiche.







Si la fenêtre comporte d'autres pages, les symboles correspondants sont affichés dans la zone **B**. En déplaçant le doigt sur l'écran dans la fenêtre, il est possible d'afficher ces pages.

Assistant de configuration

L'assistant de configuration **s'affiche automatiquement**, s'il reste au moins deux options de menu non définies après activation de l'appareil ou si la personnalisation d'un nouveau compte utilisateur a été sélectionnée.

- Pour l'**affichage manuel** dans l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero, appuyez sur la touche **MENU**, puis appuyez sur la touche fonctionnelle  → **Assistance de configuration**.
- Pour l'**affichage manuel** dans l'Infotainment Swing appuyer sur la touche **SETUP**, ensuite appuyer sur la touche de fonction **Assistant de configuration**.

L'assistant de configuration permet de régler les options de menu suivantes les unes après les autres.

-  Désignation du compte utilisateur pour la personnalisation » page 60
-  Format de l'heure et de la date
-  Enregistrement des chaînes radio ayant actuellement le signal de réception le plus fort
-  Accouplage et connexion d'un téléphone avec l'Infotainment
-  Adresse domicile (applicable pour l'Infotainment Columbus, Amundsen)
-  Réglages des services en ligne « ŠKODA Connect »



L'option de menu définie est indiquée par le symbole ✓.

Commande à l'aide d'une application dans un appareil externe

Certaines fonctions de l'Infotainment peuvent être contrôlées à l'aide d'une application sur un appareil externe compatible.

Pour le bon fonctionnement de l'application, vous devez activer le transfert de données des appareils externes et au besoin autoriser la commande de l'Infodivertissement via l'application.

Valable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero

- Activer le transfert de données dans l'Infodivertissement. Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction touchez ensuite  → **Transmission de données téléphones mobiles** → **Activer le transfert de données pour les applications ŠKODA**.
- Valider la commande de l'Infodivertissement à l'aide de l'application. Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction  → **Transmission de données téléphones mobiles** → **Commande via des applications** : → **Confirmer/Autoriser**.
- Connecter l'Infotainment avec un appareil externe via WLAN » page 180.
- Une application de commande de l'Infodivertissement (par exemple l'application ŠKODA Media Command) doit être démarrée.

Valable pour l'Infodivertissement Swing

- Activer le transfert de données dans l'Infodivertissement. Pour cela, appuyez sur la touche **SETUP**, puis touchez la touche de fonction **Activer la transmission de données pour les applications ŠKODA**.

i Nota

La description de la commande de l'Infotainment à l'aide de ŠKODA Media Command fait partie de l'application.

Commande vocale

Introduction

S'applique pour les infotainments Columbus, Amundsen, Bolero.


Les menus navigation, téléphone, radio et médias peuvent être commandés à l'aide de commandes vocales.

La commande vocale peut être utilisée par le conducteur et le passager.

Conditions de fonctionnement de la commande vocale

- ✓ L'Infotainment est activé.
- ✓ Il n'y a pas de conversation téléphonique en cours via un téléphone connecté sur l'Infotainment.
- ✓ L'assistant au stationnement n'est pas actif.

Informations pour une compréhension optimale des instructions vocales

- ▶ Les commandes vocales ne peuvent être prononcées que lorsque le symbole  est affiché sur l'Infodivertissement et que le son de saisie a été exécuté entièrement.
- ▶ Parlez à volume normal, sans intonation, ni moments de silence. ▶

- ▶ Évitez les mauvaises prononciations.
- ▶ Fermez les portières et les vitres pour éviter que l'environnement ne perturbe le fonctionnement de la commande vocale.
- ▶ Si le véhicule roule relativement vite, il est recommandé de parler plus fort afin que les instructions vocales ne soient pas recouvertes par les bruits ambiants alors plus élevés.
- ▶ Pendant la commande vocale, limitez le bruit dans le véhicule, par ex. des passagers parlant en même temps.

! AVERTISSEMENT

Le numéro d'appel d'urgence doit toujours être sélectionné manuellement. Vos instructions vocales sont susceptibles de ne pas être reconnues dans des situations de stress. Il se peut alors que la liaison téléphonique ne puisse pas être établie ou que cela prenne trop de temps pour établir la communication.

! ATTENTION

- Les messages sont générés par l'Infotainment. La compréhension optimale ne peut pas être systématiquement garantie (par ex. nom de rue ou de ville).
- La commande vocale n'est pas disponible pour certaines langues de l'Infotainment. L'Infotainment indique cet élément par un message qui s'affiche à l'écran une fois que la langue de l'Infotainment a été paramétrée.

i Nota

Pendant la commande vocale, les messages du système de navigation ou les informations routières ne sont pas diffusées.

Activer / Désactiver la commande vocale



Fig. 176

Commande vocale : Menu principal

Activer

- ▶ Actionnez la touche sur le volant multifonction **ou** sur la touche **VOICE** (non valable pour l'Infodivertissement Columbus).

Le **menu principal** s'affiche » [fig. 176](#).

Éteindre

- ▶ Appuyez deux fois sur la touche Appuyez sur le volant multifonction **ou** deux fois sur la touche **VOICE** (non valable pour l'Infodivertissement Columbus).
- ▶ **ou** : donnez l'instruction vocale « **Quitter la commande vocale** ».

Principe de commande

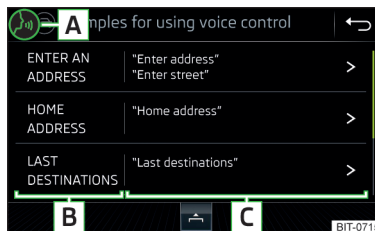


Fig. 177

Exemple de l'affichage à l'écran

Dans le menu principal de la commande vocale » [fig. 176](#) à la page 136 se trouvent des ordres vocaux de base pour les différents menus.

D'autres commandes vocales sont affichées en appuyant sur la touche de fonction correspondante éventuellement en prononçant le nom de la commande correspondante (p.ex. Navigation). Ce qui suit s'affiche alors à l'écran » [fig. 177](#).

A En fonction du contexte :

- ▶ Le système attend une commande vocale
- ▶ Le système détecte une commande vocale
- ▶ Le système lit un message sonore
- ▶ La saisie de commandes vocales est désactivée

B Listes disponibles

C Commandes vocales possibles

- ▶ Affichages d'autres commandes vocales possibles

Les commandes vocales qui peuvent être prononcées sont indiquées entre « guillemets ».

1 Nota

L'affichage des symboles de la commande vocale **A** » fig. 177 dépend de l'équipement et apparaît également sur l'écran du combiné d'instruments.

Commandes vocales

Saisir

Les commandes vocales ne peuvent être effectuées que lorsque le symbole **VOICE** est affiché à l'écran et que le son de saisie a été exécuté entièrement. Le son de saisie peut être activé/désactivé. Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction **VOICE** → **Commande vocale**.

Tant que l'Infotainment lit un message, il n'est pas nécessaire d'attendre la fin de la lecture du message. La notification de l'Infodivertissement peut être acquittée en appuyant sur la touche **VOICE** (non valable pour l'Infodivertissement Columbus) ou la touche **VOICE** sur le volant multifonction. Vous pouvez ensuite donner une instruction vocale. La commande vocale est ainsi nettement plus rapide.

Stopper

Il est ainsi possible de disposer davantage de temps pour la saisie de la commande vocale (par ex. dans la liste des contacts recherchés).

Le processus de saisie de la commande vocale peut être interrompu en déplaçant un doigt sur l'écran vers le haut/vers le bas ou en faisant tourner le bouton de réglage **VOICE** (non valable pour l'Infodivertissement Columbus).

Lorsqu'il est interrompu, le symbole passe de **VOICE** à **VOICE**.

Restaurer

Procédez de l'une des façons suivantes pour restaurer le processus de saisie d'instructions vocales.

- ▶ En touchant la touche de fonction **VOICE**.
- ▶ En appuyant sur la touche **VOICE** sur l'Infodivertissement (non valable pour l'Infodivertissement Columbus).
- ▶ En appuyant sur le bouton **VOICE** sur le volant multifonction.

Non-détection d'une commande vocale

Si une commande vocale n'est pas reconnue à trois reprises consécutives par l'Infotainment, la commande vocale est interrompue.

Correction de la saisie d'une commande vocale

Une instruction vocale peut être corrigée, modifiée ou saisie à nouveau en appuyant brièvement sur la touche **VOICE** (non valable pour l'Infodivertissement Columbus) ou sur la touche **VOICE** sur le volant multifonction. Cela n'est possible que durant l'affichage du symbole **VOICE**.

Il n'est pas nécessaire d'attendre le moment où l'instruction vocale est reconnue par l'Infotainment.

Instructions vocales utilisables à tout moment pendant la commande vocale.

Instruction vocale	Fonction
« Retour »	Retour au menu précédent
« Aide »	Répéter et afficher les instructions vocales potentielles

Instructions vocales utilisables à tout moment en parcourant les entrées de la liste

Instruction vocale	Fonction
« Page suivante »	Parcourir le menu/la liste/le répertoire
« Page précédente »	
« Première page »	
« Dernière page »	

Informations complémentaires

Menu Navigation - applicable pour l'Infotainment Columbus

Si la langue de l'Infotainment correspond à la langue du pays défini pour la destination, l'adresse de destination peut être saisie en une étape.

On peut donner la commande vocale « **Naviguer** » et immédiatement la ville, la rue et le numéro de maison (si celui-ci n'est pas inclus dans les données de navigation), la destination spécifique (POI) ou un contact avec l'adresse déjà sauvegardée.

Navigation - valable pour l'Infodivertissement Amundsen

Pour saisir la destination, il est d'abord nécessaire de dire « **Saisir l'adresse** », puis de suivre les instructions de l'Infotainment. ▶

La saisie de la destination par commande vocale n'est pas possible, si la destination à saisir se trouve dans un pays dont la langue n'est pas compatible avec la commande vocale.

Recherche de destinations spécifiques en ligne - valable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen

Si les services en ligne « Infodivertissement en ligne » » page 18 sont activés, une recherche de destination spécifique peut également être effectuée en ligne en prononçant l'ordre vocal « **Rechercher une destination spécifique en ligne** ».

Radio

Afin qu'un émetteur radio puisse être sélectionné à l'aide de la commande vocale, l'émetteur doit être enregistré dans la liste des émetteurs disponibles » page 153 ou dans la liste en mémoire » page 153.

Mise à jour du logiciel d'Infodivertissement



La mise à jour logicielle garantit le fonctionnement optimal de l'Infotainment (par ex. la compatibilité avec les nouveaux téléphones).

Les informations sur la version logicielle disponible pour l'Infodivertissement peuvent être consultées sur le site Internet ŠKODA. Ceci s'effectue en lisant le code QR » fig. 178 ou après avoir saisi l'adresse suivante au navigateur Web.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

S'applique pour les infotainments Columbus, Amundsen, Bolero

- Pour **déterminer la version du logiciel**, appuyez sur la touche **MENU**, puis appuyez sur la touche de fonction **☞** → **Informations système**.
- Pour **démarrer la mise à jour du logiciel**, appuyez sur la touche **MENU**, puis appuyez sur la touche de fonction **☞** → **Informations système** → **Mettre le logiciel à jour**.

S'applique pour l'Infotainment Swing

- Pour **déterminer la version du logiciel** appuyer sur la touche **SETUP**, ensuite appuyer sur la touche de fonction **Informations système**.
- Pour **Démarrer la mise à jour logicielle** appuyer sur la touche **SETUP**, ensuite appuyer sur la touche de fonction **Informations système** → **Mise à jour logicielle**.

Réglages d'Infotainment - Columbus, Amundsen, Bolero :

Réglages système de l'Infodivertissement

Réglages du son

➤ Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction **↵**.

- **Volume** - Réglage du volume
 - **Messages de radio** - Réglage du volume des messages routiers radio (TP)
 - **Messages de navigation** - Réglage du volume des messages de navigation (non applicable pour l'Infodivertissement Bolero)
 - **Commande vocale** - Réglage du volume de la sortie vocale
 - **Volume max. à la mise en marche** - Réglage du volume sonore maximum à l'allumage de l'appareil
 - **Selon la vitesse. Adaptation du volume** - Réglage de l'augmentation du volume en cas d'augmentation de la vitesse
 - **Audio Bluetooth** : - Réglage du volume de l'appareil raccordé via le profil audio Bluetooth®
 - **Faible** - Volume faible
 - **Moyen** - Volume moyen
 - **Élevé** - Volume élevé
 - **Réduction vol. infodiv. (man. stationn.)** - diminution du volume audio (volume de la radio, par ex.) lorsque l'aide au stationnement est activée
 - **Réduction vol. Infodiv. (annonces navigation)** - Diminution du volume audio (volume de la radio, par ex.) lorsque la navigation est activée
- **Graves - médiums - aigus** - Réglage de l'égaliseur
- **Balance** - fader - Réglage de l'équilibrage du son entre la gauche et la droite, l'avant et l'arrière
- **Égaliseur CANTON** - Réglage de l'égaliseur
 - **Individuel** - Réglage des fréquences hautes, moyennes et basses
 - **Profil** - Réglage du profil (par ex. **Rock**, **Classique** etc.)
- **Optimisation CANTON** - Réglage de l'optimisation du son
 - **Tout** - Réglage optimisé pour l'ensemble de l'habitacle du véhicule
 - **Avant** - réglages optimisés pour les sièges avant
 - **Conducteur** - réglages optimisés pour le conducteur
- **CANTON Surround** - Réglage du niveau du relief acoustique dans l'espace (« -9 » Stéréo / « +9 » Surround total)
- **Subwoofer** - Réglage du volume sonore du Subwoofer

- **Sound Focus** - Réglage de l'optimisation tridimensionnelle de la perception sonore
 - **Tout** - Réglage optimisé pour l'ensemble de l'habitacle du véhicule
 - **Conducteur** - réglages optimisés pour le conducteur
- **Son de l'écran tactile** - Activation/désactivation du signal sonore lors de l'effleurement de l'écran
- **Pas d'instructions de navigation en cas d'appel** - Désactiver / Activer les instructions de navigation au cours d'une conversation téléphonique (ne s'applique pas pour l'Infotainment Bolero)

Réglages de l'écran

➤ Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction **☞** → **Écran**.

- **Menu** : - Réglage de l'affichage du menu de l'Infodivertissement
 - **Affichage horizontal Affichage** - Affichage horizontal » **fig. 174 à la page 134**
 - **Affich. quadrillage** - Affichage en quadrillage » **fig. 173 à la page 134**
- **Écran off (dans 10 s)** - Activation/désactivation de l'arrêt automatique de l'écran
- **Afficher l'heure lorsque l'écran est éteint** - Affichage de l'heure et la date lorsque l'écran est éteint
- **Degré luminosité** : - Réglage du degré de luminosité de l'écran
- **Son de l'écran tactile** - Activation/désactivation du signal sonore lors de l'effleurement de l'écran
- **Boutons du menu de son** - Activer/désactiver le signal sonore en appuyant sur une touche à côté de l'écran
- **Geste de la main** - activer/désactiver la commande par geste au moyen de mouvements de la main sur l'écran de l'Infodivertissement (valable pour Infodivertissement Columbus)
- **Retour visuel de geste de la main** - activer/désactiver l'animation par geste au moyen de mouvements de la main sur l'écran de l'Infodivertissement (valable pour Infodivertissement Columbus)
- **Retour acoustique de geste de la main** - activer/désactiver le signal acoustique par geste au moyen de mouvements de la main sur l'écran de l'Infodivertissement (valable pour Infodivertissement Columbus)
- **Capteur de proximité** - Activer/désactiver les capteurs de proximité (si la fonction est activée, **Navigation** est par exemple affiché dans le menu principal lorsqu'un doigt est à proximité de la barre inférieure avec des touches de fonction à l'écran)
- **Afficher heure en mode veille** - Affichage de l'heure et de la date à l'écran lorsque le contact est mis et l'Infodivertissement éteint

Réglages de la date et de l'heure

- Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction **☞** → **Heure et date**.
- **Source horaire** : - Réglage de la source horaire : manuel/GPS (applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen)
- **Heure** : - réglages de l'heure
- **Heure d'été** - Activation/désactivation de l'heure d'été
- **Heure d'été automatique** - Activation/désactivation du passage automatique à l'heure d'été
- **Fuseau horaire** : - sélection du fuseau horaire
- **Format horaire** : - réglage du format de l'heure
- **Date** : - réglage de la date
- **Format de date** : - réglage du format de la date

Réglage de la langue d'Infotainment

- Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction **☞** → **Langue/ Language**.
- Sélectionner une langue d'Infotainment.

Dans certaines langues, après la sélection, une touche de fonction pour choisir entre une voix **Féminine** et une voix **Masculine** pour les instructions d'Infotainment s'affiche.

i Nota

- L'Infotainment indique par une notification à l'écran si aucune commande vocale n'est disponible lorsqu'une langue est sélectionnée.
- Les messages sont générés par l'Infotainment. La compréhension optimale ne peut pas être systématiquement garantie (par ex. nom de rue ou de ville).

Réglage des langues de clavier supplémentaires

- Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction **☞** → **Langues clavier supplémentaires**.

Dans ce menu, il est possible d'insérer un kit de langues du clavier afin de permettre la saisie de caractères d'une autre langue que celle définie actuellement.

Réglages des unités

- Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction **☞** → **Unités**.
- **Distance** : - unités de distance
- **Vitesse** : - Unités de vitesse
- **Température** : - unités de température
- **Volumes** : - unités de volume
- **Consommation de carburant** : - unités de consommation
- **Consom. CNG** : - unités de consommation CNG
- **Pression** : - unités de pression pour les pneus

Réglages de la transmission des données

Une transmission de données active permet de transmettre des données entre l'Infodivertissement et un appareil externe, ou de contrôler certaines fonctions de l'Infodivertissement à l'aide des applications d'un appareil externe (par ex. ŠKODA Media Command).

- Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction **☞** → **Transmission de données téléphones mobiles**.
- **Activer Transmission de données pour ŠKODA-Apps** - Activation/désactivation de la transmission de données
- **Commande via les applications** : - Réglage de la commande de l'Infodivertissement via les applications de l'appareil externe (applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen)
 - **Désactiver** - Désactivation de la commande d'Infotainment via un appareil externe
 - **Valider** - Commande d'Infotainment avec validation nécessaire
 - **Autoriser** - Commande d'Infotainment sans validation nécessaire

Réglages de la commande vocale

- Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction **☞** → **Commande vocale**.
- **Exemple de commandes dans le système d'Infodivertissement** - Activation/désactivation de l'affichage du menu avec les instructions vocales sur l'écran d'Infotainment à l'activation de la commande vocale
- **Exemple de commandes affichées sur le tableau de bord** - Activation/désactivation de l'affichage du menu avec les instructions vocales sur l'écran du tableau de bord à l'activation de la commande vocale

- **Tonalité initiale commande vocale** - Activation/désactivation du signal sonore à l'activation de la commande vocale
- **Tonalité finale commande vocale** - Activation/désactivation du signal sonore à la désactivation de la commande vocale
- **Tonalité de saisie dans dialogue vocal** - Activation/désactivation du signal sonore pour la saisie d'une instruction vocale
- **Tonalité finale dans dialogue vocal** - Activation/désactivation du signal sonore après la saisie d'une instruction vocale

Retrait correct de l'appareil externe

- Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction ☞ → Cliquer sur **Retirer correctement** : et sélectionner l'appareil externe à retirer.

Restaurer les réglages usine

- Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction ☞ → **Paramètres par défaut**.

Dans ce menu, il est possible de rétablir tous les réglages ou certains réglages uniquement.

Réglages Bluetooth®

- Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction ☞ → **Bluetooth**.
- **Bluetooth** - Activation/désactivation de la fonction Bluetooth®
- **Visibilité** : - Activation/désactivation de la visibilité de l'appareil Bluetooth® pour les autres appareils Bluetooth®
- **Nom** : - Modifier le nom de l'unité Bluetooth®
- **Appareils couplés** - Affichage de la liste des appareils Bluetooth® connectés
- **Chercher appareils** - Recherche d'appareils Bluetooth® disponibles
- **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** - Activation/désactivation de la possibilité de raccorderment Bluetooth® d'un périphérique audio (par ex. un lecteur MP3, une tablette, etc.)

Réglages WIFI

S'applique pour l'Infotainment Columbus, Amundsen.

- Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction ☞ → **WLAN**.

- **WIFI** - Liste des hotspots d'appareils externes disponibles
 - **WIFI** - Activer/désactiver le WIFI de l'Infotainment
 - **Raccord rapide WPS (bouton WPS)** - Établir une connexion sécurisée au hotspot de l'Infotainment externe via WPS (applicable pour l'Infotainment Amundsen)
 - **réglages manuels** - Réglage des paramètres pour la recherche et la connexion avec le hotspot de l'appareil externe
 - **Nom du réseau** - Saisie du nom du hotspot
 - **Clé réseau** - Réglage du mot de passe d'accès
 - **Degré de sécurité** : - Réglage de la protection (WPA2 réglé en continu)
 - **Connecter** - Établir la connexion
 - **Rechercher** - Rechercher/rétablir la liste des hotspots disponibles
- **Hotspot mobile** - Réglage des hotspots de l'Infodivertissement (dans la touche de fonction, le symbole 📶 s'affiche avec le nombre d'appareils externes connectés)
 - **Hotspot mobile** - Activation/désactivation du hotspot de l'Infotainment
 - **Raccord rapide WPS (bouton WPS)** - Établir une connexion sécurisée au hotspot de l'Infodivertissement via WPS (applicable pour l'Infodivertissement Amundsen)
 - **Réglages Hotspot (WLAN)** - Réglage des paramètres pour la connexion au hotspot de l'Infodivertissement
 - **Degré de sécurité** : - Réglage de la protection (WPA2 réglé en continu)
 - **Clé réseau** - Réglage du mot de passe d'accès
 - **SSID : ...** - Nom du hotspot de l'Infodivertissement
 - **Ne pas envoyer le nom du réseau (SSID)** - Activer/désactiver la visibilité du hotspot de l'Infotainment
 - **Enregistrer** - Enregistrement des paramètres définis pour le hotspot de l'Infotainment

Réglages réseau



Valable pour l'Infodivertissement Columbus avec la carte SIM insérée dans le module externe et pour l'Infodivertissement Amundsen avec l'appareil CarStick raccordé.

- Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction ☞ → **Réseau**.

- **Réglages réseau** - Réglages de la connexion de données selon votre opérateur téléphonique correspondant (réglages APN)
 - **Nom du point d'accès : ...** - Réglage du nom du point d'accès
 - **Nom d'utilisateur : ...** - Réglage du nom d'utilisateur

- **Mot de passe** : ... - Réglage du mot de passe
- **Authentification** : - Réglage du type de contrôle
 - **Normal** - Sans contrôle
 - **Sûr** - Contrôle nécessaire
- **Réinitialiser le point d'accès (APN)** - Suppression des réglages des paramètres de réglage réseau
 - **Enregistrer** - Enregistrement des paramètres pour les réglages réseau
- **Opérateur réseau** : ... - Sélection de l'opérateur réseau (l'option de menu est visible si la carte SIM est insérée dans l'appareil CarStick ou dans le module externe)
- **Itinérance des données** - Activation/désactivation de l'utilisation de l'itinérance de la connexion de données
- **Détails de la connexion actuelle** - Affichage des informations sur les données téléchargées (en appuyant sur la touche de fonction **Réinitialiser** les informations des données sont supprimées)
- **Connexion données** : - Réglage de l'utilisation de la connexion de données (connexion Internet) de la carte SIM insérée dans l'appareil CarStick ou dans le module externe
 - **Arrêt** - l'utilisation de la connexion de données est impossible
 - **Demande** - l'utilisation de la connexion de données n'est possible qu'après confirmation.
 - **Marche** - l'utilisation de la connexion de données est possible à tout moment

Réglages des services en ligne ŠKODA Connect

- Appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction  → **ŠKODA Connect (services en ligne)**.
- **Gestion des services** - Informations sur la licence des différents services en ligne et option pour les activer/désactiver
- **Enregistrement** - Saisie du code PIN d'enregistrement des services en ligne (reçu dans le profil utilisateur sur le site Internet Portail ŠKODA Connect)

Informations système

- Appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction  → **Informations système**.

Les informations disponibles sont affichées, par ex. en ce qui concerne le matériel et le logiciel d'Infodivertissement, la version du logiciel Bluetooth®, la version de la base de données de navigation etc.


- Pour **mettre à jour** le logiciel de l'Infodivertissement, la version du logiciel Bluetooth® entre autres, appuyez sur la touche de fonction **Mettre à jour le logiciel**.
- Pour **mettre à jour** la base de données de navigation et les catégories de destinations spéciales créées du profil d'utilisateur sur le site Internet Portail ŠKODA Connect, appuyez sur la touche de fonction **Mise à jour en ligne**.

Les informations concernant la mise à jour du logiciel sont disponibles auprès de nos partenaires ŠKODA ou sur les pages Internet ŠKODAsuivantes.


<http://go.skoda.eu/updateportal>

Réglages du menu Radio

Réglages radio

- Dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche de fonction .
- **Tonalité** – réglages du son
- **Scan** - Lecture automatique de petites plages de tous les émetteurs disponibles sur la plage de fréquence actuelle
- **Touches fléchées** : - Réglage de la fonction des touches de fonction <|>
 - **Liste mémorisée** - Naviguer entre les stations enregistrées sous les touches de présélection des stations
 - **Liste des stations** - Naviguer entre toutes les stations radio disponibles de la plage de fréquences sélectionnée
- **Radioguidage (TP)** - Activation/désactivation de la fonction Radioguidage TP
- **Supprimer mémoire** - Supprimer les touches de station
- **Logos stations** - Attribution manuelle du logo de station
- **Radiotexte** - Activation/désactivation de l'affichage du radiotexte (FM et DAB)
- **Réglages étendus** - Réglages supplémentaires qui diffèrent d'une gamme de radio sélectionnée à l'autre (FM et DAB)

Réglages avancés (FM)

- Dans le menu *Radio*, sélectionnez la gamme FM et appuyez sur la touche de fonction  → **Réglages étendus**.
- **Mémorisation auto. logos de stations** - Mémorisation automatique du logo de station
- **Région pour le logo de station** : - Réglage de la région pour les logos des stations ▶

- **Changement fréquence automatique (AF)** – Activation/désactivation de la recherche d'autres fréquences d'émission de la station en cours d'écoute
- **Radio data system (RDS)** – Activation/désactivation de la fonction RDS (réception d'informations supplémentaires de la station)
- **RDS régional** : – Activation/désactivation du suivi des émetteurs locaux de la même station
 - **Fixe** - L'émetteur local sélectionné est maintenu. En cas de perte du signal, il faut chercher manuellement un autre émetteur.
 - **Automatique** - Sélection automatique de la station offrant la meilleure réception. En cas de perte de réception dans la région concernée, une autre réception disponible est réglée automatiquement par l'Infotainment.

Réglages avancés (DAB)

- Dans le menu *Radio*, sélectionnez la gamme DAB et appuyez sur la touche de fonction → **Réglages étendus**.
- **Mémorisation auto. logos de stations** - Mémorisation automatique du logo de station
- **Informations routières DAB** - activation / désactivation des messages routiers DAB
- **Infos routières DAB supplémentaires** - Activation / désactivation des autres messages (par ex. avertissements, météo régionale, reportages sportifs, informations financières)
- **DAB - suivi des programmes DAB** - Activation/désactivation de la poursuite d'émissions DAB automatique sur une autre fréquence ou dans d'autres groupes de stations
- **Commutation automatique DAB - FM** - Activation/désactivation du passage automatique de la DAB à la gamme de fréquence radio FM en cas de perte du signal DAB
- **Passage à une station similaire** - Activation/désactivation de la commutation automatique sur une autre station avec un contenu similaire en cas de perte de signal (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
- **Gamme L** - Activation/désactivation de la disponibilité de la gamme L

Commutation automatique de DAB vers FM

En cas de mauvaise réception DAB, l'Infotainment essaie de trouver une station FM.

Quand la station est captée par la plage de fréquences FM, (FM) s'affiche derrière le nom de la station. Dès que la station DAB correspondante est à nouveau recevable, le système commute automatiquement du FM au DAB.

S'il n'est pas non plus possible, en cas de mauvaise réception, de trouver une station DAB dans la gamme FM, l'Infotainment se met en sourdine.

Gamme L

Pour la réception radio DAB, des plages de fréquences radio différentes sont utilisées dans les divers pays. Dans certains pays, la réception radio DAB n'est disponible que dans ce qu'on appelle la gamme L.

Si aucune réception radio DAB sur la gamme L n'est possible dans ce pays, nous recommandons de désactiver la gamme L. Ceci permet d'accélérer la recherche de station.

➤ Dans le menu principal *Médias*, appuyez sur la touche de fonction .

- **Tonalité** - réglages du son
- **Gérer jukebox** - Gestion (Enregistrement/Suppression) des fichiers supportés (Audio/Vidéo) dans la mémoire interne de l'Infotainment (applicable pour l'Infotainment Columbus)
- **Mix/Repeat, sous-dossiers inclus** - Activation/désactivation de la lecture de titre y compris sous-dossiers
- **Bluetooth** - Réglages de la fonction Bluetooth®
- **WLAN** - Réglage WLA (applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen)
- **Réglages vidéo (DVD)** - Réglage des paramètres Vidéo DVD (applicable pour l'Infotainment Columbus)
- **Retirer correctement** : - Retrait en toute sécurité de l'appareil externe
- **Radioguidage (TP)** - Activation/désactivation de la radiodiffusion d'informations routières


Réglages du menu Images

➤ Dans le menu principal *Images*, appuyez sur la touche de fonction .

- **Affichage de l'image** : - Réglage de l'affichage des images
 - **Complet** – Représentation de la taille d'image maximum en conservant le rapport largeur/hauteur
 - **Automatique** - Représentation plein écran
- **Durée de l'affichage** : - Réglage de la durée d'affichage des images pendant le diaporama
- **Répéter diaporama** - Activation/désactivation de la répétition du diaporama

Réglages du menu DVD vidéo

S'applique pour l'Infotainment Columbus.

► Dans le menu principal *DVD vidéo*, appuyez sur la touche de fonction .

En fonction du DVD inséré, certains des éléments de menu suivants sont affichés.

- **Format** : - réglage du rapport largeur/hauteur de l'affichage à l'écran
- **Canal audio** : - Sélection du canal audio
- **Sous-titres** : - Sélection du sous-titre
- **Entrer/modifier code PIN pour contrôle parental** - Gestion du code PIN pour la sécurité enfant
- **Contrôle parental** : - Réglages de la sécurité enfant

Réglages du menu Téléphone


► Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction .

- **Mode mains libres** - Commutation d'un appel vers le téléphone / à nouveau vers l'Infodivertissement (l'élément du menu s'affiche pendant une conversation téléphonique)
- **Sélection téléphone mobile** - Recherche de téléphones disponibles/Liste des téléphones couplés/Sélection du téléphone
- **Bluetooth** - Réglages Bluetooth® » [page 141](#)
- **Profil d'utilisateur** - Réglages du profil d'utilisateur
 - **Gérer favoris** - Réglage des touches de fonction pour les contacts favoris
 - **N° de messagerie** : - Saisie du numéro de téléphone de la messagerie
 - **Sélection du réseau** - Sélection de l'opérateur téléphonique de la carte SIM insérée dans le module externe (s'applique pour l'Infotainment Columbus avec le lecteur de carte SIM dans le module externe)
- **Préférence** : - Sélection de la priorité des services téléphoniques de la carte SIM insérée dans le module externe (applicable pour l'Infodivertissement Columbus avec le lecteur de carte SIM dans le module externe)
 - **Automatique** - en fonction de l'opérateur téléphonique
 - **Communic. tél.** - Les conversations téléphoniques sont privilégiées
 - **Transm. donn.** - Une connexion de données est privilégiée
- **Trier par** : - Tri de la liste des contacts du téléphone
 - **Nom** - Classement par noms des contacts
 - **Prénom** - Classement par prénoms

- **Nom du profil** :- Changement de nom du profil de la carte SIM insérée dans le module externe (applicable pour l'Infodivertissement Columbus avec le lecteur de carte SIM dans le module externe)
- **Importer contacts** - Importer les contacts du téléphone
- **Sélectionner les contacts de l'appareil** - Ouvrez le menu des téléphones couplés (s'applique pour l'Infotainment Columbus avec le lecteur de carte SIM dans le module externe - si la carte SIM est insérée dans le module externe)
- **Sélectionner la sonnerie** - Sélection de la sonnerie (en fonction du téléphone raccordé)
- **Rappel : mobile dans station de charge** - Activation/désactivation de l'avertissement rappelant de ne pas oublier le téléphone dans le véhicule (si le téléphone était connecté à l'Infodivertissement)
- **Afficher images pour contacts** - Activation/désactivation de l'affichage des images associées à des contacts
- **Conférence** - Activation/désactivation de la conférence
- **Paramètres d'appel** - Réglage des fonctions téléphoniques de la carte SIM enfilée dans le module externe pendant un appel (applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe)
- **Signal d'appel** : - Activation/désactivation de l'affichage de l'option pour recevoir un appel entrant pendant la conversation, sélection des paramètres de renvoi actuels
 - **On** - Activation de l'affichage
 - **Off** - Désactivation de l'affichage
 - **Demander statut** - Vérification des réglages des fonctions de la carte SIM
- **Envoyer propre numéro** : - Réglage de l'affichage du numéro de téléphone pour le destinataire
 - **On** - Activation de l'affichage
 - **Off** - Désactivation de l'affichage
 - **En fonction du réseau** - Affichage en fonction de l'opérateur téléphonique
 - **Demander statut** - Vérification des réglages des fonctions de la carte SIM
- **Supprimer des appels** - Supprimer au moyen de la carte SIM insérée dans le module externe ou au moyen d'un téléphone connecté à l'Infodivertissement par le profil Bluetooth® rSAP (valable pour l'Infodivertissement Columbus avec le lecteur de carte SIM dans le module externe)
 - **Tous** - Supprimer tous les appels
 - **En absence** - Supprimer les appels en absence
 - **Nros composés** - Suppression des appels émis
 - **Reçus** - Suppression des appels acceptés

- **Réglages des SMS** - Réglage des messages textes de la carte SIM insérée dans le module externe ou au moyen d'un téléphone connecté à l'Infodivertissement par le profil Bluetooth® rSAP (valable pour l'Infodivertissement Columbus avec le lecteur de carte SIM dans le module externe)
 - **Compte standard** - Réglage pour l'utilisation des messages textes (visible uniquement lorsque la carte SIM est utilisée uniquement pour les services de données et en même temps, un téléphone compatible avec le profil Bluetooth® MAP est connecté à l'Infodivertissement)
 - **Aucun compte stand.** - Sans priorité (sélection de la carte SIM ou du téléphone connecté nécessaire)
 - **SIM** - Liste des messages textos de la carte SIM
 - **MAP** - Liste des messages textos du téléphone connecté
 - **N° centre service** - Réglage du numéro du service SMS de l'opérateur téléphonique
 - **Mémoriser SMS envoyés** - Activation/désactivation de l'enregistrement des SMS sur la carte SIM
 - **Durée de validité** - Réglage de la période pendant laquelle l'opérateur téléphonique s'efforcera de transmettre le message texte (par ex. lorsque le destinataire n'est pas joignable ou que l'Infodivertissement est éteint)
 - **Supprimer les SMS** - Suppression des messages textos enregistrés sur la carte SIM
 - **Tous** - Supprimer tous les messages textos
 - **Boîte de réception** - Suppression des messages textos reçus
 - **Boîte d'envoi** - Suppression des messages textos prêts à être envoyés
 - **Envoyés** - Suppression des messages textos envoyés
 - **Interface téléphonique « Business »** - Activer / Désactiver la fonction du téléphone du module externe (s'applique pour l'Infotainment Columbus avec le lecteur de cartes SIM dans le module externe)
 - **Utiliser carte SIM uniq. pour connex. données - Activer** - Activation des services de données uniquement / **Désactiver** - Activation des données et des services de téléphone de la carte SIM insérée (s'applique pour l'Infotainment Columbus avec le lecteur de cartes SIM dans le module externe)
 - **Réseau** - Réglage du réseau du fournisseur de service de téléphone de la carte SIM insérée dans le module externe ou au moyen d'un téléphone connecté à l'Infodivertissement par le profil Bluetooth® rSAP (valable pour l'Infodivertissement Columbus avec le lecteur de carte SIM dans le module externe) / de la carte SIM insérée dans l'appareil CarStick (valable pour l'Infodivertissement Amundsen) » [page 141](#)
- **Réglages PIN** - Réglage du code PIN de la carte SIM insérée dans le module externe (applicable pour l'Infodivertissement Columbus avec le lecteur de carte SIM dans le module externe)
 - **Entrée automatique du code PIN** - Activer/désactiver l'enregistrement du code PIN de la carte SIM
 - **Modifier le code PIN** - Modification du code PIN de la carte SIM
 - **Ajouter 2e PIN** - Saisie du deuxième code PIN de la carte SIM (lorsque la fonction **Entrée automatique du code PIN** est activée, par ex. si la carte SIM supporte la connexion de données via un autre opérateur téléphonique)
- **Rediriger les appels** - Réglages du transfert des appels entrants (s'applique pour l'Infotainment Columbus avec le lecteur de cartes SIM dans le module externe)
 - **Tous les appels** - Redirection de tous les appels entrants
 - **Si occupé** - Redirection des appels entrants pendant une conversation téléphonique
 - **Si non joignable** - Redirection des appels entrants lorsque le véhicule se trouve hors de portée du signal de l'opérateur téléphonique
 - **Si aucune réponse** - Redirection des appels entrants si l'appel entrant n'est pas accepté


Réglages du menu SmartLink+

➤ Dans le menu principal *SmartLink*, appuyez sur la touche de fonction .

- **Activer Transmission de données pour Apps ŠKODA** - Activation/désactivation de la transmission de données pour les applications ŠKODA
- **MirrorLink®** - Réglages du système MirrorLink®
 - **Autoriser l'affichage des notifications MirrorLink®** - Activation/désactivation de l'affichage des notifications des applications MirrorLink® sur l'écran d'Infodivertissement

Réglages du menu Navigation


Options d'itinéraire

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Options d'itinéraire**.

- **Proposer 3 itinéraires bis** - activation/désactivation du menu pour les itinéraires alternatifs (économique, rapide, court)
- **Itinéraire** : - Réglage de l'itinéraire préféré

- **Itin. fréq.** - Afficher/masquer le menu des trajets fréquents dans la fenêtre supplémentaire
- **Itinéraire dynamique** - Activation/désactivation du calcul d'itinéraire dynamique à l'aide de messages routiers TMC
- **Éviter autoroutes** - Activation/désactivation de l'utilisation d'autoroutes pour le calcul de l'itinéraire
- **Éviter ferries et trains-autos** - Activation/désactivation de l'utilisation de ferries et de trains-auto pour le calcul de l'itinéraire
- **Éviter routes à péage** - Activation/désactivation de l'utilisation d'autoroutes à péages pour le calcul de l'itinéraire
- **Éviter tunnels** - Activation/désactivation de la non-utilisation de tunnels pour le calcul de l'itinéraire
- **Éviter routes à vignette** - Activation/désactivation de la non utilisation de routes avec obligation de vignette pour le calcul de l'itinéraire
 - **Afficher les vignettes disponibles** - Choix des pays pour lesquels une vignette valable est disponible (les routes à obligation de vignette sont utilisées pour le calcul de l'itinéraire)
- **Tenir compte de la remorque** - Activation/désactivation de la prise en compte de la remorque pour le calcul de l'itinéraire » [page 202](#)


Carte

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Carte**.

- **Afficher signalisation routière** - Activation /désactivation de l'affichage de la signalisation routière
- **Recommandation de voie** - Activation/désactivation de l'affichage de la recommandation de voie
- **Afficher favoris** - Activation/désactivation de l'affichage des favoris
- **Afficher destinations spéciales** - Activation/désactivation de l'affichage des destinations spéciales
 - **Sélectionner catégories de destinations personnalisées** - Choix des catégories des destinations personnalisées affichées
 - **Afficher repères de destinations spéc.** - activation/désactivation des logos de société affichés pour les destinations personnalisées

- **Vue de la carte sur le tableau de bord** : - paramètres de l'affichage de la carte sur le tableau de bord numérique (valable pour les véhicules avec Infotainment Columbus et le tableau de bord numérique)
 - **2D Nord** - Affichage de la carte en deux dimensions, alignée au nord - la carte ne tourne pas
 - **Conduite 2D** - Affichage de la carte à deux dimensions, alignée par rapport au sens de la conduite - la carte tourne
 - **Conduite 3D** - Affichage de la carte en trois dimensions
- **Réglages Trafic** - Réglage de l'affichage d'un obstacle sur la route indiqué par un programme radio en ligne
 - **Afficher une voie libre** - Activer/désactiver l'affichage des itinéraires avec une circulation fluide
 - **Afficher les embouteillages** - Activer/désactiver l'affichage des itinéraires avec une circulation dense
 - **Afficher les perturbations du trafic (symboles sur la carte)** - Activer/désactiver l'affichage des itinéraires avec un obstacle à la circulation


Gérer la mémoire

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Gérer mémoire**.


- **Trier les contacts** : - Réglage du tri du répertoire
 - **Par nom** - Tri par nom de famille des contacts
 - **Par prénom** - Tri par prénom des contacts
- **Définir adresse domicile** - Saisie de l'adresse du domicile
- **Supprimer mes destinations spéciales** - Suppression des destinations spéciales (POI personnels)
- **Mettre à jour mes dest. spéc. (SD/USB)** - Import de destinations spéciales personnelles (POI personnels)
- **Afficher mes destinations spéciales (en ligne)** - Importation en ligne/mise à jour des catégories de destinations spéciales personnalisées créées dans le profil utilisateur sur le site Internet Portail ŠKODA Connect
- **Importer les destinations (SD/USB)** - Import des destinations au format vCard
- **Supprimer les données utilisateurs** - Supprimer les données utilisateurs (en appuyant sur la touche Supprimer et confirmer la suppression)
 - **Dernières destin.** - Suppression des dernières destinations
 - **Mémoire destin.** - Suppression des destinations enregistrées
 - **Destinations en ligne** - Suppression des destinations en ligne enregistrées
 - **Itinéraires** - supprimer les itinéraires enregistrés

- **Mes destinations spéciales (POI personnels)** – suppression des catégories de destinations spéciales personnelles
- **Historiques localités** - Suppression de l'historique des localités déjà saisies via une adresse
- **Adresse domicile** - Suppression de l'adresse du domicile mémorisée
- **Destination repère** - Suppression de la destination repère
- **Points de passage** - Supprimer les points dans le **mode points de passage** (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
- **Itin. fréq.** - Suppression des trajets les plus parcourus

Instructions de navigation

- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Instructions de navigation.**
- **Volume** - Réglage du volume des messages de navigation
- **Baisse divertiss. Navigation** - Diminution du volume audio (volume de la radio, par ex.) lorsque la navigation est activée
- **Instructions de navigation** : - Réglage de la source des commandes vocales de navigation (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
 - **Détaillée** - Instructions de navigation détaillées
 - **Abrégée** - Instructions de navigation abrégées
 - **Uniq. si perturb.** - Instructions de navigation seulement en cas de perturbations du trafic
- **Aucune instruction navig. pdt appel** - Activer/désactiver la non-reproduction des instructions de navigation pendant une conversation téléphonique
- **Remarque** : « **Mes destinations spéciales** » - Activer/désactiver un signal sonore en cas de destination spécifique à proximité (si cela est pris en charge par la destination spécifique importée)


Vitesses maximales

- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Vitesses maximales.**


Les limitations des vitesses maximales dans le pays actuel sont affichées.

Lorsque la fonction suivante est activée **Remarque** : **frontière passée** » [page 147](#), **Réglages étendus**, les limites de vitesse spécifiques du pays sont affichées en croisant les limites des pays.

Options de ravitaillement

- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Options de ravitaillement.**
- **Sélectionner station-service préférée** - Sélection de la marque de station-service préférée (les stations-services de la marque sélectionnée s'affichent en première position de la liste lors d'une recherche)
- **Avertissement ravitaillem.** - Activation/désactivation d'un avertissement avec option de recherche de la station-service la plus proche si le réservoir de carburant atteint le niveau de réserve

Informations de version

- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Informations sur la version.**








Une liste des pays pour lesquels il y a des données de navigations est affichée, comprenant la date de la dernière mise à jour.

Une mise à jour des données de navigation est possible en appuyant sur la touche de fonction **Mise à jour (SD/USB)** ou **Mise à jour (en ligne)**.

Les informations concernant la mise à jour des données de navigation sont disponibles auprès de nos partenaires. ŠKODA ou sur les pages Internet ŠKODA suivantes.

<http://go.skoda.eu/updateportal>

Réglages étendus

- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Réglages étendus.**
- **Indication temps** : - Choix de l'affichage du temps dans la ligne de statut
 -  - Heure d'arrivée prévue à destination
 -  - Temps restant estimé jusqu'à destination
- **Ligne de statut** : - Choix du type de destination, pour laquelle le trajet et le temps restants sont affichés dans la ligne de statut (définit également le type de destination en fonction du choix de  →  affiché sur la carte)
 -  - Destination
 -  - Prochaine destination intermédiaire

- **Remarque : frontière passée** – activation/désactivation de l'affichage de la fenêtre d'information avec les limites de vitesse autorisée lors du franchissement des frontières nationales
- **Mode démo** – activation/désactivation du guide en mode de démonstration
 - **Définir le point de départ du mode démo** - Saisie du point de départ du guidage en mode démo en saisissant l'adresse ou via la position actuelle du véhicule

Réglages de l'Infotainment - Swing

Réglages système de l'Infodivertissement

Réglages du son

- › Appuyez sur la touche **SOUND** ou **SETUP**, puis appuyez sur la touche de fonction **Sonnerie**.
- **Volume** - Réglage du volume
 - **Volume maximum à la mise en marche** - Réglage du volume sonore maximum à l'allumage de l'Infodivertissement
 - **Annonces** - Réglage du volume des messages routiers radio (TP)
 - **Adaptation volume** - Augmentation du volume sonore lorsque la vitesse du véhicule augmente
 - **Réduction volume d'infodivertissement** - diminution du volume audio (volume de la radio, par ex.) lorsque l'aide au stationnement est activée
 - **Baisse divertiss. (Navigation)** - Réduction du volume audio (par exemple volume radio) pour les annonces de navigation provenant de l'application SmartLink
 - **Audio Bluetooth** : - Réglage du volume de l'appareil raccordé via le profil audio Bluetooth®
- **Balance** - fader - Réglage de l'équilibrage du son entre la gauche et la droite, l'avant et l'arrière
- **Graves - médiums - aigus** - Réglage de l'égaliseur
- **Son de l'écran tactile** - Activation/désactivation du signal sonore lors de l'effleurement de l'écran

Réglages de l'écran

- › Appuyer sur la touche **SETUP** puis toucher la touche de fonction → **Écran**.
- **Écran off (dans 10 s)** - Activation/désactivation de l'arrêt automatique de l'écran
- **Afficher l'heure lorsque l'écran est éteint** - Affichage de l'heure et la date lorsque l'écran est éteint
- **Degré luminosité** : - Réglage du degré de luminosité de l'écran
- **Son de l'écran tactile** - Activation/désactivation du signal sonore lors de l'effleurement de l'écran
- **Afficher heure en mode veille** - Affichage de l'heure et de la date à l'écran lorsque le contact est mis et l'Infodivertissement éteint

Réglages de la date et de l'heure

- Appuyer sur la touche **SETUP** puis toucher la touche de fonction **Heure et date**.
 - **Heure** : – réglages de l'heure
 - **Format horaire** : – réglage du format de l'heure
 - **Heure d'été** – Activation/désactivation de l'heure d'été
 - **Heure d'été automatique** - Activation/désactivation du passage automatique à l'heure d'été
 - **Date** : – réglage de la date
 - **Format de date** : – réglage du format de la date

Réglage de la langue d'Infotainment

- Appuyez sur la touche **SETUP** puis touchez la touche de fonction **Langue/Language**.
- Sélectionner une langue d'Infotainment.

Réglage des langues du clavier supplémentaires

- Appuyez sur la touche **SETUP** puis touchez sur la touche de fonction **Langues du clavier supplémentaires**.

Dans ce menu, il est possible d'insérer un kit de langues du clavier afin de permettre la saisie de caractères d'une autre langue que celle définie actuellement.

Réglages des unités

- Appuyez sur la touche **SETUP** puis touchez la touche de fonction **Unités**.
 - **Distance** : – unités de distance
 - **Vitesse** : – Unités de vitesse
 - **Température** : – unités de température
 - **Volumes** : – unités de volume
 - **Consommation de carburant** : - unités de consommation de carburant
 - **Consom. CNG** : - unités de consommation CNG
 - **Pression** : – unités de pression pour les pneus

Activation/désactivation de la transmission des données

La transmission de données activée permet la transmission de données entre l'Infodivertissement et un appareil externe.

- Appuyez sur la touche **SETUP**, puis touchez la touche de fonction **Activer la transmission de données pour les applications ŠKODA**.

Retrait sécurisé des sources externes

- Appuyez sur la touche **SETUP**, puis appuyez sur la touche de fonction **Retrait en toute sécurité** et sélectionnez l'appareil externe à retirer.

Revenir sur les réglages usines

- Appuyez sur la touche **SETUP** puis touchez la touche de fonction **Réglages usine**.

Dans ce menu, des réglages individuels ou tous les réglages peuvent être rétablis en même temps.

Réglages Bluetooth®

- Appuyez sur la touche **SETUP** puis touchez la touche de fonction **Bluetooth**.
 - **Bluetooth** - Activation/désactivation de la fonction Bluetooth®
 - **Visibilité** : - Activation/désactivation de la visibilité de l'appareil Bluetooth® pour les autres appareils Bluetooth®
 - **Prénom** - Modifier le nom de l'unité Bluetooth®
 - **Appareils couplés** - Affichage de la liste des appareils Bluetooth® connectés
 - **Chercher appareils** - Recherche d'appareils Bluetooth® disponibles
 - **Audio Bluetooth (A2DP/AVRCP)** - Activation/désactivation de la possibilité de raccordement d'un périphérique audio Bluetooth® (par ex. un lecteur MP3, une tablette, etc.)

Réglages des services en ligne ŠKODA Connect

- Appuyez sur la touche **SETUP**, puis touchez la touche de fonction **ŠKODA Connect (services en ligne)**.
 - **Gestion des services** - Informations sur la licence des différents services en ligne et option pour les activer/désactiver
 - **Enregistrement** - Saisie du code PIN d'enregistrement des services en ligne (reçu dans le profil utilisateur sur le site Internet Portail ŠKODA Connect)

Informations système

- Appuyez sur la touche **SETUP** puis touchez la touche de fonction **Informations système**.

Les informations disponibles sont affichées, par exemple en ce qui concerne le matériel et le logiciel d'Infodivertissement, la version du logiciel Bluetooth®, etc.


- Pour **mettre à jour** le logiciel de l'Infodivertissement, la version du logiciel Bluetooth® entre autres, appuyez sur la touche de fonction **Mettre à jour le logiciel**.

Les informations concernant la mise à jour du logiciel sont disponibles auprès de nos partenaires ŠKODA ou sur les pages Internet ŠKODAsuivantes.


<http://go.skoda.eu/Infotainment>

Réglages du menu Radio


Réglages radio

- Dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche de fonction .
- **Scan** - Lecture automatique de petites plages de tous les émetteurs disponibles sur la plage de fréquence actuelle
- **Tonalité** – réglages du son
- **Touches fléchées** : - Réglage de la fonction des touches de fonction < >
 - **Mémoires** - Naviguer entre les stations enregistrées sous les touches de pré-sélection des stations
 - **Stations** - Naviguer entre toutes les stations radio disponibles de la plage de fréquences sélectionnée
- **Radioguidage (TP)** - Activation/désactivation de la radiodiffusion d'informations routières
- **Radiotexte** - Activation/désactivation de l'affichage du radiotexte (FM et DAB)
- **Trier la liste des stations** : - Types de tri des stations radio dans la liste des stations
 - **Groupe** - tri des groupes en fonction du programme diffusé
 - **Alphabet** - Ordre alphabétique des noms de station
- **Logos stations** - Attribution manuelle du logo de station
- **Supprimer mémoire** - Suppression des stations mémorisées sous les touches station
- **Réglages étendus** - Réglages supplémentaires qui diffèrent d'une gamme de radio sélectionnée à l'autre (FM et DAB)

Réglages avancés (FM)

- Dans le menu *Radio*, sélectionnez la gamme FM et appuyez sur la touche de fonction  → **Réglages étendus**.
- **RDS régional** : - Activation/désactivation du suivi des émetteurs locaux de la même station
 - **Automatique** - Sélection automatique de la station offrant la meilleure réception. En cas de perte de réception dans la région concernée, une autre région disponible est réglée automatiquement par l'Infotainment.
 - **Fixe** - L'émetteur local sélectionné est maintenu. En cas de perte du signal, il faut chercher manuellement un autre émetteur.
- **Changement fréquence automatique (AF)** – Activation/désactivation de la recherche d'autres fréquences d'émission de la station en cours d'écoute
- **Radio data system (RDS)** – Activation/désactivation de la fonction RDS (réception d'informations supplémentaires de la station)
- **Trier la liste des stations** : - Types de tri des stations radio dans la liste des stations
 - **Groupe** - tri des groupes en fonction du programme diffusé
 - **Alphabet** - Ordre alphabétique des noms de station

Réglages avancés (DAB)

- Dans le menu *Radio*, sélectionnez la gamme DAB et appuyez sur la touche de fonction  → **Réglages étendus**.
- **Infos routières DAB suppl.** - Activation/désactivation des messages DAB
- **Infos routières DAB supplémentaires** - Activation / désactivation des autres messages (par ex. avertissements, météo régionale, reportages sportifs, informations financières)
- **DAB - suivi des programmes DAB** - Activation/désactivation de la poursuite d'émissions DAB automatique sur une autre fréquence ou dans d'autres groupes de stations
- **Commutation automatique DAB – FM** – Activation/désactivation du passage automatique de la DAB à la gamme de fréquence FM en cas de perte du signal DAB

Suivi de programmes DAB

Si une station DAB fait partie de plusieurs groupes de stations et si le groupe de stations actuel n'est disponible sur aucune autre fréquence, en cas de mauvais signal de réception, la même station est automatiquement recherchée dans un autre groupe de stations. ►

Commutation automatique de DAB vers FM

En cas de mauvaise réception DAB, l'Infotainment essaie de trouver une station FM.

Quand la station est captée par la plage de fréquences FM, (FM) s'affiche derrière le nom de la station. Dès que la station DAB correspondante est à nouveau recevable, le système commute automatiquement du FM au DAB.

S'il n'est pas non plus possible, en cas de mauvaise réception, de trouver une station DAB dans la gamme FM, l'Infotainment se met en sourdine.

Réglages du menu Médias

› Dans le menu principal *Médias*, appuyez sur la touche de fonction .

- **Tonalité** – réglages du son
- **Mix/Repeat, sous-dossiers inclus** - Activation/désactivation de la lecture de titre y compris sous-dossiers
- **Bluetooth** - Réglages de la fonction Bluetooth®
- **Radioguidage (TP)** - Activation/désactivation de la radiodiffusion d'informations routières
- **Retirer correctement** - retrait correct de l'appareil externe

Réglages du menu Téléphone

› Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction .

- **Mode mains libres** - Commutation d'un appel vers le téléphone / à nouveau vers l'Infodivertissement (l'élément du menu s'affiche pendant une conversation téléphonique)
- **Sélection téléphone mobile** - Recherche de téléphones disponibles/Liste des téléphones couplés/Sélection du téléphone
 - **Chercher** - Recherche de téléphones disponibles
 - **Bluetooth** - Réglages Bluetooth® » [page 149](#)
- **Profil d'utilisateur** - Réglages du profil d'utilisateur
 - **Gérer favoris** - Réglage des touches de fonction pour les contacts favoris
 - **Trier par** : - Tri de la liste des contacts du téléphone
 - **Nom** - Classement par noms des contacts
 - **Prénom** - Classement par prénoms
 - **Importer contacts** - Importation des contacts téléphoniques
 - **Sélectionner la sonnerie** - Sélection de la sonnerie (en fonction du téléphone raccordé)

- **Rappel : mobile dans station de charge** - Activation/désactivation de l'avertissement rappelant de ne pas oublier le téléphone dans le véhicule (si le téléphone était connecté à l'Infodivertissement)
- **Conversations en parallèle** - Activation/désactivation de l'option permettant de gérer deux conversations téléphoniques simultanées

Réglages du menu SmartLink+

› Dans le menu principal *SmartLink*, appuyez sur la touche de fonction .

- **Activer Transmission de données pour Apps ŠKODA** - Activation/désactivation de la transmission de données pour les applications ŠKODA
- **MirrorLink®** - Réglages du système MirrorLink®
 - **Autoriser la connexion automatique du Bluetooth** - Activer/désactiver l'option d'accouplement et de connexion de l'appareil externe à raccorder via Bluetooth®
 - **Autoriser l'affichage des notifications MirrorLink®** - Activation/désactivation de l'affichage des notifications des applications MirrorLink® sur l'écran d'Infodivertissement

Radio

Commande

Introduction

En fonction de l'équipement du véhicule et du type d'Infodivertissement, la réception radio analogique des gammes de fréquence FM et AM ainsi que la réception radio numérique DAB sont possibles.

! ATTENTION

- Sur les véhicules équipés d'antennes de vitre, n'appliquez pas de film ou d'éléments à revêtement métallique sur les vitres car cela pourrait entraîner des perturbations de réception.
- Les parkings couverts, tunnels, immeubles ou montagnes peuvent entraver les signaux radio jusqu'à une perte complète.

Menu principal

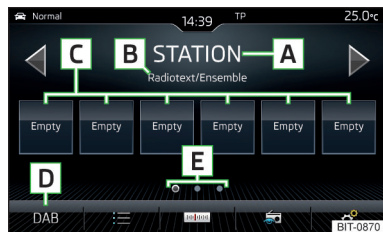


Fig. 179
Radio : Menu principal (DAB)

- Pour **afficher** le menu principal, appuyez sur la touche **RADIO**.
- **ou** : Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction **☰**.

Menu principal » fig. 179

- A** Station de radio sélectionnée (désignation ou fréquence)
 - B** Texte radio (AM, FM) / Désignation du groupe (DAB)
 - C** Touches de réglage de la station préférée
 - D** Sélection de la gamme de radio (FM / AM / DAB)
 - E** Sélection du groupe mémorisé des stations privilégiées
- ◀▶ Changement de station
- ☰ Liste des stations disponibles

- ☰ Recherche de station manuelle/semi-manuelle
- 📺 Affichage des textes radio (DAB) / Présentation d'images (DAB)
- ⚙️ Réglages du menu **Radio** » [page 142](#) ou » [page 150](#)

Symboles d'information dans la ligne d'état

Symbole	Signification
TP	Le signal radio du trafic est disponible
no TP	Le signal radio du trafic n'est pas disponible
📺	Le signal DAB n'est pas disponible

Si un changement continu d'un nom de station affiché à lieu, il est alors possible de fixer le texte actuel en exerçant une pression prolongée du doigt sur l'écran de l'appareil dans la zone du nom de la station. Le nom de station est entièrement affiché si l'on exerce à nouveau une pression du doigt dans la zone du nom de station.

Rechercher une station et sélectionner une fréquence

Rechercher une station

- Dans le menu principal **Radio**, appuyez sur la touche de fonction ◀ ou ▶.

En fonction du réglage ⚙️ → **Touches fléchées** : une radio disponible de la **liste des stations** ou une radio enregistrée sur l'un des **boutons de station** de la page de fréquence radio sélectionnée est définie.

Sélectionner une fréquence

- Pour **afficher la valeur** de la fréquence sélectionnée dans le menu principal **Radio**, appuyez sur la touche **▶◀**.
- Pour **définir la fréquence souhaitée**, touchez le régulateur coulissant ou la touche de fonction ◀▶ dans la partie inférieure de l'écran ou tournez le régulateur ⌚ (non applicable pour l'Infodivertissement Columbus)

Lire les radios l'une après l'autre (Scan)

La fonction lit successivement l'ensemble des stations disponibles de la gamme de fréquences actuelle durant quelques secondes.

- Pour **démarrer** la lecture automatique des stations disponibles, dans le menu principal **Radio** appuyez sur la touche ⚙️ → **Scan**.
- Pour **terminer** la lecture automatique, appuyez sur la touche **SCAN**.

Liste des stations disponibles

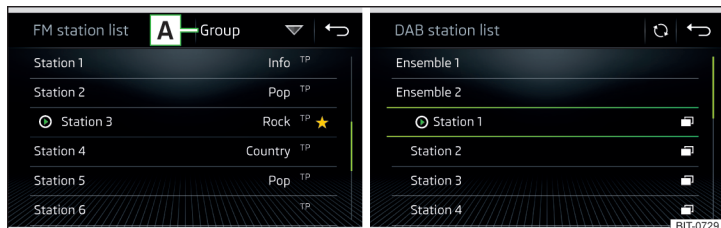


Fig. 180 Exemple de liste de stations disponibles FM/DAB

Valable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero

- Pour **afficher** la liste des stations disponibles dans la plage de fréquence radio sélectionnée, dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche ≡.
- Pour **lire**, touchez la touche de fonction de la station souhaitée.
- Pour **trier** (FM) les stations dans l'ordre alphabétique, par groupe ou par genre, appuyez sur la touche **A** » fig. 180 » **!**.

Valable pour l'Infodivertissement Swing

- Pour **afficher** la liste des stations disponibles dans la plage de fréquence radio sélectionnée, dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche ≡.
- Pour **lire**, touchez la touche de fonction de la station souhaitée.
- Pour **filtrer** les stations selon le type de programme (par ex. culture, musique, sport, etc.), dans la liste des stations FM (lorsque la fonction RDS est activée) et DAB (lorsque le tri alphabétique des stations est activé), appuyez sur la touche de fonction **A** » fig. 180.

Symboles d'information

Symbole	Signification
★	Station de radio enregistrée sur une touche de station
⏮	Station en cours de lecture
TP	Station d'informations routières
(par ex.) Pop	Type de programme émis (FM)
(par ex.) R2	Type d'émission régionale (FM)
📶	La réception de station n'est pas disponible (DAB)

Symbole	Signification
📶	La réception radio n'est pas garantie (DAB) (applicable pour l'Infotainment Amundsen, Bolero, Swing)
📺	Station de radio avec présentation d'images (DAB) (ne s'applique pas pour l'Infotainment Swing)

Mise à jour de la liste

La mise à jour de la liste des stations est effectuée de la façon suivante en fonction de l'Infotainment :

Fréquence	Columbus	Amundsen, Bolero	Swing
FM	automatique	automatique	automatique
AM	automatique	manuelle	manuelle
DAB	automatique	manuelle	manuelle

- Pour la **mise à jour automatique**, appuyez sur la touche **⏮** » fig. 180.

! ATTENTION

Pour trier les stations par genre, les fonctions RDS et AF doivent être activées. Ces fonctions peuvent être activées/désactivées dans le menu *Radio* dans la gamme FM en appuyant sur la touche de fonction **⚙** → **Réglages étendus**.

Touches de station pour les stations préférées


Pour chaque plage de radio, pour enregistrer la station préférée **A**, des boutons de station sont disponibles et sont chacun divisés en groupes **E** » fig. 179 à la page 152.

- Pour **enregistrer la station actuellement écoutée** dans le menu principal *Radio*, maintenez la touche de fonction souhaitée **C** enfoncée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.
- Pour **enregistrer une station dans la liste des stations disponibles**, maintenir la touche de fonction de la station souhaitée enfoncée, sélectionner le groupe et toucher le bouton de station souhaité.


Logos des stations - Columbus, Amundsen, Bolero

Les logos de stations sont enregistrés dans la mémoire de l'Infotainment et sont associés automatiquement lors de l'enregistrement de la station dans les touches de station.


Attribuer les logos des stations automatiquement

- Pour **activer/désactiver** la fonction, dans le menu principal *Radio*, touchez la touche de fonction  → **Réglages étendus** → **Mémorisation auto. logos de stations**.

Attribuer manuellement un logo de station

- Dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche de fonction  → **Logos des stations**.
- Toucher une touche de station attribuée et sélectionner le support de données (carte SD, USB).
- Rechercher et sélectionner le logo de station souhaité sur le support de données correspondant.

Supprimer manuellement un logo de station

- Dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche de fonction  → **Logos des stations**.
- Touchez le bouton de station dont vous souhaitez supprimer le logo.


Nota

- Les formats d'images suivants sont pris en charge : jpg, gif, png, bmp.
- Nous vous recommandons une résolution de l'image jusqu'à 500 x 500 pixels.



Logos des stations - Swing

La touche de la station d'une radio préférée peut contenir le logo de la radio en plus de son nom.

Attribuer les logos des stations

- Dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche de fonction  → **Logos des stations**.
- Toucher un bouton de station attribué et sélectionner le support de données (carte SD, USB).
- Rechercher et sélectionner le logo de station souhaité sur le support de données correspondant.

Supprimer un logo de station

- Dans le menu principal *Radio*, appuyez sur la touche de fonction  → **Logos des stations**.
- Touchez le bouton de station dont vous souhaitez supprimer le logo.
- **ou** : la touche de fonction  **Tous** afin de supprimer simultanément tous les logos de tous les boutons de stations.
- Confirmer/Annuler la suppression.

Nota

- Les formats d'images suivants sont pris en charge : jpg, png.
- Nous vous recommandons une résolution d'image de maximum 400 x 240 pixels.

Radioguidage TP

- Pour **activer/désactiver** la radiosurveillance routière, dans le menu principal *Radio*, touchez la touche de fonction  → **Radioguidage (TP)**.

Pendant une annonce sur le trafic, il est possible d'interrompre l'annonce ou de désactiver la radiosurveillance routière.

Nota

- Si cette station n'émet aucun message routier ou que son signal n'est pas disponible, l'infotainment recherche automatiquement une autre station d'informations routières.
- Lors d'une lecture dans le menu *Médias* ou d'une station de radio dans la gamme de fréquence AM, le radioguidage est capté par la dernière gamme de radio FM sélectionnée.

Médias

Commande

Menu principal

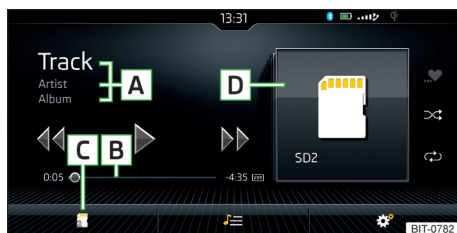


Fig. 181
Médias : Exemple d'affichage du menu principal

- Pour **Afficher** le menu principal, appuyez sur la touche **MEDIA**.
- **ou** : Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction **♪**.

Menu principal » fig. 181

- A** Informations sur le titre en cours de lecture
- B** Barre temporelle de lecture avec un curseur
- C** Choix d'une source audio
- D** Source audio sélectionnée / image de l'album / Vue d'ensemble des albums
- ☰ En fonction du type de source audio :
 - ▶ Liste dossiers/titres
 - ▶ Banque de données Multimédia
- ⚙ Réglages du menu Médias » page 143 ou » page 151

i Nota

- Les informations concernant le titre à l'écoute s'affichent à l'écran, lorsque celles-ci sont enregistrées en tant que balise ID3-Tag sur la source audio. Si aucune balise ID3 n'est disponible, seul le nom du titre s'affiche.
- Pour les titres avec un débit binaire variable (DBV), le temps de lecture restant affiché ne correspond pas obligatoirement au temps de lecture réelle restant.
- Lorsqu'une source audio est insérée ou connectée, l'Infodivertissement Columbus recherche, dans la base de données locale Gracenote®-Datenbank, des informations sur le titre en train d'être lu (par ex. nom de l'album, nom de l'interprète, genre, image de l'album, etc.). Lorsque ces informations ne sont pas

disponibles et que le service « Infotainment Online » » page 18 est activé, l'Infodivertissement recherche ces informations dans la base de données en ligne Gracenote®.

Commande de la lecture - Columbus, Amundsen, Bolero

Fonction	Utilisation
Écoute/Pause	Touchez ▷/
Lecture du titre actuel à partir du début de celui-ci	Touchez ◀◀ après 3 secondes à partir du début de lecture du titre Mouvement du doigt vers la droite dans la zone de l'écran A » fig. 181 à la page 155 après 3 sec. à partir du début de la lecture du titre
Retour rapide dans le titre	Maintenir enfoncé ◀◀
Avance rapide dans le titre	Maintenir enfoncé ▶▶
Lecture du titre précédent	Touchez ◀◀ dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture du titre Mouvement du doigt vers la droite dans la zone de l'écran A » fig. 181 à la page 155 dans les 3 premières secondes de la lecture du titre
Lecture du titre suivant	Touchez ▶▶ Mouvement du doigt vers la gauche dans la zone de l'écran A » fig. 181 à la page 155
Activation/désactivation de la lecture aléatoire de l'album/du dossier actuel	Touchez ⇄
Activation/désactivation de la répétition de la lecture de l'album/du dossier actuel	Touchez ↻
Activation/désactivation de la répétition de la lecture du titre concret	Touchez ↺

Fonction	Utilisation
Recherche (s'applique pour les sources avec une banque de données multimédia visualisable) (applicable pour l'Infotainment Columbus)	Toucher 🔍
Activation/désactivation de la lecture de titres similaires selon les informations dans la balise ID3 (applicable pour l'Infotainment Columbus)	Toucher ♡

Pour vous déplacer à travers le titre, effleurez du doigt la barre temporelle **B**

» fig. 181 à la page 155.

Commande de lecture - Swing

Fonction	Utilisation
Écoute/Pause	Toucher ▷/⏸
Lecture du titre précédent	Touchez ◀ dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture du titre
Lecture du titre actuel à partir du début de celui-ci	Touchez ◀◀ après 3 secondes à partir du début de lecture du titre
Retour rapide dans le titre	Maintenir enfoncé ◀◀
Avance rapide dans le titre	Maintenir enfoncé ▶▶
Lecture du titre suivant	Touchez ▶▶
Activation/désactivation de la lecture aléatoire de l'album/du dossier actuel	Touchez >◁
Activation/désactivation de la répétition de la lecture de l'album/du dossier actuel	Touchez ↻
Activation/désactivation de la répétition de la lecture du titre concret	Touchez ↺

Pour vous déplacer à travers le titre, effleurez du doigt la barre temporelle **B**

» fig. 181 à la page 155.

Liste dossiers / titres

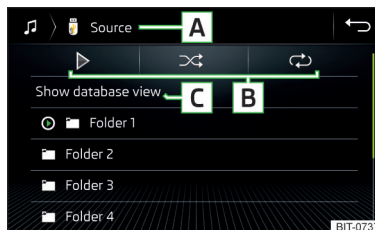


Fig. 182
Liste dossiers/titres

» Pour **afficher** la liste des dossiers/titres, dans le menu principal **Médias**, touchez la touche de fonction **J** (si cet affichage est compatible avec la source sélectionnée).

» Sélectionner un titre à lire.

Liste des dossiers/titres » fig. 182

A Source audio sélectionnée / dossier de la source audio sélectionné (les déplacements dans le dossier sont effectués en actionnant la touche de fonction pour le dossier)

B Options de lecture du dossier / du titre

C Affichage de la banque de données multimédia (uniquement disponible dans le dossier source) (non valable pour l'Infodivertissement Swing)

🎵 Choix d'une source audio

📁 Dossier

📄 Liste d'écoute

⏸ / ⏹ Titre en cours de lecture / Lecture du titre interrompue

🎵 Le titre ne peut pas être lu (la cause s'affiche lorsque la touche de fonction est actionnée).

i Nota

■ Dans la liste, les 1000 premières entrées (titre, répertoire, etc.) sont affichées avec les dates de création les plus anciennes.

■ La vitesse de lecture des listes de dossiers/titres dépend du type de source audio, de la vitesse de connexion et du volume des données.

Banque de données Multimédia

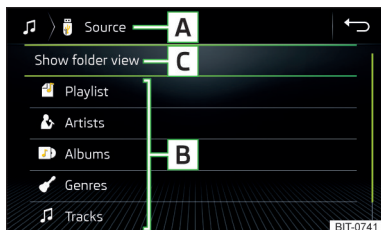


Fig. 183
Banque de données Multimédia

► Pour **afficher** la banque de données multimédia, dans le menu principal *Médias*, touchez la touche de fonction $J \equiv$ (si cet affichage est compatible avec la source sélectionnée).

Les fichiers audio sont triés en différentes catégories selon leurs caractéristiques **B**.

► Pour la **Lecture**, sélectionner la catégorie et ensuite le titre.

Banque de données Multimédia » fig. 183

- A** Source audio sélectionnée / Catégorie sélectionnée / Dossier de la source audio
 - B** Catégories
 - C** Affichage de la liste dossiers / titres (seulement disponible dans l'index des sources)
- J Choix d'une source audio

Source audio

Introduction

! ATTENTION

- N'enregistrez pas de fichiers importants et non-sécurisés sur les sources audio raccordées. ŠKODA n'assume aucune responsabilité pour les fichiers endommagés ou perdus, ni pour les sources audio raccordées.
- En changeant ou en branchant une source audio, cela peut entraîner un changement soudain du volume. Avant de changer ou de brancher une source audio, réduire le volume.
- En cas de raccordement d'une source audio externe, des notifications peuvent s'afficher sur l'écran de la source externe. Ces instructions doivent être respectées ou confirmées le cas échéant (par ex. pour valider l'importation des contacts ou connecter le lecteur Bluetooth®).

i Nota

Tenir compte des dispositions légales en vigueur dans votre pays concernant les droits d'auteur.

CD/DVD

S'applique pour l'Infotainment Columbus.



Fig. 184 Fente d'introduction des CD/DVD

Le lecteur de CD/DVD » fig. 184 se trouve dans un module externe dans le vide-poches côté passager avant.

► **Insérer** un CD/DVD, face imprimée vers le haut, dans la fente d'introduction des CD jusqu'à avalement automatique. ►

► Pour **allumer**, appuyez sur la touche Δ , le CD/DVD est placé en position de sortie.

Si le CD/DVD éjecté n'est pas prélevé dans les 10 secondes environ, il est de nouveau avalé pour des raisons de sécurité. Cela n'entraîne néanmoins pas la lecture de la source CD/DVD.

! AVERTISSEMENT

- Le lecteur de CD/DVD est un produit laser.
- Ce produit laser a été classé, à la date de fabrication, comme produit laser de classe 1 en accord avec les normes nationales/internationales DIN EN 60825-1 : 2008-05 et DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J affecté à la classe 1 produit laser. Le faisceau laser généré par ce produit laser de la classe 1 est si faible qu'il ne représente aucun danger lors d'une utilisation conforme.
- Ce produit a été conçu de façon à ce que le faisceau laser soit confiné à l'intérieur de l'infotainment. Ceci ne signifie cependant pas que le laser monté dans le boîtier ne pourrait pas être affecté à une classe laser supérieure hors de son boîtier. C'est pourquoi il ne faut ouvrir en aucun cas le boîtier de l'infotainment

! ATTENTION

- Retirer impérativement le CD/DVD inséré précédemment avant d'essayer d'insérer un nouveau CD/DVD. Dans le cas contraire, le lecteur de l'infotainment pourrait être endommagé.
- Insérer dans le lecteur CD/DVD uniquement des CDs audio/DVDs vidéos originaux ou des CD-R/RWs ou des DVD±R/RWs conformes aux standards.
- Ne rien coller sur les CD/DVDs !
- En cas de température extérieure trop élevée ou trop faible, la lecture du CD/DVD risque de ne pas fonctionner.
- Lorsqu'il fait froid ou après des averses, de l'humidité peut se déposer dans l'infotainment (condensation). Cela peut provoquer des sauts de lecture ou empêcher la lecture. Dès que l'humidité est évaporée, le système de lecture est à nouveau totalement opérationnel.

i Nota

- Après avoir appuyé sur la touche Δ , attendre quelques secondes avant que le CD/DVD soit éjecté.
- Sur les routes de mauvaise qualité ou instables, il peut y avoir des sauts dans la lecture.

- Si le CD/DVD est endommagé, qu'il n'est pas lisible ou qu'il est mal inséré, le message suivant s'affiche à l'écran **Défaut : CD/DVD**.
- Les CD/DVDs protégés contre la copie ne seront éventuellement pas ou mal restitués.

Carte SD

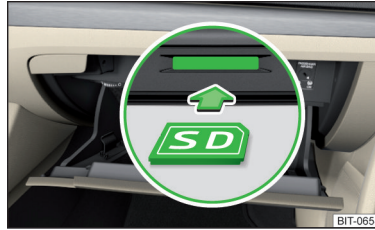


Fig. 185
**Columbus, Amundsen, Bolero :
Insérer une carte SD**



Fig. 186
Swing : Insérer une carte SD

Insérer

► **Insérez** la carte SD dans le lecteur respectif dans le sens de la flèche, jusqu'à ce qu'elle « s'enclenche » ► [fig. 185](#) ou ► [fig. 186](#).

Éjecter

- Avant de **retirer** la carte SD, allez dans le menu *Médias* et cliquez sur la touche de fonction \mathcal{E} → appuyer sur **Retirer en toute sécurité**.
- Appuyer sur la carte SD insérée. La carte SD « s'éjecte » dans la position éjectée. ►


! ATTENTION

- N'utilisez pas de carte SD avec une « languette » de protection contre l'écriture endommagée, cela risquerait d'endommager le lecteur de carte SD !
- Si vous utilisez l'adaptateur pour la lecture de cartes SD, la carte SD risque de tomber de l'adaptateur pendant le trajet à cause des secousses du véhicule.

Entrée USB

Emplacement du port USB et informations relatives à son utilisation » [page 98](#).

Une source audio peut être raccordée directement ou par un câble sur le port USB.

- Pour **établir la connexion**, insérer la source audio USB dans l'entrée correspondante.
- Pour **retirer** le périphérique audio USB, dans le menu principal *Médias*, touchez la touche de fonction  → appuyer sur **Retirer en toute sécurité**.
- Retirer la source audio de l'entrée USB correspondante.

Charger un appareil USB

Lorsque le contact est mis et l'appareil USB connecté, le chargement démarre automatiquement (s'applique aux appareils pour lesquels le chargement est possible via un port USB).

Le rendement de chargement peut varier par rapport au processus de chargement via le réseau courant usuel.

En fonction du type d'appareil externe connecté et de la fréquence d'utilisation, le courant de charge peut être insuffisant pour charger la batterie de l'appareil raccordé.

Il se peut que certains appareils raccordés ne puissent pas reconnaître qu'ils sont chargés.

! ATTENTION

Les câbles de rallonge USB ou les raccords réducteurs peuvent entraver le fonctionnement de la source audio raccordée.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser des câbles de raccordement de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Lecteur Bluetooth®

Cet Infotainment peut lire les fichiers audio d'un lecteur Bluetooth® raccordé à l'aide du profil audio A2DP ou AVRCP.

Avec l'Infotainment, il est possible de coupler plusieurs appareils en Bluetooth® mais un seul peut être utilisé comme lecteur Bluetooth®.

Connecter / Déconnecter

- **Raccorder** le lecteur Bluetooth® à l'appareil : appliquer les mêmes consignes que pour le raccordement de l'appareil avec un téléphone » [page 169](#).
- Pour **déconnecter** le lecteur Bluetooth®, terminer la connexion dans la liste des appareils connectés » [page 172](#).

Remplacer un lecteur Bluetooth® (s'applique pour l'Infotainment Amundsen, Bolero)

Si vous souhaitez remplacer un lecteur Bluetooth® connecté simultanément comme téléphone avec l'Infotainment, une notification correspondante s'affiche à l'écran..

- Mettre fin à la connexion au lecteur Bluetooth® connecté et répéter la procédure de couplage » [page 172](#), *Gestion des appareils externes couplés*.

! ATTENTION



Si un appareil est connecté via Apple CarPlay ou Android Auto avec l'Infotainment, aucune connexion via Bluetooth® n'est possible.

Jukebox



S'applique pour l'Infotainment Columbus.

Dans le Jukebox (dans la mémoire interne de l'Infodivertissement) des fichiers audio » tabl. *Formats de fichiers audio supportés à la page 161* et vidéo » tabl. *Formats de fichiers vidéo pris en charge à la page 165* compatibles peuvent être importés à partir des appareils externes connectés.


Importation de fichiers

- Dans le menu principal *Médias*, appuyez sur la touche de fonction  → **Gérer Jukebox** → **Importer**.
- Sélectionner la source souhaitée.
- Sélectionner le dossier souhaité ou les fichiers souhaités.
- la touche de fonction .

Suppression de fichiers

- Dans le menu principal *Médias*, appuyez sur la touche de fonction  → **Gérer jukebox** → **Supprimer**.
- Sélectionner le dossier souhaité ou les fichiers dans la catégorie sélectionnée.
- la touche de fonction  → **Supprimer**.

Afficher le taux de remplissage de la mémoire de l'Infotainment

- Dans le menu principal *Médias*, appuyez sur la touche de fonction  → **Gérer jukebox**.

Des informations sur l'espace mémoire occupé et libre de la mémoire de l'Infotainment et le nombre de fichiers pouvant encore être importés sont affichées.


i Nota

- Les fichiers qui ont déjà été copiés sont détectés automatiquement et ne sont pas disponibles pour une nouvelle copie (représenté en gris).
- Il n'est pas possible de copier et de lire en même temps des fichiers audio ou vidéo dans le lecteur de CD/DVD.

WIFI

S'applique pour l'Infotainment Columbus, Amundsen.

L'Infotainment permet de lire des fichiers audio à partir d'un Infotainment raccordé en WIFI avec l'appareil.

- Connecter un appareil externe compatible avec la technologie DLNA (Digital Living Network Alliance) avec le WLAN de l'Infodivertissement » [page 181](#).
- Démarrer l'application UPnP (Universal Plug and Play) sur l'appareil raccordé qui permet la lecture le cas échéant.
- Sélectionnez la source audio  **WLAN**.

Sources audio et formats fichiers supportés - Columbus, Amundsen, Bolero

Sources audio prises en charge

Source	Interface	Type	Spécification	Système du fichier
Carte SD	Lecteur SD	Taille standard	SD, SDHC, SDXC	FAT16 FAT32 exFAT NTFS
Périphériques USB	USB 1.x et 2.x ou supérieur avec la prise en charge de USB 2.x	MSC	Clé USB ; HDD (sans logiciel spécifique) ; Appareils USB compatibles avec le fonctionnement MSC	
		MTP	Appareils avec le système d'exploitation Android ou Windows mobile (téléphone mobile, tablette)	
		Apple	Appareils avec le système d'exploitation iOS (iPhone, iPod)	
CD/DVD : (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)	Lecteur CD/DVD	CD audio (jusqu'à 80 min) ; CD-R/RW (jusqu'à 700 MB) ; DVD ±R/RW ; DVD-Audio, DVD vidéo	ISO9660 ; Joliet (niveaux 1, 2, 3) ; UDF 1.x ; UDF 2.x	-
Lecteur Bluetooth®	-	-	Les protocoles Bluetooth A2DP et AVRCP (1.0 - 1.5) sont pris en charge.	-

Formats de fichiers audio supportés

Type de codec (formats de fichier)	Suffixe de fichier	Débit bit max.	Débit de sortie max.	Multicanaux ^{a)}	Liste d'écoute
Windows Media Audio 9 et 10	wma	384 kbit/s	96 kHz	non	m3u pls wpl m3u8 asx
WAV	wav	Défini par le format (env. 1,5 Mbit/s)			
MPEG-1 ; 2 et 2,5 Layer 3	mp3	320 kbit/s	48 kHz	oui	
MPEG-2 et 4	aac ; mp4 ; m4a				
FLAC ; OGG-Vorbis	flac ; ogg	Défini par le format (env. 5,5 Mbit/s)			

^{a)} S'applique à l'Infotainment Columbus avec le système sonore CANTON.

Les sources audio subdivisées en zones au moyen du standard GPT (GUID Partition Table) ne sont pas prises en charge par l'Infotainment.

Les fichiers protégés par le procédé **DRM** ne sont pas supportés par l'Infotainment.

Sources audio et formats de fichiers compatibles - Swing

Sources audio prises en charge

Source	Interface	Type	Spécification	Système du fichier
Carte SD	Lecteur SD	Taille standard	SD, SDHC, SDXC	FAT16 VFAT FAT32 exFAT
Périphériques USB	USB 1.x et 2.x ou supérieur avec la prise en charge de USB 2.x	MSC	Clé USB ; HDD (sans logiciel spécifique) ; Appareils USB compatibles avec le fonctionnement MSC	
		MTP	Appareils avec le système d'exploitation Android ou Windows mobile (téléphone mobile, tablette)	
		Apple	Appareils avec le système d'exploitation iOS (iPhone, iPod)	
Lecteur Bluetooth®	-	-	Les protocoles Bluetooth A2DP et AVRCP (1.0 - 1.5) sont pris en charge.	-

Formats de fichiers audio supportés

Type de codec (formats de fichier)	Suffixe de fichier	Débit bit max.	Débit de sortie max.	Liste d'écoute
Windows Media Audio 9 et 10	wma	384 kbit/s	96 kHz	m3u pls wpl asx
MPEG-1 ; 2 et 2,5 (3 couches)	mp3	320 kbit/s	48 kHz	

Les sources audio subdivisées en zones au moyen du standard GPT (GUID Partition Table) ne sont pas prises en charge par l'Infotainment. ▶

Les fichiers protégés par le procédé **DRM** ne sont pas supportés par l'Infotainment.

Images

Visionneur d'images

Menu principal

Valable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero.



Fig. 187
Images : Menu principal

➤ Pour **afficher** le menu principal, appuyez sur la touche **MENU**, puis sur la **▶**.

Menu principal » fig. 187

A Sélection de la source d'images

☰ / ≡ Liste dossiers/titres

◀◀ Affichage de l'image précédente

▷ Activation du diaporama

▢ Arrêt du diaporama

▷▷ Affichage de l'image suivante

⚙ Réglages du menu *Images* » [page 143](#)

↶ Rotation de l'image à 90° vers la gauche

↷ Rotation de l'image à 90° vers la droite

⌂ Représentation de la taille d'image de sortie (en conservant le rapport largeur/hauteur)

📍 Guidage vers les coordonnées GPS (l'affichage s'effectue uniquement tant que l'image contient les coordonnées GPS) (applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen) » [page 198](#)

Contrôler l'aperçu

Fonction	Utilisation
Affichage de l'image suivante	Mouvement du doigt sur l'écran vers la gauche (pour l'affichage de sortie) Touchez >>
Affichage de l'image précédente	Mouvement du doigt sur l'écran vers la droite (pour l'affichage de sortie) Touchez <<
Agrandissement de l'affichage	Effleurement de l'écran avec un deuxième doigt et écartement Tournez le bouton de réglage (⌵) vers la droite (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
Réduction de l'affichage	Effleurement de l'écran avec un deuxième doigt et rapprochement Tournez le bouton de réglage (⌵) vers la gauche (non applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
Déplacement de l'image en cas de représentation agrandie	Déplacement du doigt sur l'écran dans le sens souhaité
Rotation à 90°	Effleurement de l'écran avec un deuxième doigt et déplacement dans le sens ou le sens inverse des aiguilles d'une montre (opérationnel uniquement pour un affichage de sortie) Touchez (↻) ou (↺)
Agrandissement maxi de l'affichage	Double mouvement de doigt à l'écran
Représentation de la taille d'image de sortie (en conservant le rapport largeur/hauteur)	Nouveau double mouvement de doigt à l'écran Appuyez sur le bouton de réglage (⌵) (non applicable pour l'Infodivertissement Columbus)

! ATTENTION

L'affichage des fichiers image sur l'écran de l'Infotainment n'est pas pris en charge par les appareils Apple raccordés.

Sources d'images et formats fichiers supportés

Sources d'images prises en charge

Source	Type	Spécification	Système du fichier
Carte SD	Taille standard	SD, SDHC, SDXC	FAT16 VFAT FAT32 exFAT NTFS
Appareils USB	Clé USB ; HDD (sans logiciel spécifique)	USB 1.x; 2.x et 3.x ou supérieur avec la prise en charge de USB 2.x	
CD/DVD (applicable pour l'Infotainment Columbus)	CD-R/RW (jusqu'à 700 MB) ; DVD±R/RW	ISO9660 ; Joliet (niveaux 1, 2, 3) ; UDF 1.x ; UDF 2.x	-

Formats de fichier pris en charge

Type de codec (formats de fichier)	Suffixe de fichier	Résolution max. (Mégapixel)
BMP	bmp	4
JP(E)G	jpg ; jpeg	4 ; 64
GIF	gif	4
PNG	png	4

i Nota

- La taille d'image max. prise en charge est de 20 MB.
- Les sources d'images subdivisées en zones au moyen du standard GPT (GUID Partition Table) ne sont pas prises en charge par l'Infotainment.

Video-DVD

Lecteur vidéo

Menu principal

S'applique pour l'Infotainment Columbus.

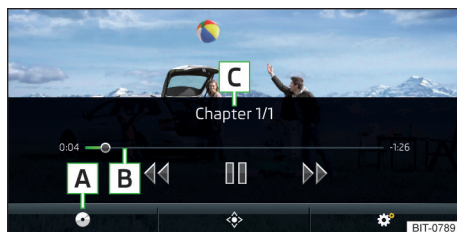


Fig. 188
Vidéo-DVD : Menu principal

- Pour **afficher** le menu principal, insérer un CD/DVD dans le lecteur correspondant du module externe.
- **ou** : Dans le menu principal *Médias* sélectionner la source vidéo souhaitée, afficher la liste des dossiers/titres et démarrer le fichier vidéo.

Menu principal » fig. 188

- A** Sélection de la source vidéo
 - B** Barre de lecture
 - C** Informations à propos du fichier vidéo sélectionné (par ex. : plage vidéo, chapitre)
- ◆ Affichage du menu DVD vidéo
 - ⚙ Réglages du menu DVD vidéo » page 144

i Nota

Pour des raisons de sécurité, l'affichage des images est désactivé pour les vitesses supérieures à 5 km/h. L'appareil continue cependant de restituer le son. Le message correspondant est affiché sur l'écran.

Contrôler la lecture

Fonction	Utilisation
Écoute/Pause	Touchez ▷/⏸
Lecture de la vidéo précédente	Touchez ◀ dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture
Lecture de la vidéo actuelle à partir du début de celle-ci	Touchez ◀ après 3 secondes à partir du début de lecture
Recul rapide	Maintenir enfoncé ◀ ^{a)}
Lecture de la vidéo suivante	Touchez ▶
Avance rapide	Maintenir enfoncé ▶ ^{a)}
Avance/retour du vidéo au moment souhaité	Touchez la barre de lecture B » fig. 188 à la page 164.

a) Plus le maintien de la pression sur la touche est longue, plus l'avance/le recul est rapide.

Menu DVD

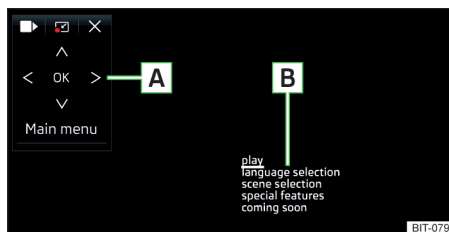


Fig. 189
Menu DVD

- Pour **afficher** le menu DVD dans le menu principal Vidéo DVD appuyez sur la touche ◆ » fig. 188 à la page 164.

Description du menu DVD » fig. 189

- A** Panneau de commande
- B** Exemple du menu affiché

Touches de fonction sur le panneau de commande

Symbole	Fonction
◀ / ▶	Décaler le panneau de commande vers la gauche/droite
☑ / ☐	Afficher/masquer l'affichage en plein écran du panneau de commande
×	Fermer le panneau de commande
< > ∨ ^	Déplacement dans l'EPG/le texte vidéo
OK	Confirmation
Menu principal	Retour au menu principal Vidéo-DVD

Sources vidéo et formats fichiers supportés

Sources vidéo prises en charge

Source	Interface	Type	Spécification	Système du fichier
Carte SD	Lecteur SD	Taille standard	SD, SDHC, SDXC	FAT16 VFAT FAT32 exFAT NTFS
Périphériques USB	USB 1.x et 2.x ou supérieur avec la prise en charge de USB 2.x	MSC	Clé USB ; HDD (sans logiciel spécifique) ; Appareils USB compatibles avec le fonctionnement MSC	
CD/DVD :	Lecteur CD/DVD	CD-R/RW (jusqu'à 700 MB) ; DVD±R/RW ; DVD standard ; DVD-Vidéo ;	ISO9660 ; Joliet (niveaux 1, 2, 3) ; UDF 1.x ; UDF 2.x	-

Formats de fichiers vidéo pris en charge

Type de codec (formats de fichier)	Suffixe de fichier	Enregistrements max. par seconde	Résolution max.
MPEG-1	.mpeg	30	352 x 288
MPEG-2		25	720 x 576
MPEG-4	.mp4		
QuickTime	.mov		
Matroska	.mkv		
DivX ; XviD	.avi		
MJPEG			

Media Command

Fonctionnement

Introduction

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen.



Fig. 190
Application de commande de média ŠKODA

La fonction Media Command permet de contrôler la lecture de fichiers audio ou vidéo sur jusqu'à deux **tablettes** connectées à l'Infotainment via WIFI.

La fonction Media Command permet de commander des tablettes avec le système d'exploitation Android ou iOS.

La condition pour la fonction Commande multimédia est le transfert de données activé, l'application installée dans la tablette « Commande multimédia ŠKODA » ainsi que la commande d'infodivertissement approuvé au moyen de l'application » [page 135](#).

Application de « commande de média ŠKODA »

L'application est disponible dans la boutique en ligne App Store et Google Play

Saisir l'adresse suivante dans votre navigateur Internet pour ouvrir la page Internet contenant les informations d'applications mobiles ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/service-app>

Installer l'application de « commande de média ŠKODA »

► Scanner le code QR » [fig. 190](#).

Connecter la tablette à l'Infotainment

► Activez le Hotspot de l'Infodivertissement (appuyez sur le champ du capteur **MENU**) puis sur la touche de fonction → WLAN → Hotspot mobile → Hotspot mobile).

► Activez le Wi-Fi sur la tablette.

► Établissez une connexion Wi-Fi sur la tablette » [page 180](#), Connexion via WLAN.

► Démarrer l'application « ŠKODA Media Command » sur la tablette.

! ATTENTION

■ Si plusieurs appareils sont connectés par Wi-Fi à l'Infodivertissement, la connexion Wi-Fi risque de surcharger, empêchant le fonctionnement de l'application Media Command.

■ La lecture d'une vidéo en haute résolution (par ex. HD) peut entraîner des problèmes de lecture ou des problèmes de connexion entre la tablette et l'Infodivertissement.

Menu principal

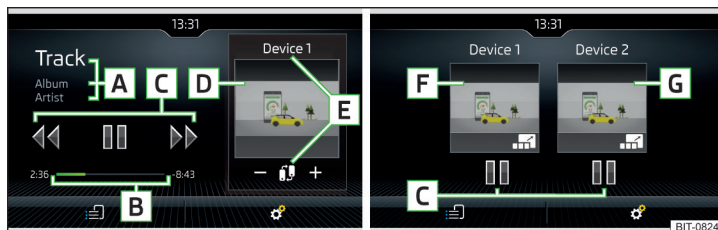


Fig. 191 Une tablette / Deux tablettes



► Pour **afficher** le menu principal *Media Command*, appuyez sur la touche **MENU**, puis sur la .


Menu principal » [fig. 191](#)

- A** Informations sur le titre en cours de lecture
- B** Barre temporelle de lecture avec un curseur
- C** Commande de la lecture
- D** Image de la vidéo en cours de lecture
- E** Nom de la tablette utilisée / passage au menu principal de la deuxième tablette (avec le symbole)

- / + Augmenter/réduire le volume de la tablette

- F** Affichage du menu principal et de la commande de la première tablette (symbole)

 Affichage du menu principal et de la commande de la deuxième tablette (symbole )

 Sélection de la source de lecture

 Réglages WLAN » page 141

Sélectionner la source et contrôler la lecture





► Pour **définir la source de lecture souhaitée**, dans le menu principal, touchez la touche de fonction  puis sélectionnez la tablette source souhaitée.

► Pour la **lecture**, sélectionnez la catégorie et ensuite le titre.

Si deux tablettes sont connectées, la lecture du titre démarre sur les deux tablettes en même temps.

La lecture peut être contrôlée indépendamment via l'infotainment ou sur chaque tablette. Cela permet de lire des titres différents en même temps sur les tablettes.

Commande de la lecture

Fonction	Utilisation
Écoute/Pause	Touchez 
Lecture du titre actuel à partir du début de celui-ci	Touchez  après 3 secondes à partir du début de lecture du titre
Lecture du titre précédent	Touchez  dans les 3 secondes qui suivent le début de la lecture du titre
Lecture du titre suivant	Touchez 

Pour vous déplacer à travers le titre, effleurez du doigt la barre temporelle 

» fig. 191 à la page 166.

Nota

Certaines tablettes permettent de lire des fichiers audio ou vidéo également à partir d'une carte SD insérée dans la tablette. La lecture de ce titre peut être restreinte.

Formats fichiers compatibles

Type	Format	Système d'exploitation Android	Système d'exploitation iOS
Vidéo	MPEG-4 Part 2	✓	✓
	MPEG-4 Part 10 (H264)	✓	✓
	XVID	✓	×
Audio	MPEG-1 ; 2 et 2,5 Layer 3 (mp3)	✓	✓
	AAC	✓ (4,1+)	✓
	M4A	✓ (4,1+)	✓
	OGG	✓	×
	FLAC	✓	×
	WAV	✓ (4,1+)	✓

Téléphone

Introduction

Introduction sur le thème

! AVERTISSEMENT

Toujours respecter les règlements nationaux généralement contraignants lors de l'utilisation d'un téléphone portable en voiture.

Ligne de statut

S'applique pour les Infotainments Columbus, Amundsen, Bolero.

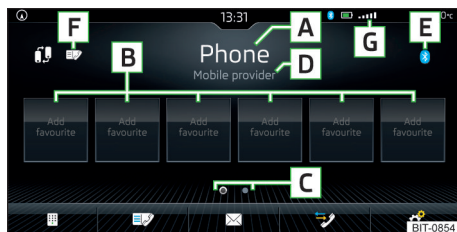


Fig. 192
Téléphone : Menu principal

Le menu principal *Téléphone* s'affiche si un téléphone est connecté à l'Infotainment ou si une carte SIM avec des services de téléphonie activés est insérée dans le module externe.

- Appuyez sur la touche **PHONE** pour l'affichage.
- ou : Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction

Menu principal » fig. 192

- A** Nom du téléphone connecté (en appuyant, la liste des téléphones couplés est affichée)
- B** Touches de station des contacts favoris
- C** Sélection du groupe mémorisé des contacts privilégiés
- D** Nom de l'opérateur téléphonique (lorsque le service d'itinérance est activé, le symbole suivant apparaît devant le nom ►)

- E** Symbole du téléphone principal
 - - un téléphone connecté à l'aide du bouton Bluetooth®
 - - une carte SIM avec les services téléphoniques activés, insérée dans le module externe
- F** Affichage de la liste des téléphones couplés, disponibles comme source pour les contacts téléphoniques
 - - Aucun téléphone connecté pour les contacts téléphoniques
 - - Un téléphone est connecté pour les contacts téléphoniques
- Remplacement du téléphone principal par le téléphone supplémentaire
- Saisie des numéros de téléphone
- Liste des contacts téléphoniques
- Menu avec messages texte (SMS)
- Liste des appels
- Réglages du menu téléphone *Téléphone* » page 144

Symboles dans la ligne d'état.

- G** Force du signal du service téléphonique, type de connexion de données le cas échéant
- Un téléphone connecté en Bluetooth® (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
- Niveau de charge de la batterie du téléphone
- Appel en absence
- Conversation en cours
- SMS entrant
- Indication de la fonction de chargement sans fil du téléphone » page 97 (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
- PIN** Le code PIN de la carte SIM n'a pas été entré

Menu principal

Valable pour l'Infodivertissement Swing.

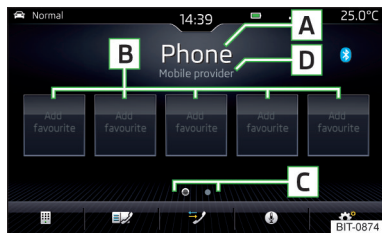


Fig. 193
Téléphone : Menu principal

Le menu principal *Téléphone* s'affiche si un téléphone est connecté avec l'appareil.

► Pour **Afficher** appuyer sur la touche **PHONE**.

Si un autre menu ouvert récemment s'affiche, pour afficher le menu principal *Téléphone* appuyer à nouveau sur la touche **PHONE**.

Menu principal » fig. 193

- A** Symbole du téléphone principal (en appuyant, la liste des téléphones couplés est affichée)
- B** Touches de station des contacts favoris
- C** Sélection du groupe mémorisé des contacts privilégiés
- D** Nom de l'opérateur téléphonique (lorsque le service d'itinérance est activé, le symbole suivant apparaît devant le nom ►)
- Saisie des numéros de téléphone
- Liste des contacts téléphoniques » page 174
- Liste des appels (pour les appels en absence, le nombre d'appels en absence est indiqué à côté de la touche de fonction)
- Activation de la commande vocale du téléphone connecté (par ex. Apple Siri, Google Voice)
- Réglages du menu téléphone *Téléphone* » page 151

Symboles dans la ligne d'état.

- Puissance du signal du réseau du service téléphonique
- Niveau de charge de la batterie du téléphone

- Appel en absence
- Conversation en cours

Accouplement et connexion

Introduction

Pour raccorder un téléphone mobile à l'appareil, il est nécessaire de coupler les deux appareils entre eux en Bluetooth®.

En fonction de l'Infotainment, il est possible de coupler jusqu'à 20 appareils externes. Une fois le nombre maximum atteint, le prochain appareil externe couplé remplace l'appareil le moins utilisé.

La connexion avec un téléphone déjà couplé est établie automatiquement quand le contact est mis. Ou alors il suffit de chercher le téléphone dans la liste des appareils couplés

La portée de la connexion du téléphone par rapport à l'Infotainment est limitée à l'habitacle.

Compatibilité et mise à jour

Scannez le code QR » fig. 162 à la page 127 ou saisissez l'adresse suivante dans le navigateur web pour afficher des informations sur la compatibilité du téléphone et sur les mises à jour disponibles pour le Bluetooth® de l'Infodivertissement.

<http://go.skoda.eu/compatibility>

Conditions pour le couplage


- ✓ Le contact est mis.
- ✓ La fonction Bluetooth® de l'Infotainment et du téléphone est activée.
- ✓ La visibilité de l'Infotainment et du téléphone est activée.
- ✓ Le téléphone se trouve à la portée du signal Bluetooth® de l'Infotainment.
- ✓ Le téléphone est compatible avec l'Infotainment.
- ✓ Aucun appareil externe n'est connecté avec l'Infotainment via Apple CarPlay.

Processus de couplage et de connexion à

Connecter le téléphone mobile à l'Infotainment

► Rechercher les appareils Bluetooth® disponibles dans le téléphone. ►




- › Sélectionnez le nom de l'Infodivertissement.

Le nom de l'Infodivertissement peut être déterminé dans le menu principal *Téléphone* en appuyant sur la touche de fonction  → **Bluetooth** de l'élément de menu **Nom** .

- › Validez (ou entrez puis validez) le code PIN

Le téléphone est connecté à l'Infodivertissement ou simplement couplé, le processus de raccordement dépend du nombre de téléphones déjà connectés, de l'utilisation de la carte SIM enfichée dans le module externe (applicable pour l'Infodivertissement Columbus) » [page 170](#).

Coupler le téléphone mobile à l'Infotainment

- › Si **aucun** téléphone n'est connecté avec l'Infodivertissement, appuyez sur la touche **PHONE**, puis sur la touche de fonction **Chercher téléphone** ou sur la touche **MENU**, puis sur la touche de fonction  → **Chercher téléphone** .
- › Si **un** téléphone est connecté à l'Infotainment, au menu principal *Téléphone* appuyer sur la touche de fonction  → **Chercher téléphone**.
- › Si **une carte SIM** avec des services téléphoniques actifs est enfichée dans le module externe, appuyez alors dans le menu principal *Téléphone* sur la touche de fonction  → **Chercher téléphone** .
- › Sélectionner le téléphone souhaité dans la liste des appareils externes Bluetooth®.
- › Validez (ou entrez puis validez) le code PIN

! AVERTISSEMENT

Effectuez le couplage et la connexion d'un téléphone avec l'Infodivertissement uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt, risque d'accident !

rSAP


Applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe.

Un téléphone connecté par le profil Bluetooth® rSAP (transfert à distance des données SIM) peut être utilisé pour les **services téléphoniques et de données**.

Types de connexion possibles

En fonction du nombre d'appareils connectés en Bluetooth®, du type de connexion ainsi que de l'utilisation de la carte SIM dans le module externe, les fonctions suivantes sont disponibles. ▶

Connecter la tablette à l'Infodivertissement

- › Mettre le contact et l'Infodivertissement.
- › Dans le menu principal *Téléphone*, activez la fonction  → **Interface téléphonique** « **Business** ».
- › Dans le téléphone, activez le Bluetooth®, la visibilité et autorisez la connexion via le profil Bluetooth® rSAP.
- › Recherchez le téléphone et connectez-le avec l'appareil » [page 170](#), *Coupler le téléphone mobile à l'Infotainment*.

Si le profil rSAP Bluetooth® est compatible avec le téléphone à connecter, l'Infodivertissement essaie de se connecter avec ce profil.

Restriction du fonctionnement

Dans les cas suivants, aucune connexion du téléphone avec l'Infodivertissement via le profil Bluetooth® rSAP n'est possible.

- ▶ La carte SIM est enfichée dans le module externe.
- ▶ Un appareil externe est connecté à l'Infodivertissement via Apple CarPlay ou Android Auto.

i Nota

Les antennes du véhicule sont utilisées pour la réception du signal radio mobile du téléphone connecté.

S'applique pour l'Infotainment Columbus.

Connexion variante	Premier appareil (téléphone principal)		Deuxième appareil (téléphone supplémentaire)		Troisième appareil	Quatrième appareil
	Téléphone	Carte SIM (dans le module externe)	Téléphone	Carte SIM (dans le module externe)		
1.	rSAP Entrants/sortants SMS, contacts téléphoniques, connexion de données, Lecteur Bluetooth ^{a)}	-	HFP (appels entrants), lecteur Bluetooth ^{a)}	-	lecteur Bluetooth ^{a)}	-
2.	HFP (appels entrants/sortants), SMS, contacts téléphoniques, lecteur Bluetooth ^{a)}	-	HFP (appels entrants), lecteur Bluetooth ^{a)}	Connexion données	lecteur Bluetooth ^{a)}	-
3.	HFP (appels entrants/sortants), SMS, contacts téléphoniques, lecteur Bluetooth ^{a)}	-	-	appels entrants, SMS, connexion de données	Lecteur Bluetooth ^{a)}	-
4e	-	Appels entrants/sortants, SMS, contacts téléphoniques ^{b)} , connexion de données	HFP (appels entrants), SMS, Lecteur Bluetooth ^{a)}	-	contacts téléphoniques ^{b)} , Lecteur Bluetooth ^{a)}	Lecteur Bluetooth ^{a)}

a) Avec chaque type de connexion, il est possible de connecter un seul appareil externe comme lecteur Bluetooth^{a)} avec l'Infotainment.

b) Si des contacts téléphoniques de l'appareil tiers sont importés dans l'Infotainment, il n'est pas possible d'utiliser les contacts de la carte SIM dans le module externe.

S'applique pour les Infotainments Amundsen, Bolero

Premier appareil (téléphone principal)	Deuxième appareil (téléphone supplémentaire)
HFP (appels entrants/sortants), SMS, contacts téléphoniques, Lecteur Bluetooth ^{® a)}	HFP (appels entrants), Lecteur Bluetooth ^{® a)}


a) Seul un appareil externe peut être connecté comme lecteur Bluetooth[®] à l'Infotainment.

S'applique pour l'Infotainment Swing

Premier appareil (téléphone principal)	Deuxième appareil (téléphone supplémentaire)
HFP (appels entrants/sortants), contacts téléphoniques, Lecteur Bluetooth ^{® a)}	Lecteur Bluetooth ^{® a)}



a) Seul un appareil externe peut être connecté comme lecteur Bluetooth[®] à l'Infotainment.

Gestion des appareils externes couplés


► Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction  → Bluetooth → Appareils couplés.

Dans la liste des appareils externes couplés, les symboles suivants peuvent s'afficher pour les différents appareils.



S'applique pour les Infotainments Columbus, Amundsen, Bolero

Symbole	Couleur du symbole	Fonction
	gris	L'appareil externe peut être connecté comme téléphone
	vert	L'appareil externe est connecté comme téléphone
	gris	L'appareil externe peut être connecté comme lecteur Bluetooth [®]
	blanc	L'appareil externe est connecté comme lecteur Bluetooth [®]

S'applique pour l'Infotainment Columbus à l'aide de la carte SIM dans le module externe.

Symbole	Couleur du symbole	Fonction
	gris	L'appareil externe peut être connecté pour l'utilisation des contacts de téléphone et pour la fonction des messages textos de cet appareil externe
	bleu	L'appareil externe est connecté et il est possible d'utiliser les contacts de téléphone et la fonction des messages textos de cet appareil externe

S'applique pour l'Infotainment Swing

Symbole	Couleur du symbole	Fonction
	blanc	L'appareil externe peut être connecté comme téléphone
	vert	L'appareil externe est connecté comme téléphone
	blanc	L'appareil externe peut être connecté comme lecteur Bluetooth [®]
	vert	L'appareil externe est connecté comme lecteur Bluetooth [®]

Établissement de la connexion

- Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste des appareils externes couplés.
- Sélectionnez le profil souhaité dans la liste des profils Bluetooth[®] disponibles.



Si des appareils externes Bluetooth[®] sont déjà connectés à l'Infotainment, l'Infotainment affiche des notifications et des options pour le type de connexion (par ex. remplacement de l'appareil externe Bluetooth[®] connecté) pendant le processus de connexion.

Déconnexion

- Sélectionner l'appareil souhaité dans la liste des appareils externes couplés.
- Sélectionnez le profil souhaité dans la liste des profils Bluetooth[®] disponibles.

Suppression de l'appareil externe connecté

- Pour supprimer l'appareil, toucher l'une des touches de fonction suivantes. ►

-  **Tout supprimer** ou **Tout** - Suppression de tous les appareils externes
-  - Suppression de l'appareil externe souhaité
- ▶ Confirmer le processus de suppression en actionnant la touche de fonction **Supprimer**.

Utiliser la carte SIM dans le module externe

S'applique pour l'Infotainment Columbus avec le lecteur de carte SIM dans le module externe.




Fig. 194 Insérer la carte SIM dans le module externe

Il faut utiliser une carte SIM de taille « mini » (dimensions standard 25x15 mm). La carte SIM peut être utilisée pour les services de **données et les services téléphoniques**.

Le lecteur de carte SIM se trouve dans un module externe dans le vide-poches côté passager avant » [fig. 194](#).

Activer/désactiver l'utilisation de la carte SIM dans le module externe

- ▶ Dans le menu principal *Téléphone*, activez la fonction  → Interface téléphonique « Business ».

Insérer la carte SIM

- ▶ Insérez la carte SIM dans le port correspondant » [fig. 194](#) avec l'angle oblique à gauche et les contacts orientés vers le bas jusqu'à ce qu'elle « s'enclenche ».

Première utilisation de la carte SIM

En cas de première utilisation de la carte SIM dans le module externe, choisissez le type d'utilisation.


Appels également - Activation des services de données et de téléphone.

Uniq. connex. données - Activation des services de données uniquement.

Réglez les paramètres réseau pour la connexion Internet le cas échéant » [page 180](#).

En utilisant la carte SIM pour les services téléphoniques, la connexion au téléphone couplé est terminée.


Saisir et enregistrer le code PIN

- ▶ Si la carte SIM est protégée par un code PIN, vous devez le saisir.
- ▶ Confirmez le code PIN en appuyant sur Valider **OK**.
- ▶ **ou** : la touche de fonction , le code PIN est enregistré et confirmé simultanément.

Modifier le code PIN

- ▶ Il est possible de modifier le code PIN dans le menu principal *Téléphone* dans l'option de menu  → **Réglages PIN** → **Modifier PIN**.

Modifier l'utilisation de la carte SIM

- ▶ Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction  → **Utiliser carte SIM uniquement pour connexion de données**.

Retirer la carte SIM

- ▶ Appuyez sur la carte SIM enfichée et retirez-la.


! ATTENTION

- Si une carte SIM d'une taille inadaptée est insérée, il existe un risque d'endommager l'Infodivertissement.
- Il est recommandé d'éviter d'utiliser des cartes SIM avec un adaptateur, la carte SIM risque en effet de tomber de l'adaptateur pendant le trajet à cause des secousses du véhicule.


Fonctions téléphone

Saisir et composer le numéro de téléphone


Saisir et composer un numéro de téléphone

- ▶ Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction .

Touches de fonction du clavier numérique

-  Saisie du dernier numéro composé / choix des numéros de téléphone saisis

 / SOS Appel d'urgence (valable pour certains pays seulement.)

 Appel d'assistance en cas de panne

- ⓘ / ⓘ Appel d'informations (Informations concernant les produits et les services de la marque ŠKODA)
- ☎ Composer le numéro de téléphone de la messagerie (pour l'Infotainment Swing la fonction n'est pas supportée)
- ⊗ Suppression du dernier numéro saisi
- ^ / ∨ Affichage des touches de fonction <> pour déplacer le curseur dans la ligne de saisie

Rechercher un contact à l'aide du clavier numérique

Le clavier numérique peut également être utilisé pour rechercher un contact.

Si par ex. les chiffres 32 sont saisis, les contacts avec la séquence de lettres DA, FA, EB et Ä s'affichent également à côté du clavier numérique.

Messagerie (ne s'applique pas pour l'Infotainment Swing)

► Pour sélectionner le numéro de la messagerie, touchez la touche de fonction ☎ .

Si l'importation du numéro de la boîte vocale n'est pas effectuée ou si le numéro n'est pas saisi, il peut être saisi ou modifié comme suit.

- Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction ☎ → **Profil d'utilisateur** → **N° messagerie** .
- Saisissez le numéro de votre messagerie vocale

Liste des contacts téléphoniques

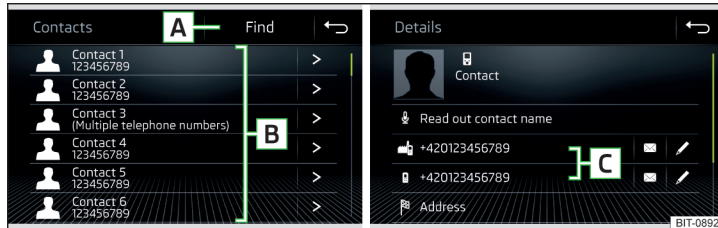


Fig. 195 Liste des contacts téléphoniques/détails du contact

- Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction ☎ , une liste des contacts téléphoniques s'affiche » fig. 195.

Si un téléphone est connecté avec l'Infotainment, les contacts de ce téléphone sont utilisés.

On trouve, dans le module externe de Columbus infotainment, une carte SIM avec les services téléphoniques activés et les contacts de téléphone de la carte SIM sont disponibles. Si nécessaire, un autre dispositif externe peut être sélectionné pour importer les contacts téléphoniques par la touche de fonction **F** » fig. 192 à la page 168.

Touches de fonction

- A** Rechercher un contact
- B** Choix d'un numéro de téléphone dans la liste des contacts téléphoniques (Si un contact téléphonique possède plusieurs numéros de téléphone, un menu de numéros de téléphone attribués à ce contact s'affiche une fois le contact sélectionné.
- > Affichage des détails du contact
- C** Choix du numéro de téléphone dans les détails du contact
- ✍ Modification du numéro de téléphone du contact avant la composition

Infotainment Columbus, Amundsen, Bolero :

- ☎ Lecture du nom du contact par la voix générée par l'Infotainment
- ✉ Ouverture du menu pour l'envoi d'un messages texte (SMS)

Infotainment Columbus, Amundsen :

- 📍 Démarrage du guidage vers l'adresse du contact

Importer la liste

Après la première connexion du téléphone principal ou de la carte SIM (applicable pour l'Infodivertissement Columbus) avec l'Infodivertissement, l'importation des contacts du téléphone dans la mémoire de l'Infodivertissement démarre. L'importation peut durer plusieurs minutes.

Le répertoire de l'appareil dispose de 4000 (applicable pour l'Infodivertissement Columbus) ou de 2000 (applicable pour l'Infodivertissement Amundsen, Bolero, Swing) emplacements libres pour les contacts téléphoniques importés. Chaque entrée de contact peut contenir jusqu'à 5 numéros de téléphone.

Le nombre de contacts importés peut être déterminé dans l'option de menu → ☎ → **Profil d'utilisateur** → **Importer contacts** : ou **Importer contacts**

Si une erreur survient lors de l'importation, un message correspondant apparaît.

Mise à jour de la liste

Lors de la prochaine connexion du téléphone avec l'Infotainment, la liste sera mise à jour automatiquement.

La mise à jour peut également être effectuée manuellement de la façon suivante.

- Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction → **Profil d'utilisateur** → **Importer contacts** :. ou **Importer contacts**.

Administrations des contacts préférés (favoris)



Fig. 196
Contacts favoris

Attribuer des favoris

- Appuyez dans le menu principal *Téléphone* sur la touche de fonction libre souhaitée **A** » fig. 196 .
- Effleurer le contact souhaité (ou le cas échéant un des numéros de contact).

Établir une connexion avec un favori

Les touches de fonction pour les contacts favoris permettent de sélectionner immédiatement le numéro de téléphone du contact.

Les favoris sont disponibles dans deux groupes de mémoire.

- Pour **modifier le groupe de mémoire**, appuyez sur la touche **B** » fig. 196.
- Pour **sélectionner**, appuyez sur la touche de fonction **A** » fig. 196.

Modifier un favori attribué

- Maintenez dans le menu *Téléphone* la touche de fonction souhaitée **A** » fig. 196 **enfoncée**.
- Effleurer le contact souhaité (ou le cas échéant un des numéros de contact).

Supprimer un favori

- Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction → **Profil d'utilisateur** → **Gérer les favoris**.

- Actionner la touche de fonction souhaitée du contact favori et confirmer la suppression.

Les contacts favoris peuvent être supprimés simultanément en activant la touche de fonction **Tout supprimer** / **Tout** et confirmer le processus de suppression.

Touches de fonction pour l'appel d'urgence SOS

Lorsque le véhicule n'est pas équipé des touches du service » [page 17](#) Care Connect, la touche de fonction appel d'urgence s'affiche sur la position de la première touche de fonction dans le premier groupe de favoris SOS . Dans certains pays, la fonction peut ne pas être disponible.

La touche de fonction peut être associée à un autre numéro dans les contacts favoris.

Pour réinitialiser le numéro d'appel d'urgence, il est nécessaire de supprimer le téléphone de la liste des appareils externes couplés » [page 172](#) et de l'accoupler et le connecter à nouveau.

Liste d'appels

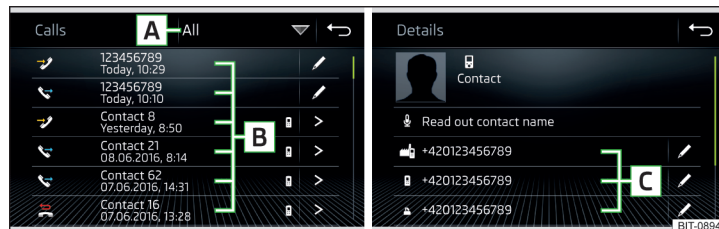


Fig. 197 Liste d'appels / Détails du contact

- Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction , la liste des appels s'affiche » fig. 197.

La liste d'appels peut également être affichée pendant une conversation.



Touches de fonction


- A** Réglage de l'affichage en fonction du type d'appel
 - **Tous** - Liste de tous les appels
 - **En absence / En absence** - Liste des appels en absence

- ▶ **Num. composés** – Liste des numéros composés
- ▶ **Reçus / Recus** – Liste des appels reçus

B Composer le numéro du contact / numéro de téléphone

Symboles du type d'appel






- ▶  - Appel entrant
- ▶  - Appel sortant
- ▶  - Appel en absence

 Éditer le numéro de téléphone avant de le composer (ne s'applique pas pour l'Infotainment Swing)



- > Affichage des détails du contact » [fig. 197](#)
- ▶ **C** – Sélection du numéro de contact

Communication téléphonique



Selon le contexte de la communication, les fonctions suivantes peuvent être exécutées.

-  Terminer la composition / refuser un appel entrant / interrompre un appel
-  Accepter l'appel entrant / Revenir à l'appel en attente
-  Couper/mettre le microphone
-  Mettre un appel en attente
-  Couper/mettre le microphone

Infotainment Columbus, Amundsen, Bolero :

-  Établir la conférence
-  Afficher les détails de l'appelant (si le contact est enregistré dans la liste)

Activer/désactiver le haut-parleur (commuter la conversation vers le téléphone / vers l'Infotainment)



- ▶ Pour désactiver le haut-parleur, dans le menu *Téléphone*, touchez la touche de fonction  → **Md mains libr.** pendant une conversation en cours.
- ▶ Pour activer le haut-parleur, touchez la touche de fonction  pendant une conversation en cours.

Conférence

S'applique pour les Infotainments Columbus, Amundsen, Bolero.






Une conférence est un appel téléphonique commun avec au minimum 3 et au maximum 6 participants.

Initier une conférence/Convoquer des participants supplémentaires


- > Effectuez le prochain appel pendant une conversation téléphonique ou une conférence.
- > **ou** : accepter le nouvel appel entrant en appuyant sur .
- > Pour **créer la conférence** ou **revenir à la conférence**, appuyez sur la touche .

Conférence en cours




La durée de la communication est affichée à l'écran lors d'une conférence en cours. Et les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées en fonction du contexte :

-  Maintien de la conférence - Quitter provisoirement la conférence (celle-ci se poursuit en arrière-plan)
-  revenir à la conférence maintenue
-  Couper/mettre le microphone
-  Terminer la conférence
-  Afficher les détails de la conférence

Détails de la conférence

- ▶ Pendant la conférence en cours, actionnez la touche de fonction .

Une liste des autres participants à la conférence s'affiche. Les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées en fonction du type de téléphone :

-  afficher les détails des participants
-  conversation avec un participant en dehors de la conférence
-  terminer la conversation avec un participant à la conférence

Messages textes (SMS)

Menu principal

Valable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero.

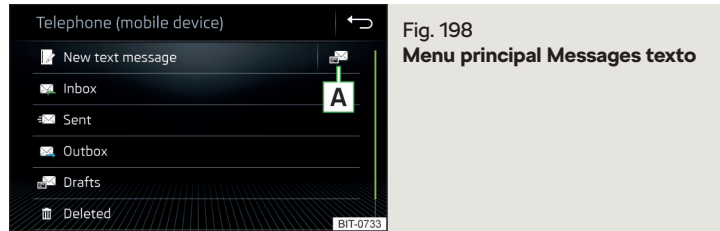













Fig. 198
Menu principal Messages texto


- Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction  Un menu pour les messages texte s'affiche » [fig. 198](#).
- Choisir le cas échéant si la carte SIM dans le module externe ou le téléphone (applicable pour l'Infodivertissement Columbus) doit être utilisé comme source pour les messages texte.

En fonction du type de téléphone connecté, les fonctions suivantes peuvent être exécutées.

-  Ouvrir une liste de modèles pour répondre rapidement
-  **Nouveau SMS** - Création et envoi du message
-  **Boîte de réception** - Affichage d'une liste des messages reçus
-  **Envoyés** - Affichage d'une liste des messages envoyés
-  **Boîte d'envoi** - Affichage d'une liste des messages non envoyés
-  **Brouillons** - Affichage d'une liste des brouillons (messages en préparation)
-  **Supprimé** - Affichage d'une liste des messages supprimés
-  **Envoyer données de contact** - Envoi des détails du contact (carte de visite) (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
-  Sélection de la source des messages textes (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)







Régler l'affichage pour la sélection de la source des messages textes (valable pour l'Infodivertissement Columbus avec le lecteur de carte SIM dans le module externe)

Lorsqu'une carte SIM utilisée uniquement pour des services de données se trouve dans le module externe, et si un téléphone compatible avec le profil Bluetooth®-Profil MAP est en même temps connecté à l'Infodivertissement, alors il est possible de définir quelle source, après activation de la touche de fonction  dans le menu *Téléphone*, un menu avec des messages texte doit s'afficher automatiquement.

- ▶ Dans le menu principal *Téléphone*, appuyez sur la touche de fonction  → **Réglages des SMS** → **Compte standard**.
- ▶ Sélectionner l'élément de menu souhaité.






Nouveau message texte

Création et envoi du message

- Dans le menu principal des messages texte, actionnez la touche de fonction  » [fig. 198](#) à la page 177.
- Écrivez un message texte et confirmez, un aperçu du message texte s'affiche.
- la touche de fonction  / .
- Sélectionnez le destinataire du message dans la liste de contacts affichée ou appuyez sur la touche de fonction  et saisissez le numéro de téléphone.
- Pour ajouter d'autres destinataires, appuyez sur la touche de fonction  / .
- Pour envoyer le message texte, appuyez sur la touche de fonction .

Vue du message texto


Une fois la vue du message ouverte, - les fonctions suivantes peuvent être exécutées.

-  Lecture du texte par la voix générée par l'Infotainment
-  Sauvegarde du texte comme ébauche
-  Affichage d'une liste des modèles avec la possibilité de remplacer le texte enregistré par le modèle sélectionné.
-  /  Affichage de la liste des contacts


Le message peut être édité dans la mesure où la partie de texte est effleurée dans la vue.

Liste des contacts

Après ouverture de la liste des contacts - , les fonctions suivantes peuvent être exécutées. ▶

 Introduction d'un contact dans la liste des destinataires

 Saisie des numéros de téléphone




 Retour à la vue du message texte

En appuyant sur la touche de fonction **Recherche**, une liste des contacts téléphoniques disponibles est affichée.

Après sélection du numéro de contact ou saisie du numéro de téléphone, la liste des destinataires est affichée sur l'écran de l'appareil.


Liste des destinataires

En appuyant sur l'une des touches de fonction, les fonctions suivantes peuvent être exécutées.

 /  Affichage de la liste de contacts avec la possibilité d'ajouter/de retirer des destinataires du message (pour revenir à la liste des destinataires - appuyez sur la touche )

 Retrait du contact de la liste des destinataires



 Envoi du message

 Retour à la vue du message texte

 Transfert d'un message, avec l'option permettant de modifier le message avant envoi

 Réponse à l'expéditeur au moyen d'un message

Message reçu

En cas de réception d'un nouveau message, la touche de fonction affiche  le nombre des nouveaux messages reçus ainsi que le symbole  s'affiche.

► Pour **ouvrir une liste des messages textes reçus**, dans le menu principal *Téléphone* appuyez sur la touche de fonction  → .

► Sélectionner un message.

Le contenu du message et le menu suivant s'affiche.

 Lecture du texte par la voix générée par l'Infotainment

... Affichage d'un menu avec d'autres options

- ▶ **Répondre avec modèle** - Réponse en utilisant un modèle
- ▶ **Supprimer SMS actuel** - Supprimer le message texto affiché (ne s'applique que pour l'Infotainment Columbus, si la carte SIM est insérée dans le module externe ou le téléphone est connecté via le profil Bluetooth® rSAP)
- ▶ **Afficher numéros** - Identification des numéros de téléphone dans le message y compris le numéro de contact (les numéros identifiés peuvent être directement composés ou édités avant d'être composés ou encore un message peut leur être envoyé).

Connexion données

Connexion Internet

Connecter l'Infodivertissement Columbus

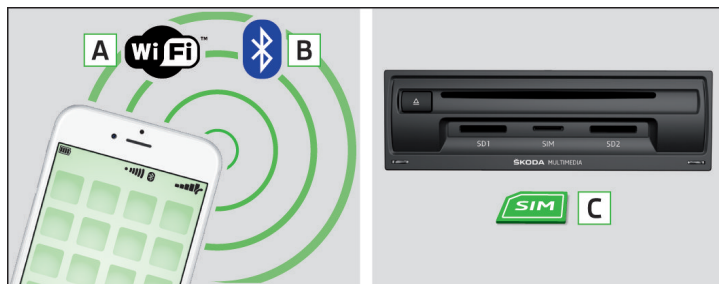


Fig. 199 WLAN (Wi-Fi) / Bluetooth® / carte SIM

Types de connexion possibles » fig. 199

- A** Par Wi-Fi, en connectant l'Infodivertissement au hotspot du périphérique » page 181, Connecter l'infodivertissement au hotspot de l'appareil externe.
- B** Avec la connexion d'un téléphone mobile (connecté à Internet) via le profil **Bluetooth® rSAP** » page 180, de la connexion avec un téléphone via le profil **Bluetooth® rSAP**.
- C** Avec une carte **SIM** avec tarif de données » page 180, dans le module externe.

Connecter l'Infodivertissement Columbus



Fig. 200 WLAN (Wi-Fi) / Carstick

Types de connexion possibles » fig. 200

- A** Par Wi-Fi, en connectant l'Infodivertissement au hotspot du périphérique » page 181, Connecter l'infodivertissement au hotspot de l'appareil externe.
- B** Via le dispositif USB **CarStick** » page 179.

CarStick


Valable pour l'Infodivertissement Amundsen.

Vous trouverez le dispositif USB **CarStick** dans la gamme des accessoires d'origine.



► Insérez une carte SIM avec services de données activés dans le dispositif **CarStick**.

Les dimensions requises pour la carte SIM et la procédure correcte d'insertion sont indiquées dans le manuel joint à l'accessoire d'origine ŠKODA CarStick.

- Mettre le contact et l'Infodivertissement.
- Insérez le CarStick dans le port USB avant » fig. 101 à la page 98.
- Attendez environ une minute jusqu'à ce qu'un voyant autre que le rouge reste allumé sur le CarStick (si le voyant rouge reste allumé, retirez le CarStick puis rebranchez-le).
- Si la carte SIM est protégée par un code PIN, vous devez le saisir.
- Confirmez le code PIN en appuyant sur Valider **OK**.

- › **ou** : la touche de fonction  , le code PIN est enregistré et confirmé simultanément.
- › Le cas échéant, réglez le réseau nécessaire du fournisseur de services de données.

Si votre fournisseur de données n'est pas affiché dans la liste, demandez à votre fournisseur si l'un des fournisseurs indiqués peut être utilisé.

Les paramètres du réseau de l'opérateur téléphonique peuvent être configurés dans l'option de menu  →  → **Réseau** → **Réglages du réseau**.


! ATTENTION

Si vous insérez une carte SIM de la mauvaise taille ou dans le mauvais sens, vous risquez d'endommager le dispositif CarStick.

dans le module externe

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe.

Il faut utiliser une carte SIM de taille « mini » (dimensions standard 25x15 mm) avec les services de données activés.


- › Mettre le contact et l'Infodivertissement.
- › Dans le menu principal *Téléphone*, activez la fonction  → **Interface téléphonique « Business »**.
- › Dans le module externe dans le vide-poches côté passage, enfichez une carte SIM dans le port correspondant » [fig. 194 à la page 173](#).

Enfichez la carte SIM **avec l'angle oblique à gauche et les contacts vers le bas** jusqu'à ce qu'elle « s'enclenche ».



- › Choisir le type d'utilisation de la carte SIM :

Appels également - Activation des services de données et de téléphone.

Uniq. connex. données - Activation des services de données uniquement.

- › Si la carte SIM est protégée par un code PIN, vous devez le saisir.
- › Confirmez le code PIN en appuyant sur Valider **OK** .
- › **ou** : la touche de fonction  , le code PIN est enregistré et confirmé simultanément.
- › Réglez le réseau du fournisseur de services de données nécessaire le cas échéant et confirmez la connexion Internet.

Si votre fournisseur de données n'est pas affiché dans la liste, demandez à votre fournisseur si l'un des fournisseurs indiqués peut être utilisé.

Les paramètres du réseau de l'opérateur téléphonique peuvent être configurés dans l'option de menu  →  → **Réseau** → **Réglages du réseau**.

Le réglage de l'utilisation de la connexion de données à l'aide de la carte SIM est possible dans l'option de menu  →  → **Réseau** → **Connexion de données** : .







! ATTENTION

Si une carte SIM d'une taille inadaptée est insérée ou dans le mauvais sens, il existe un risque d'endommager le module externe.

de la connexion avec un téléphone via le profil Bluetooth® rSAP

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus à lecteur de carte SIM en module externe.

La condition pour l'établissement de la connexion Internet est d'utiliser un téléphone avec une carte SIM avec les services de données actifs.

- › Mettre le contact et l'Infodivertissement.
- › Dans l'Infodivertissement, activez la fonction « Business », appuyez sur la touche  puis sur la touche de fonction  → **Interface téléphonique « Business »**.
- › Activez le Bluetooth®, appuyez sur la touche  puis sur la touche de fonction  → **Bluetooth** → **Bluetooth**.
- › Activez la visibilité de l'Infodivertissement, appuyez sur la touche  puis sur la touche de fonction  → **Bluetooth** → **Visibilité** : Appuyer sur **Visible**.
- › Dans le téléphone activez le Bluetooth® et sa visibilité.
- › Coupler et connecter le téléphone avec l'Infodivertissement » [page 169](#).

Connexion via WLAN


Introduction sur le thème

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen.

Le Wi-Fi peut être utilisé pour se connecter à Internet, pour lire des fichiers audio dans le menu *Médias* ou pour contrôler l'Infodivertissement via une application mobile (par ex. « ŠKODA Media Command »).

Il est possible de connecter simultanément jusqu'à 8 périphériques au hotspot de l'Infodivertissement et **en même temps** connecter l'Infodivertissement à un autre hotspot.

Activer/désactiver le Hotspot de l'Infodivertissement

- › Mettez le contact.
- › Activez/désactivez le hotspot dans l'option de menu **MENU** →  → **WLAN** → **Hotspot mobile** → **Hotspot mobile**.

Régler le hotspot de l'Infodivertissement

Le hotspot de l'Infodivertissement est pré-configuré en usine.

La configuration peut être modifiée dans l'option de menu **MENU** →  → **WLAN** → **Hotspot mobile** → **Réglages du hotspot**.

- **Degré de sécurité** : - Réglage de la protection (WPA2 réglé en continu)
 - **Clé réseau** - Mot de passe
 - **SSID** : ... - Nom de Hotspot
 - **Ne pas envoyer nom du réseau (SSID)** - Activer/désactiver la transmission du Hotspot WLAN
- Pour enregistrer les réglages, appuyez sur la touche **Enregistrer**.

Connecter un appareil externe au hotspot de l'Infodivertissement

- › Mettez le contact.
- › Sur le périphérique externe, activez le Wi-Fi et recherchez le hotspot de l'Infodivertissement.
- › Sélectionnez le hotspot de l'Infodivertissement et entrez le mot de passe.
- › Confirmer la connexion.

i Nota

Le nom du hotspot de l'Infodivertissement (SSID) et le mot de passe peuvent être trouvés dans l'option de menu **MENU** →  → **WLAN** → **Hotspot mobile** → **Réglages du hotspot**.

Connecter l'infodivertissement au hotspot de l'appareil externe



Fig. 201
Menu principal du Wi-Fi de l'Infodivertissement

L'Infodivertissement peut seulement être connecté à un hotspot sécurisé avec une clé WPA2.




- › Mettez le contact.
- › Si le Wi-Fi de l'Infodivertissement est désactivé, vous pouvez l'activer dans l'option de menu **MENU** →  → **WLAN** → **WLAN** → **WLAN**.

Dans le domaine **A** » fig. 201, une liste des hotspots disponibles ou mémorisés est affichée.

La liste des hotspots peut être actualisée en cliquant sur la touche de fonction **B**.

- › Sélectionnez le hotspot et saisissez le mot de passe.
- Si le hotspot n'est pas visible, vous pouvez vous connecter manuellement.
- › Appuyez sur la touche de fonction **Réglages manuels**.
 - › Configurez les paramètres hotspot requis.
 - › Appuyez sur la touche de fonction **Connecter**.

Symboles et touches dans la liste des hotspots disponibles **A** » fig. 201

-  Hotspot connecté
-  Force du signal du hotspot connecté
-  Supprimer le point d'accès

Recommandations relatives à la connexion hotspot

- Laisser seulement le point d'accès à raccorder activé, désactiver les autres points d'accès.
- Pour certains points d'accès, la connexion prend plus de temps, attendre la fin de la connexion.

- ▶ En cas d'interruption de la configuration de la connexion, rechercher à nouveau les points d'accès disponibles et répéter la connexion.
- ▶ Supprimer les points d'accès non utilisés. Cela réduit le temps nécessaire pour établir la connexion.

Nota


- Une connexion de l'infodivertissement Columbus au Hotspot de l'appareil externe est impossible, dès lors qu'une carte SIM avec les services de données actifs se trouve dans le module externe de l'Infodivertissement ou si un téléphone est connecté à l'Infodivertissement via le profil Bluetooth® rSAP.
- Un composé de infotainment Amundsen avec le point d'accès de l'appareil externe est impossible, tant qu'il existe une connexion active par l'intermédiaire du carstick.

Connexion via WLAN


Valable pour l'Infodivertissement Amundsen.

Aucun mot de passe n'est requis pour une Connexion via WPS.

Connecter l'Infodivertissement au hotspot du périphérique externe

- ▶ Mettez le contact.
- ▶ Sur le périphérique externe, activez le hotspot et sa visibilité ainsi que la connexion via WPS.
- ▶ Dans l'Infodivertissement, activez le Wi-Fi dans l'option de menu **MENU** →  → **WLAN** → **WLAN** → **WLAN**.
- ▶ Appuyer sur la surface fonctionnelle **Raccord rapide WPS (bouton WPS)**.

Connecter un périphérique externe au hotspot de l'Infodivertissement

- ▶ Mettez le contact.
- ▶ Activez le hotspot de l'Infodivertissement dans l'option de menu **MENU** →  → **WLAN** → **Hotspot mobile** → **Hotspot mobile**.
- ▶ Appuyer sur la surface fonctionnelle **Raccord rapide WPS (bouton WPS)**.
- ▶ Sur le périphérique externe, activez la connexion via WPS.

SmartLink+

Introduction

Introduction

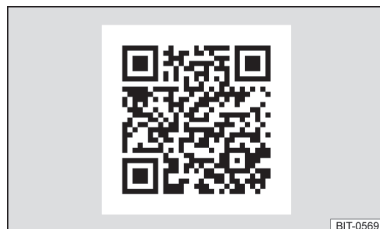


Fig. 202
Informations sur SmartLink sur les pages Internet ŠKODA

SmartLink permet d'afficher et de contrôler les applications certifiées d'un appareil externe raccordé en USB sur l'écran de l'infotainment.

SmartLink est compatible avec les systèmes de communication suivants.

- ▶ « Android Auto »
- ▶ « Apple CarPlay »
- ▶ « MirrorLink® »


À l'aide des applications dans l'appareil connecté, il est par exemple possible d'utiliser la navigation, de téléphoner, d'écouter de la musique, etc.

Pour des raisons de sécurité, l'utilisation de certaines applications n'est pas du tout possible ou seulement sous certaines conditions pendant la conduite.

En lisant le code QR » **fig. 202** ou en saisissant l'adresse suivante dans votre navigateur web, la page Internet est ouverte avec des informations du système SmartLink.

<http://go.skoda.eu/connectivity-smartlink>

En fonction de l'appareil connecté, certaines applications peuvent être contrôlées via l'Infodivertissement par commande vocale ou grâce aux touches du volant multifonction.

La commande vocale de l'appareil externe connecté peut être activée en maintenant (**VOICE**) ou (**APP**) ou en maintenant la touche  enfoncée sur le volant multifonction. ▶

! ATTENTION

Pour établir la connexion, il est nécessaire que les valeurs de la date et de l'heure soient correctement réglées dans l'Infodivertissement. Si le réglage de la date et de l'heure est effectué via le signal GPS, il peut y avoir des problèmes pour l'établissement de la connexion en cas de mauvaise réception du signal.

i Nota

- Nous recommandons d'utiliser des câbles de raccordement de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.
- Certains périphériques requièrent d'être « déverrouillés » pour le bon fonctionnement du SmartLink.

Menu principal



Fig. 203 Systèmes de communication compatibles / Exemple de systèmes de communication compatibles pour le périphérique connecté

- Pour afficher le menu principal SmartLink appuyez sur la touche (APP) ou sur (APP/☰).
- ou : Appuyez sur la touche (MENU), puis touchez la touche de fonction

Si aucun périphérique externe n'est connecté, un menu présentant les systèmes de communication compatibles SmartLink s'affiche [A] » fig. 203.

Menu principal » fig. 203

- [A] Systèmes de communication compatibles
- [B] Systèmes de communication disponibles pour le périphérique connecté
- ① Affichage des informations sur SmartLink
- ⊗ Déconnexion de la connexion active
- ⚙ Réglages du menu SmartLink » page 145 ou » page 151

Android Auto

Connexion/Déconnexion

Conditions préalables à l'établissement d'une connexion

- ✓ L'appareil externe à connecter doit être compatible avec le système de communication « Android Auto ».
- ✓ Dans l'appareil externe à connecter, l'application « Android Auto » doit être installée.
- ✓ Certaines applications nécessitent que la connexion de données soit activée dans l'appareil connecté.

Une liste des appareils externes, des régions et des applications, qui sont compatibles avec une connexion « Android Auto », est disponible sur les pages Internet de Google, Inc..

Établissement de la connexion

- Mettez le contact.
- Activez l'Infodivertissement.
- Activez l'appareil externe.
- Branchez l'appareil externe avec un câble USB » page 98.
- Sélectionner la connexion au moyen de « Android Auto » [B] » fig. 203 à la page 183.

Déconnexion de la connexion active

- Dans le menu principal « Android Auto », appuyer sur la touche de fonction
- Appuyer sur la touche de fonction « ŠKODA » pour revenir au menu principal SmartLink.
- la touche de fonction
- ou : Déconnectez le câble de l'entrée USB. Une fois reconnecté, l'appareil externe est automatiquement connecté.

Restriction de fonction de l'infodivertissement

Pendant la durée de la connexion, le périphérique ne peut pas être utilisé comme source audio dans le menu Médias.

La connexion de l'appareil externe via « Android Auto » entraîne la déconnexion de tous les appareils Bluetooth® connectés actuellement et l'appareil externe est raccordé automatiquement comme téléphone principal. ▶

Pendant la durée de la connexion, aucun appareil Bluetooth ne peut être connecté à l'Infodivertissement. La carte SIM dans le module externe peut être utilisée uniquement pour la connexion de données.

Si un guidage est déjà en cours dans l'Infodivertissement, ce dernier est interrompu par le démarrage du guidage dans l'application « Android Auto ». Et inversement, si un guidage est en cours dans l'application « Android Auto », il est possible de terminer ce guidage en démarrant le guidage à l'aide de l'infodivertissement.

Menu principal

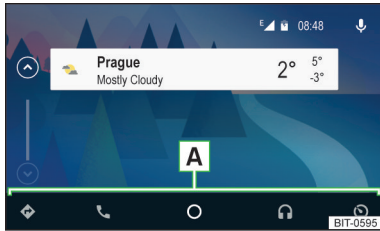


Fig. 204
Android Auto : Menu principal

Menu principal » fig. 204

- 📍 Applications de navigation
- ☎ Applications téléphoniques
- Vue d'ensemble des applications en cours d'exécution, des conversations téléphoniques, des messages textes reçus, des tâches dans le dossier de travail, de la météo, etc.
- 🎧 Applications de musique
- 🔔 Affichage d'autres applications disponibles et option pour revenir au menu principal SmartLink
- 🗣 Activation de la commande vocale (Google Voice)

Si le symbole suivant apparaît à côté de la touche de fonction dans la section **A** ▾, une liste d'autres applications s'affiche en appuyant à nouveau sur cette touche de fonction.

Apple CarPlay

Connexion/Déconnexion

Conditions préalables à l'établissement d'une connexion

- ✓ L'appareil externe à connecter doit être compatible avec le système de communication « Apple CarPlay ».
- ✓ La connexion de données de l'appareil externe à connecter doit être active.
- ✓ Le contrôle vocal (Siri) de l'appareil externe à connecter doit être actif.

Une liste des appareils et des applications, qui sont compatibles avec une connexion « Apple CarPlay », est disponible sur les pages Internet de la société Apple Inc.

Établissement de la connexion

- Mettez le contact.
- Activez l'Infodivertissement.
- Activez l'appareil externe.
- Branchez l'appareil externe avec un câble USB » page 98.
- Sélectionner la connexion au moyen de « Apple CarPlay » **B** » fig. 203 à la page 183.

Déconnexion de la connexion active

- Dans le menu principal « Apple CarPlay », appuyer sur la touche de fonction de l'application « ŠKODA », le menu principal SmartLink s'affiche.
- la touche de fonction **⊗** .
- ou : Déconnectez le câble de l'entrée USB. Une fois reconnecté, l'appareil externe est automatiquement connecté.

Restriction de fonction de l'infodivertissement

Pendant la durée de la connexion, le périphérique ne peut pas être utilisé comme source audio dans le menu *Médias*.

Grâce à la connexion d'un appareil externe via « Apple CarPlay » tous les appareils connectés en Bluetooth sont déconnectés.

Pendant la durée de la connexion, aucun appareil Bluetooth ne peut être connecté à l'Infodivertissement. La carte SIM dans le module externe peut être utilisée uniquement pour les services de données et les services téléphoniques. ▶

Si un **guidage** est déjà en cours dans l'Infodivertissement, ce dernier est interrompu par le démarrage du guidage dans l'application « Apple CarPlay ». Et inversement, si un **guidage est en cours** dans l'application « Apple CarPlay », il est possible de terminer ce guidage en démarrant le guidage à l'aide de l'infodivertissement.

i Nota

Certaines **Fonctions téléphone** de l'appareil connecté peuvent être contrôlées sur l'écran du combiné d'instruments » [page 58](#).

Menu principal

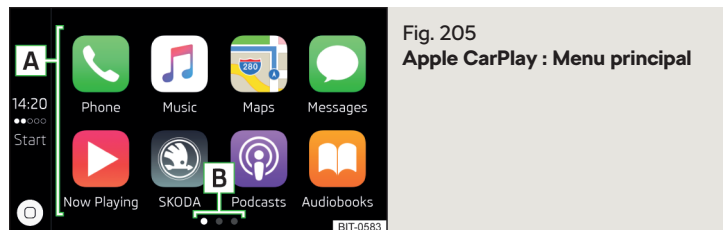


Fig. 205
Apple CarPlay : Menu principal

Menu principal » [fig. 205](#)

A Liste des applications disponibles

B Autres pages avec des applications

⊙ En fonction de combien de temps la touche de fonction est actionnée :

- ▶ **Toucher** - Retour au menu principal « Apple CarPlay »
- ▶ **Maintenir** - Activer la commande vocale (Siri)

MirrorLink®

Connexion/Déconnexion

Conditions préalables à l'établissement d'une connexion

- ✓ L'appareil externe à connecter doit être compatible avec le système de communication « MirrorLink® ».
- ✓ L'appareil externe à raccorder doit avoir au moins une application « MirrorLink® » installée.
- ✓ Certaines applications nécessitent que la connexion de données soit activée dans l'appareil connecté.

Établissement de la connexion

- ▶ Mettez le contact.
- ▶ Activez l'Infodivertissement.
- ▶ Activez l'appareil externe.
- ▶ Branchez l'appareil externe avec un câble USB » [page 98](#).
- ▶ Sélectionner la connexion au moyen de « MirrorLink® » **B** » [fig. 203](#) à la [page 183](#).

Déconnexion de la connexion active

- ▶ Dans le menu principal de la connexion « MirrorLink® », activer la touche de fonction **⏏** et le menu principal SmartLink s'affiche.
- ▶ la touche de fonction **⊗**.
- ▶ **ou** : Déconnectez le câble de l'entrée USB. Une fois reconnecté, l'appareil externe est automatiquement connecté.

Restriction de fonction de l'infodivertissement

Valable pour l'Infodivertissement **Columbus, Amundsen, Bolero**. Pour pouvoir utiliser le périphérique dans le menu **Téléphone**, vous devez le coupler et le connecter à l'infodivertissement avant d'établir la connexion » [page 169](#).

Valable pour l'Infodivertissement **Swing** : Lorsque vous connectez un appareil externe, tous les périphériques Bluetooth® sont déconnectés et l'appareil externe est automatiquement connecté en tant que téléphone principal. Selon le périphérique, une confirmation peut être demandée.

Pendant la durée de la connexion, le périphérique ne peut pas être utilisé comme source audio dans le menu **Médias**.

Menu principal

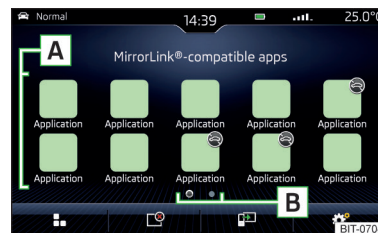


Fig. 206
MirrorLink® : Menu principal

Menu principal » fig. 206

- Retour au menu principal SmartLink » page 183
- ☰ Liste des applications en cours
- ☞ Affichage de la dernière application en cours d'exécution dans l'appareil externe connecté
- ⚙ Réglages du menu SmartLink » page 145 ou » page 151
- A** Liste des applications
- B** Autres pages avec des applications
- 🚫 Vous ne pouvez pas utiliser les applications pendant la conduite

Afficher les touches de fonction pendant que l'application est en cours

- ☰ Retour au menu principal « MirrorLink® »
- ☑ / ☐ Afficher les touches de fonction haut/bas (applicable pour l'Infodivertissement Amundsen, Bolero)
- < / > / ∨ / ∧ Déplacement des touches de fonction dans l'angle de l'écran souhaité (applicable pour l'Infodivertissement Swing)

Pour afficher/masquer les touches de fonction, appuyez sur le bouton rotatif ☉ (applicable pour l'Infodivertissement Amundsen, Bolero).

Dysfonctionnements

Si des problèmes surviennent avec la connexion « MirrorLink® », l'un des messages suivants peut s'afficher à l'écran.

- **Défaut : Transmission** - Déconnectez et reconnectez l'appareil
- **Audio MirrorLink® indisponible.** - Déconnectez et reconnectez l'appareil
- **MirrorLink® n'est disponible avec cet appareil mobile que de manière limitée.** - pendant la conduite, il n'est pas possible d'utiliser l'appareil connecté, ou alors de manière conditionnelle (valable pour l'Infodivertissement Swing)
- **L'appareil nomade est bloqué. Veuillez déverrouiller l'appareil mobile, pour utiliser MirrorLink®** - « déverrouiller » l'appareil externe connecté
- **L'app ne peut pas être lancée ou n'est pas opérationnelle.** - Déconnectez et reconnectez l'appareil

Application « ŠKODA OneApp »

Introduction



Fig. 207
Informations sur l'application ŠKODA OneApp sur le site Internet ŠKODA

Un téléphone portable connecté à l'Infodivertissement permet d'éditer et d'analyser les données de conduite dans l'application « ŠKODA OneApp ».

Saisir l'adresse suivante dans votre navigateur Internet pour ouvrir la page Internet contenant les informations d'applications mobiles ŠKODA.

<http://go.skoda.eu/service-app>

L'application « ŠKODA OneApp » est disponible dans la boutique en ligne App Store et Google Play

Installer l'application « ŠKODA OneApp »

➤ Scanner le code QR » fig. 207.

Pour le bon fonctionnement de l'application « ŠKODA OneApp », le transfert de données des appareils externes doit être activé.

Valable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen, Bolero.

▶ Pour **activer le transfert de données d'appareils externes**, appuyez sur la touche **(MENU)** puis appuyez sur la touche de fonction → touchez ensuite ☞ → **Transmission de données téléphones mobiles → Activer le transfert de données pour les applications ŠKODA.**

Valable pour l'Infodivertissement Swing

▶ Pour **activer le transfert de données d'appareils externes**, appuyez sur la touche **(SETUP)** puis appuyez sur la touche de fonction **Activer le transfert de données pour les applications ŠKODA** ▶

i Nota

Certaines fonctions de l'application ne sont pas disponibles dans tous les pays, ou bien il y a des restrictions de fonctionnement pendant la conduite » [page 127, Téléphones portables et applications.](#)

Établir la connexion avec l'Infodivertissement

Le téléphone portable peut être connecté à l'Infodivertissement à l'aide de la fonction SmartLink ou via le WiFi.

Connexion via SmartLink

- › Mettez le contact.
- › Établir la connexion via SmartLink (par exemple « MirrorLink® ») » [page 182.](#)
- › Dans la liste des applications disponibles, sélectionnez l'application « ŠKODA OneApp ».

En fonction du type de téléphone portable raccordé, certaines applications peuvent être contrôlées à la voix, via l'infodivertissement ou à l'aide des touches sur le volant multifonction.

Une fois la connexion établie, le contenu de l'application peut être affiché sur l'écran d'Infodivertissement.

Toute connexion éventuelle du téléphone portable à l'Infodivertissement via Wi-Fi est terminée une fois la connexion SmartLink établie.

Connexion via Wi-Fi (valable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen)

- › Mettez le contact.
- › Établir le connexion Wi-Fi » [page 180.](#)
- › Démarrer l'application « ŠKODA OneApp » sur le téléphone portable.

Déconnexion

La connexion peut être désactivée de l'une des manières suivantes.

- › Coupez le contact pendant plus de 5 s (pour les véhicules avec le bouton du démarreur, arrêtez le moteur et ouvrez la porte du conducteur).
- › Couper la connexion dans l'application « ŠKODA OneApp ».
- › Débranchez le téléphone portable de l'entrée USB ou terminez la connexion Wi-Fi.

Navigation

Introduction

Navigation - Fonctionnement

S'applique pour l'Infotainment Columbus, Amundsen.

Le guidage est démarré de la façon suivante.

- › Rechercher/saisir une nouvelle destination **ou** sélectionner l'une des destinations enregistrées.
- › Dans les détails de la destination, confirmer le démarrage du calcul du trajet ou définir les options de trajet.
- › Sélectionner le type de trajet préféré s'il est proposé par l'Infotainment.

Un calcul d'itinéraire est effectué et le guidage démarre.

Le guidage est exécuté avec des conseils graphiques et des instructions de navigation.

Il est possible d'ajouter d'autres destinations sur le trajet pendant le guidage ou d'adapter le trajet.

Si une station d'information routière est disponible, les informations sur les obstacles peuvent être analysées par l'Infotainment et un autre itinéraire peut être proposé.



Si le trajet n'est pas respecté, l'itinéraire est recalculé.

Signal satellite du GPS

Pour le guidage, l'Infotainment utilise le signal satellite GPS (Global Positioning System).

En dehors de la portée du signal de satellite GPS (par ex. dans une végétation dense, dans un tunnel, un garage en sous-sol ou similaire), l'Infotainment n'effectue qu'un guidage restreint au moyen des capteurs situés sur le véhicule.

L'Infodivertissement peut afficher dans la fenêtre supplémentaire **Position** » [fig. 210](#) à la [page 190](#) les informations suivantes sur la position géographique actuelle du véhicule ainsi que sur le signal satellite :

-  Latitude géographique
-  Longitude géographique

 Altitude

 Nombre de satellites reçus/disponibles

Si aucun signal satellite GPS n'est disponible, aucune valeur n'est affichée.

Données de navigation

Source de données de navigation Columbus

Les données de navigation sont enregistrées dans la mémoire interne de l'Infotainment.

Source de données de navigation Amundsen


Les données de navigation sont enregistrées sur une carte SD **Originale**.

Afin de garantir le fonctionnement de la navigation, la carte SD originale avec les données de navigation doit être insérée dans le port correspondant du module externe » [page 130](#).

Si la carte SD Originale est endommagée ou perdue, une nouvelle carte SD Originale peut être commandée avec les accessoires originaux de ŠKODA.

Avec une carte SD **non originale**, la navigation **ne fonctionne pas**.

Définir la version des données de navigation

► Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → Informations sur la version.

Mise à jour des données de navigation

Nous recommandons de mettre à jour régulièrement les données de navigation.

L'Infotainment peut donner des recommandations de conduite incorrectes si l'état de la route ou la situation de la circulation ne correspondent pas aux données de navigation. Cela peut conduire à ce que le guidage routier soit effectué en utilisant un itinéraire différent ou en proposant un changement de direction dans une rue à sens unique. Par conséquent, tout en conduisant faire attention aux panneaux de signalisation respectifs qui ont toujours la priorité sur les recommandations de conduite.

Les informations concernant la mise à jour des données de navigation sont disponibles auprès de nos partenaires .ŠKODA ou sur les pages Internet ŠKODA suivantes.





<http://go.skoda.eu/updateportal>

Si les services en ligne sont activés « Infotainment Online » » [page 14](#), les données de navigation pour l'Infodivertissement **Columbus** peuvent être mis à jour en ligne » [page 188](#), *Importer/mettre à jour les données de navigation et les catégories de destinations spéciales en ligne*.

Importer/mettre à jour les données de navigation et les catégories de destinations spéciales en ligne

Mise à jour manuelle

Lorsque les services en ligne « Infodivertissement en ligne » » [page 14](#) sont activés, il est possible de télécharger/d'actualiser les données de navigation (valables pour l'infodivertissement Columbus) les catégories de destinations spéciales créées dans le profil utilisateur sur le site Internet « Portail ŠKODA Connect ».

- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → Informations sur la version → Mise à jour (en ligne) → Appeler.
- **ou :** Appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction  → .

Menu pour l'importation/la mise à jour des données de navigation et des catégories de destinations spéciales.

► la touche de fonction  puis sélectionnez l'un des menus suivants.

- **Tous** – Importer toutes les données de navigation disponibles
- **Favoris** - Importer les données de navigation des pays/régions préféré(e)s (valable pour l'Infodivertissement Columbus)
- **Destinations spéciales** - Importer les catégories de destinations spéciales générées dans le profil utilisateur sur le site Internet « ŠKODA Connect Portal » » [page 197](#)
- **Cartes** - Importer les données de navigation disponibles pour les pays/régions (applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
- Sélectionnez la liste des entrées souhaitées.
- Appuyez sur la touche de fonction **Appeler** et confirmez le processus de téléchargement.

Mise à jour automatique

S'applique aux véhicules avec **Infotainment Columbus** : si les services en ligne « Infotainment Online » » [page 14](#) sont activés et qu'une mise à jour des données de navigation pour la position actuelle du véhicule ou la destination de l'itinéraire est disponible, une note **automatique** sera émise par l'Infotainment et une option de mise à jour sera proposée. ►

Pendant le processus de mise à jour, l'Infodivertissement peut être utilisé sans restriction.

Pour terminer la mise à jour des données de navigation, le contact et l'Infotainment doit être coupé pendant min. 30 min.

Menu principal



Fig. 208 Navigation : Menu principal

- Appuyez sur la touche **NAV** pour l'affichage.
- ou : Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction **↶**.

Description des touches de fonction **A** » fig. 208

- ☞ En fonction du contexte :
 - Aucun guidage n'est effectué** - Recherche/saisie d'une nouvelle destination
 - Un guidage est effectué** - Le menu suivant s'affiche
 - ▶ **Plan** - Affichage du plan » page 204
 - ▶ **Modifier le trajet sur la carte** - Affichage d'un menu pour modifier le trajet sur la carte (applicable pour Columbus) » page 205
 - ▶ **Embouteillage devant** - Réglage manuel des obstacles sur la route » page 210
 - ▶ **Entrer la destination** - Recherche/saisie d'une nouvelle destination / destination intermédiaire » page 190
 - ▶ **Stopper le guidage** - terminer le guidage » page 204
- ☞ Le menu suivant s'affiche :
 - ▶ **Enreg. position act.** - Enregistrement de la position actuelle du véhicule comme objectif » page 195
 - ▶ **Itinéraires** - Affichage de la liste des itinéraires enregistrés » page 206

- ▶ **Destinations** - Affichage de la liste des destinations enregistrées » page 194
- ▶ **Dernières destinations** - Affichage de la liste des dernières destinations enregistrées pour les guidages » page 194
- ▶ **Domicile** - Guidage vers l'adresse enregistrée comme domicile » page 195

- ☞ Recherche des destinations particulières dans les catégories **📄**, **📄** et **📄**
- ☞ Réglages de l'affichage des cartes » page 198
- 🎵 / 📻 Contrôle de la lecture des **médias/radio** (non applicable aux véhicules avec l'info-divertissement Amundsen et le tableau de bord numérique)
- 🔊 Affichage des réglages du volume des instructions de navigation / répétition des instructions de navigation » page 203
- ☞ Réglages de la **Navigation** » page 145
- B** Changer l'affichage de la carte entre le tableau de bord numérique et l'écran d'info-divertissement (s'applique aux véhicules avec l'info-divertissement Amundsen et le tableau de bord numérique)

Carte

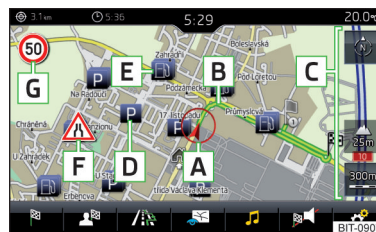












Fig. 209 Description des cartes

Dans la carte, les informations et les touches de fonction suivantes peuvent être affichées. » fig. 209

- A** Position du véhicule
- B** Itinéraire
- C** Touches de fonction pour le contrôle des cartes » page 198
- D** Touche de fonction pour les destinations personnalisées
- E** Touche de fonction pour la liste des destinations personnalisées
- F** Touche de fonction pour l'affichage des obstacles sur la route » page 210
- G** Informations sur la vitesse maximum autorisée

-  Position de la destination
-  Position de la destination intermédiaire
-  Position de la destination **adresse domicile**
-  Position des favoris

Informations dans la ligne d'état

-  Nom de rue / numéro de rue de la position actuelle du véhicule
-  Parcours jusqu'à la destination
-  Parcours jusqu'à la destination intermédiaire
-  Heure d'arrivée prévue à destination
-  Heure d'arrivée prévue à la destination intermédiaire
-  Heure d'arrivée prévue à la destination / l'étape

Fenêtre supplémentaire

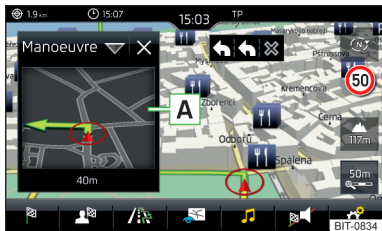



Fig. 210
Fenêtre suppl.

S'applique aux véhicules avec l'**Infotainment Amundsen et le tableau de bord numérique** : lorsque la carte s'affiche sur le tableau de bord numérique, la fenêtre supplémentaire est toujours affichée et ne peut pas être masquée.

- Pour **activer/désactiver** la fonction, dans le menu principal *Navigation*, touchez la touche de fonction  → **Fenêtre supplémentaire**.
- Pour **sélectionner le contenu** de la fenêtre supplémentaire **A** » fig. 210 appuyez sur la touche ▼ puis sélectionnez l'un des menus suivants selon le contexte.

- **Audio** - Commande de la lecture **Radio/Médias**
- **Boussole** - affichage de la position actuelle du véhicule par rapport aux points cardinaux
- **Itin. fréq.** - Affichage des trois itinéraires les plus parcourus (si aucun guidage n'est en cours) » page 203

- **Manœuvre** - Affichage de conseils graphiques (un guidage est effectué) » page 203
- **Position** - Affichage des coordonnées géographiques de la position actuelle du véhicule
- **Carte** - Affichage de la carte d'aperçu (s'applique aux véhicules avec infotainment Columbus sans le tableau de bord numérique) » page 200

Rechercher et saisir une destination

Sélection du type de recherche/saisie de destination

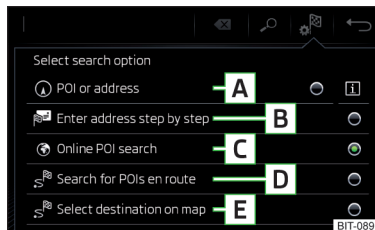






Fig. 211
Sélectionner le type de recherche/saisie de destination

- **Aucun guidage n'est en cours** - dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche  → .
- **Un guidage est en cours** - dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche  → **Entrer la destination** → .

Surfaces fonctionnelles » fig. 211

- A** Rechercher une destination ou une destination spéciale (POI) par nom » page 191
- B** Saisir une destination au moyen de l'adresse » page 192
- C** Recherche POI en ligne » page 191
- D** Rechercher une destination spéciale sur le trajet (fonctionne uniquement si le guidage est actif) » page 191
- E** Saisir une destination en la pointant sur la carte / à l'aide des coordonnées GPS » page 192

Rechercher une destination / destination spéciale

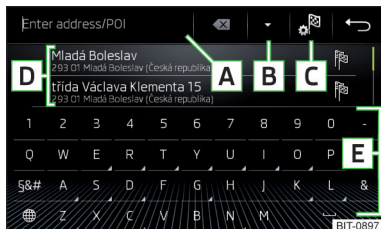


Fig. 212
Menu de recherche de destination

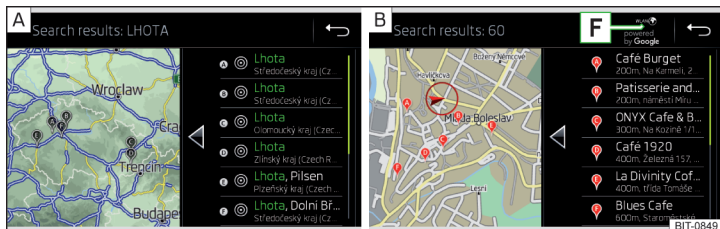


Fig. 213 Liste des destinations visitées : dans les données de navigation / en ligne

La fonction permet une recherche en texte de destinations ou de destinations spéciales (POI) en saisissant des mots-clés.

Afficher le menu

- ▶ **Aucun guidage n'est en cours** - dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche → .
- ▶ **Un guidage est en cours** - dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche → **Entrer la destination**.
- ▶ Puis sélectionnez l'une des options de recherche de destination **A**, **C** ou **D** » fig. 211 à la page 190.

Touches de fonction » fig. 212 et » fig. 213

- A** Ligne de saisie
- B** En fonction du mode de recherche, les symboles suivants s'affichent.
 - ▽ - Affichage de la carte et de la liste des objectifs recherchés dans la base de données de navigation
 - - Affichage de la carte et de la liste des objectifs recherchés en ligne
- C** - Sélection de la recherche/saisie de destination » page 190
- D** Liste des dernières destinations (si aucun caractère n'est saisi) / Liste des destinations recherchées
- E** Clavier
- F** Statut des services en ligne

Rechercher une destination

- ▶ Entrez le nom ou la catégorie de la destination spéciale (POI), et éventuellement le nom de la ville, de la rue ou le numéro/code postal.

Dans la zone **D** » fig. 212, une liste des destinations recherchées est affichée.

- ▶ Sélectionnez la destination souhaitée pour afficher ses détails.
- ▶ **ou** : Cliquez sur la touche de fonction **B** » fig. 212.

Une carte s'affiche avec une liste des destinations recherchées et les symboles suivants.

Destinations recherchées dans les données de navigation » fig. 213 - **A**.

Destinations recherchées en ligne » fig. 213 - **B**.

- ▶ Sélectionnez la destination souhaitée pour afficher ses détails.

Saisir la destination via l'adresse

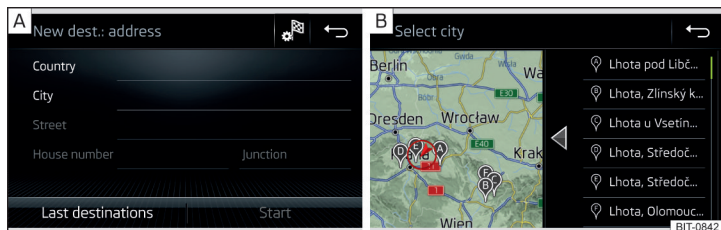


Fig. 214 Saisie de la destination au moyen de l'adresse : Menu principal / Liste des destinations trouvées

Afficher le menu

- **Aucun guidage n'est en cours** - dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche \mathbb{P} .
- **Un guidage est en cours** - dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche \mathbb{P} → **Entrer la destination**.
- Appuyez ensuite sur la touche de fonction \mathbb{F} → Sélectionner **B** » page 190.

Saisir la destination

- Saisissez et confirmez l'adresse de destination » fig. 214 - **A**.
- Cliquez sur la touche **OK** pour afficher les détails de la destination.

Pendant la saisie, les différents noms sont suggérés dans la ligne de saisie en fonction du contexte (par ex. le nom de la ville ou de la rue). La position de la destination proposée peut être affichée en cliquant sur la touche de fonction **Carte**.

Selon le nombre de destinations recherchées, celles-ci peuvent être affichées automatiquement sur une carte avec une liste des lieux recherchés » fig. 214 - **B**.

La carte avec la liste des lieux recherchés peut être affichée manuellement en appuyant sur la touche de fonction \mathbb{M} .

Saisir la destination sur le point de la carte et à l'aide de coordonnées GPS

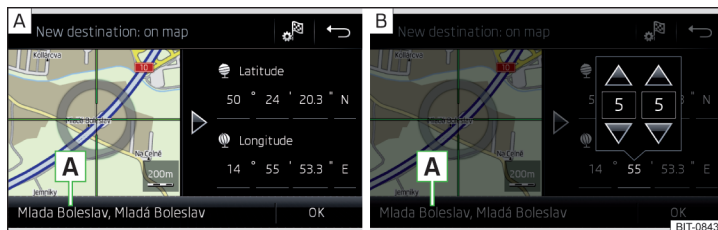


Fig. 215 Saisir la destination : par la position sur la carte/à l'aide des coordonnées GPS

Afficher le menu

- **Aucun guidage n'est en cours** - dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche \mathbb{P} .
- **Un guidage est en cours** - dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche \mathbb{P} → **Entrer la destination**.
- Appuyez ensuite sur la touche de fonction \mathbb{F} → **E** » fig. 211 à la page 190.

Saisir la destination en pointant sur la carte

- Déplacez la destination souhaitée sur le réticule en touchant l'écran » fig. 215 - **A**.
- Cliquez sur la touche de fonction **OK** pour afficher les détails de la destination.

Saisir la destination via les coordonnées du GPS

- Entrez les coordonnées GPS » fig. 215 - **B**.
- Cliquez sur la touche de fonction **OK** pour afficher les détails de la destination.

Si des informations sont disponibles sur le point indiqué dans les données de navigation de l'appareil, elles sont affichées à la place des coordonnées GPS (par ex. adresse **A** » fig. 215).

Saisir la destination via le point sur la carte

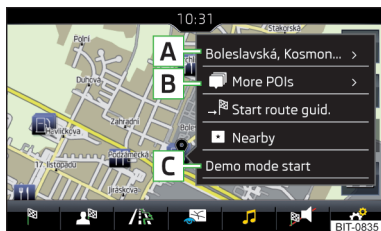









Fig. 216
Menu après actionnement du point sur la carte

En appuyant sur la carte, le symbole  et un menu avec les options de menu suivantes (selon le contexte) s'affichent » [fig. 216](#).

- A** Affichage des détails de la destination » [page 201](#)
- B** Affichage des détails de la destination personnalisée / affichage de la liste des destinations personnalisées (touche de fonction )
-  Démarrage du guidage vers le point sélectionné
-  Insertion du point sélectionné comme prochaine destination dans le guidage en cours
-  Démarrage du guidage vers le favori
-  Démarrage du guidage vers l'adresse du domicile
-  Recherche de la destination dans le périmètre du point sélectionné » [page 191](#)
- C** Définition du point de démarrage pour le mode démonstration (si activé) » [page 202](#)

Rechercher une station-service, un restaurant ou un stationnement

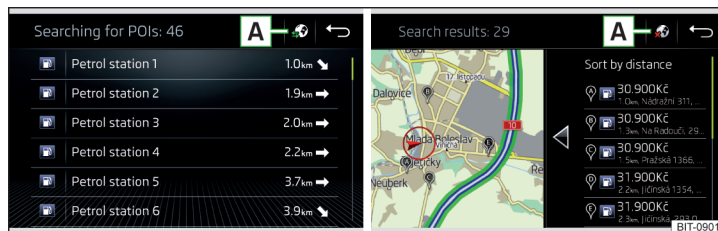


Fig. 217 Liste des stations-services trouvées : dans les données de navigation / en ligne

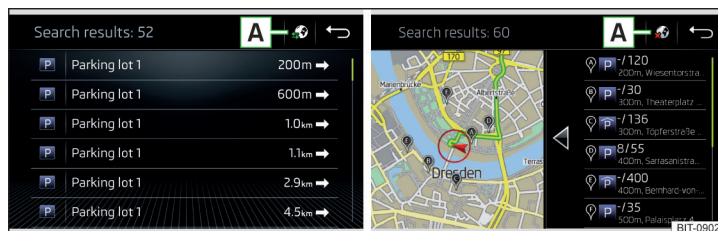





Fig. 218 Liste des stationnements trouvés : dans les données de navigation / en ligne

L'Infodivertissement permet de faire une recherche rapide de stations-service, de restaurants ou de parkings dans les données de navigation et de chercher des stations-service et des parkings en ligne.

- › Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction .
- › Appuyer sur la touche de la catégorie souhaitée.
- › ou : Appuyez sur la touche (MENU), puis touchez la touche de fonction  →  ou P.

Rechercher la destination dans les données de navigation

En fonction du contexte ci-dessous, une liste des destinations spéciales recherchées dans la catégorie sélectionnée est affichée. ▶

- ▶ **Aucun guidage n'est en cours** - les destinations les plus proches dans un rayon de 200 km de la position actuelle du véhicule sont affichées.
- ▶ **Un guidage est en cours** - les destinations sur l'itinéraire ou à proximité directe de l'itinéraire sont affichées.

Rechercher une destination en ligne

Si les services en ligne « Infodivertissement en ligne » » page 14 sont activés, une liste des destinations spéciales recherchées des catégories sélectionnées à proximité de la position actuelle du véhicule est affichée, indépendamment du fait qu'un guidage soit effectué ou non.

Une fois la recherche de destination effectuée, il est possible de commuter entre la liste des destinations dans les données de navigation ou dans les destinations trouvées en ligne en appuyant sur l'une des touches de fonction suivantes sur la position [A] » fig. 217 ou » fig. 218

- ☰ Affichage de la liste des destinations trouvées dans les données de navigation.
- ☰ Affichage de la liste des destinations trouvées en ligne.

Nota

Lorsque la fonction suivante est activée ☰ → Options de ravitaillement → Sélectionner la station-service préférée, ces stations-service préférées sont affichées dans les trois premières positions lors de la recherche de stations-service.

Destinations enregistrées

Dernières destinations

Liste des dernières destinations

- ▶ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction NAV → Dernières destinations.

Détails de la dernière destination (non applicable pour l'Infodivertissement Columbus)

- ▶ Dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche [NAV].

Si aucun guidage n'est en cours, les détails de la dernière destination pour laquelle un guidage a été exécuté s'affiche. Si un guidage est en cours, les détails de la destination finale sont affichés.

Dernière destination dans le menu pour rechercher une destination / destination spéciale

Dans le menu de recherche de la destination dans la zone [D] » page 191, une liste abrégée des dernières destinations s'affiche.

Touches de fonction dans la liste des dernières destinations

- Rechercher - Recherche d'une destination par nom (la touche de fonction s'affiche si plus de 5 entrées sont enregistrées)
- ▶ - Affichage des détails du point sélectionné » page 201

Mémoire des destinations

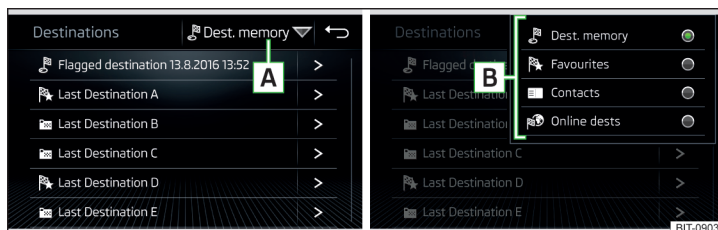


Fig. 219 Liste des destinations enregistrées / sélectionner les catégories des destinations enregistrées

Liste des destinations enregistrées

- ▶ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction NAV → Destinations.
- ▶ Appuyez sur la touche de fonction [A] » fig. 219 et sélectionnez l'une des catégories de destinations enregistrées suivantes [B] » fig. 219.

- ☰ Toutes les destinations enregistrées
 - ▶ 📍 - Destination repère (position du véhicule au moment de l'enregistrement)
 - ▶ 📄 - Destination enregistrée (destination enregistrée manuellement / destination importée au format vCard)
 - ▶ 🌟 - Favori (destination avec une caractéristique supplémentaire de favori)
- 🌟 Favoris (la position des favoris est indiquée sur la carte par le symbole 🌟).

☐ Adresses des contacts téléphoniques du téléphone connecté ou de la carte SIM insérée.

📶 Destinations en ligne générées dans le profil utilisateur sur le site Internet « Portail ŠKODA Connect » ou dans l'application « ŠKODA Connect » » [page 197](#)

Touches de fonction dans la liste des destinations enregistrées

Rechercher - Recherche de destination par nom (la touche de fonction est affiché si plusieurs entrées sont disponibles sur la page suivante de la liste)

> - Affichage des détails de la destination » [page 201](#)

Enregistrer la destination

- ▶ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction \mathbb{R} → **Dernières destinations**.
- ▶ la touche de fonction > sur la destination souhaitée, les détails de la destination s'affichent.
- ▶ Toucher la touche de fonction **Enregistrer**.
- ▶ Renommer la destination le cas échéant et confirmer l'enregistrement.

« Enregistrer la Destination repère » (position actuelle du véhicule)

- ▶ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction \mathbb{R} → **Enreg. pos. act.**
- ▶ En appuyant ensuite sur la touche **Renommer** la destination repère peut être renommée et être enregistrée comme destination dans la mémoire.

En enregistrant la prochaine destination repère, la dernière destination enregistrée est écrasée. Pour conserver la destination repère existante, cette destination doit être enregistrée dans la mémoire de l'Infotainment.

Enregistrer/Supprimer la destination dans les favoris

Il n'est pas possible d'enregistrer l'adresse d'un contact, une destination vCard ou une destination image comme favori.

- ▶ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction \mathbb{R} → **Destinations**.
- ▶ la touche de fonction ▼ puis sélectionnez la liste de destinations souhaitée.
- ▶ Affichez les détails de la destination en appuyant sur la touche de fonction > sur la destination souhaitée.
- ▶ Appuyer sur la touche de fonction **Éditer**.
- ▶ Appuyer sur la touche de fonction **Favori**.

Supprimer une destination

- ▶ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction \mathbb{R} → **Destinations**.
- ▶ la touche de fonction ▼ puis sélectionnez la liste de destinations souhaitée.
- ▶ Affichez les détails de la destination en appuyant sur la touche de fonction > sur la destination souhaitée.
- ▶ Appuyer sur la touche de fonction **Éditer**.
- ▶ Appuyer sur la touche de fonction **Supprimer** et confirmer la suppression.

Adresse domicile

Définir l'adresse du domicile

Si l'adresse du domicile n'est pas enregistrée, procéder de la façon suivante.

- ▶ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction \mathbb{R} → **Adresse domicile**.
- ▶ Définir l'adresse du domicile à l'aide de la position actuelle du véhicule ou en saisissant l'adresse.

Modifier l'adresse du domicile

- ▶ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction \mathbb{R} → **Gérer mémoire** → **Définir l'adresse du domicile**.
- ▶ Appuyer sur la touche de fonction **Éditer**.
- ▶ Éditer ou définir l'adresse du domicile à l'aide de la position actuelle du véhicule ou en saisissant l'adresse.

Supprimer l'adresse du domicile

- ▶ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction \mathbb{R} → **Gérer mémoire** → **Supprimer données utilisateur** → **Adresse de domicile**.
- ▶ Appuyer sur la touche de fonction **Supprimer** et confirmer la suppression.

Introduction



Fig. 220
Application MyDestination sur
les pages Internet ŠKODA



Fig. 221
Site Internet ŠKODA Connect

Les destinations personnelles peuvent être générées à l'aide de l'application ŠKODA « MyDestination », dans le profil utilisateur sur le site Internet « Portail ŠKODA Connect » ou dans l'application « ŠKODA Connect ».

En lisant le code QR » fig. 220 ou en saisissant l'adresse suivante dans votre navigateur web, les informations détaillées concernant l'application « MyDestination » sont affichées.

<http://go.skoda.eu/my-destination>


L'accès au « Portail ŠKODA Connect » est possible via le site Internet « ŠKODA Connect ». Ce site peut être consulté en lisant le code QR » fig. 221 ou en saisissant l'adresse suivante dans le navigateur web.

<http://go.skoda.eu/skoda-connect>



Destinations au format vCard

Dans la mémoire de l'Infotainment, il est possible d'importer une destination spécifique au format vCard (*.vcf) à partir d'une carte SD ou d'une source USB.



Importation

- › Introduire la carte SD dans le module externe ou connecter une source USB avec le fichier de la destination spécifique.
- › Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Gérer mémoire** → **Importer les destinations (SD/USB)**.
- › Sélectionner la source et confirmer l'importation.

Guidage


- › Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Destinations** ▼ → .
- › Rechercher et sélectionner ensuite la destination importée souhaitée.

Supprimer la destination

- › Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Destinations** ▼ → .
- › la touche de fonction > sur la destination souhaitée.
- › Dans les détails de la destination, actionner la touche de fonction **Éditer** → **Supprimer** et confirmer la suppression.


Catégories de destinations spéciales générées dans l'application « MyDestination »

Importation/Mise à jour

- › Introduire la carte SD dans le module externe ou connecter une source USB avec les catégories des destinations spécifiques
- › Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Gérer mémoire** → **Mettre à jour mes destin. spéciales (SD/USB)**.

Si une catégorie de destinations spécifiques du même nom existe déjà dans la mémoire de l'Infotainment, elle est écrasée lors de l'importation.

Afficher les destinations personnalisées sur la carte

- › Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Carte** → **Sélectionner catégories de destin. spéciales** → **Sélectionner catégories de destin. spéciales**.
- › Sélectionnez la catégorie de la destination spéciale importée. ▶

Guidage vers la destination spéciale

➤ Sur la carte, touchez le symbole de la catégorie de destination spéciale.

Les détails de la destination sélectionnée s'affichent » [page 201](#).

Supprimer toutes les catégories de destinations personnalisées

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Gérer mémoire** → **Supprimer mes destinations spéciales** → Supprimer.


➤ Actionnez la touche de fonction **Supprimer** et confirmez la suppression.

Catégories de destinations spéciales générées dans le profil utilisateur sur le « Portail ŠKODA Connect »

Les catégories de destinations spéciales personnelles créées dans le profil utilisateur sur le site Internet « Portail ŠKODA Connect » peuvent être importées dans la mémoire de l'Infodivertissement.


La condition pour l'importation d'une catégorie de destination spéciale est l'activation des services « Infodivertissement en ligne » » [page 14](#).

Importer les catégories des destinations spéciales

Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Informations sur la version** → **Mise à jour (en ligne)**.

➤ **ou** : Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction  → .

Menu pour l'importation/la mise à jour des données de navigation et des catégories de destinations spéciales.


➤ Cliquez sur la  → **Dest. spéc.** → **Appeler**.

Si de nouvelles catégories de destinations spéciales sont disponibles, leur nombre et la taille du fichier sont affichés par l'infodivertissement.

➤ Actionnez la touche de fonction **Démarrer** pour démarrer une importation.

➤ Actionnez la touche de fonction **Suivant** et confirmez l'importation.

Afficher les destinations personnalisées sur la carte

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Carte** → **Sélectionner catégories de destin. spéciales** → **Sélectionner catégories de destin. spéciales**.


➤ Sélectionnez la catégorie de la destination spéciale importée.

Guidage jusqu'à une destination de la catégorie de destinations spéciales importée

➤ Sur la carte, touchez le symbole de la catégorie de destination spéciale.

Les détails de la destination sélectionnée s'affichent » [page 201](#).

Supprimer toutes les catégories de destinations personnalisées

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Gérer mémoire** → **Supprimer mes destinations spéciales** → Supprimer.




➤ Actionnez la touche de fonction **Supprimer** et confirmez la suppression.

Destinations générées dans le profil utilisateur sur le « Portail ŠKODA Connect »

Les destinations générées dans le profil utilisateur sur le site Internet « Portail ŠKODA Connect » ou dans l'application « ŠKODA Connect » peuvent être importés dans la mémoire de l'Infodivertissement.

La condition pour l'importation des destinations est l'activation des services « Infodivertissement en ligne » » [page 14](#).

Importer des destinations

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Destinations**  → .




➤ **ou** : Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction  → .

➤ Touchez la touche de fonction **Mettre à jour**.

➤ Si de nouvelles destinations sont disponibles, confirmez leur importation.


Si une destination a été générée dans le profil utilisateur sur le site Internet « Portail ŠKODA Connect » ou dans l'application « ŠKODA Connect » et envoyée à l'Infodivertissement, une fois le contact allumé, un message concernant une nouvelle destination avec une option d'importation s'affiche sur l'écran d'Infodivertissement.

Guidage jusqu'à une destination en ligne

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Destinations**  → .

➤ Dans la liste affichée des destinations en ligne, recherchez et sélectionnez la destination souhaitée.

Supprimer les destinations en ligne

➤ Pour supprimer **toutes** les destinations en ligne, dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche de fonction  → **Gérer mémoire** → **Supprimer données utilisateur** → **Destin. en ligne**.





➤ Pour supprimer **une** destination en ligne, dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche de fonction  → **Destinations**  →  →  → **Éditer** → **Supprimer**.

Image avec les coordonnées GPS



Fig. 222
Image avec les coordonnées GPS

L'appareil permet un guidage vers les coordonnées GPS enregistrées dans l'image.

- Appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche de fonction **Images**.
- Sélectionner la source raccordée et ouvrir l'image avec les coordonnées GPS.
- la touche de fonction **☰** » **fig. 222** pour ouvrir un menu avec l'option de démarrage du guidage.

L'image peut être obtenue à partir d'un dispositif externe, dans lequel des coordonnées GPS sont stockés dans la formation d'image. Si nécessaire, cela peut être créé et importé dans l'application « MyDestination » » **fig. 220** à la page 196.

Carte

Options de la représentation de la carte

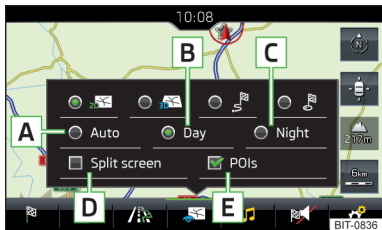


Fig. 223
Options de la représentation de carte

- Dans le menu principal **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction **☰**.

Les touches de fonction suivantes s'affichent » **fig. 223**.

- 2D** - Représentation de la carte en deux dimensions
- 3D** - Représentation de la carte en trois dimensions
- Représentation du trajet de la position du véhicule actuelle jusqu'à la destination
- Représentation de la destination ou de l'étape suivante sur la carte (en fonction des réglages de l'option du menu **☰** → **Réglages étendus** → **Ligne de statut** :)

- A** Représentation automatique de la carte en mode jour ou nuit (en fonction de l'éclairage du véhicule actuellement activé)
- B** Représentation de la carte en mode jour
- C** Représentation de la carte en mode nuit
- D** Activer/désactiver l'affichage de la fenêtre auxiliaire » **page 190** (non applicable aux véhicules avec l'info-divertissement Amundsen si la carte s'affiche sur le tableau de bord numérique)
- E** Activation/désactivation de l'affichage des catégories de destinations personnalisées sélectionnées » **page 193**, *Saisir la destination via le point sur la carte*

Si l'échelle de la carte 2D ou 3D est inférieure à 10 km, la carte est alors représentée automatiquement en 2D et orientée vers le nord. Si l'échelle est agrandie au-delà de cette valeur, alors la carte revient à sa représentation de sortie.

Échelle de cart

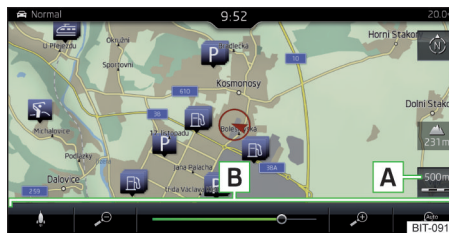


Fig. 224
Touches de fonction pour modifier l'échelle des cartes : Infodivertissement Columbus

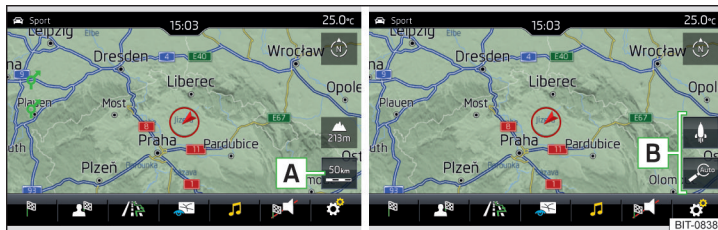


Fig. 225 Touches de fonction pour modifier l'échelle des cartes : Infodivertissement Amundsen

L'échelle de la carte peut être modifiée manuellement ou en activant la modification d'échelle automatique.

➤ Touchez la touche de fonction souhaitée **A** » fig. 224 ou » fig. 225.

Dans la zone **B** » fig. 224 ou » fig. 225, les touches de fonction pour la modification de l'échelle de la carte sont affichées.

Mode de modification manuelle de l'échelle

- ▶ Effleurer l'écran avec deux doigts et les rapprocher ou les éloigner l'un de l'autre.
- ▶ Tournez le (non applicable pour l'Infodivertissement Columbus)
- ▶ Touchez la touche de fonction **A** » fig. 224 et utilisez le curseur ou la surface fonctionnelle / Touchez le champ **B** » fig. 224 (s'applique à l'infodivertissement Columbus).

Activation / Désactivation de la modification automatique de l'échelle

Si l'échelle automatique est activée, l'échelle de la carte change automatiquement en fonction du type de route emprunté (échelle de la carte réduite pour les autoroutes/échelle de la carte importante pour les localités) ainsi qu'en fonction des manœuvres à réaliser.

- ▶ Pour **activer** la modification automatique de l'échelle, dans le menu principal *Navigation*, touchez la touche de fonction → .

la touche de fonction est soulignée en vert.

L'échelle automatique n'est alors activée que si la carte est centrée sur la position du véhicule (la touche de fonction est masquée).

- ▶ Pour **désactiver** l'affichage de la signalisation routière, dans le menu principal *Navigation*, touchez la touche de fonction → .

la touche de fonction est soulignée en blanc.

La désactivation est également effectuée lorsque la carte est déplacée ou que l'échelle de la carte est modifiée manuellement.

Affichage de la carte à une échelle réduite

- ▶ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction **A** → .

L'échelle de la carte est réduite pendant quelques secondes puis restaurée.

Modification de l'orientation de carte

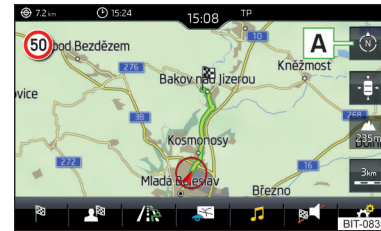


Fig. 226 Modification du sens de la carte

Une modification de l'orientation de la carte est possible dans les conditions suivantes.

- ✓ La carte est en affichage 2D.
- ✓ La carte est centrée (la touche de fonction est masquée).
- ✓ L'échelle de la carte est de max. 10 km.

- Pour **modifier l'orientation de la carte** dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche de fonction **A** » fig. 226.

Carte orientée vers le nord

Le symbole de la position du véhicule tourne, la carte et le symbole de l'étoile polaire ne tournent pas.

Si l'échelle de la carte est plus importante que 10 km, la carte est orientée automatiquement vers le Nord.

Carte orientée dans le sens de déplacement du véhicule

La carte et le symbole d'étoile polaire tournent, le symbole de la position du véhicule ne se tourne pas.

Centrage de la carte

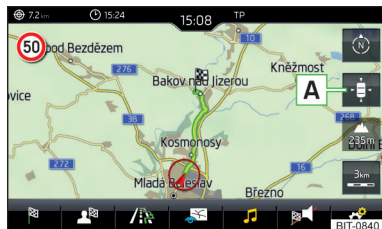


Fig. 227
Centrage de la carte

La carte déplacée peut être centrée sur la position du véhicule, de la destination ou du trajet.

► Pour le **Centrage carte**, appuyez sur la touche de fonction **A** » fig. 227.

Options de la représentation de la carte dans la fenêtre supplémentaire

S'applique aux véhicules avec infotainment Columbus sans le tableau de bord numérique.

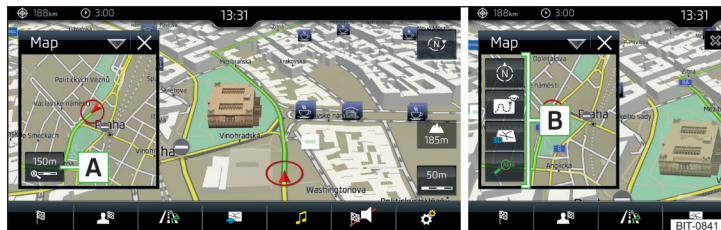


Fig. 228 Carte dans la fenêtre supplémentaire

► Dans la fenêtre supplémentaire, appuyez sur la touche de fonction **A** » fig. 228.

Certaines des touches de fonction suivantes s'affichent dans la zone **B** en fonction du contexte.

- ☒ Représentation de la carte avec le trajet de la position du véhicule actuelle jusqu'à la destination
- 🔄 Modification de l'orientation de la carte
- 2D Représentation de la carte en deux dimensions
- 3D Représentation de la carte en trois dimensions
- 📏 Activation / Désactivation de la modification automatique de l'échelle

Options pour l'affichage cartographique sur le tableau de bord numérique

S'applique aux véhicules avec infotainment Columbus avec le tableau de bord numérique.

Pour l'affichage de la carte sur le tableau de bord numérique, le contact doit être mis.

Applicable pour l'Infodivertissement Columbus

La carte peut être affichée simultanément dans l'info-divertissement sur le tableau de bord numérique.

Le type de la carte affichée sur le tableau de bord numérique peut être sélectionné dans le menu principal *Navigation*, dans l'élément de menu **Carte** → **Aperçu de la carte** :

L'échelle de la carte avec le réglage **A** être changée sur le volant multifonction » page 41.

Applicable pour l'Infodivertissement Amundsen.

La carte peut être affichée sur le tableau de bord numérique ou sur l'écran d'info-divertissement.

► Pour changer l'affichage, cliquer dans le menu principal *Navigation* sur la touche de fonction **B** » fig. 208 à la page 189.

Le type de la carte affichée sur le tableau de bord numérique peut être modifié dans le menu principal *Navigation*, dans l'élément de menu **Carte** :

Le changement de l'échelle de la carte peut se faire selon l'une des manières suivantes.

- Avec les touches de fonction de l'infotainment » page 198.
- En tournant le bouton **C**.
- Avec la molette **A** sur le volant multifonctions » page 41.

Affichage des destinations spéciales

L'Infodivertissement offre la possibilité d'afficher sur la carte de l'écran de l'Infodivertissement les symboles des destinations spéciales.

- Pour **activer/désactiver l'affichage**, dans le menu principal *Navigation*, touchez la touche de fonction → **Destinations personnalisées**.
- Pour **sélectionner les destinations spéciales à afficher**, dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction → **Carte** → **Sélectionner catégories de destin. spéciales** et sélectionnez les catégories souhaitées (maximum 10).

Signalisation routière

L'appareil offre la possibilité d'afficher à l'écran les panneaux de signalisation enregistrés dans les données de navigation ou détectés par la caméra frontale pendant le guidage » [fig. 209](#) à la [page 189](#).

- Pour **activer/désactiver l'affichage** de la signalisation routière, dans le menu principal *Navigation*, touchez la touche de fonction → **Carte** → **Afficher la signalisation routière**.

Pour certains véhicules, il est possible de définir un **avertissement en cas de dépassement de la limite de vitesse autorisée** indiquée par un panneau de signalisation.

- Appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction → **Assistance à la conduite** → **Avertissement de vitesse** :

Pour le **Mode remorque**, nous recommandons d'activer la détection de la signalisation routière pour les remorques.

- Appuyez sur la touche , puis touchez la touche de fonction → **Aide à la conduite** → **Afficher la signalisation routière pour les remorques**.

Guidage

Introduction sur le thème

En démarrant le guidage vers une destination, un **trajet** est généré. Sur le trajet, des **destinations intermédiaires** peuvent être ajoutées.

Le guidage se fait de la manière suivante

- ▶ Par des instructions graphiques sur l'écran de l'Infodivertissement ou le visuel du combiné.
- ▶ Avec des messages de navigation.

L'Infodivertissement tente de poursuivre le guidage, même si les données de navigation sont incomplètes ou qu'il n'existe pas de données pour la zone sélectionnée.

L'itinéraire est recalculé à chaque fois que vous ignorez une instruction du guidage ou que vous déviez de l'itinéraire.

! ATTENTION

Les messages de navigation émis peuvent différer de la situation actuelle, par ex. en raison de données de navigation obsolètes.

Détails de la destination

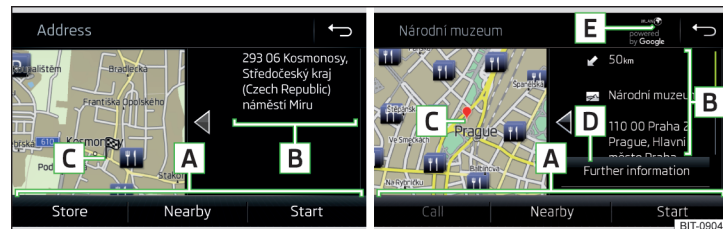


Fig. 229 Détails de : destinations trouvées dans les données de navigation / en ligne

Les options de menu et informations suivantes s'affichent dans les détails de destination » [fig. 229](#).

- A** Zone avec des touches de fonction
- B** Informations détaillées au sujet de la destination
- C** Position de la destination sur la carte
- D** Informations détaillées sur la destination (si disponibles)
- E** Statut des services en ligne

Affichage des détails de la destination

Les détails de la destination peuvent être affichés de l'une des manières suivantes.

- ▶ Pendant la saisie de la destination.
- ▶ En touchant la touche de fonction > dans la liste des destinations
- ▶ En appuyant sur la touche **NAV** dans le menu principal *Navigation* dans le menu principal *Navigation* (non valable pour l'Infodivertissement Columbus), les détails de la dernière destination sont affichés.

Touches de fonction

À l'aide des touches de fonction dans la zone **A**, il est possible d'exécuter les fonctions suivantes selon le contexte.

- ▶ Démarrer/arrêter le guidage.
- ▶ Recherche d'une destination à proximité » [page 191](#)
- ▶ Réglages des options de trajet.
- ▶ Enregistrement de la destination.
- ▶ Éditer la destination (la destination peut être supprimée, renommée ou enregistrée comme favori).
- ▶ Choix du numéro d'appel de la destination personnalisée (si un téléphone est connecté à l'Infotainment » [page 169](#), *Accouplement et connexion*).

Calcul de l'itinéraire et démarrage du guidage

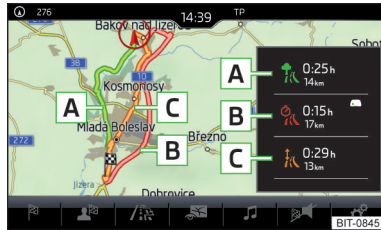


Fig. 230
Itinéraires alternatifs

Le calcul de l'itinéraire est effectué en fonction des options d'itinéraire définies. Les options d'itinéraire peuvent être définies : → **Options d'itinéraire**.

Itinéraires alternatifs

Si la sélection des itinéraires alternatifs est activée, le menu suivant s'affiche après le calcul de l'itinéraire » [fig. 230](#).

- A** - Itinéraire économique avec le temps de trajet le plus rapide et le parcours le plus court - l'itinéraire est affiché en vert
- B** - Itinéraire le plus rapide jusqu'à la destination, même si un détour est nécessaire, l'itinéraire est affiché en rouge
- C** - l'itinéraire le plus court jusqu'à destination, même si un temps de trajet plus long est nécessaire - l'itinéraire est affiché en orange

Dans les touches de fonction - des itinéraires alternatifs, les informations sur la longueur du trajet ainsi que la durée estimée et les symboles suivants (applicable pour l'Infotainment Columbus) s'affichent.

- Utilisation d'une autoroute payante
- Utilisation d'un train/navire
- L'utilisation d'un tunnel
- Utilisation d'une route payante
- Utilisation d'une route à vignette obligatoire

Il est possible de sélectionner un itinéraire alternatif dont le calcul est terminé avant que le calcul des autres itinéraires se soit achevé.

Le choix du type d'itinéraire démarre le guidage.

Si aucun itinéraire n'est sélectionné au bout de 30 secondes après le calcul de tous les itinéraires, le guidage est démarré automatiquement en fonction du type d'itinéraire défini .

Calcul d'itinéraire pour le mode remorque


Pour conduire avec une remorque ou un autre accessoire connecté sur la prise de la remorque, nous recommandons d'activer la détection de la remorque, le cas échéant de définir la vitesse maximum pour le mode de fonctionnement avec une remorque .

- ▶ Pour calculer un itinéraire en mode remorque, dans le menu principal *Navigation* appuyez sur la touche de fonction → **Options d'itinéraire** → .
- ▶ Pour régler la vitesse maximum du mode remorque, appuyez sur la touche **CAR** puis sur la touche de fonction → **Système d'aide à la conduite** → *Détection remorque* → **Vitesse maximale pour remorque**.

Mode démo

Le mode Démo affiche une simulation d'itinéraire jusqu'à la destination saisie. La fonction permet le passage de l'itinéraire calculé « en situation type » . ▶

Lorsque le mode Démonstration est activé, avant de démarrer le guidage un menu de guidage est affiché dans le mode Démonstration ou en mode normal.

➤ Pour **activer/désactiver** la fonction, dans le menu principal *Navigation*, touchez la touche de fonction  → **Réglages étendus** → **Mode démo**.

Si le mode Démo est activé, le point de démarrage du trajet peut être défini.

➤ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Réglages étendus** → **Définir le point de départ du mode démo**.

➤ Définir le point de départ en saisissant l'adresse ou à partir de la position actuelle du véhicule.

➤ Le point de départ du mode Démo peut également être défini tant que le mode démo est activé, en touchant le point souhaité sur la carte et en sélectionnant l'option de menu **Définir le point de départ du mode démo** » page 193, *Saisir la destination via le point sur la carte*.

Instructions de guidage graphiques

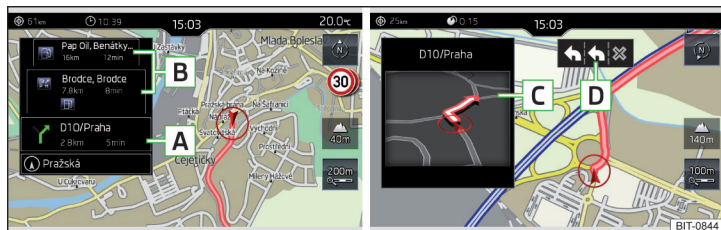


Fig. 231 Instructions de guidage/Instruction détaillée de guidage


L'affichage des instructions de guidage graphiques est possible dans la fenêtre supplémentaire **Manœuvre** ainsi que dans l'écran du combiné d'instruments.

Dans la fenêtre suppl. **Manœuvre**, les instructions de guidage suivantes sont affichées » fig. 231.

- A** Nom de rue / numéro de rue de la position actuelle du véhicule
- B** Conseils de conduite avec noms de rue / numéros de rue, avec le trajet et le temps de trajet jusqu'au lieu de la manœuvre
- C** Détail de l'instruction de guidage qui est affichée à proximité de la manœuvre
- D** Recommandation de voie

Dans la fenêtre suppl. **Manœuvre**, l'Infotainment attire l'attention sur les perturbations de circulation reçues via TMC ainsi que sur les autoroutes, parkings, stations-service ou restaurants.

Limites de vitesse


Lorsque la fonction suivante est activée  → **Réglages étendus** → **Remarque : frontière passée**, les limites de vitesse spécifiques du pays sont affichées en croisant les limites des pays.

Les limites de vitesse peuvent être affichées en touchant la touche de fonction  → **Vitesses maximales** dans le menu principal *Navigation*.

Messages de navigation

L'Infotainment émet des messages de navigation pendant le guidage.

Les messages de navigation sont générés par l'Infotainment. La compréhension optimale des indications ne peut pas être systématiquement garantie (par ex. nom de rue ou de ville).

La dernière instruction de navigation peut être répétée dans l'option de menu *Navigation* en appuyant sur la touche  → .

Le moment où l'instruction de navigation est donnée dépend du type de route utilisé, ainsi que de la vitesse du véhicule.

Le type d'instructions de navigation est réglable .  → **Instructions de navigation**.

Nota

Le guidage sur l'itinéraire le plus emprunté est effectué sans instructions de navigation.


Trajets fréquents


Les trajets les plus fréquents sont automatiquement enregistrés par l'Infotainment. Jusqu'à 3 itinéraires sont proposés qui correspondent au mieux à l'heure actuelle, au jour de la semaine et à la position du véhicule.

Un guidage vers l'un des trajets les plus fréquents peut être démarré si **aucun guidage n'est actif**.

- Pour afficher le menu avec les itinéraires les plus empruntés, dans la fenêtre supplémentaire, appuyez sur la touche **Itinéraires fréq.** → **Afficher sur carte**.
- Sélectionner le trajet souhaité.

Le trajet jusqu'à la destination sélectionnée est calculé et le guidage démarre. ▶

L'affichage du menu dans la fenêtre supplémentaire peut être activé/désactivé dans l'option de menu *Navigation* en appuyant sur la touche  → **Options d'itinéraire** → **Itin. fréq. (activation/désactivation)**.


Les itinéraires fréquents enregistrés peuvent être supprimés dans le menu principal *Navigation* en appuyant sur la touche de fonction  → **Gérer mémoire** → **Supprimer données utilisateur** → **Itin. fréq. (suppression)**.

Nota

Le guidage sur l'itinéraire le plus emprunté est effectué sans instructions de navigation.

Fin du guidage

Le guidage peut être terminé de l'une des manières suivantes :

- ▶ La destination finale est atteinte.
- ▶ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Stopper le guidage**.
- ▶ En coupant le contact pendant plus de 120 min.

Annulation du guidage

Si le contact est éteint puis rallumé, le guidage est poursuivi, selon la durée d'interruption, de l'une des manières suivantes.

- ▶ Dans les 15 min - Le guidage est poursuivi en tenant compte de l'itinéraire calculé.
- ▶ De 15 à 120 min. après la confirmation de la notification sur l'écran d'infodivertissement, le guidage est poursuivi en tenant compte de l'itinéraire calculé.
- ▶ Après 120 min - le guidage est terminé.

Itinéraire

Plan d'itinéraire

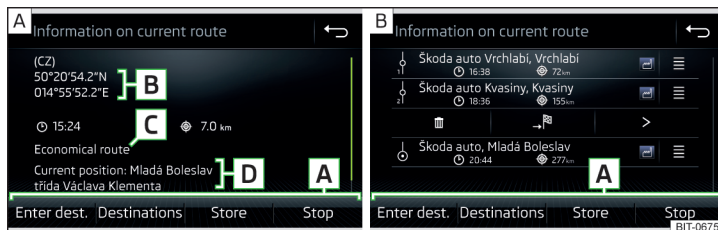



Fig. 232 **Plan d'itinéraire : une destination / plusieurs destinations**

Lors du guidage, le **Plan d'itinéraire** (informations sur le trajet actuel) peut être affiché.

- ▶ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Plan d'itinéraire**.


Une destination


Dans la carte, les informations suivantes sont affichées sur la destination

» fig. 232 - [A].

A Zone avec des touches de fonction

B Informations sur la destination


 Heure d'arrivée prévue à la destination / temps restant jusqu'à la destination

 Parcours restant jusqu'à la destination

C Type d'itinéraire sélectionné (le plus économique, le plus rapide, le plus court)

D Position actuelle du véhicule (adresse / coordonnées GPS)

L'affichage de l'heure d'arrivée ou du temps restant peut être réglé comme suit.

- ▶ Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction  → **Réglages étendus** → **Indication temps** :

Plusieurs destinations

Sur la carte, les informations suivantes sont affichées sur les différentes destinations » [fig. 232](#) - [B](#).

- [A](#) Zone avec des touches de fonction
- ↓ Étape (avec numérotation continue)
- o Destination finale
- ⌚ Heure d'arrivée prévue à la destination / l'étape
- ⊕ Parcours jusqu'à la destination / destination intermédiaire
- ≡ Inverser les destinations entre elles
- 🗑 Suppression de la destination
- 📍 Poursuivre le guidage à partir de la destination souhaitée (les destinations intermédiaires précédentes sont passées)
- > Affichage des détails de la destination » [page 201](#)

Insérer la destination dans le trajet

- ▶ Dans la zone [A](#), appuyez sur la touche **Saisir la destination** et saisissez une nouvelle destination.
- ▶ **ou** : Dans la zone [A](#), appuyez sur la touche **Destinations** et sélectionnez une destination dans la liste des destinations enregistrées.

Chaque destination supplémentaire est insérée dans la liste comme première destination suivante.

Interchanger les destinations

- ▶ Appuyez sur la touche de fonction [≡](#) et déplacez la destination sur la position souhaitée.

Pour les destinations déjà atteintes sur l'itinéraire, le texte **Destination atteinte** est affiché sous le nom de la destination. Il n'est plus possible d'échanger entre elles ces destinations.

Enregistrer l'itinéraire

- ▶ Dans la zone [A](#) appuyer sur la touche **Enregistrer**.
- ▶ Enregistrer le trajet édité comme nouveau trajet ou remplacer le trajet enregistré existant.

L'itinéraire est enregistré dans la liste des itinéraires » [page 206](#).

Quitter le guidage

- ▶ Dans la zone [A](#) appuyer sur la touche de fonction **Arrêter**.

Modification de l'itinéraire sur la carte

S'applique pour l'Infotainment Columbus.

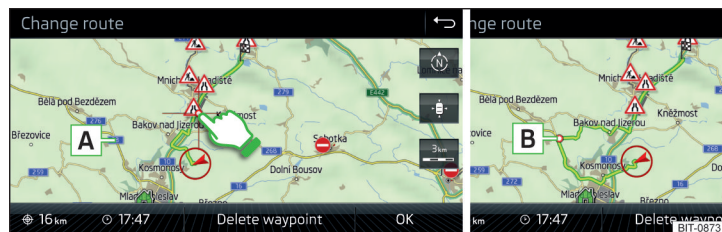


Fig. 233 Modification de l'itinéraire sur la carte / point de passage de l'itinéraire

Un itinéraire qui ne comprend pas de destinations intermédiaires peut être modifié en cours du guidage en ajoutant un point de passage.

Insérer un point de passage

- ▶ Dans le menu principal **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction [📍](#) → **Modifier itinéraire carte**.
- ▶ Touchez l'écran au niveau de l'itinéraire et déplacez le curseur à l'emplacement souhaité sur la carte, par ex. [A](#) » [fig. 233](#).

Le point de passage [B](#) est inséré dans l'itinéraire » [fig. 233](#).

- ▶ la touche de fonction **OK**.

Le trajet jusqu'à la destination est recalculé et le guidage démarre.

Ajuster un point de passage

- ▶ Dans le menu principal **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction [📍](#) → **Modifier itinéraire carte**.
- ▶ Touchez le point de passage [B](#) et le décaler vers un autre emplacement sur la carte.
- ▶ la touche de fonction **OK**.

Le trajet jusqu'à la destination est recalculé et le guidage démarre.

Supprimer un point de passage

- ▶ Dans le menu principal **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction [📍](#) → **Modifier itinéraire carte**.
- ▶ Appuyez sur la touche de fonction **Suppr. pt pass.**

- › la touche de fonction **OK**.

Le trajet jusqu'à la destination est recalculé et le guidage démarre.

Liste d'itinéraires

Dans la liste des itinéraires, il est possible de créer des itinéraires, de les importer, de les enregistrer, de les supprimer ou de démarrer le guidage.

Nouveau trajet

- › Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction \mathcal{R} → **Itinéraires** → **Nouvel itinéraire**.

Insérer une destination de l'une des façons suivantes.

- › Appuyez sur la touche **Saisir la destination** puis saisissez une nouvelle destination.
- › **ou** : Appuyez sur la touche de fonction **Destinations** et sélectionnez une destination dans la liste des destinations enregistrées.
- › Pour enregistrer le trajet créé, appuyez sur la touche **Enregistrer**.
- › Actionnez la touche de fonction **Démarrer** pour démarrer un guidage.

Importation des itinéraires

La condition pour l'importation des itinéraires est l'activation des services « Infotainment Online » » [page 14](#).

Un itinéraire créé dans le profil utilisateur sur le site « ŠKODA Connect Portal » et envoyé sur l'Infodivertissement peut encore être importé dans la mémoire d'infodivertissement **avant de mettre le contact**.

Si l'itinéraire a été créé avec le contact et envoyé à l'infodivertissement, l'importation de cette route de Infotainment se fait seulement après l'arrêt (pendant min. 15 minutes) et est proposée après avoir remis le contact.

- › Mettez le contact. Lorsqu'un nouvel itinéraire est disponible, un message apparaît **automatiquement** sur l'écran d'info-divertissement et concerne la possibilité d'importer cet itinéraire.

Si l'importation immédiate de l'itinéraire est refusée, ce dernier peut plus tard être importé **manuellement** comme suit.

- › Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction \mathcal{R} → Cliquez sur **Itinéraires** pour vérifier si un nouvel itinéraire est disponible.
- › **ou** : Appuyez sur la touche **(MENU)**, puis touchez la touche de fonction \mathcal{R} → \mathcal{R} .
- › Appuyez sur la touche de fonction **Importer les itinéraires**.

Si un nouvel itinéraire est disponible, un message correspondant est affiché par l'Infodivertissement.

- › Actionnez la touche de fonction **Appeler** pour démarrer l'importation de l'itinéraire.

Après une importation réussie, l'itinéraire apparaît dans la liste des itinéraires enregistrés.

Gestion des itinéraires enregistrés

- › Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction \mathcal{R} → **Trajets**.
- › Sélectionner le trajet souhaité et l'une des fonctions suivantes.

Supprimer - Supprimer l'itinéraire enregistré

Éditer - Éditer l'itinéraire » [page 204](#), *Plan d'itinéraire*

Démarrer - Calculer l'itinéraire et démarrer le guidage » [page 202](#), *Calcul de l'itinéraire et démarrage du guidage*

Mode points de passage

Introduction

S'applique pour l'Infotainment Columbus.

Ce mode convient pour un guidage en dehors des routes ou dans les lieux pour lesquels aucun support de carte n'est disponible.

L'Infotainment permet de marquer les points de passage parcourus à l'aide de points de passage définis de façon automatique ou manuelle.

Il est enfin possible de démarrer le guidage vers les points de passage enregistrés ou d'enregistrer les points de passage sur la carte SD.

Menu principal

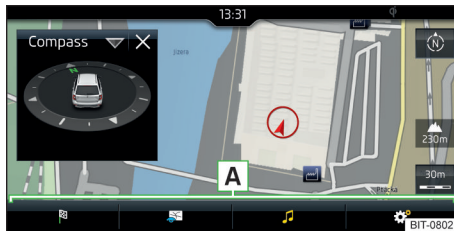


Fig. 234
Mode Points de passage : Menu principal

➤ Dans le menu principal **Navigation**, appuyez sur la touche de fonction → **Activer navigation pts pass.**

Le menu principal s'affiche » [fig. 234](#).

Si un **guidage est en cours**, il est interrompu une fois le **mode Points de passage** sélectionné.

Description des touches de fonction **A** » [fig. 234](#)

En fonction du contexte :

- ▶ **Aucun guidage en cours** - Démarrer l'enregistrement d'une navigation point de passage / afficher la gestion de la navigation points de passage enregistrée / quitter le menu
- ▶ **Enregistrement d'une navigation point de passage** - Arrêter l'enregistrement d'une navigation point de passage / définir un point de passage manuellement / quitter le menu
- ▶ **Guidage en cours** - Arrêter le guidage / Passer le prochain point de passage / quitter le menu

Réglage de l'affichage de la carte / afficher/masquer la fenêtre supplémentaire / activer/désactiver l'affichage des destinations personnalisées sur la carte

Commande de la lecture **Radio/Médias**

Le réglage **Navigation** n'est pas disponible dans le mode **navigation points de passage**

Marquer des points de passage

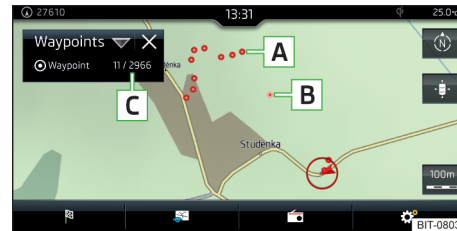


Fig. 235
Marquage d'un point de passage

Démarrer un marquage de points de passage

▶ Dans le menu principal **navigation points de passage**, appuyez sur la touche de fonction → **Mémoriser le raid à pts passage.**

Sélectionner l'un des types de marquage suivants.

- **Sélectionner sur la carte** - Saisir la destination sur la carte et démarrer le marquage des points de passage
- **Démarrer mémorisation** - Démarrer le marquage des points de passage sans indication de destination

Marquage d'un point de passage

Une fois le marquage de points de passage démarré, il est possible d'afficher les informations suivantes en fonction du contexte » [fig. 235](#).

- A** Points de passage définis automatiquement
- B** Points de passage définis manuellement
- C** Fenêtre supplémentaire **Points de passage** avec le nombre de points de passage déjà définis / nombre de points de passage maximum autorisé

Définir un point de passage manuellement

▶ Dans le menu principal **navigation points de passage**, appuyez sur la touche de fonction → **Fixer point passage manuellem..**

Terminer l'enregistrement

▶ Dans le menu principal **navigation points de passage**, appuyez sur la touche de fonction → **Stopper mémorisation .**

Le marquage est également terminé, dès que le mode **Points de passage** est quitté. ▶

Les points de passage marqués sont rassemblés dans un trajet avec des points de passage après le marquage et sont enregistrés dans la mémoire des points de passage.

Une fois le marquage terminé, ce dernier ne peut pas être poursuivi. Un nouveau marquage doit être démarré.



Fig. 236 Afficher un trajet avec des points de passage / Parcourir un trajet avec des points de passage

Démarrer le guidage

- Dans le menu principal **navigation points de passage**, appuyez sur la touche de fonction **☰** → **Mémoire points de passage**.
- Sélectionnez l'itinéraire souhaité dans la liste affichée.
- la touche de fonction **>**.
- Sélectionnez l'un des menus suivants **A** » fig. 236.

- **Inverser dir.** - inverser la séquence des points de passage (convient pour parcourir un trajet avec des points de passage dans le sens inverse)
- **Pt pass.** - Passer au point de passage suivant
- **Démarrer** - Démarrage du guidage

Guidage

Lorsqu'un trajet avec des points de passage est en cours, l'Infotainment n'émet pas de messages de navigation.

Pendant le trajet, le trajet avec des points de passage affiché à l'écran de l'Infotainment doit être respecté de façon aussi précise que possible.

Lorsqu'un trajet avec des points de passage est en cours, la fenêtre supplémentaire **Points de passage** affiche la direction ainsi que la distance jusqu'au point de passage suivant, le numéro en continu du point de passage suivant ainsi que le nombre total de points de passage **B** » fig. 236.

Le trajet avec des points de passage à partir de l'emplacement du véhicule jusqu'au point de passage suivant « diminue » progressivement pendant le trajet par pas de « » **C** » fig. 236.

Une fois le point de passage suivant suffisamment proche, le guidage est poursuivi jusqu'au point de passage ultérieur.

Si vous devez passer par un point de passage « sans que celui-ci disparaisse du trajet avec des points de passage » (par ex. parce que la distance par rapport au point de passage est trop grande), il est alors possible de « passer ce point de passage et de poursuivre le guidage jusqu'au point de passage suivant ».

- ▶ Dans le menu principal **navigation points de passage**, appuyez sur la touche de fonction **☰** → **Ignorer le point passage**.

Quitter le guidage

- ▶ Dans le menu principal **navigation points de passage**, appuyez sur la touche de fonction **☰** → **Arrêter le guidage**.

Le guidage est également terminé, dès que le mode **Points de passage** est quitté.

Gérer la mémoire des trajets avec des points de passage

- Pour **afficher** la liste des stations disponibles dans la plage de fréquence radio sélectionnée, dans le menu principal **mode points de passage**, appuyez sur la touche **☰** → **Mémoire points de passage**.

Sur la touche de fonction pour le trajet avec des points de passage, le nom du trajet avec des points de passage, la date et l'heure de l'enregistrement ainsi que le nombre de points de passage s'affichent.

- Sélectionnez le trajet enregistré souhaité et l'une des options de menu suivantes.

- 📄 Enregistrement du trajet avec des points de passage sur la carte SD
- 🗑️ Suppression du trajet avec des points de passage
- ✍️ Renommer le trajet avec des points de passage
- > Affichage du trajet avec des points de passage » fig. 236 à la page 208 ▶

Importer une navigation par point de passage à partir de la carte SD

- ▶ Dans le menu principal **navigation points de passage**, appuyez sur la touche de fonction **Pa** → **Mémoire de points de passage** → **Importer**.
- ▶ Sélectionner la source du marquage d'un trajet avec des points de passage et confirmer l'importation.

Messages routiers

Liste des messages routiers

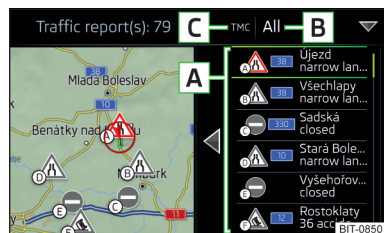


Fig. 237
Liste des messages routiers

L'infodivertissement permet la réception d'informations sur le trafic, qui contiennent des informations sur les obstacles sur la route, via TMC (Traffic Message Channel) ou en ligne (si les services en ligne « Infotainment Online » » [page 14](#) sont activés).

L'entreprise ŠKODA AUTO n'assume aucune responsabilité quant à la disponibilité, au contenu, à la mise à jour ou à l'évaluation des rapports de trafic de TMC ou d'autres données fournies par des tiers. ŠKODA AUTO n'a pas le droit d'examiner ou d'adapter ces données de quelque manière que ce soit. Les données ne peuvent être éditées que par l'infodivertissement dans les zones où elles sont disponibles.

- ▶ Pour **afficher la liste des informations sur le trafic**, appuyez sur la touche **MENU**, puis touchez la touche fonctionnelle **☰**.

La liste des messages routiers et la carte affichent jusqu'à 6 notifications accompagnées d'une lettre et d'un symbole représentant la perturbation (par ex. **A**, **B**, **C**) » [fig. 237](#).

Les notifications de trafic sur le trajet sont indiquées par une instruction de navigation.

Source du message routier

Sur la position **C** » [fig. 237](#), les symboles suivants peuvent être affichés.

TMC Message de trafic TMC (si le symbole est barré, l'infodivertissement est hors de portée du fournisseur de messages routiers)

☰ Messages routiers en ligne

Options d'affichage

- ▶ **Aucun guidage en cours** - toutes les notifications de trafic sont affichées.
- ▶ **Un guidage est effectué** - après avoir appuyé sur la touche de fonction **B** » [fig. 237](#) tous les messages routiers peuvent être sélectionnés dans le menu affiché en appuyant sur la touche **Toutes les zones ou seuls les messages concernant l'itinéraire** en appuyant sur la touche **Itinéraire**.

Un message routier peut contenir certaines des informations suivantes.

- ▶ Symbole de l'obstacle à la circulation
- ▶ Numéro de la rue concernée
- ▶ Nom du lieu concerné
- ▶ Description de l'obstacle à la circulation

Des couleurs différentes différencient l'importance de l'obstacle du trafic d'un message TMC

Le symbole de l'obstacle à la circulation (par ex. **A**, **B**, **C** etc.) est placé devant l'obstacle et la longueur de l'obstacle est représentée sur la carte à droite le long de la route.

Le symbole de l'obstacle à la circulation est représenté de l'une des façons suivantes en fonction du contexte.

Il n'y a pas de guidage

- ▶ **Rouge** - tous les obstacles à la circulation

Il n'y a pas de guidage

- ▶ **Gris** - l'obstacle à la circulation n'est pas sur la route
- ▶ **Rouge** - l'obstacle à la circulation est sur la route, il n'y a pas de recalcul de l'itinéraire et l'itinéraire traverse l'obstacle à la circulation
- ▶ **Orange** - l'obstacle à la circulation est sur la route, l'itinéraire est recalculé et un détour est proposé

Marquage de couleur pour différencier le niveau d'importance des obstacles routiers d'un message en ligne

Le marquage de couleur des obstacles routiers dépend du fournisseur des messages routiers en ligne.

Pour régler l'affichage des obstacles routiers, dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction → *Carte* → *Réglages du flux du trafic*.

Mise à jour

La liste des notifications de trafic est automatiquement mise à jour en continu par l'Infotainment.

Détails du message routier

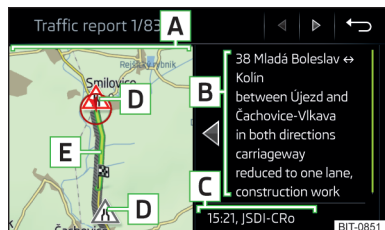


Fig. 238
Détails de l'information sur le trafic

Les détails du message routier dépendent de sa provenance

- Pour **afficher** les détails, sélectionner la notification de trafic souhaitée dans la liste des notifications de trafic.
- **ou** : Sur la carte, touchez le symbole de l'obstacle à la circulation.

Les informations et les touches de fonction suivantes s'affichent en fonction du contexte » [fig. 238](#).

- A** Carte avec le lieu concerné
- B** Description de l'obstacle à la circulation
- C** Heure de réception et informations sur le fournisseur de messages routiers (si « ŠKODA Connect » est le fournisseur, il s'agit d'un message routier en ligne)
- D** Symbole de l'obstacle à la circulation
- E** Longueur de l'obstacle à la circulation

Itinéraire dynamique

L'Infotainment permet d'évaluer les messages routiers pendant le guidage. Si les conditions suivantes sont remplies, un itinéraire de contournement est calculé et les instructions correspondantes sont fournies.

- ✓ La fonction de trajet dynamique est activée.
- ✓ L'obstacle de trafic indiqué dans la notification se trouve sur le trajet.
- ✓ L'obstacle de trafic est considéré comme étant de grande importance par l'Infotainment.

- Pour **activer/désactiver** la fonction, dans le menu principal *Navigation*, touchez la touche de fonction → *Options d'itinéraire* → *Itinéraire dynamique*.

Saisir manuellement/Supprimer les obstacles routiers sur l'itinéraire

En cas de détection d'un obstacle à la circulation (par ex. un embouteillage) pendant le guidage, cet obstacle à la circulation peut être saisi manuellement dans l'itinéraire.

Après la saisie, l'Infotainment effectue un nouveau calcul et propose un contournement le cas échéant.

Saisir un obstacle à la circulation

- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction → **Bouchon devant**.
- Régler la longueur de l'obstacle du trafic.

L'obstacle du trafic est indiqué sur la carte à droite en rouge le long de la route.

Supprimer l'obstacle à la circulation

L'obstacle à la circulation est supprimé de l'itinéraire une fois le guidage terminé ou peut être supprimé manuellement de la façon suivante.

- Dans le menu principal *Navigation*, appuyez sur la touche de fonction → **Suppr. "bouchon devant"**.

Systèmes du véhicule

CAR - Réglages du véhicule

Introduction

Le menu CAR permet d'afficher les données de conduite et les informations sur l'état du véhicule et de régler certains systèmes du véhicule.

Revenir aux réglages usine

Les réglages par défaut peuvent être rétablis dans le menu **CAR** →  →  → **Réglages usine**.

i Nota

Les réglages des systèmes du véhicule ne peuvent être effectués que lorsque le contact est mis.

Menu principal

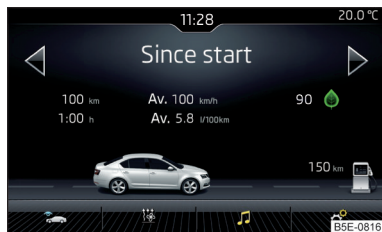








Fig. 239
Touches de fonction dans le menu principal


➤ Appuyez la touche **CAR/MENU** →  → , le menu principal avec les touches de fonction suivantes s'affiche » [fig. 239](#).

 Choix des points de menu suivants

- ▶ **Tableau de bord num.**
- ▶ **Sport** (applicable pour l'Infodivertissement Columbus, Amundsen)
- ▶ **Consommateur de confort**
- ▶ **Données de conduite**
- ▶ **DriveGreen**
- ▶ **Statut du véhicule**

  Commande de la lecture - radio/médias

  En fonction de l'équipement du véhicule avec une climatisation manuelle : Réglage du chauffage et de l'aération fixe / utilisation du chauffage de la vitre avant

 Commande du chauffage du volant

 Réglages des systèmes du véhicule

En fonction de l'équipement, il est possible de mettre/couper le contact avec la **clé dans le contacteur d'allumage** ou le **bouton du démarreur** et de faire tourner/d'arrêter le moteur.

AVERTISSEMENT

- Ne coupez jamais le moteur avant d'arrêter le véhicule – risque d'accident !
- Lorsque le véhicule roule et que le moteur est arrêté, le contact doit toujours être mis. Sinon, la direction peut se verrouiller - il existe un risque d'accident !
- Ne retirez la clé de contact du contacteur d'allumage qu'une fois le véhicule complètement arrêté » [page 217, Stationnement!](#) Sinon, la direction peut se verrouiller - il existe un risque d'accident !
- Ne laissez jamais le véhicule avec le moteur allumé sans surveillance - risque d'accident, de vol ou autre !
- Ne laissez jamais le moteur tourner dans des pièces fermées (par ex. garages) - risque d'intoxication et danger de mort !

ATTENTION

- Ne démarrer le moteur que lorsque le moteur et le véhicule sont à l'arrêt - risque d'endommagement du démarreur et du moteur !
- Ne faites pas démarrer le moteur lors du remorquage du véhicule – risque d'endommagement du moteur et du catalyseur ! Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage.
- Sur les véhicules avec un bouton de démarrage, faites attention à l'emplacement de la clé. Le système peut reconnaître la bonne clé, et ceci même lorsqu'elle a été oubliée sur le toit du véhicule - risque de perte et d'endommagement de la clé.

Nota

Ne laissez pas le moteur chauffer à l'arrêt. Autant que possible, prenez la route immédiatement après le démarrage du moteur. Le moteur atteindra ainsi plus vite sa température de service.

Antidémarrage électronique et verrou de direction

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 212.

L'antidémarrage électronique (ci-après dénommé antidémarrage) et le verrou de direction rendent difficiles toute tentative de vol ou utilisation non autorisée de votre véhicule.

Antidémarrage

L'antidémarrage permet le démarrage du moteur uniquement avec la clé d'origine du véhicule.

Dysfonctionnement de l'antidémarrage

En cas de dysfonctionnement de l'antidémarrage dans la clé, le moteur ne démarre pas. Lorsque l'antidémarrage est actif, un message à ce sujet s'affiche sur le combiné d'instruments.

Pour démarrer, utilisez l'autre clé du véhicule ou demandez l'aide d'un atelier spécialisé le cas échéant.

Verrou de direction - verrouillage

- Sur les véhicules avec **contacteur d'allumage**, retirez la clé de contact et tournez le volant jusqu'à ce que le verrou de direction s'enclenche.
- Pour les véhicules dotés du **bouton de démarrage**, coupez le moteur et ouvrez la portière du conducteur. Si la portière du conducteur est ouverte et ensuite le contact éteint, la direction se verrouille automatiquement seulement après le verrouillage du véhicule.

Verrou de direction - déverrouillage

- Sur les véhicules avec **contacteur d'allumage**, insérez la clé dans le contacteur d'allumage et mettez le contact. Si ce n'est pas possible, tournez légèrement le volant vers la gauche puis vers la droite et déverrouillez ainsi le verrou de direction.
- Pour les véhicules dotés du **bouton de démarrage**, montez dans le véhicule et fermez la portière du conducteur. Dans certaines conditions, le verrou de direction ne peut être déverrouillé qu'une fois le contact mis ou le moteur démarré.

! AVERTISSEMENT

Ne faites jamais rouler le véhicule avec le verrou de direction verrouillé - risque d'accident !

Mettre/couper le contact

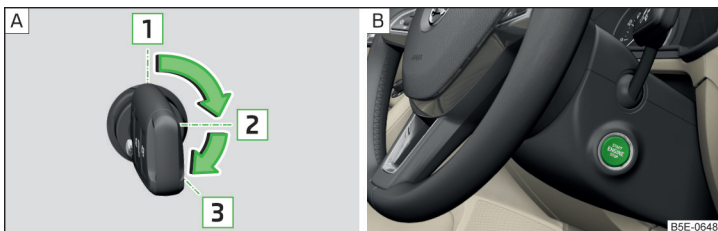


Fig. 240 Positions de la clé du véhicule dans le contacteur d'allumage / bouton de démarrage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 212.

Positions de la clé du véhicule dans le contacteur d'allumage » fig. 240 - [A]

- 1 contact coupé, moteur éteint
- 2 Contact mis
- 3 Lancement du moteur

Mettre/couper le contact sur les véhicules avec bouton de démarrage

➤ Appuyez sur le bouton » fig. 240 - [B], le contact est mis/coupé.

Sur les véhicules avec **boîte de vitesses mécanique**, la pédale d'embrayage ne doit pas être enfoncée pour mettre/couper le contact, sinon le processus de démarrage s'enclenche.

Sur les véhicules avec **boîte de vitesses automatique**, la pédale de frein ne doit pas être enfoncée pour mettre/couper le contact, sinon le processus de démarrage s'enclenche.

Démarrer/arrêter le moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 212.

Avant de démarrer le moteur

- Serrez le frein à main.
- Pour les véhicules avec **boîte de vitesses mécanique**, placer le levier au point mort, appuyer à fond et maintenir enfoncé l'embrayage jusqu'au démarrage du moteur.
- Pour les véhicules équipés d'une **boîte de vitesses automatique** amener le levier sélecteur sur la position **P** ou **N**, » ! et maintenir la pédale de frein enfoncée jusqu'à ce que le moteur démarre.

Démarrage du moteur

- Sur les véhicules avec **contacteur d'allumage**, tournez la clé dans la position 3 » fig. 240 à la page 213 - [A], le processus de démarrage est enclenché. Relâchez ensuite la clé, le moteur démarre automatiquement.

Si le moteur ne démarre pas dans les 10 secondes, faites passer la clé dans la position 1. Répétez le processus de démarrage au bout de 30 s.

- Sur les véhicules avec **bouton de démarrage**, enfoncez brièvement le bouton » fig. 240 à la page 213 - [B], le moteur démarre automatiquement.

Pour les véhicules équipés d'un **moteur Diesel**, le témoin de préchauffage s'allume ⏻ lorsque vous mettez le contact. Le moteur démarre dès que le voyant s'éteint.

Coupure du moteur

- Arrêtez le véhicule.
- Sur les véhicules avec **contacteur d'allumage**, tournez la clé dans la position 1 » fig. 240 à la page 213 - [A].
- Sur les véhicules avec **bouton de démarrage**, enfoncez le bouton » fig. 240 à la page 213 - [B], le moteur et le contact sont coupés simultanément.

Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, vous ne pouvez retirer la clé de contact que si le levier sélecteur se trouve sur la position **P**.

Si le moteur a été longtemps et fortement sollicité, ne le coupez pas immédiatement une fois à destination, mais laissez-le encore tourner au ralenti pendant 1 minute environ. Ceci permet d'empêcher une accumulation de chaleur dans le moteur coupé.

Désactivation d'urgence du moteur sur les véhicules avec bouton de démarrage

Le système est équipé d'un dispositif de protection contre les coupures indésirables, le moteur ne peut être coupé qu'en cas d'urgence pendant la conduite.

➤ Maintenez le bouton enfoncé » fig. 240 à la page 213 -  ou appuyez à deux reprises dans un délai d'1 seconde.

Après l'arrêt d'urgence du moteur, la direction reste déverrouillée.

ATTENTION

Si la température extérieure est inférieure à -10°C , le levier doit toujours se trouver au démarrage pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique en mode P.

Nota

- Suite au démarrage d'un moteur froid, des bruits de fonctionnement accrus peuvent se faire entendre pendant une brève période.
- Aucun des gros consommateurs d'électricité ne doit fonctionner durant le préchauffage - cela exigerait trop de la batterie du véhicule.
- Il peut arriver que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant 10 minutes environ (éventuellement avec interruptions) après la coupure du contact.

Problème au démarrage du moteur - véhicules avec bouton de démarrage



Fig. 241
Démarez le moteur - appuyez sur le bouton avec la clé

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 212.

Si le moteur ne peut pas être démarré et qu'un message correspondant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments pour indiquer que la clé n'a pas pu être détectée par le système ou que le système présente un défaut, essayez de démarrer le moteur de la façon suivante.

➤ Appuyer sur le bouton du démarreur directement avec la clé » fig. 241.

Si le moteur ne démarre pas, faites appel à un atelier spécialisé.

ATTENTION

La clé peut ne pas être détectée par le système si la pile dans la clé est presque vide ou si le signal est perturbé.

Système START-STOP


Entrée en matière

Le système START & STOP (ci-après appelé le système) permet de réduire les émissions de CO_2 et les émissions nocives ainsi que d'économiser du carburant.

Si le système détecte que lors d'un arrêt (par ex. à un feu), le fonctionnement du moteur n'est pas nécessaire, il coupe le moteur et le redémarre lorsque le véhicule repart.

Le fonctionnement du système dépend de nombreux facteurs. Certains doivent être remplis par le conducteur, d'autres dépendent du système et ne peuvent être ni influencés, ni perçus.

C'est la raison pour laquelle le système peut réagir différemment dans des situations similaires du point de vue du conducteur.

Le système est automatiquement activé à **chaque fois** que le contact est allumé (même lorsqu'il a été au préalable manuellement désactivé avec la touche ).

Nota

Lorsque le moteur est coupé à cause du système, le contact reste allumé.

Mode de fonctionnement

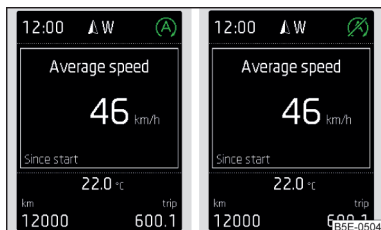


Fig. 242
Indicateur à l'écran

Véhicules équipés d'une boîte de vitesses mécanique

Le moteur est automatiquement **coupé**, dès que le véhicule est arrêté, que le levier de vitesses est au point mort et que la pédale d'embrayage est relâchée.

Le moteur **démarre** automatiquement dès que vous appuyez sur la pédale d'embrayage.

Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique

Le moteur est automatiquement **coupé**, dès que le véhicule est arrêté et que vous appuyez sur la pédale de frein.

Le moteur **démarre** automatiquement dès que la pédale de frein est relâchée.

Conditions pour le fonctionnement du système

Pour garantir un fonctionnement optimal du système, les conditions suivantes doivent être impérativement remplies :

- ✓ La portière du conducteur est fermée.
- ✓ Le conducteur a attaché sa ceinture de sécurité.
- ✓ La vitesse du véhicule a dépassé 4 km/h depuis le dernier arrêt.

État du système

L'état du système s'affiche à l'écran lorsque le véhicule est à l'arrêt » [fig. 242](#).

- (A) Le moteur est coupé automatiquement, le processus de redémarrage automatique est effectué au démarrage.
- (A) Le moteur n'est pas coupé automatiquement.

Le moteur n'est pas coupé à l'arrêt dans les conditions suivantes par exemple.

- ▶ La température moteur pour un fonctionnement sans problème du système n'a pas encore été atteinte.
- ▶ Le niveau de charge de la batterie du véhicule est trop bas.

▶ La consommation de courant est trop élevée.

▶ Climatisation ou chauffage élevé (vitesse élevée de la soufflante, différence importante entre la température théorique et réelle de l'habicacle).

Si lorsque le moteur est désactivé automatiquement, le système détecte que la mise en marche du moteur est obligatoire, par ex. en cas d'activation répétée de la pédale de frein, un processus de démarrage automatique est effectué.

Plus d'informations sur l'état actuel du système dans l'écran d'Infodivertissement dans le menu / → → **Statut du véhicule**.

En cas de **défaut du système**, un message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

i Nota

- Si vous débouclez la ceinture de sécurité du conducteur ou ouvrez la portière du conducteur pendant plus de 30 secondes environ lorsque le moteur est éteint automatiquement, il faut redémarrer le moteur manuellement.
- Si un véhicule avec **boîte de vitesses automatique** se déplace à une vitesse réduite (dans un bouchon ou pour tourner, par ex.) et s'arrête après un léger actionnement de la pédale de frein, le moteur ne se coupe pas automatiquement. Le moteur s'arrête automatiquement en cas d'actionnement plus énergique de la pédale de frein.
- Sur les véhicules avec une **boîte de vitesses automatique**, aucune extinction automatique du moteur ne s'effectue lorsque le système reconnaît un mouvement du véhicule en raison d'un grand braquage.

Désactivation / activation manuelle du système



Fig. 243
Touche du système STOP & START

▶ Pour **activer/désactiver**, appuyez sur le bouton » [fig. 243](#).

Le voyant dans la touche s'allume quand le système est désactivé.

Si le système est désactivé, ce dernier est automatiquement activé lorsque vous coupez ou mettez le contact.

Nota


Si le système est désactivé alors que le moteur a été éteint automatiquement, le démarrage s'effectue automatiquement.

Freiner et stationner

Entrée en matière

L'**usure** des freins dépend beaucoup des conditions d'utilisation et du style de conduite. Dans des conditions difficiles (par ex. pour le transport urbain ou en cas de conduite sportive), l'état des freins doit également être contrôlé par un atelier spécialisé entre les intervalles d'entretien.



Si les disques et garnitures de frein sont **humides ou, en hiver, gelées ou recouvertes d'une couche de sel**, il peut arriver que les freins réagissent à retardement. Nettoyer et sécher les freins en freinant plusieurs fois » .

De longues immobilisations du véhicule et un faible kilométrage favorisent la **corrosion** des disques de frein et l'encrassement des plaquettes. Nettoyer les freins en freinant plusieurs fois » .

Sur les tronçons de route dont la pente est **longue ou très accusée**, diminuez la vitesse et enclenchez le rapport immédiatement inférieur. Vous bénéficiez ainsi de l'effet de frein moteur et sollicitez moins les freins. Si un freinage est tout de même nécessaire, il doit être effectué par intervalles.

Affichage du freinage d'urgence - en cas de freinage total, le clignotement automatique des feux stop est activé comme avertissement pour le véhicule suivant.

Les **plaquettes de frein neuves** doivent tout d'abord se « roder », étant donné qu'elles ne fournissent pas la meilleure efficacité de freinage au début. En conséquence, roulez particulièrement prudemment sur les premiers 200 km environ.

Un **niveau de liquide de freinage** trpp faible peut provoquer des **dysfonctionnements du système de freinage**, le voyant  s'allume » [page 43](#),  **Système de freinage** dans le combiné d'instruments. Si le voyant ne s'allume pas et que

la distance de freinage semble plus importante, le mode de conduite doit être adapté en tenant compte de la cause connue du problème ainsi que de la réduction de l'effet de freinage, contactez immédiatement un atelier spécialisé.

Le **servofrein** renforce la pression générée par la pédale de frein. Le servofrein ne fonctionne que si le moteur tourne.

AVERTISSEMENT

- Lorsque le moteur est coupé, vous avez besoin de davantage de force pour freiner - risques d'accident !
- Lors d'un freinage avec un véhicule équipé d'une boîte de vitesse mécanique, par rapport engagé ainsi qu'à bas régime, appuyez sur la pédale d'embrayage. Ceci pourrait sinon restreindre l'efficacité du système de freinage - risque d'accident !
- N'activez pas la pédale de frein s'il n'est pas nécessaire de freiner. Cela entraîne une surchauffe des freins, d'où une distance de freinage plus longue et une usure plus importante, il existe un risque d'accident !
- Ne freinez afin de sécher les freins ou de nettoyer les disques de frein que si les conditions de circulation le permettent. Ne mettez pas d'autres usagers de la route en danger.
- Observez les recommandations à propos des plaquettes de frein neuves.
- En cas d'arrêt et de stationnement, le frein à main doit toujours être activé, sinon le véhicule risque de se déplacer, ce qui risquerait de provoquer un accident !
- En cas de montage ultérieur d'un spoiler avant, d'enjoliveurs intégraux, etc., il faut s'assurer que l'alimentation en air des freins des roues avant n'est pas obturée. Ceci pourrait sinon restreindre entraîner une surchauffe des freins de roue avant - risque d'accident !

Frein à main



Fig. 244
frein à main

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** ! à la page 216.

Le frein à main sécurise le véhicule à l'arrêt et lors des stationnements pour éviter les déplacements involontaires.

Serrage

➤ Tirez complètement le levier du frein à main vers le haut.

Desserrage

➤ Tirez légèrement le levier de frein à main vers le haut et enfoncez **simultanément** le bouton de verrouillage » fig. 244.

➤ Poussez le levier à fond vers le bas en maintenant le bouton de verrouillage enfoncé.

Le voyant de frein à main s'allume dans le combiné d'instruments si celui-ci n'est pas desserré et que le contact est mis (🔴).

S'il a été omis, par négligence, de desserrer le frein à main avant de démarrer, un signal d'avertissement retentit. L'alerte de frein à main s'active si vous roulez plus de 3 secondes environ à plus de 5 km/h.

! AVERTISSEMENT

Desserrez complètement le frein à main. Un frein à main partiellement desserré risque d'entraîner une surchauffe des freins arrière. Ceci nuit au fonctionnement du système de freinage - risque d'accident !

i Nota

Pousser le couvercle de l'accodoir jusqu'en butée vers l'arrière avant de serrer le frein à main » page 91.

Stationnement

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** ! à la page 216.

Veillez à arrêter et stationner le véhicule sur un terrain approprié » !.

Respectez l'ordre indiqué pour les étapes de stationnement.

- Arrêtez le véhicule et maintenez la pédale de frein enfoncée à fond.
- Serrez le frein à main.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesses automatique**, enclenchez le levier sélecteur en position P.
- Coupez le moteur.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesses mécanique**, enclenchez la **première vitesse** ou la **marche arrière R**.
- Relâchez la pédale de frein.

! AVERTISSEMENT

- Les parties du système d'échappement peuvent être brûlants. N'arrêtez par conséquent jamais le véhicule à des emplacements où le soubassement peut entrer en contact avec des matériaux facilement inflammables comme par ex. herbe sèche, feuilles mortes, carburant renversé, etc. - risque d'incendie et de blessures graves !
- Lorsque vous quittez le véhicule, ne laissez jamais des personnes susceptibles de verrouiller le véhicule ou de desserrer le frein sans surveillance dans le véhicule, il existe un risque d'accident et de blessure !

Enclenchement manuel et pédales

📖 **Entrée en matière**

! ATTENTION

Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente, ne tentez jamais de maintenir le véhicule en place à l'aide de la pédale d'accélérateur - cela peut endommager la boîte de vitesses.

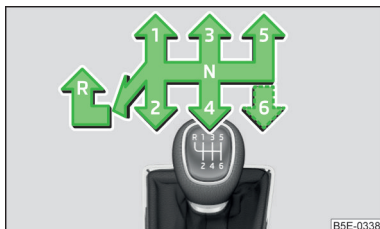


Fig. 245
Schéma électrique

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** à la page 217.

La boîte de vitesses comporte un schéma représentant les différents rapports.
» fig. 245.

Observez le rapport recommandé lors d'un passage de rapport » page 53.

Appuyez toujours à fond sur la pédale d'embrayage pour changer de rapport. Ceci permet d'éviter une usure excessive de l'embrayage.

Enclenchement de la marche arrière

- Arrêtez le véhicule.
- Appuyez à fond sur l'embrayage.
- Placez le levier de vitesse en position **N**.
- Placez le levier de vitesse complètement vers le bas et vers la gauche plus vers l'avant en position **R** » fig. 245.

Les feux de recul s'allument si le contact est mis et que l'on enclenche la marche arrière.

! AVERTISSEMENT

N'enclenchez jamais la marche arrière lorsque le véhicule roule - risque d'accident ou d'endommagement !

! ATTENTION

Ne laissez pas la main posée sur le levier de vitesses lorsque vous ne changez pas de rapport. La pression de la main peut entraîner une usure excessive du mécanisme d'embrayage.

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** à la page 217.

Rien ne doit gêner la commande des pédales !

Seul un tapis (fourni en usine ou par le service des accessoires d'origine ŠKODA), fixé sur les points de fixation correspondants doit être utilisé sur le plancher côté conducteur.

! AVERTISSEMENT

Aucun objet ne doit se trouver sur le plancher côté conducteur, cela risquerait de gêner l'utilisation des pédales, il existe un risque d'accident !

Boîte de vitesses automatique

📖 Entrée en matière

La boîte de vitesses automatique change automatiquement les vitesses, en fonction de la sollicitation du moteur, de l'activation de l'accélérateur, de la vitesse de conduite et du mode de conduite choisi.

Les modes de la boîte de vitesses automatique sont réglés à l'aide du levier sélecteur.

! AVERTISSEMENT

- N'accélérez pas lorsqu'avant le départ, le mode de marche avant est réglé avec le levier sélecteur - risque d'accident !
- N'amenez jamais le levier sélecteur sur **R** ou **P** pendant que le véhicule roule - risque d'accident !
- Si le véhicule avec le moteur allumé doit rester dans la position sélectionnée **D**, **S**, **R** ou avec le Tiptronic, il doit être sécurisé avec la pédale de frein afin d'éviter qu'il ne se déplace. Même au ralenti, la transmission de la force n'est pas entièrement interrompue - le véhicule rampe.
- Avant de quitter le véhicule, le levier sélecteur doit toujours être placé en position **P**. Autrement, le véhicule pourrait se mettre à rouler - risque d'accident !

! ATTENTION

- Si vous souhaitez passer le levier sélecteur de la position **N** à la position **D / S** pendant le conduite, le moteur doit fonctionner au ralenti.
- Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente, ne jamais tenter de maintenir le véhicule en place à l'aide de la pédale d'accélérateur – cela peut endommager la boîte de vitesses.

Choisir la position du levier sélecteur

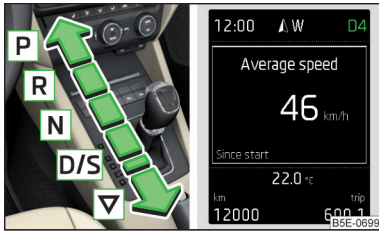


Fig. 246
Positions du levier sélecteur /
affichage sur le visuel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 218.

En déplaçant le levier sélecteur, il est possible de le placer dans les positions suivantes » fig. 246. Dans certaines positions, la touche de verrouillage doit être enfoncée » page 219, *Verrou du levier sélecteur*.

Lorsque le contact est mis, le mode de la boîte de vitesses et la vitesse actuellement enclenchée sont affichés sur le visuel » fig. 246.

- P Stationnement** - la position ne peut être engagée que si le véhicule est arrêté. Les roues d'entraînement sont bloquées mécaniquement.
- R Marche arrière** - la position ne peut être engagée que si le véhicule est arrêté et que le moteur tourne au ralenti.
- N Neutre (point mort)** - la transmission de force vers les roues motrices est interrompue.
- D/S Marche avant / programme Sport** - le changement de vitesse se fait dans la position **S pour les régimes élevés** comme dans le mode **D**
- ▽ (position auto-rabattue) - Choix entre les positions **D** et **S**

Si le mode de conduite Sport est sélectionné lorsque le moteur tourne » page 257, *Choix du mode conduite (Driving Mode Selection)*, la transmission s'enclenche automatiquement en mode **S**.

Mode E pour une conduite économique

Si vous avez sélectionné le mode de conduite Eco ou Individual (moteur - Eco) » page 257 et que le levier sélecteur se trouve en position **D/S**, la transmission s'enclenche automatiquement en mode **E**. Ce mode ne peut pas être réglé à l'aide du levier sélecteur.

Dans le mode **E**, les rapports avant sont enclenchés automatiquement à des régimes moteur moins élevés que dans le mode **D**.

Verrou du levier sélecteur




Fig. 247
Touche de blocage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 218.

Dans le mode **P** et **N**, le levier sélecteur est verrouillé, afin d'empêcher l'enclenchement inopiné du mode pour la marche avant, entraînant un démarrage du véhicule.

Le levier sélecteur n'est verrouillé que si le véhicule est arrêté ou roule à une vitesse maximale de 5 km/h.

Le verrouillage du levier sélecteur est indiqué par l'allumage du voyant de contrôle .

Désenclenchement du levier sélecteur du mode P ou N (verrou du levier sélecteur)

➤ Appuyer sur l'accélérateur et appuyer simultanément sur la touche de verrouillage dans le sens de la flèche **1** » fig. 247.

Pour passer le levier sélecteur du mode **N** au mode **D/S**, il suffit d'actionner la pédale de frein. ▶

Le levier sélecteur ne se bloque pas en cas de passage rapide par la position **N** (par ex. de **R** à **D/S**). Cela permet par exemple de désembourber un véhicule bloqué dans une congère. Si la pédale de frein n'est pas enfoncée et si le levier se trouve sur la position **N**, pendant plus de 2 secondes, le verrou du levier sélecteur se bloque.

Si le levier sélecteur ne peut pas être retiré du mode **P** de façon normale, il peut être déverrouillé par le déverrouillage de secours » [page 314](#).

i Nota

Pour régler le levier sélecteur du mode **P** vers le mode **D/S** ou inversement, vous devez actionner le levier sélecteur rapidement. Cela permet d'empêcher que le mode **R** ou **N** ne soit enclenché par mégarde.

Commutation manuelle (Tiptronic)

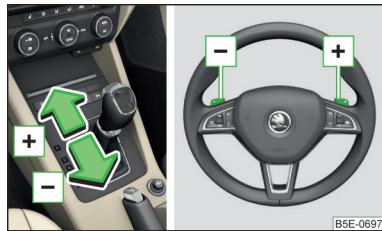


Fig. 248
Levier sélecteur/volant multifonction

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 218.

Le Tiptronic permet au conducteur passer les rapports manuellement avec le levier sélecteur ou sur le volant multifonction.

Passer à l'enclenchement manuel à l'aide du levier sélecteur

➤ Déplacez le levier sélecteur de la position **D/S** vers la droite (sur les véhicules équipés de la direction à droite, vers la gauche). Le rapport actuel est conservé.

Passer en mode manuel à l'aide du bouton à bascule sous le volant multifonction

- Pour **commuter**, tirez brièvement l'un des boutons à bascule / vers le volant » [fig. 248](#).
- Pour annuler la **commutation** manuelle, tirez le bouton à bascule vers le volant pendant plus de 1 s.

Si vous n'actionnez pas les boutons à bascule / pendant plus d'1 minute, le passage manuel de rapport se désactive.

Changement de vitesse

- Pour passer la **vitesse supérieure**, touchez ou tirez brièvement le bouton à bascule vers le volant » [fig. 248](#).
- Pour passer la **vitesse inférieure**, touchez ou tirez brièvement le bouton à bascule vers le volant » [fig. 248](#).

La vitesse actuellement engagée s'affiche avec la lettre **M** sur l'écran du tableau de bord.

Observez le rapport recommandé lors d'un passage de rapport » [page 53](#).

En cas d'accélération, la boîte de vitesses passe automatiquement sur le rapport supérieur juste avant d'atteindre le régime moteur maximal autorisé. Si vous choisissez un rapport inférieur, la boîte automatique ne rétrograde que s'il n'y a plus de risque de surrégime du moteur.

i Nota

Le passage de rapports manuel peut s'avérer utile, par ex. dans les descentes. Le passage d'un plus petit rapport permet de diminuer la sollicitation des freins et de réduire leur usure.

Démarrage et conduite

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 218.

Démarrage et arrêt temporaire

- Enfoncez à fond la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
- Démarrez le moteur.
- Appuyez sur la touche de verrouillage et placez le levier sélecteur dans la position souhaitée » [page 219](#).
- Relâchez la pédale de frein et appuyez sur la pédale d'accélérateur.

En cas d'arrêt temporaire, par ex. aux croisements, il n'est pas nécessaire de placer le sélecteur sur **N**. Il faut cependant actionner la pédale de frein pour empêcher le véhicule de se déplacer tout seul.

Accélérer au maximum pendant la conduite (fonction Kick-down)

Lorsque l'accélérateur est actionné en mode marche avant, la fonction Kick-down est activée. ▶

Le changement de vitesses est ajusté en conséquence pour atteindre une accélération maximum.

Accélérer au maximum au démarrage (fonction Launch Control)

La fonction Launch Control est disponible en mode **S** ou Tiptronic.


- Désactivez l'ASR » [page 224](#), *Systèmes de freinage et de stabilisation*.
- Désactivez STOP & START » [page 215](#), *Désactivation / activation manuelle du système*.
- Enfoncez la pédale de frein du pied gauche et maintenez-la ainsi.
- Enfoncez la pédale d'accélérateur du pied droit.
- Relâchez la pédale de frein, le véhicule démarre avec une accélération maximum.

Conduite au point mort (« roue libre »)

Lorsque la pédale d'accélération est relâchée, le véhicule se déplace sans l'effet de freinage du moteur.

Conditions de fonctionnement

- ▶ Le commutateur des feux se trouve en position **D/S**.
- ▶ Le mode de conduite Eco ou Individual (moteur - Eco) » [page 257](#), *Choix du mode conduite (Driving Mode Selection)* est sélectionné.
- ▶ La vitesse du véhicule se situe à 20-130 km/h.
- ▶ Aucune remorque ou aucun autre accessoire n'est raccordé à la prise de remorquage.

Le rapport est réenclenché automatiquement en appuyant brièvement sur la pédale de frein ou en poussant le bouton à bascule gauche  vers le volant » [page 220](#), *Commutation manuelle (Tiptronic)*.

! AVERTISSEMENT

Une accélération fulgurante peut conduire à la perte du contrôle du véhicule, notamment sur une chaussée glissante – risque d'accident !

Rodage du moteur et conduite économique

Moteur-Rodage

Pendant les premiers 1 500 km, le mode de conduite a un impact décisif sur les bénéfices du processus de rodage d'un moteur neuf.




Pendant les premiers 1 000 km, ne chargez pas le moteur à plus de 3/4 du régime moteur maximum admissible et ne tractez pas de remorque.

Dans la plage de **1 000 à 1 500 kilomètres**, la sollicitation du moteur peut être augmentée pour atteindre le régime moteur maximal autorisé.

Conseils pour une conduite économique

La consommation de courant dépend notamment du style de conduite, de l'état de la route et des conditions météorologiques.

Les consignes suivantes doivent être respectées pour une conduite économique.

- ▶ Évitez tout ralentissement et freinage non nécessaires.
- ▶ Respectez le rapport recommandé » [page 53](#).
- ▶ Évitez les fortes accélérations et les vitesses élevées.
- ▶ Réduisez le ralenti.
- ▶ Évitez les trajets courts.
- ▶ Veillez à la pression correcte de gonflage des pneus » [page 297](#).
- ▶ Évitez les charges inutiles.
- ▶ Avant de démarrer, démontez la galerie de toit si elle n'est pas nécessaire.
- ▶ Ne laissez les consommateurs électriques (par ex. le chauffage des sièges) allumés que pour la durée nécessaire. Dans l'infodivertissement dans le menu  /  →  → **Consommateur de confort**, il est possible d'afficher jusqu'à trois consommateurs, qui représentent actuellement la plus grande part de consommation de carburant.
- ▶ Avant d'activer le système de refroidissement, aérez brièvement, n'utilisez pas le système de refroidissement lorsque les vitres sont ouvertes.
- ▶ Ne laissez pas les vitres ouvertes lorsque vous roulez à une vitesse élevée.

Fonction DriveGreen

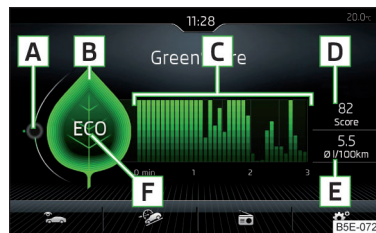





Fig. 249
Affichage sur l'écran de l'Info-tainment

La fonction DriveGreen (ci-après "DriveGreen") évalue l'efficacité de la conduite en fonction des informations concernant la façon de conduire. ▶

DriveGreen peut être affichée dans l'écran d'Infodivertissement dans le menu   →  → DriveGreen.

A Affichage de la fluidité de la conduite

En cas de conduite fluide, l'affichage l'indique au centre (à côté du point vert). En cas d'accélération, l'affichage se déplace vers le bas, en cas de freinage, il se déplace vers le haut.

B « Feuille verte »

Plus les feuilles sont vertes, plus la conduite est économique. Si la conduite n'est pas économique, la feuille s'affiche sans couleur verte ou peut être entièrement effacée.

C Diagramme à barres

Plus les barres vertes sont hautes, plus la conduite est économique. Chaque barre indique l'efficacité de la conduite par pas de 5 secondes, la barre actuelle est à gauche.

D Analyse par point (0 - 100)

Plus la valeur affichée est élevée, plus la conduite est économique. En activant la touche de fonction **D**, une présentation détaillée de l'évaluation de l'efficacité de la conduite au cours des 30 dernières minutes est affichée.

Si le trajet dure moins de 30 minutes à partir du démarrage, l'aperçu de l'évaluation du trajet précédent est ajouté (les barres sont représentées en vert foncé).

E Consommation moyenne de carburant depuis le démarrage

En activant la touche de fonction **E**, une présentation détaillée de l'évaluation de la consommation moyenne de carburant au cours des 30 dernières minutes est affichée.


Si le trajet dure moins de 30 minutes à partir du démarrage, l'aperçu de l'évaluation de la consommation moyenne de carburant est ajouté (les barres sont représentées en vert foncé).


F Symboles

Les quatre symboles suivants peuvent être affichés à l'écran. Ils fournissent des informations sur la façon de conduire actuelle.

 Conduite économique

 La vitesse actuelle a un impact négatif sur la consommation de carburant.

 La circulation ne s'effectue pas de manière fluide, il faut éviter d'accélérer et de freiner inutilement

 Rapport recommandé

Conseils pour une conduite économique

En touchant la feuille **B**, vous pouvez afficher des conseils pour une conduite économique.

i Nota

Si la mémoire du trajet individuel est réinitialisée « au démarrage » la consommation moyenne **E**, l'évaluation de la conduite **D** ainsi que le diagramme **C** sont réinitialisés.

Éviter des dommages au véhicule

Conduite

Conduisez uniquement sur les routes et les terrains qui correspondent aux paramètres du véhicule » [page 326](#), *Caractéristiques techniques*.

La décision de conduire dans certaines conditions relève en toutes circonstances de la responsabilité du conducteur qui estime s'il est en mesure de maîtriser ce type de conduite.

Nous recommandons d'activer le mode Offroad » [page 227](#) lors de la conduite hors de routes tracées.

! AVERTISSEMENT

- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques et aux conditions de la chaussée et de circulation. Une vitesse élevée ou des manœuvres erronées peuvent provoquer des dommages au véhicule ou de graves blessures.
- Les objets inflammables comme par ex. des feuilles sèches ou des branches peuvent s'enflammer au contact de pièces brûlantes du véhicule - risque d'incendie !

! ATTENTION

- Tenez compte de la garde au sol du véhicule ! Rouler sur des objets qui sont plus hauts que la garde au sol pourrait endommager le châssis et ses composants.
- Les objets coincés sous le châssis du véhicule doivent être retirés dès que possible. Ces objets peuvent endommager le véhicule (par ex. sur les pièces du système de carburant ou du système de freinage).

Traverser des points d'eau

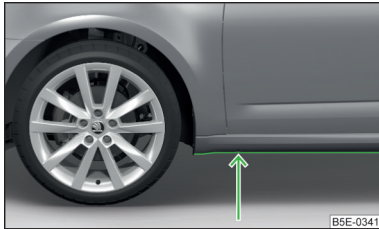


Fig. 250
Hauteur d'eau maximale autorisée lors de franchissement de nappe d'eau.

Pour éviter d'endommager le véhicule en franchissant une nappe d'eau (une route inondée, par ex.), tenez compte de ce qui suit.

- Avant de franchir une nappe d'eau, déterminez la profondeur de l'eau. Le niveau de l'eau ne doit pas dépasser le longeron inférieur » fig. 250.
- Roulez au maximum à la vitesse d'un piéton, sinon une vague risque de se former devant le véhicule et pourrait provoquer des infiltrations d'eau dans les systèmes du véhicule (par ex. dans le système d'aspiration d'air du moteur).
- N'arrêtez en aucun cas le véhicule dans l'eau, ne faites pas marche arrière, ne coupez pas le moteur.

! ATTENTION

- En cas d'infiltration d'eau dans les systèmes du véhicule (par ex. dans le système d'aspiration d'air du moteur), cela peut provoquer des dommages graves au véhicule !
- Les véhicules qui arrivent en face font des vagues qui peuvent dépasser la hauteur d'eau permise pour votre véhicule.
- Ne traversez pas des nappes d'eau salée car le sel peut entraîner de la corrosion. Nettoyez soigneusement avec de l'eau douce un véhicule ayant été en contact avec de l'eau salée.

Systèmes d'assistance

Remarques générales

📖 Entrée en matière

! AVERTISSEMENT

- Les systèmes d'assistance servent seulement d'aide et ne dégagent pas le conducteur de sa responsabilité de commande du véhicule.
- L'offre de sécurité élevée ainsi que la protection accrue des passagers offertes par les systèmes d'assistance ne doivent pas vous inciter à prendre des risques inconsidérés - risque d'accident !
- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques et aux conditions de la chaussée et de circulation.
- Les systèmes d'assistance sont confrontés à des limites physiques et dépendantes du système. Pour cette raison, le conducteur peut percevoir certaines réactions du système dans des conditions déterminées comme non souhaitées ou critiques. Restez donc toujours attentif et prêt à intervenir !
- N'activez, ne désactivez et ne réglez les systèmes d'assistance que si votre véhicule est entièrement sous votre contrôle, quelles que soient les conditions de circulation : vous n'êtes pas à l'abri d'un accident !

capteur radar



Fig. 251
Emplacement de montage du capteur radar

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 223.

Le capteur radar (dénommé ci-après capteur) détecte la situation du trafic devant le véhicule grâce à des ondes électromagnétiques. Le radar se trouve sous le cache » fig. 251.

Le capteur fait partie du système ACC » [page 249](#) et du Front Assist » [page 254](#).

La fonction du capteur peut être affectée ou ne plus être disponible dans l'un des cas suivants :

- ▶ Le capteur est encrassé par de la boue, de la neige, etc.
- ▶ La zone devant et derrière le capteur est recouverte par des autocollants, phares supplémentaires, etc.
- ▶ Mauvaises conditions de visibilité (par ex. brouillard, fortes averses ou neige dense).
- ▶ Dans des cas exceptionnels, le capteur dans la zone sous le cache peut être caché, par de la neige par ex.

Si le capteur est encrassé ou recouvert, le visuel du combiné d'instruments affiche le message correspondant du système ACC » [page 254](#), *Dysfonctionnements* ou Front Assist » [page 256](#), *Mode de fonctionnement*.

! AVERTISSEMENT

- Si vous soupçonnez un endommagement du capteur, désactivez les systèmes System ACC et Front Assist » [page 251](#), » [page 256](#). Faites vérifier le capteur par un atelier spécialisé.
- En cas de choc ou de dommage sur la partie avant ou inférieure du véhicule, le fonctionnement du capteur peut être altéré, cela entraîne un risque d'accident ! Faites vérifier le capteur par un atelier spécialisé.
- Ne couvrez pas la zone devant et autour du capteur. Cela peut restreindre la fonction du capteur - risque d'accident !

! ATTENTION

Enlevez de la lentille la neige avec un balai à main et la glace avec un spray dégivrant sans solvant.

Systèmes de freinage et de stabilisation

📖 Entrée en matière

À chaque activation de l'allumage, le système de freinage et de stabilisation est activé automatiquement, sauf indication contraire.

L'affichage des défauts est présenté dans le chapitre » [page 41](#), *Voyants*.

! AVERTISSEMENT

Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 223](#), [!](#) à la section *Entrée en matière*.

Contrôle électronique de la stabilité (ESC)

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer [!](#) à la page 224.**

L'**ESC** améliore la stabilité du véhicule dans des situations extrêmes de dynamique de conduite (par ex. au début de l'accélération du véhicule) en freinant les roues individuellement pour maintenir en direction.

Pendant une intervention du système d'ESC, le voyant clignote  dans le combiné d'instruments.

ESC Sport

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer [!](#) à la page 224.**

La fonction **ESC Sport** permet un mode sportif de conduite. Avec l'**ESC Sport** activé, en cas de léger sur-virage ou sous-virage du véhicule, il n'y a pas d'intervention d'ESC et l'ASR est limité, de façon à pouvoir tourner les roues motrices.

Activation

- ▶ Maintenez la touche  » [fig. 252](#) à la [page 225](#) enfoncée.
- ▶ **ou** : Dans l'Infotainment, dans le menu  la touche de fonction  → **Système ESC** : → **ESC Sport**.

En cas de **désactivation** le voyant  **s'allume** dans le combiné d'instruments et un message correspondant s'affiche dans le visuel du combiné d'instruments.

Désactivation

- ▶ Appuyez sur le bouton  » [fig. 252](#) à la [page 225](#).
- ▶ **ou** : Dans l'Infotainment, dans le menu  la touche de fonction  → **Système ESC** : → **Activé**.

En cas d'**activation** le voyant  **s'éteint** dans le combiné d'instruments et un message correspondant s'affiche dans le visuel du combiné d'instruments.

Système antiblocage (ABS)

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** ⓘ à la page 224.

L'ABS empêche les roues de se bloquer pendant le freinage. Ceci permet au conducteur de garder la maîtrise du véhicule.

Une intervention de l'ABS se manifeste par des **pulsions dans la pédale de frein** accompagnées de bruits distincts.

Ne freinez pas par intermittence et ne réduisez pas la pression sur la pédale en cas d'intervention de l'ABS.

Anticalage moteur (MSR)

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** ⓘ à la page 224.

Le MSR empêche une tendance au blocage des roues motrices lors du passage d'une vitesse inférieure ou en cas de décélération brusque (par ex. sur une route verglacée ou lisse).

Si les roues motrices se bloquent, le régime moteur augmente automatiquement. L'effet de freinage du moteur est donc réduit et les roues peuvent à nouveau tourner librement.

Régulation antipatinage (ASR)



Fig. 252 Touche système : véhicule avec ESC / véhicule sans ESC

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** ⓘ à la page 224.

L'ASR évite que les roues motrices patinent. Lorsque les roues patinent, l'ASR réduit la force de propulsion des roues. Cela facilite notamment la conduite sur des chaussées à faible adhérence.

Pendant une intervention du système, le voyant clignote ⓘ dans le combiné d'instruments.

Désactivation

➤ Appuyez sur le bouton ⓘ » fig. 252.

➤ **ou** : Appuyez sur le bouton ^{ASR} ⓘ » fig. 252.

➤ **ou** : Dans l'Infotainment, dans le menu / la touche de fonction ⓘ → **Système ESC** : → ASR arrêté.

En cas de **désactivation** le voyant ⓘ **s'allume** dans le combiné d'instruments et un message correspondant s'affiche dans le visuel du combiné d'instruments.

Activation

➤ Appuyez sur le bouton ⓘ » fig. 252.

➤ **ou** : Appuyez sur le bouton ^{ASR} ⓘ » fig. 252.

➤ **ou** : Dans l'Infotainment, dans le menu / la touche de fonction ⓘ → **Système ESC** : → **Activé**.

En cas d'**activation** le voyant ⓘ **s'éteint** dans le combiné d'instruments et un message correspondant s'affiche dans le visuel du combiné d'instruments.

Normalement l'ASR doit toujours être enclenché. Il est judicieux de ne désactiver le système que dans les situations suivantes.

- ▶ Quand le véhicule est équipé de chaînes antidérapantes.
- ▶ Quand on roule dans une neige profonde ou sur un sol très meuble.
- ▶ Pour « désembourber » le véhicule.

i Nota

Pour les véhicules sans système ESC, le voyant ⓘ **ne s'allume pas** lors de la **désactivation** du système ASR, un message apparaît le cas échéant sur le combiné d'instruments.

Blocage électronique du différentiel (EDS et XDS+)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 224.

L'EDS empêche le patinage de la roue respectives de l'essieu entraîné. L'EDS freine l'une des roues qui patinent et répercute la force motrice sur l'autre roue motrice. Cela facilite la conduite sur des chaussées dont la surface varie entre les roues de l'essieu correspondant.

L'EDS se déconnecte automatiquement en cas de sollicitation trop importante afin d'éviter un échauffement excessif du frein à disque de la roue freinée. Dès que les freins sont refroidis, l'EDS se rallume automatiquement.

Le système XDS+ est une extension du blocage électronique du différentiel (EDS). Le système XDS+ réagit au délestage des roues lors des virages rapides en intervenant sur le frein de la roue motrice intérieure. En freinant les roues séparément, il évite un sur-virage ou un sous-virage du véhicule. Cela a un impact positif sur la stabilité de conduite et la direction du véhicule.

Direction assistée active (DSR)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 224.

En cas de situations critiques, la DSR donne au conducteur une recommandation de braquage pour stabiliser le véhicule. La DSR s'active par ex. en cas de violent freinage sur une surface de chaussée présentant des différences sur le côté droit et le côté gauche du véhicule.

Freinage assisté (HBA)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 224.

Le HBA amplifie l'action des freins et permet de réduire la distance de freinage.

Le HBA se déclenche lorsque le conducteur actionne la pédale de frein très rapidement. Pour obtenir une course de freinage la plus courte possible, il faut appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le véhicule s'arrête complètement.

Le HBA se désactive automatiquement lorsqu'on relâche la pédale de frein.

Assistant de démarrage en côte

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 224.

Lors du démarrage dans les côtes, l'assistant de démarrage en côte (ci-après uniquement le système) permet de déplacer le pied de la pédale frein vers la pédale d'accélérateur sans que le véhicule ne se déplace tout seul.

Le véhicule est freiné par le système pendant encore 2 secondes environ après le relâchement de la pédale de frein.

Le système est actif à partir d'une pente de 5 % si la portière conducteur est fermée. Le système est actif toujours dans les côtes uniquement en roulant en avant ou en arrière.

Freins multi-collision (MCB)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 224.

Le système MCB permet de réduire la vitesse après un heurt au moyen d'une intervention automatique des freins afin de stabiliser le véhicule. Ce qui permet de réduire le risque d'un autre heurt causé par un mouvement incontrôlé du véhicule.

Les interventions automatiques des freins sont possibles uniquement en présence des conditions suivantes.

- ✓ Il s'agit d'un choc **frontal** ou **latéral**.
- ✓ La vitesse du véhicule lors du heurt était supérieure à 10 km/h.
- ✓ Les freins, l'ESC ainsi que d'autres installations électriques nécessaires continuent de fonctionner après le heurt.
- ✓ N'appuyez pas sur l'accélérateur.

Stabilisation d'attelage (TSA)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 224.

Le système TSA permet de stabiliser l'attelage dans des situations engendrant un balancement de la remorque, puis de l'ensemble de l'attelage.

Le système TSA ralentit les roues du véhicule tracté afin de réduire l'oscillation de l'ensemble de l'attelage. ▶

Pour garantir un fonctionnement optimal du système TSA, les conditions suivantes doivent être impérativement remplies :

- ✓ Le dispositif d'attelage a été livré départ usine ou a été acheté comme accessoire original ŠKODA.
- ✓ La remorque est reliée électriquement au véhicule tracteur par la prise de remorque.
- ✓ ASR est activé.
- ✓ La vitesse du véhicule est supérieure à 60 km/h.

Autres informations » [page 266](#), *Dispositif d'attelage et remorque*.

Mode Offroad

📖 Entrée en matière

Le mode Offroad regroupe certaines fonctions qui permettent de parcourir des tronçons peu praticables lors de conduites hors de routes tracées.

Même avec le mode OFF ROAD actif, votre véhicule ne devient pas un véritable véhicule tout terrain.

⚠️ AVERTISSEMENT

Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 223](#), **I** à la section *Entrée en matière*.

⚠️ ATTENTION

- Le mode Offroad n'est pas prévu pour une utilisation sur des routes ordinaires.
- Pour garantir un fonctionnement correct du mode Offroad, il faut monter sur les quatre roues des pneus du même type et homologués par le constructeur ŠKODA AUTO.

Mode de fonctionnement

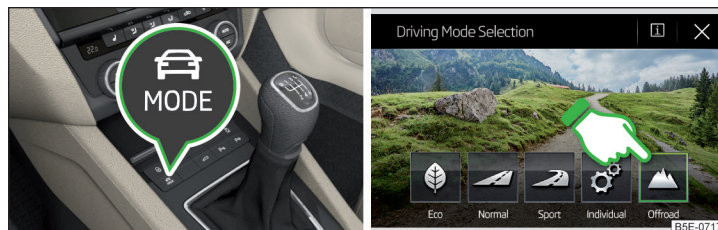



Fig. 253 Touche pour le choix du mode de conduite / touche de fonction sur l'écran de l'Infotainment

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **II** à la page 227.


Le mode Offroad intervient jusqu'à une vitesse de 30 km/h.

Nous recommandons d'activer le mode Offroad lors de chaque conduite hors de routes tracées.

➤ Pour **Afficher**, appuyez sur la touche  » [fig. 253](#).

Le menu du mode de conduite s'affiche sur l'écran d'Infotainment » [fig. 253](#).

➤ Activer la touche de fonction **Tout-terrain** sur l'écran de l'Infotainment. Le voyant de contrôle  s'allume sur le combiné d'instruments.

➤ Pour la **désactivation**, appuyer sur la touche  » [fig. 253](#) et sélectionner un autre mode que le mode **Offroad** sur l'écran de l'Infotainment.

Les fonctions suivantes sont intégrées au mode OFF ROAD :

- ▶ Assistant de descente » [page 228](#)
- ▶ ESC Offroad » [page 228](#)
- ▶ ASR Offroad » [page 228](#)
- ▶ EDS Offroad » [page 228](#)
- ▶ ABS Offroad » [page 228](#)


I Nota

Si le moteur est passé en mode Offroad pendant la « conduite », après le redémarrage du moteur, il est nécessaire de vérifier si le mode Offroad n'est pas encore activé. Le cas échéant, il doit être réactivé. Si nécessaire, il est réactivé.

Assistant de descente

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 227.

L'assistant de descente (ci-après uniquement l'assistant) maintient la vitesse constante en marche avant et arrière dans les pentes escarpées en faisant intervenir automatiquement les freins sur toutes les roues.

Pendant une intervention du système, le voyant **blanc** clignote  dans le combiné d'instruments.

L'assistant de montée/descente peut intervenir automatiquement lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le moteur tourne.
- ✓ Sur les véhicules avec **boîte de vitesses manuelle**, le levier de vitesses est au point mort ou est placé en 1ère, en 2e ou en 3e vitesse ou en marche arrière.
- ✓ Dans les véhicules avec **boîte de vitesses automatique**, le levier sélecteur se trouve en position R, N, D, S ou en position Tiptronic.
- ✓ La pente est d'au moins 10 % (pour passer sur des traverses, la limite peut être brièvement réduite jusqu'à 8 %),
- ✓ ni la pédale d'accélérateur, ni la pédale de frein ne sont enfoncées.

Vitesse

Lancer le démarrage en côte avec une vitesse mesurée d'environ 2 à 30 km/h, l'assistant maintient cette vitesse à un niveau constant pendant le démarrage en côte.

Si une marche avant (ou une marche arrière) est enclenchée sur un véhicule à **boîte de vitesses manuelle**, la vitesse doit être suffisamment élevée pour éviter que « le moteur cale ».

Il est possible de modifier la vitesse de conduite en actionnant le pédale de frein ou d'accélérateur. Ceci est également valable lorsque le levier de vitesses se trouve au point mort ou que le levier sélecteur est en position N. L'intervention de l'assistant reprend après que la pédale soit relâchée.

AVERTISSEMENT

La surface de la chaussée doit être suffisamment adhérente pour garantir un bon fonctionnement de l'assistant. Pour des raisons physiques, l'assistant de montée/descente peut ne pas remplir correctement sa fonction sur un sol glissant (p.ex. glace, boue ou similaire). - risque d'accident !

ESC Offroad

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 227.

Le mode ESC Offroad simplifie la conduite sur une surface non fixée, car il n'y a aucune intervention de l'ESC en cas de léger sur-virage ou sous-virage du véhicule.

ASR Offroad

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 227.

L'ASR Offroad favorise le démarrage et la conduite sur des terrains meubles en faisant partiellement patiner les roues.

Nota

Lorsque l'ASR est désactivé » page 225, le mode Offroad agit sans l'assistance de l'ASR Offroad.

EDS Offroad

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 227.

L'EDS Offroad renforce la traction du véhicule lors de la conduite sur un terrain présentant différents types d'adhérence sous les roues motrices ou lors de passages d'onde de sol.

Le patinage d'une (des) roue(s) permet un freinage plus rapide et plus énergique de celle(s)-ci que lors de l'intervention d'un système EDS standard.

ABS Offroad

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 227.

L'ABS Offroad assiste le chauffeur lors de freinages sur des sols meubles, par ex : graviers, neige, etc.

Le système effectue un blocage contrôlé des roues pour la roue freinée par une « cale » formée par l'accumulation de matériel et réduisant la distance de freinage.

L'effet maxi du système est atteint, quand les roues avant se trouvent en position droite.

L'aide au stationnement (ci-après appelée système) indique la présence d'obstacles à proximité du véhicule à l'aide de signaux sonores ou d'affichages sur l'écran de l'Infodivertissement lors du stationnement.

! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 223, ! à la section *Entrée en matière*.
- Il est probable que les capteurs du système ne puissent détecter les personnes ou les objets mobiles.
- Les surfaces de certains objets et de vêtements peuvent dans certaines conditions ne pas refléter les signaux du système. Ces objets ou personnes risquent de ne pas être détectés par les capteurs du système.
- Des sources de bruit externes peuvent perturber les signaux des capteurs du système. Ces obstacles risquent de ne pas être détectés par les capteurs du système.
- Avant de commencer la manœuvre, vérifiez s'il ne se trouve pas de petit obstacle devant et derrière le véhicule, par ex. une pierre, une colonne de faible diamètre, etc. Un tel obstacle n'est pas forcément détecté par les capteurs du système.

! ATTENTION

- Maintenir les capteurs du système » fig. 254 à la page 229 propres ainsi que dépourvus de toute neige ou glace et ne jamais les recouvrir au risque d'entraver le fonctionnement.
- Lors de conditions météorologiques défavorables (averse, vapeurs d'eau, températures très hautes/très basses etc.), le fonctionnement du système peut être limité - « détection d'obstacles incorrecte ».
- Les accessoires montés en supplément sur la lunette arrière du véhicule, par ex. des porte-vélos, peuvent entraver le fonctionnement du système.

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 229.

- Dans l'infodivertissement dans le menu (CAR) / 📱 appuyer sur la touche de fonction ⚙️ → **Stationnement et manœuvre**.
- **ParkPilot** - Réglage de l'assistant au stationnement
 - **Activation automatique** - activation/désactivation de l'affichage réduit de l'assistant au stationnement (pour la marche avant)
 - **Volume avant** - Réglage du volume des signaux sonores pour la détection d'obstacle à l'avant
 - **Réglage de la tonalité avant** - Réglage de la hauteur du son des signaux sonores pour la détection d'obstacle à l'avant
 - **Volume arrière** - Réglage du volume des signaux sonores pour la détection d'obstacle à l'arrière
 - **Hauteur du son à l'arrière** - Réglage de la hauteur du son des signaux sonores pour la détection d'obstacle à l'arrière
 - **Réduction vol. infodiv. (man. stationn.)** - diminution du volume audio (volume de la radio, par ex.) lorsque l'aide au stationnement est activée
 - **Fonction de freinage de manœuvre** - Activation/désactivation du freinage d'urgence

Mode de fonctionnement

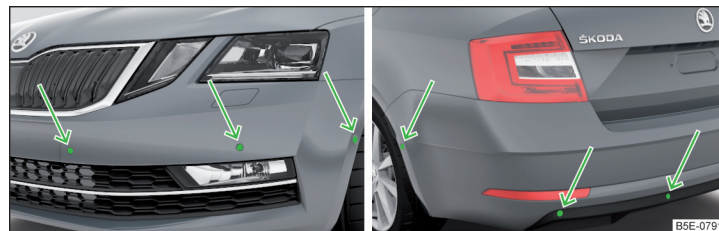


Fig. 254 Emplacement de montage des capteurs du côté gauche du véhicule : avant/arrière

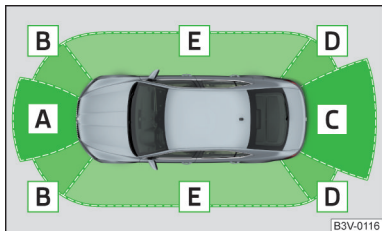


Fig. 255
Zones détectées et portée des capteurs

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **A** et **B** à la page 229.

Le système calcule sur la base d'ondes ultrasonores la distance entre le pare-chocs et un obstacle. Les ondes ultrasonores se trouvent, selon l'équipement du véhicule, dans le pare-chocs arrière ou également dans le pare-chocs avant » fig. 254.

En fonction de son équipement, le véhicule peut présenter les variantes de système suivantes » fig. 255.

- ▶ variante 1 signale des obstacles dans les zones **C, D.**
- ▶ variante 2 signale des obstacles dans les zones **A, B, C, D.**
- ▶ variante 3 signale des obstacles dans les zones **A, B, C, D, E.**

Description de l'image - portée approximative des capteurs (en cm)

Zone » fig. 255	Variante 1 : (4 capteurs)	Variante 2 : (8 capteurs)	Variante 3 : (12 capteurs)
A	-	120	120
B	-	60	90
C	160	160	160
D	60	60	90
E	-	-	90

Signaux sonores

L'intervalle entre les signaux sonores diminue relativement à la distance à l'obstacle. Un son continu retentit à partir d'une distance de 30 cm environ à l'obstacle - zone de danger.

Il est possible de régler les signaux sonores dans l'Infotainment » page 229.

Traction d'une remorque/caravane

En cas de traction d'une remorque ou d'un autre équipement connecté à la prise de remorque, seuls les zones **A** et **B** » fig. 255 du système sont actives.

i Nota

- Si, après l'activation du système, toutes les zones autour du véhicule équipé de la **variante 3** ne s'affichent pas, déplacer le véhicule vers l'avant ou vers l'arrière de quelques mètres.
- Les tonalités de détection d'obstacles sont, sortie usine, plus aiguës pour les obstacles à l'avant que pour les obstacles à l'arrière.
- Le réglage du signal sonore est enregistré dans le compte utilisateur actif de la personnalisation (en fonction du type d'Infodivertissement) » page 60.

Affichage sur l'écran de l'Infotainment

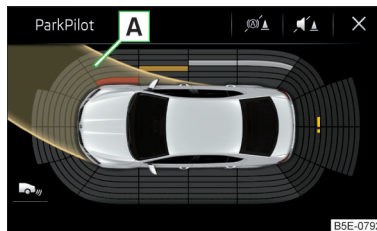


Fig. 256
Affichage à l'écran

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **A** et **B** à la page 229.

Touches de fonction et avertissements » fig. 256

- A** Affichage de la trajectoire
- X / ↵ En fonction du type d'infodivertissement : Désactiver l'affichage de l'aide au stationnement.
- 🔊 Activation/désactivation du système sonore d'assistance au stationnement.
- 🚗 Activation/désactivation du freinage d'urgence automatique.
- 📷 Commutation vers l'affichage de la caméra de recul.
- 🔴 Un obstacle se trouve dans la zone de collision (la distance par rapport à l'obstacle est inférieure à 30 cm). 🛑 S'arrêter devant l'obstacle !
- 🟡 Un obstacle se trouve dans la zone de collision (la distance par rapport à l'obstacle est supérieure à 30 cm).

□ Un obstacle se trouve en-dehors de la trajectoire de conduite (la distance par rapport à l'obstacle est supérieure à 30 cm).

! Défaut du système (les obstacles ne sont pas affichés).

Affichage de la trajectoire

L'affichage de la trajectoire **A** » fig. 256 indique la trajectoire supposée du véhicule en tenant compte de la position actuelle du volant et du levier de vitesse.

Si le levier de vitesse est au point mort ou si le levier sélecteur est en mode **N**, l'affichage de la trajectoire est effectué vers l'avant.

Activation / Désactivation



Fig. 257
Touche système (version 2, 3)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 229.

Activation

L'activation du système est effectuée en passant la marche arrière ou sur les véhicules avec les **versions 2 et 3** en appuyant sur la touche **P** » fig. 257.

Lors de l'activation, un signal sonore retentit et le symbole suivant s'allume dans la touche **P**.

Désactivation

Pour les véhicules avec la **variante 1**, le système est désactivé en enlevant la marche arrière.

Sur les véhicules avec les **versions 2 et 3**, le système est désactivé en appuyant sur la touche **P** ou automatiquement à une vitesse supérieure à 15 km/h (le symbole **P** dans la touche s'éteint).

Affichage d'une anomalie

Véhicule avec la **variante 1**

► Une fois le système activé, un signal sonore retentit pendant environ 3 secondes (aucun obstacle n'est détecté à proximité du véhicule).

Véhicule avec les **variantes 2 et 3**

► Une fois le système activé, le symbole **P** clignote dans la touche.

► Dans l'écran du combiné d'instruments, un message concernant un défaut du système ParkPilot s'affiche (un signal sonore retentit en même temps).

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

! Nota

Le système peut être activé avec la touche de symbole **P** uniquement à une vitesse inférieure à 15 km/h.

Activation automatique du système pour la marche avant

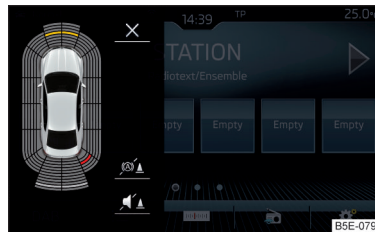


Fig. 258
Écran de l'infotainment Affichage lors de l'activation automatique

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 229.

L'activation automatique du système s'effectue en cas de marche avant à une vitesse inférieure à 10 km/h, si le véhicule s'approche d'un obstacle.

Après activation de la partie gauche du visual de l'infodivertissement, les informations suivantes s'y affichent » fig. 258.

Des signaux sonores retentissent à partir d'une distance à l'obstacle de 50 cm env.

L'affichage automatique peut être activé / désactivé dans l'infotainment » page 229.

i Nota

Le réglage (activation/désactivation) de l'affichage automatique est enregistré dans le compte utilisateur actif de la personnalisation (en fonction du type d'Infodivertissement) » [page 60](#).

Freinage automatique d'urgence


 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 229.**

Si le système détecte un risque de collision en marche arrière ou avant à une vitesse allant jusqu'à 8 km/h, puis un freinage automatique d'urgence est déclenché pour réduire les conséquences du choc.

Activation/désactivation

La fonction peut être activée/désactivée dans l'Infodivertissement dans le menu **Rétroviseurs et essuie-glaces** » [page 229](#).

Après coupure et réactivation du contact, la fonction reste désactivée/activée, en fonction du réglage avant la coupure du contact.

La fonction de freinage peut également être désactivée une seule fois avec la touche de fonction  » [fig. 256](#) à la [page 230](#).

! ATTENTION

Le freinage d'urgence automatique ne fonctionne que si le système a été activé en engageant la marche arrière ou en appuyant sur le bouton **P**.

Assistant de sortie de stationnement et assistant de contrôle des « angles morts »

Entrée en matière



Fig. 259
Emplacement des capteurs radar

L'aide au stationnement et l'assistant pour le contrôle des « angles morts » fonctionnent à partir des informations des capteurs radar dans le pare-chocs arrière » [fig. 259](#). Les capteurs radar sont invisibles de l'extérieur.

Assistant de sortie de stationnement

L'assistant de sortie de stationnement (ci-après "système") signale la présence de véhicules approchant par les côtés en cas de sortie d'un emplacement de stationnement.


Si nécessaire, le système tente d'éviter la collision en déclenchant un freinage automatique ou de réduire les conséquences.

Assistant de contrôle des « angles morts »

L'assistant de contrôle des « angles morts »- (ci-après uniquement le système) signale les véhicules qui roulent dans la même direction sur la voie adjacente et qui se trouvent dans l'angle mort.

Le « angle mort » est une zone qui n'est pas bien visible dans le rétroviseur et directement à partir du véhicule.

! AVERTISSEMENT

Les consignes générales relatives à l'utilisation des systèmes d'assistance doivent être respectées » [Page 223](#),  à la section *Entrée en matière*.

! AVERTISSEMENT

- En cas de choc ou de dommage dans la zone arrière du véhicule, le fonctionnement des systèmes peut être altéré - il existe un risque d'accident ! Faites vérifier le véhicule par un atelier spécialisé.
- L'environnement du capteur ne doit pas être couvert - cela risquerait de limiter le fonctionnement du système.
 - La neige, le verglas et les obstacles de ce type doivent être éliminés de l'environnement du capteur.

! AVERTISSEMENT

L'assistant de contrôle des « angles morts » est soumis à des limites physiques et liées au système. Le système peut donc détecter tardivement ou pas du tout la présence d'un véhicule sur la voie adjacente dans les situations suivantes.

- Si un véhicule s'approche à très grande vitesse.
- En cas de virage très important ou de croisement.

! ATTENTION

- Si une remorque ou un autre accessoire est connecté à la prise de remorquage, les deux systèmes ne sont pas disponibles.
- Lors de conditions météorologiques défavorables (averse, vapeurs d'eau, températures très hautes/très basses etc.), le fonctionnement du système peut être restreint - « détection de véhicules incorrecte ».
- Les accessoires montés en supplément sur la lunette arrière du véhicule, par ex. des porte-vélos, peuvent entraver le fonctionnement du système.

Assistant de sortie de stationnement - Fonctionnement

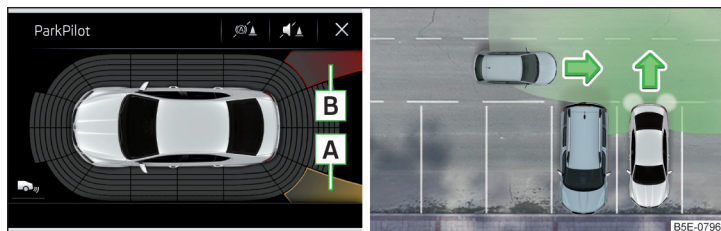


Fig. 260 Écran de l'Infotainment Affichage d'un avertissement / situation de conduite

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 232.

Si le contact est activé, la zone à côté ou derrière le véhicule est surveillée par le système. Si un véhicule approchant est détecté sur le côté au niveau du coffre du véhicule » fig. 260, le système avertit le conducteur.

Avertissement - véhicules avec un système d'aide au stationnement

Un signal sonore permanent retentit et l'un des deux niveaux d'avertissement s'affiche sur l'écran d'Infodivertissement » fig. 260.

- A** Un véhicule approchant est détecté. Ne pas poursuivre la marche arrière et vérifier l'environnement du véhicule.
- B** Un véhicule a été détecté dans la zone de collision. Ne pas poursuivre la marche arrière 🚫.

Avertissement - véhicules sans système d'aide au stationnement

Un signal sonore retentit et une indication s'affiche à l'écran du combiné d'instruments, pour indiquer au conducteur de faire attention aux véhicules qui suivent.

Freinage d'urgence automatique

Si le conducteur ne réagit pas à l'avertissement et que le système détecte un risque de collision, il peut déclencher un freinage automatique en cas de vitesse supérieure à 10 km/h. Un message correspondant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

Assistant de « contrôle » des angles morts - Fonctionnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 232.

En cas de vitesse supérieure à 15 km/h, la zone à côté ou derrière le véhicule est surveillée par le système. La distance et la différence de vitesse entre votre véhicule et les autres véhicules dans la zone contrôlée est également mesurée en permanence.

Les capteurs contrôlent la voie adjacente à gauche et à droite lors de la conduite sur une voie de largeur normale.

Si un véhicule est détecté dans la zone de « l'angle mort », le système indique la présence de ce véhicule à l'aide du voyant 🚦 dans le rétroviseur extérieur.

Restriction du système

Le système n'est pas en mesure de détecter la largeur concrète de la voie à l'aide de capteurs. Par conséquent, il peut réagir à un véhicule sur une voie plus écartée dans les cas suivants.

- ▶ En cas de déplacement sur une route avec des voies rapprochées ou avec une bordure de voie.
- ▶ Conduite en virage

Le système peut réagir à la présence d'autres objets sur le bord de la route, comme des glissières de sécurité hautes, des barrières acoustiques, etc.

Assistant de « contrôle » des angles morts - Situations de conduite et avertissements

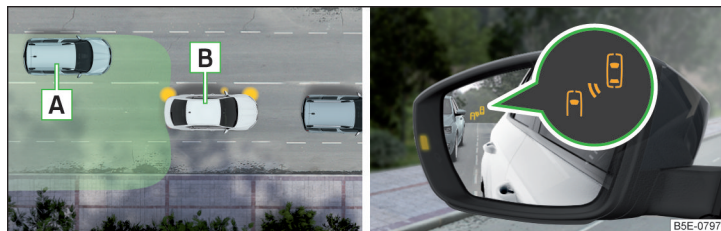


Fig. 261 La situation de conduite / le voyant dans le rétroviseur extérieur de gauche indique la situation de conduite



Fig. 262 La situation de conduite / le voyant dans le rétroviseur extérieur de droite indique la situation de conduite

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 232.

Dans les situations de conduite suivantes, le voyant dans le rétroviseur extérieur indique la présence d'un véhicule détecté dans l'« angle mort ».

- ▶ Votre véhicule **B** est dépassé par le véhicule **A** » fig. 261.
- ▶ Votre véhicule **C** dépasse le véhicule **D** avec une vitesse supérieure de max. 10 km/h » fig. 262. Si la vitesse augmente encore pendant le dépassement, aucun avertissement n'est émis avec les voyants.

L'avertissement s'affiche toujours dans le rétroviseur extérieur sur le côté du véhicule où un véhicule est détecté dans l'« angle mort ».

Plus la différence de vitesse entre les deux véhicules est importante, plus l'avertissement concernant le véhicule par lequel vous êtes dépassé est affiché rapidement par le voyant.

Deux niveaux d'avertissement

! **Allumé** - un véhicule est détecté dans « un angle mort ».

! **clignote** - un véhicule est détecté dans « un angle mort » et le **clignotant est activé**.

Avertissement supplémentaire pour les véhicules avec Lane Assist

! **clignote** même si le **volant** est actionné dans la direction du véhicule dans « un angle mort ». Pour cela, le Lane Assist » page 260 doit être activé et la ligne de délimitation entre les véhicules doit être détectée.

Si votre véhicule dépasse la ligne de délimitation dans ce cas, le système le signale par une courte vibration du volant.

! Nota

La luminosité du voyant **!** dépend du réglage de l'éclairage du véhicule. Lorsque les feux de croisement ou de route sont activés, la luminosité des voyants est réduite.

Activer/désactiver

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 232.

Le système peut être activé ou désactivé comme suit.

- ▶ Sur l'écran du combiné d'instruments » page 58, Menu dans l'affichage du combiné d'instruments Navigation.
- ▶ Dans l'infodivertissement dans le menu **CAR** / **!** → **!** → Système d'aide à la conduite (applicable pour les assistants de contrôle des « angles morts »).
- ▶ Dans l'infotainment, dans le menu **CAR** / **!** → **!** → Stationnement et manœuvre (valable pour les assistants de sortie de stationnement).

Après coupure et réactivation du contact, la fonction reste désactivée/activée, en fonction du réglage avant la coupure du contact.

! Nota

En cas d'activation de l'assistant de contrôle des « angles morts », les voyants **!** dans les deux rétroviseurs s'allument brièvement.

Dysfonctionnements

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  et  à la page 232.

Si les systèmes ne sont pas disponibles pour une raison inconnue, le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

Capteur obstrué/encrassé

Si le capteur est obstrué ou encrassé, un message apparaît pour indiquer que l'affichage du capteur est indisponible. Nettoyez le couvercle du capteur ou enlevez l'obstruction » [fig. 259](#) à la page 232.

Système indisponible

Si les systèmes ne sont pas disponibles pour le moment, un message concernant l'indisponibilité apparaît. Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et redémarrez. Si le système n'est toujours pas disponible, demandez l'aide d'un spécialiste.

Dysfonctionnement

Un message d'erreur s'affiche en cas de dysfonctionnement du système. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.


Caméra de recul

📖 Entrée en matière

La caméra de recul (ci-après "système") aide le conducteur à se garer en affichant la zone derrière le véhicule sur l'écran d'infotainment (ci-après seulement "écran").

Quatre modes sont disponibles pour différentes situations pendant le processus de stationnement. Le changement de mode est effectué à l'aide des touches de fonction à l'écran » [page 237](#).

! AVERTISSEMENT

- Les consignes générales relatives à l'utilisation des systèmes d'assistance doivent être respectées » [Page 223](#),  à la section *Entrée en matière*.
- Le système masque les cadres et lignes d'assistance indépendamment de l'environnement de conduite actuel. Il revient au conducteur de vérifier lui-même qu'aucun obstacle ne se trouve dans la place de parking choisie et que le véhicule peut s'y garer en toute sécurité.
- La caméra ne doit pas être encrassée ou obstruée, sinon le fonctionnement du système risque d'être altéré de façon considérable, il existe un risque d'accident. Informations concernant le nettoyage » [page 279](#)

! ATTENTION

- L'image de la caméra est déformée par rapport à notre vue. Pour cette raison, la présentation sur l'écran ne permet que dans une certaine mesure d'apprécier la distance par rapport au véhicule qui suit.
- Certains objets, comme de minces colonnes, des clôtures grillagées, des grilles ou des aspérités sur la route, sont susceptibles de ne pas être affichés de manière suffisante en raison de la résolution de l'écran.
- Un choc ou un dommage au véhicule peut éventuellement entraîner un déplacement de la caméra. Dans ce cas, faites contrôler le système dans un atelier spécialisé.

i Nota

La caméra est équipée d'un système de nettoyage. La pulvérisation se fait automatiquement avec la pulvérisation de l'arrière ou du pare-brise.

Mode de fonctionnement

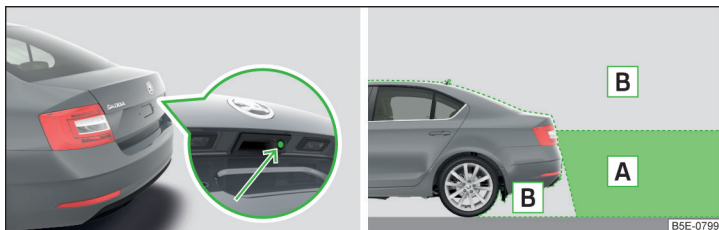


Fig. 263 Emplacement de montage de la caméra / Zone couverte derrière le véhicule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 235.

La caméra pour enregistrer la zone derrière le véhicule se trouve dans la poignée du capot du coffre à bagages » fig. 263.

Zone derrière le véhicule » fig. 263

A Zone couverte par la caméra.

B Surfaces en-dehors de la zone couverte par la caméra.

Le système peut aider le conducteur à se garer dans les conditions suivantes.

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ Le système est activé.
- ✓ Le capot du coffre à bagages est entièrement fermé.
- ✓ La vitesse du véhicule est inférieure à 15 km/h.
- ✓ La zone derrière le véhicule est clairement visible.
- ✓ La zone de stationnement choisie est bien visible et plane.

Activation/désactivation



Fig. 264
Touche pour l'activation/la désactivation

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 235.

Activation

Le système s'active automatiquement lorsqu'on passe la marche arrière ou appuie sur la touche-symbole **P** » fig. 264.

Lors de l'activation, un signal sonore retentit et le symbole suivant s'allume dans la touche **P**.

Le mode de stationnement en bataille s'affiche à l'écran.

Désactivation

P, en coupant le contact, en passant le levier sélecteur en mode **P** ou en marche avant à une vitesse supérieure à 15 km/h (le symbole **P** dans la touche s'éteint).

Touches de fonction

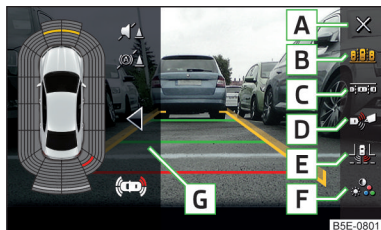


Fig. 265
Touches de fonction

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 235.

Il est possible de passer au mode stationnement à l'aide des touches de fonction et d'effectuer des réglages.

Touches de fonction » fig. 265

- A** Extinction de l'affichage de la zone derrière le véhicule.
- B** Mode - stationnement en bataille
- C** Mode - stationnement en créneau
- D** Mode - approcher d'une remorque / contrôle de la distance
- E** Mode - contrôle de la zone derrière le véhicule (affichage large)
- F** Réglage de l'écran - luminosité, contraste, couleur.
- G** Système d'assistance au stationnement (affichage miniature)
◀ / ▶ Activation/désactivation de l'affichage mini
☰ Passage au mode plein écran

Lignes d'orientation et chaussée

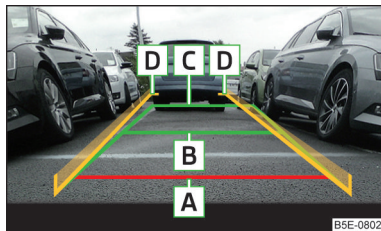


Fig. 266
Lignes d'orientation et trajectoire

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 235.

Dans les modes de stationnement en bataille et en créneau, des lignes d'orientation pour évaluer la distance et des trajectoires s'affichent à l'écran.

Affichage à l'écran » fig. 266

- A** La distance est d'environ 40 cm (distance limite de sécurité).
- B** La distance est d'environ 100 cm.
- C** La distance est d'environ 200 cm.
- D** Les lignes de trajectoire se terminent environ 300 cm derrière le véhicule.

La distance peut varier légèrement en fonction de l'état de chargement du véhicule et de l'inclinaison de la route.

La distance entre les traits d'aide à l'orientation latéraux correspond à la largeur du véhicule, incluant les rétroviseurs extérieurs.

Trajectoire

L'affichage de la trajectoire **D** » fig. 266 est modifié en fonction de l'angle de braquage et indique la trajectoire que le véhicule est supposé parcourir en fonction de la position actuelle du volant.

! ATTENTION

Les objets affichés à l'écran peuvent être plus proches ou plus éloignés qu'ils ne le paraissent. C'est effectivement le cas dans les situations suivantes.

- Les objets saillants comme le dispositif d'attelage, l'arrière d'un camion, etc.
- Lors d'un passage d'un terrain horizontal à un terrain pentu ou en descente.
- Lors de conduite d'une pente ou d'un terrain à surface inégale.

Mode - stationnement en bataille

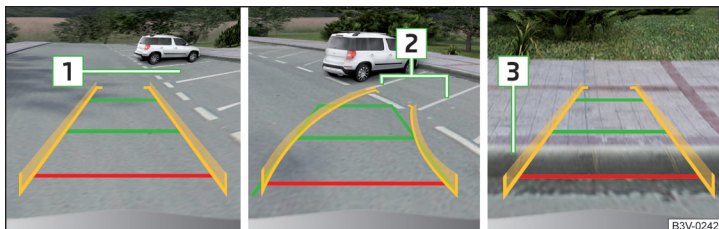


Fig. 267 Affichage à l'écran

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 235.

Ce mode aide le conducteur à se garer en marche arrière dans un emplacement perpendiculaire à la route.

Processus de stationnement

- Choisir un emplacement approprié.
- Appuyer sur le bouton **P** » fig. 264 à la page 236.
- Avancer lentement vers la place de stationnement choisie **1** » fig. 267 et arrêter le véhicule.
- Engager la marche arrière.
- Régler le volant, de façon à ce que les lignes de la trajectoire se trouvent dans l'emplacement **2**.
- Reculer prudemment et manoeuvrer de façon à ce que les lignes jaunes conduisent toujours vers la place de stationnement.
- Arrêter le véhicule au plus tard lorsque la ligne rouge touche la limite arrière de la place de stationnement (par ex. un rebord) **3**.

Mode - stationnement en créneau

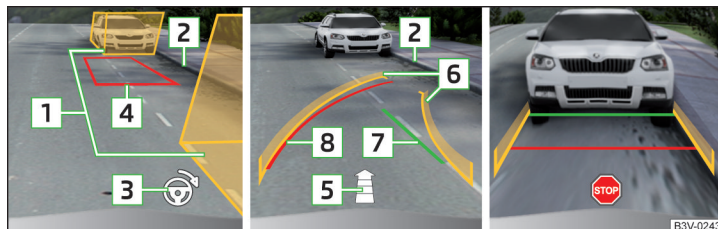


Fig. 268 Affichage à l'écran

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 235.

Ce mode aide le conducteur à se garer en marche arrière dans un emplacement parallèle à la route.

Processus de stationnement

- Appuyer sur la touche **P** » fig. 264 à la page 236 en passant à côté d'une place de stationnement.
- Donnez une impulsion sur la touche **C** » fig. 265 à la page 237.

Sur l'écran, les champs d'aide sont affichés pour les deux côtés de la route.

- Activer le clignotant pour le côté duquel vous souhaitez vous garer.






Les champs d'aide pour le côté opposé sont masqués.

- Arrêter le véhicule de façon à ce qu'il n'y ait aucun obstacle dans les espaces entre les champs d'aide **1** » fig. 268 et à ce que le champ arrière ne s'étende pas au-delà de la limite latérale de l'espace de stationnement **2**.
- Tourner le volant dans la direction conseillée **3** jusqu'à ce que la couleur du cadre du trapèze **4** passe au vert. Maintenir le volant dans cette position.
- Reculer dès que la flèche **5** apparaît à l'écran (la flèche est toujours plus courte lorsque le véhicule recule dans l'emplacement).


Les lignes de trajectoire jaunes **6** et la ligne verte **7** s'affichent à l'écran.

Si l'angle de braquage est corrigé pendant la marche arrière, la ligne rouge **8** s'affiche (sens de trajectoire nécessaire).

- Dans ce cas, régler le volant de façon à ce que les lignes jaunes **6** couvrent la ligne rouge **8**.

- Reculer prudemment, jusqu'à ce que  s'affiche ou que la ligne verte  corresponde à la limite latérale de l'emplacement de stationnement .
- Arrêter le véhicule et contrebraquer jusqu'à ce que les lignes jaunes  recouvrent la ligne rouge  (sens de trajectoire nécessaire). Maintenir le volant dans cette position.

S'affiche alors sur le visuel » [fig. 266](#) à la page 237.

- Rouler avec prudence en marche arrière.
- Arrêter le véhicule lorsque  s'affiche ou à une distance sécurisée par rapport à l'obstacle à l'arrière du véhicule.

Nota

Le guidage vers l'emplacement de stationnement est interrompu par le système lorsque le volant est réglé dans une direction opposée au sens de la trajectoire nécessaire pendant une période prolongée. Redémarrer le processus de stationnement.

Mode - approcher d'une remorque / contrôle de la distance

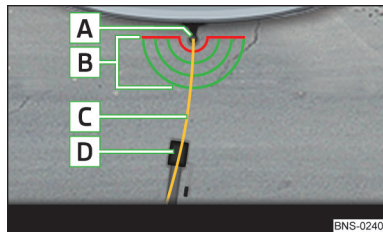


Fig. 269
Affichage à l'écran





 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 235.


Dans ce mode, la zone derrière le véhicule est affichée en vue du dessus.

Véhicules avec un dispositif de remorque

Si le véhicule est équipé d'un dispositif de remorque par défaut, ce mode aide le conducteur à arrêter le véhicule à proximité d'une tête d'attelage.

Affichage à l'écran » [fig. 269](#)

-  Tête sphérique de la remorque
-  Lignes pour évaluer la distance (à une distance d'env. 10 cm)
-  Ligne pour s'arrêter à proximité d'une tête d'attelage
-  Tête d'attelage

La ligne  est modifiée en fonction de l'angle de braquage et indique la trajectoire que le véhicule est supposé parcourir en fonction de la position actuelle du volant.

Véhicules sans dispositif de remorque

Si un véhicule n'est pas équipé d'un dispositif de remorque par défaut, une ligne rouge est affichée à l'écran à une distance de 40 cm derrière le véhicule pour contrôler la distance par rapport aux obstacles.

Mode - contrôle de la zone derrière le véhicule (affichage large)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 235.

Dans ce mode, la zone derrière le véhicule est affichée à l'écran.

Le mode sert à avoir une vue d'ensemble de la situation derrière le véhicule.

Aide automatique au stationnement

Entrée en matière

L'assistant aux manœuvres de stationnement (ci-après le système) assiste le conducteur lors du stationnement dans des places de stationnement en créneau ou en bataille ainsi que lors de la sortie de places de stationnement en créneau.

Le système de sortie assure **uniquement** le braquage automatique des roues pendant la manœuvre de stationnement ou de sortie de la place de stationnement. Le conducteur active la pédale de frein, d'accélération ou d'embrayage et le levier de commutation/sélecteur.

L'état dans lequel le volant est commandé par le système est désigné ci-après comme **processus de stationnement**.

L'aide automatique au stationnement est un complément de l'aide au stationnement » [page 229](#) et fonctionne en se basant sur les informations enregistrées par les capteurs à ultrasons.

Pour cette raison, le chapitre concernant l'aide au stationnement doit également être lu attentivement et les consignes de sécurité spécifiées doivent être respectées.

! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 223, ! à la section *Entrée en matière*.
- Pendant le processus de stationnement, le système effectue automatiquement des changements de direction rapides. Ne passez pas les mains entre les branches du volant pendant ces opérations - risque de blessure !
- Lors du processus de stationnement sur un chemin non consolidé ou glissant (gravillon, neige, glace, etc.), le véhicule peut dévier du champ de manœuvre calculé en raison des conditions du sol. C'est pourquoi il ne faut pas utiliser le système dans ces cas-là.

! ATTENTION

L'analyse correcte des places de parking et le stationnement dépendent de la circonférence des roues du véhicule.

- Le système ne fonctionne correctement que si des roues d'une taille homologuée par le constructeur sont montées sur le véhicule.
- N'utilisez pas le système lorsque les chaînes antidérapantes sont montées.
- Si d'autres roues que celles homologuées par le fabricant sont montées, ceci peut avoir une influence minime sur le positionnement final du véhicule sur la place de stationnement. Il est possible d'y remédier par un nouveau calibrage du système par un atelier spécialisé.

! ATTENTION

Si d'autres véhicules se garent derrière ou sur le trottoir, le système peut également guider votre véhicule sur le trottoir, les roues risquent d'être endommagée.

i Nota

- Nous recommandons d'exécuter le processus de stationnement à une vitesse sans danger jusqu'à 5 km/h.
- Le processus de stationnement peut être interrompu à tout moment en appuyant sur la touche **P** » fig. 270 à la page 240 ou en actionnant le volant.

Mode de fonctionnement



Fig. 270
Touche système

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 240.

Le système fournit les aides suivantes.

- ▶ Lors de la recherche d'une place de stationnement, une mesure et une analyse de la taille de la place de stationnement sont effectuées.
- ▶ Les places de stationnements adaptées sont affichées sur l'écran du combiné d'instruments (ci-après "écran") et un mode de stationnement est recommandé.
- ▶ Des consignes et des informations sont affichées à l'écran avant le démarrage et pendant le processus de stationnement.
- ▶ En fonction de la trajectoire calculée, les roues avant sont tournées automatiquement pendant le processus de stationnement.

Conditions pour le fonctionnement du système

Le système ne peut fonctionner que si les conditions préalables suivantes sont remplies.

- ✓ Le système est activé.
- ✓ La vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h (stationnement en créneau).
- ✓ La vitesse du véhicule est inférieure à 20 km/h (stationnement en bataille).
- ✓ La distance par rapport à une rangée de véhicules stationnés est d'environ 0,5 à 1,5 m.
- ✓ L'ASR est activé » page 225.

Le système ne peut fonctionner que si les conditions préalables suivantes sont remplies.

- ✓ La vitesse du véhicule est inférieure à 7 km/h.
- ✓ Le processus de stationnement dure moins de 6 minutes.

- ✓ Le conducteur n'intervient pas pendant le processus de braquage automatique.
- ✓ L'ASR est activé » page 225.
- ✓ L'ASR n'intervient pas.
- ✓ Aucune remorque ou aucun autre accessoire n'est raccordé à la prise de remorquage.

Activation/désactivation

Le système peut être activé/désactivé automatiquement en appuyant sur la touche » fig. 270 - P_⊕.

Le voyant P_⊕ dans la touche s'allume quand le système est activé.

Rechercher une place de stationnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 240.

Le système recherche une place de stationnement dans une rangée parallèle et des véhicules stationnées de façon perpendiculaire du côté du passager ou du conducteur.

Processus pour la recherche d'une place de stationnement

- Avancer lentement jusqu'à une rangée de véhicules stationnés.
- Activer le système avec la touche de symbole P_⊕ » fig. 270 à la page 240.

Le système recherche automatiquement une place de stationnement du côté du passager.

Si le système trouve une place de stationnement, le mode de stationnement recommandé pour cette place de stationnement s'affiche à l'écran » fig. 272 à la page 242 ou [A] - » fig. 273 à la page 242 - [A].

Mettez le clignotant du côté conducteur si vous souhaitez vous garer de ce côté de la rue. L'affichage est modifié et le système recherche une place de stationnement du côté du conducteur.

! Nota

Si le symbole ⊖ (km/h) s'affiche sur le visuel, la vitesse doit être réduite en dessous de 40 km/h (stationnement en créneau) ou de 20 km/h (stationnement en bataille).

Changer de mode de stationnement

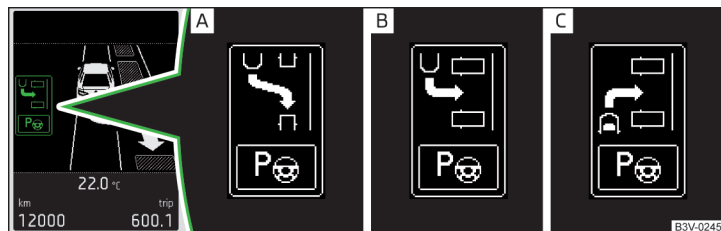


Fig. 271 Menu avec le mode de stationnement : Indicateur à l'écran

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 240.

Pendant la recherche d'une place de stationnement et avant le démarrage d'un processus de stationnement, il est possible d'afficher un menu avec un autre mode de stationnement adapté.

Modes de stationnement » fig. 271

- [A] Stationner dans une place de stationnement en créneau en marche arrière
- [B] Stationner dans une place de stationnement en bataille en marche arrière
- [C] Stationner dans une place de stationnement en bataille en marche avant

Le mode de stationnement peut être modifié en appuyant sur la touche de symbole P_⊕ » fig. 270 à la page 240.

Une fois tous les modes de stationnement proposés commutés, si vous appuyez à nouveau sur la touche du symbole P_⊕, le système est désactivé.

Si vous souhaitez revenir au mode de stationnement recommandé à l'origine, appuyer à nouveau sur la touche de symbole P_⊕.

Stationner

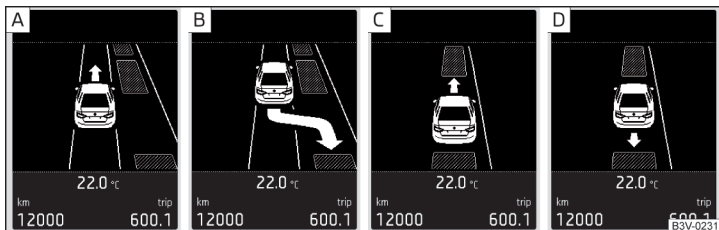


Fig. 272 Stationner dans une place de stationnement en créneau : Indicateur à l'écran

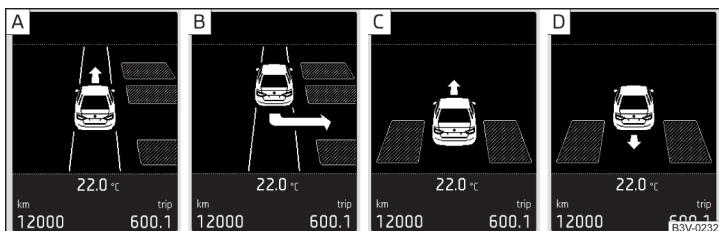


Fig. 273 Stationner dans une place de stationnement en bataille : Indicateur à l'écran

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 240.

Le système aide le conducteur pour le stationnement en marche arrière dans la place trouvée dans la rangée de véhicules stationnés en bataille ou en créneau.

Affichage sur l'écran » fig. 272 ou » fig. 273

- A** Place de stationnement détectée avec l'information « Continuer à rouler ».
- B** Place de stationnement détectée avec l'information « Avancer en marche arrière ».
- C** Information « Avancer dans la place de stationnement ».
- D** Information « Reculer dans la place de stationnement ».

Processus pour le stationnement en marche arrière

La place de stationnement trouvée s'affiche à l'écran » fig. 272 - **A** ou » fig. 273 - **A**.

- Continuer d'avancer jusqu'à ce que l'instruction **B** s'affiche sur le visuel.
- Arrêtez le véhicule et veillez à ce qu'il ne se déplace plus vers l'avant jusqu'au démarrage de la manœuvre de stationnement.
- Engagez la marche arrière ou amenez le levier sélecteur en position **R**.
- Dès que le message suivant s'affiche sur le visuel : **Braq. volant actif. Tenir compte de l'environnement.**, relâchez le volant – la direction est assurée par le système.
- Surveillez le pourtour du véhicule et roulez avec prudence en marche arrière.

En cas de besoin, le processus de stationnement peut être poursuivi avec d'autres étapes.

- Si la flèche vers l'avant – **C** clignote sur le visuel, enclenchez le 1er rapport ou amenez le levier sélecteur sur la position **D/S**.

Le symbole (pédale de frein) est affiché sur le visuel.

- Actionnez la pédale de frein et attendez jusqu'à ce que le volant se tourne dans la position nécessaire, le symbole s'éteint.
- Avancez avec prudence.
- Si la flèche vers l'arrière – **D** clignote sur le visuel, enclenchez de nouveau la marche arrière ou amenez le levier sélecteur sur la position **R**.

Le symbole (pédale de frein) est affiché sur le visuel.

- Actionnez la pédale de frein et attendez jusqu'à ce que le volant se tourne dans la position nécessaire, le symbole s'éteint.
- Roulez avec prudence en marche arrière.

Ces étapes peuvent être répétées plusieurs fois l'une après l'autre.

Dès que le processus de stationnement est terminé, un signal sonore retentit et le message suivant s'affiche sur le visuel :

Stationner vers l'avant

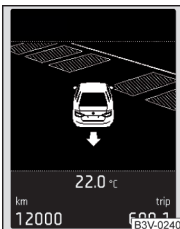




Fig. 274
Stationner dans une place de stationnement en bataille en marche avant : Indicateur à l'écran

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 240.


Le système aide le conducteur pour le stationnement en marche avant dans la place trouvée dans la rangée de véhicules stationnés en bataille ou en créneau.

Si le système trouve une place de stationnement, sélectionner le mode de stationnement en marche avant » fig. 271 à la page 241 -  avec la touche de symbole  » fig. 270 à la page 240. S'affiche alors sur le visuel » fig. 274.

La suite de la procédure est identique à celle du stationnement en marche arrière.

➤ Suivre les instructions du système affichées sur le visuel.

Dès que le processus de stationnement est terminé, un signal sonore retentit et le message suivant s'affiche sur le visuel :

L'activation du système est également possible avec la touche  si le véhicule a déjà été partiellement déplacé dans une place de stationnement adaptée.

Sortie d'une place de stationnement parallèle à la voie

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 240.

Le système aide le conducteur à sortir d'un emplacement de stationnement.

Processus de sortie d'une place de stationnement

➤ Appuyer sur le bouton  » fig. 270 à la page 240.

L'écran affiche le message suivant : **mettez clignot. et engag.marche AR.**

➤ Mettez le clignotant pour le côté sur lequel vous voulez sortir de la place de stationnement.

➤ Engagez la marche arrière ou amenez le levier sélecteur en position R.

La suite de la procédure est identique à celle du stationnement en marche arrière.

➤ Suivez les instructions du système affichées sur le visuel.

Dès que le processus de stationnement est terminé, un signal sonore retentit et le message suivant s'affiche sur le visuel :

Si la place de stationnement est trop petite, il n'est pas possible d'effectuer une manœuvre de stationnement à l'aide du système. Un message correspondant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

Assistant automatique de freinage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 240.

Assistance automatique du freinage en cas de dépassement de la vitesse

Si, lors du processus de stationnement, la vitesse de 7 km/h est dépassée une première fois, la vitesse est automatiquement réduite par le système en-dessous de 7 km/h, ce qui permet d'éviter un abandon du processus de stationnement.

Freinage d'urgence automatique

Si le système identifie un risque d'impact pendant le processus de stationnement, un freinage d'urgence s'effectue afin de minimiser les conséquences de l'impact.

Le processus de stationnement est interrompu par le freinage d'urgence.

ATTENTION

Si le processus de stationnement est interrompu, par ex. en raison d'un deuxième dépassement de la vitesse au-delà de 7 km/h, le freinage automatique d'urgence n'est pas déclenché par le système !

Dysfonctionnements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 240.

Si le système n'est pas disponible, le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments. ▶

Système indisponible

Si le système n'est pas disponible à cause d'un défaut sur le véhicule, une notification d'indisponibilité s'affiche. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Dysfonctionnement

En cas de défaut de l'ACC, un message correspondant s'affiche. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Assistant de manoeuvre pour remorque (Trailer Assist)

📖 Entrée en matière

L'assistant de manoeuvre pour remorque (ci-après uniquement système) aide le conducteur pour la marche arrière et le stationnement avec une remorque.

Le système assure **uniquement** le mouvement de la direction pendant la manoeuvre. Le conducteur active la pédale de frein, d'accélération ou d'embrayage et le levier de commutation/sélecteur.

L'état dans lequel le volant est commandé par le système est désigné ci-après comme **processus de stationnement**.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Les consignes générales relatives à l'utilisation des systèmes d'assistance doivent être respectées » Page 223, ⚠️ à la section *Entrée en matière*.
- Le système ne s'oriente pas en fonction de l'environnement du véhicule, il n'y a pas de détection des obstacles.
- Pendant la manoeuvre, surveillez toujours le mouvement de la remorque et annulez la manoeuvre si nécessaire afin d'éviter tout risque d'accident ou d'endommagement du véhicule et de la remorque.
- Pendant le processus de stationnement, le système effectue automatiquement des changements de direction rapides. Ne pas passer les mains entre les branches du volant pendant ces opérations – risque de blessure !
- Lors du processus de stationnement sur un chemin non consolidé ou glissant (gravillon, neige, glace, etc.), le véhicule peut dévier du champ de manoeuvre calculé en raison des conditions du sol. Le système doit donc être utilisé avec la plus grande précaution dans ce type de situations.

⚠️ ATTENTION

- Compte tenu de l'angle de braquage du timon, la position de la remorque est analysée par la caméra arrière et le mouvement de la direction est exécuté par le système. Pour cette raison, le timon ne doit pas être caché par des éléments extérieurs.
- La caméra ne doit pas être encrassée ou obstruée, sinon le fonctionnement du système risque d'être altéré de façon considérable, il existe un risque d'accident.

📌 Nota

- Nous recommandons d'exécuter le processus de stationnement à une vitesse sans danger jusqu'à 5 km/h.
- Le stationnement peut être interrompu à tout moment en appuyant sur la touche P » fig. 275 à la page 244 ou en intervenant sur le volant.
- Le bon fonctionnement du système n'est garanti que si une remorque à un ou deux essieux sans essieu directeur est raccordée.

Fonctionnement



Fig. 275
Touche système

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠️ et ⚡ à la page 244.

La position de la remorque est détectée par le système grâce aux indications de la caméra arrière. Grâce aux mouvements de la direction, la remorque est placée dans la direction définie par le conducteur.

Conditions pour le fonctionnement du système

- ✓ Le moteur tourne.
- ✓ Le système est activé.
- ✓ ASR est activé.
- ✓ La porte du conducteur et le capot du coffre à bagages sont entièrement fermés.

- ✓ La remorque est raccordée à la prise de remorquage.
- ✓ La remorque ne s'éloigne pas de trop.

Calcul de la longueur du timon

Afin que le conducteur bénéficie de l'angle de réglage optimal pour la position cible de la remorque, le système doit détecter la longueur du timon.

Pour calculer la longueur du timon, le système requiert un processus de courbure ou un virage avec une remorque raccordée.

L'échelle de l'angle de manoeuvre s'affiche sur l'écran **5** » fig. 276 à la page 245.

Activation/Désactivation

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** et **2** à la page 244.

Le système est **activé** en passant la marche arrière et en appuyant sur la touche **P** » fig. 275 à la page 244.

Le voyant **P** dans la touche s'allume quand le système est activé.

La **désactivation** du système est effectuée en appuyant sur la touche **P** (le symbole **P** s'éteint dans la touche).

Stationnement de remorque

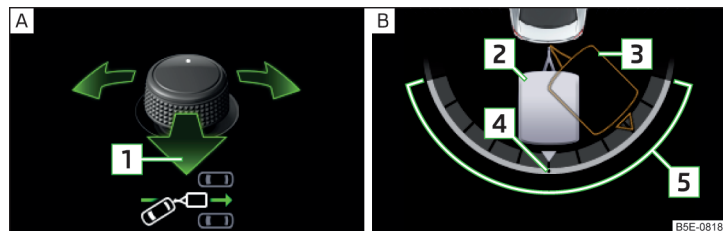


Fig. 276 Visuel du combiné d'instruments : Stationner une remorque

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** et **2** à la page 244.

Manoeuvre de remorque

- Engagez la marche arrière ou amenez le levier sélecteur en position R.
- Vérifiez que l'attelage est à l'arrêt.

- Relâchez le volant et appuyez sur la touche **P**.

La direction est assurée par le système.

Sur l'écran, le symbole du bouton de réglage du rétroviseur extérieur s'affiche » fig. 276 - **A**.

- Basculez le bouton de réglage du rétroviseur extérieur » page 87, *Rétroviseur extérieur* vers la gauche ou la droite selon la direction souhaitée pour la remorque.

Sur l'écran, la silhouette de l'arrière du véhicule avec la remorque est affichée en vue de dessus » fig. 276 - **B**.

La position réelle de la remorque est représentée par la silhouette **2**.

La position cible de la remorque est représentée par la silhouette **3**.

- Basculez le bouton de réglage du rétroviseur extérieur pour régler la silhouette **3** dans la position cible.
- Surveillez le pourtour du véhicule et roulez avec prudence en marche arrière.

L'angle de manoeuvre défini peut être corrigé pendant la marche arrière en basculant le bouton de réglage du rétroviseur extérieur.

- Arrêtez l'attelage dans la position souhaitée.

En marche avant ou si le mode **D/S** est défini, le système est désactivé.

Pour aligner l'attelage (remorque et véhicule sur une ligne), basculez le bouton de réglage du rétroviseur extérieur dans le sens de la flèche **1** » fig. 276. La silhouette de la remorque **3** bascule en position **4**.

- Manoeuvrez avec prudence vers l'arrière et vers l'avant jusqu'à atteindre la position souhaitée de l'attelage.

i Nota

Lorsque le système est active, les rétroviseurs extérieurs ne peuvent pas être réglés.

Freinage automatique

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** et **2** à la page 244.

Dans les situations suivantes, le système est désactivé et un freinage automatique est déclenché.

- ▶ Si pendant la manoeuvre, la touche P[®] est enfoncée, la portière du conducteur ouverte ou le volant tourné.
- ▶ Si l'angle entre le véhicule et la remorque pendant la manoeuvre est considéré comme trop important par le système.
- ▶ Si une certaine vitesse est considérée comme trop élevée par le système pendant la manoeuvre, à cause de l'angle actuel entre le véhicule et la remorque et en cas d'absence de réaction du conducteur suite à un freinage d'avertissement.

Régulateur de vitesse

Entrée en matière

Le régulateur de vitesse (GRA) conserve la vitesse enregistrée, sans avoir à agir sur la pédale d'accélérateur. L'état auquel le GRA maintient la vitesse est ici après dénommé **Réglage**.

! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 223](#), ! à la section *Entrée en matière*.
- L'enclenchement de l'embrayage n'interrompt pas le réglage. Lorsque, par exemple, un autre rapport est enclenché et que l'embrayage est relâché, le réglage continue.

Mode de fonctionnement

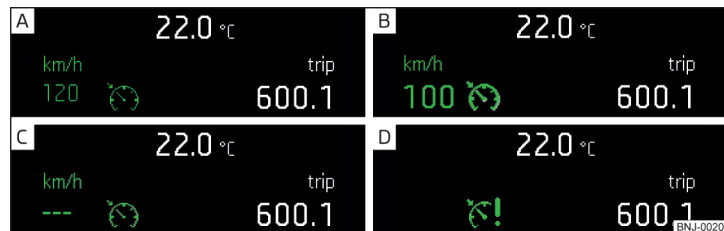


Fig. 277 Écran du combiné d'instruments : Exemples d'affichages d'état du régulateur de vitesse

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 246.**

Affichages d'état du GRA » fig. 277

- A** Vitesse réglée, régulation inactive (les chiffres d'indication de la vitesse sont affichés en gris sur l'écran couleur).
- B** Régulation active (les chiffres d'indication de la vitesse sont mis en valeur sur l'écran couleur).
- C** Aucune vitesse réglée.
- D** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Conditions de base pour démarrer le réglage

- ✓ Le GRA est actif.
- ✓ Dans les véhicules avec **boîte de vitesses mécanique**, la deuxième vitesse ou une vitesse supérieure est enclenchée.
- ✓ Dans les véhicules avec **BV automatique**, le levier sélecteur doit se trouver en position **D/S** ou en position Tiptronic.
- ✓ La vitesse actuelle du véhicule est supérieure à 20 km/h.

Cela doit toutefois se faire dans les limites de la puissance motrice et de l'effet du frein moteur.

! AVERTISSEMENT

Si la puissance du moteur ou l'activation de la pédale d'accélération et de frein ne suffit pas pour maintenir la vitesse réglée, prendre la direction !

Description du fonctionnement

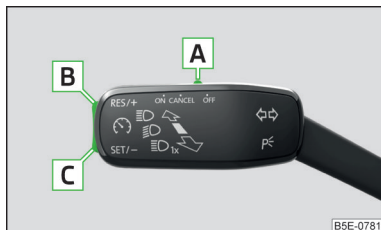



Fig. 278
Éléments de commande du régulateur de vitesse

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 246.

Vue d'ensemble des éléments de commande du GRA » fig. 278

- | | |
|----------------|---|
| A ON | Activer le GRA (réglage non activé) |
| CANCEL | Interrompt le réglage (position auto-rabattue) |
| OFF | Désactiver le GRA (supprimer la vitesse réglée) |
| B RES/+ | reprendre le réglage ^{a)} / augmenter la vitesse |
| C SET/- | commencer le réglage / réduire la vitesse |

^{a)} Si aucune vitesse n'est réglée, la vitesse actuelle est alors prise en compte.

Après le démarrage du réglage, la vitesse actuelle est enregistrée et le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments.

L'**interruption automatique du réglage** a lieu si l'un des événements suivants se produit :

- ▶ Actionner la pédale de frein.
- ▶ Intervention de l'un des systèmes d'assistance du freinage (ESC, p. ex.).
- ▶ Déclenchement d'un airbag.

! AVERTISSEMENT

- Afin d'éviter une activation inopinée du régulateur de vitesse, désactivez toujours le système après son utilisation.
- Ne reprenez pas la régulation si la vitesse définie est trop élevée pour les conditions de circulation actuelles.

i Nota

Lors du réglage, la vitesse peut être augmentée en appuyant sur la pédale d'accélération. La vitesse revient sur le chiffre précédemment mémorisé dès que vous lâchez la pédale d'accélérateur.

Limiteur de vitesse

Entrée en matière

Le limiteur de vitesse limite la vitesse de conduite maximale à la vitesse limite réglée.

Cette limite ne peut être dépassée que par un appui à fond sur la pédale d'accélérateur.

L'état dans lequel le limiteur de vitesse surveille un éventuel dépassement de la vitesse maximale réglée est appelé ci-après **réglage**.

! AVERTISSEMENT

Les consignes générales relatives à l'utilisation des systèmes d'assistance doivent être respectées » Page 223, **!** à la section *Entrée en matière*.

Mode de fonctionnement

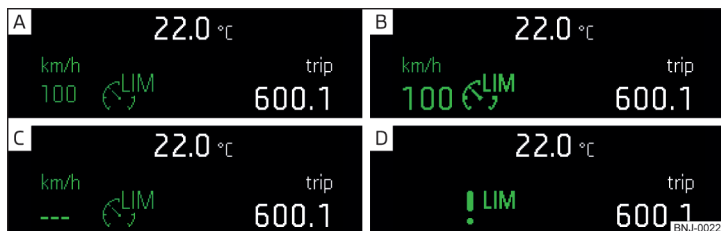


Fig. 279 Écran du combiné d'instruments : Exemples d'affichages d'état du limiteur de vitesse

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 247.

Affichages d'état du limiteur de vitesse » fig. 279

- A** Limite de vitesse réglée, régulation inactive (les chiffres d'indication de la vitesse sont affichés en gris sur l'écran couleur).
- B** Régulation active (les chiffres d'indication de la vitesse sont mis en valeur sur l'écran couleur).
- C** Aucune vitesse maximale réglée.
- D** Défaut du système - faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Conditions de base pour démarrer le réglage

- ✓ Le limiteur de vitesse est activé.
- ✓ La vitesse actuelle du véhicule est supérieure à 30 km/h.

Après le démarrage du réglage, la vitesse actuelle est enregistrée et le voyant **!** s'allume dans le combiné d'instruments.

Dépassement de la vitesse limite pendant le réglage

Si un dépassement de la vitesse limite est nécessaire pendant le réglage, par ex. pour le dépassement d'un véhicule, vous devez appuyer à fond sur la pédale d'accélérateur.

En cas de dépassement de la vitesse maximale (par exemple pour un démarrage en côte), un signal sonore retentit et le voyant **!** clignote dans le combiné d'instruments.

Le réglage est à nouveau repris dès que la vitesse repasse sous la limite réglée.

Description du fonctionnement - variante avec GRA



Fig. 280 Éléments de commande du limiteur de vitesse : Levier / volant multifonction

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 247.

Aperçu des éléments de commande du limiteur de vitesse » fig. 280

- A** **ON** Activer le GRA (condition nécessaire pour l'activation ultérieure du limiteur de vitesse)
- CANCEL** Interrompre le réglage (position auto-rabattue)
- OFF** Sélectionner l'élément de menu **limiteur de vitesse** dans le menu affiché dans le combiné d'instruments
- B** **RES/+** Reprendre le réglage ^{a)} / augmenter la limite de vitesse - court appui (en incréments de in 1 km/h), appui long (en incréments de 10 km/h)
- C** **SET/-** Démarrer le réglage / réduire la limite de vitesse - court appui (en incréments de in 1 km/h), appui long (en incréments de 10 km/h)
- D** Afficher le menu des systèmes d'assistance - possibilité de basculer entre GRA et limiteur de vitesse

^{a)} Si aucune limite de vitesse n'est réglée, la vitesse actuelle est alors réglée comme vitesse maximale.

Activer le limiteur de vitesse

- ▶ Placer l'interrupteur **A** en position **ON** » fig. 280.
- ▶ Appuyer sur la touche **D**.
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **limiteur de vitesse** dans le combiné d'instruments.

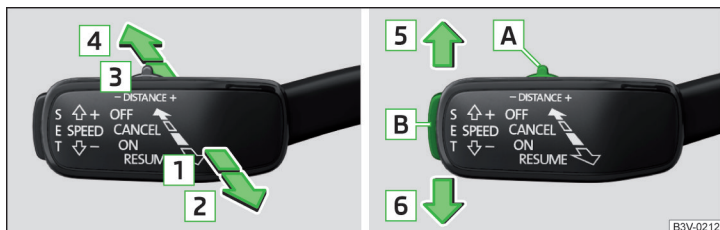


Fig. 281 Éléments de commande du limiteur de vitesse

☞ Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 247.

Aperçu des éléments de commande du limiteur de vitesse » fig. 281

- 1 ON** Activer le ACC (condition nécessaire pour l'activation ultérieure du limiteur de vitesse)
- 2 RESUME** Démarrer le réglage (reprendre)^{a)} / Augmenter la limite de vitesse par pas de 1 km/h (position auto-rabattue)
- 3 CANCEL** Interrompre le réglage (position auto-rabattue)
- 4 OFF** Désactiver le limiteur de vitesse (supprimer la vitesse maximale réglée)
- 5 SPEED +** Augmenter la limite de vitesse par pas de 10 km/h
- 6 SPEED -** Réduire la limite de vitesse par pas de 10 km/h
- A SET** Démarrer le réglage / Réduire la limite de vitesse par pas de 1 km/h

^{a)} Si aucune limite de vitesse n'est réglée, la vitesse actuelle est alors réglée comme vitesse maximale.

Activer le limiteur de vitesse

- ▶ Placer le levier de commande ACC en position **ON** » fig. 281.
- ▶ Appuyer sur la touche **D** » fig. 280 à la page 248.
- ▶ Sélectionner l'élément de menu **limiteur de vitesse** dans le combiné d'instruments.

☞ Entrée en matière

Le régulateur automatique de distance (nommé ci-après ACC) maintient à la fois la vitesse paramétrée et l'espacement au véhicule précédent sans avoir à actionner la pédale d'accélération ou de frein.

La zone devant le véhicule ainsi que la distance par rapport aux véhicules précédents est surveillée par le capteur radar » page 223.

L'état où ACC maintient la vitesse et l'espacement est décrit ci-dessous sous **Réglage**.

! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 223, **!** à la section *Entrée en matière*.
- Le conducteur doit rester prêt à reprendre le contrôle de la pédale d'accélération et de frein.
- L'ACC ne réagit pas à l'approche d'un obstacle, p. ex. la queue d'un embouteillage, un véhicule en panne ou arrêté à un feu rouge.
- ACC ne réagit pas face à des objets traversants ou arrivant dans le sens inverse.
- Si la décélération ACC ne suffit pas, freinez immédiatement votre véhicule avec la pédale de frein.

! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'ACC dans les conditions suivantes :

- En conduisant dans les virages, les sorties d'autoroute ou sur les chantiers, afin d'éviter une accélération non voulue à la vitesse mémorisée.
- Mauvaises conditions de visibilité (par ex. brouillard, fortes averses ou neige dense).
- Mauvais état de route, p. ex. verglas, voie glissante, gravillon, chaussée non consolidée.
- Conduite dans des virages « serrés » ou dans des grandes descentes/montées.

! AVERTISSEMENT (suite)




- Lors de trajets dans des lieux où se trouvent des objets en métal (p. ex. halls en métal, voies ferrées, etc.).
- Lors d'un trajet à travers des espaces fortement segmentés (p. ex. garages de grande capacité, transbordeurs, tunnels, etc.)

i Nota

- ACC est avant tout prévu pour une utilisation sur autoroute.
- L'ACC diminue la vitesse au moyen d'une suppression automatique d'accélération ou d'une intervention de freinage. Les feux stop s'allument lorsqu'une diminution de vitesse automatique au moyen du frein intervient.
- ACC n'est pas disponible si plus d'un feu stop sur le véhicule ou la remorque est en panne.
- Le réglage se désactive automatiquement en cas d'intervention de l'un des systèmes d'assistance au freinage (l'ESC, par ex.), en cas de dépassement du régime moteur maximal autorisé, etc.

Réglages dans l'Infodivertissement

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 249.**

➤ Dans l'infodivertissement dans le menu  /  appuyer sur la touche de fonction  → Cliquer sur **Système d'aide à la conduite**.

- **ACC (régulateur de distance)** - Réglage de l'ACC
 - **Program. de conduite** : - Réglage de l'accélération du véhicule lorsque la régulation automatique de la distance est activée (sur les véhicules avec sélection du mode de conduite, ce réglage est effectué » [page 257](#))
 - **Dernière distance sélectionnée** - activation/désactivation de la dernière distance sélectionnée
 - **Distance** : - Réglage de la distance aux véhicules précédents

Mode de fonctionnement

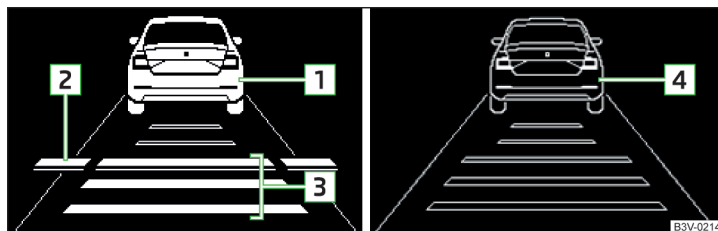


Fig. 282 Affichage dans le combiné d'instruments : Exemples pour l'affichage ACC

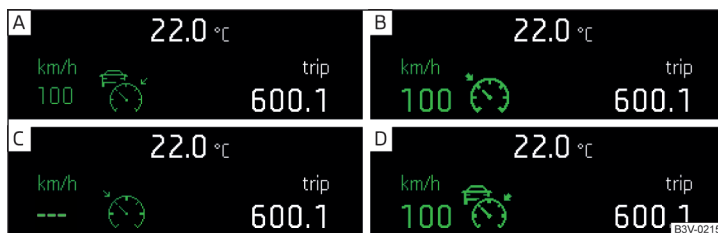


Fig. 283 Visuel du combiné d'instruments : exemples d'affichages d'état de l'ACC

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 249.**

L'ACC permet de régler une vitesse de 30 à 160 ou de 30 à 210 km/h (en fonction de l'équipement) et de régler la vitesse par rapport aux véhicules de devant.

L'ACC peut détecter, à l'aide du capteur de radar, un véhicule roulant devant jusqu'à une distance de 120 m.

Affichage ACC » [fig. 282](#)

- 1 Véhicule détecté (réglage activé).
- 2 Ligne démarquant le décalage de l'espacement au réglage.» [page 252](#), **Régler la distance**


3 Espacement réglé par rapport au véhicule suivi.

4 Véhicule détecté (réglage non activé).

Affichages d'état de l'ACC » fig. 283

- A** Régulation inactive (les chiffres d'indication de la vitesse sont affichés en gris sur l'écran couleur).
- B** Régulation active (les chiffres d'indication de la vitesse sont mis en valeur sur l'écran couleur).
- C** Réglage non activé (aucune vitesse mémorisée).
- D** Régulation active - aucun véhicule détecté (les chiffres d'indication de la vitesse sont mis en valeur sur l'écran couleur).

Indication concernant la réduction de la vitesse

Si la décélération ACC en rapport au véhicule suivi ne suffit pas, le symbole  apparaît sur le visuel du combiné d'instruments ainsi qu'un message indiquant que la pédale de frein doit être activée.

Régulation en fonction des véhicules sur la voie adjacente

Pendant le réglage, votre véhicule peut être réglé en fonction du véhicule sur la voie adjacente.

Le véhicule peut alors atteindre une vitesse supérieure à 80 km/h, si votre véhicule se déplace plus rapidement que le véhicule sur la voie adjacente. Le véhicule détecté sur la voie adjacente est affiché à l'écran.

i Nota

Certains affichages de l'ACC sur le visuel du combiné d'instruments peuvent être masqués par l'affichage d'autres fonctions. Un affichage ACC est affiché brièvement et automatiquement en cas de modification de l'état ACC.

Arrêt et démarrage automatiques

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 249.**

Les véhicules avec **boîte de vitesses automatique** peuvent décélérer jusqu'à l'arrêt à l'aide d'ACC et se remettre en mouvement.

Décélération jusqu'à l'arrêt

Si un véhicule suivi décélère jusqu'à l'arrêt, ACC décélère également votre véhicule jusqu'à l'arrêt.

Démarrage après une phase d'arrêt

Dès que le véhicule suivi se remet en mouvement après une phase d'arrêt, votre véhicule se remet lui aussi en mouvement et la vitesse continue d'être réglée. Si la phase d'arrêt se prolonge, le réglage est interrompu automatiquement.

Aperçu des opérations

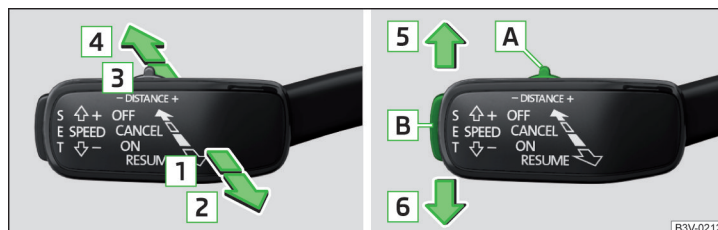


Fig. 284 Manette de commande

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 249.**

Aperçu des fonctions ACC, lesquelles sont commandées au moyen de la manette » fig. 284

- 1 ON** Activer ACC (réglage non activé)
- 2 RESUME** Démarrer le réglage (repandre) / Augmenter la vitesse par pas de 1 km/h (position auto-rabattue)
- 3 CANCEL** Interrompre le réglage (position auto-rabattue)
- 4 OFF** Désactiver ACC
- 5 SPEED +** Augmenter la vitesse par pas de 10 km/h
- 6 SPEED -** Réduire la vitesse par pas de 10 km/h
- A - DISTANCE +** Réglage du niveau d'espacement
- B SET** Démarrer le réglage / Réduire la vitesse par pas de 1 km/h

Si la manette est réglée depuis la position **OFF** directement dans la position auto-rabattue **RESUME**, la vitesse actuelle est enregistrée et le réglage commence.

Démarrer le réglage

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 249.


Conditions de base pour démarrer le réglage

- ✓ ACC est activé.
- ✓ Dans les véhicules à **boîte de vitesses mécanique**, la deuxième vitesse ou un rapport supérieur doit être enclenché lorsque la vitesse actuelle est supérieure à 30 km/h.
- ✓ Sur les véhicules avec **boîte de vitesses automatique**, le levier sélecteur doit se trouver en position **D/S** ou en position Tiptronic et la vitesse actuelle doit être supérieure à 2 km/h

Démarrer le réglage

➤ Appuyez **SET** » [fig. 284](#) à la page 251.

➤ **ou** : Régler la manette en position auto-rabattue **RESUME** » [fig. 284](#) à la page 251.

L'ACC reprend la vitesse actuelle et effectue le réglage, le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments.

Le réglage est démarré en plaçant le levier en position **RESUME** et, si une vitesse est déjà enregistrée, l'ACC reprend cette vitesse et effectue le réglage.

Nota

Si, dans les véhicules avec boîte de vitesses automatique, le réglage est démarré à une vitesse inférieure à 30 km/h, la vitesse de 30 km/h est mémorisée. La vitesse s'accroît automatiquement à 30 km/h ou est réglée en fonction de la vitesse du véhicule suivi.

Interrompre/Reprendre le réglage

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 249.

Interrompre le réglage

➤ Réglez la manette en position auto-rabattue **CANCEL** » [fig. 284](#) à la page 251.

➤ **ou** : Actionner la pédale de frein.

Le réglage est interrompu, la vitesse reste enregistrée.

Reprendre le réglage

➤ Démarrer le réglage » [page 252](#), *Démarrer le réglage.*

Nota

Le réglage est également interrompu si vous appuyez plus de 30 s sur la pédale d'embrayage ou si l'ASR est désactivé.

Régler/modifier la vitesse souhaitée

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 249.

La vitesse souhaitée est réglée ou modifiée à l'aide de la manette de commande » [fig. 284](#) à la page 251.

Régler/modifier la vitesse par pas de 10 km/h (SPEED) - Conditions requises

- ✓ ACC est activé.

Augmenter la vitesse par pas de 1 km/h (RESUME/SET) - Conditions requises

- ✓ ACC est activé.
- ✓ Le réglage du véhicule s'en suit.

Modifier la vitesse en reprenant la vitesse actuelle (SET) - Conditions requises

- ✓ ACC est activé.
- ✓ Le véhicule se déplace à une vitesse **autre** que celle mémorisée.

Nota

- Si, en cours de réglage, la vitesse est augmentée par actionnement de la pédale d'accélérateur, le réglage est interrompu momentanément. En relâchant la pédale d'accélérateur, le réglage est repris automatiquement.
- Si, en cours de réglage, la vitesse est diminuée par actionnement de la pédale de frein, le réglage est interrompu. Le réglage doit être redémarré pour reprendre celui-ci » [page 252](#).
- Si le véhicule est réglé avec une vitesse inférieure à celle enregistrée, la vitesse actuelle sera enregistrée en appuyant une première fois sur la touche **SET**, en appuyant une nouvelle fois sur la touche **SET** la vitesse sera réduite par paliers de 1 km/h.

Régler la distance

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 249.

Le ACC permet de régler cinq niveaux de distance différents par rapport au véhicule précédent. ▶

La distance peut être réglée entre 1 et 3,6 s.

Régler la distance dans l'Infodivertissement

➤ Dans l'Infotainment, dans le menu ACC, sélectionner l'élément de menu **Distance** : et régler la distance » [page 250](#), *Réglages dans l'Infodivertissement*.

Régler la distance avec le levier

➤ Réglez le commutateur **DISTANCE** en position auto-rabattue – ou +-> [fig. 284](#) à la [page 251](#).

La ligne **2** » [fig. 282](#) à la [page 250](#), qui indique le décalage d'espacement, s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

➤ Avec le commutateur **DISTANCE** sur la manette, réglez la ligne **2** sur le niveau d'espacement souhaité.

Nota

- Si la distance est modifiée sur l'Infodivertissement, le changement est seulement pris en compte après activation de l'ACC.
- Le réglage du système est enregistré (en fonction du type d'Infodivertissement) dans la personnalisation du compte utilisateur actif » [page 60](#).

Situations de conduite particulières

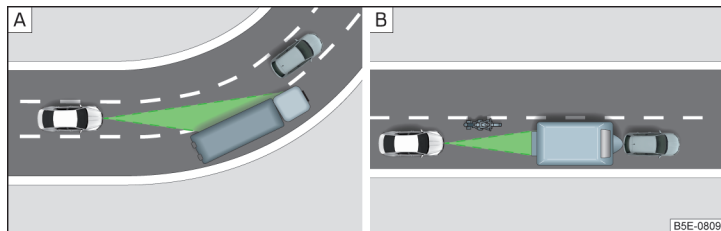


Fig. 285 Route à virages / véhicules étroits ou roulant en quinconce

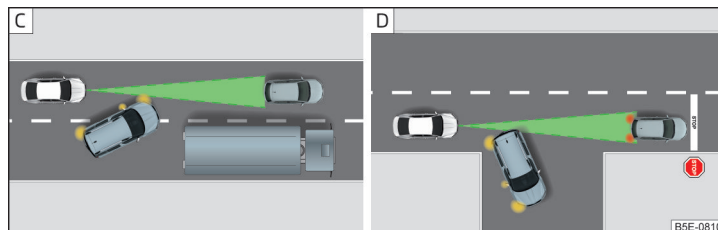


Fig. 286 Changement de voie d'autres véhicules/véhicules à l'arrêt

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** **!** à la [page 249](#).

Les situations de conduite suivantes (et similaires) nécessitent une attention particulière et l'intervention du conducteur le cas échéant (freinage, accélération, etc.).

Sur les routes à virages

Lors de l'entrée ou de la sortie dans ou après un grand virage, il est possible qu'un véhicule roulant sur la voie adjacente soit détecté dans la zone couverte par le radar » [fig. 285](#) - [A]. Le véhicule est alors régulé en fonction de ce véhicule.

Véhicules étroits ou roulant en quinconce

Un véhicule étroit ou roulant en quinconce ne peut être détecté par l'ACC qu'une fois qu'il se trouve dans la zone couverte par le radar » [fig. 285](#) - [B].

Changement de voie d'autres véhicules

Les véhicules changeant de voie avec un écart minime, » [fig. 286](#) - [C], ne sont pas toujours détectés à temps par l'ACC.

Véhicules à l'arrêt

ACC ne détecte pas les objets à l'arrêt ! Si un véhicule saisi par l'ACC vire ou déboîte et si un véhicule à l'arrêt se trouve devant ce véhicule » [fig. 286](#) - [D], ACC ne réagit pas sur le véhicule à l'arrêt.

Véhicules avec chargement particulier ou carrosseries spéciales

ACC ne détectera pas toujours une charge ou des pièces de carrosserie dépassant sur le côté, vers l'arrière ou vers le haut, au-delà des contours du véhicule.

Dépassement et mode remorque

 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 249.

En doublant

Si votre véhicule est réglé (la vitesse est inférieure à celle enregistrée) et que le clignotant est actionné, ACC évalue cette situation comme intention de doubler du conducteur. ACC accélère le véhicule automatiquement et diminue ainsi l'espacement avec un véhicule suivi.

Si le véhicule passe sur la voie de dépassement et qu'aucun véhicule n'est détecté devant, ACC accélère jusqu'à la vitesse réglée et maintient celle-ci constante.


Un processus d'accélération peut être interrompu à tout moment en appuyant sur la pédale de frein ou sur le point de pression **CANCEL** sur la manette de commande » fig. 284 à la page 251.

Traction d'une remorque/caravane

En mode remorque ou si un autre équipement est connecté à la prise de la remorque, le réglage ACC est actif avec un dynamisme réduit. Il convient alors d'adapter votre style de conduite à cette limitation.

Dysfonctionnements

 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 249.

Si l'ACC n'est pas disponible, le voyant  s'allume sur l'écran du combiné d'instruments et le message correspondant s'affiche.

Capteur obstrué/encrassé

Si le capteur est obstrué ou encrassé, un message apparaît pour indiquer que l'affichage du capteur est indisponible. Nettoyez le couvercle du capteur ou enlevez l'obstruction » fig. 251 à la page 223.

Si ce message s'affiche en hiver, il est possible que la présence de neige sur le capteur sous le cache en soit la cause. L'ACC fonctionne à nouveau une fois que vous avez retiré la neige sur le capteur.

ACC indisponible.

Si l'ACC n'est pas disponible pour le moment, un message concernant l'indisponibilité apparaît. Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et redémarrez. Si l'ACC n'est toujours pas disponible, demandez l'aide d'un spécialiste.

Défaut de l'ACC

En cas de défaut de l'ACC, un message correspondant s'affiche. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.


Front Assist

Entrée en matière

Le Front Assist (appelé ci-après uniquement système) avertit des dangers de collision avec un véhicule ou avec un autre obstacle se trouvant devant le véhicule, et il essaie d'éviter une collision par freinage automatique ou d'en minimiser les conséquences.

La zone devant le véhicule est surveillée par un capteur radar » page 223.

AVERTISSEMENT




- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 223,  à la section *Entrée en matière*.
- Le système ne réagit pas face à des véhicules traversants ou arrivant dans le sens inverse.

ATTENTION

Le système n'est pas disponible si plus d'un feu stop sur le véhicule ou la remorque liée électriquement est en panne.

Réglages dans l'Infodivertissement

 **Veillez tout d'abord lire et observer**  et  à la page 254.

- Dans l'infodivertissement dans le menu  /  appuyer sur la touche de fonction  → Cliquer sur **Système d'aide à la conduite**.
- *Front Assist (syst. surveill. périmétrique)* - réglage de l'assistant de surveillance de la distance aux véhicules suivis
 - **Activé** - activation/désactivation de l'assistant
 - **Pré-avertissement** - Activation/désactivation et réglage du niveau de distance auquel un avertissement est déclenché
 - **Afficher l'alerte de distance** - activation/désactivation de l'avertissement de distance

Mode de fonctionnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 254.

Le système fournit les aides suivantes.

- ▶ Attire votre attention sur un espacement dangereux par rapport au véhicule suivi.
- ▶ Met en garde devant un danger de collision.
- ▶ Assiste lors d'un freinage déclenché par le conducteur.
- ▶ Si le conducteur ne réagit pas au danger détecté, un freinage automatique est déclenché.

Le système ne peut fonctionner que si les conditions préalables suivantes sont remplies.

- ✓ Le système est activé.
- ✓ L'ASR est activé » page 225.
- ✓ Le véhicule se déplace vers l'avant à une vitesse supérieure à 5 km/h.

i Nota

Le système peut être gêné ou indisponible, par ex. lors d'une conduite dans des virages « serrés » ou en cas d'intervention de l'ESC » page 224.

Avertissement de distance

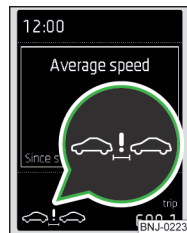


Fig. 287

Affichage dans le combiné d'instruments : Avertissement d'espacement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 254.

Si l'espacement de sécurité par rapport au véhicule suivi est dépassé, le symbole s'affiche sur le visuel. 🚗 » fig. 287.

Reprenez immédiatement l'espacement de sécurité en tenant compte des conditions de circulation en cours !

L'espacement qui déclenche l'avertissement dépend de la vitesse actuelle du véhicule.

L'avertissement peut avoir lieu sur une plage de vitesse d'environ 60 km/h à 210 km/h.

Avertissement et freinage automatique



Fig. 288

Affichage dans le combiné d'instruments : Pré-avertissement ou freinage d'urgence à faible vitesse

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 254.

Freinage d'urgence à faible vitesse

Si le système détecte un risque de collision dans une plage de vitesses de 30 km/h à 65 km/h, le voyant suivant s'affiche à l'écran 🚗 » fig. 288 et le système déclenche un freinage automatique.

Pré-avertissement

Si le système détecte un risque de collision, le visuel affiche le symbole et un signal sonore retentit. 🚗 » fig. 288 Un signal sonore retentit également dans ce cas.

L'affichage d'avertissement peut apparaître dans les situations suivantes.

- ▶ Lors d'un **risque de collision** avec un obstacle mobile dans une plage de vitesse entre 30 et 210 km/h.
- ▶ Lors d'un risque de collision avec un **obstacle** fixe dans une plage de vitesse entre 30 à 80 km/h.

En cas d'affichage d'un avertissement, actionner la pédale de frein ou éviter l'obstacle !

Avertissement immédiat et freinage automatique - obstacle mobile

Si le conducteur ne réagit pas au pré-avertissement en cas de risque de collision, le système génère automatiquement une secousse de freinage brève par intervention sur le frein active afin d'attirer l'attention du conducteur sur le risque de collision.

Si le conducteur ne réagit pas au nouvel avertissement, le système commence à freiner automatiquement le véhicule.

Freinage automatique - obstacle fixe

Lors d'un risque de collision avec un obstacle fixe dans une plage de vitesse entre 30 à 60 km/h.

Informations concernant le freinage automatique

Lorsque le système déclenche une intervention de freinage automatique, la pression dans le système de frein augmente et la pédale de frein ne peut pas être activée par la course de pédale de frein habituelle.

Les interventions de freinage automatiques peuvent être interrompues en actionnant la pédale d'accélérateur ou en exécutant des mouvements du volant.

Assistant de freinage

En cas de collision imminente, si le conducteur freine trop peu, le système augmente automatiquement la force de freinage.

L'assistant de freinage intervient seulement si et tant que la pédale de frein est fortement activée.

Détection des piétons


 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 254.**

La détection des piétons peut aider à éviter les accidents avec des piétons traversant ou à réduire les conséquences d'un accident.


Le système prévient en cas de risque de collision, prépare le véhicule pour un freinage d'urgence, aide au freinage et entraîne un freinage automatique.

Freinage d'urgence à faible vitesse

En cas de risque de collision à une vitesse comprise entre 5 et 30 km/h, le système déclenche un freinage automatique.

En cas de freinage automatique, le visuel affiche le symbole  » [fig. 288 à la page 255](#).

Avertissement et freinage automatique

Si le système détecte un risque de collision dans une plage de vitesses de 30 km/h à 65 km/h, le voyant suivant s'affiche à l'écran  » [fig. 288 à la page 255](#)
Un signal sonore retentit également dans ce cas.

En cas d'affichage d'un avertissement, actionner la pédale de frein ou éviter l'obstacle !

Si le conducteur ne réagit pas au nouvel avertissement, le système commence à freiner automatiquement le véhicule.

Désactivation/Activation

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 254.**

- ▶ Sur l'écran du combiné d'instruments dans l'option **Systèmes d'assistance**.
- ▶ Dans l'Infodivertissement dans le menu *Front Assist (système de surveillance de l'environnement)* dans l'option **Activé** » [page 254](#), *Réglages dans l'Infodivertissement*.

La fonction s'active automatiquement à la mise du contact.

Désactiver Front Assist que dans les cas exceptionnels » .

AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, désactivez le Front Assist dans les situations suivantes :

- Lorsque le véhicule est remorqué.
- Lorsque le véhicule se trouve sur un banc d'essai à rouleaux.
- Lorsqu'un avertissement ou une intervention injustifié(e) du système a eu lieu.
- Lorsque le véhicule est manœuvré sur un train routier, un transbordeur, etc.

Mode de fonctionnement

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 254.**

Si le système n'est pas disponible, le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

Capteur obstrué/encrassé

Si le capteur est obstrué ou encrassé, un message apparaît pour indiquer que l'affichage du capteur est indisponible. Nettoyez le couvercle du capteur ou enlevez l'obstruction » [fig. 251 à la page 223](#).

Si ce message s'affiche en hiver, il est possible que la présence de neige sur le capteur sous le cache en soit la cause. Le système fonctionne à nouveau une fois que vous avez retiré la neige sur le capteur. ▶

Système indisponible

Si le système n'est pas disponible, un message concernant l'indisponibilité apparaît. Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et redémarrez. Si le système n'est toujours pas disponible, demandez l'aide d'un spécialiste.

Choix du mode conduite (Driving Mode Selection)


Entrée en matière

Le comportement de conduite peut être adapté au type de conduite après la sélection du mode de conduite.

Les modes suivants sont disponibles **Eco**, **Comfort**, **Normal**, **Sport**, **Individual** et **Offroad**.

Le mode **Comfort** est disponible uniquement sur les véhicules avec des trains roulants adaptatifs (DCC) et le mode **Offroad** est disponible uniquement sur les véhicules Octavia Scout.

AVERTISSEMENT

Les consignes générales relatives à l'utilisation des systèmes d'assistance doivent être respectées » [Page 223](#),  à la section *Entrée en matière*.

Trains roulants adaptatifs (DCC)

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 257.**

Les trains roulants adaptatifs (ci-après "DCC") offrent la possibilité de régler les caractéristiques de l'amortisseur pour la conduite sportive, normale ou confortable, en sélectionnant le mode de conduite correspondant.

Le DCC évalue la conduite et la trajectoire en permanence et adapte le comportement du châssis dans le cadre du mode de conduite choisi.

Mode Eco

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 257.**

Ce mode est adapté à une conduite décontractée et aide à économiser du carburant.

La sélection de ce mode concerne surtout le fonctionnement des systèmes suivants.

Entraînement :

L'accélération du véhicule est moins dynamique qu'en mode **Normal**.

Le rapport recommandé est géré de sorte à réduire au maximum la consommation de carburant » [page 53](#).

Si le système STOP & START a été désactivé manuellement » [page 215](#), il est activé automatiquement.

La boîte de vitesses automatique est réglée automatiquement sur le mode E » [page 219](#).

Régulateur automatique d'espacement (ACC)

Avec le régulateur d'espacement, l'accélération s'effectue plus rapidement qu'en mode **Normal** » [page 249](#).

Climatiseur (Climatronic)

Le climatiseur est géré de sorte à économiser de l'énergie. De ce fait, la température intérieure souhaitée peut par ex. être atteinte plus tard que dans le mode **Normal**.

Nota

L'accélération maximale du véhicule (fonction de kick-down) est également disponible dans le mode de conduite **Eco**.

Comfort

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 257.**

Le mode est adapté pour les déplacements sur les routes avec une surface en mauvais état et pour les longs trajets.

Normal

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 257.**

Ce mode est adapté à toutes les utilisations du quotidien.

Sport

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 257.**

Ce mode est adapté à une conduite sportive. ▶

La sélection de ce mode concerne surtout le fonctionnement des systèmes suivants.

DCC

Le DCC règle le châssis pour une conduite sportive.

Direction

La direction assistée est légèrement réduite, et une force plus importante est donc nécessaire pour le braquage.

Entraînement:

L'accélération du véhicule est plus dynamique qu'en mode **Normal**.

Blocage du différentiel de l'essieu avant

La répartition de la force d'entraînement entre les roues avant est adaptée à la conduite sportive.

Régulateur automatique d'espacement (ACC)

Avec le régulateur d'espacement, l'accélération s'effectue plus rapidement qu'en mode **Normal** » [page 249](#).

Protection proactive des occupants

Le premier niveau de protection est désactivé » [page 259](#).

Bruit du moteur

Le bruit du moteur à l'intérieur de l'habitacle est plus intense qu'en mode **Normal**.

Mode Individuel

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 257.

En mode **Individuel**, chaque système peut être réglé séparément » [page 259](#), *Réglages du mode Individuel*.

Mode Offroad

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 257.

Le mode **Tout-terrain** est adapté pour un trajet en-dehors des routes.

Autres informations » [page 227](#), *Mode Offroad*.

Sélection du mode et affichage d'Infotainment



Fig. 289 Touche pour la sélection du mode de conduite : variante 1/variante 2



Fig. 290 Affichage sur l'écran de l'Infotainment

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 257.

Affichage du menu du mode de conduite



➤ Appuyer sur la touche  ou  » [fig. 289](#).

Les touches de fonction suivantes s'affichent sur l'écran de l'Infodivertissement » [fig. 290](#).

A Informations sur le réglage du mode actuellement sélectionné
Réglage du mode **Individuel**


B Menu de mode de conduite

Pour **sélectionner le mode de conduite**, procédez de l'une des manières suivantes.

- ▶ En appuyant plusieurs fois sur la touche  ou .
- ▶ En appuyant la touche de fonction correspondante dans l'écran d'Infodivertissement » [fig. 290](#).

Après activation/désactivation du contact, le mode **Normal** est réglé.

Nota

- Le mode de conduite sélectionné est affiché dans l'infodivertissement dans la ligne de statut du menu principal à côté du symbole .
- Le réglage du mode **Individuel** est enregistré dans la personnalisation du compte utilisateur actif » [page 60](#).

Réglages du mode Individuel

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 257.**

Dans le mode **Individuel**, les options de menu suivantes peuvent être réglées de la façon suivante.

- **DCC** : - Réglage des caractéristiques de l'amortisseur
- **Direction** : - réglage des caractéristiques de la direction assistée
- **Entraînement** : - Réglage des caractéristiques de l'amortisseur
- **Blocage du différentiel de l'essieu avant** – réglage des caractéristiques du blocage différentiel de l'essieu avant
- **ACC** : - Réglage de l'accélération du véhicule lorsque le régulateur de distance automatique est activé
- **Éclairage de virage dynamique** : - Réglage des caractéristiques des phares adaptatifs
- **Climatisation** : - réglage des caractéristiques du Climatronic
- **Son moteur** : - réglage du bruit du moteur dans le véhicule
- **Réinitialiser mode** - réglage de toutes les options de menu au mode **Individuel** sur **Normal**
 - **Annuler** - maintien du réglage actuel
 - **Réinitialiser** - Réglage de toutes les options de menu sur **Normal**

Protection proactive des passagers (Crew Protect Assist)


Entrée en matière

La protection proactive des occupants (désigné ci-après par le système) augmente la protection pour les passagers sur les sièges avant dans des situations pouvant conduire à une collision ou des tonneaux.

AVERTISSEMENT

Les consignes générales relatives à l'utilisation des systèmes d'assistance doivent être respectées » [Page 223](#),  à la section **Entrée en matière**.

Nota

La durée de vie des composants du système est sous surveillance électronique. Autres informations » [page 45](#),  **Systemes de sécurité**.

Mode de fonctionnement

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 259.**

Dans des situations de conduite critiques (par ex. en cas de freinage d'urgence ou de changement brusque de cap), les mesures suivantes sont prises individuellement ou simultanément afin de réduire le risque de blessures graves.

- ▶ Les ceintures de sécurité du passager avant et du conducteur attachées sont **fermement tendues** sur le corps.
- ▶ Les vitres des portières activées ouvertes et activées de façon électrique sont fermées automatiquement jusqu'à une distance d'environ 5 cm du bord.
- ▶ Le toit ouvrant coulissant/relevable est fermé.



Dès que la situation de conduite critique est passée, les ceintures de sécurité se détendent.

Le système fonctionne selon deux niveaux de protection.

Le premier niveau de protection

Le système intervient déjà dans des situations pouvant se présenter en cas de conduite dynamique. Ainsi, il permet surtout de maintenir le conducteur et le passager avant sur une position assise correcte.

Le premier niveau de protection peut être désactivé par les mesures suivantes.

- ▶ Dans l'infodivertissement dans le menu  /  appuyer sur la touche de fonction  → Cliquer sur **Système d'aide à la conduite**.
- ▶ La désactivation de l'ASR » [page 225](#).
- ▶ En sélectionnant le mode conduite **Sport** » [page 258](#).
- ▶ Choix du mode de conduite **Sport** » [page 227](#).

Après avoir éteint et rallumé le système, le système est activé dans les deux niveaux de protection. ▶

Le deuxième niveau de protection

Le système n'intervient que lorsque la situation est évaluée comme critique, par ex. un freinage d'urgence à grande vitesse.

Ce niveau de protection ne peut pas être désactivé.

Véhicules avec le système Front Assistant

À l'aide de ces informations, une intervention du système peut également être effectuée en cas de détection d'un risque de collision avec un obstacle se trouvant devant le véhicule.

Assistance de suivi de la trajectoire (Lane Assist)

📖 Entrée en matière

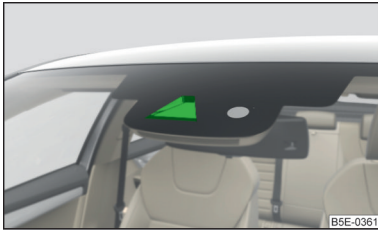


Fig. 291
Champ de vision de la caméra
du Lane Assist

L'assistant de maintien de voie (ci-après "système") aide à maintenir le véhicule entre les lignes de délimitation d'une voie.

Le système détecte les lignes de délimitation de la voie grâce à un capteur » fig. 291.

Si le véhicule s'approche d'une seule ligne de démarcation détectée, le système exécute un **léger** mouvement de braquage dans la direction opposée à la ligne de démarcation. Il est possible de contrer ce mouvement de braquage de correction manuellement à tout moment.

! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 223, ! à la section *Entrée en matière*.
- Le Lane Assist peut vous aider à maintenir le véhicule à l'intérieur de la voie, mais ne prend pas en charge la direction du véhicule. Le conducteur reste toujours responsable des mouvements de braquage.
- Certains objets ou marquages sur la route peuvent être détectés comme lignes de délimitation, cela peut entraîner une mauvaise direction du véhicule.

! AVERTISSEMENT

- Le système peut ne pas ou mal détecter les lignes de délimitation dans les situations suivantes par exemple.
- Mauvaises conditions de visibilité (par ex. brouillard, fortes averses ou neige dense).
 - Pour franchir des virages « serrés ».
 - Le capteur est ébloui par le soleil ou par la circulation en sens inverse.
 - La zone de détection du capteur est limitée par un obstacle ou un véhicule qui roule devant.

! ATTENTION

Ne collez pas d'autocollant ni d'objets similaires devant le capteur sur le pare-brise, ce qui gênerait le fonctionnement du système.

i Nota

- Le système est conçu pour les trajets sur autoroutes et routes avec marquages longitudinaux de bonne qualité.
- Le système peut détecter les lignes continues et discontinues.

Réglages dans l'Infodivertissement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 260.

- Dans l'infodivertissement dans le menu / appuyer sur la touche de fonction → Cliquer sur **Système d'aide à la conduite**.

- Lane Assist (Assistant de maintien de voie) - Réglage de l'assistant de maintien de voie
 - **Activé** - activation/désactivation de l'assistant
 - **Maintien de voie automatique** - activation/désactivation du maintien de voie automatique

Mode de fonctionnement

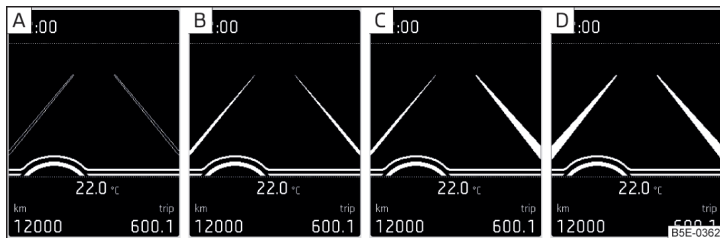


Fig. 292 Visuel monochrome du combiné d'instruments : Exemples d'affichages système

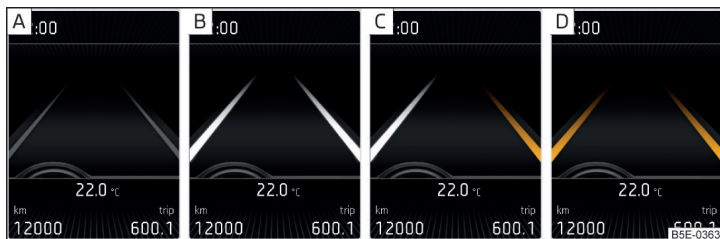


Fig. 293 Visuel polychrome du combiné d'instruments : Exemples d'affichages système

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 260.

Affichages du système » fig. 292 et » fig. 293

- A Le système est actif, mais indisponible pour une intervention.
- B Le système est actif et disponible pour une intervention.

- C Le système intervient en cas d'approche de la ligne de démarcation droite.
- D Le suivi adaptatif de la voie est activé.

Le système intervient lorsque les conditions préalables suivantes sont remplies :

- ✓ Le système est activé.
- ✓ La vitesse du véhicule est supérieure à 65 km/h.
- ✓ La ligne de démarcation est détectée au moins sur un côté de la voie.
- ✓ Les mains du conducteur sont posées sur le volant.
- ✓ La largeur de voie est supérieure à 2,5 m.

Si le clignotant était mis dans le sens de la trajectoire avant de passer sur une ligne de démarcation (par ex. pour bifurquer), aucun contre-mouvement de braquage n'est effectué lorsque le véhicule s'approche de la ligne de démarcation. Le système interprète une telle situation comme changement de voie volontaire.

Voyants sur le combiné d'instruments

- /!\ Le système est actif, mais indisponible pour une intervention.
- /!\ Le système est actif et disponible pour une intervention ou est en cours d'intervention.

Assistant de maintien dans la voie adaptatif

L'assistant de maintien dans la voie permet de maintenir, à l'aide de l'intervention volant, la position sélectionnée par le conducteur entre les lignes de démarcation.

Si le véhicule change de position à l'intérieur de la voie, le système s'adapte en peu de temps et maintient la nouvelle position sélectionnée.

Vibrations du volant

Dans les situations suivantes, il peut arriver que le système indique qu'une intervention du conducteur est nécessaire à cause des vibrations du volant.

- ▶ Le système n'est pas en mesure de maintenir le véhicule sur la voie en intervenant sur la direction.
- ▶ Pendant une intervention intense sur la direction par le système, ce dernier ne peut pas détecter les lignes de délimitation.

! AVERTISSEMENT

Le fonctionnement de l'assistant pour le guidage adaptatif dans la voie peut être limité en cas, par ex., d'ornières, de chaussée escarpée ou de vent latéral.

Activation / Désactivation

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 260.

Le système peut être activé ou désactivé comme suit.

- ▶ Symboles sur l'écran du combiné » page 58, Menu dans l'affichage du combiné d'instruments Navigation ;
- ▶ À l'Infotainment » page 260, Réglages dans l'Infodivertissement.

Dans l'infodivertissement le guidage adaptatif dans la voie peut également être activé ou désactivé.

Une fois le contact éteint et allumé, le réglage système est conservé.

Nota

Le réglage du système est enregistré dans le compte utilisateur actif de la personnalisation (en fonction du type d'Infodivertissement) » page 60.

Dysfonctionnements

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 260.

Si le système n'est pas disponible, le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

Capteur obstrué/encrassé

Si la vitre avant est encrassée, gelée ou embuée au niveau du capteur, une notification indiquant que le champ de détection du capteur est obstrué s'affiche. Nettoyez le pare-brise ou enlevez l'obstruction.

Système indisponible

Si le système n'est pas disponible, un message concernant l'indisponibilité apparaît. Essayez de réactiver le système. Si le système n'est toujours pas disponible, demandez l'aide d'un spécialiste.

Dysfonctionnement

En cas de défaut de l'ACC, un message correspondant s'affiche. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialiste.

Demande de reprise en main de la direction



Si le système détecte que les mains ne sont pas sur le volant, il ne peut pas fonctionner correctement. Une demande de reprise en main de la direction s'affiche. Posez les mains sur le volant.

Détection de signalisation routière

Entrée en matière

La détection de signalisation routière (ci-après dénommé système) indique à l'écran du combiné d'instruments certains éléments de signalisation routière (par ex. les limitations de vitesse) et prévient en cas d'excès de vitesse.

AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 223,  à la section *Entrée en matière*.
- Les signalisations routières verticales ont toujours priorité sur les affichages du visuel. Le conducteur est toujours responsable de l'évaluation correcte des conditions de circulation.
- L'affichage se base sur les unités de vitesse courantes des pays. Par ex., l'affichage  dans le visuel peut se rapporter aux km/h ou mph selon le pays.

AVERTISSEMENT

La signalisation peut être mal ou pas affichée dans les situations suivantes par exemple.

- Mauvaises conditions de visibilité (par ex. brouillard, fortes averses ou neige dense).
- Le capteur est ébloui par le soleil ou par la circulation en sens inverse.
- La zone de détection du capteur est limitée par un obstacle ou un véhicule qui roule devant.
- Vitesse de circulation élevée.
- La signalisation routière est masquée (par des arbres, de la neige ou des salissures).
- Les signalisations routières ne correspondent pas à la norme (rond avec bord rouge).
- Les signalisations routières sont fixées à des panneaux lumineux clignotants.
- Les signalisations routières ont été modifiées (les données de navigation ne sont plus d'actualité).

Nota

La détection de signalisation routière n'est disponible que dans certains pays.

Réglages sur l'Infotainment

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 262.

- Dans l'infodivertissement dans le menu **CAR** / 🚗 appuyer sur la touche de fonction **☰** → Cliquer sur **Système d'aide à la conduite**.
- **Détection de signalisation routière** - réglage de l'assistant de détection de signalisation routière
 - **Afficher sur combiné d'instruments** - Activation/désactivation des affichages de panneaux de signalisation supplémentaires sur l'écran de l'instrument combiné
 - **Avertissement vit.** : - Réglage d'un avertissement en cas de dépassement de la vitesse autorisée
 - **Avertissement si plus de** - Réglage d'un délai d'avertissement avec option de dépassement de la vitesse admissible dans une plage de 0 à 20 km/h
- **Détection de la remorque**
 - **Afficher la signalisation pour les remorques** - Activation/désactivation de l'affichage de la signalisation pour les remorques
 - **Utiliser pour le calcul du trajet** - Activation/désactivation de la détection de la remorque pour le calcul du trajet dans la navigation
 - **Vitesse maximale pour les remorques** - Réglage de la vitesse maximum pour le mode de fonctionnement avec une remorque

Mode de fonctionnement



Fig. 294
Capteur de détection de la signalisation routière

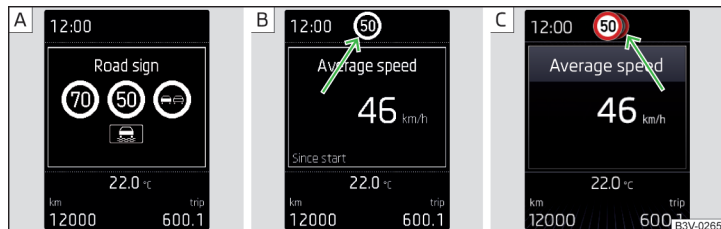


Fig. 295 Affichage dans le combiné d'instruments : Exemples d'affichage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 262.

Description des affichages et signalisation routière affichée

Indicateur à l'écran » fig. 295

- A Affichage de panneaux de signalisation reconnus » page 55, Données de conduite (visuel multifonction)
- B Affichage additionnel (écran monochromatique)
- C Affichage additionnel (écran en couleurs)

Le système peut afficher à l'écran les panneaux de signalisation routière suivants.

- ▶ Limites de vitesse.
- ▶ Interdictions de doubler.

Des symboles supplémentaires s'affichent éventuellement, par ex., en cas de chaussée mouillée ou de signalisation routière d'application restreinte.

Le système affiche uniquement la signalisation qui se trouve dans le champ de « détection » du capteur » fig. 294.

Les données du système de Navigation Infodivertissement peuvent compléter les données de la caméra. C'est pourquoi des signalisations relatives à des limites de vitesse peuvent s'afficher également sur des sections de route ne comportant pas de signalisation routière.

Avertissement en cas de dépassement de la vitesse autorisée

L'avertissement en cas de dépassement de la vitesse autorisée (à l'aide des panneaux détectés) peut être activée et réglée dans l'Infodivertissement » page 263.

Mode pour le fonctionnement avec une remorque

Sur les véhicules avec une remorque intégrée en usine, il est possible d'activer ou de désactiver l'affichage des panneaux de signalisation applicables pour le mode de fonctionnement avec une remorque dans l'Infodivertissement et de définir la vitesse maximum pour le mode de fonctionnement avec une remorque » [page 263](#), *Réglages sur l'Infotainment*.

i Nota

Si l'on se trouve sur une autoroute sans limitation de vitesse, un signal s'affiche sur le combiné d'instruments pour indiquer la fin de toutes les limitations.

Affichage supplémentaire

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la [page 262](#).

Si l'option Signalis. routière n'est pas affichée dans l'instant précis » [fig. 295 à la page 263](#) - [\[A\]](#), la signalisation routière de limitation de vitesse est affichée dans le haut de la zone d'affichage » [fig. 295 à la page 263](#) - [\[B\]](#), [\[C\]](#).

Si plusieurs signalisations routières sont détectées en même temps, la signalisation routière suivante est également partiellement affichée sur le visuel en couleur » [fig. 295 à la page 263](#) - [\[C\]](#).

Toutes les signalisations routières détectées peuvent être affichées à l'aide de l'affichage multifonction dans le menu détection de la signalisation routière » [fig. 295 à la page 263](#) - [\[A\]](#).

L'affichage supplémentaire peut être activé / désactivé dans l'Infotainment » [page 60](#).

i Nota

Le réglage (activation/désactivation) du clignotement de confort est enregistré dans le compte utilisateur actif de la personnalisation (en fonction du type d'Infodivertissement) » [page 60](#).

Dysfonctionnements et messages à l'écran

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la [page 262](#).

Si le système n'est pas disponible, le message correspondant s'affiche sur l'écran du combiné d'instruments.

Capteur sale/recouvert

Lorsqu'un message invitant à nettoyer le pare-brise d'affiche, nettoyer le pare-brise ou enlever l'obstacle de la zone du capteur.

Dysfonctionnement

Lorsqu'un message d'erreur s'affiche, faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Restriction du système

En cas de restriction du système, ce dernier affiche un message à ce sujet dans les cas suivants.

- ▶ Les documents de la carte ne sont pas actualisés.
- ▶ Le véhicule se trouve dans une zone où il n'existe pas de documents de la carte.

Système de détection de fatigue




Le système de détection de fatigue (ci-après le système) recommande au conducteur d'effectuer une pause si des signes de fatigue sont détectés dans le comportement de conduite.

Le système analyse le comportement du volant à des vitesses comprises entre 60 et 200 km/h.


Conditions dans lesquelles le système détecte la nécessité de faire une pause

- ▶ Le véhicule est arrêté et le contact coupé.
- ▶ Le véhicule est arrêté, la ceinture de sécurité est débouclée et la portière du conducteur est ouverte.
- ▶ Le véhicule a été arrêté pendant plus de 15 minutes.

Si aucune de ces conditions n'est remplie ou que le mode de conduite n'est pas modifié, le système recommande une nouvelle fois une pause après un intervalle de 15 minutes.

Le système peut être activé/désactivé dans l'Infodivertissement dans le menu  →  →  → **Système d'aide à la conduite**.

Pause recommandée

Dans le visuel du combiné d'instruments s'affichent pendant quelques secondes le symbole  et un message correspondant s'affiche. Un signal sonore retentit également dans ce cas. ▶

! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 223, ! à la section *Entrée en matière*.
- Le conducteur est toujours responsable de son aptitude à la conduite. Ne conduisez jamais quand vous vous sentez fatigué(e).
- Le système ne reconnaîtra pas forcément tous les cas dans lesquels une pause serait nécessaire.
- C'est pourquoi il faut faire régulièrement des pauses suffisamment longues au cours de trajets prolongés.
- Aucun avertissement n'est émis en cas de ce que l'on appelle les « micro-sommeils ».


i Nota

- Dans certaines situations, le système peut mal évaluer le comportement du volant et donner par conséquent une recommandation erronée d'effectuer une pause.
- Le système est avant tout prévu pour une utilisation sur autoroute.

Surveillance de la pression des pneus


📖 Entrée en matière

La surveillance de la pression des pneus (ci-après le système) contrôle la pression des pneus pendant le trajet.

En cas de modification de la circonférence de roulement d'une roue, le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments et un signal sonore retentit » page 45.

Le système fonctionne correctement uniquement si les pneus sont gonflés à la pression prescrite et si ces valeurs sont enregistrées dans le système.

Les valeurs de pression des pneus doivent toujours être enregistrées dans le système, si l'un des événements suivants se produit.

- ▶ Modification de la pression des pneus.
- ▶ Changement d'une ou plusieurs roue(s).
- ▶ Modification de la position d'une roue du véhicule.
- ▶ Le voyant de contrôle  s'allume dans le combiné d'instruments.

! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 223, ! à la section *Entrée en matière*.
- Le conducteur est toujours responsable de la pression correcte de gonflage des pneus. La pression des pneus doit être contrôlée régulièrement » page 297.
- Le système n'est pas apte à avertir en cas de perte de pression très rapide, par ex. en cas d'endommagement soudain du pneu.
- Les pneus doivent être gonflés conformément à la pression prescrite avant que les valeurs de pression soient enregistrées» page 297. En cas d'enregistrement de valeurs incorrectes, le système pourrait n'émettre aucun avertissement si la pression des pneus est trop basse.

! ATTENTION

Pour garantir la fonction correcte du système, il faut enregistrer les valeurs de la pression des pneus tous les 10 000 km ou 1x par année.




Enregistrement de la pression des pneus et affichage de l'Infodivertissement



Fig. 296
Touche d'enregistrement / exemple de l'affichage à l'écran : une modification de la pression du pneu avant gauche est indiquée

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 265.**

Procédure pour l'enregistrement des valeurs de pression des pneus

- Gonflez tous les pneus à la pression prescrite.
- Allumez le contact et l'Infodivertissement.
- Dans l'infodivertissement dans le menu  /  appuyer sur la touche de fonction  → **Statut du véhicule**.
- A l'aide des touches de fonction <|>, sélectionnez le point de menu **Système contrôle état pneus**.

» la touche de fonction (L) SET » fig. 296.

Respecter par ailleurs les instructions affichées sur l'écran.

Un message sur l'écran vous informe de l'enregistrement des valeurs de pression des pneus.

i Nota

Si le voyant (L) s'allume dans le combiné d'instruments, le pneu concerné peut être affiché dans l'Infodivertissement » fig. 296.

Dispositif d'attelage et remorque

Dispositif d'attelage

Entrée en matière

La charge sur timon maximale avec remorque dépend du moteur et de l'équipement du véhicule. Vous trouverez les données applicables à votre véhicule dans la documentation technique du véhicule (par ex. dans la documentation d'homologation du véhicule, dans le document COC) ou pouvez demander à un partenaire ŠKODA.

Les autres indications (sur la plaque signalétique du dispositif d'attelage par ex.) indiquent uniquement les valeurs de test du dispositif.

! AVERTISSEMENT

- Vérifiez, avant tout trajet avec la boule d'attelage montée, que celle-ci est correctement montée et fixée dans son logement.
- Si la boule d'attelage n'est pas montée et fixée correctement dans son logement, si ce dernier est endommagé ou incomplet, il ne doit pas être utilisé, sinon il y a un risque d'accident.
- N'effectuez pas de modification ou d'adaptation sur le dispositif d'attelage.
- Maintenez toujours le logement du dispositif d'attelage dans un état propre. Un encrassement empêche une fixation sûre de la boule d'attelage !

i Nota

Si le dispositif d'attelage est complètement démonté, il faut le remplacer impérativement par un renfort de série du pare-chocs arrière, qui comporte un logement pour l'oeillet de remorquage.

Description

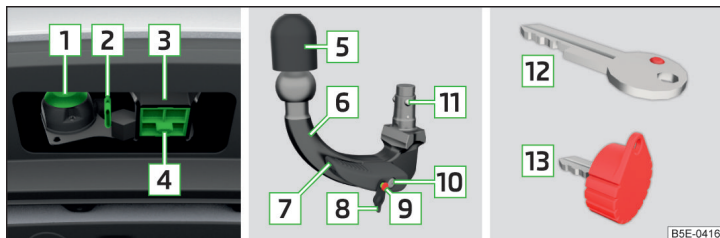


Fig. 297 Support du dispositif d'attelage/boule d'attelage/variantes de clés

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 266.

La boule d'attelage est amovible et est située dans le compartiment de rangement de la roue de secours.

Support du dispositif d'attelage, boule d'attelage et variantes de clé (selon l'équipement) » fig. 297

- 1** Prise 13 broches
- 2** Œillet de fixation
- 3** Logement
- 4** Capuchon
- 5** Capuchon de protection
- 6** Boule d'attelage
- 7** Manette de commande
- 8** Cache de molette
- 9** Tige de déverrouillage
- 10** Molette
- 11** Boule de verrouillage
- 12** Clé - variante 1
- 13** Clé - variante 2

Réglage de la position de mise en service

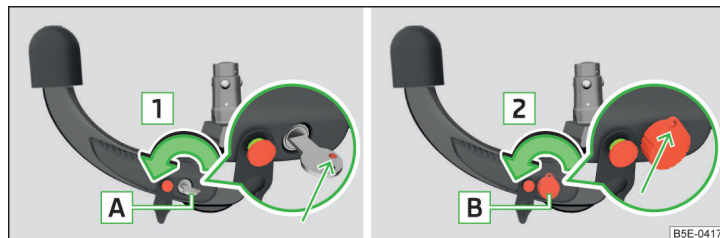


Fig. 298 1. Étape : variante de clé 1 / variante de clé 2

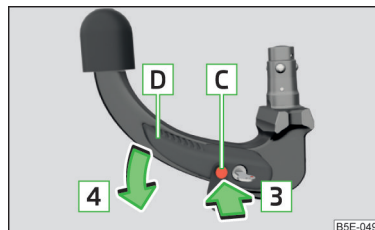


Fig. 299
2. Étape : les deux variantes de clé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** à la page 266.

La boule d'attelage ne peut être montée que si elle est prête à être utilisée.

1. étape - convient à la variante de clé 1

- Retirez le cache du verrou.
- Insérez la clé **A** dans la serrure de sorte à ce que la marque verte soit orientée vers le haut.
- Tournez la clé **A** dans le sens de la flèche **1** de sorte que son marquage vert soit orienté vers le haut » fig. 298.

1. étape - convient à la variante de clé 2

- Retirez le cache du verrou.
- Tournez la clé **B** dans le sens de la flèche 3 de sorte à ce que l'œillet de la clé soit orienté vers le bas.
- Tournez la clé **B** dans le sens de la flèche **2** de sorte à ce que l'œillet de la clé soit orienté vers le haut » fig. 298.

2. étape - convient aux deux variantes de clé

- Attrapez la boule d'attelage sous le capuchon de protection.
- Insérez en appuyant la tige de déverrouillage **C** dans le sens de la flèche **3** jusqu'en butée et appuyez simultanément sur la manette de commande **D** dans le sens de la flèche **4** jusqu'en butée » fig. 299.

La manette **D** se fixe sur la position.

Vérifier le réglage de la position de mise en service

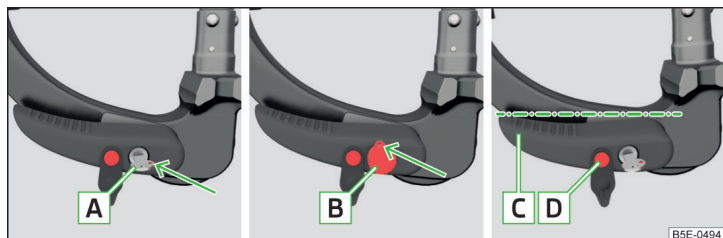


Fig. 300 Position de mise en service Variante de clé 1 / variante de clé 2 / position du levier et de la tige de déverrouillage pour les deux variantes de clé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 266.

Réglage correct pour un bon fonctionnement » fig. 300.

- ✓ S'applique pour la variante de clé 1 - la marque rouge sur la clé **A** doit être orientée vers le haut.
- ✓ S'applique pour la variante de clé 2 - l'œillet sur la clé **B** doit être orientée vers le haut.
- ✓ La manette de commande **C** est fixée en position inférieure.
- ✓ La tige de verrouillage **D** peut être bougée.

Il n'est pas possible de retirer la clé ni de la tourner dans une autre position quand le dispositif se trouve en position de mise en service. Ainsi réglée, la boule d'attelage est prête au montage.

Montage de la boule d'attelage - étape 1

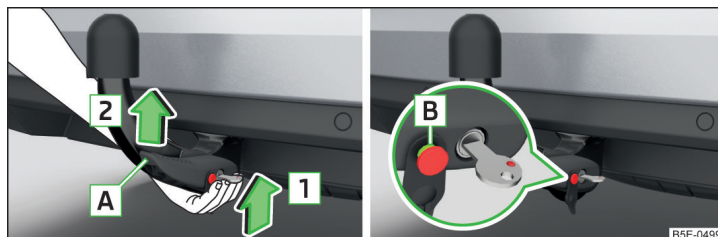


Fig. 301 insérer la boule d'attelage / tige de verrouillage sortie

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 266.

insérer la boule d'attelage - convient aux deux variantes de clé

- Retirez le capuchon du logement **4** » fig. 297 à la page 267 en tirant vers le bas.
- Réglez la boule d'attelage sur la position de mise en service » page 267, Réglage de la position de mise en service.
- Prenez la boule d'attelage **par le bas** » fig. 301 et enfoncez-la dans le logement dans le sens de la flèche **1** jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible » **!**.

La manette **A** se tourne **automatiquement** vers le haut dans le sens de la flèche **2** et la tige de verrouillage **B** ressort (les parties rouge et verte sont alors visibles) » **!**.

Si la manette de commande **A** ne tourne pas automatiquement ou si la tige de déverrouillage **B** ne ressort pas, retirez la boule d'attelage du logement en faisant tourner la manette de commande **A** vers le bas jusqu'à la butée et nettoyez les surfaces de contact de la boule d'attelage ainsi que du logement.

! AVERTISSEMENT

- Lors de la fixation de la boule d'attelage, gardez vos mains en dehors du champ de rotation de la manette - risque de blessures des doigts !
- Ne forcez jamais pour tirer la manette vers le haut afin de pouvoir retirer la clé. La boule d'attelage ne serait alors pas correctement fixée !

Montage de la boule d'attelage - étape 2

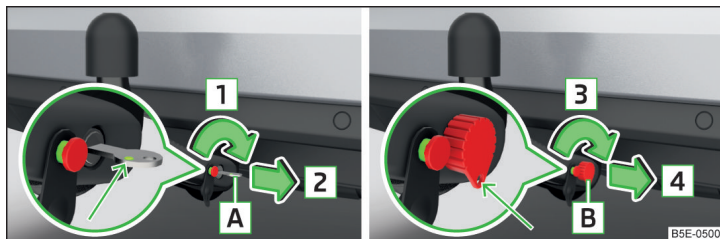


Fig. 302 Verrouiller la molette : variante de clé 1 / variante de clé 2

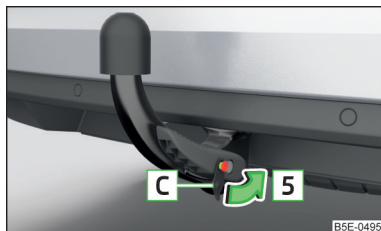


Fig. 303
Placez le capuchon sur la molette

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 266.

Convient à la variante de clé 1

- Tournez la clé **A** dans le sens de la flèche **1** de sorte que son marquage vert soit orienté vers le haut » fig. 302.
- Retirez la clé dans le sens de la flèche **2**.

Convient à la variante de clé 2

- Tournez la clé **B** dans le sens de la flèche **3** de sorte à ce que l'œillet de la clé soit orienté vers le bas » fig. 302.
- Retirez la clé dans le sens de la flèche **4**.

Convient aux deux variantes de clé

- Placez le cache **C** sur le verrou dans le sens de la flèche **5** et enfoncez-le » fig. 303.
- Contrôlez que la boule d'attelage est bien fixée » page 269, *Contrôle de la fixation correcte*.

! AVERTISSEMENT

Après le montage de la boule d'attelage, verrouillez toujours la serrure et retirez la clé. La boule d'attelage ne doit pas être utilisée avec une clé enfoncée !

Contrôle de la fixation correcte

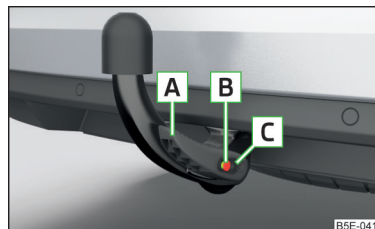


Fig. 304
Fixation conforme de la boule d'attelage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 266.

Fixation conforme de la boule d'attelage » fig. 304

- ✓ La boule d'attelage doit bien tenir sur le logement, elle ne doit pas présenter de jeu lorsqu'elle est « secouée ».
- ✓ La manette de commande **A** se trouve dans sa position supérieure.
- ✓ La tige de déverrouillage **B** dépasse complètement (les parties rouge et verte sont visibles).
- ✓ La clé est retirée et le cache **C** est sur la serrure.

Retrait de la boule d'attelage - étape 1

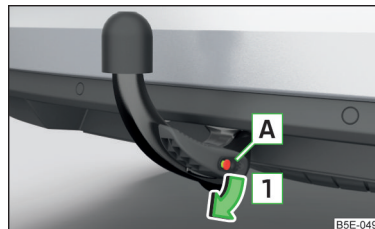


Fig. 305
Retrait du cache de la molette

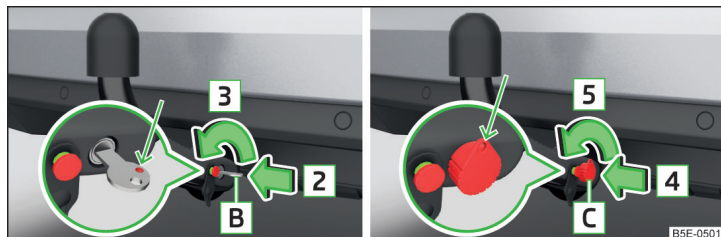


Fig. 306 Verrouiller la serrure : variante de clé 1 / variante de clé 2

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 266.

Aucune remorque ou aucun autre accessoire n'est raccordé à la prise de remorquage. Nous vous recommandons de placer le cache de protection sur la tête de la boule d'attelage avant de retirer la boule d'attelage.

Convient aux deux variantes de clé

➤ Enlevez le cache **A** de la molette dans le sens de la flèche **1** » fig. 305.

Convient à la variante de clé 1

- Insérez la clé **B** dans le verrou dans le sens de la flèche **2** de sorte que son marquage vert soit orienté vers le haut.
- Tournez la clé **B** dans le sens de la flèche **3** de sorte que son marquage rouge soit orienté vers le haut » fig. 306.

Convient à la variante de clé 2

- Insérez la clé **C** dans le verrou dans le sens de la flèche **4** de sorte que l'œillet de la clé soit orienté vers le bas.
- Tournez la clé **C** dans le sens de la flèche **5** de sorte à ce que l'œillet de la clé soit orienté vers le haut » fig. 306.

Retrait de la boule d'attelage - étape 2

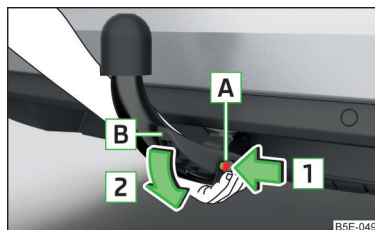


Fig. 307
Desserrez la boule d'attelage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 266.

Démontage

- Prenez la boule d'attelage **par le bas** » fig. 307.
- Insérez la tige de déverrouillage **A** en appuyant dans le sens de la flèche **1** jusqu'en butée et appuyez simultanément sur la manette de commande **B** dans le sens de la flèche **2** jusqu'en butée.

Dans cette position, la boule d'attelage se détache et tombe librement dans la main. Si elle ne tombe pas librement dans la main après son détachement, appuyez dessus de l'autre main.

- Mettez le cache **4** » fig. 297 à la page 267 en place sur le logement.

Si vous maintenez la manette de commande **B** n'appuyez pas dessus vers le bas jusqu'en butée, celle-ci revient dans sa position supérieure après le retrait de la boule d'attelage et ne s'enclenche pas dans la position de mise en service. Il faut alors amener la boule d'attelage dans cette position avant de la monter de nouveau » page 267, *Réglage de la position de mise en service*.

La boule d'attelage doit toujours être nettoyée avant d'être rangée dans la caisse avec les outils de bord.

! AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais la boule d'attelage librement posée dans le coffre à bagages. Elle peut endommager la zone arrière du coffre en cas de freinage brusque et mettre en péril la sécurité des passagers !

! ATTENTION

- La boule d'attelage en position de service avec la clé orientée vers le haut doivent être rangées dans la boîte - sinon risque d'endommagement de la clé !
- N'exercez pas trop de force en manipulant la manette (ne pas monter dessus, par ex.) !

Charge de soutien avec accessoires

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 266.

En cas d'utilisation d'accessoires (comme un porte-vélos), la longueur maximum et le poids total admissible charge comprise doivent être respectés.

La longueur **maximum** des accessoires (mesurée à partir de la boule d'attelage du dispositif d'attelage) ne doit pas dépasser **70 cm**.

Le **poids total autorisé**, charge comprise, de l'accessoire monté dépend de la charge de timon maximale.

Si la charge maximale de la remorque est supérieure à 75 kg, le poids total autorisé des accessoires montés, y compris leur charge, ne doit pas dépasser 75 kg.

Cette valeur s'applique si le centre de gravité se trouve à une distance d'au plus 30 cm de la rotule d'attelage.

Si la distance par rapport au centre de gravité de la charge de la boule d'attelage du dispositif de remorquage est supérieure à 30 cm, le poids total maximal admissible de l'accessoire avec la charge diminue (par ex. pour une distance de 60 cm par rapport à la boule d'attelage, de la moitié).

! ATTENTION

Ne dépassez pas le **poids total** maximum admissible de l'accessoire avec sa charge et le **longueur maximum** des accessoires, cela risquerait d'endommager le dispositif d'attelage.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser les accessoires de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA .

Utiliser un dispositif d'attelage

Raccorder et déconnecter une remorque (accessoires)

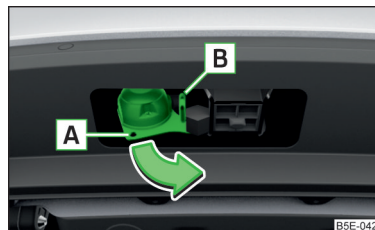


Fig. 308
Sortie de la prise 13 pôles, œillet de sécurité

Raccorder/déconnecter

- Montez la boule d'attelage.
- Saisir la prise 13 broches au niveau de **A** et la sortir dans le sens de la flèche » fig. 308.
- Retirez le recouvrement **5** » fig. 297 à la page 267.
- Accrochez la remorque (accessoire) à la tête de boule d'attelage.
- Branchez la prise mâle du câble de la remorque/de l'accessoire dans la prise à 13 pôles **A** » fig. 308 . (Lorsque la remorque/l'accessoire dispose d'une fiche 7 pôles, utiliser un adaptateur des accessoires d'origine ŠKODA).
- Attachez le câble de la remorque sur l'œillet de sécurité **B** (le câble doit être **accroché** contre le véhicule dans toutes les positions de la remorque).

Le **démontage** s'effectue dans l'ordre inverse.

Rétroviseurs extérieurs

Si les rétroviseurs de série ne vous permettent pas de bien voir la circulation derrière la remorque, des rétroviseurs extérieurs supplémentaires sont alors indispensables.

Phares

L'avant de la voiture peut se soulever lorsqu'une remorque (accessoire) est attelée et l'éclairage peut éblouir les autres usagers de la route. Réglez la portée des feux » page 76, *Commande de la commande de l'éclairage*¹⁾.

¹⁾ Ne s'applique pas aux véhicules avec des phares Full LED.

Alimentation électrique de la remorque/de l'accessoire

Une fois le raccordement électrique établi entre le véhicule et la remorque (accessoire), la remorque (accessoire) est alimentée par le véhicule (que le contact soit mis ou coupé).

Si le moteur est arrêté, la batterie du véhicule est déchargée par les consommateurs actifs.

Si le niveau de charge de la batterie du véhicule est faible, l'alimentation électrique de la remorque est coupée.

! AVERTISSEMENT

- Un mauvais raccordement de l'installation électrique de la remorque (accessoire) peut provoquer des accidents ou des blessures graves par choc électrique.
- Ne pas modifier l'installation électrique du véhicule et de la remorque (accessoire), il existe un risque d'accident ou de blessures graves par choc électrique.
- Une fois le raccordement électrique effectué entre le véhicule et la remorque (accessoire), les éclairages de la remorque/de l'accessoire doivent être vérifiés.
- N'utilisez jamais les oeillets de fixation pour le remorquage, risque d'accident !

! ATTENTION

- Un mauvais raccordement de l'installation électrique de la remorque (accessoire) peut entraîner un dysfonctionnement de l'électronique du véhicule.
- Ne débranchez la batterie du véhicule que lorsque le contact est éteint et les consommateurs désactivés - risque d'endommagement de l'installation électrique du véhicule.

Chargement de la remorque

Corrigez la **pression de vos pneus** pour la « charge maximale » [» page 297](#).

Répartition du chargement

Répartissez le chargement à l'intérieur de la remorque de façon à ce que les objets lourds soient le plus près possible de l'essieu. Fixez les objets pour les empêcher de glisser.

Le poids est très mal réparti si la voiture est vide alors que la remorque est chargée. Roulez particulièrement lentement s'il n'est pas possible d'éviter une telle combinaison.

! AVERTISSEMENT

Un chargement non-stabilisé peut compromettre la stabilité et la sécurité de la conduite - risque d'accident !

Charge tractée

Les données de la documentation technique du véhicule ont toujours la priorité sur les données de cette Notice d'utilisation.

Ne dépassez en aucun cas la charge tractée autorisée.

Charge tractée autorisée - Octavia

Moteur	boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg) pour des côtes jusqu'à 12 %.	Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
1,0 l/85 kW TSI	BM	1300	620
	DSG	1300	630
1,4 l/110 kW TSI	BM	1500	630
	DSG	1500	640
1,5 l/110 kW TSI	BM	1500	640
	DSG	1500	640

Moteur	boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg) pour des côtes jusqu'à 12 %.	Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
1,6 l/81 kW MPI	BM	1100	610
	AG	1100	630
1,8 l/132 kW TSI	DSG	1600	670
2,0 l/140 kW TSI	DSG	1700	690
	DSG 4x4	1700	730
1,6 l/85 kW TDI CR	BM	1500	670
	BM 4x4	1700	730
	DSG	1500	680
2,0 l/105 kW TDI CR	BM	1600	660
	DSG	1600	670
2,0 l/110 kW TDI CR	BM	1600	680
	DSG	1600	700
	DSG 4x4	2000	750
2,0 l/135 kW TDI CR	DSG 4x4	2000	750

Charge tractée autorisée - Octavia RS

Moteur	boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg) pour des côtes jusqu'à 12 %.	Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
2,0 l/180 kW TSI	BM	1600	700
	DSG	1600	720
2,0 l/135 kW TDI CR	DSG	1600	730
	DSG 4x4	2000	750

Charge tractée autorisée - Octavia Combi

Moteur	boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg) pour des côtes jusqu'à 12 %.	Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
1,0 l/85 kW TSI	BM	1300	630
	DSG	1300	640
1,4 l/110 kW TSI	BM	1500	640
	DSG	1500	650
1,5 l/96 kW TSI G-TEC	DSG	- ^{a)}	- ^{a)}

Moteur	boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg) pour des côtes jusqu'à 12 %.	Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
1,5 l/110 kW TSI	BM	1500	650
	DSG	1500	650
1,6 l/81 kW MPI	BM	1100	620
	AG	1100	640
1,8 l/132 kW TSI	DSG	1600	680
2,0 l/140 kW TSI	DSG	1700	700
	DSG 4x4	1700	740
1,6 l/85 kW TDI CR	BM	1500	680
	BM 4x4	1700	740
	DSG	1500	690
2,0 l/105 kW TDI CR	BM	1600	670
	DSG	1600	680
2,0 l/110 kW TDI CR	BM	1600	690
	DSG	1600	710
	DSG 4x4	2000	750
2,0 l/135 kW TDI CR	DSG 4x4	2000	750

^{a)} Les valeurs n'étaient pas disponibles au moment de la publication de la présente notice.

Charge tractée autorisée - Octavia Combi RS

Moteur	boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg) pour des côtes jusqu'à 12 %.	Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
2,0 l/180 kW TSI	BM	1600	710
	DSG	1600	730
2,0 l/135 kW TDI CR	DSG	1600	750
	DSG 4x4	2000	750

Charge tractée autorisée - Octavia Combi Scout

Moteur	boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg) pour des côtes jusqu'à 12 %.	Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
2,0 l/140 kW TSI	DSG 4x4	1700	750
2,0 l/110 kW TDI CR	DSG 4x4	2000	750
2,0 l/135 kW TDI CR	DSG 4x4	2000	750

! AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas les charges admises sur les essieux et le poids total autorisé pour le véhicule – risque d'accident !

Traction d'une remorque/caravane

Vitesse

Pour des raisons de sécurité, ne roulez pas à plus de 100 km/h quand une remorque est attelée.

Réduire immédiatement la vitesse dès que le moindre ballotement de la remorque se fait sentir. N'essayez jamais de « redresser » un attelage se ballottant en accélérant.

Freins

Freinez à temps ! S'il s'agit d'une remorque équipée de **freins à inertie** freinez d'abord doucement puis plus énergiquement. Vous éviterez ainsi des à-coups de freinage dus au blocage des roues de la remorque.

Rétrogradez à temps dans les descentes pour pouvoir utiliser le moteur comme freinage supplémentaire.

! AVERTISSEMENT

Roulez particulièrement prudemment quand une remorque est attelée.

! ATTENTION

Faites vérifier votre véhicule entre les périodicités de maintenance si vous tractez fréquemment une remorque.

Alarme antivol

L'alarme est déclenchée si le raccordement électrique avec la remorque (accessoire) est coupé sur un véhicule avec une alarme antivol activée (ci-après dénommée alarme).

Désactiver toujours l'alarme antivol avant d'atteler ou de désatteler une remorque » [page 67](#).

Conditions pour l'intégration d'une remorque au système d'alarme antivol.

- ✓ Le véhicule est équipé en usine d'une alarme antivol et d'un dispositif d'attelage.
- ✓ La remorque est reliée électriquement au véhicule tracteur par la prise de remorque.
- ✓ Les installations électriques du véhicule et de la remorque sont opérationnelles.
- ✓ Le véhicule est verrouillé et l'alarme antivol est active.
- ✓ La remorque n'est pas équipée de feux de recul à LED.

Indications pour l'utilisation

Soin et entretien

Adaptations, réparations et modifications techniques

Entrée en matière

Les règles et directives de ŠKODA AUTO doivent être observées lors de l'utilisation de l'accessoire et lors de la réalisation de toutes les adaptations, réparations ou modifications techniques sur votre véhicule.

Le respect de ces règles et directives a lieu dans l'intérêt de la sécurité routière et dans le but de maintenir votre véhicule en bon état de marche.

AVERTISSEMENT

- Les adaptations, réparations et modifications techniques sur le véhicule doivent uniquement être effectuées par un atelier spécialisé. Les travaux effectués de façon non conforme (y compris les interventions sur les composants électroniques et les logiciels) peuvent provoquer des dysfonctionnements, il existe un risque d'accident et cela peut provoquer une usure prononcée des pièces !
- Nous vous recommandons de n'utiliser que des accessoires d'origine ŠKODA expressément homologués et des pièces d'origine ŠKODA. Leur fiabilité, sécurité et compatibilité avec votre véhicule sont alors garanties.
- N'utilisez pas des produits non homologués par ŠKODA AUTO, bien qu'il puisse s'agir de produits possédant une homologation de service ou validés par des instituts de contrôle de l'état.

Fonctionnement du véhicule dans des conditions météorologiques différentes

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 276.

Si vous souhaitez utiliser votre véhicule dans des pays avec d'autres conditions météorologiques que celles prévues, veuillez vous adresser à un partenaire ŠKODA. Il vous indiquera si certaines précautions doivent être prises pour garantir la pleine capacité de fonctionnement de votre véhicule et éviter toute détérioration (par ex. pour le changement du liquide de refroidissement, de la batterie, etc.).

ŠKODA Partenaires service

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 276.

Tous les partenaires service ŠKODA travaillent en se conformant aux règles et directives les plus récentes de ŠKODA AUTO. Toutes les prestations de service et de réparation sont ainsi réalisées dans les délais et dans la qualité correspondante. Le respect des règles et directives a lieu dans l'intérêt de la sécurité routière et dans le but de maintenir votre véhicule en bon état de marche.

Nous vous recommandons par conséquent de faire réaliser toutes les adaptations, réparations et modifications techniques sur votre véhicule par un partenaire service ŠKODA.

Les pièces d'origine ŠKODA

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 276.

Pour votre véhicule, nous vous recommandons l'utilisation de pièces d'origine ŠKODA car celles-ci sont approuvées par ŠKODA AUTO. Ces pièces respectent parfaitement les directives de ŠKODA AUTO et sont identiques aux pièces utilisées pour la fabrication en série.

ŠKODA AUTO se porte garant de la sécurité, de la fiabilité et d'une durée de fonctionnement prolongée de ces pièces.

Les partenaires service ŠKODA répondent des éventuels vices des pièces originales ŠKODA lors de leur achat 2 ans après la responsabilité légale pour vices cachés, sauf convention divergente dans le contrat de vente.

Les accessoires d'origine ŠKODA

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 276.

Si vous souhaitez équiper votre véhicule d'accessoires, veuillez tenir compte de ce qui suit :

Nous vous recommandons d'utiliser des accessoires d'origine ŠKODA pour votre véhicule. ŠKODA se porte garant de la fiabilité ainsi que la sécurité et l'adéquation de ces accessoires conçus pour votre type de véhicule. Concernant les produits d'autres constructeurs, nous ne sommes pas en mesure, malgré une observation continue du marché, d'en évaluer ou d'en garantir l'adéquation à votre véhicule, même s'il s'agit dans certains cas de produits pourvus d'une licence ou validés par des instituts de contrôle d'État.

Les partenaires service ŠKODA répondent des éventuels vices des accessoires originaux ŠKODA lors de leur vente 2 ans après le montage ou la remise selon la responsabilité légale pour vices cachés, sauf convention divergente dans le contrat de vente ou autres dispositions.

Spoiler

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 276.**

AVERTISSEMENT

Si votre véhicule est équipé d'un spoiler d'origine sur le pare-chocs avant associé à un spoiler sur le capot du coffre, les consignes suivantes doivent être respectées, sinon il existe un risque d'accident et de blessures graves !

- LE véhicule doit toujours être équipé d'un spoiler sur le pare-chocs avant uniquement en combinaison avec un spoiler correspondant sur le capot du coffre.

- Un spoiler d'origine ne peut être laissé au niveau du pare-chocs avant ni seul, ni dans une combinaison sans spoiler sur le capot du coffre à bagages, ni dans une combinaison avec un spoiler inadapté sur le capot du coffre à bagages.

- Nous vous recommandons de consulter le partenaire service ŠKODA en cas d'éventuelles réparations, d'échange, d'ajout ou de retrait de spoilers.

- Les travaux effectués de façon non conforme sur les spoilers de votre véhicule peuvent provoquer des dysfonctionnements.

Protection des composants

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 276.**

Certains composants électroniques du véhicule (par ex. le combiné d'instruments) sont équipés en usine d'une protection des composants. Il garantit la restriction du fonctionnement de ces composants en cas de montage illégitime dans un autre véhicule (en cas de vol par ex.) ou en cas d'utilisation en-dehors du véhicule.

Airbags

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 276.**

AVERTISSEMENT

- Des adaptations, réparations et modifications techniques réalisées de manière incorrecte peuvent entraîner des dommages et altérer considérablement l'efficacité du système des airbags - danger d'accidents et de blessures graves !

- Une modification de la suspension des roues du véhicule, y compris l'utilisation de combinaisons jantes / pneus non homologuées risque de modifier le fonctionnement du système d'airbag - risque d'accident et de blessures mortelles !

AVERTISSEMENT

- N'apportez aucune modification aux pièces du système d'airbag, aux pare-chocs avant ou à la carrosserie.

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux, sous quelle forme que ce soit, sur le système d'airbag ainsi qu'à démonter et remonter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du volant, par ex.).

- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système d'airbag car cela pourrait entraîner le déclenchement de l'un des airbags.

- Le système d'airbag doit être remplacé s'il s'est déclenché.

AVERTISSEMENT

Le calculateur d'airbag fonctionne en conjonction avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Les dommages provoqués peuvent avoir un impact négatif sur le fonctionnement du système d'airbag, il existe un risque d'accident et de blessures mortelles ! Tenez compte des conseils suivants.

- Tous les travaux sur les portières avant et leurs revêtements ne doivent être réalisés que par un atelier spécialisé.

- Ne conduisez jamais avec des habillages de porte intérieurs retirés ou avec des ouvertures dans les habillages.

Nettoyage et entretien

📖 Entrée en matière

Un entretien régulier et soigné permet de préserver la valeur de votre véhicule.

En cas d'utilisation d'un produit d'entretien, veillez à respecter les consignes indiquées sur l'emballage. Nous recommandons d'utiliser des produits d'entretien de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien peuvent être nocifs en cas d'utilisation incorrecte.
- Conservez toujours les produits d'entretien du véhicule hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants - risque d'empoisonnement !

⚠️ ATTENTION

- N'utilisez pas d'éponge anti-insecte ou de cuisine rêche, ni quoi que ce soit de similaire pour les surfaces peintes - risque d'endommagement de la couche de peinture.
- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou de solvants chimiques, il existe un risque d'endommagement des matériaux à nettoyer.

📄 Nota

Nous vous recommandons de faire nettoyer et entretenir votre véhicule par un partenaire service de ŠKODA.

Lavage du véhicule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠️ et ⚠️ à la page 278.

Un lavage fréquent est le meilleur moyen pour protéger votre véhicule contre les nuisances de l'environnement.

Plus les restes d'insectes, fientes d'oiseaux, sel de déneigement et autres dépôts agressifs adhèrent longtemps à la peinture du véhicule, plus cela est nuisible et laisse des traces. Des températures élevées, un ensoleillement intensif par ex., amplifient leur action corrosive.

Nettoyez également le soubassement à fond à la fin de la saison froide.

Lavage à la main

Nettoyez le véhicule de haut en bas, avec une éponge douce ou un gant de lavage et rincez abondamment avec de l'eau et un produit nettoyant adapté. Rincez souvent l'éponge ou le gant de nettoyage.

Utilisez une autre éponge pour les roues, le bas de caisse et le soubassement.

Rincez soigneusement le véhicule après le lavage et séchez-le pour finir avec un chiffon prévu à cet effet.

Stations de lavage automatiques

Avant de laver le véhicule, aucune mesure particulière ne doit être prise, mis à part les précautions usuelles (par ex. fermeture des vitres et du toit ouvrant relevable, etc.).

Il est préférable de demander au préalable l'avis du gérant de la station de lavage si votre véhicule comporte des accessoires particuliers, par ex. un spoiler, une galerie de toit, une antenne radio et similaires.

Après le lavage automatique avec la protection, les lames en caoutchouc des essuie-glaces doivent être nettoyées et dégraissées avec un produit nettoyant spécialement prévu.

Nettoyeur haute pression

En cas de nettoyage du véhicule avec un nettoyeur à haute pression, suivez les consignes d'utilisation du nettoyeur haute pression. Cela s'applique particulièrement aux consignes concernant la **pression** et la **distance de pulvérisation** par rapport à la surface du véhicule.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Lavage du véhicule en hiver : de l'humidité et de l'eau glacée dans le système de freinage peuvent nuire à son efficacité - risque d'accident !
- Procédez avec précaution lors du nettoyage du soubassement ou de l'intérieur des passages de roue, risque de blessures sur les pièces métalliques tranchantes !

⚠️ ATTENTION

- Ne nettoyez pas le véhicule en plein soleil, n'exercez pas de pression sur la carrosserie pendant le lavage. La température de l'eau de lavage doit être de max. 60 °C, sinon la peinture du véhicule risque d'être endommagée.
- Avant d'introduire le véhicule dans une station de lavage automatique, rabattez les rétroviseurs extérieurs, cela risquerait de les endommager. ▶

⚠ ATTENTION

Nettoyer le véhicule avec un nettoyeur haute pression

- Les films ne doivent pas être lavés au nettoyeur haute pression - risque d'endommagement.
- Si vous nettoyez la voiture au tuyau d'arrosage ou avec un nettoyeur haute pression en hiver, faites attention à ne pas diriger le jet directement sur les barilletts de serrure ou les joints des ouvrants - risque de gel !
- Pendant le nettoyage, respectez toujours une distance de pulvérisation suffisante surtout par rapport aux capteurs d'aide au stationnement, à l'objectif de la caméra de recul, aux pièces en plastiques de décoration et de protection à l'extérieur (par ex. sur le porte-bagages, les spoilers, les barres de protection) ainsi que les pièces en matériaux non métalliques, comme les tuyaux en caoutchouc ou les isolants pour ne pas les endommager.

Entretien l'extérieur du véhicule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 278.

Composants du véhicule	Situation	Solution
Peinture	Carburant débordé	Eau claire, chiffon (nettoyer dès que possible)
	Pas de formation de gouttes d'eau sur la peinture	Entretien avec de la cire dure (au moins deux fois par an), appliquez la cire sur une carrosserie propre et sèche
	Peinture mate	Utilisez un agent de polissage, puis protégez le véhicule (si l'agent de polissage ne contient pas d'agents de préservation)
Pièces en plastique	Encrassement	Eau claire, chiffon/éponge avec un produit nettoyant adapté le cas échéant
Pièces chromées et anodisées	Encrassement	Eau clair, chiffon et produit nettoyant adapté le cas échéant, puis polissez avec un chiffon sec et souple
Films	Encrassement	Éponge douce et solution savonneuse douce ^{a)}

Composants du véhicule	Situation	Solution
Vitres et rétroviseurs extérieurs	Encrassement	Lavez avec de l'eau claire et séchez avec un chiffon prévu à cet effet
Phares/lampes	Encrassement	Éponge douce et solution savonneuse douce ^{a)}
Caméra de recul	Encrassement	Lavez avec de l'eau claire et séchez avec un chiffon prévu à cet effet
	Neige/glace	Agent dégivrant adapté
Cylindre de fermeture des portières	Neige/glace	Agent dégivrant adapté
Essuie-glace / Balais d'essuie-glace	Encrassement	Nettoyant à vitre, éponge ou chiffon
Roues	Encrassement	Eau claire, puis un agent de préservation adapté

^{a)} Une solution savonneuse douce est constituée de 2 cuillères à soupe de savon neutre dans 1 litre d'eau tiède.

Le **cric** ne nécessite aucun entretien. Les pièces mobiles du cric pourront au besoin être lubrifiées avec une graisse appropriée.

Le **dispositif d'attelage** ne nécessite aucun entretien. La boule d'attelage de la remorque doit être traitée avec un lubrifiant adapté si nécessaire.

Protection des corps creux

Tous les corps creux exposés à un phénomène de corrosion sont durablement protégés départ usine par de la cire spéciale.

Si'il arrive qu'un peu de cire coule des cavités par températures élevées, faites-la partir avec une raclette en plastique et nettoyez les taches avec de l'essence de nettoyage.

Protection du soubassement

Le dessous de caisse est particulièrement bien protégé contre les agents chimiques et mécaniques.

Nous vous recommandons de faire contrôler la couche de protection idéalement avant le début et à la fin de la saison froide. ▶

Durée de vie des films

Les influences de l'environnement (par ex. les rayons du soleil, l'humidité, la pollution de l'air, les chutes de pierres) ont un impact sur la durée de vie des films. Les films vieillissent et deviennent cassants, ceci est tout à fait normal, il ne s'agit pas d'un défaut.

Les rayons du soleil peuvent également avoir un impact sur l'intensité de la couleur des films.

En cas de transport d'une charge sur la galerie de toit (par ex. avec un coffre de toit), il existe un risque accru d'endommagement des films (par ex. en cas de chutes de la charge fixée).

! ATTENTION

■ Peinture du véhicule

- Faites réparer les dommages aussi vite que possible.
- Ne traitez pas les pièces peintes mates avec un agent polissant ou de la cire dure.
- Ne lustrez pas la peinture de la voiture dans un environnement poussiéreux - risque de rayures de la peinture.
- N'appliquez jamais de produit d'entretien de la peinture sur les joints des portes et les guides des vitres.

■ Pièces en plastique

- N'utilisez pas de produit d'entretien pour la peinture sur ces pièces.

■ Pièces chromées et anodisées

- Ne lustrez pas les pièces chromées dans un environnement poussiéreux - risque de rayures des surfaces.

■ Films

Les consignes suivantes doivent être respectées, sinon il existe un risque d'endommagement des films.

- N'utilisez pas de chiffons ou d'éponges sales pour le nettoyage.
- N'utilisez pas de racloir à glace ou d'autres accessoires de ce type pour retirer la glace et la neige.
- Ne polissez pas les films.
- Ne nettoyez pas les films avec un nettoyeur haute pression.

■ Joints en caoutchouc

- Ne traitez pas les joints de porte et les coulisses des vitres avec des produits, la couche de peinture de protection risquerait d'être abîmée.

■ Vitres et rétroviseurs extérieurs

- Ne nettoyez pas l'intérieur des vitres avec des objets coupants - risque d'endommagement des filaments de dégivrage ou de l'antenne de pare-brise.
- N'utilisez pas un chiffon utilisé pour le polissage de la carrosserie, il risquerait de salir les vitres et d'altérer la vision.

■ Phares/lampes

- Ne séchez pas les phares/lampes, n'utilisez pas d'objets tranchants, cela risquerait d'endommager la peinture de protection et d'entraîner l'apparition de fissures sur les vitres des phares.

■ Caméra de recul

Les consignes suivantes doivent être respectées, sinon il existe un risque d'endommagement de la caméra.

- Ne retirez pas la neige/glace avec de l'eau chaude.
- N'utilisez pas d'eau sous pression ou de jet de vapeur pour le nettoyage.
- N'utilisez pas de produits abrasifs pour le nettoyage.

■ Cylindre de fermeture des portières

- Lors du lavage de la voiture, veillez à ce que l'eau pénètre le moins possible dans le barillet - risque de congélation dans le barillet !

■ Roues

- Si les roues sont fortement encrassées, cela pourrait entraîner un risque de blocage des roues, cela risque de provoquer une vibration susceptible d'induire une usure prématurée de la direction.

Retirer la neige et la glace des vitres



Fig. 309
Emplacement de montage de la raclette à neige, retirer la raclette à neige

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 278.

Utilisez une raclette en plastique pour retirer la neige et la glace des vitres et des rétroviseurs. Les autocollants sont fixés à l'intérieur de la trappe du réservoir.

➤ Mettez le contact et poussez la manette de commande dans le sens de la flèche » fig. 309.

! ATTENTION

- Déplacez la raclette à neige dans un seul sens, sinon vous risquez d'endommager la surface de la vitre.
- Ne retirez pas la neige/glace de la surface si elle est fortement encrassée (par des graviers, du sable ou du sel de déneigement par ex.), cela risquerait d'endommager la surface de la vitre.
- Retirez la neige/la glace, sinon vous risquez d'endommager les autocollants apposés sur le véhicule en usine.

Entretien l'habitacle

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 278.

Composants du véhicule	Situation	Solution
Cuir naturel / Simili-cuir / Alcantara® / Suédine / Textile	Poussière, encrassement des surfaces	Aspirateur
	Encrassement (frais)	Eau, chiffon en coton / laine légèrement humide, solution savonneuse douce ^{a)} , puis essuyez avec un chiffon souple
	Taches résistantes	Produit nettoyant adapté
	Entretien (cuir naturel)	Traitez le cuir à intervalles réguliers avec un produit de soin du cuir adapté et utiliser une crème de soin avec protection UV et effet imperméabilisant après chaque nettoyage.
	Entretien (Alcantara® / Suédine / Tissu)	Ôtez les cheveux récalcitrants avec un « gant de nettoyage ». Retirez les éléments coincés dans les tissus avec une brosse
Pièces en plastique	Encrassement	Eau, chiffon légèrement humide ou éponge et produit nettoyant adapté le cas échéant

Composants du véhicule	Situation	Solution
Vitres	Encrassement	Lavez avec de l'eau claire et séchez avec un chiffon prévu à cet effet
Housses des sièges chauffants électriques	Encrassement	Produit nettoyant adapté
Ceintures de sécurité » !	Encrassement	Éponge douce et solution savonneuse douce ^{a)}

^{a)} Une solution savonneuse douce est constituée de 2 cuillères à soupe de savon neutre dans 1 litre d'eau tiède.

! AVERTISSEMENT

- Ne nettoyez jamais les ceintures de sécurité avec des produits chimiques risquant d'attaquer les fibres.
- En cas de températures élevées dans l'habitacle, des désodorisants et parfums d'ambiance diffusés dans l'habitacle peuvent avoir des effets nocifs.

! ATTENTION

■ Cuir naturel / Simili-cuir / Alcantara® / Suédine / Tissu

- Évitez une exposition prolongée en plein soleil ou protégez ces matériaux en les couvrant le cas échéant, afin d'éviter tout risque de décoloration de ces matériaux.
- Nettoyez les taches fraîches (provoquées par des stylos, des rouges à lèvres, des crèmes pour les chaussures, etc.) dès que possible.
- Veillez à ce que lors du nettoyage, le liquide ne traverse en aucun endroit le cuir et que de l'eau ne pénètre pas dans les coutures, cela risquerait d'endommager le cuir !
- Ne nettoyez pas le revêtement de pavillon avec une brosse – risque d'endommagement de la surface du revêtement.
- Pour les garnitures de siège en Alcantara® / suédine, n'utilisez pas de produit nettoyant pour cuir, encaustique, cirage, détachant etc. ▶

- Certains tissus de vêtements (par ex. des tissus de jeans foncés) ne disposent pas d'une résistance des couleurs suffisantes et risquent de provoquer une décoloration visible sur les housses des sièges. Il ne s'agit pas d'un défaut du tissu de la housse.
- Les objets tranchants sur les vêtements (par ex. les fermetures-éclair, les rivets, les ceintures tranchantes) peuvent endommager le tissu des housses dans le véhicule. Un tel endommagement ne peut pas être considéré ultérieurement comme une réclamation justifiée.
- **Pièces en plastique**
 - N'appliquez pas de désodorisants ni de parfums d'ambiance sur le tableau de bord – risque d'endommagement du tableau de bord.
- **Vitres**
 - Ne collez pas d'autocollant sur les filaments de chauffage ou l'antenne de vitre - risque d'endommagement.
- **Housses des sièges chauffants électriques**
 - Ne nettoyez pas les housses avec de l'eau ou d'autres liquides, cela risquerait d'endommager le système de chauffage.
 - Ne faites pas sécher en activant le chauffage.
- **Ceintures de sécurité**
 - Une fois nettoyée, laissez sécher la ceinture avant de l'enrouler.

i Nota

Pendant l'utilisation, les pièces en cuir, en Alcantara® et en suédine peuvent présenter des légères modifications (par ex. plis, colorations).

Contrôle et appoint

Carburant

Entrée en matière

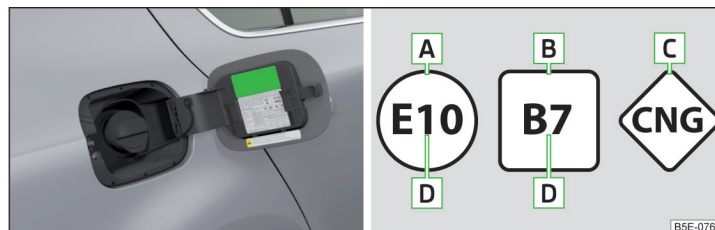


Fig. 310 Étiquette avec le carburant prescrit/désignation graphique des types de carburant

Les carburants prescrits pour votre véhicule sont indiqués sur la face intérieure de la trappe du réservoir » fig. 310.

Le réservoir des véhicules à traction avant ont une capacité de **55 litres**, celui des véhicules à quatre roues motrices peut contenir environ **60 litres**, dont environ **6 litres** de réserve.

Nom graphique des types de carburant » fig. 310

- A** Essence sans plomb
- B** Diesel
- C** CNG (gaz naturel comprimé)
- D** Pourcentage de produits biologiques

! AVERTISSEMENT

Les carburants et vapeurs de carburant sont explosibles - danger de mort !

! ATTENTION

- N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage - risque de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que sur le système d'échappement.
- Essayez immédiatement du carburant ayant coulé sur le véhicule - risque d'endommagement de la peinture.
- Si vous souhaitez utiliser votre véhicule dans des pays avec un autre mode que celui prévu, veuillez vous adresser à un partenaire ŠKODA. Il vous indiquera si le carburant prescrit par le fabricant est disponible dans le pays correspondant ou si le fabricant autorise l'utilisation du véhicule avec un autre type de carburant.

Ravitaillement

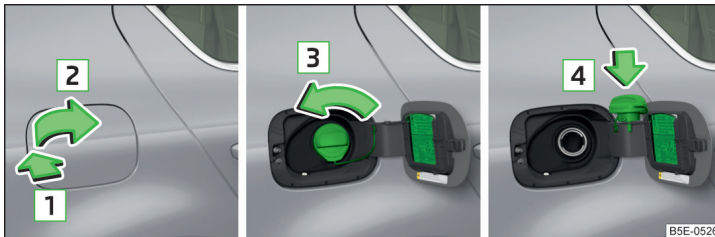


Fig. 311 Ouvrez la trappe du réservoir / Dévissez le bouchon du réservoir / Placez le bouchon du réservoir sur la trappe du réservoir



Fig. 312 Tubulure de remplissage de carburant sur les véhicules équipés d'un moteur diesel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 282.

Vérifiez le liquide de frein dans les conditions suivantes.

- ✓ Le véhicule est déverrouillé.
 - ✓ Le contact est coupé.
 - ✓ Le chauffage et la ventilation stationnaires sont éteints.
- Pour retirer le cache, appuyez dessus dans le sens de la flèche [1] et retirez-le dans le sens de la flèche [2] » fig. 311.
 - Vissez le bouchon du réservoir dans le sens de la flèche [3].
 - Retirez le bouchon du réservoir et placez-le dans l'orifice de la trappe du réservoir dans le sens de la flèche [4].
 - Insérez le pistolet dans la tubulure de remplissage de carburant jusqu'à la butée et remplissez de carburant.

Dès la première fois que le pistolet coupe le débit, le réservoir de carburant est plein. Ne poursuivez pas le ravitaillement.

- Retirez le pistolet de la tubulure de remplissage de carburant et le remettre en place sur la pompe.
- Insérez le bouchon du réservoir sur la tubulure de remplissage de carburant et tournez-le dans le sens inverse de la flèche [3] jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Fermez la trappe du réservoir jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche.

Détrompage pour l'approvisionnement de véhicules équipés de moteurs diesel

La tubulure de remplissage de carburant sur les véhicules à moteur diesel est éventuellement équipée d'un détrompage pour le ravitaillement » fig. 312.

Si le pistolet de ravitaillement en gazole ne reste pas correctement en place dans la tubulure de remplissage de carburant, faites-le osciller en exerçant une légère pression jusqu'à ce que celui-ci s'insère correctement.

Dans certains pays, il se peut que le diamètre des pistolets à diesel soit identique à celui des pistolets à essence. Si vous vous déplacez dans ces pays, faites installer un détrompage pour le ravitaillement dans un atelier spécialisé.

Essence sans plomb

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 282.

Les carburants prescrits pour votre véhicule sont indiqués sur la face intérieure de la trappe du réservoir » fig. 310 à la page 282. ▶

Le véhicule ne doit recevoir que de **l'essence sans plomb** et contenant au **maximum 10 %** de bioéthanol (E10).

L'essence sans plomb doit être conforme à la norme Européenne **EN 228** (en Allemagne, DIN 51626-1 ou E10 pour l'essence sans plomb avec un indice d'octane 95 et 91, ou DIN 51626-2 ou E5 pour l'essence sans plomb avec un indice d'octane 95 et 98).

Essence sans plomb 95/min. 92 ou 93 RON/ROZ

Nous recommandons d'utiliser de l'essence **95 ROZ**

En cas d'urgence, il est également possible d'utiliser l'essence **92, 92 ou 93 ROZ** (légère perte de puissance, consommation de carburant légèrement plus élevée).

En cas d'**urgence**, il est également possible d'utiliser l'essence **91 ROZ** (légère perte de puissance, consommation de carburant légèrement plus élevée) » **!**

Essence prescrite min. 95 RON/ROZ

Utilisez de l'essence min. **95 ROZ**.

En cas d'**urgence** il est possible d'utiliser de l'essence **91, 92 ou 93 ROZ** (légère perte de puissance, légère augmentation de la consommation de carburant) » **!**

Essence sans plomb 98/(95) RON/ROZ

Nous recommandons d'utiliser de l'essence **98 ROZ**

En cas d'urgence, il est également possible d'utiliser l'essence **95 ROZ** (légère perte de puissance, consommation de carburant légèrement plus élevée).

En cas d'**urgence** il est possible d'utiliser de l'essence **91, 92 ou 93 ROZ** (légère perte de puissance, légère augmentation de la consommation de carburant) » **!**

! ATTENTION

Respectez les consignes suivantes, sinon le moteur et le système d'échappement risquent d'être endommagés.

■ Si vous utilisez de l'essence avec un indice d'octane inférieur à celui prescrit, conduisez uniquement avec un régime moteur moyen et en sollicitant le moteur au minimum. Faites le plein dès que possible avec une essence de l'indice d'octane prescrit.

■ N'utilisez pas d'essence avec un indice d'octane **inférieur à 91** même en cas d'urgence !

■ Si vous avez ravitaillé un autre carburant que de l'essence sans plomb satisfaisant aux normes mentionnées ci-dessus (de l'essence plombée, par ex.), ne démarrez pas le moteur, ne mettez pas même le contact !

! ATTENTION

Additifs pour carburant (additifs)

■ L'essence sans plomb, conformément aux normes réglementaires, satisfait toutes les conditions pour un fonctionnement optimal du moteur. C'est pourquoi nous vous recommandons de ne pas mélanger d'additifs pour carburant (additifs) avec l'essence, cela risquerait d'endommager le moteur ou le système d'échappement.

■ **Les additifs suivants ne doivent pas être utilisés, cela risquerait d'endommager le moteur ou le système d'échappement !**

- Additifs avec des éléments métalliques (additifs métalliques), en particulier avec du manganèse et du fer.
- Carburants avec des éléments métalliques (par ex. LRP - lead replacement petrol).

i Nota

- De l'essence sans plomb d'un indice d'octane supérieur à celui prescrit peut être utilisée sans restriction.
- Sur les véhicules avec prescription d'essence **95/min 92 ou 93 ROZ**, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **95 ROZ** n'entraîne ni une augmentation de puissance ni une baisse de la consommation de carburant.
- Sur les véhicules avec prescription d'essence **RON 95 min.**, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **RON 95** peut apporter une augmentation de puissance et une baisse de la consommation de carburant.

Carburant diesel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 282.

Les carburants prescrits pour votre véhicule sont indiqués sur la face intérieure de la trappe du réservoir » **fig. 310 à la page 282.**

Le véhicule ne peut fonctionner qu'avec du **gazole** conforme à la norme Européenne **EN 590** (norme équivalente en Allemagne : DIN 51628 également, norme équivalente en Autriche : ÖNORM C 1590, norme équivalente en Russie : GOST R 52368-2005/EN 590:2004, en Inde IS 1460/Bharat IV ou en cas d'urgence IS 1460/Bharat III).

Le gazole ne peut contenir qu'au **maximum 7 %** de biodiesel (**B7** - en Allemagne conformément à la norme DIN 52638, en Autriche ÖNORM C 1590, en France EN 590).

Fonctionnement dans des conditions climatiques variables

Utilisez un carburant adapté en fonction des conditions climatiques actuelles ou prévues. Demandez au personnel de la station service si le carburant proposé correspond à ces conditions climatiques.

⚠ ATTENTION

Respectez les consignes suivantes, sinon le moteur et le système d'échappement risquent d'être endommagés.

- Si vous avez ravitaillé par erreur un autre carburant que du gazole satisfaisant aux normes mentionnées ci-dessus (de l'essence, par ex.), ne démarrez pas le moteur, ne mettez pas même le contact !
- N'utilisez pas de carburant biologique **RME** !

⚠ ATTENTION

Additifs pour carburant

■ Le gazole respectant les normes prescrites remplit l'ensemble des conditions requises pour un fonctionnement optimal du moteur. C'est pourquoi nous vous recommandons de ne pas mélanger d'additifs pour carburant (additifs) avec l'essence, cela risquerait d'endommager le moteur ou le système d'échappement.

Plein CNG (Gaz naturel comprimé)

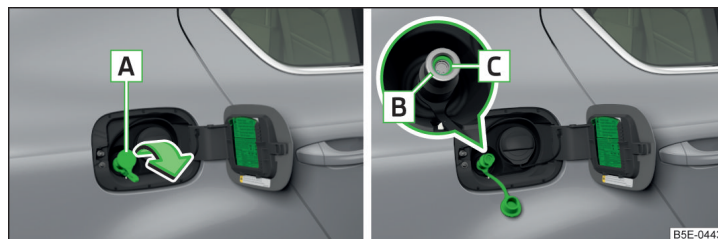


Fig. 313 Tubulure de remplissage pour gaz naturel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠ et ⚠ à la page 282.

Faites le plein de gaz naturel dans les conditions suivantes.

- ✓ Le véhicule est déverrouillé.
- ✓ Moteur et contact sont éteints.
- ✓ Le chauffage et la ventilation stationnaires sont éteints » page 125.

L'utilisation des différents systèmes d'alimentation en gaz naturel peut varier. Demandez conseil à un spécialiste ou laissez le personnel de la station-service procéder au remplissage des réservoirs de gaz naturel si vous n'êtes pas familiarisé avec le système d'approvisionnement.

Processus de remplissage

- Ouvrez la trappe du réservoir.
- Retirez le cache **A** » fig. 313 dans le sens de la flèche et insérez le tuyau de remplissage du distributeur d'approvisionnement dans la tubulure de remplissage **B**.

Le réservoir à carburant est plein lorsque le compresseur du poste de ravitaillement se coupe automatiquement.

- Vérifiez que la bague d'étanchéité **C** » fig. 313 est restée dans la tubulure de remplissage **B**. Si celle-ci a glissé sur l'accouplement de remplissage, il faut la remettre en place dans la tubulure de remplissage.
- Placez le cache **A** sur la tubulure de remplissage et fermez le cache du réservoir jusqu'à ce qu'il s'enclenche correctement.

Les dispositifs de ravitaillement en gaz naturel disposent d'une protection anti-débordement en fonction de la température extérieure. Des températures extérieures élevées peuvent entraîner une impossibilité de remplir entièrement le réservoir à gaz naturel.

Si le véhicule n'est pas stationné juste après un processus de remplissage, l'indicateur de l'affichage du réservoir de gaz peut ne pas indiquer exactement le même niveau de remplissage que celui indiqué juste après le processus de remplissage lors du redémarrage. Cela ne constitue pas l'indice d'une fuite dans le système mais a des raisons techniques, à savoir une baisse de pression dans le réservoir de gaz naturel après une phase de refroidissement consécutive au ravitaillement.

La durée de vie maximale d'un réservoir à gaz naturel est de 20 ans.

Le réservoir de gaz naturel peut contenir environ **17,5 kg**.

! AVERTISSEMENT

- Le gaz naturel est très explosif et facilement inflammable.
- Ne montez jamais dans le véhicule pendant le ravitaillement. Si, dans des cas exceptionnels, il est nécessaire de monter dans le véhicule, fermez la portière en touchant une surface métallique avant de toucher de nouveau l'accouplement de remplissage. Sinon des décharges électrostatiques peuvent survenir, risque d'incendie !

! ATTENTION

LNG (Liquefied Natural Gas), LPG (Liquefied Petroleum Gas) et Hythan (mélange d'hydrogène et de méthane) ne doivent pas être utilisés - risque d'endommagement du moteur et du système d'échappement.

i Nota

Des bruits peuvent survenir durant le ravitaillement, ils ne présentent aucun risque. En cas de doute, contactez le personnel de la station-service.

CNG



Fig. 314 Position de l'autocollant GNC / l'autocollant GNC

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 282.

Un véhicule G-TEC doit être utilisé avec du GNC et de l'essence.

Position de l'autocollant GNC sur les véhicules au gaz naturel » fig. 314.

Commutation automatique du mode GNC au mode Essence

Le véhicule passe automatiquement du mode gaz naturel au mode essence lorsque l'un des cas suivants se produit, par ex.

- ▶ Réservoir de gaz naturel vide ou pression insuffisante dans le réservoir.
- ▶ Après le ravitaillement en gaz naturel (pour la protection du système d'alimentation en essence).
- ▶ En cas de températures ambiantes très élevées.

Ne jamais vider complètement le réservoir d'essence. Une fois le voyant allumé, **!** faire le plein d'essence à la station-service la plus proche.

Pour le bon fonctionnement du système de carburant, le réservoir de carburant doit être utilisé à vide tous les 6 mois jusqu'à ce que le voyant **!** s'allume.

Fuite de gaz

Si vous soupçonnez une fuite de gaz (odeur perceptible), veuillez procéder de la manière suivante.

- ▶ Arrêtez le véhicule.
- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Éteignez immédiatement toute cigarette et éloignez du véhicule tout autre objet susceptible de provoquer des étincelles ou un incendie et éteignez-les immédiatement.
- ▶ Ouvrez les portières et le coffre pour aérer suffisamment le véhicule. ▶

- ▶ Si l'odeur perdure, ne reprenez pas la route.
- ▶ S'il est impossible de sortir le véhicule avec la fuite de gaz d'un espace fermé (par ex. tunnel, passage souterrain, garage, ferry etc.), veuillez effectuer immédiatement un appel d'urgence.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé pour faire remédier au défaut du système d'alimentation en gaz.

Lors d'un accident de la route

Lors d'un accident de la route, si vous soupçonnez qu'il y a une fuite de gaz, veuillez procéder de la manière suivante.

- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Éteignez immédiatement toute cigarette et éloignez du véhicule tout autre objet susceptible de provoquer des étincelles ou un incendie et éteignez-les immédiatement.
- ▶ Faites descendre tous les passagers.
- ▶ Éloignez toutes les personnes présentes du véhicule. Il est recommandé de se placer à une distance minimale de 10 mètres du véhicule.
- ▶ Informez les secours qu'il s'agit d'un véhicule au gaz naturel.

Contrôles réguliers du système d'alimentation en gaz

Les véhicules fonctionnant au gaz naturel doivent régulièrement subir un contrôle du système d'alimentation dans un atelier spécialisé. Le détenteur du véhicule est responsable de la réalisation correcte des contrôles.

Tous les 2 ans

- ▶ Contrôlez le bouchon du réservoir.
- ▶ Contrôlez la tubulure de remplissage et la bague d'étanchéité dans la tubulure de remplissage, nettoyez la bague d'étanchéité si nécessaire.
- ▶ Vérifier l'étanchéité de l'installation de gaz et effectuer un contrôle visuel du réservoir de gaz.

Tous les 20 ans

- ▶ Changement du réservoir de gaz naturel.

! AVERTISSEMENT

- Ne sous-estimez pas toute odeur de gaz dans le véhicule ou lors du ravitaillement - risque d'incendie, d'explosion et de blessure.
- Les réservoirs à gaz naturel dans le véhicule ne doivent pas être exposés à des sources de chaleur indésirables.

! ATTENTION

Si le soubassement du véhicule entre en contact avec un obstacle ou en cas d'accident, le réservoir de gaz naturel peut être endommagé. Dans ce cas, faites contrôler immédiatement le véhicule dans un atelier spécialisé. Si vous constatez une odeur de gaz, **ne poursuivez pas la conduite** ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

AdBlue® et son remplissage

📖 Entrée en matière

Afin de réduire les émissions de substances nocives sur les moteurs diesel avec le catalyseur SCR, le système de gaz d'échappement en amont du catalyseur est pulvérisé avec une solution d'urée - AdBlue®.

Utiliser uniquement de l'AdBlue® respectant la **norme** ISO 22241-1. Ne mélangez aucun additif à l'AdBlue®.

La **consommation** d'AdBlue® dépend de la façon de conduire, de la température de service du système et des conditions climatiques.

Le **réservoir** d'AdBlue® a une capacité d'environ **12 litres**.

! AVERTISSEMENT

L'AdBlue® peut irriter la peau, les yeux et les organes respiratoires. En cas de contact de l'AdBlue® avec les yeux et la peau, rincez immédiatement l'emplacement concerné avec de l'eau. Faites appel à un médecin si nécessaire.

! ATTENTION

L'AdBlue® s'attaque à la surface de certains matériaux (par ex. les pièces de peintures, le plastique, le tissu). Essayez les zones concernées touchées par l'AdBlue® avec un chiffon humide et suffisamment d'eau froide. Retirer l'AdBlue® cristallisé avec de l'eau chaude et une éponge.

i Nota

- La solution AdBlue® gèle à une température de -11 °C et inférieur. Le système est équipé d'un chauffage automatique, afin de garantir le bon fonctionnement en cas de faibles températures.
- Nous recommandons d'acheter des bidons de recharge AdBlue® auprès des services d'approvisionnement en pièces d'origine de ŠKODA. ▶


- La durée de vie de la solution d'AdBlue® est de 4 ans. Si le contenu du réservoir n'est pas utilisé pendant cette période, il doit être remplacé par un atelier spécialisé. Pour le plein, ne pas utiliser d'AdBlue® dont la date d'expiration est dépassée.
- AdBlue® est une marque déposée de VDA. AdBlue® est également connu sous le nom AUS 32 (Aqueous Urea Solution) ou DEF (Diesel Exhaust Fluid).

Vérifier le niveau de remplissage

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**   à la page 287.

Le niveau d'AdBlue® est contrôlé automatiquement.

La distance de conduite, avec la capacité du réservoir d'AdBlue® existante peut être parcourue et l'indication de la capacité d'appoint d'AdBlue® minimale et maximale peut être affichée au moyen des données de conduite » page 55.

Si le trajet restant à parcourir avec la quantité d'AdBlue® disponible dans le réservoir diminue à 2 400 km, le voyant de contrôle  s'affiche dans le combiné d'instruments ainsi qu'une demande de remplissage d'AdBlue®.

Si le trajet restant à parcourir avec la quantité d'AdBlue® disponible dans le réservoir diminue à 0 km, **le moteur ne peut pas être démarré**. Dans ce cas, si possible, refaire le niveau d'AdBlue® jusqu'au niveau maximal.

Rajouter de l'AdBlue®




Fig. 315 **Ouvrir la trappe du réservoir / Dévisser le bouchon du réservoir / Placer le bouchon du réservoir sur la trappe du réservoir**

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**   à la page 287.

Vous pouvez rajouter vous-même de l'AdBlue® à l'aide d'un pistolet à la station-service ou d'un bidon de remplissage ou le cas échéant demander de l'aide à un atelier spécialisé.






Nous recommandons d'utiliser des flacons de recharge de la gamme de pièces d'origine ŠKODA.

En cas d'ajout d'AdBlue®, l'indication affichée dans le combiné d'instruments avec le voyant de contrôle  concernant la quantité minimum et maximum d'AdBlue® à ajouter doit être respectée.


Rajoutez de l'AdBlue® dans les conditions suivantes.

- ✓ Le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
- ✓ Le contact est coupé.

Remplir

- Appuyez sur le clapet du réservoir dans le sens de la flèche  et rabattez-le dans le sens de la flèche  » fig. 315.
- Vissez le bouchon du réservoir dans le sens de la flèche .
- Retirez le bouchon du réservoir et placez-le dans l'orifice de la trappe du réservoir dans le sens de la flèche .
- Rajoutez de l'AdBlue® dans les bords  à l'aide du flacon de recharge ou du pistolet distributeur (veuillez suivre les instructions sur l'emballage ou respectez les consignes de l'exploitant de la station-service).

Le réservoir d'AdBlue® est plein, lorsqu'il n'y a plus d'AdBlue® qui s'écoule du flacon de remplissage ou dès que le pistolet distributeur contrôlé de façon conforme se désactive pour la première fois. Ne pas poursuivre le remplissage d'AdBlue®.

- Une fois le plein d'AdBlue® effectué, placer le verrou sur l'embout de remplissage du réservoir et tourner dans le sens inverse de la flèche  jusqu'à ce qu'il soit bien enclenché.
- Fermez la trappe du réservoir jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche de manière sûre.

Avant de poursuivre, mettez le contact pendant 30 s seulement, afin que le remplissage du système puisse être détecté. Démarrer ensuite le moteur. ▶

! ATTENTION

Lors du remplissage d'AdBlue®, ne pas dépasser la quantité maximale indiquée sur le tableau de bord - il y a un risque d'endommagement du système d'Ad-Blue®.

Compartment moteur

Entrée en matière

! AVERTISSEMENT

Ne recouvrez jamais le moteur d'isolants supplémentaires (par ex. d'une couverture) - risque d'incendie !

! AVERTISSEMENT

En cas de travaux sur le moteur, les consignes suivantes doivent être respectées, risque de blessure ou d'incendie. Le compartiment moteur du véhicule présente de nombreux dangers !

! AVERTISSEMENT

Conseils avant de commencer tout ouvrage dans le compartiment moteur

- Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact, ouvrez la portière du conducteur sur les véhicules avec système KESSY.
- Serrez le frein à main.
- Pour les véhicules avec **boîte de vitesses manuelle**, placez le levier de vitesse au point mort. Pour les véhicules à **boîte de vitesses automatique**, placez le levier sélecteur en position **P**.
- Attendez que le moteur se soit refroidi.
- N'ouvrez jamais le capot si vous voyez que de la vapeur ou du fluide de refroidissement s'échappe du compartiment moteur – risque de brûlure ! Attendez jusqu'à ce que plus aucune vapeur ni fluide de refroidissement ne s'échappe.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour les ouvrages dans le compartiment moteur

- Éloignez toutes les personnes présentes du compartiment moteur.
- Ne touchez pas aux pièces brûlantes du moteur - risque de brûlure !

! AVERTISSEMENT (suite)

- Ne saisissez jamais le ventilateur du radiateur. Le ventilateur du radiateur peut encore s'activer brusquement environ 10 minutes après la coupure du contact !
- Ne fumez pas à proximité du moteur et évitez de manipuler des foyers ouverts ou des sources d'étincelles.
- Ne laissez aucun objet, par ex. un chiffon de nettoyage ou des outils, dans le compartiment moteur. Il existe un risque d'incendie et d'endommagement du moteur.
- Lisez et observez les informations et avertissements sur les conteneurs de fluides.

! AVERTISSEMENT

Conseils pour les ouvrages dans le compartiment moteur lorsque le moteur tourne

- Si vous devez travailler dans le compartiment moteur alors que le moteur est allumé, prêtez attention **aux pièces de moteur en rotation et aux installations électriques**, danger de mort !
- Ne touchez jamais les câbles électriques du système d'allumage.
- Évitez les courts-circuits dans le système électrique – en particulier au niveau de la batterie du véhicule.

! ATTENTION

Utilisez uniquement des liquides correspondant aux spécifications, risque d'endommagement du véhicule !

i Nota

- Vous pouvez vous procurer les liquides respectant les spécifications correctes parmi l'équipement d'origine ŠKODA ou les pièces d'origine ŠKODA.
- Nous vous recommandons de faire remplacer les liquides par un concessionnaire.

Ouvrir et fermer le capot moteur

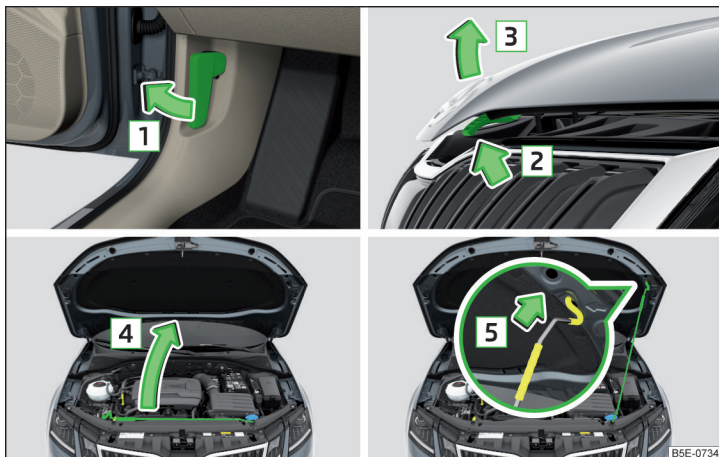


Fig. 316 Ouverture du capot

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 289.

Ouverture du capot

- Veillez à ce que les balais d'essuie-glace ne soient pas éloignés du pare-brise, cela risquerait d'endommager le capot du moteur.
- Ouvrez la portière avant et tirez sur la manette de déverrouillage en dessous du tableau de bord dans le sens de la flèche **1** » fig. 316.
- Poussez la manette de déverrouillage dans le sens de la flèche **2** : le capot moteur se déverrouille.
- Relevez le capot du moteur dans le sens de la flèche **3**.
- Retirez la tige de capot hors du support dans le sens des flèches **4**.
- Sécurisez le capot ouvert en plaçant l'extrémité de la tige dans l'orifice dans le sens de la flèche **5**.

Fermeture du capot

- Ouvrez le capot.
- Enfoncez la béquille dans le support prévu à cet effet.

- Rabattez le capot du moteur depuis une hauteur d'environ 20 cm avec un léger élan jusqu'à ce qu'il s'enclenche correctement.

Si le capot du moteur n'est pas fermé correctement, un véhicule avec un capot de moteur ouvert est affiché sur l'écran du combiné d'instruments.

! AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais avec un capot mal fermé, risque d'accident !
- Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne se coince lors de la fermeture du capot de compartiment moteur - risque de blessure !

! ATTENTION

En refermant le capot moteur, « n'appuyez pas » - risque d'endommagement du capot.

Synoptique du compartiment moteur

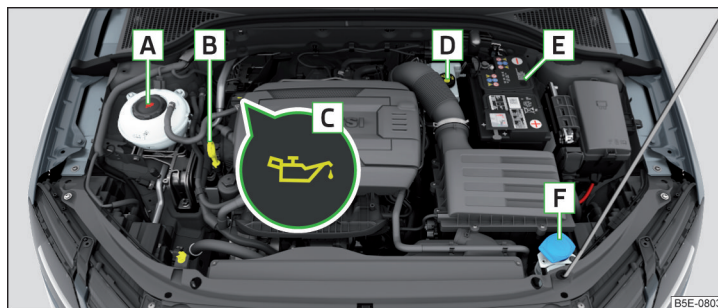


Fig. 317 Exemple d'agencement dans le compartiment moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 289.

A	Vase d'expansion du fluide de refroidissement _____	293
B	Jauge de l'huile moteur _____	291
C	Orifice de remplissage de l'huile moteur _____	291
D	Réservoir de liquide de frein _____	293
E	Batterie de la voiture _____	294
F	Réservoir du lave-glaces _____	291

Liquide de lave-glace

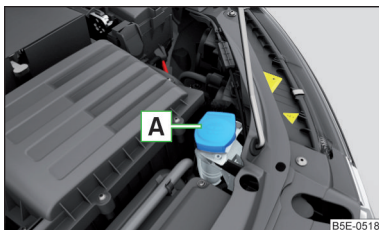


Fig. 318
réservoir du lave-glace

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 289.

Le réservoir de liquide de lave-glace **A** se trouve dans le compartiment moteur » fig. 318.

La contenance du réservoir est de 3 litres ou, sur les véhicules équipés d'un lave-phares, de 4,7 litres (pour certains pays, 4,7 l sont valables pour les deux possibilités).

Utilisez un liquide de lave-glace adapté en fonction des conditions climatiques actuelles ou prévues. Nous recommandons d'utiliser le liquide de lave-glace de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

! ATTENTION

- N'utiliser que des liquides qui n'attaquent pas les polycarbonates, sans quoi les phares risquent d'être endommagés.
- En faisant l'appoint, ne retirez pas le filtre du support de réservoir, des impuretés pourraient sinon pénétrer dans le système de conduites du liquide, ce qui entraînerait un dysfonctionnement du lave-glace.

Huile moteur

Spécification

Si vous voulez connaître le type d'huile moteur à utiliser dans votre véhicule, veuillez contacter un atelier spécialisé.

Si cette huile n'est pas disponible, vous pouvez aussi utiliser d'autres huiles. Afin d'éviter un endommagement du moteur, ne remplissez qu'un **max. de 0,5 l** des huiles moteur suivantes :

- ▶ Moteurs à essence : VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA A3/ACEA B4 ou API SN, (API SM) ;
- ▶ Moteurs Diesel : VW 507 00, ACEA C3 ou API CJ-4.

Pour les moteurs diesel **sans filtre à particules**, l'huile de moteur VW 505 01 peut être utilisée en option.

Contrôler et remplir

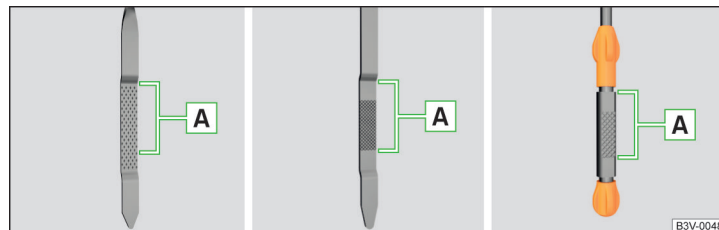


Fig. 319 Modèles de jauges d'huile

Le moteur consomme de l'huile (jusqu'à 0,5 L/1 000 km) en fonction du mode de conduite et des conditions d'utilisation. La consommation peut être même plus élevée au cours des 5 000 premiers kilomètres.

Laissez un atelier spécialisé faire la **vidange d'huile** dans le cadre de la révision.

Contrôler et ajouter de l'huile dans les cas suivants.

- ✓ Le véhicule est sur une surface plane.
- ✓ Le moteur est à température de service.
- ✓ Le moteur est arrêté.

Contrôle du niveau

- ▶ Attendez quelques instants que l'huile moteur reflue dans le carter d'huile, puis retirez la jauge d'huile.
- ▶ Retirez la jauge d'huile et essuyez-la avec un chiffon propre.
- ▶ Insérez la jauge d'huile jusqu'à la butée et retirez-la à nouveau.
- ▶ Vérifiez le niveau d'huile et remettez la jauge d'huile en place.

L'huile peut ensuite arriver au niveau du point **A** » fig. 319. Si le niveau d'huile est inférieur au repère **A**, rajoutez de l'huile. ▶


Remplir

- Dévissez le bouchon de l'orifice de versement d'huile moteur **D** » fig. 317 à la page 290.
- Faites l'appoint d'huile en respectant les spécifications et en portions de 0,5 litres » page 291.
- Contrôlez le niveau d'huile .
- Revissez avec soin le couvercle de l'orifice de remplissage d'huile de moteur.


! AVERTISSEMENT

Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 289.

! ATTENTION

- Le niveau d'huile ne doit jamais être inférieur ou supérieur au niveau **A** » fig. 319 – risque d'endommagement du moteur et du système d'échappement !
- S'il n'est pas possible de rajouter de l'huile de moteur ou si le niveau d'huile est supérieur au repère **A**, , ne poursuivez pas votre trajet ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Ne mélangez pas d'additifs dans l'huile de moteur, cela risquerait d'endommager le moteur.

i Nota

- Un niveau trop faible de l'huile de moteur est indiqué dans le combiné d'instruments par le voyant  ainsi que par un message correspondant » page 48. Nous recommandons tout de même de contrôler régulièrement le niveau de l'huile avec la jauge d'huile.
- Nous recommandons d'utiliser des huiles de la gamme des pièces d'origine ŠKODA.

Liquide de refroidissement

Entrée en matière

Le liquide de refroidissement assure le refroidissement du moteur et est composé d'un mélange d'eau et d'additifs qui protègent le système de refroidissement de la corrosion et qui empêchent les dépôts calcaires.

Le proportion d'additif dans le fluide de refroidissement doit être comprise entre 40 et 60 %.

292 Indications pour l'utilisation

Le rapport de mélange correct eau/additif pour liquide de refroidissement doit être contrôlé au besoin, et le cas échéant rétabli, par un atelier spécialisé.

! AVERTISSEMENT

- Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 289.
- N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Le système de refroidissement est sous pression, les projections de liquide de refroidissement peuvent provoquer des brûlures ou des blessures !
- Recouvrez le couvercle de fermeture avec un chiffon lors de l'ouverture pour éviter les projections de liquide de refroidissement.
- Le liquide de refroidissement et les vapeurs de liquides de refroidissement sont nocives pour la santé, évitez tout contact avec le liquide de refroidissement. En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincez immédiatement les zones touchées pendant quelques minutes avec beaucoup d'eau et consultez un médecin le cas échéant.

! ATTENTION

Ne couvrez pas le refroidisseur et ne montez pas de pièces (par ex. des phares supplémentaires) devant les admissions d'air, cela risquerait de provoquer une surchauffe du moteur.

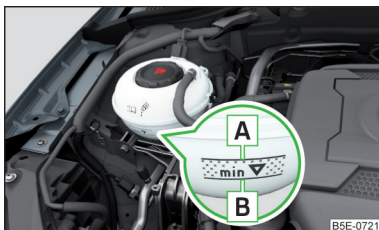


Fig. 320
vase d'expansion du liquide de refroidissement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 292.

Contrôler et ajouter du liquide de refroidissement dans les cas suivants.

- ✓ Le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
- ✓ Le moteur a chauffé (le résultat du contrôle peut être erroné si le moteur a chauffé).
- ✓ Le moteur est coupé.

Vérifier le niveau du liquide de refroidissement - Le niveau du liquide de refroidissement doit être compris entre les repères **A** et **B** » fig. 320. Si le niveau du liquide de remplissage est inférieur au repère **B**, rajoutez du liquide de refroidissement.

Remplir

Il doit toujours y avoir une faible quantité de liquide de refroidissement dans le réservoir » **!**.

- Posez un chiffon sur le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement et dévissez le bouchon **avec précaution**.
- Ne faites l'appoint de liquide de refroidissement que selon les spécifications données.
- Revissez le bouchon jusqu'à ce que qu'il s'enclenche de façon audible.

Les **spécifications** du liquide de refroidissement sont mentionnées sur l'emballage du liquide de refroidissement » fig. 320.

Si le liquide de refroidissement prescrit n'est pas disponible, rajoutez uniquement de l'eau distillée ou déminéralisée et faites corriger aussi vite que possible le rapport du mélange entre l'eau et le liquide de refroidissement par un atelier spécialisé.

! ATTENTION

- Si le vase d'expansion est vide, ne remettez pas de liquide de refroidissement. Aérez le système - risque d'endommagement du moteur ! **!** Ne reprenez la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Ne versez pas le liquide de refroidissement au-delà de la marque **A** » fig. 320. Le liquide de refroidissement peut être sous pression à cause du chauffage du système de refroidissement, risque d'endommagement des pièces du compartiment moteur.
- S'il n'est pas possible de rajouter du liquide de refroidissement, **!** ne poursuivez pas votre route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Un ajout de liquide de refroidissement qui ne correspond aux spécifications adaptées, peut réduire l'effet de protection contre la corrosion du système de refroidissement, risque d'endommagement du système de refroidissement et du moteur.
- Si un autre liquide que de l'eau distillée (démminéralisée) est versé, le liquide de refroidissement doit être remplacé par un atelier spécialisé, risque d'endommagement du moteur.
- Une perte de liquide de refroidissement indique un **défaut d'étanchéité** du système de refroidissement, risque d'endommagement du moteur. Rajoutez du liquide de refroidissement et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

i Nota

Un niveau trop faible de liquide de refroidissement est indiqué dans le combiné d'instruments par le voyant **!** ainsi que par un message correspondant » page 48. Nous vous recommandons néanmoins de contrôler régulièrement le niveau du liquide de refroidissement directement dans le réservoir.

Liquide de frein



Fig. 321
réservoir de liquide de frein

Vérifiez le liquide de frein dans les conditions suivantes.

- ✓ Le véhicule se trouve sur une surface horizontale.
- ✓ Le moteur est coupé.

Vérifier le niveau du liquide de frein - Le niveau du liquide de frein doit être compris entre les repères « MIN » et « MAX » » [fig. 321](#).

Spécifications - Le liquide de frein doit être conforme à la norme **VW 501 14** (cette norme correspond aux exigences de la norme FMVSS 116 DOT4).

Un **remplacement du liquide de frein** est effectué dans le cadre de la révision.

! AVERTISSEMENT

- Si le délai pour la vidange du liquide de frein est dépassé, des bulles de vapeur peuvent se former dans le système de freinage en cas de freinages puissants. Cela peut entraîner une défaillance des freins - risque d'accident !
- Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 289](#).
- Toutefois, si le niveau de liquide baisse nettement en peu de temps, ou descend en dessous de la marque « MIN » » [fig. 321](#), il peut se faire que le système de freinage fuie. 🚫 Ne poursuivez pas votre route, risque d'accident ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

i Nota

Un niveau trop faible du liquide de frein est indiqué dans le combiné d'instruments par le voyant de contrôle (🔴) ainsi que par un message correspondant » [page 43](#). Nous vous recommandons néanmoins de vérifier régulièrement le réservoir afin de vérifier le niveau du liquide de frein.

Batterie du véhicule

📖 Entrée en matière






La batterie du véhicule représente une source d'énergie pour le démarrage du moteur et alimente les consommateurs électriques du véhicule.

Coupure automatique des consommateurs - protection contre la décharge de la batterie du véhicule

Le système de rseau de bord tente de la façon suivante d'éviter le déchargement de la batterie du véhicule si elle est fortement sollicitée.

- ▶ En augmentant le ralenti moteur.
- ▶ En limitant les performances de certains consommateurs.
- ▶ En désactivant certains consommateurs (chauffage des sièges, chauffage de la vitre arrière), pendant la durée nécessaire.

Symboles d'avertissement sur la batterie du véhicule

Symbole	Signification
	Portez toujours des lunettes de protection !
	L'électrolyte est très corrosif. Portez toujours des gants de protection ainsi que des lunettes de protection !
	Tenez tout feu, toute étincelle, et toute flamme nue à distance de la batterie du véhicule et ne fumez pas !
	Un mélange explosif se forme pendant le chargement de la batterie du véhicule !
	Tenez les enfants à l'écart de la batterie du véhicule !

! AVERTISSEMENT

Les électrolytes sont fortement irritants, risque de blessure, d'irritation ou d'intoxication ! Les vapeurs irritantes dans l'air irritent et endommagent les voies respiratoires et les yeux. Tenez compte des conseils suivants.

- Portez toujours des gants de protection, une protection des yeux et de la peau lorsque vous manipulez la batterie du véhicule.
- En cas de contact du liquide électrolytique avec les yeux et la peau, rincez immédiatement l'emplacement concerné avec abondance d'eau pendant une minute au moins. Faites appel à un médecin si nécessaire.
- Tenez la batterie hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, en particulier des enfants.
- Ne faites pas pencher la batterie du véhicule, comme de l'électrolyte risquerait alors de s'échapper des orifices de dégazage. ▶

! AVERTISSEMENT

Les travaux sur la batterie du véhicule entraînent un risque d'explosion, d'incendie, de blessure ou d'irritation ! Tenez compte des conseils suivants.

- Ne fumez pas et ne manipulez pas de foyers, des sources de lumières ouvertes ou des sources d'étincelles.
- **La batterie du véhicule déchargée peut geler facilement.** Ne chargez jamais une batterie gelée ou décongelée. Remplacez toute batterie de véhicule gelée.
- N'utilisez jamais une batterie endommagée.
- Ne connectez pas les pôles de la batterie, le pontage des deux pôles provoque un court-circuit.

! ATTENTION

Veillez à ce que l'électrolyte n'entre pas en contact avec le véhicule – risque d'endommagement du véhicule.

i Nota

- Nous vous recommandons de confier l'ensemble des travaux sur la batterie du véhicule à un atelier spécialisé.
- Il convient de faire remplacer les batteries de véhicule de plus de 5 ans.

Contrôle de l'état

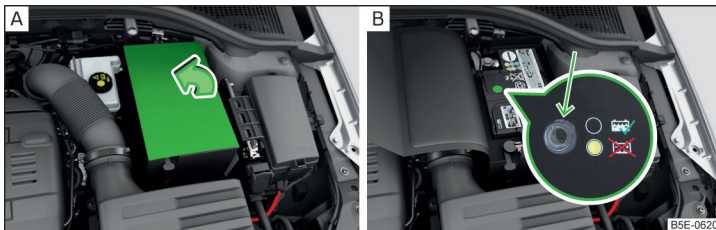


Fig. 322 Batterie du véhicule : Rabattre le couvercle / affichage du niveau d'électrolyte

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 294.

L'état de la batterie est également contrôlé régulièrement dans le cadre d'un Service d'entretien dans un atelier spécialisé.

Vérifier le niveau d'électrolyte

Sur les batteries de véhicule avec un indicateur du niveau d'électrolyte, il est possible de contrôler le niveau d'électrolyte à l'aide de la décoloration de cet indicateur. Sur les batteries de véhicule avec la désignation « **AGM** », le contrôle du niveau d'électrolyte n'est pas nécessaire.

La batterie du véhicule peut être équipé d'un couvercle en fonction de l'équipement, il peut être rabattu dans le sens de la flèche » fig. 322 - [A].

Des bulles d'air peuvent influencer la couleur de l'indicateur. C'est pourquoi vous devez tapoter légèrement sur l'indicateur avant d'effectuer le contrôle » fig. 322 - [B].

Couleur noire : le niveau d'électrolyte est correct.

Incolore ou coloration jaune clair : le niveau d'électrolyte est insuffisant, il faut remplacer la batterie.

Déchargement de la batterie

En cas de petits trajets répétés, la batterie du véhicule ne se charge pas suffisamment.

En cas de basse température, la capacité de la batterie est réduite.

Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de 3 à 4 semaines, débranchez le pôle négatif \ominus de la batterie ou chargez la batterie avec un très faible courant de charge.

Chargement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 294.

Chargez uniquement la batterie du véhicule si le contact et tous les consommateurs sont désactivés.

Tenez compte des instructions du constructeur du chargeur.

Processus de chargement

- Sur les véhicules **avec** un système START STOP ou un chauffage fixe, branchez la borne \oplus du chargeur sur le pôle \oplus de la batterie, branchez la borne \ominus du chargeur sur la masse du moteur » page 309.
- Sur les véhicules **sans** système START STOP ou sans chauffage fixe, branchez les bornes du chargeur sur les pôles de la batterie correspondants (\oplus sur \oplus , \ominus sur \ominus).
- Branchez le câble réseau du chargeur sur la prise et allumez l'appareil. ▶

- › Une fois la charge terminée : Éteignez le chargeur et débranchez le câble réseau de la prise.
- › Débranchez les bornes du chargeur de la batterie du véhicule.

Établissez un courant de charge de 0,1 de la capacité totale de la batterie (ou inférieur) jusqu'au rechargement complet de la batterie.

! AVERTISSEMENT

- Lors du chargement de la batterie du véhicule, de l'hydrogène est libéré, il existe un risque d'explosion. Une explosion peut également être provoquée par des étincelles en débranchant ou défaisant la fiche du câble.
- La « charge rapide » de la batterie du véhicule est **dangereuse**, cela requiert un chargeur spécial et des connaissances spécifiques. Par conséquent, faites effectuer le « chargement rapide » par un atelier spécialisé.

Débranchement/branchement et remplacement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 294.

Nous vous recommandons de faire **remplacer** la batterie par un concessionnaire.

La nouvelle batterie du véhicule doit être dotée de la même capacité, tension électrique, intensité de courant et taille que la batterie d'origine.

Débranchement/branchement

- › Pour **débrancher** la batterie, coupez le contact et débranchez d'abord le pôle négatif \ominus , puis le pôle positif \oplus de la batterie.
- › Pour **brancher** la batterie, branchez d'abord le pôle positif \oplus , puis le pôle négatif \ominus de la batterie.

Après le débranchement et le rebranchement de la batterie du véhicule, les fonctions ou équipements suivants sont partiellement ou totalement hors service.

Fonction / dispositif	Mise en service
Lève-vitre	» page 74
Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique	» page 75
store pare-soleil	» page 76
réglages de l'heure	» page 52

! ATTENTION

- Ne débranchez la batterie du véhicule que lorsque le contact est éteint et les consommateurs désactivés - risque d'endommagement de l'installation électrique du véhicule.
- Avant de débrancher la batterie, fermez toujours les vitres électriques et le toit ouvrant coulissant, sinon ces éléments risquent de mal fonctionner.
- Les câbles ne doivent en aucun cas être intervertis – ceux-ci pourraient prendre feu.

i Nota

Après le débranchement et le rebranchement de la batterie du véhicule, nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par un atelier spécialisé afin de garantir un fonctionnement parfait du véhicule.

Les valeurs de pression des pneus prescrites sont indiquées sur l'autocollant avec des pictogrammes [A] » fig. 323 (pour certains pays, les pictogrammes sont remplacés par un texte).

Adaptez toujours la pression de gonflage des pneus à la charge du véhicule.

- B** Pression de gonflage pour véhicule à moitié chargé
- C** Pression de gonflage pour un fonctionnement écologique (faible consommation de carburant et émissions de polluants)
- D** Pression de gonflage pour véhicule totalement chargé
- E** Diamètre de la jante en pouces

Cette indication sert uniquement d'information pour la pression de gonflage des pneus prescrite. Elle ne constitue pas une liste exhaustive des tailles de pneus adaptées à votre véhicule. Ces indications sont spécifiques dans la documentation technique du véhicule, dans la déclaration de conformité (document COC).

- F** Valeur de pression des pneus de l'essieu avant
- G** Valeur de pression des pneus de l'essieu arrière
- H** Valeur de pression de gonflage prescrite pour la roue de secours

Contrôle de la pression des pneus

Contrôlez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au moins une fois par mois et avant tout long trajet.

Contrôlez toujours la pression sur des pneus froids. Ne réduisez pas la pression quand elle est plus élevée sur des pneus chauds.

Pour les véhicules avec surveillance de la pression des pneus, enregistrez les valeurs de pression des pneus à chaque modification de la pression des pneus » page 265.

! AVERTISSEMENT

- Ne pas conduire avec une pression de gonflage des pneus inappropriée, risque d'accident.
- Lors de la perte très rapide de pression d'un pneu, par ex. crevaison soudaine, il faut immobiliser prudemment le véhicule sans donner de grands coups de volant et sans freinage brusque.

i Nota

Le certificat de conformité (le document COC) est disponible auprès des partenaires ŠKODA (valable uniquement pour certains pays et pour certaines variantes de modèles)

Usure des pneus et remplacement des roues

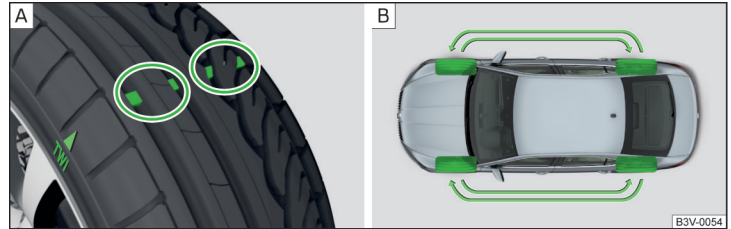


Fig. 324 Indicateur d'usure des pneus / Remplacement des roues

L'usure des pneus est plus importante dans les conditions suivantes.

- ▶ Pression de gonflage des pneus incorrecte.
- ▶ Mode de conduite (par ex. prise de virage rapide, accélération/freinage rapides).
- ▶ Mauvais équilibrage des roues (faites équilibrer les roues après un changement de pneus/une réparation ou en cas de « vibrations » sur le volant).
- ▶ Position incorrecte des roues.

Dans le profil des pneus se trouvent des **indicateurs d'usure**, qui indiquent la profondeur de profil minimum autorisée » fig. 324 - [A]. Un pneu est considéré comme usé si cet indicateur est au niveau du profil du pneu. La position des indicateurs d'usure se reconnaît aux marques sur les flancs des pneus avec les lettres « TWI » ou d'autres symboles (par ex. Δ).

La profondeur de la bande de roulement peut être mesurée avec une jauge de profondeur de bande de roulement sur le grattoir à glace, qui se trouve à l'intérieur de la trappe du réservoir de carburant.

En cas d'usure uniforme des pneus, nous vous conseillons de **changer les roues** tous les 10 000 km en suivant le schéma » fig. 324 - [B].

! AVERTISSEMENT

- Changez les pneus au plus tard lorsqu'ils sont usés jusqu'à l'indicateur d'usure, risque d'accident.
- Un mauvais positionnement des roues altère la conduite, risque d'accident.
- Des vibrations inhabituelles ou le fait que le véhicule « tire » sur un côté peuvent signifier qu'un pneu est endommagé. Réduisez la vitesse et arrêtez-vous ! Si aucun dommage externe n'est visible sur les pneus, demandez de l'aide à un atelier spécialisé.

Roue de secours

Une **roue de secours pleine grandeur** correspond à la taille de la roue, à la dimension du pneumatique et au type de pneumatique monté des roues montées sur le véhicule.

Une **roue de secours incomplète** porte une étiquette d'avertissement sur la jante. Celle-ci n'étant pas prévue pour une utilisation à long terme, ne l'utilisez que pour rejoindre l'atelier spécialisé le plus proche.

Consignes concernant l'utilisation d'une roue de secours incomplète

- ▶ Ne couvrez pas l'étiquette d'avertissement.
- ▶ Restez particulièrement attentif pendant la conduite.

Gonflez la roue de secours à pression maximale prescrite » [page 297](#).

! AVERTISSEMENT

Une roue de secours incomplète ne peut être utilisée que pendant un délai très court dans le cas d'une crevaison et en adaptant en conséquence son type de conduite.

Roue de secours

La roue de secours porte toujours une étiquette d'avertissement sur la jante. Celle-ci n'étant pas prévue pour une utilisation à long terme, ne l'utilisez que pour rejoindre l'atelier spécialisé le plus proche.

La roue de secours est sensiblement plus fine que les roues montées en usine.

Indications concernant l'utilisation d'une roue de secours

- ▶ Ne couvrez pas l'étiquette d'avertissement.
- ▶ Restez particulièrement attentif pendant la conduite.

! AVERTISSEMENT

- Observez les consignes sur l'étiquette de la roue de secours.
- Ne montez jamais plus d'une roue de secours sur un même véhicule !
- Si vous conduisez avec la roue de secours, évitez les accélérations trop importantes, les freinages rapides et les prises de virage à grande vitesse.
- N'utilisez pas de chaînes à neige sur la roue de secours.

Marquage des pneus

Explication du marquage des pneus - par ex. 195/65 R 15 91 T

195	Largeur du pneu en mm
65	Rapport hauteur/largeur en %
R	Lettre caractéristique du type de pneu - Radial
15	Diamètre de la jante en pouces
91	Indice de charge
T	Symbole de vitesse

L'indice de charge indique la charge maximum autorisée sur un pneu individuel.

Indice de charge	88	89	90	91	92	93	94	95
Charge Poids (en kg)	560	580	600	615	630	650	670	690

Le symbole de vitesse indique la vitesse maximale autorisée du véhicule avec des pneus de la catégorie correspondante montés.


Symbole de vitesse	S	T	U	H	V	W	Y
Vitesse maximale (en km/h)	180	190	200	210	240	270	300

! AVERTISSEMENT

Ne dépassez jamais la **capacité de charge maximale autorisée** et la **vitesse** pour les pneus montés - risque d'accident !

Fonctionnement dans des conditions hivernales


Pneus toute saison (ou « hiver »)




Les pneus toute saison ou « hiver » (indiqué par le symbole **M+S** ou un symbole de sommet de montagne/de flocon de neige ) améliorent les caractéristiques de conduite du véhicule dans des conditions hivernales.

Afin de garantir des caractéristiques de conduite optimales, des pneus toute saison ou « hiver » avec une profondeur de profil minimum de 4 mm doivent être montés sur les quatre roues.

Lorsque les pneus « hiver » sont montés, remontez à temps les pneus d'été comme le comportement routier du véhicule est meilleur avec des pneus d'été sur des routes sans neige et sans verglas ainsi que par des températures supérieures à 7 °C – la distance de freinage est plus courte, les bruits de roulement moins prononcés, les pneus s'usent moins.

Symbole de vitesse

Vous pouvez utiliser des pneus toute saison ou « hiver » (repérés par **M+S** et un symbole sommet/flocon de neige ) prévus pour une catégorie de vitesse inférieure à condition de ne pas dépasser la vitesse maximum autorisée pour ceux-ci, même si le véhicule peut rouler à une vitesse supérieure.

La limite de vitesse pour les pneus toute saison ou « hiver » peut être réglée dans l'écran MAXI DOT  dans l'option de menu  →  → **Pneus**.

Si le véhicule dispose de pneus toute saison ou « hiver » d'une catégorie de vitesse plus faible que la vitesse maximum indiquée pour le véhicule (ne concerne pas les pneus fournis par défaut), un avertissement avec la valeur maximum de la catégorie de vitesse prévue pour les pneus montés doit être placé à l'intérieur du véhicule et à un endroit visible dans le champ de vision du conducteur. L'avertissement (autocollant) peut être remplacé en réglant la valeur maximum de la catégorie de vitesse prévue pour les pneus montés dans l'Info-divertissement (valable pour certains pays seulement). Cette indication définit la vitesse maximum autorisée du véhicule à ne pas dépasser avec les pneus toute saison ou « hiver » montés.

Chaînes à neige

Les chaînes à neige améliorent la maniabilité du véhicule dans des conditions hivernales.

Enlevez les enjoliveurs pleins avant le montage des chaînes à neige.

Les chaînes à neige doivent uniquement être montées sur les roues avant et peuvent uniquement être utilisées sur les jantes/combinaisons de pneus suivantes.

Octavia

Dimensions des jantes	Déport de roue ET	Taille des pneus
6J x 15 ^{a)}	43 mm	195/65 R15
6J x 15 ^{a)}	47 mm	195/65 R15
6J x 16 ^{b)}	48 mm	205/55 R16
6J x 16 ^{b)}	50 mm	205/55 R16
6J x 17 ^{b)}	45 mm	205/50 R17
6J x 17 ^{b)}	48 mm	205/50 R17

a) N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas 13 mm.

b) N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas 12 mm.

Octavia Scout

Dimensions des jantes	Déport de roue ET	Taille des pneus
6J x 16 ^{a)}	50 mm	205/55 R16
6J x 17 ^{a)}	45 mm	205/50 R17
6J x 16 ^{a)}	48 mm	205/55 R16
6J x 16 ^{b)}	48 mm	205/60 R16
6J x 17 ^{a)}	48 mm	205/50 R17
6J x 17 ^{b)}	48 mm	205/55 R17

a) N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas 12 mm.

b) N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas 9 mm.

Octavia RS

Dimensions des jantes	Déport de roue ET	Taille des pneus
6J x 17 ^{a)}	45 mm	205/50 R17
6J x 17 ^{a)}	48 mm	205/50 R17

a) N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas 12 mm.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas les chaînes sur des routes sans neige et sans verglas, la mania-
bilité risque d'être altérée et il existe un risque d'endommagement des
pneus.

Faites-le vous-même

Équipements de secours et mesures d'aide

Équipements de secours

Trousse de secours et triangle de présignalisation

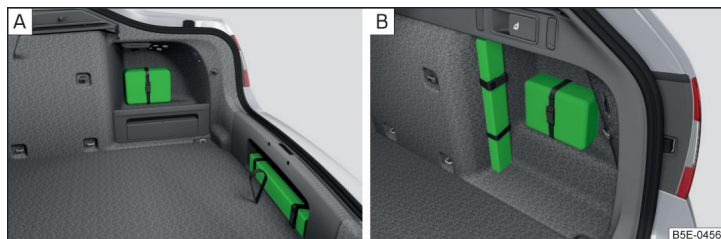


Fig. 325 Emplacement de la trousse de premiers secours/emplacement du triangle de présignalisation variante 1 / variante 2

Les informations suivantes s'appliquent pour la trousse de secours et le triangle de signalisation de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA .

Emplacement de la trousse de secours

La trousse de secours peut être fixée sur le côté droit du coffre à bagages à l'aide d'une sangle » fig. 325.

Positionnement du triangle - variante 1

Vous pouvez fixer le triangle de présignalisation sur le revêtement de la cloison arrière avec des élastiques » fig. 325 - [A]. Pour les véhicules à gaz naturel, le triangle de signalisation se trouve sous le revêtement de sol du coffre à bagages.

Positionnement du triangle - variante 2

Le triangle peut être fixé sur le côté droit du coffre à bagages à l'aide d'une sangle » fig. 325 - [B].

! AVERTISSEMENT

Fixez toujours correctement la trousse de secours et le triangle, sinon ils risqueraient de blesser les passagers en cas de freinage brusque ou de choc.

Emplacement pour la veste réfléchissante



Fig. 326
Compartiment de rangement pour la veste réfléchissante

La veste réfléchissante peut être rangée dans le support sous les sièges avant » fig. 326.

Extincteur



Fig. 327
Détacher l'extincteur

L'extincteur est fixé sous le siège du conducteur, dans un support, par deux sangles.

- » Pour **retirer** l'extincteur, détachez les sécurités sur les deux sangles dans le sens de la flèche » fig. 327 et retirez l'extincteur.
- » Pour **fixer** l'extincteur, il suffit de le remettre dans son support et de le fixer avec les sangles.

Le manuel d'utilisation est situé sur l'extincteur.

Observez la date d'expiration de l'extincteur. Une fois la date dépassée, le fonctionnement de l'appareil n'est plus garanti.

! AVERTISSEMENT

Fixez toujours correctement l'extincteur, sinon il risquerait de blesser les passagers en cas de freinage brusque ou de choc.

Outillage de bord

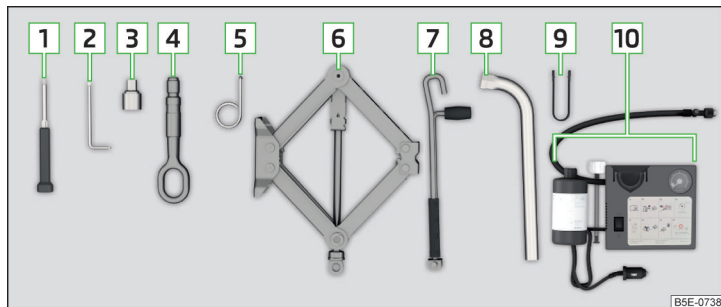


Fig. 328 Outillage de bord

La caisse avec l'outillage de bord se trouve dans le compartiment de la roue de secours et peut être sécurisée avec une sangle en fonction de l'équipement.

Le contenu de l'outillage de bord varie d'un équipement à un autre.

- 1 Tournevis
- 2 Clé pour le démontage et le montage du bloc optique arrière
- 3 Adaptateurs pour boulons antivol
- 4 Cèillet de remorquage
- 5 Étrier d'extraction des enjoliveurs pleins
- 6 Cric avec un panneau d'indication
- 7 Manivelle pour le cric
- 8 Clé de roue
- 9 Pince d'extraction pour les capuchons des boulons de roues
- 10 Kit de dépannage

! AVERTISSEMENT

- Le cric fourni sortie usine n'est prévu que pour votre type de véhicule. Ne l'utilisez en aucun cas pour lever des véhicules plus lourds ou d'autres charges – risque de blessure.
- Rangez toujours les outils correctement dans la caisse et veillez à ce qu'ils soient fixés avec la sangle sur la roue de secours, sinon ils risqueraient de blesser les passagers en cas de freinage brusque ou d'impact.

! ATTENTION

Revisser les points d'appui dans leur position d'origine avant de les ranger dans la caisse avec l'outillage de bord, autrement il y a un risque d'endommagement de la caisse.

i Nota

La déclaration de conformité est jointe au cric ou au carnet de bord.

Changement de roue

Opérations préalables

Pour des raisons de sécurité, les consignes suivantes doivent être respectées en cas de remplacement de la roue dans la circulation.

- Arrêtez le véhicule aussi loin que possible de la circulation, choisissez un endroit avec une surface plane et solide.
- Coupez le moteur.
- Pour les véhicules à **BV mécanique**, enclencher la **première vitesse**.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesses automatique**, placez le levier sélecteur en position **P**.
- Serrez le frein à main.
- Activez les feux de détresse et placez le triangle de présignalisation à la distance prescrite.
- Faites **descendre tous les passagers**. Les passagers ne doivent pas rester sur la route pendant le changement de la roue (par ex. derrière les glissières de sécurité).
- Si une remorque est attelée, désattachez-la.

Changement de roue

- Sortez la roue de secours » [page 304](#).
- Retirez l'enjoliveur intégral de roue » [page 305](#) ou les capuchons » [page 305](#).

- › Desserrer les vis à ailettes » page 306 » **!**
- › Lever le véhicule » page 306 jusqu'à ce que la roue à changer ne touche plus le sol.
- › Dévissez complètement les boulons de roues et posez-les sur une surface propre (chiffon, papier, par ex.).
- › Retirez précautionneusement la roue défectueuse.
- › Mettez la roue de secours en place et serrez légèrement les boulons de roue.
- › Abaissez le véhicule.
- › À l'aide de la clé de roue, serrez en alternance les boulons de roue opposés (« über Kreuz ») » page 306.
- › Remontez l'enjoliveur intégral de roue » page 305 ou les capuchons » page 305.

Tenir compte du sens de rotation en cas de montage de pneus unidirectionnels » page 297.

Tous les boulons doivent être propres et tourner facilement. Si les vis sont rouillées ou tournent difficilement, elles doivent être remplacées.

! AVERTISSEMENT

- Ne desserrez que légèrement les boulons de roue (d'un tour environ) tant que le véhicule n'a pas été levé au moyen du cric. Dans le cas contraire, la roue peut se desserrer et tomber – risque de blessure !
- Les boulons des roues ne doivent en aucun cas être graissés ou huilés !

Travaux ultérieurs

Suivez les étapes suivantes après le changement de roue.

- › Rangez la roue remplacée sous le plancher du coffre et fixez-la avec un écrou .
- › Remontez l'outillage de bord à l'endroit approprié et fixez-le avec la lanière.
- › Vérifiez et ajustez la pression de gonflage de la roue montée et enregistrez les valeurs de pression dans le système sur les véhicules avec un système de contrôle de la pression des pneus » page 265.
- › Faites contrôler aussi tôt que possible le couple de serrage des boulons de roues. Le couple de serrage prescrit est de **120 Nm**.

Remplacez le pneu endommagé. Il est déconseillé de réparer le pneu.

! AVERTISSEMENT

Un couple de serrage trop élevé peut endommager les vis et les filetages et peut entraîner une déformation permanente des surfaces de contact sur les jantes. En cas de couple de serrage trop faible, les roues risquent de se détacher pendant le trajet, risque d'accident. Roulez prudemment et à vitesse modérée jusqu'au contrôle du couple de serrage.

Retirer/ranger la roue de secours

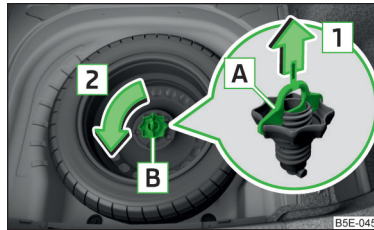


Fig. 329
Retirez la roue

La roue de secours se trouve dans une auge sous le revêtement du plancher du coffre à bagages et elle est fixée par un écrou spécial **B** » fig. 329.

Sortir la roue

- › Soulever le revêtement du fond du coffre.
- › Détachez la lanière et retirez la boîte avec l'outillage de bord.
- › Appuyez sur la poignée de déverrouillage **A** dans le sens de la flèche **1** » fig. 329.
- › Dévissez la vis **B** dans le sens de la flèche **2** et retirez la roue.

Ranger la roue

- › Placez la roue changée, avec la face extérieure vers le bas, dans le cuvelage de la roue de secours.
- › Tirez la lanière de fixation à travers les ouvertures opposées dans la jante de roue.
- › Visser l'écrou **B** dans le sens opposé de la flèche **2** » fig. 329.
- › Enfichez le fusible **A** dans le sens inverse de la flèche **1**.
- › Remontez la boîte contenant l'outillage de bord dans la roue et maintenez-la attachée avec la lanière.
- › Remettez en place le revêtement du fond du coffre.

Enjoliveurs intégraux de roue

Retirer les enjoliveurs

- Accrochez les étriers pour retirer les enjoliveurs des roues sur le bord d'une des ouvertures d'air dans l'enjoliveur.
- Enfoncez la clé de roue dans l'étrier, appuyez-la sur le pneu et retirez l'enjoliveur.

Monter les enjoliveurs

- Enfoncez d'abord l'enjoliveur au niveau de l'encoche prévue pour la valve sur la jante.
- Enfoncez l'enjoliveur dans la jante jusqu'à ce qu'il se soit correctement emboîté sur tout son pourtour.

Pour les enjoliveurs fournis à l'usine ou issus de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA, la position du boulon de roue antivol est marquée au dos de l'enjoliveur. En cas d'utilisation d'une vis antivol, elle doit être montée à cet emplacement » **!**.

! AVERTISSEMENT

Nous recommandons d'utiliser des enjoliveurs de roues de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA. Si l'enjoliveur de roue est différent, il est impossible de garantir un apport d'air suffisant pour refroidir le système de freinage, il existe sinon un risque d'accident.

! ATTENTION

- Le montage de l'enjoliveur hors de la position indiquée pour le boulon antivol risque d'endommager l'enjoliveur.
- N'utilisez que la pression de la main, ne tapez pas sur l'enjoliveur intégral de roue - risque d'endommagement de l'enjoliveur.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser des sièges pour enfants de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Capuchon des boulons de roue



Fig. 330
Retrait des capuchons

- Pour **retirer l'enjoliveur**, insérez la pince d'extraction dans l'enjoliveur jusqu'à la butée et retirez-le dans le sens de la flèche » **fig. 330**.
- Pour le **montage**, enfoncez l'enjoliveur sur la vis de roue jusqu'à la butée.

Boulons de roues antivol

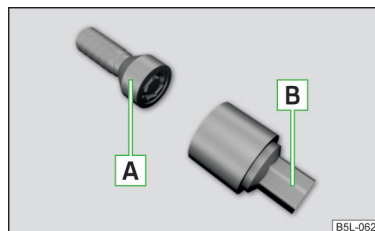


Fig. 331
Boulon de roue antivol avec adaptateur

Les boulons de roues antivol protègent vos roues contre le vol. Ils peuvent être -détachés/serrés- uniquement avec l'adaptateur **B** » **fig. 331**.

- Insérez l'adaptateur **B** jusqu'à la butée sur le boulon de roues antivol **A**.
- Insérez la clé jusqu'à la butée dans l'adaptateur **B** et détachez/serrez le boulon de roues.
- Retirez l'adaptateur.

L'adaptateur pour les boulons de roue antivol doit toujours être dans le véhicule dans l'éventualité d'une crevaison !

Pour les enjoliveurs fournis à l'usine ou issus de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA, il faut monter le boulon de roue antivol conformément à l'emplacement signalé au dos de l'enjoliveur

i Nota

Nous recommandons de conserver l'étiquette avec le numéro de code. Ce numéro permet de disposer d'un adaptateur de rechange des accessoires d'origine ŠKODA.

Desserrage/serrage des boulons de roue



Fig. 332
Desserrez les boulons de roue

- Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue. Pour les boulons de roues antivol, utilisez l'adaptateur correspondant » fig. 331 à la page 305.
- Pour **desserrez les vis**, saisissez l'extrémité de la clé et tournez la vis d'environ **un tour** dans le sens de la flèche » fig. 332.
- Pour **serrer les vis**, saisissez la clé par son extrémité et faites tourner le boulon dans le sens inverse de la flèche » fig. 332 jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

! AVERTISSEMENT

Vous pouvez appuyer avec précaution avec le **pied** sur l'extrémité de la clé si vous n'arrivez pas à débloquer les boulons. Tenez-vous alors au véhicule et faites attention à ne pas perdre l'équilibre, risque de blessure.

Levage du véhicule

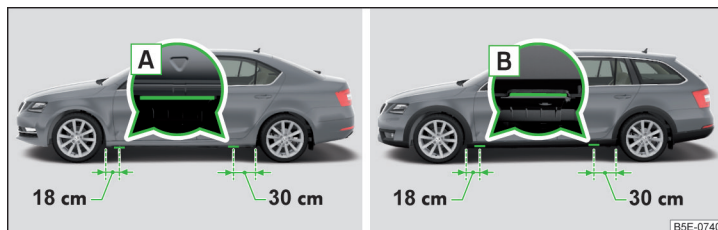


Fig. 333 Points d'appui du cric variante 1 / variante 2

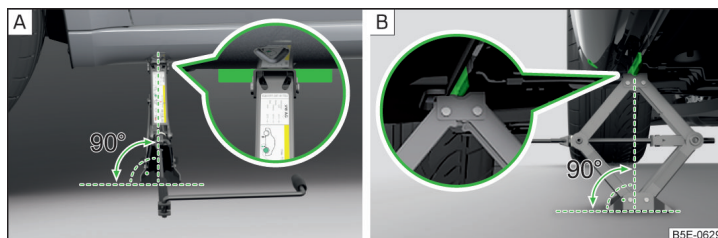


Fig. 334 Application du cric

Avant de soulever le véhicule, veiller à respecter les consignes de sécurité » **!**. Utilisez le cric de l'outillage de bord pour soulever le véhicule. Placez le cric sur le point d'appui le plus proche de la roue à changer.

La tige d'insertion se trouve dans le longeron inférieur **Variante 1** **A** ou **Variante 2** **B** » fig. 333.

- Accrochez la manivelle **7** dans le logement prévu à cet effet sur le cric **6** » page 303.
- Posez l'embase du cric sur toute sa surface sur un sol plan et assurez-vous que le cric s'applique perpendiculairement à l'emplacement du point de prise » fig. 334 - **A**.
- Relevez le cric avec la manivelle jusqu'à ce que la griffe du cric entoure le longeron » fig. 334 - **B**.

- ▶ Continuez à soulever le véhicule jusqu'à ce que la roue soit légèrement surélevée par rapport au sol.

! AVERTISSEMENT

Tenez compte des conseils suivants, sinon vous risquez de vous blesser.

- Sécurisez le véhicule pour l'empêcher de se déplacer tout seul.
- Sécurisez la plaque de support du cric pour l'empêcher de glisser.
 - Placez un grand support stable sous le cric sur une surface adhérente (par ex. des gravillons).
 - Placez un support antidérapant (par ex. un tapis en caoutchouc) sous le cric sur une surface lisse (par ex. des pavés).
- Levez toujours le véhicule avec les portières fermées.
- Si vous levez le véhicule à l'aide d'un cric, ne passez jamais de parties du corps, par ex. les bras ou les jambes sous le véhicule.
- Ne laissez jamais tourner le moteur si le véhicule est levé.

! ATTENTION

Veillez à ce que le cric soit correctement placé sur la traverse du dessous de caisse, sinon vous risquez d'endommager le véhicule.

Kit de dépannage

📖 Entrée en matière

Les informations suivantes concernent le kit de dépannage fourni par défaut.

Le kit de dépannage permet de réparer les piqûres dans les pneus d'un diamètre de 4 mm environ.

La réparation au moyen du kit de dépannage **ne se substitue en aucun cas** à une réparation durable. Elle ne sert qu'à permettre de se rendre à l'atelier spécialisé ŠKODA le plus proche.

Remplacez aussi tôt que possible un pneu réparé à l'aide du kit de dépannage des pneus ou informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation.

Ne retirez pas les corps étrangers qui ont pénétré dans les pneus (comme les clous par ex.).

N'utilisez pas le kit de dépannage dans les cas suivants.

- ▶ La jante est endommagée.
- ▶ La température extérieure est inférieure à celle indiquée comme température mini dans le mode d'emploi de bouteille de remplissage de pneus avec moyen d'étanchéité.
- ▶ Piqûres du pneu de plus de 4 mm.
- ▶ En cas de dommages sur le flanc du pneu.
- ▶ si la date de consommation recommandée (voir flacon) est dépassée.

! AVERTISSEMENT

- En cas de contact avec le produit d'étanchéité, rincez immédiatement les zones touchées.
- Respectez les indications mentionnées dans le manuel d'utilisation du fabricant du kit de dépannage.

Description du kit de dépannage

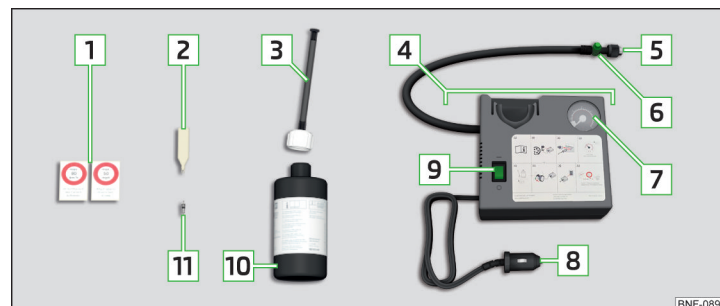


Fig. 335 Description du kit de dépannage

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 307.**

Ce kit se trouve dans une boîte sous le revêtement du fond du coffre.

- 1 Autocollant indiquant la vitesse « 80 km/h maxi » ou « 50 mph maxi »
- 2 Visseur/dévisseur d'embout de valve
- 3 Flexible de remplissage avec obturateurs
- 4 Compresseur à air (l'agencement des éléments de commande peut différer en fonction du type de compresseur à air fourni avec le véhicule)

- 5 Flexible de gonflage des pneus
- 6 Touche pour le dégonflage des pneus
- 7 Manomètre
- 8 Fiche 12 volts
- 9 Contacteur MARCHE/ARRÊT
- 10 Flacon de produit de colmatage des pneus contenant du produit d'étanchement
- 11 Embout de valve de rechange

i Nota

La déclaration de conformité est jointe au compresseur d'air ou au carnet de bord.

Préparatifs pour l'utilisation du kit de dépannage

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 307.**

Pour des raisons de sécurité, les consignes suivantes doivent être respectées en cas de remplacement de la roue dans la circulation.








- Arrêtez le véhicule aussi loin que possible de la circulation, choisissez un endroit avec une surface plane et solide.
- Coupez le moteur.
- Pour les véhicules à **BV mécanique**, enclencher la **première vitesse**.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesses automatique**, placez le levier sélecteur en position **P**.
- Serrez le frein à main.
- Activez les feux de détresse et placez le triangle de présignalisation à la distance prescrite.
- Faites **descendre tous les passagers**. Les passagers ne doivent pas rester sur la route pendant le changement de la roue (par ex. derrière les glissières de sécurité).
- Si une remorque est attelée, désattachez-la.

Etanchement et regonflage du pneu








 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 307.**

Étanchement

- Dévissez le cache du pneu endommagé.

- Placez l'embout de vanne  » fig. 335 à la page 307 sur l'insert de vanne afin que les deux correspondent.
- Dévissez l'embout de vanne et posez-le sur une surface propre (chiffon, papier, par ex.).
- Secouer énergiquement le flacon  pendant quelques secondes.
- Vissez à fond le flexible de remplissage  en sens horaire sur le flacon de produit de colmatage des pneus . La pellicule sur l'obturateur est enfoncée automatiquement.
- Retirez l'obturateur du flexible de remplissage  et enfoncez complètement l'extrémité ouverte sur la valve du pneu.
- Maintenez le flacon  le fond dirigé vers le haut et injectez la totalité du produit d'étanchement du flacon de produit de colmatage dans le pneu.
- Retirez le tuyau de remplissage de la soupape du pneu.
- Revissez l'embout de la vanne avec l'embout .

Gonflage

- Vissez fermement le flexible de gonflage des pneus  » fig. 335 à la page 307 sur la valve du pneu.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesses mécanique**, placez le levier de vitesse au point mort.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesses automatique**, placez le levier sélecteur en position **P**.
- Démarrez le moteur.
- Branchez le connecteur  à la prise 12 V » page 104.
- Allumez le gonfleur en actionnant le commutateur MARCHE/ARRÊT .
- Dès que la pression de gonflage des pneus atteint 2,0-2,5 bar, désactivez le gonfleur. Respectez la durée de fonctionnement maximum du compresseur selon la notice du kit de dépannage du fabricant » .
- S'il n'a pas été possible d'atteindre la pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, dévisser le flexible de gonflage des pneus  de la valve du pneu.
- Faites une course de 10 mètres avec le véhicule en marche avant ou arrière, pour que le produit d'étanchement puisse « se répartir » dans le pneu.
- Revissez le flexible de gonflage des pneus du gonfleur  à fond sur la valve du pneu et répétez la procédure de gonflage.
- Coller l'autocollant  correspondant sur le tableau de bord dans le champ de vision du conducteur.

S'il a été possible d'atteindre une pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, il est permis de reprendre la route à 80 km/h ou 50 mph maxi. ▶

! AVERTISSEMENT

- Si le pneu ne peut pas être gonflé au min. jusqu'à 2,0 bars, le dommage est trop important. Le produit d'étanchéification n'est pas en mesure d'étanchéifier le pneu. 🚫 Ne poursuivez pas la route ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Le flexible de gonflage des pneus et le compresseur d'air risquent de s'échauffer pendant le gonflage – risque de brûlures.

! ATTENTION

Éteignez le compresseur au plus tard à la fin de la durée de fonctionnement selon la notice du kit de dépannage du fabricant - autrement vous risquez d'endommager le compresseur ! Laissez le gonfleur refroidir pendant quelques minutes avant de rallumer.

Remarques concernant la conduite avec un pneu réparé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 307.

Vérifiez la pression du pneu réparé après 10 minutes de trajet.

Si la pression de gonflage est de 1,3 bar ou inférieure

➤ Il n'est alors pas possible d'étanchéifier suffisamment le pneu à l'aide du kit de dépannage. 🚫 **Ne reprenez pas la route !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Si la pression de gonflage est de 1,3 bar ou supérieure

- Corrigez la pression du pneu à la bonne valeur » page 297.
- Reprenez la route jusqu'au prochain atelier à 80 km/h ou 50 mph maximum.

! AVERTISSEMENT

Un pneu rempli de produit d'étanchéification n'a pas la même tenue de route qu'un pneu normal. Tenez compte des conseils suivants.

- Ne roulez pas à plus de 80 km/h ou 50 mph.
- Évitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.

Aide au démarrage

📖 Entrée en matière

! AVERTISSEMENT

- Tenir impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 289.
- Les consignes suivantes doivent être respectées en cas de manipulation de la batterie » page 294.
- Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en dessous de 0 °C. Lorsque la batterie est gelée, ne la démarrez pas à l'aide de la batterie d'un autre véhicule – risque d'explosion et d'irritation !
- N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule – risque d'explosion et d'irritation.

Démarrage assisté à l'aide de la batterie d'un autre véhicule

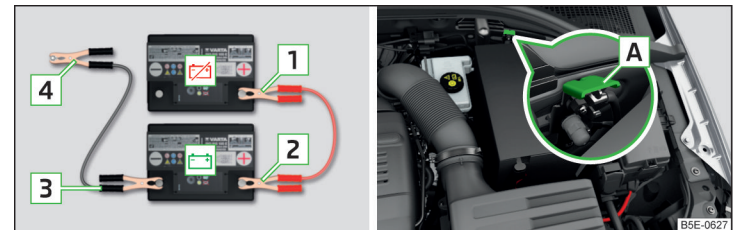


Fig. 336 Démarrage assisté : 🚫 - batterie déchargée, 📖 - batterie d'alimentation / masse du moteur sur le système START STOP

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 309.

Si le moteur ne peut pas être démarré parce que la batterie est déchargée, la batterie d'un autre véhicule peut être utilisée pour démarrer le moteur. N'utilisez que des câbles de démarrage d'une section suffisante et équipés de pinces isolées.

La **tension nominale** des deux batteries doit être de 12 V. La **capacité** (Ah) de la batterie fournissant le courant ne doit pas être de beaucoup inférieure à celle de la batterie déchargée.

Branchez les câbles de dépannage dans l'ordre suivant.

- Fixez la borne **1** sur le pôle positif de la batterie déchargée.
- Fixez la borne **2** sur le pôle positif de la batterie d'alimentation.
- Fixez la borne **3** sur le pôle négatif de la batterie d'alimentation.
- Sur les véhicules **avec** le système START STOP, branchez la borne **4** sur la masse du moteur **A** » fig. 336.
- Sur les véhicules **sans** système START STOP, branchez la borne **4** sur une pièce en métal massive reliée au bloc moteur ou directement sur le bloc moteur.

Lancement du moteur

- Mettez en marche le moteur du véhicule fournissant le courant et laissez-le tourner au ralenti.
- Procédez au démarrage du véhicule avec la batterie déchargée.
- Si le moteur ne démarre pas, interrompez le processus de démarrage au bout de 10 secondes et répétez-le au bout d'une demi-minute.
- Retirez les câbles de démarrage assisté exactement dans l'ordre **inverse** de la description ci-dessus.

! AVERTISSEMENT

- Ne branchez pas le câble de démarrage sur le pôle négatif de la batterie déchargée, risque d'explosion.
- Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent en aucun cas se toucher - risque de court-circuit !
- Le câble de démarrage raccordé au pôle positif de la batterie ne doit pas entrer en contact avec les pièces conductrices du véhicule - risque de court-circuit !
- Posez le câble d'aide au démarrage de façon à ce qu'il ne soit pas coincé par des pièces rotatives dans le compartiment moteur, risque de blessure et d'endommagement du véhicule.

Remorquage du véhicule

Consignes pour le remorquage du véhicule

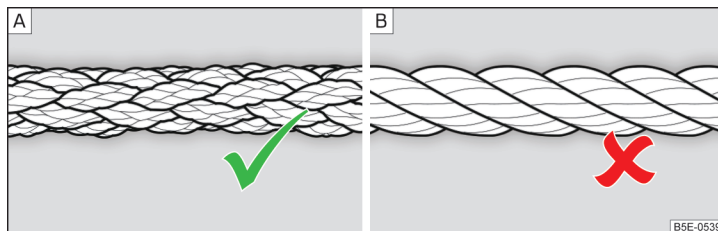


Fig. 337 Câble de remorquage tressé / Câble de remorquage tordu

Pour le remorquage avec un câble, utiliser uniquement un câble en fibres synthétiques tressées » fig. 337 - **A** » **I**.

Fixer le câble de remorquage ou la barre de remorquage sur l'**œillet de remorquage avant** » page 311, l'**œillet de remorquage arrière** » page 312 ou sur la **barre à boule amovible du dispositif d'attelage** » page 266.

Conditions pour le remorquage.

- ✓ **Les véhicules avec une boîte de vitesses automatique ne doivent pas être remorqués avec un essieu arrière relevé, risque d'endommagement de la boîte de vitesse !**
- ✓ Si la boîte de vitesses ne contient plus d'huile, le véhicule ne doit être tracté qu'avec les roues motrices levées ou être transporté sur un camion de dépannage ou une remorque.
- ✓ La vitesse maximum lors d'un remorquage est de **50 km/h**.
- ✓ S'il n'est pas possible de le remorquer normalement ou si la distance de remorquage dépasse 50 km, le véhicule doit être transporté sur un camion spécial ou une remorque.

Conducteur du véhicule remorquant

- Pour les véhicules à **BV mécanique**, passez les vitesses lentement au démarrage.
- Sur les véhicules avec **BV automatique**, accélérez avec précaution.
- Démarrez ensuite correctement, car le câble est tiré.

Conducteur du véhicule remorqué

- › Si possible, le véhicule doit être remorqué avec le moteur allumé. Le servo-frein et la direction assistée fonctionnent uniquement lorsque le moteur est allumé, sinon la pédale de frein doit être actionnée avec plus de force et plus de force est nécessaire pour la direction.
- › Si vous ne pouvez pas démarrer le moteur, mettez le contact afin que le volant ne se bloque pas et afin de pouvoir utiliser les clignotants, les essuie-glaces et le lave-glace.
- › Désengagez la vitesse ou, sur une boîte de vitesses manuelle, placez le levier sélecteur sur la position **N**.
- › Le câble de remorquage doit rester bien tendu pendant le remorquage.

! AVERTISSEMENT

- Lors du remorquage, ne pas utiliser de câble de remorquage entortillé
 - › fig. 337 - [B], l'oeillet de remorquage pourrait se dévisser du véhicule - risque d'accident.
- Le câble de remorquage ne doit pas être vrillé - risque d'accident.

! ATTENTION

- Ne faites pas démarrer le moteur du véhicule par remorquage - risque d'endommagement du moteur. Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » page 309, Aide au démarrage.
- En cas de remorquage en dehors des chaussées bitumées, les points de fixation risquent d'être trop sollicités et donc d'être endommagés.

i Nota

Nous recommandons d'utiliser le câble de remorquage de la gamme d'accès-soires d'origine ŠKODA.

Œillet de remorquage à l'avant



Fig. 338 Retirer le cache / monter l'oeillet de remorquage

Retirer/installer le cache

- › Pour **retirer** le cache, appuyez dessus dans le sens de la flèche [1] et retirez-le dans le sens de la flèche [2] » fig. 338.
- › Pour **installer** le cache, l'installer au niveau de la flèche [1] puis appuyer sur le bord opposé du cache. Le capuchon doit s'enclencher de façon sûre.

Démontage/remontage de l'oeillet de remorquage

- › Pour le **montage**, vissez l'oeillet de remorquage manuellement à fond dans le sens de la flèche [3] » fig. 338 » !.
- › **Serrez** l'oeillet de remorquage par ex. avec la clé de roue ou un outil similaire. Pour ce faire, placez la clé de roue à travers l'oeillet.
- › Pour le **démontage**, dévissez l'oeillet de remorquage dans le sens opposé à celui de la flèche [3].

! AVERTISSEMENT

L'oeillet de remorquage doit toujours être bien serré, sinon l'oeillet de remorquage risque de se fissurer pendant le remorquage.

Œillet de remorquage à l'arrière

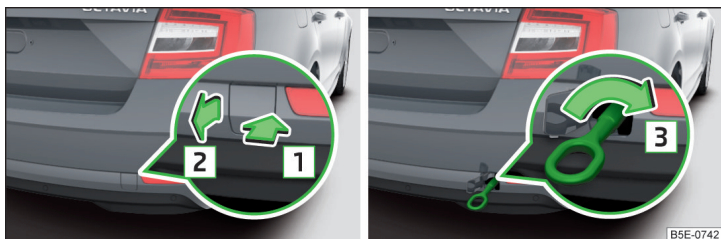


Fig. 339 Retirer le cache / Installer l'œillet de remorquage - Variante 1



Fig. 340 Retirer le cache / Installer l'œillet de remorquage - Variante 2

Retirer/installer le cache

- Pour **enlever** le cache, appuyez sur le cache dans le sens de la flèche **1** et enlevez celui-ci dans le sens de la flèche **2** » fig. 339 ou » fig. 340.
- Pour **installer** le cache, l'installer au niveau de la flèche **1** puis appuyer sur le bord opposé du cache. Le capuchon doit s'enclencher de façon sûre.

Démontage/remontage de l'œillet de remorquage

- Pour le **montage**, visser l'œillet de remorquage manuellement à fond dans le sens de la flèche **3** » fig. 339 ou » fig. 340 jusqu'à la butée » **!**
- **Serrez** l'œillet de remorquage par ex. avec la clé de roue ou un outil similaire. Pour ce faire, placez la clé de roue à travers l'œillet.
- Pour le **démontage**, dévissez l'œillet de remorquage dans le sens opposé à celui de la flèche **3**.

Véhicules avec dispositif d'attelage

Sur les véhicules avec un dispositif d'attelage de série, il n'y a pas de logement pour les œillets vissables à l'arrière. Utilisez la boule amovible pour un remorquage » page 266, *Dispositif d'attelage*.

! AVERTISSEMENT

L'œillet de remorquage doit toujours être bien serré, sinon l'œillet de remorquage risque de se fissurer pendant le remorquage.

Télécommande et voyants amovibles - changer la pile

📖 Entrée en matière

! ATTENTION

- La pile de recharge doit respecter les spécifications d'origine.
- Veillez à respecter la polarité lors du remplacement des piles.

i Nota

Nous vous recommandons de faire remplacer les piles défectueuses par un spécialiste.

Clé avec panneton de télécommande éjectable



Fig. 341 Démontez le cache / retirez la pile

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 312.

- Rabattez le barillet de la clé.
- Poussez le cache de la pile **A** » fig. 341 avec le pouce ou un tournevis plat au niveau **B**.

- Rabattez le cache dans le sens de la flèche **1**.
- Retirez la batterie déchargée dans le sens des flèches **2**.
- Maintenir n'importe quelle touche enfoncée pendant environ 5 s.
- Insérez la nouvelle pile.
- Posez le couvercle du compartiment des piles **A** et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Si la télécommande ne vous permet pas d'ouvrir ou de fermer le véhicule après le remplacement d'une pile, il faut synchroniser la clé » [page 67](#).

Télécommande du chauffage d'appoint (chauffage fixe)

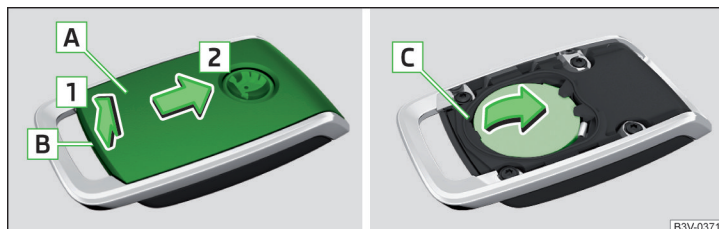


Fig. 342 Démontage le cache / retirer la pile

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 312.

- Avec un tournevis plat fin, détachez le cache **A** dans la zone **B** » [fig. 342](#).
- Pour retirer le cache, appuyez dessus dans le sens de la flèche **1** et retirez-le dans le sens de la flèche **2**.
- Retirez la pile avec le tournevis dans la zone **C** et remplacez-la.
- Insérez le couvercle de la batterie et enfoncez-le dans le sens inverse de la flèche **2** jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Lampes retirables



Fig. 343 Attache de blocage du couvercle de la pile

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 312.

- Soulever le couvercle du compartiment des piles en faisant levier avec un objet mince et pointu sur le clip d'arrêt **A** » [fig. 343](#).
- changer les piles .
- Poser le couvercle du compartiment des piles et appuyer dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

! ATTENTION

Si un mauvais type de batterie ou des piles non rechargeables sont utilisées, il existe un risque d'endommagement de la lampe et du système électrique du véhicule.

Déverrouillage/verrouillage d'urgence

Déverrouiller/verrouiller la portière du conducteur



Fig. 344 Poignée dans la portière conducteur : Relever le cache de la serrure / Cylindre de serrure avec clé

La portière du conducteur peut être verrouillée/déverrouillée d'urgence avec la clé à l'aide du cylindre de serrure.

- › Tirez sur la poignée de la portière et maintenez-la tirée.
- › Insérez la clé dans l'évidement sous le cache et relevez le cache dans le sens de la flèche » fig. 344.
- › Relâchez la poignée de la portière.
- › Pour les véhicules avec **direction à gauche**, insérer la clé avec panneton de télécommande éjectable **avec les touches orientées vers le haut** » fig. 344 dans le cylindre de serrure et déverrouiller/verrouiller le véhicule.
- › Pour les véhicules avec **direction à droite**, insérez la clé avec panneton de télécommande éjectable **avec les touches orientées vers le bas** dans le cylindre de serrure et déverrouillez/verrouillez le véhicule.
- › Tirez sur la poignée de la portière et maintenez-la tirée.
- › Remettez le couvercle en place.

! ATTENTION

Veillez à ne pas provoquer de dommages sur la peinture lors du déverrouillage/verrouillage de secours.

Verrouiller les portières sans le cylindre de fermeture

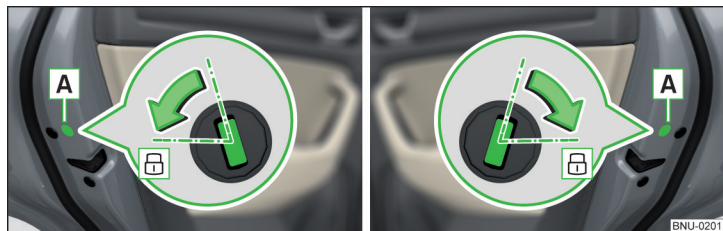


Fig. 345 Porte gauche/Porte droite

- › Ouvrir la porte correspondante.
- › Pour les véhicules avec le cache [A], enlever ce cache » fig. 345.
- › Insérez la clé du véhicule dans la fente et tournez-la dans le sens de la flèche (position auto-rabattue).
- › Remettez le cache [A] en place.

La porte est verrouillée une fois fermée.

Déverrouiller la poignée du capot du coffre à bagages



Fig. 346 Déverrouiller le capot variante 1 / variante 2

Le capot du coffre à bagages peut être déverrouillé manuellement de l'intérieur.

- › Insérez un tournevis ou un outil similaire dans l'ouverture de l'habillage » fig. 346 jusqu'en butée.
- › Déverrouillez le capot en appliquant un mouvement dans le sens de la flèche.

Déverrouillage de secours du levier sélecteur



Fig. 347 Démontez le cache / déverrouillez le levier sélecteur

- › Serrez le frein à main.
- › Ouvrir le vide-poches dans la console centrale avant ..
- › Prendre le couvercle [A] au niveau des flèches et le soulever avec précaution dans le sens des flèches 1 par l'avant, puis par l'arrière » fig. 347.

- Appuyez sur la partie jaune en plastique dans le sens de la flèche **2**, tout en appuyant sur le bouton de blocage sur la poignée du levier sélecteur et placez le levier en position **N**.

Si le levier sélecteur revient sur la position **P**, celui-ci se verrouille alors de nouveau.

Remplacement des balais d'essuie-glace

Entrée en matière

! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, remplacez les balais d'essuie-glace une à deux fois par an.

Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise



Fig. 348
Régler la position d'entretien
des balais d'essuie-glace

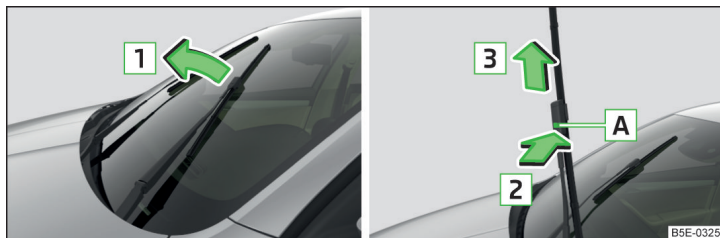


Fig. 349 Remplacer les balais d'essuie-glace du pare-brise avant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 315.

Fermez le capot du moteur et amenez les balais des essuie-glaces dans la position d'entretien avant d'échanger les balais d'essuie-glace.

Régler la position d'entretien

- Mettez le contact et coupez-le.
- Enfoncer le levier de commande dans le sens de la flèche dans les 10 secondes » fig. 348 et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes environ.

Retirer le balai d'essuie-glace

- Relever le bras d'essuie-glace du pare-brise dans le sens de la flèche **1** » fig. 349.
- Renversez le bras d'essuie-glace jusqu'à la butée en direction du bras d'essuie-glace.
- Maintenez les balais des essuie-glaces et appuyez sur le fusible **A** dans le sens de la flèche **2**.
- Retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche **3**.

Fixer le balai d'essuie-glace

- Poussez le compartiment dans le sens contraire de la flèche **3** jusqu'en butée. Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
- Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.
- Mettre le contact et pousser la manette de commande dans le sens de la flèche » fig. 348.

Les bras d'essuie-glace se déplacent dans la position de base.

Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière



Fig. 350 Remplacez le balai d'essuie-glace de la lunette arrière.

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 315.

Retirer le balai d'essuie-glace

- Relever le bras d'essuie-glace du pare-brise dans le sens de la flèche **1** » fig. 350.
- Renversez le bras d'essuie-glace jusqu'à la butée en direction du bras d'essuie-glace.
- Maintenez les balais des essuie-glaces et appuyez sur le fusible **A** dans le sens de la flèche **2**.
- Retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche **3**.

Fixer le balai d'essuie-glace

- Poussez le compartiment dans le sens contraire de la flèche **3** jusqu'en butée. Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
- Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

Fusibles et ampoules

Fusibles

📖 Entrée en matière

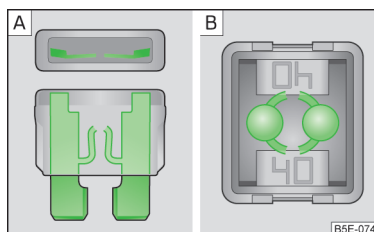


Fig. 351
Fusible fondu

Les circuits électriques sont protégés par des fusibles. Un fusible qui a grillé est reconnaissable au fait que sa bague métallique a fondu » fig. 351 [A]/[B].

⚠ AVERTISSEMENT

Avant tout travail dans le compartiment moteur, lire et respecter les avertissements » page 289.

⚠ ATTENTION

- Remplacez le fusible défectueux par un neuf du **même** ampérage.
- Si ule fusible neuf grille à nouveau après peu de temps, demandez de l'aide à un atelier spécialisé.
- « Ne réparez pas » les fusibles et ne les remplacez pas par des plus puissants, cela pourrait provoquer un incendie et d'autres installations électriques risqueraient d'être endommagées.

i Nota

- Nous vous recommandons de toujours avoir quelques fusibles de rechange dans votre véhicule.
- Plusieurs consommateurs peuvent être rattachés à un fusible. Plusieurs fusibles peuvent être affectés à un consommateur.

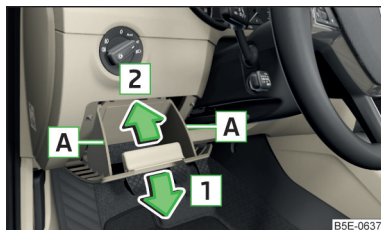


Fig. 352
Vide-poches côté conducteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **II** à la page 316.

Le compartiment de fusibles est situé derrière le vide-poches du côté conducteur.

Échange d'un fusible

- › Retirez la clé, désactivez l'éclairage et tous les consommateurs électriques.
- › Ouvrir le vide-poches côté conducteur avant.
- › Saisissez le vide-poches dans la zone **A** et rabattez-le en tirant dans le sens de la flèche **1** (une force importante est nécessaire pour le rabattre) » fig. 352.
- › Saisir l'agrafe en plastique qui se situe en dessous du cache de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur » fig. 355 à la page 319.
- › Retirer le fusible défectueux avec la pince, puis insérer le nouveau fusible.
- › Replacer l'agrafe dans son emplacement d'origine.
- › Fermer le couvercle dans le sens inverse de la flèche **2**, jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

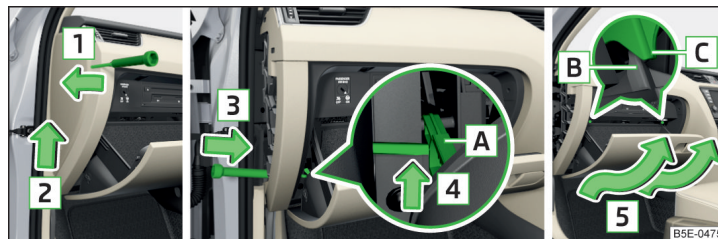


Fig. 353 Vide-poches côté passager

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **I** et **II** à la page 316.

Le compartiment de fusibles est situé derrière le vide-poches du côté conducteur.

Démontage du vide-poches et remplacement du fusible

- › Retirez la clé, désactivez l'éclairage et tous les consommateurs électriques.
- › Glissez un tournevis sous le revêtement latéral » fig. 353.
- › Déverrouillez le cache dans le sens de la flèche **1**.
- › Extrayez le cache dans le sens de la flèche **2**.
- › Ouvrez le vide-poches.
- › Insérez dans le sens de la flèche **3** un tournevis sur le côté du tableau de bord.
- › Déverrouillez avec le tournevis le blocage **A** du vide-poches dans le sens des flèches **4**.
- › Retirez le vide-poches dans le sens de la flèche **5**.
- › Saisir l'agrafe en plastique qui se situe en dessous du cache de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur » fig. 355 à la page 319.
- › Retirez le fusible défectueux avec la pince, puis insérez le nouveau fusible.
- › Replacer l'agrafe dans son emplacement d'origine.

Vide-poches / Phonebox

- › Insérez l'appui de butée **B** du vide-poches derrière les supports **C** » fig. 353.
- › Insérez le vide-poches dans le sens contraire à la flèche **5**.
- › Insérez le blocage et verrouillez-le dans le sens contraire à la flèche **4** au moyen du tournevis.

- Insérez le revêtement latéral dans le sens contraire à la flèche **2**.
- Appuyez sur le revêtement latéral dans le sens contraire à la flèche **1**.
- Fermez le vide-poches.

Fusibles dans le tableau de bord

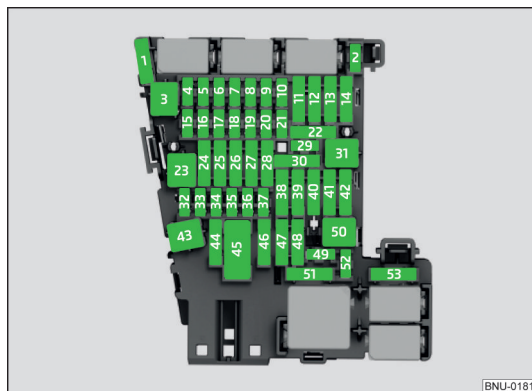


Fig. 354
Fusibles :

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 316.

N°	Consommateur
1	Non affecté
2	Non affecté
3	Non affecté
4	Chauffage du volant
5	Bus de données
6	Portée des capteurs
7	Calculateur du climatiseur, chauffage, récepteur de la radiocommande du chauffage stationnaire, levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique, relais du chauffage de la lunette arrière, relais du chauffage du pare-brise, protection contre le retrait de la clé de contact (véhicule à boîte de vitesses automatique)
8	Interrupteur d'éclairage, capteur de pluie, raccord de diagnostic, éclairage ambiant, appareil de commande pour les feux avant

N°	Consommateur
9	Quatre roues motrices
10	Écran de l'Infotainment
11	Eclairage à gauche
12	Infotainment
13	Rétracteur de ceinture - côté conducteur
14	Ventilateur de soufflante pour le climatiseur, chauffage
15	Verrouillage électrique de la direction
16	Phonebox, chargement sans fil du téléphone
17	Combiné d'instruments, appel d'urgence
18	Caméra de recul
19	Système KESSY
20	Manette de commande sous le volant
21	Amortisseur adaptatif
22	Dispositif d'attelage
23	Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique
24	Éclairage à droite
25	Verrouillage centralisé - portière avant gauche, lève-vitre à gauche, rétroviseur extérieur à gauche, chauffage, fonction de rabattage, réglage des rétroviseurs
26	Chauffage des sièges avant
27	Éclairage intérieur
28	Dispositif d'attelage
29	SCR (AdBlue®)
30	Sièges arrière chauffants
31	Non affecté
32	Système d'assistance au stationnement, assistant aux manœuvres de stationnement
33	Airbag, contacteur pour feux de détresse
34	ASR, ESC, affichage du contrôle des pneus, climatisation, interrupteur des feux arrière, rétroviseur à obscurcissement automatique, START-STOP, sièges arrière chauffants, prise 230 Volts, générateur de son sportif

N°	Consommateur
35	Réglage de la portée des feux, prose de diagnostic, capteur (caméra) derrière le pare-brise, capteur radar
36	Phare droit
37	Phare gauche
38	Dispositif d'attelage
39	Verrouillage centralisé - portière avant gauche, lève-vitre à gauche, rétroviseur extérieur à gauche, chauffage, fonction de rabattage, réglage des rétroviseurs
40	Prise 12 volts
41	Rétracteur de ceinture - côté passager avant
42	Verrouillage centralisé, portières arrière, système de nettoyage des feux, système de nettoyage des phares
43	Amplificateur musical
44	Dispositif d'attelage
45	Sièges réglables électriques
46	Prise 230 volts
47	Essuie-glace de lunette arrière
48	Assistant de contrôle des angles morts
49	Démarrage du moteur, interrupteur de la pédale d'embrayage
50	Ouverture du capot de coffre à bagages
51	SCR (AdBlue®)
52	Prise USB
53	Chauffage de la lunette arrière

Fusibles dans le compartiment moteur



Fig. 355 cache de la boîte à fusibles Retirer le cache / attache en plastique pour les fusibles

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 316.

Échange d'un fusible

- Retirez la clé, désactivez l'éclairage et tous les consommateurs électriques.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage du cache dessus dans le sens de la flèche **1** et retirez-le dans le sens de la flèche **2** » fig. 355.
- Saisir l'agrafe en plastique qui se situe en dessous du cache de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur » fig. 355.
- Retirer le fusible défectueux avec la pince, puis insérer le nouveau fusible.
- Replacer l'agrafe dans son emplacement d'origine.
- Placez le cache, enfoncez le bouton de verrouillage du cache et verrouillez-le.

⚠ ATTENTION

Le couvercle du boîtier à fusibles doit être installé correctement dans le compartiment moteur, sinon de l'eau risque de s'infiltrer à l'intérieur et il existe un risque d'endommagement du véhicule !

Fusibles dans le compartiment moteur

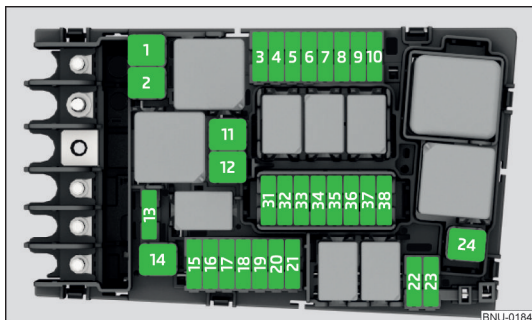


Fig. 356
Fusibles :

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 316.

N°	Consommateur
1	ESC, ABS, frein à main
2	ESC, ABS
3	Système de commande du moteur
4	Ventilateur de radiateur, capteur de température d'huile, compteur d'air massique, soupape de commande de pression de carburant, chauffage électrique d'appoint, soupape de pression d'huile, soupape de recirculation des gaz d'échappement, bougie de préchauffage, SCR (AdBlue®)
5	Allumage, bobine du relais GNC, soupape d'injection, soupape de dosage du carburant
6	Capteur de freinage
7	Pompe de liquide de refroidissement, volets de radiateur, soupape de pression d'huile, soupape d'huile de transmission, chauffage de ventilation de carter
8	Sonde Lambda
9	Allumage, clapet d'échappement
10	Pompe à carburant, allumage
11	Chauffage additionnel électrique
12	Chauffage additionnel électrique

N°	Consommateur
13	Chauffage du pare-brise - à gauche
14	Chauffage du pare-brise - à droite
15	Klaxon
16	Contact, pompe à carburant, relais CNG
17	ABS, ESC, système de contrôle du moteur, relais pour le chauffage du pare-brise
18	Bus de données, module de données batterie
19	Essuie-glace avant
20	Alarme antivol
21	Boîte de vitesses automatique
22	Système de commande du moteur
23	Démarrreur
24	Chauffage additionnel électrique
31	Pompe à vide pour système de freinage
32	Non affecté
33	Pompe à huile pour boîte de vitesses automatique
34	Différentiel de l'essieu avant
35	Non affecté
36	Non affecté
37	Chauff. stat.
38	Non affecté

Ampoules

📖 Entrée en matière

Cette notice d'utilisation ne décrit que le remplacement des ampoules réalisable par soi-même et ne présentant pas de difficulté. Le changement des autres ampoules ou éclairages LED doit être effectué par un atelier spécialisé.

C'est pourquoi nous vous recommandons, en cas de doutes, de faire remplacer une ampoule par un atelier spécialisé ou d'avoir recours à un autre spécialiste. ▶

- ▶ Avant de remplacer une ampoule, coupez l'allumage et éteignez tous les éclairages.
- ▶ Ne remplacez les ampoules défectueuses que par des ampoules du même modèle. La désignation se trouve sur le socle de l'ampoule ou sur le verre de l'ampoule.

Nous recommandons de faire contrôler le réglage des phares et des feux de croisement par un atelier spécialisé après le remplacement d'une ampoule.

! AVERTISSEMENT

- Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » [page 289](#).
- Un éclairage insuffisant de la route devant le véhicule ou une visibilité insuffisante du véhicule par d'autres usagers de la route peut entraîner des accidents.
- Les ampoules H7, H8 et H15 sont sous pression et peuvent éclater lors d'un remplacement – risque de blessure ! Lors du remplacement, nous vous recommandons de porter des gants et des lunettes de protection.

! ATTENTION

- N'attrapez pas le verre des ampoules à mains nues (même la plus petite saleté peut diminuer la longévité des ampoules). Utilisez un chiffon propre, une serviette ou quelque chose de similaire.
- Le couvercle du boîtier à fusibles doit être installé correctement dans le compartiment moteur, sinon de l'eau risque de s'infiltrer à l'intérieur et il existe un risque d'endommagement du véhicule !

i Nota

Nous vous recommandons de toujours emmener un coffret d'ampoules de rechange dans le véhicule.

Emplacement des ampoules dans les phares avant halogènes

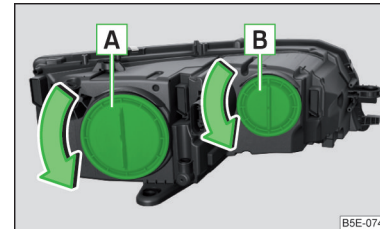


Fig. 357
Phare principal gauche

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 321.

Emplacement des ampoules » [fig. 357](#)

- A** Feux de croisement
- B** Feux de route

Remplacement de l'ampoule du feu de croisement



Fig. 358 Remplacement de l'ampoule du feu de croisement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 321.

- Tournez le capuchon **A** » [fig. 357](#) à la page 321 dans le sens des flèches.
- Défaites la fiche avec l'ampoule dans le sens des flèches **1** » [fig. 358](#).
- Retirez la fiche avec l'ampoule dans le sens des flèches **2**.
- Débranchez la fiche.
- Enfichez la prise sur la nouvelle ampoule de façon à ce que le nez de fixation **A** soit tourné vers le haut sur l'ampoule.

- Enfichez la prise avec la lampe dans le sens de la flèche **2** jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Placez le capuchon **A** » fig. 357 à la page 321 et tournez-le dans le sens inverse des flèches.

Remplacement de l'ampoule des feux de route

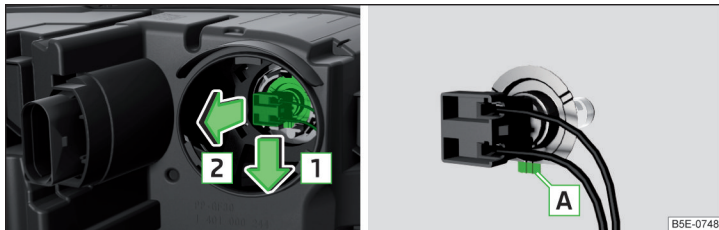


Fig. 359 Remplacement de l'ampoule des feux de route

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 321.

- Tourner le capuchon **B** » fig. 357 à la page 321 dans le sens des flèches.
- Défaire la fiche avec l'ampoule dans le sens des flèches **1** » fig. 359.
- Retirer la prise avec la lampe dans le sens de la flèche **2**.
- Débrancher la fiche.
- Enfichez la prise sur la nouvelle ampoule de façon à ce que le nez de fixation **A** soit tourné vers le bas sur l'ampoule.
- Enfichez la prise avec la lampe dans le sens de la flèche **2** jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Placez le capuchon **B** » fig. 357 à la page 321 et tournez-le dans le sens inverse des flèches.

Remplacement de l'ampoule du feu de l'antibrouillard

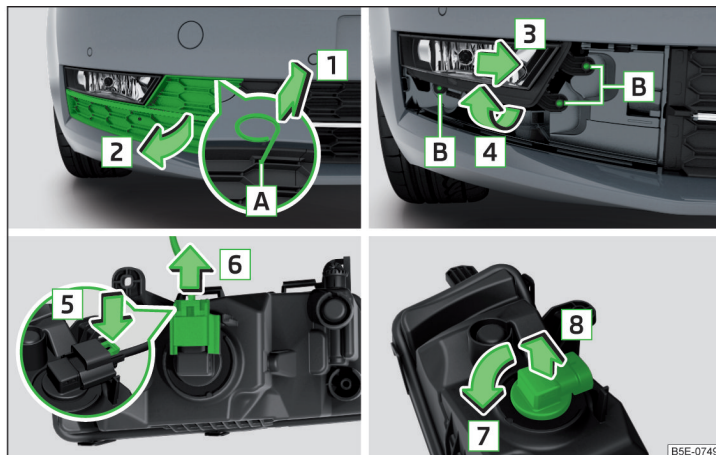


Fig. 360 Démontage du feu antibrouillard/remplacement de l'ampoule - variante 1

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 321.

Démontez la grille de protection et les phares

- Insérer l'étrier dans l'orifice **A** pour retirer les enjoliveurs intégraux de roue » fig. 360.
- Pour retirer, tirez sur les crochets dans le sens de la flèche **1** et retirez la grille dans le sens de la flèche **2**.
- Dévissez les vis **B** avec le tournevis de l'outillage de bord.
- Soulevez le feu antibrouillard dans le sens de la flèche **3** et le retirer dans le sens de la flèche **4**.

Remplacement de l'ampoule

- Comprimer le verrouillage sur le connecteur dans le sens de la flèche **5**.
- Enfichez la fiche dans le sens des flèches **6**.
- Tournez la douille avec l'ampoule jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **7**.
- Retirez la douille avec l'ampoule dans le sens de la flèche **8**.

- Insérez une nouvelle douille avec l'ampoule dans le phare et tournez-la jusqu'à la butée dans le sens inverse de la flèche [7].
- Branchez la fiche.

Montage du phare et de la grille de protection

- Insérez le feu anti-brouillard dans le sens inverse de la flèche [4] » fig. 360, déplacez-le et vissez-le dans le sens inverse de la flèche [3].
- Installez la grille et enfoncez-la prudemment jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Remplacement de l'ampoule du feu de l'antibrouillard

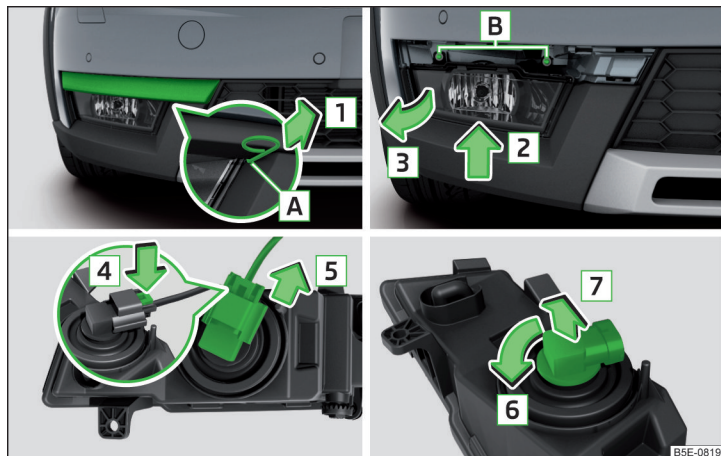


Fig. 361 Démontage du feu antibrouillard/remplacement de l'ampoule - variante 2

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [1] et [2] à la page 321.

Démontez la grille de protection et les phares

- Insérer l'étrier dans l'orifice [A] pour retirer les enjoliveurs intégraux de roue » fig. 361.
- Défaite la grille de protection en tirant sur les crochets dans le sens de la flèche [1].
- Dévissez les vis [B] avec le tournevis de l'outillage de bord.

- Soulevez le phare dans le sens de la flèche [2] et le retirer dans le sens de la flèche [3].

Remplacement de l'ampoule

- Comprimer le verrouillage sur le connecteur dans le sens de la flèche [4].
- Enfichez la fiche dans le sens des flèches [5].
- Tournez la douille avec l'ampoule jusqu'à la butée dans le sens de la flèche [6].
- Retirez la douille avec l'ampoule dans le sens de la flèche [7].
- Insérez une nouvelle douille avec l'ampoule dans le phare et tournez-la jusqu'à la butée dans le sens inverse de la flèche [6].
- Branchez la fiche.

Montage du phare et de la grille de protection

- Pour remonter le phare antibrouillard, insérez-le dans le sens de la flèche [3] » fig. 361 et vissez-le à fond.
- Installez la grille et enfoncez-la prudemment jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Démontage et remontage du bloc optique arrière

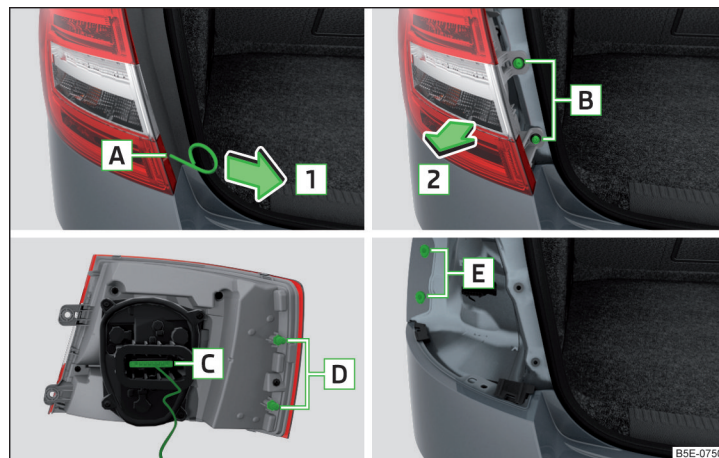


Fig. 362 Démontez la lampe

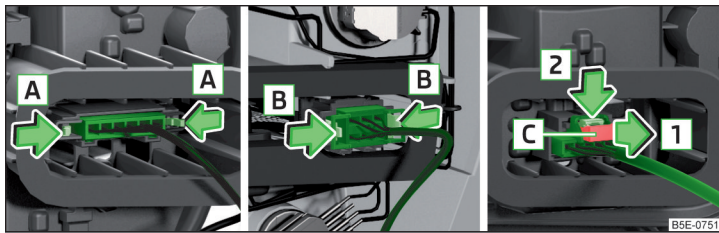


Fig. 363 Variantes de connecteurs

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 321.

Démontage

- Ouvrez le capot du coffre à bagages.
- Insérer l'étrier dans l'orifice **A**¹⁾ pour retirer les enjoliveurs intégraux de roue » fig. 362.
- Défaire la grille de protection en tirant sur les crochets dans le sens de la flèche **1**.
- Dévissez les vis **B** avec le tournevis de l'outillage de bord.
- Tenir la lampe et l'extraire avec précaution dans le sens de la flèche **2**.
- Débranchez la fiche **C**.

Retirer la prise

Le type de connecteur varie en fonction de l'équipement du véhicule » fig. 363.

- Sur les prises avec des languettes de sécurité latérales, elles doivent être enfoncées dans le sens de la flèche **A** ou **B** et retirer la prise avec précaution.
- Sur les prises avec des languettes de sécurité extensibles **C** elles doivent être tirées dans le sens de la flèche **1**, puis les embouts de fixation doivent être enfoncés dans le sens de la flèche **2** et le connecteur doit être retiré avec précaution.

Pose

- Enfichez la fiche dans la lampe et verrouillez-la de façon sûre.
- Pour la fiche avec languette étirable, sécurisez cette dernière dans le sens inverse de la flèche **1** » fig. 363.

¹⁾ L'emplacement de l'orifice peut varier selon l'équipement du véhicule.

- Insérer l'ampoule avec les tourillons **D** dans les orifices **E** » fig. 362 de la carrosserie.
- Sortez la lampe avec précaution » **!**.
- Vissez fermement le bloc optique arrière et mettez le cache en place. Le cache doit être bien bloqué.
- Fermez le capot du coffre à bagages.

! ATTENTION

- Veillez à ne pas coincer le faisceau de câbles entre la carrosserie et l'ampoule lors du remontage – risque d'endommagement de l'installation électrique et de pénétration d'eau.
- Si vous n'êtes pas sûr si le faisceau de câbles est coincé ou non, nous vous recommandons de faire contrôler le branchement de l'ampoule par un atelier spécialisé.
- Lors du démontage et du remontage du feu arrière, veillez à ne pas endommager la peinture du véhicule et le bloc optique arrière.

Remplacer les ampoules dans les feux arrière - Variante 1

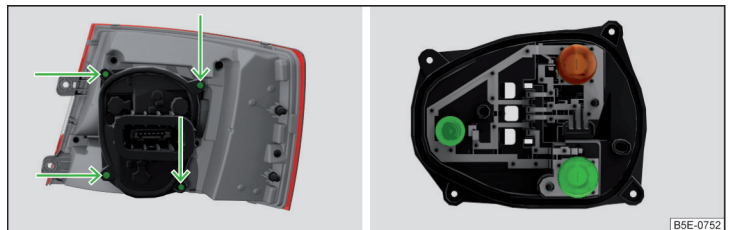


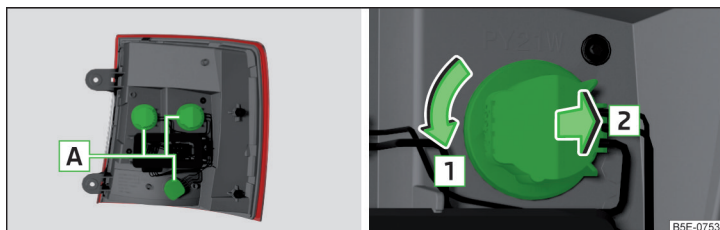
Fig. 364 Partie extérieure de la lampe / support avec ampoule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 321.

- Dévissez le porte-ampoule » fig. 364 à l'aide du tournevis faisant partie de l'outillage de bord et retirez le porte-ampoule du bloc optique arrière.
- Tournez l'ampoule correspondante jusqu'en butée **dans le sens anti-horaire** et retirez-la du support.
- Insérez une nouvelle ampoule dans le support et vissez-la **en sens horaire** jusqu'en butée.

- › Visser la douille de l'ampoule en place dans le feu arrière.

Remplacer les ampoules dans les feux arrière - Variante 2



B5E-0753

Fig. 365 Retirer la partie extérieure de la lampe/la douille avec l'ampoule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 321.

- › Tourner la douille avec l'ampoule **A** dans le sens de la flèche **1** » fig. 365.
- › Retirez la fiche avec l'ampoule dans le sens des flèches **2**.
- › Poussez l'ampoule défectueuse dans la douille **en sens antihoraire** jusqu'en butée et faites-la sortir.
- › Insérez une nouvelle ampoule dans la douille et tournez l'ampoule en sens **horaire** jusqu'en butée.
- › Remettez la douille avec l'ampoule en place dans le boîtier de la lampe et faites-la tourner jusqu'en butée dans le sens inverse de la flèche **1**.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Données de base sur le véhicule

📖 Entrée en matière

Les données de la documentation technique du véhicule ont toujours la priorité sur les données de cette Notice d'utilisation.

Les performances indiquées ont été déterminées sans les équipements susceptibles de réduire la puissance, comme par ex. le climatiseur.

Les valeurs indiquées ont été déterminées selon des règles et dans des conditions définies par des réglementations légales ou des prescriptions techniques pour la détermination des données d'exploitation et techniques des véhicules motorisés.

Les valeurs spécifiées s'appliquent pour le modèle de base sans équipement en option.

Données du véhicule

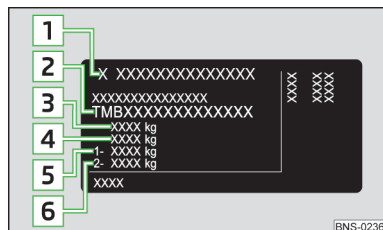


Fig. 366
Plaquette signalétique

Plaquette signalétique

La plaquette signalétique » fig. 366 se trouve dessous, sur le montant B côté passager.

La plaquette signalétique comporte les caractéristiques suivantes.

- 1 Fabricant du véhicule
- 2 Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- 3 Poids total maximum autorisé

- 4 Poids d'attelage maximum autorisé (véhicule tracteur et remorque)
- 5 Charge autorisée sur l'essieu avant
- 6 Charge autorisée sur l'essieu arrière

Numéro d'identification du véhicule (VIN)

Le VIN (numéro de carrosserie) est estampé dans le compartiment moteur sur le dôme de suspension de droite. Ce numéro se trouve sur une plaquette dans l'angle inférieur gauche, sous le pare-brise (conjointement à un code-barres VIN) ainsi que sur la plaquette signalétique.

Le numéro VIN peut également être affiché dans l'Infodivertissement dans le menu **CAR** / 🚗 → 📶 → **Service**.

Numéro du moteur

Le numéro du moteur est gravé sur le bloc-moteur.

Informations complémentaires (applicables pour la Russie)

Le numéro d'homologation de type complet du moyen de transport est mentionné dans les documents du véhicule.

Poids d'attelage maximal autorisé

Le poids d'attelage maximum autorisé indiqué concernent uniquement les hauteurs jusqu'à 1 000 m au-dessus du niveau de la mer.

Puis l'altitude augmente, plus la puissance du moteur baisse, et le pouvoir de traction en côte se réduit en conséquence. Le poids d'attelage maximum autorisé se réduit ainsi de 10 % environ par tranche supplémentaire de 1 000 m d'altitude entamée.

Le poids d'attelage se compose du poids effectif du véhicule tracteur chargé et de la remorque chargée.

! AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas les valeurs prescrites pour la charge maximum autorisée - risque d'accident et d'endommagements !

Poids en charge

Cette donnée correspond à un poids en charge aussi réduit que possible sans équipements augmentant le poids (par ex. la roue de secours, etc.) Le poids en charge inclut également 75 kg de poids du conducteur, le poids des fluides nécessaires au fonctionnement, ainsi que de l'outillage de bord et un remplissage à au moins 90 % du réservoir de carburant. ▶

Poids en charge - Octavia

Moteur	Boîte de vitesses	Poids en charge (kg)
1,0 l/85 kW TSI	BM	1246
	DSG	1268
1,4 l/110 kW TSI	BM	1265
	DSG	1289
1,5 l/110 kW TSI	BM	1280
	DSG	1295
1,6 l/81 kW MPI	BM	1223
	AG	1263
1,8 l/132 kW TSI	DSG (EU5)	1343
	DSG (EU6)	1345
2,0 l/140 kW TSI	DSG	1388
	DSG 4x4	1473
1,6 l/85 kW TDI CR	BM	1348
	BM 4x4	1463
	DSG	1363
2,0 l/105 kW TDI CR	BM	1335
	DSG	1355
2,0 l/110 kW TDI CR	BM	1373
	DSG	1408
	DSG 4x4	1501
2,0 l/135 kW TDI CR	DSG 4x4	1517

Poids en charge - Octavia RS

Moteur	Boîte de vitesses	Poids en charge (kg)
2,0 l/180 kW TSI	BM	1410
	DSG	1442/1448 ^{a)}
2,0 l/135 kW TDI CR	DSG	1478
	DSG 4x4	1551

^{a)} Applicable pour les véhicules répondant à la norme sur les gaz EU6BG.

Poids en charge - Octavia Combi

Moteur	Boîte de vitesses	Poids en charge (kg)
1,0 l/85 kW TSI	BM	1268
	DSG	1290
1,4 l/110 kW TSI	BM	1287
	DSG	1311
1,5 l/96 kW TSI G-TEC	DSG	1389/1528 ^{a)}
1,5 l/110 kW TSI	BM	1302
	DSG	1317
1,6 l/81 kW MPI	BM	1245
	AG	1285
1,8 l/132 kW TSI	DSG (EU5)	1365
	DSG (EU6)	1367
2,0 l/140 kW TSI	DSG	1410
	DSG 4x4	1495
1,6 l/85 kW TDI CR	BM	1370
	BM 4x4	1485
	DSG	1385
2,0 l/105 kW TDI CR	BM	1357
	DSG	1377
2,0 l/110 kW TDI CR	BM	1395
	DSG	1430
	DSG 4x4	1523
2,0 l/135 kW TDI CR	DSG 4x4	1539

^{a)} S'applique aux véhicules sans attelage de remorque.

Poids en charge - Octavia Combi RS

Moteur	Boîte de vitesses	Poids en charge (kg)
2,0 l/180 kW TSI	BM	1432
	DSG	1464 ^{a)} /1470
2,0 l/135 kW TDI CR	DSG	1500
	DSG 4x4	1573

^{a)} Applicable pour les véhicules répondant à la norme sur les gaz EU6BG.

Poids en charge - Octavia Combi Scout

Moteur	Boîte de vitesses	Poids en charge (kg)
2,0 l/140 kW TSI	DSG 4x4	1566
2,0 l/110 kW TDI CR	DSG 4x4	1594
2,0 l/135 kW TDI CR	DSG 4x4	1608

Chargement

À partir de la différence entre le poids total maximum autorisé et le poids en charge, il est possible de calculer la charge utile maximum approximative.

La charge utile se compose des poids suivants :

- ▶ Le poids des passagers.
- ▶ Le poids de l'ensemble des bagages et autres objets chargés.
- ▶ Le poids du chargement de toit inhérent au système de retenue de chargement de toit.
- ▶ Équipements exclus du poids en charge.
- ▶ La charge sur timon avec remorque » [page 266](#).

Mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO₂ conformément aux prescriptions ECE et aux directives UE

Les données relatives à la consommation de carburant et aux émissions de CO₂ n'étaient pas disponibles au moment de la mise sous presse.

Vous trouverez les données applicable à votre véhicule dans la documentation technique du véhicule (par ex. dans la documentation d'homologation du véhicule et dans le document COC) ou pouvez demander à un partenaire ŠKODA.

i Nota

- Les valeurs d'émission et de consommation de carburant ont été déterminées selon des règles et dans des conditions définies par des réglementations légales ou des prescriptions techniques pour la détermination des données d'exploitation et techniques des véhicules motorisés.
- En fonction de l'étendue des équipements, du style de conduite, de la circulation, des conditions climatiques et de l'état du véhicule, la consommation effective dans l'utilisation en pratique du véhicule peuvent différer des valeurs données.

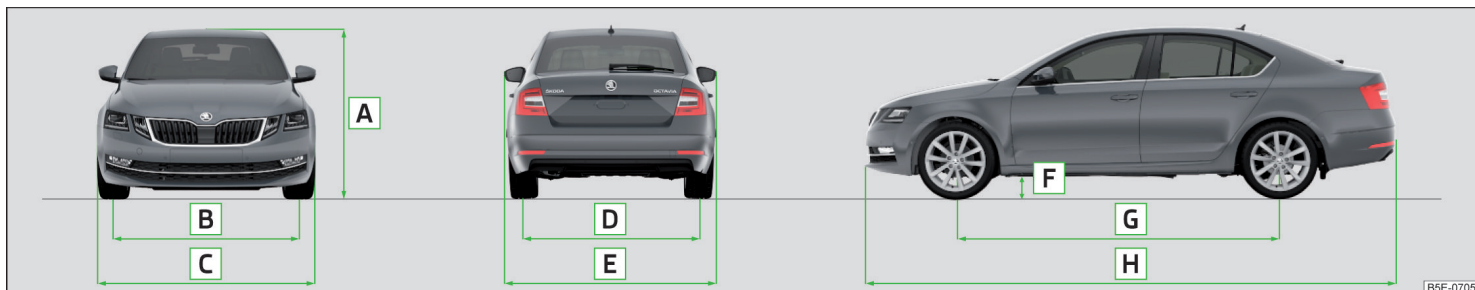


Fig. 367 Dimensions du véhicule

Les dimensions du véhicule contenues de la documentation technique du véhicule ont toujours la priorité sur les données de cette Notice d'utilisation. Les dimensions spécifiées ci-après s'appliquent pour le modèle de base sans équipement en option.

Dimensions du véhicule avec le poids en charge sans conducteur (en mm)

» fig. 367 Indication		Octavia	Octavia 4x4	Octavia RS	
A	Hauteur	1461	1459	1448/1464 ^{a)}	
B	Ecartement des roues avant » page 331				
C	Largeur	1814	1814	1814	
D	Ecartement des roues arrière » page 331				
E	Largeur y compris rétroviseurs extérieurs	2017	2017	2017	
F	Garde au sol	Cote de base	141	138	142
		Véhicules équipés du moteur 2,0 l/180 kW TSI ou 2,0 l/135 kW TDI	-	-	- ^{b)}
G	Empattement	Cote de base	2686	2680	2680
		Véhicules équipés du moteur 1,8 l/132 kW TSI et 2,0 l/140 kW TSI	2680	-	-
H	Longueur	4670	4670	4689	

^{a)} Valable pour certains pays seulement.

^{b)} Les valeurs n'étaient pas disponibles au moment de la publication de la présente notice.

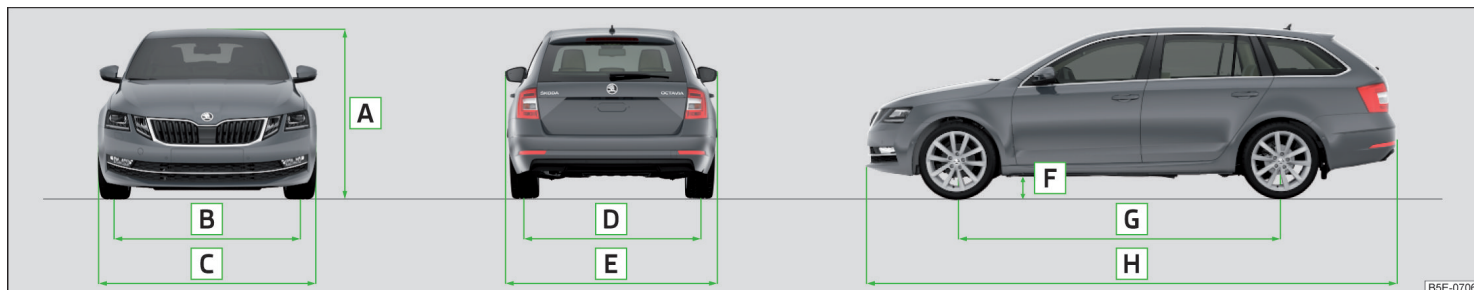


Fig. 368 dimensions du véhicule

Les dimensions du véhicule contenues de la documentation technique du véhicule ont toujours la priorité sur les données de cette Notice d'utilisation. Les dimensions spécifiées ci-après s'appliquent pour le modèle de base sans équipement en option.

Dimensions du véhicule avec le poids en charge sans conducteur (en mm)

» fig. 368	Indication		Octavia Combi	Octavia Combi 4x4	Octavia Combi RS	Octavia Combi Scout
A	Hauteur	Cote de base	1465	1463	1452/1467 ^{a)}	1531
		Véhicules G-TEC	- ^{b)}	-	-	-
B	Ecartement des roues avant » page 331					
C	Largeur		1814	1814	1814	1814
D	Ecartement des roues arrière » page 331					
E	Largeur y compris rétroviseurs extérieurs		2017	2017	2017	2017
F	Garde au sol	Cote de base	141	139	142	171
		Véhicules G-TEC	- ^{b)}	-	-	-
G	Empattement	Cote de base	2686	2680	2680	2680
		Véhicules G-TEC	- ^{b)}	-	-	-
H	Longueur		4667	4667	4689	4687

^{a)} Valable pour certains pays seulement.

^{b)} Les valeurs n'étaient pas disponibles au moment de la publication de la présente notice.

Gabarit avant/arrière

Moteur	Gabarit à l'avant	Gabarit à l'arrière
1,0 l/85 kW TSI	1549	1540
1,4 l/110 kW TSI	1543	1534
1,5 l/96 kW TSI G-TEC	-a)	-a)
1,5 l/110 kW TSI	1543	1534
1,6 l/81 kW MPI	1549	1540
1,8 l/132 kW TSI	1543	1542
2,0 l/140 kW TSI	1543/1538 ^{b)}	1542/1539 ^{b)}
2,0 l/180 kW TSI	1535	1544
1,6 l/85 kW TDI CR	1549	1540/1548 ^{c)}
2,0 l/105 kW TDI CR	1543	1534
2,0 l/110 kW TDI CR	1543/1538 ^{b)}	1534/1539 ^{b)} /1542 ^{c)}
2,0 l/135 kW TDI CR	1543 ^{c)} /1535 ^{d)} /1538 ^{b)}	1542 ^{c)} /1544 ^{d)} /1539 ^{b)}

a) Les valeurs n'étaient pas disponibles au moment de la publication de la présente notice.

b) S'applique aux véhicules Octavia Scout.

c) S'applique aux véhicules Octavia 4x4 / Octavia Combi 4x4.

d) S'applique aux véhicules Octavia RS / Octavia Combi RS.

Angle d'attaque

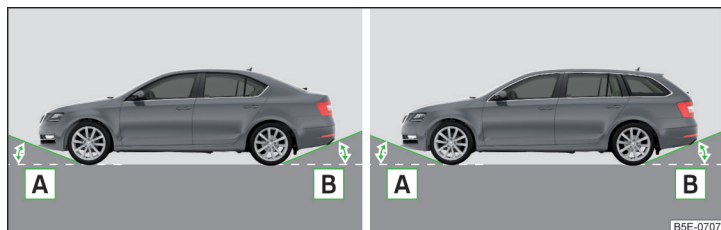


Fig. 369 Angle d'attaque : Octavia / Octavia Combi

Angle » fig. 369

A Angle d'attaque à l'avant

B Angle d'attaque à l'arrière

Les valeurs indiquées fournissent l'inclinaison maximale d'un talus jusqu'à laquelle le véhicule peut passer ce talus à vitesse ralentie, sans toucher avec le pare-chocs ou le soubassement. Les valeurs indiquées correspondent à la charge sur l'essieu maximale à l'avant ou à l'arrière.

Angle d'attaque (°) - Octavia

» fig. 369	Octavia		Octavia 4x4		Octavia RS	
	A	B	A	B	A	B
Valeur de base	14,0	12,1	14,2	12,4	12,9/14,1 ^{a)}	12,8/12,9 ^{a)}
Véhicules équipés du moteur 1,8 l/132 kW TSI ou 2,0 l/140 kW TSI et de roues 15".	14,1	12,5	-	-	-	-

^{a)} Valable pour certains pays seulement.

Angle d'attaque (°) - Octavia Combi

» fig. 369	Octavia Combi		Octavia Combi 4x4		Octavia Combi RS		Octavia Combi Scout	
	A	B	A	B	A	B	A	B
Valeur de base	14,0	12,4	14,2	12,3	12,8/14,0 ^{a)}	12,5/12,7 ^{a)}	16,6	14,5
Véhicules G-TEC	- ^{b)}	- ^{b)}	-	-	-	-	-	-

^{a)} Valable pour certains pays seulement.

^{b)} Les valeurs n'étaient pas disponibles au moment de la publication de la présente notice.

Caractéristiques du véhicule en fonction du type de moteur

Entrée en matière

Les valeurs indiquées ont été déterminées selon des règles et dans des conditions définies par des réglementations légales ou des prescriptions techniques pour la détermination des données d'exploitation et techniques des véhicules motorisés.

Cette norme sur les gaz d'échappement est spécifiée dans la documentation technique du véhicule ainsi que dans la déclaration de conformité (document dit COC). Le certificat de conformité (le document COC) est disponible auprès des partenaires ŠKODA (valable uniquement pour certains pays et pour certaines variantes de modèles)

Moteur 1,0 l/85 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	85/5000-5500			
Couple max. (Nm à 1/min)	200/2000-3500			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	3/999			
Carrosserie	Octavia		Octavia Combi	
Boîte de vitesses	BM	DSG	BM	DSG
Vitesse maximale (km/h) avec l'engrenage principal inséré	205 (5)	205 (6)	199 (5)	198 (6)
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	10,0	10,1	10,2	10,3

Moteur 1,4 l/110 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	110/5000-6000			
Couple max. (Nm à 1/min)	250/1500-3500			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	4/1395			
Carrosserie	Octavia		Octavia Combi	
Boîte de vitesses	BM	DSG	BM	DSG
Vitesse maximale (km/h) avec l'engrenage principal inséré	222 (6)	223 (6)	215 (5)	214 (6)
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,2	8,2	8,3	8,3

Moteur 1,5 l/96 kW TSI G-TEC

Les valeurs n'étaient pas disponibles au moment de la publication de la présente notice.

Moteur 1,5 I/110 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	110/5000-6000			
Couple max. (Nm à 1/min)	250/1500-3500			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	4/1498			
Carrosserie	Octavia		Octavia Combi	
Boîte de vitesses	BM	DSG	BM	DSG
Vitesse maximale (km/h) avec l'engrenage principal inséré	223 (6)	223 (6)	215 (5)	214 (6)
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,3	8,3	8,4	8,4

Moteur 1,6 I/81 kW MPI

Puissance (kW à 1/min)	81/5800			
Couple max. (Nm à 1/min)	155/3800-4000			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	4/1598			
Carrosserie	Octavia		Octavia Combi	
Boîte de vitesses	BM	AG	BM	AG
Vitesse maximale (km/h) avec l'engrenage principal inséré	195 (5)	195 (5)	189 (5)	188 (5)
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	10,7	12,0	10,9	12,2

Moteur 1,8 I/132 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	132/5100-6200			
Couple max. (Nm à 1/min)	250/1250-5000			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	4/1798			
Carrosserie	Octavia		Octavia Combi	
Boîte de vitesses	DSG		DSG	
Vitesse maximale (km/h) avec l'engrenage principal inséré	233 (7)		226 (6)	
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	7,7		7,7	

Moteur 2,0 I/140 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	140/4200-6000			
Couple max. (Nm à 1/min)	320/1500-4100			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	4/1984			
Carrosserie	Octavia			Octavia Combi
Boîte de vitesses	DSG	DSG 4x4	DSG	DSG 4x4
Vitesse maximale (km/h) avec l'engrenage principal inséré	236 (6)	232 (6)	230 (6)	226/217 ^{a)} (6)
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	7,3	6,7	7,4	6,8/7,2 ^{a)}

^{a)} S'applique aux véhicules Octavia Combi SCOUT.

Moteur 2,0 I/180 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	180/5000-6700 (180/5000-6200) ^{a)}			
Couple max. (Nm à 1/min)	370/1600-4300			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	4/1984			
Carrosserie	Octavia RS			Octavia Combi RS
Boîte de vitesses	BM	DSG	BM	DSG
Vitesse maximale (km/h) avec l'engrenage principal inséré	250 (6)	250 (6)	246 (6)	244 (6)
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	6,6	6,6	6,7	6,7

^{a)} Applicable pour les véhicules répondant à la norme sur les gaz EU6BG.

Moteur 1,6 I/85 kW TDI CR

Puissance (kW à 1/min)	85/3250-4000					
Couple max. (Nm à 1/min)	250/1750-3200					
Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	4/1598					
Carrosserie	Octavia			Octavia Combi		
Boîte de vitesses	BM	BM 4x4	DSG	BM	BM 4x4	DSG
Vitesse maximale (km/h) avec l'engrenage principal inséré	205 (5)	200 (6)	204 (7)	198 (5)	194 (6)	198 (7)
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	10,2	11,6	10,4	10,4	11,9	10,5

Moteur 2,0 I/105 kW TDI CR

Puissance (kW à 1/min)	105/3500-4000			
Couple max. (Nm à 1/min)	320/1750-3000			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	4/1968			
Carrosserie	Octavia		Octavia Combi	
Boîte de vitesses	BM	DSG	BM	DSG
Vitesse maximale (km/h) avec l'engrenage principal inséré	219 (6)	213 (6)	212 (6)	207 (6)
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,7	9,2	8,8	9,3

Moteur 2,0 I/110 kW TDI CR

Puissance (kW à 1/min)	110/3500-4000						
Couple max. (Nm à 1/min)	340/1750-3000						
Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	4/1968						
Carrosserie	Octavia			Octavia Combi			
Boîte de vitesses	BM	DSG	DSG 4x4	BM	DSG	DSG 4x4	DSG 4x4 Scout
Vitesse maximale (km/h) avec l'engrenage principal inséré	223 (6)	221 (7)	214 (7)	216 (6)	213 (7)	208 (6)	200 (6)
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,5	8,9	8,7	8,6	9,1	8,9	9,4

Moteur 2,0 I/135 kW TDI CR

Puissance (kW à 1/min)	135/3500-4000						
Couple max. (Nm à 1/min)	380/1750-3250						
Nombre de cylindres/cylindrée (cm ³)	4/1968						
Carrosserie	Octavia			Octavia Combi			
Boîte de vitesses	DSG 4x4	DSG RS	DSG 4x4 RS	DSG 4x4	DSG RS	DSG 4x4 RS	DSG 4x4 Scout
Vitesse maximale (km/h) avec l'engrenage principal inséré	230 (7)	233 (7)	228 (7)	222 (7)	226 (7)	218 (6)	215 (6)
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	7,5	8,1	7,6	7,6	8,2	7,7	7,7

Index alphabétique

A

A2DP/AVRCP _____	172	Affichage de l'intervalle de service		Alarme antivol _____	67
ABS _____	44, 225	Intervalle de service _____	59	Remorque _____	275
ACC _____	50	Système d'information _____	59	Allumage de l'Infodivertissement _____	133
voir Régulateur automatique de vitesse et d'es-		Afficher les destinations spéciales sur la car-		Allume-cigares _____	105
placement _____	249	te _____	193	Allumer / éteindre	
Accès à distance au véhicule _____	17	Afficher les détails de la conduite sportive en		les feux _____	76
Accessoires _____	276	Infotainment _____	53	Allumer et éteindre les feux _____	76
Accessoires d'origine _____	276	Afficher lorsque la lumière est éteinte		AM _____	152
Accoudoir		Voyant _____	49	Ampoules	
Arrière _____	92	Aide au démarrage _____	309	Remplacement _____	320
Avant _____	91	Aide au stationnement _____	229	Voyant _____	49
Actionner		Activation / Désactivation _____	231	Amundsen	
l'essuie-glace et le lave-glace _____	85	Activation automatique du système pour la		Description de l'Infodivertissement _____	128
Activation des services _____	14	marche avant _____	231	Module externe _____	130
Activer		Affichage sur l'écran de l'Infotainment _____	230	Android Auto _____	183
Bluetooth _____	141	Freinage automatique d'urgence _____	232	Angle d'attaque _____	332
Activer / Désactiver		Mode de fonctionnement _____	229	Annulation du guidage _____	204
Bluetooth _____	141	Réglages dans l'Infodivertissement _____	229, 250	Antibrouillard arrière	
Activer / désactiver le		Aide au stationnement de remorque		Voyant de contrôle _____	44
Bluetooth _____	149	Activation/Désactivation _____	245	Anticalage moteur (MSR) _____	225
Adaptations et modifications techniques _____	276	Fonctionnement _____	244	Antidémarrage _____	212
AdBlue _____	287	Freinage automatique _____	245	Antidémarrage électronique _____	212
Rajouter _____	288	Manoeuvrer _____	245	Aperçu	
Vérifier le niveau de remplissage _____	288	Aide automatique au stationnement _____	239	Poste de conduite _____	37
Voyant _____	49	Assistant automatique de freinage _____	243	APN _____	141, 173
Adresse domicile _____	195	Changer de mode de stationnement _____	241	Appareils externes	
Affichage		Dysfonctionnements _____	243	Disclaimer _____	127
dans le combiné d'instruments _____	52	Rechercher une place de stationnement _____	241	Appel d'urgence _____	16, 173
Réservoir d'essence / de diesel _____	39	Sortie d'une place de stationnement parallèle à		Appel d'assistance _____	173
Stock de gaz naturel/essence _____	39	la voie _____	243	Appel d'informations _____	173
Affichage de l'écran _____	130	Stationner _____	242, 243	Apple CarPlay _____	184
Affichage de l'heure et la date sur l'écran de		Airbag _____	25	Option de menu _____	58
l'Infodivertissement _____	133	Ajustements et dysfonctionnements du systè-		Application MyŠKODA App _____	11
		me d'airbag _____	277	Applications	
		Déclenchement _____	25	Disclaimer _____	127
		Voyants _____	45	Application ŠKODA OneApp _____	186
		Alarme _____	67		
		Remorque _____	275		

Appui-tête arrière	
Régler la hauteur	93
Appui-tête avant	
Régler la hauteur	92
Appui-têtes	92
Appui-têtes arrière	
retirer/insérer	93
Arrêt	
voir Stationnement	217
Arrêter le moteur	213
Arrêter le véhicule	
voir Stationnement	217
ASR	44, 225
Assistance de suivi de la trajectoire	260
Réglages dans l'Infodivertissement	260
Assistant de configuration	135
Assistant de contrôle des angles morts	232
Activer/désactiver	234
Fonctionnement	233
Situations de conduite et avertissements	234
Assistant de démarrage en côte	226
Assistant de descente	228
Assistant de feux de route	50, 79
Assistant de maintien de voie	
Activation / Désactivation	262
Dysfonctionnements	262
Mode de fonctionnement	261
Assistant de manoeuvre pour remorque	244
Assistant de sortie de stationnement	232
Activer/désactiver	234
Dysfonctionnements	235
Fonctionnement	233
Avertissement de distance	255
Avertissement de porte	52
Avertissement en cas de dépassement de la vitesse réglée	56
Avertisseur sonore	37

B

Banque de données Multimédia	157
Barre d'état	
Navigation	147
Batterie	
Remplacement des batteries des lampes amovibles	313
Batterie du véhicule	
Chargement	295
Consignes de sécurité	294
Contrôle de l'état	295
Coupure automatique des consommateurs	294
Couvercle	295
Débranchement / branchement	296
Mode hiver	295
Remplacement	296
Voyant de contrôle	47
Blocage électronique du différentiel (EDS, XDS)	226
Bluetooth	
A2DP/AVRCP	141
Appareils externes couplés	141
Mise à jour	138, 149
Nom	141
Profils	172
rSAP	170
Visibilité	141, 149
Bluetooth rSAP	
Internet	180
Boîte de vitesses	
Notifications	47
Boîte de vitesses automatique	218
Commutation manuelle sur le volant multifonction	220
Démarrage et conduite	220
Désenclenchement du levier sélecteur	219
Déverrouillage de secours du levier sélecteur	314

Dysfonctionnements	47
Kick-down	220
Launch-control	221
Levier sélecteur	219
Tiptronic	220
Verrou du levier sélecteur	219
Voyants de contrôle	47

Bolero

Description de l'Infodivertissement	129
Module externe	130

Boule d'attelage

Contrôle de la fixation	269
montage, étape 1	268
montage, étape 2	269
Position de mise en service	267, 268
retrait, étape 1	269
retrait, étape 2	270

Boulon de roue

Capuchon	305
----------	-----

Boulons de roue

Desserrage et serrage	306
-----------------------	-----

Boulons de roues

Boulons de roues antivol	305
--------------------------	-----

Boulons de roues antivol

bouton de démarrage	213
---------------------	-----

bouton de démarrage

Démarrer/arrêter le moteur	213
----------------------------	-----

Bouton de démarrage

Mettre/couper le contact	213
Problème au démarrage du moteur	214
Verrouiller/déverrouiller le verrou de direction	212

Bouton de verrouillage centralisé

	65
--	----

Bouton SOS

	16
--	----

C

Cache du coffre

Cache enroulable	112
------------------	-----

Calculateur de bord

voir Visuel multifonction	55
---------------------------	----

Calcul de l'itinéraire	202	Signalisation routière	201	Changement d'utilisateur	
Calcul de l'itinéraire		sur le tableau de bord numérique	200	Suppression/Changement	14
Mode remorque	202	Carte SD	158	Changer	
Caméra de recul	235	Retrait sécurisé	149	Pile	312
Capacité de charge du pneu	299	Carte SIM		Chargement	328
Capot électrique du coffre à bagages		Code PIN	173	Chargement de la batterie du véhicule	295
Régler la position haute du capot	70	Insérer	173	Chauffage	119, 120
Capot moteur	290	Internet	180	Pare-brise et lunette arrière	83
CAR	211	Modifier le code PIN	173	Recyclage de l'air ambiant	122
Caractères spécifiques à la langue	140	Retirer	173	Rétroviseur extérieur	87
Caractéristiques techniques	326	Cas d'urgence		Siège	93
Carburant	282	Démarrage assisté	309	Volant	94
Affichage du réservoir d'essence / de diesel	39	Démarrer/couper le moteur avec le bouton	214	Chauffage additionnel (chauffage et ventila- tion stationnaires)	
Diesel	284	Déverrouillage du levier sélecteur	314	Commande sur l'Infodivertissement	125
Essence sans plomb	283	Déverrouiller/verrouiller les portières	313, 314	Radiocommande	126
Jauge de gaz naturel/essence	39	Remorquage du véhicule au moyen du disposi- tif d'attelage	312	Régler	125
Plein CNG	285	Catégories de destinations spéciales person- nelles	196, 197	Chauffage d'appoint (chauffage et ventilation stationnaires)	124
Ravitaillement	283	CD	157	Chronomètre	
voir Carburant	282	CDC	51, 257	Affichage du combiné d'instruments	59
Voyant de contrôle	46	Ceinture de sécurité		Info-divertissement	54
Carburant diesel	284	Réglage correct	23	Chrono.	
Care Connect	17	Réglage de la hauteur	23	Affichage du combiné d'instruments	59
CarStick		Voyant	43, 47	Info-divertissement	54
Internet	179	Ceintures	22	Clavier	131
Carte		Ceintures de sécurité	22	Clavier alphanumérique	131
Affichage	189	Bouclage et débouclage	23	clé	
Affichage des panneaux de signalisation	146	Enrouleurs automatiques	24	Démarrer/arrêter le moteur	213
Affichage POI	146	Rétracteur de ceinture	24	Clé	
Affichage rapide de carte	198	Cendrier	105	Changer la pile	312
Afficher les destinations spéciales	193	Chaînes à neige	300	Mettre/couper le contact	213
Centrage de la carte	200	Changement		Clé de contact	213
Commande	189	Roues	303	Clignotants	77
dans la fenêtre supplémentaire	200	Changement de rapport		Voyant de contrôle	46
Échelle automatique	198	Levier de vitesses	218	Clignotants confort	78
Échelle manuelle	198	Changement de roue	303	Clignoter	77
Menu principal	189				
Options de représentation	198				
Orientation	199				
Recommandations de voie	146				

Climatisation		Éléments de fixation _____	108	Commande du système d'information	
Air Care _____	123	Filet de séparation _____	117	Commande à l'aide du levier _____	54
Climatiseur _____	119	Filets de fixation _____	109	Commande d'Infodivertissement _____	130
Climatiseur manuel _____	120	Lampe amovible _____	114	Écran d'Infodivertissement _____	130
Climatronic _____	120	Plancher de chargement variable _____	115	Commande par geste d'Infodivertissement _____	132
Diffuseurs d'air _____	123	revêtement double du coffre à bagages _____	110	Commander	
Recyclage de l'air ambiant _____	122	Sac multifonction _____	114	le toit ouvrant coulissant /inclinable _____	74
Climatiseur manuel		Tablette _____	111	Commande vocale _____	135
Éléments de commande _____	120	Coffre à commande manuelle _____	68	Activer / Désactiver _____	136
Recyclage de l'air ambiant _____	122	Coffre électrique		Aide _____	137
Climatronic _____	119	Activation manuelle _____	69	Arrêter/Réinitialiser la saisie _____	137
Mode automatique _____	122	Dysfonctionnements _____	71	Commande _____	137
Organes de commande _____	120	Limitation de la force _____	69	Correction d'une saisie d'une commande voca-	
Recyclage de l'air ambiant _____	122	Ouvrir/fermer _____	70	le _____	137
CNG _____	286	COIN _____	80	Non-détection d'une commande vocale _____	137
Autocollant _____	286	Columbus		Principe de commande _____	136
Contrôles réguliers _____	286	Description de l'Infodivertissement _____	128	Réglages _____	140
en cas d'accident _____	286	Module externe _____	130	Communication téléphonique _____	176
Fuite de gaz _____	286	Combiné d'instruments _____	38	Commutation	
Jauge de gaz naturel _____	39	Etat du véhicule _____	53	Levier sélecteur _____	219
Plein _____	285	Voyants _____	41	Tiptronic _____	220
Test des réservoirs _____	51	COMING HOME _____	80	Compartment à bagages	
Voyant de contrôle _____	47	Commande		Déverrouiller la poignée du capot du coffre à	
Coffre _____	69, 71, 107	Commande vocale _____	136	bagages _____	314
Cache enroulable _____	112	Images _____	163	Déverrouiller manuellement _____	314
Éclairage _____	107	Levier _____	54	Compartment à lunettes _____	100
Filet sur la plage arrière du coffre _____	111	Médias _____	155	Compartment moteur _____	289
Fixer le revêtement du coffre _____	110	Radio _____	152	Batterie du véhicule _____	294
Ouvrir/fermer _____	70	Téléphone _____	168, 169	Huile moteur _____	291
Ouvrir/Fermer _____	69	Volant multifonction _____	55	Liquide de frein _____	293
rangez la galerie de toit _____	118	Commande automatique des feux de route _____	78	Liquide de lave-glacé _____	291
Verrouillage automatique _____	69	Commande confort		Liquide de refroidissement _____	292
voir Coffre _____	69	Toit ouvrant coulissant/inclinable _____	75	Synoptique _____	290
Coffre à bagages		Commande confort des vitres _____	73	Compartiments _____	95
Compartment avec des éléments Cargo _____	113	Commande de l'Infotainment à l'aide d'une ap-		Compatibilité du téléphone _____	169
Compartiments de rangement sous le revête-		plication dans un appareil externe _____	135	Compte-tours _____	38
ment de plancher _____	113	Commande des vitres _____	71	Compte utilisateur	
Crochets doubles rabattables _____	109	Commande du levier sélecteur _____	219	Assistant de configuration _____	135
Crochets rabattables _____	110	Commande du menu de l'Infodivertissement _____	131	Conditions météorologiques _____	276

Conditions pour le couplage	169	Contrôle de la stabilisation (ESC)	44	Dernières destinations	194
Conduite		Contrôle de la traction (ASR)	44	Désactivation	
Consommation de carburant	328	Contrôle électronique de la stabilité (ESC) ..	224	Alarme	68
Valeurs d'émissions	328	Contrôler		Désactiver	
Vitesse maximum	333	liquide de refroidissement	293	les airbags	28
Conduite économique	221	Contrôler le		Description de l'infodivertissement	
Conduite sportive		liquide de refroidissement	293	Amundsen	128
Informations	53	Media Command	167	Bolero	129
Conférence téléphonique	176	Couper le contact	213	Columbus	128
Connecter l'infodivertissement au hotspot de l'appareil externe	181	Copure automatique des consommateurs ..	294	Swing	129
Connecter un appareil externe au hotspot de l'Infodivertissement	181	Crew Protect Assist	259	Destination	
Connexion	179	Cric	303	Contacts téléphoniques	194
Connexion de données		Mise en place	306	Dernières destinations	194
Columbus	179	Crochets doubles	109	Destination enregistrée	194
Connexion Internet		Crochets rabattables	110	Destination repère	194
Internet	179			Destinations en ligne	194
Consignes pour le remorquage du véhicule ..	310			Destination spécifique	196
Consignes pour l'utilisation des roues	297	D		Enregistrement	201
Consignes vidéo	11	DAB	152	Favori	201
Consommation de carburant	328	Informations supplémentaires	152	Favoris	194
Contacts préférés	175	régler	143, 150	Image avec GPS	198
Contôler		Texte radio et présentation images	152	Point de la carte	193
Liquide de frein	293	DAB-Slideshow	152	Rechercher	191
Contrôle		Date	140, 149	Saisir sur la carte	192
Fixation correcte de la boule d'attelage ..	269	DAY LIGHT		Saisir via l'adresse	192
Huile moteur	291	voir Feux de jour	77	Types de recherche/saisie de destination ..	190
liquide de frein	293	de batterie		vCard	194
Niveau d'huile	291	État de la batterie	295	Destination intermédiaire	201
Contrôle Auto-Check		Défaillance d'une ampoule	49	Destination repère	194
Etat du véhicule	53	Dégivrage du pare-brise et de la lunette arrière	83	Destinations	
Contrôle automatique de la distance		Démarrage assisté	309	Adresse domicile	195
activer	251	Démarrage du guidage	202	Destinations en ligne	194
Aperçu des opérations	251	Démarrage du moteur		Destinations enregistrées	
Contrôle de la pression des pneus		Aide au démarrage	309	Mémoire des destinations	194
Enregistrement de la pression des pneus et af-		Démarrer le moteur	213	Destination spéciale	193, 196, 197
fichage de l'infodivertissement	265	Antidémarrage	212	Destinations sauvegardées	
		Démarrage assisté	309	Dernières destinations	194

Détails du message routier		Dispositif d'attelage	266, 271	Éclairage ambiant	82
Détails du message routier	210	Accessoires	271	Éclairage intérieur	82
TMC	210	Charge de soutien	266	Éclairage intérieur	81
Trafic	210	Description	267	Éclairage ambiant	82
Détection de la fatigue		Données de conduite	56	Économie de carburant	221
Système de détection de fatigue	264	Données de navigation	188	Économie d'énergie électrique	221
Détection de signalisation routière	262	DriveGreen	221	Écran	
Affichage supplémentaire	264	Driving Mode Selection	257	voir Écran de l'Infodivertissement	130
Dysfonctionnements	264	DSR	226	Écran de l'appareil	
Messages à l'écran	264	DVD	157	Clavier	131
Mode de fonctionnement	263	DVD-Vidéo		Écran de l'Infodivertissement	
Réglages sur l'Infotainment	263	Menu	164	Maintenance	130
Déverrouillage		Sélectionner la source vidéo	164	Remarques importantes	130
en cas d'urgence	313	DVD vidéo		Écran de saisie	
Déverrouillage et verrouillage	62	Menu principal	164	Caractères spécifiques à la langue	149
Déverrouiller		DVD Vidéo		Écran d'Infodivertissement	
Bouton de verrouillage centralisé	65	Formats fichiers supportés	165	Commande	130
KESY	64	Sources supportées	165	Zones	130
la clé	63	E		Écran d'Infotainment	139, 148
Réglages individuels	65	Eau dans le filtre à carburant	50	Écran principal HOME	134
Télécommande	63	Eau Traversée		Écran tactile	130
Déverrouiller / Verrouiller		Conduite	223	Éditer l'itinéraire	204
KESY	64	Éclairage	76	EDR	8
Déverrouiller le verrou de direction	212	Allumer / Éteindre automatiquement	78	EDS	226
Diesel	284	Appel de phares	77	Égaliseur	139
Diffuseurs d'air	123	Assistant de feux de route	79	Éléments Cargo	113
Dimensions du véhicule	329, 330	Clignotants/Feux de route	77	Éléments de fixation	108
Direction assistée	43	Coffre	107	Embouteillage	210
Direction assistée active (DSR)	226	COMING HOME / LEAVING HOME	80	Enclenchement	
Directive 2014/53/UE	9	Éclairage ambiant	82	Information sur le rapport enclenché	53
Disclaimer		Feux antibrouillard avant/arrière	80	Rapport recommandé	53
Appareils externes	127	Feux de jour	77	Enclenchement manuel	
Applications	127	Lave-phares	86	voir Changement de rapport	218
Téléphones portables	127	Pas de la portière	81	Enfants et sécurité	29
Dispositif de chargement	102	Phares avant LED	78	en ligne	
		Poste de conduite	81	Détails de la destination	201
		Remplacement des ampoules	320	Importation de destination	194

En ligne	
Importation de la destination	197
Importation des itinéraires	206
Importer les catégories de destinations spéciales	188, 197
Liste des messages routiers	209
Mettre à jour les données de navigation	188
Mise à jour des données de navigation	188
Rechercher une destination	191
Rechercher une station-service	193
Rechercher un stationnement	193
Enregistrement des services en ligne	
réglér	142, 149
Enregistrer la destination	201
Enregistrer une station	153
Enrouleurs automatiques	24
Entretien	
Voyant de contrôle	51
Entretien du véhicule	278
Extérieur	279
Habitacle	281
EPC	45
Équipement de secours	
Cric	303
Outillage de bord	303
Équipement d'urgence	
Veste réfléchissante	302
Équipement pratique	
Patères	101
Porte-gobelet	98
Poubelle	99
Sac de chargement amovible	103
Support multimédia	99
Veste réfléchissante	302
Équipements de secours	
Extincteur	302
Triangle de présignalisation	302
Trousse de secours	302

Équipements pratiques	
Allume-cigares	105
Cendrier	105
Compartiment à lunettes	100
Compartiment pour parapluie	101
Dossier avec dispositif de chargement	102
Étui à tickets	96
Poches	101
Prise 12 Volts dans le coffre	104
Prise 12 Volts dans l'habitacle	104
prise 230 volts	104
Vide-poches	95
ESC	
ESC Sport	224
Mode de fonctionnement	224
Essence	283
Essuie-glace et lave-glace	84
Essuie-glace arrière automatique	85
Position d'entretien des balais des essuie-glaces	315
Remplissage des liquides	291
Essuie-glace et le lave-glace	
Remplacement du balai d'essuie-glace	315, 316
Essuie-glaces et lave-glace	
Voyant du niveau du liquide de lave-glace	49
Établissement de la connexion	
à l'aide d'une carte SIM	180
Etat du véhicule	
Contrôle Auto-Check	53
Étui à tickets	96
Event Data Recorder	8
Éviter des dommages au véhicule	222
Explications	12
Extincteur	302
Extinction automatique de l'Infodivertissement	133
Extinction de l'Infodivertissement	133

F

Familiarisation avec le véhicule	2
Favori	201
Favorit	194
Fenêtre supplémentaire	190
Carte	200
Manœuvres	203
Feux	
Conduite à l'étranger	81
Feux de croisement	76
Feux de détresse	80
Feux de position	76
Feux de stationnement	81
Réglage de la portée des feux	76
Feux antibrouillard	
Voyant de contrôle	47
Feux antibrouillard arrière	80
Feux antibrouillard avant	80
Feux antibrouillard avant/arrière	80
Feux de croisement	76
Feux de détresse	80
Feux de jour	77
Feux de position	76
Feux de route	77
Assistant de feux de route	79
Voyants de contrôle	47
Filet	111
Filet de séparation	117
Films	279
Filtre à carburant	50
Filtre à particules	49
Fin du guidage	204
Fixation dans le coffre à bagages	109
FM	152
réglér	142, 150
Fonction de mémorisation de position du siège	89

Fonctionnement au gaz naturel		Gaz naturel comprimé		Voyant _____	48
Voyant de contrôle _____	47	voir CNG _____	286	Voyant de contrôle _____	48
Fonctions téléphone _____	173	Gérer la mémoire _____	146	I	
Formats fichiers		Gérer les favoris _____	144	Images	
Conditions préalables et limitations _____	160	Geste de la main _____	132	Affichage _____	143
DVD Vidéo _____	165	Gestion de la destination		Commande _____	163
Images _____	163	Détails de la destination _____	201	Conditions préalables et limitations _____	163
Médias _____	160	Enregistrement _____	201	Formats fichiers _____	163
Freinage		Favori _____	201	Formats fichiers supportés _____	163
Frein à main _____	217	Gestion des appareils couplés _____	172	Menu principal _____	162
Rodage _____	221	Gestion des itinéraires enregistrés _____	206	Retrait correct de la source de données _____	141
Voyant _____	43	gestion des services en ligne _____	15	Sélectionner la source des images _____	162
Freinage assisté (HBA) _____	226	Gestion des services en ligne ŠKODA Connect _____	142, 149	Sources supportées _____	163
Frein à main _____	217	GPS _____	187	Importation	
Voyant de contrôle _____	42	Grattoir _____	280	Catégories de destinations spéciales _____	196
Freins		H			
Informations concernant le freinage _____	216	Hauteur du véhicule _____	329, 330	Catégories de destinations spéciales (en ligne) _____	188, 197
Liquide de frein _____	293	HBA _____	226	Destinations (en ligne) _____	197
Servofrein _____	216	Heimatadresse _____	146	Destinations (vCard) _____	196
Systèmes de freinage et de stabilisation _____	224	Heure _____	52, 140, 149	Itinéraires (en ligne) _____	206
Freins multi-collision (MCB) _____	226	Hiver		Importer des contacts _____	151
Front Assist _____	254	Chaînes à neige _____	300	Importer les contacts _____	144
Avertissement de distance _____	255	Horloge		Indicateur	
Avertissement et freinage automatique _____	255	Modifier l'affichage _____	133	Changement de rapport _____	53
Capteur radar _____	223	Horloge numérique _____	52	Température du liquide de refroidissement _____	38
Désactivation/Activation _____	256	Hotspot		Infodivertissement _____	127
Détection des piétons _____	256	Connecter _____	181	Infodivertissement en ligne _____	18
Mode de fonctionnement _____	255, 256	Régler _____	181	Informations d'itinéraire _____	204
Réglages dans l'Infodivertissement _____	254	Huile		Informations système _____	138, 142, 149
Voyant de contrôle _____	50	voir Huile moteur _____	291	Instructions de guidage graphiques _____	203
Fusibles _____	316	Huile moteur _____	291	Instructions de navigation _____	147
Attache en plastique _____	319	Contrôle _____	291	Internet	
dans le compartiment moteur _____	319, 320	Remplacer _____	291	Bluetooth rSAP _____	180
dans le tableau de bord _____	317, 318	remplir _____	291	CarStick _____	179
G		Spécification _____	291	Carte SIM _____	180
Galerie de toit _____	118			Columbus _____	179
Gamme L _____	143			Intervalle de balayage _____	85
Garantie _____	6				

Masque de saisie avec clavier	131	DVD vidéo	164	Mode conduite	
MCB	226	Images	162	Eco	257
Media Command		Media Command	166	Individuel	258
Formats compatibles	167	Médias	155	ModeComfort	257
Menu principal	166	Menu dans l'affichage	57	ModeNormal	257
Médias		MirrorLink®	185	ModeSport	257
Banque de données Multimédia	157	Mode points de passage	207	Offroad	258
Bluetooth Audio	159	navigation	189	Réglages du mode Individual	259
Carte SD	158	Radio	152	Sélection du mode et affichage d'Infotainment	258
CD/DVD	157	SmartLink+	183	Mode de conduite	257
Commande	155	SMS	177	Trains roulants adaptatifs (DCC)	257
Commande de la lecture	155	Téléphone	168, 169	Mode de fonctionnement	
Commande vocale	135	WLAN	180, 182	Mode de fonctionnement	240
Conditions préalables et limitations	160	Menus de l'Infodivertissement		Mode démo	147, 202
Formats fichiers	160	Affichage horizontal	134	Mode hiver	300
Jukebox	159	Message d'avertissement en cas de température trop basse	50	Batterie du véhicule	295
Listes	156	Messagerie	173	Carburant diesel	284
Menu principal	155	Messages de navigation	203	Mode Offroad	
Navigateur	156	Messages routiers (TMC)	209, 210	Témoin lumineux	51
Régler	143	Messages texte	177	voir Offroad	227
Retrait correct de la source de données	141	Mettre à jour les données de navigation	188	Mode points de passage	206
Retrait des sources externes	149	Mettre le contact	213	Menu principal	207
Source audio	157	Miroir	84, 86	Mode Points de passage	
Sources supportées	160	Miroir de courtoisie	84	Définir des points de passage manuellement	207
USB	98, 159	MirrorLink®	185	Marquer des points de passage	207
WIFI	160	Mise à jour		Mémoire des points de passage	208
Mémoire	57	Bluetooth	142	mode privé	15
Mémoire des destinations	194	Mise à jour Bluetooth®	169	Mode remorque	266
Mémoire des points de passage	208	Mise à jour des		Navigation	202
Menu dans l'affichage du combiné d'instruments		logos de stations de radio	142	Modes de la boîte de vitesses automatique	219
Menu dans l'affichage du combiné d'instruments	57	Mise à jour des données de navigation	147, 188	Mode veille	
Menu de l'Infodivertissement		Mise à jour du logiciel	138	Voyant de contrôle	51
Affichage en quadrillage	134	Mise à jour logicielle	142, 149	Module externe	130
Menu DVD-Vidéo	164	Mise à jour logicielle	142	Carte SD	158
Menu principal		Mise en place de moyens de connexion du	179	Carte SIM	173
Android Auto	184			CD/DVD	157
Apple CarPlay	185			Vidéo-DVD	164

Moteur	
Message à l'écran	48
Rodage	221
MSR	225
Multimédia	
voir Médias	155
Mute	133

N

Navigation

Adresse de destination	192
Adresse domicile	195
Affichage de la carte sur le tableau de bord numérique	200
Annulation du guidage	204
Calcul de l'itinéraire	202
Carte	146
Centrage de la carte	200
Commande vocale	135
Contacts	194
Démarrage du guidage	202
Dernières destinations	194
Destination intermédiaire	201
Destinations importées	146
Destination sur la carte	192
Détails de la destination	201
Données de navigation	188
Échelle de cart	198
Éditer l'itinéraire	204
Favoris	194
Fenêtre supplémentaire	190
Fin du guidage	204
Gérer la mémoire	146
GPS	187
Guidage	201
Image avec GPS	198
Informations de version	147
Informations d'itinéraire	204
Instructions de guidage graphiques	203

Instructions de navigation	147
Itinéraires alternatifs	145
Ligne de statut	147
Liste d'itinéraires	206
Mémoire des destinations	194
Menu principal	189
Messages de navigation	203
Mettre à jour les données de navigation en ligne	188
Mise à jour des données de navigation	147, 188
Mode démo	147, 202
Mode points de passage	206, 207
Mode remorque	202
Modification de l'itinéraire	205
Importation de destinations	196
Obstacles routiers	210
Options de ravitaillement	147
Options de représentation de la carte	198
Options d'itinéraire	145
Orientation de carte	199
Plan d'itinéraire	204
Point de passage	205
Préface	187
Rechercher une destination	191
Réglages étendus	147
Représentation de la carte dans la fenêtre supplémentaire	200
Représentation de la destination	198
Représentation de la destination dans la fenêtre supplémentaire	200
Représentation du trajet	198
Représentation du trajet dans la fenêtre supplémentaire	200
Route	201
Route dynamique	145
Trajets fréquents	203
Travail avec la navigation	187
Type de route préféré	145
Types de recherche/saisie de destination	190
Vitesses maximales	147

Nettoyage du véhicule	278
Extérieur	279, 280
Habitacle	281
Laver	278
Vitres	280
Niveau de la mer	187
Nouvel itinéraire	206
Numéro de moteur	326
Numéro de téléphone	173
Numéro d'identification du véhicule (VIN)	326

O

Obstacles routiers	210
Offroad	227
Assistant de descente	228
Éillet de remorquage	311, 312
Opérer Climatronic	
dans l'Infotainment	121
Option de menu Téléphone	
Menu dans l'affichage du combiné d'instruments	58
Option du menu Navigation	
Option du menu	58
Options de ravitaillement	147
Options d'itinéraire	145
Ordinateur	
voir Visuel multifonction	55
Ordinateur de bord	
voir Visuel multifonction	55
Outillage	303
Outillage de bord	303
Ouverture/fermeture sans contact	
Commande sans contact	71
Ouvrir / fermer	
les lève-vitres mécaniques	72

P			
Paramètres			
Carte	146		
Médias	143		
Paramètres du menu Médias	143		
Pare-brise - Chauffage	83		
Pare-soleil	84		
ParkPilot	229		
Patères	101		
Pédale de frein (boîte de vitesses automatique)			
Voyants	47		
Pédales	218		
Tapis de sol	218		
Personnalisation	60		
Aperçu de certaines fonctions personnalisée	61		
Assistant de configuration	135		
Mode de fonctionnement	61		
Régler	62		
Phares avant LED	78		
Phonebox	97		
Pièces d'origine	276		
Pile			
changer dans la clé	312		
Changer la pile dans la clé	312		
Changer la pile dans la télécommande du chauffage d'appoint (chauffage fixe)	313		
PIN			
Réglages	144		
Plage radio	152		
Plancher de chargement variable	115		
Plan de service	59		
Plan de service numérique	59		
Plan d'itinéraire	204		
Plaquettes de frein			
neuves	216		
Voyant	46		
Plaquette signalétique	326		
Pneus	297		
Dommages	297		
Explication du marquage	299		
Indicateur d'usure	298		
nouveaux	297		
Pression de gonflage des pneus	297		
Pneus hiver	300		
Pneus toute saison	300		
Poches	101		
POI	196, 197		
Poids	326, 328		
Poids en charge	326		
Point de passage	205		
Porte-gobelet	98		
Portière			
Ouvrir/fermer	66		
Sécurité pour enfants	67		
Verrouillage d'urgence de la portière du conducteur	313		
Portières			
Verrouillage d'urgence	314		
Position assise correcte	21		
Position assise correcte	19		
Poste de conduite	37		
Lampes	81		
Poubelle	99		
Préchauffage	45		
Pression de gonflage des pneus	297		
Voyant de contrôle	45		
Principes de la commande d'Infodivertissement	130		
prises			
230 V	104		
Prises			
Prise 12 Volts dans le coffre	104		
Prise 12 Volts dans l'habitacle	104		
Processus de couplage	169		
Profil de l'utilisateur	144		
Profil utilisateur	151		
Protection anti-souèvement	68		
Protection des composants	277		
Protection proactive des occupants	45		
Protection proactive des passagers	259		
R			
Rabattement			
Essuie-glace	85		
Radio			
commander	152		
Commande vocale	135		
Enregistrer	153		
Gamme L	143		
Liste des stations disponibles	153		
Logo de la station radio	153, 154		
Menu principal	152		
Plage radio	152		
Radioguidage (TP)	154		
Réglages	142, 150		
Scan	152		
Touches de station	153		
Radiocommande			
Chauffage additionnel (stationnaire)	126		
Radioguidage (TP)	154		
Ranger des skis	102		
Ravitaillement	283		
Carburant	283		
Recherche			
Destination	191		
Destinations en ligne	191		
Restaurant	193		
Station-service	193		
Stationnement	193		
Types de recherche/saisie de destination	190		
Recommandation de voie	203		
Recyclage de l'air ambiant	122		

Redémarrage de l'Infodivertissement	133	PIN	144	Régler le	
Rediriger les appels		Profil utilisateur	175	Bluetooth	141, 149
Ajuster	144	Radio	142, 150	DVD vidéo	144
Réglage		Réglages étendus	147	Régler les	
Appuie-têtes	92	Réseau	141	images	143
Heure	52	Rétablir les réglages d'usine	211	médias	151
Images	143	SmartLink+	145, 151	Régler les sièges manuellement	88
Portée des feux	76	Son	148	Régulateur automatique de distance	
Rétroviseur	87	Sonnerie	139	Régler la distance	252
Sièges	88	Surround	139	Régulateur automatique de vitesse et de dis-	
Réglage du volume	133	Système de son	139	tance	
Réglages		ŠKODA Connect	142, 149	Mode de fonctionnement	250
Administrer favoris	175	Téléphone	144, 151	Voyant de contrôle	43
APN	141, 173	Toner de basse	139	Régulateur automatique de vitesse et d'espa-	
Assistant de configuration	135	Transmission des données des appareils exter-	140, 149	cement	50, 249
Bluetooth	141, 149	Unités	140, 149	Régulateur de distance automatique	
Commande vocale	140	Véhicule	211	Capteur radar	223
Connexion de données	141	Vitesses maximales	147	Régulateur de vitesse	246
DAB	143, 150	Volume	133	activer	247
Date et heure	140, 149	WIFI	141	Levier	247
du DVD vidéo	144	Réglages d'usine	211	Régulateur de vitesse et de distance	
Écran d'Infotainment	139, 148	Réglages électriques des sièges	89	Arrêt et démarrage automatiques	251
Égaliseur	139	Réglages usine	141	Démarrer le réglage	252
FM	142, 150	Réglages usines	149	Dépassement	254
Gérer la mémoire	146	Régler		Dysfonctionnements	254
Infodivertissement	139, 148	Chauffage additionnel (chauffage et ventilation		Interrompre/Reprendre le réglage	252
Informations concernant la version des don-		stationnaires)	125	Mode remorque	254
nées de navigation	147	Hautuer de la ceinture	23	Régler/modifier la vitesse souhaitée	252
Informations système	138, 142, 149	le volant	21	Situations de conduite particulières	253
Instructions de navigation	147	Positions du plancher de chargement varia-		Régulation antipatinage (ASR)	225
Lange d'Infotainment	140, 149	ble	115	Réinitialiser le compteur pour le trajet parcou-	
langues de clavier supplémentaires	140	Rétroviseur	86	ru (trip)	52
Langues du clavier supplémentaires	149	WIFI Client	141	Remettre les réglages	
Médias	151	WIFI Hotspot	141	sur les réglages usines	149
Messages textes	144	Régler la		Remorquage	310
Mise à jour du logiciel	138	navigation	145	Remorquage du véhicule	310
Mise à jour logicielle	149				
Navigation	145				
Options de ravitaillement	147				
Options d'itinéraire	145				

Remorque		Restaurer les réglages usine		Sac multifonction	109, 114
Charge	272	Réglages usine	141	SAFE, SAFELOCK	
Chargement	272	Rétracteur de ceinture	24	voir Sécurité Safe	65
raccorder et déconnecter	271	Retrait correct de la source de données	141	Saisir la destination	192
Remorque/caravane		Retrait sécurisé des sources externes	149	Saisir une destination	192
Traction d'une remorque/caravane	275	Rétroviseur	86	Sécurité	19
Remplacement		Revêtement de sol dans le coffre	110	Airbag	25
Ampoules	320	Revêtement du coffre à bagages	110	Appui-têtes	92
balai d'essuie-glace	315	Rodage		ISOFIX	32, 33
Balais d'essuie-glace	316	Moteur	221	Sécurité des enfants	29
Batterie du véhicule	296	Plaquettes de frein	216	Sièges pour enfants	29
Fusibles	316	Pneus	297	TOP TETHER	34
Remplacement de pièces	276	Roue		Sécurité passive	19
Remplacer		Chaînes à neige	300	Avant chaque départ	19
Huile moteur	291	Roue de secours	299	Sécurité active	19
Pile	313	Retirer/ranger	304	Sécurité pour enfants	67
Remplir		Roues	297	Sécurité Safe	65
Huile moteur	291	Âge des pneus	297	Service	59, 276
liquide de refroidissement	293	Changement	303	Service proactif	17
Remplir le		Enjoliveurs intégraux de roue	305	Services de localisation	16
liquide de refroidissement	293	Indice de charge	299	services en ligne	
Remplissage		Pneus endommagés	297	activer / désactiver les services en ligne dans	
AdBlue	287	Pneus hiver	300	l'atelier de service	15
Liquide de lave-glace	291	Pneus unidirectionnels	297	activer / désactiver les services en ligne dans	
Réparation des pneus	307	Pression de gonflage des pneus	297	l'infodivertissement	15
Réparations et modifications techniques	276	Stockage des pneus	297	gestion des services	15
Répertoire téléphonique	174	Symbole de vitesse	299	mode privé	15
Réseau		Rouleau pare-soleil du toit ouvrant coulissant/inclinable	75	Services en ligne	13
Connexion de données	141	Route	201	Accès à distance au véhicule	17
Itinérance des données	141	Enregistrer l'itinéraire	204	Care Connect	17
Réglages	141, 144	rSAP	170	Ensemble des services	13
Valeurs des données téléchargées	141	Établissement	180	Service proactif	17
Réserve de carburant		S		Services de localisation	16
Essence / Gasoil	46	Sac dans le coffre	109	Services en ligne Infodivertissement	18
Responsabilité pour défaut d'une qualité garantie	6	Sac de chargement	103	Site Internet ŠKODA Connect	13
Restaurant	193	Sac de chargement amovible	103	Suppression de l'utilisateur Services en ligne	14
				Symboles d'état des services en ligne	16

Services en ligne	Activation		Signalisation routière		Station	
	dans l'Infodivertissement	14	Affichage Infodivertissement	201	voir Menu principal	152
	Activation des services en ligne	14	voir Détection de signalisation routière	262	Station-service	193
Services en ligne ŠKODA Connect			Situation d'urgence		Stationnement	193, 217
Activer les services		142, 149	Aide au démarrage	309	Aide au stationnement	229
enregistrement		142	Remorquage du véhicule	310	Aide automatique au stationnement	239
Servofrein		216	SmartLink+	182	Caméra de recul	235
Siège			Android Auto	183	Stationner	
Chauffage		93	Apple CarPlay	184	Assistant de sortie de stationnement	232
Fonction de mémorisation du réglage électrique de position du siège		89	Application ŠKODA OneApp	186	Station radio	
Siège enfant			Introduction	182	Sélectionner et rechercher une station	152
Emplacement de montage		32	Menu principal	183	Store pare-soleil du toit ouvrant coulissant/inclinable	76
sur le siège du passager		31	MirrorLink®	185	Support à tablette	106
Sur le siège du passager		30, 31	Régler	145, 151	Support I-PAD	106
Siège enfants			SMS		Support multimédia	99
Classification		31	Menu principal	177	Supports	95, 118
TOP TETHER		34	Message reçu	178	Supprimer la destination	201
Siège pour enfants		29	Nouveau message texte	177	Supprimer les appels	144
ISOFIX		32, 33	Soin et entretien	276	Surround	139
Lieu de montage		33	Son	148	Surveillance de la pression des pneus	265
Sièges			Sonnerie	139	Voyant de contrôle	45
Accoudoir arrière		92	Source audio	157	Surveillance de l'habitacle	68
Accoudoir avant		91	Sources supportées		Swing	
Appuie-têtes		92	DVD Vidéo	165	Description de l'Infodivertissement	129
arrière		91	Images	163	Symbole de vitesse	299
avant		88	Médias	160	Symboles d'avertissement	
Dossier rabattable du siège du passager avant		90	Speedlimiter	247	Voir voyants	41
Dossiers des sièges arrière		91	Spoiler	277	Symboles d'état des services en ligne	16
Enregistrer dans la mémoire de la clé à radio-commande		90	Sport, informations	53	Synoptique	
mémorisation		89	SSID	141	Compartiment moteur	290
Réglage		88	Stabilisation d'attelage (TSA)	226	Système antiblocage (ABS)	225
Réglage électrique		89	START-STOP	214	Système de contrôle des gaz d'échappement	44
Réglage manuel		88	Démarrage assisté	309	Système de détection de fatigue	264
Sièges arrière		91	Mode de fonctionnement	215	Système de régulation de la vitesse	
Sièges avant		88	START-STOPP		Voyants	47
			Désactivation / activation manuelle du système	215	Système de son	139

Système d'airbag	25
Système d'information	57
Système d'information du conducteur	52
Système d'informations	52
Rapport recommandé	53
Visuel multifonction	55
Systèmes	
radiInformations sur la directive 2014/53/UE	9
Systèmes de freinage	224
Systèmes de stabilisation	224
Systèmes du véhicule	211
Systèmes d'assistance	223
Système START-STOP	214
Système STOP & START	
Voyant de contrôle	50

T

Tableau de bord	
numérique	40
Tableau de bord numérique	40
Affichage de la carte on / off	189
Carte	200
Fonctionnement	41
Options de présélection	41
Réglage de l'affichage de la carte	146
Visuel	40
Tablette du coffre à bagages	111
Tablette rabattable	102
Taille du pneu	299
Tapis de sol	218
voir Tapis de sol	218
Télécommande	
Changer la pile	312
Déverrouiller/verrouiller le véhicule	63
Procédure de réinitialisation	67
Téléphone	
Appel d'urgence	173
Appel d'assistance	173

Appel d'informations	173
Appel en conférence	176
Carte SIM	170
Commande	168, 169
Commande vocale	135
Communication téléphonique	176
Compatibilité	169
Conditions pour le couplage	169
Connexion avec l'Infodivertissement	169
Contacts préférés	175
Coupler	169
Fonctions	173
Gérer les favoris	144, 151
Importer des contacts	151
Importer les contacts	144
Indicatif	144
Introduction	168
Liste d'appels	175
Menu principal	168, 169
Messagerie	173
Messages texte (SMS)	177
Mise à jour Bluetooth®	169
Premium	144
Processus de couplage	169
Profil de l'utilisateur	144
Profils Bluetooth	172
Profil utilisateur	151
Rediriger les appels	144
Réglages	144, 151
Régler les appels	144
Régler les messages textes	144
Répertoire téléphonique	174
rSAP	170
Saisir le numéro de téléphone	173
Supprimer les appels	144
Téléphone principal	170
Téléphone supplémentaire	170
Types de connexion	170
Téléphone portable	
Disclaimer	127

Téléphone Premium	
Carte SIM	173
rSAP	170
Test de réservoir de gaz naturel	51
Tiptronic	220
TMC	
itinéraire dynamique	210
Liste des messages routiers	209
Toit	
charge	118
Toit ouvrant coulissant/inclinable	
Rouleau pare-soleil	75
Store pare-soleil	76
Toit ouvrant coulissant/relevable	
Activer la commande	75
Activer la commande du pare-soleil	76
Toner de basse	139
TOP TETHER	34
Touche CAR	211
Touche HOME	134
Touche MODE	
voir Mode de conduite	257
Touches	
Commande à l'aide du volant	55
Touches dans la porte du conducteur	
Lève-vitres électriques	72
Touches de fonction	130
TP (radioguidage)	154
Traction d'une remorque/caravane	275
Trafic	
itinéraire dynamique	210
Liste des messages routiers	209
Trailer Assist	244
Trains roulants adaptatifs (DCC)	51, 257
Trajets fréquents	203
Transfert de données des appareils externes	135
Transmission à distance des données SIM	170

Toute reproduction, polycopie, traduction ou autre utilisation, même partielle, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de ŠKODA AUTO a.s..

Tous droits prévus par la législation sur les droits d'auteur expressément réservés à ŠKODA AUTO a.s.

Sous réserve de modifications.

Publication par : ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2018

www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Octavia francouzsky 11.2018
5E0012740AQ



5E0012740AQ